

Holy Bible

Aionian Edition®

Biblia Livre Para Todos
Portuguese Free Bible for All

Holy Bible Aionian Edition ®
Biblia Livre Para Todos
Portuguese Free Bible for All
Language: Portuguese
Portugal, Brazil, Lusophone Africa

Creative Commons Attribution ShareAlike 4.0 International, 2018-2025

Source text: eBible.org

Source version: 9/10/2025

Source copyright: Creative Commons Attribution ShareAlike 4.0
Free Bible Ministry, Inc., 2022

Formatted by Speedata Publisher 5.3.10 (Pro) on 12/3/2025
100% Free to Copy and Print
TOR Anonymously and <https://AionianBible.org>

Published by Nainoia Inc, <https://Nainoia-Inc.signedon.net>
All profits are given to <https://CoolCup.org>

We pray for a modern Creative Commons translation in every language
Translator resources at <https://AionianBible.org/Third-Party-Publisher-Resources>
Volunteer help and comments are welcome and appreciated!

Celebrate Jesus Christ's victory of grace!

Prefácio

Língua Portuguesa at AionianBible.org/Preface

The *Holy Bible Aionian Edition* ® is the world's first Bible *un-translation*! What is an *un-translation*? Bibles are translated into each of our languages from the original Hebrew, Aramaic, and Koine Greek. Occasionally, the best word translation cannot be found and these words are transliterated letter by letter. Four well known transliterations are *Christ*, *baptism*, *angel*, and *apostle*. The meaning is then preserved more accurately through context and a dictionary. The Aionian Bible un-translates and instead transliterates eleven additional Aionian Glossary words to help us better understand God's love for individuals and all mankind, and the nature of afterlife destinies.

The first three words are *aiōn*, *aiōnios*, and *aīdios*, typically translated as *eternal* and also *world* or *eon*. The Aionian Bible is named after an alternative spelling of *aiōnios*. Consider that researchers question if *aiōn* and *aiōnios* actually mean *eternal*. Translating *aiōn* as *eternal* in Matthew 28:20 makes no sense, as all agree. The Greek word for *eternal* is *aīdios*, used in Romans 1:20 about God and in Jude 6 about demon imprisonment. Yet what about *aiōnios* in John 3:16? Certainly we do not question whether salvation is *eternal*! However, *aiōnios* means something much more wonderful than infinite time! Ancient Greeks used *aiōn* to mean *eon* or *age*. They also used the adjective *aiōnios* to mean *entirety*, such as *complete* or even *consummate*, but never infinite time. Read Dr. Heleen Keizer and Ramelli and Konstan for proofs. So *aiōnios* is the perfect description of God's Word which has *everything* we need for life and godliness! And the *aiōnios* life promised in John 3:16 is not simply a ticket to *eternal* life in the future, but the invitation through faith to the *consummate* life beginning now!

The next seven words are *Sheol*, *Hadēs*, *Geenna*, *Tartaroō*, *Abyssos*, and *Limnē Pyr*. These words are often translated as *Hell*, the place of *eternal punishment*. However, *Hell* is ill-defined when compared with the Hebrew and Greek. For example, *Sheol* is the abode of deceased believers and unbelievers and should never be translated as *Hell*. *Hadēs* is a temporary place of punishment, Revelation 20:13-14. *Geenna* is the Valley of Hinnom, Jerusalem's refuse dump, a temporal judgment for sin. *Tartaroō* is a prison for demons, mentioned once in 2 Peter 2:4. *Abyssos* is a temporary prison for the Beast and Satan. Translators are also inconsistent because *Hell* is used by the King James Version 54 times, the New International Version 14 times, and the World English Bible zero times. Finally, *Limnē Pyr* is the Lake of Fire, yet Matthew 25:41 explains that these fires are prepared for the Devil and his angels. So there is reason to review our conclusions about the destinies of redeemed mankind and fallen angels.

The eleventh word, *eleēsē*, reveals the grand conclusion of grace in Romans 11:32. Please understand these eleven words. The original translation is unaltered and a highlighted note is added to 64 Old Testament and 200 New Testament verses. To help parallel study and Strong's Concordance use, apocryphal text is removed and most variant verse numbering is mapped to the English standard. We thank our sources at eBible.org, Crosswire.org, unbound.Biola.edu, Bible4u.net, and NHEB.net. The Aionian Bible is copyrighted with creativecommons.org/licenses/by/4.0, allowing 100% freedom to copy and print, if respecting source copyrights. Check the Reader's Guide and read at AionianBible.org, with Android, and with TOR network. Why purple? King Jesus' Word is royal and purple is the color of royalty! All profits are given to CoolCup.org.

History

Língua Portuguesa at AionianBible.org/History

- 06/21/75 - Two boys, P. and J., wonder if Jesus saves all and pray.
- 04/15/85 - Aionian Bible conceived as B. and J. pray.
- 12/18/13 - Aionian Bible announced as J. and J. pray.
- 06/21/15 - Aionian Bible birthed as G. and J. pray.
- 01/11/16 - AionianBible.org domain registered.
- 06/21/16 - 30 translations available in 12 languages.
- 12/07/16 - Nainoa Inc established as non-profit corporation.
- 01/01/17 - Creative Commons Attribution No Derivatives 4.0 license added.
- 01/16/17 - Aionian Bible Google Play Store App published.
- 07/01/17 - 'The Purple Bible' nickname begins.
- 07/30/17 - 42 translations now available in 22 languages.
- 02/01/18 - Holy Bible Aionian Edition® trademark registered.
- 03/06/18 - Aionian Bibles available in print at Amazon.com.
- 09/15/18 - Aionian Bible dedicated as J. and J. pray again.
- 10/20/18 - 70 translations now available in 33 languages.
- 11/17/18 - 104 translations now available in 57 languages.
- 03/24/19 - 135 translations now available in 67 languages.
- 10/28/19 - Aionian Bible nursed as another J. and J. pray.
- 10/31/19 - 174 translations now available in 74 languages.
- 02/22/20 - Aionian Bibles available in print at Lulu.com.
- 05/25/20 - Illustrations by Gustave Doré, La Grande Bible de Tours, Felix Just.
- 08/29/20 - Aionian Bibles now available in ePub format.
- 12/01/20 - Right to left and Hindic languages now available in PDF format.
- 03/31/21 - 214 translations now available in 99 languages.
- 11/17/21 - Aionian Bible Branded Leather Bible Covers now available.
- 12/20/21 - Social media presence on Facebook, Twitter, LinkedIn, YouTube, etc.
- 01/01/22 - 216 translations now available in 99 languages.
- 01/09/22 - StudyPack resources for Bible translation study.
- 01/23/22 - Volunteers celebrate with pie and prayer.
- 02/14/22 - Strong's Concordance from Open Scriptures and STEPBible.
- 02/14/23 - Aionian Bible published on the TOR Network.
- 12/04/23 - Eleēsē added to the Aionian Glossary.
- 02/04/24 - 352 translations now available in 142 languages.
- 05/01/24 - 370 translations now available in 164 languages.
- 08/05/24 - 378 translations now available in 165 languages.
- 08/18/24 - Creative Commons Attribution 4.0 International, if source allows.
- 10/20/24 - Gospel Primer handout format.
- 11/24/24 - Progressive Web Application off-line format.
- 01/28/25 - All profits are given to CoolCup.org.
- 03/12/25 - 382 translations now available in 166 languages.
- 06/21/25 - 468 translations now available in 230 languages.
- 09/01/25 - 538 translations now available in 291 languages.

Conteúdo

NOVO TESTAMENTO

Mateus	1
Marcos	28
Lucas	45
João	75
Atos	97
Romanos	126
1 Coríntios	139
2 Coríntios	152
Gálatas	161
Efésios	166
Filipenses	170
Colossenses	173
1 Tessalonicenses	176
2 Tessalonicenses	179
1 Timóteo	181
2 Timóteo	185
Tito	188
Filemón	190
Hebreus	191
Tiago	201
1 Pedro	204
2 Pedro	208
1 João	211
2 João	214
3 João	215
Judas	216
Apocalipse	217

APÊNDICE

- Guia do Leitor
- Glossário
- Mapas
- Destino
- Ilustrações, Doré

NOVO TESTAMENTO



Jesus disse: "Pai, por favor, perdoe essas pessoas, pois elas não sabem o que fazem!"

Eles dividiram as suas roupas, apostando com os dados para
ver quem ficaria com qual peça de roupa.

Lucas 23:34

Mateus

1 Este livro é o registro da genealogia de Jesus Cristo, filho de Davi, filho de Abraão: **2** Abraão gerou Isaque; Isaque gerou Jacó; Jacó gerou Judá e seus irmãos; **3** Judá gerou Perez e Zera, cuja mãe foi Tamar; Perez gerou Esrom; Esrom gerou Arão; **4** Arão gerou Aminadabe; Aminadabe gerou Naassom; Naassom gerou Salomm; **5** Salomm gerou Boaz, cuja mãe foi Raabe; Boaz gerou Obede, cuja mãe foi Rute; Obede gerou Jessé; **6** Jessé gerou o rei Davi. Davi gerou Salomão, cuja mãe tinha sido mulher de Urias; **7** Salomão gerou Roboão; Roboão gerou Abias; Abias gerou Asa; **8** Asa gerou Josafá; Josafá gerou Jorão; Jorão gerou Uzias; **9** Uzias gerou Jotão; Jotão gerou Acaz; Acaz gerou Ezequias; **10** Ezequias gerou Manassés; Manassés gerou Amom; Amom gerou Josias; **11** Josias gerou Jeconias e seus irmãos, no tempo em que houve o exílio na Babilônia. **12** Após o exílio na Babilônia, Jeconias gerou Salatiel; Salatiel gerou Zorobabel; **13** Zorobabel gerou Abiúde; Abiúde gerou Eliaquim; Eliaquim gerou Azor; **14** Azor gerou Sadoque; Sadoque gerou Aquim; Aquim gerou Eliúde; **15** Eliúde gerou Eleazar; Eleazar gerou Matã; Matã gerou Jacó; **16** E Jacó gerou José, esposo de Maria, da qual nasceu Jesus, que é chamado Messias. **17** Assim, todas as gerações, desde Abraão até Davi, são quatorze. Desde Davi até o exílio na Babilônia, quatorze. E desde o exílio na Babilônia até Cristo, quatorze gerações. **18** Foi assim que Jesus Cristo nasceu: sua mãe, Maria, estava prometida em casamento a José, mas, antes que mantivessem relações, ela ficou grávida pelo Espírito Santo. **19** Por ser José, seu noivo, um bom homem, o qual não queria expô-la à desonra pública, decidiu anular secretamente o casamento. **20** Enquanto assim pensava, um anjo do Senhor apareceu em sonho e lhe disse: "José, filho de Davi, não tenha medo de se casar com Maria, pois ela está grávida pelo Espírito Santo. **21** Ela dará à luz um filho e você deverá chamá-lo Jesus, porque ele salvará as pessoas de seus pecados." **22** (Tudo isso aconteceu para que se cumprisse o que o Senhor disse pelo profeta: **23** "A virgem ficará grávida e dará à luz um filho, a quem colocarão o nome de Emanuel", que significa "Deus conosco.") **24** José despertou e fez o que o anjo do Senhor lhe havia ordenado. **25** Ele se casou com Maria, porém não mantiveram relações até que ela desse à luz um filho, a quem deu o nome de Jesus.

2 Após Jesus nascer na cidade de Belém, na Judeia, durante o reinado de Herodes, magos, vindos do Oriente, chegaram a Jerusalém. **2** "Onde está o rei dos judeus que acaba de nascer?", perguntaram. "Nós vimos a estrela dele no Oriente e viemos adorá-lo." **3** Ao ouvir isso, o rei Herodes ficou muito preocupado, assim como toda a Jerusalém. **4** Então, Herodes reuniu todos os chefes dos sacerdotes e educadores religiosos do povo e lhes perguntou onde deveria nascer o Messias. **5** "Na cidade de Belém, na Judeia", eles responderam, "pois o profeta escreveu: **6** 'Você, Belém, da terra da Judeia, de forma alguma é a menos importante entre as principais cidades de Judá, pois será o berço do líder que guiará o meu povo de Israel.'" **7** Então, Herodes chamou os magos e os encontrou secretamente, descobrindo assim o exato momento em que a estrela aparecera. **8** Ele os enviou para Belém e disse: "Ao chegarem lá, procurem o menino. E, ao encontrá-lo, avisem-me, para que eu também possa ir adorá-lo." **9** Após ouvirem o rei, eles seguiram o seu caminho, e a estrela, que já tinham visto no Oriente, os guiou até parar exatamente acima do lugar em que a criança estava. **10** Quando viram a estrela, eles ficaram muito felizes! **11** Entraram na casa e viram o menino com a sua mãe, Maria. Eles se ajoelharam e o adoraram. Então, abriram as bolsas em que traziam seus tesouros e o presentearam com ouro, incenso e mirra. **12** Alertados por um sonho para não retornarem para junto de Herodes, eles voltaram ao seu país por um caminho diferente. **13** Após os magos terem ido embora, um anjo do Senhor apareceu em um sonho a José e lhe disse: "Levante-se, pegue a criança e sua mãe e fujam para o Egito. Fiquem lá até que eu lhe diga, pois Herodes irá procurar a criança para matá-la." **14** Então, José se levantou, pegou a criança e sua mãe e fugiu durante a noite para o Egito. **15** Eles ficaram lá até à morte de Herodes. Assim se cumpriu o que o Senhor disse pelo profeta: "Eu chamei o meu filho para retornar do Egito." **16** Quando Herodes percebeu que tinha sido enganado pelos magos, ficou muito zangado. Ele enviou homens para matar todos os meninos que tivessem dois anos de idade ou menos em Belém e nas regiões próximas. Ele se baseou no período de tempo em que os magos o tinham informado. **17** Assim se cumpriu a profecia de Jeremias: **18** "Ouviu-se o som de terrível choro e lamentação em Ramá; era Raquel chorando por seus filhos. Eles tinham morrido, e não havia quem a pudesse consolar." **19** Após a morte de Herodes, o anjo do Senhor apareceu em um sonho para José, no

Egito, e lhe disse: 20 "Levante-se! Pegue a criança se abriram, e ele viu o Espírito de Deus descer como e a sua mãe e volte para a terra de Israel, pois uma pomba e pousar sobre ele. 17 Uma voz vinda do as pessoas que estavam tentando matar a criança céu disse: "Este é o meu filho a quem eu amo, que morreram." 21 Então, José se levantou, pegou o me deixa muito feliz."

menino e a sua mãe e retornou para a terra de Israel.

22 Mas, após saber que Arquelau governava a Judeia no lugar de seu pai, Herodes, José ficou com medo de ir para lá. Em um sonho, José foi avisado para ir para a região da Galileia. 23 e que deveria morar na cidade de Nazaré. Assim se cumpriu o que os profetas disseram: "Ele será chamado de Nazareno."

3 Algum tempo depois, no deserto da Judeia, apareceu João Batista pregando: 2 "Arrependam-se, pois o Reino do Céu chegou!" 3 Era sobre João que Isaías se referia ao dizer: "Alguém está gritando no deserto: 'Preparem o caminho para o Senhor! Abram um caminho reto para ele!'" 4 João usava uma roupa feita de pelo de camelo e um cinto de couro. Ele comia gafanhotos e mel silvestre. 5 Moradores de Jerusalém, de toda Judeia e de todas as regiões próximas ao rio Jordão vinham até ele, 6 confessando os seus pecados e sendo batizados no rio Jordão. 7 Mas quando João viu muitos fariseus e saduceus vindo para serem batizados, ele disse: "Ninhada de víboras venenosas! Quem disse que vocês escaparão do julgamento que está próximo? 8 Mostrem, por meio de suas ações, que verdadeiramente se arreenderam dos seus pecados, 9 e não ousem dizer uns aos outros com orgulho: 'Abraão é nosso antepassado.' Pois eu lhes digo que Deus pode fazer descendentes de Abraão com estas pedras. 10 Mas, na verdade, o machado está pronto para cortar as árvores pela raiz. Toda árvore que não der bons frutos será cortada e jogada no fogo. 11 Sim, eu os batizo com água, para mostrar que vocês estão arrependidos dos seus pecados, mas aquele que virá depois de mim é mais poderoso do que eu. Eu não sou digno nem mesmo de tirar suas sandálias. Ele os batizará com o Espírito Santo e com fogo. 12 Ele já está segurando a sua pá. Ele limpará a eira e recolherá o trigo no depósito, mas queimará a palha com o fogo que nunca se apaga." 13 Então, Jesus veio da Galileia para ser batizado por João no rio Jordão. 14 Mas João tentou convencê-lo a mudar de ideia. Ele disse a Jesus: "Eu é que preciso ser batizado por você, e você vem para que eu o batize?" 15 Mas Jesus lhe disse: "Por favor, faça isso, pois é bom que façamos o que Deus diz ser o certo." Então, João concordou. 16 Imediatamente após ter sido batizado, Jesus saiu da água. Os céus

se abriram, e ele viu o Espírito de Deus descer como uma pomba e pousar sobre ele. 17 Uma voz vinda do céu disse: "Este é o meu filho a quem eu amo, que me deixa muito feliz."

4 Então, o Espírito levou Jesus para o deserto, para ser tentado pelo diabo. 2 Após quarenta dias e quarenta noites sem comer, Jesus estava com fome. 3 O tentador se aproximou e lhe disse: "Se você é realmente o Filho de Deus, mande estas pedras virarem pão." 4 Jesus respondeu: "Como as Sagradas Escrituras dizem: 'Os seres humanos não vivem apenas de pão, mas vivem de cada palavra dita por Deus.'" 5 Então, o diabo o levou à cidade santa e o colocou na parte mais alta do Templo. 6 "Se você realmente é o Filho de Deus, então, jogue-se daqui", disse para Jesus. "Como as Sagradas Escrituras dizem: 'Ele mandará que os seus anjos o protejam. Eles irão segurá-lo, para que você não tropece em uma pedra.'" 7 Jesus respondeu: "Como as Sagradas Escrituras também dizem: 'Você não deve pôr à prova o Senhor, seu Deus.'" 8 Em seguida, o diabo levou Jesus para uma montanha muito alta e lhe mostrou todos os gloriosos reinos do mundo. 9 Ele disse para Jesus: "Eu lhe darei tudo isso se você se ajoelhar e me adorar." 10 Jesus disse: "Vá embora, Satanás!" "Como as Sagradas Escrituras dizem: 'Você deve adorar o Senhor, seu Deus, e servi-lo, apenas a Ele.'" 11 Então, o diabo foi embora, e anjos vieram para cuidar de Jesus. 12 Quando Jesus soube que João tinha sido preso, ele voltou para a Galileia. 13 Ele saiu de Nazaré e foi morar em Cafarnaum, às margens do mar, na região de Zebulom e Naftali. 14 Assim se cumpriu o que o profeta Isaías disse: 15 "Na terra de Zebulom e na terra de Naftali, na estrada que leva para o mar, do outro lado do rio Jordão, na Galileia, onde os pagãos vivem: 16 O povo que vivia na escuridão viu uma forte luz. A luz do amanhecer brilhou sobre aqueles que viviam na terra sombria da morte." 17 A partir daquele momento, Jesus começou a anunciar a sua mensagem, dizendo: "Arrependam-se, pois o Reino do Céu chegou!" 18 Enquanto caminhava pelo mar da Galileia, Jesus viu dois irmãos, Simão, também conhecido como Pedro, e seu irmão André, que pescavam com sua rede no mar. Eles ganhavam a vida pescando. 19 Jesus lhes disse: "Venham e me sigam e eu os ensinarei a pescar pessoas." 20 Eles imediatamente largaram suas redes e o seguiram. 21 Mais adiante, ele viu dois irmãos, Tiago e João. Eles estavam em um barco com seu pai,

Zebedeu, consertando suas redes de pesca. Jesus a vocês, enquanto o céu e a terra durarem, nem os chamou para segui-lo. 22 Eles imediatamente uma letra, nem um único acento será tirado da lei deixaram o barco e seu pai e o seguiram. 23 Jesus até que tudo seja cumprido. 19 Assim, qualquer um viajou por toda a Galileia, ensinando nas sinagogas, que desobedecer o menor mandamento e ensinar anunciando as boas novas do Reino, curando todas as pessoas a fazerem o mesmo será considerado o as doenças e enfermidades das pessoas. 24 As menor no Reino do Céu. Mas aquele que praticar e notícias sobre ele se espalharam por toda a província ensinar os mandamentos será considerado o maior da Síria. As pessoas levavam a Jesus todos os no Reino do Céu. 20 Eu lhes afirmo que só entrarão doentes: epiléticos, pessoas possuídas por demônios, no Reino do Céu se a sua retidão moral for maior do Grandes multidões, vindas da Galileia, de Decápolis, 21 Vocês ouviram o que antigamente a lei dizia às de Jerusalém, da Judeia e da região além do rio pessoas: 'Não matarás, e qualquer um que cometer Jordão, o seguiam.

5 Quando Jesus viu a multidão que o seguia, ele subiu um monte. Lá, ele se sentou junto aos seus discípulos 2 e começou a ensiná-los, dizendo: 3 "Felizes as pessoas que sabem que são espiritualmente pobres, pois o Reino do Céu é delas. 4 Felizes as pessoas que choram, pois elas serão consoladas. 5 Felizes as pessoas de bom coração, pois delas será o mundo todo. 6 Felizes as pessoas que têm grande desejo de fazer o que é certo, pois elas serão satisfeitas. 7 Felizes as pessoas que têm compaixão pelos outros, pois também terão compaixão por elas. 8 Felizes as pessoas que têm a alma pura, pois elas verão a Deus. 9 Felizes as pessoas que trabalham pela paz, pois elas serão chamadas de filhos de Deus. 10 Felizes as pessoas que são perseguidas por fazerem o que é certo, pois o Reino do Céu é delas. 11 Felizes são vocês quando são insultados, perseguidos e caluniados, por me seguirem. 12 Sintam-se alegres, realmente felizes, pois vocês receberão uma grande recompensa no céu. Porque foi exatamente dessa forma que perseguiram os profetas que vieram antes de vocês. 13 Vocês são o sal da terra, mas se o sal perder o seu sabor, como poderão torná-lo salgado de novo? Ele não serve para mais nada, então, é jogado fora e pisado. 14 Vocês são a luz do mundo. Não se pode esconder uma cidade construída sobre uma colina. 15 Ninguém acende um lampião para colocá-lo embaixo de um cesto. Ao contrário, ele é colocado em um velador, para iluminar a todos que estão na casa. 16 Da mesma forma, vocês devem deixar sua luz brilhar diante de todos, para que eles possam ver as coisas boas que são feitas por vocês e para que louvem o seu Pai celestial. 17 Não pensem que eu vim para acabar com a lei ou com os ensinamentos dos profetas. Eu não vim para acabar com eles, mas para cumprí-los. 18 Eu afirmo a vocês, enquanto o céu e a terra durarem, nem

a vocês, enquanto o céu e a terra durarem, nem

até que tudo seja cumprido. 19 Assim, qualquer um

que desobedecer o menor mandamento e ensinar

as pessoas a fazerem o mesmo será considerado o

menor no Reino do Céu. Mas aquele que praticar e

notícias sobre ele se espalharam por toda a província

ensinar os mandamentos será considerado o maior

da Síria. As pessoas levavam a Jesus todos os

no Reino do Céu. 20 Eu lhes afirmo que só entrarão

doentes: epiléticos, pessoas possuídas por demônios,

no Reino do Céu se a sua retidão moral for maior do

que a dos educadores religiosos e a dos fariseus.

Grandes multidões, vindas da Galileia, de Decápolis,

21 Vocês ouviram o que antigamente a lei dizia às

pessoas: 'Não matarás, e qualquer um que cometer

assassinato será considerado culpado.' 22 Mas eu

Ihes digo que qualquer um que estiver com raiva do

seu irmão será considerado culpado. Quem chamar

seu irmão de idiota deverá responder ao conselho,

mas quem verbalmente abusar dos outros estará

sujeito ao fogo da Geena. (Geenna g1067) 23 Se você

estiver fazendo uma oferta no altar e se lembrar de

que seu irmão tem algo contra você, 24 deixe a sua

oferta no altar e, primeiro, faça as pazes com ele e só

depois volte e faça a sua oferta. 25 Enquanto estiver

indo para o tribunal com o seu adversário, certifique-

se de, rapidamente, entrar em acordo com ele. Caso

contrário, essa pessoa poderá entregá-lo ao juiz, e o

juiz o entregará ao carcereiro, e você será jogado na

prisão. 26 Eu lhe afirmo que isto é verdade: você não

ficará livre até que tenha pago o último centavo. 27

Vocês ouviram o que foi dito: 'Não cometa adultério.'

28 Mas eu lhes digo que qualquer um que olhar para

uma mulher com o desejo de possuí-la já cometeu

adultério em seu coração. 29 Se o seu olho direito o

fizer pecar, então, arranque-o e jogue-o fora, pois

é melhor perder uma parte do seu corpo do que

tudo o seu corpo arder no fogo da Geena. (Geenna

g1067) 30 Se a sua mão direita o fizer pecar, então,

corte-a e jogue-a fora, pois é melhor perder um dos

seus membros do que todo o seu corpo arder no

fogo da Geena. (Geenna g1067) 31 Também foi dito: 'Se

um homem se divorciar de sua esposa, ele deverá

dar a ela uma certidão de divórcio.' 32 Mas eu lhes

digo que qualquer homem que se divorciar de sua

esposa, a não ser por imoralidade sexual, pode

fazer dela uma adultera, se ela se casar de novo; e

quem se casar com essa mulher divorciada cometerá

adultério. 33 E, novamente, vocês ouviram o que

foi dito aos seus antepassados: 'Não quebrem as

sus promessas. Pelo contrário, tenham certeza de

cumprir o que vocês juraram ao Senhor.' 34 Mas eu

Ihes digo: não jurem de forma alguma. Não jurem

pelo céu, pois é o trono de Deus. 35 Não jurem pela

terra, pois é o descanso para os pés de Deus. Não jurem por Jerusalém, pois é a cidade do grande e orem ao seu Pai sozinhos. E o seu Pai, que vê Rei. 36 Nem mesmo jurem por sua cabeça, pois o que acontece em segredo, os recompensará. 7 vocês não são capazes de fazer um único fio de cabelo se tornar branco ou preto. 37 Simplesmente como os pagãos, que pensam que serão ouvidos digam sim ou não, pois mais do que isso vem do mal, por causa de todas as palavras que repetem. 8 maligno. 38 Vocês ouviram o que foi dito: 'Olho por olho, dente por dente.' 39 Mas eu lhes digo: não se oponham a quem lhes fizer o mal. Se alguém lhe der um tapa na cara, vire o outro lado para que ele bata também. 40 Se alguém quiser processá-lo e lhe tirar a camisa deixe que ele leve o seu casaco também. 41 Se alguém exigir que você caminhe um quilômetro, caminhe dois. 42 Dê a quem lhe pedir algo e não se afaste de quem lhe pedir algo emprestado. 43 Vocês ouviram o que foi dito: 'Ame o seu vizinho e 44 Mas eu lhes digo: amem os seus inimigos e orem por aqueles que perseguem vocês; 45 assim, vocês se tornarão filhos do seu Pai celestial. Pois o seu sol brilha tanto sobre os maus; e ele faz a chuva cair tanto sobre quem faz o que é certo quanto sobre quem faz o que é errado. 46 Pois, se vocês amam apenas quem os ama, que recompensa terão? Até mesmo os cobradores de impostos fazem isso! 47 Se vocês falarem gentilmente apenas com a sua família, o que é que estarão fazendo a mais do que as outras pessoas? Até os pagãos fazem isso! 48 Cresçam e tornem-se completamente dignos de confiança, exatamente como é digno de confiança o seu Pai Celestial.

6 Mas vocês, quando orarem, entrem, fechem a porta, e orem ao seu Pai, que vê o que acontece em segredo, os recompensará. 7 Quando orarem, não balbuciem coisas sem sentido 8 Então, orem assim: 10 Pai nosso, que estás no céu, que o seu nome seja honrado. Venha o seu Reino! Que a sua vontade seja feita aqui na terra como é feita no céu. 11 Por favor, dá-nos hoje o alimento que precisamos. 12 Perdoa-nos as nossas ofensas, assim como perdoamos as pessoas que nos ofenderam. 13 Não deixes que sejamos tentados 14 Pois se odeie o seu inimigo.' 15 Mas, se vocês não perdoarem aqueles que os ofenderam, seu Pai celestial também perdoará as ofensas de vocês. 16 Quando vocês jejuaREM, não se apresentam com aspecto horrível, para que todos saibam que eles estão jejUANDO. Eu afirmo a vocês que isto é verdade: eles já têm a sua recompensa. 17 Ao contrário, quando jejuaREM, lavem o rosto e se arrumem. 18 Assim, as pessoas não verão que vocês estão jejUANDO, mas vocês serão vistos por seu Pai; e seu Pai, que vê o que acontece em segredo, os recompensará. 19 Não acumulem riquezas aqui na terra, onde traças e ferrugem as destroem e onde ladrões arrombam e as roubam. 20 Ao contrário, vocês devem guardar suas riquezas no céu, onde traças e ferrugem não as destroem e onde ladrões não arrombam e as roubam. 21 Pois, o que vocês mais valorizam mostra quem vocês realmente são. 22 Os olhos são como uma lâmpada que ilumina o corpo. Assim, se os seus olhos são saudáveis, então, todo o seu corpo ficará iluminado. 23 Mas, se os seus olhos forem maus, então, todo o seu corpo ficará nas trevas. Se a luz que há em você são trevas, que terríveis serão essas trevas! 24 Ninguém pode servir a dois mestres. Ou vocês odiarão um e amarão o outro, ou se dedicarão a um e desprezarão o outro. VocêS não podem servir a Deus e ao Dinheiro. 25 Por isso, eu lhes digo para não se preocuparem com a vida de vocês. Não se preocupem com o que comer, com o que beber ou com que roupas vestir. A vida não é mais do que comida? E o corpo não é mais do que roupas? 26 Vejam os pássaros – eles não semeiam, não colhem, nem guardam comida

6 Certifiquem-se de não praticar suas boas ações em público apenas para serem vistos pelos outros. Caso contrário, vocês não receberão qualquer recompensa do seu Pai que está no céu. 2 Quando vocês derem aos pobres, não sejam como os hipócritas, que tocam trombetas nas sinagogas e nas ruas para anunciar o que estão fazendo, para que as pessoas os elogiem. Eu lhes afirmo que isto é verdade: eles já têm a sua recompensa. 3 Quando vocês derem alguma coisa a uma pessoa necessitada, não deixem que a sua mão esquerda saiba o que a sua mão direita está fazendo. 4 Assim, o que vocês derem estará em segredo, e o seu Pai, que vê o que acontece em segredo, os recompensará. 5 Quando vocês orarem, não sejam como os hipócritas, pois eles gostam de ficar em pé e orar nas sinagogas e nas esquinas das ruas, para que as pessoas possam vê-los. Eu lhes afirmo que isso é verdade: eles já receberam a sua recompensa.

em celeiros, pois o seu Pai celestial os alimenta. porta que é ampla e o caminho que é largo levam à Vocês não valem mais do que os pássaros? 27 destruição, e muitos vão por esse caminho. 14 Mas a Quem de vocês, por mais que se preocupe, pode entrarada que é estreita e o caminho que é difícil levam encompridar a própria vida? 28 E por que vocês à vida, e apenas poucas pessoas encontram esse estão preocupados com roupas? Vejam as lindas caminho. 15 Cuidado com os falsos profetas! Eles flores do campo. Vejam como elas crescem: elas chegam disfarçados de ovelhas, mas, na verdade, não trabalham e nem fazem suas roupas. 29 Mas eu são lobos cruéis. 16 Vocês podem reconhecê-los por afirmo a vocês que nem mesmo Salomão, com toda seus frutos. As pessoas colhem uvas dos espinheiros a sua riqueza, se vestia como essas flores. 30 Então, ou figos dos cardos? 17 Então, toda árvore boa se Deus enfeita assim os campos, com a erva que produz bons frutos, enquanto uma árvore má produz está aqui hoje e que amanhã será jogada no fogo, frutos ruins. 18 Uma árvore boa não pode produzir ele não fará muito mais por vocês, que acreditam frutos ruins e uma árvore ruim não pode produzir tão pouco? 31 Por isso, não se preocupem, dizendo: bons frutos. 19 Toda árvore que não produz bons 'O que comeremos hoje?' 'O que beberemos?' ou: frutos é cortada e jogada no fogo. 20 Então, vocês os 'O que vestiremos?' 32 Essas são todas as coisas reconhecerão por seus frutos. 21 Nem todos aqueles que os pagãos procuram, mas o seu Pai celestial sabe de tudo o que vocês precisam. 33 Busquem o que me chamam: 'Senhor, Senhor', entrarão no Reino do Céu. Apenas aqueles que fizerem a vontade do seu Reino primeiro e o seu modo certo de viver, e meu Pai entrarão no céu. 22 No Dia do Julgamento, tudo lhes será dado. 34 Então, não se preocupem muitos dirão para mim: 'Senhor, Senhor, em seu com o amanhã, porque o amanhã pode se preocupar nome não fizemos profecias, expulsamos demônios e consigo mesmo. Já há mal suficiente em cada dia. realizamos muitos milagres?' 23 Então, lhes direi: 'Eu nunca os conheci. Afastem-se de mim, vocês que praticam o mal!' 24 Todos os que ouvem as palavras que eu digo e que as seguem são como um homem sábio, que construiu sua casa na rocha. 25 A chuva caiu, vieram as enchentes e o vento soprou forte contra a casa, mas ela não caiu, porque a sua base foi construída na rocha. 26 Todos os que ouvem as palavras que eu digo e não as seguem são como um homem tolo, que construiu sua casa na areia. 27 A chuva caiu, vieram as enchentes e o vento soprou forte contra a casa; ela desabou e ficou totalmente destruída." 28 Quando Jesus acabou de explicar essas coisas, a multidão estava impressionada com a sua forma de ensinar, 29 pois ele ensinava como alguém com autoridade e, não, como os educadores religiosos.

7 Não julguem os outros, para que vocês não sejam julgados. 2 Pois seja qual for o padrão que usem para julgar os outros, o mesmo será usado para julgá-los, e seja qual for a medida que vocês usarem para medir os outros, a mesma será usada para medi-los. 3 Por que é que você vê o cisco que está no olho do seu irmão? Você não nota a tábua que está em seu próprio olho? 4 Como é que você pode dizer ao seu irmão: 'Deixe-me tirar esse cisco do seu olho', quando você está com uma tábua no seu próprio olho? 5 Você está sendo hipócrita! Tire primeiro a tábua que está em seu olho. Depois você será capaz de ver claramente para retirar o cisco do olho do seu irmão. 6 Não deem para os cães o que é sagrado. Não joguem suas pérolas aos porcos. Assim, os porcos não as pisarão, e os cães não se voltarão contra vocês e não os atacarão. 7 Peçam e lhes será dado; busquem e encontrarão; batam e a porta se abrirá para vocês. 8 Todos aqueles que pedem, recebem; todos aqueles que buscam, acham; e para todos aqueles que batem à porta, ela se abrirá. 9 Algum de vocês daria a seu filho uma pedra, se ele pedisse pão? 10 Ou se ele pedisse peixe, dariam a ele uma cobra? 11 Então, se mesmo vocês, que são maus, sabem dar boas coisas a seus filhos, muito mais o seu Pai celestial dará coisas boas a quem lhe pedir. 12 Tratem os outros como gostariam de ser tratados. Isso resume o que a lei e os profetas querem dizer. 13 Entrem pela porta estreita. Pois a

8 Uma grande multidão seguiu Jesus quando ele desceu do monte. 2 Um leproso aproximou-se dele e, ajoelhando-se, disse: "Senhor, se for da sua vontade, por favor, cure-me!" 3 Jesus estendeu a mão e o tocou. "Sim, eu quero!", ele disse. "Você está curado!" Imediatamente, ele foi curado da lepra. 4 Jesus lhe disse: "Não fale isso para ninguém. Vá, apresente-se ao sacerdote e ofereça o sacrifício que Moisés exigiu como uma prova pública." 5 Quando Jesus entrou na cidade de Cafarnaum, um comandante romano veio até ele, implorando sua ajuda: 6 "Senhor, meu empregado está em casa, deitado, incapaz de se mover. Ele está sofrendo

muito.” 7 Jesus respondeu: “Eu irei curá-lo.” 8 Os ventos e as ondas lhe obedecem!” 28 Quando comandante romano respondeu: “Senhor, eu não ele chegou ao outro lado, na região de Gadarã, mereço que entre em minha casa. Apenas dê uma dois homens possuídos por demônios saíram do ordem e meu empregado será curado. 9 Pois eu cemitério para encontrá-lo. Eles eram tão perigosos mesmo estou sob o comando de oficiais superiores que ninguém se atrevia a passar por aquele caminho. e também tenho soldados que estão sob minha 29 Eles gritaram: “Filho de Deus, o que você quer de autoridade. Eu ordeno a um deles: ‘Vá!’, e ele vai. nós? Você veio nos castigar antes do tempo?” 30 Digo a outro: “Venha!”, e ele vem. Eu digo ao meu Próximo dali havia muitos porcos que se alimentavam. empregado: ‘Faça isto!’, e ele faz.” 10 Quando Jesus 31 Os demônios suplicaram a ele: “Se você vai nos ouviu o que ele disse, ficou surpreso. Ele disse aos expulsar, mande-nos para aqueles porcos.” 32 Jesus que o seguiam: “Eu lhes afirmo que isto é verdade: disse: “Vão!” Os demônios saíram dos homens e eu nunca vi tanta fé em qualquer lugar de Israel. entraram nos porcos. Todos os porcos se jogaram da 11 Eu lhes digo que muitas pessoas virão do Leste encosta e se afogaram no mar. 33 Os homens que e do Oeste, e se sentarão com Abraão, Isaque e tomavam conta dos porcos fugiram. Eles chegaram à Jacó no Reino do Céu. 12 Mas os herdeiros do cidade e contaram para as pessoas de lá tudo o que Reino serão jogados na escuridão absoluta, onde havia acontecido com os porcos e com os homens chorarão e rangerão os dentes.” 13 Então, Jesus possuídos por demônios. 34 Todos os moradores disse ao comandante romano: “Vá para casa! Por da cidade foram conhecer Jesus. Quando eles o acreditar que aconteceria, o que você pediu foi feito.” encontraram, imploraram para que ele fosse embora O empregado foi imediatamente curado. 14 Quando daquela região.

Jesus chegou à casa de Pedro, percebeu que a sogra dele estava na cama, com febre. 15 Ele tocou na mão dela e a febre passou. Ela se levantou e preparou uma refeição para Jesus. 16 Quando a noite chegou, o povo levou até Jesus muitas pessoas possuídas pelo demônio. Ele expulsou os espíritos maus com o seu comando e curou todos aqueles que estavam doentes. 17 Assim se cumpriu o que o profeta Isaías disse: “Ele curou nossas doenças e nos libertou de nossas enfermidades.” 18 Quando Jesus viu a multidão ao seu redor, ele ordenou que eles fossem para o outro lado do lago. 19 Um dos educadores religiosos se aproximou dele e disse: “Mestre, eu o seguiria aonde você for!” 20 Jesus lhe disse: “As raposas têm as suas tocas e os pássaros têm os seus ninhos, mas o Filho do Homem não tem onde descansar.” 21 Outro discípulo disse para Jesus: “Senhor, permita-me primeiro voltar e sepultar o meu pai.” 22 “Siga-me! Deixe que os mortos sepultem os seus mortos”, Jesus respondeu. 23 Então, Jesus subiu em um barco e os seus discípulos foram com ele. 24 De repente, chegou uma tempestade violenta, que fazia as ondas cobrirem o barco, mas Jesus continuava dormindo. 25 Os discípulos chegaram perto dele e o acordaram. “Senhor, salve-nos! Nós iremos morrer!”, eles gritaram. 26 “Por que vocês estão com tanto medo? Por que vocês têm fé tão pequena?”, ele perguntou. Então, ele se levantou e ordenou que os ventos e as ondas parassem. Tudo ficou absolutamente calmo. 27 Os discípulos ficaram admirados e disseram: “Quem é este? Até mesmo

9 Assim, Jesus subiu em um barco, atravessando o lago de volta para a cidade em que ele morava. 2 Chegando lá, as pessoas levaram até ele um paralítico que estava em uma esteira. Quando Jesus viu como eles confiavam nele, disse para o paralítico: “Meu amigo, alegre-se! Os seus pecados estão perdoados.” 3 Naquele momento, alguns educadores religiosos disseram uns para os outros: “Ele está dizendo blasfêmias!” 4 Mas Jesus sabia o que eles pensavam. Ele perguntou: “Por que vocês abrigam esses maus pensamentos em sua mente? 5 O que é mais fácil dizer: ‘Os seus pecados estão perdoados’ ou ‘Levante-se e ande’? 6 Mas para convencê-los de que eu, o Filho do Homem, tenho autoridade para perdoar pecados, digo ao paralítico: levante-se, pegue a sua esteira e vá para casa!” 7 O homem se levantou e foi para casa. 8 A multidão ficou assustada ao ver o que havia acontecido. Então, eles louvaram a Deus por ter dado aos seres humanos esse poder. 9 Ao sair dali, Jesus viu um homem chamado Mateus, sentado no lugar em que cobrava impostos. Jesus lhe disse: “Siga-me!” Ele se levantou e seguiu Jesus. 10 Enquanto Jesus comia na casa de Mateus, muitos cobradores de impostos e pecadores vieram e sentaram-se à mesa com Jesus e com os seus discípulos. 11 Quando os fariseus viram isso, eles perguntaram aos discípulos de Jesus: “Por que o seu Mestre come com cobradores de impostos e pecadores?” 12 Quando Jesus ouviu a pergunta, respondeu: “As pessoas que estão bem não

precisam de um médico, mas os doentes precisam. e possuído por um demônio foi levado até ele. 33

13 Vão e tentem entender o que isso significa: 'Eu quero compaixão, e não sacrifício.' Pois eu não vim a falar, e a multidão ficou maravilhada. As pessoas chamar quem faz o que é certo; eu vim chamar os pecadores." 14 Depois, os discípulos de João vieram a falar, e a multidão ficou maravilhada. As pessoas disseram: "Nunca antes aconteceu uma coisa como essa em Israel!" 34 Mas os fariseus responderam: e perguntaram: "Por que é que nós e os fariseus "Ele expulsa os demônios, usando o poder do chefe jejuamos muitas vezes, mas os seus discípulos dos demônios." 35 Jesus viajou, visitando as cidades não?" 15 "Os convidados de um casamento ficam e vilas. Ele ensinava nas sinagogas, falando a tristes enquanto o noivo está com eles?" Jesus respeito da boa notícia do Reino e curava todo tipo respondeu. "Mas chegará o momento em que o noivo de enfermidade e doenças. 36 Quando Jesus viu se afastará de perto deles e, então, eles irão jejuar. as multidões, ele ficou com muita pena daquelas 16 Ninguém coloca um retalho de pano novo em uma pessoas, porque elas estavam desesperadas e roupa velha, caso contrário, o retalho encolheria e abandonadas, como ovelhas sem um pastor. 37 Ele aumentaria o rasgo da roupa. 17 Ninguém também disse aos seus discípulos: "A colheita é grande, mas coloca vinho novo em odres velhos, porque senão, os temos apenas alguns trabalhadores. 38 Peçam ao odres arrebentariam, derramariam o vinho e ficariam dono da plantação que envie mais trabalhadores estragados. Pelo contrário, o vinho novo é colocado para fazer a colheita."

em odres novos e, assim, os dois não estragam." 10 Jesus reuniu seus doze discípulos e lhes deu

18 Enquanto Jesus falava isso, um dos chefes se aproximou e se curvou diante dele. Ele disse para Jesus: "Minha filha acabou de morrer. Mas se você poder para que expulsassem os espíritos maus vier e colocar a mão sobre ela, eu sei que ela viverá e para que curassem todos os tipos de doenças e novamente." 19 Jesus e seus discípulos foram com de enfermidades. 2 Estes são os nomes dos doze ele. 20 Naquele momento, uma mulher, que tinha uma apóstolos: primeiro, Simão (também conhecido como hemorragia que já durava doze anos, veio por trás de Pedro) e o seu irmão André; Tiago e o seu irmão Jesus e tocou na barra da capa dele. 21 Ela pensou: João, filhos de Zebedeu; 3 Filipe e Bartolomeu; Tomé "Se eu conseguir apenas tocar na sua roupa, ficarei Mateus, o cobrador de impostos; Tiago, filho de curada." 22 Jesus se virou e viu a mulher. "Fique Alfeu, e Tadeu; 4 Simão, o revolucionário e Judas feliz! Por ter acreditado em mim, você foi curada", ele Iscariotes, que traiu Jesus. 5 Jesus enviou esses lhe disse. E, assim, a mulher foi curada. 23 Jesus doze homens, dizendo: "Não vão a qualquer cidade chegou na casa do chefe. Ele viu os flautistas e as pagã ou samaritana. 6 Vocês devem procurar as pessoas que choravam, numa grande confusão. 24 Ele lhes disse: "Por favor, saiam! A menina não está ovelhas perdidas da casa de Israel. 7 Onde quer morta; ela está apenas dormindo." Mas eles riram e que estejam, digam às pessoas: 'O Reino do Céu zombaram dele. 25 Assim que a multidão saiu, ele se está próximo.' 8 Curem as pessoas que estiverem aproximou da menina e pegou a sua mão e ela se doentes. Ressuscitem os mortos. Curem os leprosos. 26 A notícia do que havia acontecido se Expulsem os demônios. Vocês receberam de graça; espalhou por toda a região. 27 Quando Jesus saiu então, deem de graça também. 9 Não guardem dali, dois cegos o seguiram, gritando: "Filho de Davi, ouro, prata ou moedas de cobre em seus bolsos. por favor, tenha pena de nós!" 28 Quando Jesus 10 Nem levem para a sua jornada uma bolsa, dois chegou na casa em que estava recebendo abrigo, mantonos ou sandálias, ou uma bengala, pois um os cegos se aproximaram. Jesus lhes perguntou: trabalhador merece receber o seu sustento. 11 Onde "Vocês creem que eu sou capaz de fazer isso?" quer que estejam, em qualquer cidade ou vila, peçam Eles responderam: "Sim, Senhor!" 29 Então, Jesus a alguém, que viva de acordo com os bons princípios, avisou: "Não contem isso para ninguém!" 31 Mas eles para recebê-los em sua casa e fiquem nessa casa enxergar novamente. Naquele momento Jesus os até irem embora do lugar. 12 Quando entrarem na avisou: "Não contem isso para ninguém!" 31 Mas eles casa, abençoem esse lugar. 13 Se a casa merecer, saíram e espalharam a notícia a respeito de Jesus deixem que a sua paz fique aí, mas se a casa não em todos os lugares. 32 Quando Jesus e os seus merecer, façam com que a sua paz retorne para discípulos estavam indo embora, um homem mudo vocês. 14 Se alguém não quiser recebê-los e se

Dia do Julgamento, Sodoma e Gomorra serão menos trazer paz ao mundo. Eu não vim trazer paz, mas cobradas do que aquela cidade. **16** Atenção! Eu os espada. **35** Eu vim 'para fazer o homem ficar contra o envio como ovelhas para o meio de lobos. Então, seu pai, a filha contra a sua mãe e a nora contra a sua sejam espertos como as serpentes e inocentes como sogra. **36** Os seus inimigos serão os seus próprios as pombas. **17** Tenham cuidado, pois os entregará parentes! **37** Se você ama o seu pai ou a sua mãe para serem julgados pelos tribunais e chicoteados nas mais do que me ama, então, não merece pertencer a suas sinagogas. **18** Por me seguirem, vocês serão mim. Se você ama o seu filho ou a sua filha mais do levados aos governadores e reis para testemunharem que a mim, então, não merece pertencer a mim. **38** diante deles e dos pagãos. **19** Mas quando eles os Se você não pegar a sua cruz e me seguir, então, julgarem, não se preocupem como devem falar ou não merece pertencer a mim. **39** Se tentar salvar sobre o que devem dizer, pois vocês saberão o que a sua vida, você a perderá. Mas se você perder a dizer no momento certo. **20** Porque não serão vocês sua vida, por mim, você será salvo. **40** Aqueles que que falarão, mas, sim, o Espírito do Pai é que falará receberem vocês estarão me recebendo, e aqueles por intermédio de vocês. **21** Um irmão trairá seu que me receberem estarão recebendo quem me outro irmão e o matará, e um pai fará o mesmo com enviou. **41** Aqueles que recebem um profeta, porque o seu filho. Os filhos ficarão contra os seus pais e este é profeta, receberão a mesma recompensa que os matarão. **22** Por me seguirem, todos os odiarão. ele. Aqueles que receberem uma pessoa que faz o Mas, aqueles que ficarem firmes até o final serão bem receberão a mesma recompensa que ela. **42** salvos. **23** Quando vocês forem perseguidos em uma Eu afirmo a vocês que isto é verdade: aqueles que cidade, fujam para a próxima. Eu afirmo a vocês derem um copo de água fria ao menos importante que isto é verdade: vocês não terão percorrido todas dos meus discípulos, certamente irão receber a sua as cidades de Israel antes que o Filho do Homem recompensa."

cheque. **24** Os alunos não são mais importantes do que o seu professor. Os empregados não são mais importantes do que o seu patrão. **25** Os alunos devem ficar felizes por serem como o seu professor, e os empregados por serem como o seu patrão. Se o dono da casa for xingado pelo nome do chefe dos demônios, Belzebu, então, os membros da sua família serão ainda mais xingados. **26** Por isso, não tenham medo deles, pois não há nada encoberto que não venha a ser exposto e não há nada que esteja escondido que não venha a ser conhecido. **27** O que eu digo para vocês, aqui no escuro, repitam quando for dia, e o que é sussurrado em seus ouvidos gritem para que todos ouçam. **28** Não tenham medo das pessoas que podem matá-los fisicamente, mas não podem matá-los espiritualmente. Ao contrário, tenham medo daquele que pode destruí-los física e espiritualmente nas fogueiras da Geena. (**Geenna g1067**) **29** Dois passarinhos não são vendidos apenas por alguns centavos? Mas, nenhum deles cai no chão sem que o seu Pai saiba. **30** Mesmo os cabelos em sua cabeça foram todos contados. **31** Então, não se preocupem! Você valem mais do que muitos pássaros. **32** Qualquer pessoa que publicamente afirmar que está comprometida comigo, eu também irei afirmar que estou comprometido com ela, diante do meu Pai, que está no céu. **33** Mas quem me negar diante de todos, eu também o negarei diante do meu Pai, que está no céu. **34** Não pensem que eu vim

11 Quando Jesus acabou de orientar seus doze discípulos, ele saiu dali e foi ensinar e divulgar sua mensagem nas cidades próximas. **2** Na cadeia, João Batista ouviu dizer o que o Messias estava fazendo. Então, ele enviou os seus discípulos **3** para perguntar em seu nome: "Você é aquele que estávamos esperando vir ou devemos continuar a nossa procura?" **4** Jesus respondeu: "Voltem e digam a João Batista o que vocês ouvem e o que veem. **5** Os cegos podem ver, os paralíticos podem andar, os leprosos são curados, os surdos podem ouvir, os mortos são ressuscitados e os pobres ouvem o evangelho. **6** Abençoados são aqueles que não me rejeitam!" **7** Quando os discípulos de João saíram, Jesus começou a falar para a multidão sobre João Batista. "O que vocês esperavam ver quando foram para o deserto? Um juncos que o vento agitava? **8** Então, o que vocês foram ver? Um homem muito bem-vestido? Bem, pessoas que se vestem com roupas finas moram nos palácios dos reis. **9** Então, o que afinal de contas vocês foram ver? Um profeta? Sim, e eu lhes digo que ele é muito mais do que um profeta. **10** Ele é aquele de quem está escrito: 'Eu estou enviando o meu mensageiro antes de você. Ele irá preparar o seu caminho.' **11** Eu afirmo a vocês que isto é verdade: na humanidade não há pessoa mais importante do que João Batista. Mas mesmo o menos importante no Reino do Céu é mais

importante do que ele. **12** Desde João Batista até agora, o Reino do Céu é tomado por esforço, e os que se esforçam se apoderam dele. **13** Até João vir, todos os profetas e a lei falavam em nome de Deus. **14** Se vocês estiverem preparados para acreditar, ele é Elias, aquele que estava para vir. **15** Aqueles que têm ouvidos, ouçam! **16** Com que eu posso comparar esta geração de hoje? São como crianças sentadas na praça, gritando umas para as outras: **17** 'Nós tocamos flauta, mas vocês não dançaram. Cantamos canções tristes e vocês não choraram.' **18** João dizem: 'Ele está possuído pelo demônio!' **19** Por outro lado, o Filho do Homem come e bebe, e as pessoas dizem: 'Vejam! Ele é guloso e bebe muito. Ele é amigo dos cobradores de impostos e dos pecadores.' **20** Então, Jesus começou a reprovar as cidades em que ele tinha feito a maioria dos seus milagres. Ele as criticou porque os seus moradores não tinham se arrependido dos seus pecados. **21** "Ai de você, Corazim! Ai de você, Betsaida! Se os milagres que foram realizados entre vocês tivessem sido feitos em Tiro e em Sidom, os habitantes dessas cidades já teriam se arrependido há muito tempo. Eles vestiriam roupas de saco e se cobririam de cinzas, para mostrar o seu sentimento. **22** Mas eu lhes digo que no Dia do Julgamento haverá mais compaixão por Tiro e Sidom do que por vocês. **23** E você, cidade de Cafarnaum? Acha que será elevada até os céus? Não, você será jogada no mundo dos mortos! Se os milagres feitos entre vocês tivessem sido realizados na cidade de Sodoma, ela ainda existiria hoje. (Hadês g86) **24** Mas eu lhes digo que no Dia do Julgamento haverá mais compaixão por Sodoma do que por vocês." **25** Então, Jesus orou: "Agradeço a você, Pai, Senhor do céu e da terra, porque esconde estas coisas dos inteligentes e dos intelectuais, mas as revela às pessoas simples. **26** Sim, Pai, isso o deixa feliz! **27** Meu Pai me deu tudo. E ninguém entende mais o Filho do que o Pai. E que aqueles para quem o Filho escolher mostrar seu Pai. **28** Venham a mim, todos que lutam e que carregam um peso grande demais. Eu lhes darei descanso. **29** Aceitem a minha orientação e aprendam comigo. Porque eu sou gentil e tenho um coração humilde. E em mim, vocês encontrarão o descanso que precisam. **30** Porque a minha autoridade é suave e a minha carga é leve."

12 Naquela ocasião, num sábado, Jesus estava caminhando por campos de trigo. Os seus discípulos estavam com fome e, por isso, começaram a colher espigas de trigo e a comê-las. **2** Quando os fariseus viram aquilo, disseram a Jesus: "Veja! Os seus discípulos estão fazendo algo que é proibido aos sábados!" **3** Mas Jesus lhes disse: "Você não leram o que Davi fez quando ele e os seus companheiros estavam com fome? **4** Ele foi até a casa de Deus, e ele e os seus companheiros comeram o pão sagrado, o que não era permitido, pois apenas os sacerdotes poderiam comer esse pão. **5** Você não leram na lei que, aos sábados, os sacerdotes no Templo violam as regras, mas não são considerados culpados? **6** No entanto, eu lhes digo que há alguém aqui que é mais importante do que o Templo. **7** Se vocês soubessem o que realmente significa: 'Eu quero Mas é pelo que se faz que se mostra a verdadeira compaixão, não sacrifício', vocês não condenariam inocentes. **8** Pois o Filho do Homem é o Senhor do milagres." **9** Então, Jesus saiu dali e foi para uma sinagoga. **10** Ali estava um homem que tinha uma deficiência na mão. Algumas pessoas que queriam acusar Jesus perguntaram a ele: "A lei permite que se cure aos sábados?" **11** "Suponha que vocês tenham uma ovelha e que ela caia em um buraco em pleno sábado. Vocês não irão tentar de tudo para tirá-la do buraco?" Jesus perguntou: **12** "Você não acham que um ser humano vale mais do que uma ovelha? Então, sim, é permitido fazer o bem aos sábados." **13** Ele se virou para o homem e disse: "Estenda a sua mão!" O homem estendeu a mão e ela foi curada e ficou exatamente como a outra. **14** Os fariseus saíram de lá e começaram a planejar como matar Jesus. **15** Sabendo disso, Jesus foi embora dali, com uma grande multidão seguindo-o. Ele curou todos, **16** mas os orientou para que não contassem para as pessoas sobre quem ele era. **17** Assim se cumpriu o que o profeta Isaías disse: **18** "Este é o servo a quem escolhi, A quem amo e que me dá muita alegria. Eu colocarei o meu Espírito nele, E ele anunciará aos pagãos o que é correto. **19** E ninguém ouvirá a sua voz nas ruas. Ele não fará discursos nas ruas. **20** Ele não quebrará o galho que está rachado, E não apagará o fogo no pavio, Até que tenha provado que o seu julgamento é justo, **21** E os pagãos irão pôr nele a sua esperança." **22** Então, levaram a Jesus um homem que estava possuído por um demônio e que era cego e mudo. Jesus o curou, e o mudo pôde falar e ver. **23** Todas as pessoas ficaram maravilhadas e perguntaram: "Será que este homem é realmente o Filho de Davi?" **24** Mas quando os fariseus ouviram

isso, eles responderam: "Este homem só consegue pecados, respondendo à mensagem de Jonas. E expulsar os demônios, usando o poder de Belzebu, o como vocês podem ver, há alguém aqui que é mais chefe dos demônios!" 25 Sabendo o que os fariseus importante do que Jonas. 42 A Rainha de Sabá pensavam, Jesus lhes disse: "Qualquer reino que se levantaré e acusará esta geração, pois ela veio esteja dividido, em que seus habitantes lutam entre de muito longe para ouvir os sábios ensinamentos si, será destruído. Nenhuma cidade ou família poderá de Salomão. E como vocês podem ver, há alguém se manter, se estiver dividida e cujos membros lutam aqui que é mais importante do que Salomão. 43 entre si. 26 Se Satanás expulsar Satanás, então, ele Quando um espírito mau sai de alguém, ele anda estaria dividido e lutando contra si mesmo. Então, por lugares desertos, procurando descanso e não como poderia seu reino se manter? 27 Se eu expulso encontra nenhum lugar para descansar. 44 Então, demônios em nome de Belzebu, em nome de quem ele diz: 'Eu voltarei para o lugar de onde saí.' E o seu povo expulsa os demônios? É o seu próprio quando ele volta, encontra o lugar vazio, todo limpo povo que mostra como vocês estão errados! 28 Mas, e arrumado. 45 Aí, ele sai e retorna com outros se eu expulso demônios pelo poder do Espírito de sete espíritos ainda piores do que ele, e todos Deus, então, o Reino de Deus já chegou até vocês! entram e ficam morando ali. Assim, a pessoa fica 29 Vocês poderiam entrar na casa de um homem em uma pior situação do que estava no início. É forte e roubar seus pertences sem primeiro amarrá- isso que acontecerá com esta geração perversa." 46 lo? Se vocês o amarrarem, poderão levar tudo o que Enquanto ele falava para a multidão, a sua mãe e os ele tem em sua casa. 30 Aqueles que não estão seus irmãos chegaram e ficaram do lado de fora, comigo estão contra mim. E aqueles que não me esperando para falar com ele. 47 Uma pessoa veio ajudam a ajuntar estão fazendo o oposto, ou seja, e disse para Jesus: "Escute! A sua mãe e os seus estão espalhando. 31 É por isso que eu lhes digo irmãos estão lá fora, esperando para falar com você." que todo o pecado e toda a blasfêmia que vocês 48 Jesus perguntou: "Quem é a minha mãe? Quem cometem serão perdoados. Mas não será perdoada são os meus irmãos?" 49 Ele apontou para os seus a blasfêmia dita contra o Espírito. 32 Quem disser algo contra o Filho do Homem será perdoado. Mas quem disser algo contra o Espírito Santo não será perdoado, nem nesta vida e nem na próxima. (atôn g165) 33 Decidam se a árvore é boa e dá bons frutos ou se a árvore é ruim e dá frutos ruins, pois a árvore é conhecida pelos frutos que nela nasce. 34 Ninhada de cobras venenosas! Como vocês, que são maus, podem dizer algo bom? Pois a boca simplesmente fala daquilo que a mente está cheia. 35 Uma pessoa boa tira o bem do seu depósito de coisas boas, e uma pessoa má tira o mal do seu depósito de coisas ruins. 36 Eu lhes digo que, no Dia do Julgamento, todos terão que prestar contas por todas as palavras inúteis que disseram. 37 Pois o que vocês dizem mostrará se são inocentes ou culpados." 38 Então, alguns educadores religiosos e fariseus se aproximaram de Jesus e disseram: "Mestre, queremos ver você fazer um milagre." 39 "São as pessoas más, que não confiam em Deus, que buscam um sinal de milagre. O único sinal que elas terão será o sinal do profeta Jonas", Jesus disse a eles. 40 "Da mesma forma que Jonas ficou no estômago de um grande peixe durante três dias e três noites, o Filho do Homem ficará por três dias e três noites no fundo da terra. 41 Os habitantes de Nínive se levantarão e acusarão esta geração, pois eles se arrependeram dos seus

13 Mais tarde, naquele mesmo dia, Jesus saiu de casa e se sentou para ensinar perto do lago. 2 Foram tantas as pessoas que se reuniram em volta dele, que ele entrou em um barco e lá se sentou para ensinar, enquanto as pessoas ficaram na praia. 3 Ele explicou muitas coisas para eles, usando histórias como exemplos. "Certo homem saiu para semear", ele começou a contar. 4 "Enquanto realizava a semeadura, algumas sementes caíram pelo caminho. Os pássaros vieram e as comeram. 5 Outras sementes caíram no chão duro como pedra, em que havia pouca terra. As sementes brotaram rapidamente. 6 O sol veio e as queimou e elas secaram, porque não tinham raízes. 7 Outras sementes caíram entre espinhos, que cresceram e sufocaram as plantas. 8 Outra parte das sementes caiu em uma terra boa. Elas produziram uma colheita — algumas cem, algumas sessenta e algumas trinta vezes o que tinha sido plantado. 9 Quem tem ouvidos para ouvir, ouça!" 10 Os discípulos vieram até Jesus e perguntaram: "Por que você usa exemplos quando fala com as pessoas?" Jesus respondeu: 11 "Vocês são privilegiados, pois os mistérios do Reino do Céu

Ihes foram revelados, mas a eles, esse conhecimento isso,' ele respondeu. E eles perguntaram: 'Você não foi dado. 12 Aqueles que já têm receberão mais, quer que nós arranquemos as ervas daninhas?' O muito mais do que o bastante. Mas aqueles que não patrão respondeu: 29 'Não. Porque, quando vocês têm, até o pouco que têm lhes será tirado. 13 É por arrancarem as ervas daninhas, poderão arrancar isso que eu falo com eles por meio de exemplos. Pois também o trigo. 30 Deixem que eles cresçam juntos eles olham e não enxergam; escutam e não ouvem, até a época da colheita. Então, eu direi a quem for nem entendem. 14 A profecia de Isaías se cumpre trabalhar na colheita para primeiro juntar as ervas neles: 'Mesmo que vocês escutem, não entenderão. daninhas, fazer feixes e queimá-las. Depois, que E mesmo que vocês vejam, não perceberão. 15 juntem o trigo e os guarde em meu celeiro.' 31 Jesus Eles são insensíveis, não querem escutar e fecham lhes deu outro exemplo: 'O Reino do Céu é como a os seus olhos. Se eles não fizessem assim, seriam semente de mostarda, que um fazendeiro plantou capazes de ver com os seus olhos, ouvir com os em seu campo. 32 Mesmo que ela seja a menor das seus ouvidos e de entender com a mente. Então, sementes, ao crescer, torna-se muito maior do que eles poderiam voltar para mim e eu os curaria.' as outras hortaliças. Na verdade, ela se torna uma 16 Vocês são felizes, pois os seus olhos veem e árvore grande o bastante para que os pássaros façam os seus ouvidos ouvem. 17 Eu lhes digo: muitos ninhos em seus galhos.' 33 Ele lhes contou mais profetas e boas pessoas desejaram ver o que vocês uma história: 'O Reino do Céu é como o fermento, estão vendo, mas não viram. Eles desejaram ouvir que uma mulher misturou em uma grande quantidade o que vocês estão ouvindo, mas não ouviram. 18 de farinha, até que toda a massa tivesse crescido.' Então, escutem e entendam a história do homem que 34 Jesus explicou todas essas coisas para a multidão, semeava. 19 Quando as pessoas ouvem a mensagem usando histórias como exemplo. Na verdade, ele sobre o Reino e não a comprehendem, o maligno sempre falava com elas usando histórias. 35 Assim aparece e arranca o que foi semeado nelas. Isso é o se cumpriu o que o profeta disse: 'Eu falarei usando que acontece com as sementes que foram semeadas histórias e explicarei coisas desconhecidas desde a na beira do caminho. 20 As sementes que foram criação do mundo.' 36 Então, Jesus deixou a multidão semeadas onde havia muitas pedras são as pessoas e voltou para casa. Seus discípulos juntaram-se a ele que ouvem a mensagem e, no mesmo instante, e pediram: 'Por favor, explique para nós a história alegremente, a aceitam. 21 Elas duram um pouco, das ervas daninhas no campo.' 37 'Quem semeia as porque, por não terem raízes, quando os problemas sementes boas é o Filho do Homem', Jesus explicou. e as confusões chegam, elas logo abandonam a mensagem. 22 As sementes que caíram entre os 38 'O campo representa o mundo. As boas sementes são os filhos do Reino. As sementes de erva daninha são os filhos do maligno. 39 O inimigo que semeou as sementes de erva daninha é o diabo. A colheita é o fim do mundo. Os que trabalham na colheita e que produzem uma boa colheita – algumas cem, são os anjos. (aiôñ g165) 40 Da mesma maneira que algumas sessenta e algumas trinta vezes o que tudo que representa o pecado e todos que fazem tinha sido plantado.' 24 Então, ele lhes contou outra história, por meio de exemplos: 'O Reino do Céu é de fogo ardente, onde estes chorarão e rangerão os dentes. 43 E depois, aqueles que vivem de forma honesta brilharão como o sol no Reino do seu Pai. e que produzem um homem que semeou boas sementes em seu campo. 25 Mas, enquanto os seus empregados estavam dormindo, um inimigo veio e jogou sementes de ervas daninhas sobre a plantação de trigo. E 44 O Reino do Céu é como um tesouro escondido no campo. Um homem o encontrou e o enterrou de depois foi embora. 26 Entãoo, quando o trigo cresceu e produziu espigas de trigo, as ervas daninhas também cresceram. 27 Os empregados do dono do campo que tinha e comprou aquele campo. 45 O Reino do chegaram e perguntaram a ele: 'Senhor, você não Céu também é como um comerciante procurando semeou boas sementes em seu campo? De onde belas pérolas. 46 Quando ele encontrou a pérola vieram as ervas daninhas?' 28 'Algum inimigo fez mais cara, ele vendeu tudo o que tinha e a comprou.

47 O Reino do Céu também é como uma rede de pesca jogada ao mar, que pegou todo tipo de peixes. Quando ela estava cheia, foi recolhida. Os peixes bons foram colocados em cestos, enquanto os ruins foram jogados fora. Assim acontecerá quando o fim do mundo chegar. Os anjos sairão e separarão as pessoas ruins das boas. (aiôn g165) **50** As pessoas ruins serão jogadas na fornalha de fogo ardente, sobre o Reino do Céu é como o dono de uma casa, que tira do seu depósito tanto coisas novas quanto antigas." **53** Após Jesus ter acabado de contar essas histórias, ele foi embora. **54** Ele retornou para a sua cidade natal. Lá, ele ensinou na sinagoga. As pessoas ficaram maravilhadas e perguntaram: "De onde vêm a sua sabedoria e os seus milagres?" **55** Ele não é o filho do carpinteiro? A mãe dele não se chama Maria? E seus irmãos não são Tiago, José, Simão e Judas? **56** As irmãs dele não moram aqui entre nós? Então, de onde ele consegue tudo isso?" **57** E, assim, eles se recusaram a crer nele. Jesus lhes disse: "Um profeta é respeitado em toda parte, menos em sua terra natal e em sua família." Como eles não confiaram nele, Jesus não fez muitos milagres ali.

13 Ao ouvir a notícia, Jesus saiu de barco sozinho para um lugar calmo. Mas quando as pessoas descobriram onde ele estava, elas saíram de suas cidades e o seguiram até aí. **14** Quando Jesus saiu do barco e viu tanta gente, ele ficou com pena deles e curou os que estavam doentes. **15** No fim da tarde, os discípulos onde chorarão e rangerão os dentes. **51** Agora vocês se aproximaram de Jesus e lhe disseram: "Este compreendem tudo?" "Sim!", eles responderam. **52** Lugar é muito deserto e está ficando tarde. Mande as pessoas embora, para que elas possam ir aos povoados comprar algo para comer." **16** Mas, Jesus lhes disse: "Eles não precisam ir embora. Deem algo para eles comerem." **17** Eles responderam: "Tudo que temos são cinco pães e dois peixes." **18** "Traga-os para mim", Jesus falou. **19** Depois disse para as pessoas se sentarem na grama. Então, ele pegou os cinco pães e os dois peixes, olhou para o céu e os abençoou. Depois disso, ele partiu os pães, entregou-os aos discípulos e eles distribuíram os pães para a multidão. **20** Todos comeram até ficarem satisfeitos. Então, com as sobras que juntaram, os discípulos encheram doze cestos. **21** Cerca de cinco mil homens comeram, sem contar as mulheres e as crianças. **22** Logo após isso, ele fez com que os discípulos entrassem no barco e voltassem para o outro lado do lago, enquanto ele se despedia das pessoas. **23** Após ter se despedido das pessoas, ele subiu um monte para orar. Anoiteceu e ele estava ali sozinho. **24** Naquele momento o barco já estava longe da terra firme, sendo golpeado pelas ondas, por causa do vento que soprava contra ele. **25** Eram aproximadamente entre três e seis horas da manhã quando Jesus os alcançou, andando sobre o mar. **26** Quando os discípulos o viram andando em cima da água, ficaram com muito medo e gritaram: "É um fantasma!" **27** Então, Jesus imediatamente lhes disse: "Não se preocupem, sou eu! Não tenham medo!" **28** Pedro falou: "Senhor, se for realmente você, diga-me para ir até onde está, andando sobre a água." **29** "Então, venha!", disse Jesus. Pedro saiu do barco e caminhou sobre a água até onde Jesus estava. **30** Mas, quando percebeu como o vento soprava forte, ele ficou com medo e começou a afundar. Ele gritou: "Senhor, salve-me!" **31** Jesus rapidamente o alcançou e segurando-o disse: "Você tem tão pouca fé em mim! Por que você duvidou?" **32** Quando eles chegaram ao barco, o vento parou. **33** e os discípulos o adoraram, dizendo: "Você é realmente o Filho de Deus!" **34** Após atravessarem o lago, chegaram à Genesaré. **35** Quando as pessoas perceberam que Jesus estava

14 Naquela época, Herodes, o tetrarca, ouviu a respeito do que Jesus fazia e disse aos seus criados: "Esse homem deve ser João Batista, que foi ressuscitado. E é por isso que ele tem esses poderes!" **3** Herodes tinha detido João, amarrado as suas mãos e o colocado na prisão a pedido de Herodías, esposa de Filipe, seu irmão. **4** Pois João Batista lhe disse: "Pela lei, você não pode se casar com ela." **5** Herodes queria matar João, mas tinha medo da reação das pessoas, pois eles consideravam João um profeta. **6** No entanto, na festa de aniversário de Herodes, a filha de Herodías dançou diante de todos, e Herodes ficou fascinado por ela. **7** Então, ele prometeu que daria qualquer coisa que ela pedisse. **8** Aconselhada pela mãe, ela disse: "Quero a cabeça de João Batista em um prato." **9** O rei se arrependeu da promessa que tinha feito, mas por ter prometido diante dos seus convidados, ele deu a ordem para que o pedido fosse atendido. **10** A ordem foi transmitida e João foi decapitado na prisão. **11** Então, trouxeram a cabeça em um prato e a deram para a garota, que a levou para a sua mãe. **12** Os discípulos de João vieram,

lá, espalharam a notícia para que todos na região soubessem. Todos os doentes foram levados até Jesus **36** e imploraram para que ele os deixasse tocar na barra da sua capa. Todas as pessoas que o tocaram foram curadas.

15 Então, alguns fariseus e educadores religiosos, vindos de Jerusalém, se aproximaram de Jesus e lhe perguntaram: **2** "Por que os seus discípulos quebram a tradição de nossos antepassados ao não lavarem as mãos antes de comer?" **3** Jesus respondeu: "Por que vocês desobedecem ao mandamento de Deus por causa de sua tradição?" **4** "Pois Deus disse: 'Respeitem o seu pai e a sua mãe.' E também: 'Aqueles que amaldiçoam seu pai ou sua mãe deveriam morrer.' **5** Mas, vocês dizem que se alguém disser ao seu pai ou a sua mãe: 'Qualquer ajuda que vocês esperam receber de mim, agora é uma oferta para Deus,' então **6** eles não precisam respeitar seu pai. Assim, vocês anulam a Palavra de Deus em nome de sua tradição. **7** Seus hipócritas! Isaías tinha razão quando disse o seguinte sobre vocês: **8** 'Essas pessoas dizem que me respeitam, mas em seus pensamentos elas não ligam para mim. **9** A adoração delas é inútil. O que essas pessoas ensinam são apenas exigências dos homens.' **10** Ele chamou a multidão e lhes disse: "Escutem e compreendam o que eu digo: **11** não é o que entra em sua boca o que os corrompe. É o que sai da sua boca que os desonra." **12** Então, os discípulos de Jesus vieram até ele e disseram: "Notou como os fariseus ficaram ofendidos com o que o senhor disse?" **13** "Toda a planta que meu Pai celestial não tenha plantado será arrancada," Jesus respondeu. **14** "Esqueçam-se deles. Eles são guias cegos. E, se um homem cego guia outro cego, os dois cairão em um buraco." **15** Então, Pedro pediu: "Por favor, explique para nós o que você quis dizer com esse exemplo." **16** "Vocês ainda não compreenderam o que eu disse?", Jesus perguntou. **17** "Vocês não percebem que tudo que entra pela boca passa pelo estômago e depois sai do corpo e vai para o esgoto? **18** Mas, o que sai da boca vem da mente, e é isso que os contamina. **19** Pois o que vem da mente são pensamentos maldosos, assassinatos, adulterios, imoralidades sexuais, roubos, mentiras e blasfêmias, **20** e é isso o que os corrompe. Comer sem lavar as mãos não faz isso a vocês." **21** Jesus saiu dali e foi para a região de Tiro e Sidom. **22** Uma mulher cananeia, que morava na região, veio e gritou: "Senhor, Filho de Davi, por favor, tenha pena de mim! Minha filha está muito mal,

pois está possuída por um demônio." **23** Mas Jesus não falou absolutamente nada. Seus discípulos se aproximaram dele e disseram: "Diga para ela parar de nos seguir. Toda essa gritaria é muito irritante!"

24 Então, Jesus respondeu para a mulher: "Eu fui enviado somente para as ovelhas perdidas de Israel." **25** Porém, a mulher veio e se ajoelhou diante dele, dizendo: "Senhor, por favor, ajude-me!" **26** Jesus lhe disse: "Não é certo tirar o alimento dos filhos e jogá-lo aos cachorros." **27** Ela respondeu: "Sim, Senhor. Mas até mesmo os cachorros comem as migalhas que caem da mesa do seu dono." **28** Jesus disse: "A sua fé em mim é grande. Eu farei como me pede." E a filha da mulher foi imediatamente curada. **29** Jesus voltou, passando pelo mar da Galileia. Ele foi até um monte próximo, onde se sentou. **30** Grandes multidões vieram até ele, trazendo coxos, cegos, aleijados, mudos e muitos outros doentes. Eles foram colocados no chão, aos seus pés, e Jesus curou a todos. **31** As pessoas ficaram espantadas com o que viram acontecer: os surdos podiam falar, os aleijados foram curados, os coxos andaram e os cegos puderam enxergar. Eles louvaram o Deus de Israel. **32** Jesus chamou os seus discípulos e lhes disse: "Eu sinto muita pena destas pessoas. Elas estão comigo há três dias e não têm nada para comer. Eu não quero mandá-las embora com fome, pois elas podem desmaiar em seu caminho de volta para casa." **33** Os discípulos responderam: "Onde conseguiremos encontrar pão para alimentar todas estas pessoas aqui neste deserto?" **34** "Quantos pães vocês têm?" Jesus perguntou. "Sete e alguns peixes pequenos," eles disseram. **35** Jesus pediu para que a multidão se sentasse na grama. **36** Ele pegou os sete pães e os peixes e, após abençoar a comida, ele os repartiu e os deu aos discípulos, para que eles distribuissem às pessoas que estavam ali. **37** Todos comeram até ficarem satisfeitos. Das sobras, os discípulos recolheram encheram sete cestos. **38** Quatro mil homens comeram, sem contar mulheres e crianças. **39** Então, Jesus enviou a multidão de volta para casa, entrou em um barco e foi para a região de Magadã.

16 Os fariseus e os saduceus vieram testar Jesus, exigindo que ele lhes mostrasse um sinal vindo do céu. **2** Jesus respondeu: "No fim da tarde, vocês dizem: 'Amanhã será um bom dia, porque o céu está avermelhado.' **3** E de manhã vocês dizem: 'Hoje o tempo ficará ruim, porque o céu está avermelhado e nublado.' Vocês sabem prever o tempo, ao olhar

como o céu está, mas não conseguem reconhecer deveria dizer tais coisas. Pedro disse: "Que Deus os sinais desta época! 4 As pessoas más, que não nunca permita que isso aconteça com o senhor!" têm fé em Deus, são aquelas que buscam um sinal 23 Jesus se virou e disse a Pedro: "Afaste-se de milagroso. Mas, nenhum sinal lhes será dado, a mim, Satanás! Você é uma pedra para me fazer não ser o sinal de Jonas." Jesus os deixou e foi tropeçar, pois está pensando como os homens e, embora dali. 5 Ao atravessarem o lago, os discípulos não, como Deus pensa!" 24 Então, Jesus disse a seus se esqueceram de levar pão. Jesus, então, lhes discípulos: "Se vocês querem ser meus seguidores, disse: 6 "Cuidado com o fermento dos fariseus e dos devem negar a si mesmos. Devem pegar cada um a saduceus!" 7 Os discípulos começaram a discutir sua cruz e me seguirem. 25 Pois se quiserem salvar entre si e concluiram: "Ele está falando isso porque a sua vida, vocês a perderão. E se perderem a sua não trouxemos pão." 8 Jesus sabia o que eles diziam vida por mim, vocês serão salvos. 26 Do que serve e falou: "Vocês têm tão pouca fé em mim! Por que ganhar o mundo todo se perderem sua vida? O que estão discutindo a respeito de não terem pão? 9 vocês dariam em troca de sua vida? 27 Pois o Filho Vocês ainda não entenderam? Não se lembram dos do Homem virá na glória do seu Pai, junto com os cinco pães, que alimentaram cinco mil pessoas? seus anjos. E ele dará a todos o que eles merecem, Quantos cestos vocês encheram com as sobras? de acordo com o que fizeram. 28 Eu lhes afirmo que 10 E dos sete pães, que alimentaram quatro mil isto é verdade: há alguns, que aqui estão, que não pessoas? Quantos cestos vocês encheram com as morrerão antes de verem vir o Filho do Homem em sobras? 11 Vocês ainda não compreenderam que eu seu Reino."

não estou falando sobre pão? E sim: cuidado com o fermento dos fariseus e dos saduceus!" 12 Então, eles perceberam que ele não os estava alertando para terem cuidado com o fermento para pão, mas, sim, a respeito dos ensinamentos dos fariseus e dos saduceus. 13 Quando Jesus chegou na região de Cesareia de Filipe, perguntou aos seus discípulos: "Quem as pessoas dizem que o Filho do Homem é?" 14 Eles responderam: "Alguns dizem que é João Batista; outros dizem que é Elias; e há outros ainda que dizem que é Jeremias ou algum dos outros profetas." 15 Jesus lhes perguntou: "Mas e vocês? Quem vocês dizem que eu sou?" 16 Simão Pedro respondeu: "Você é o Messias, o Filho do Deus vivo." 17 "Você, Simão, filho de João, é realmente abençoado," Jesus lhe disse. "Pois isso não lhe foi revelado por nenhum ser humano, mas, sim, pelo meu Pai celestial. 18 Eu também lhe digo que você é Pedro, e sobre esta rocha, eu construirei a minha igreja e nem a morte a irá vencer. (Hadéz g86) 19 Eu lhe darei as chaves do Reino do Céu. E tudo aquilo que você proibir na terra, também será proibido no céu. E o que você aceitar na terra, também será aceito no céu." 20 Então, ele alertou seus discípulos para não dizerem a ninguém que ele era o Messias. 21 A partir daquele momento, Jesus começou a explicar aos seus discípulos que ele precisaria ir para Jerusalém e que lá sofreria terrivelmente nas mãos dos anciões do povo, dos chefes dos sacerdotes e dos educadores religiosos. Também os alertou que ele seria morto, mas que ressuscitaria no terceiro dia. 22 Pedro chamou Jesus de lado e disse que ele não

17 Seis dias depois, Jesus subiu um alto monte, levando com ele apenas Pedro e os irmãos Tiago e João. 2 Ele se transformou na frente deles. Seu rosto brilhou como o sol. Suas roupas ficaram brancas como a luz. 3 Então, de repente, Moisés e Elias apareceram diante deles, conversando com Jesus. 4 Então, Pedro disse a Jesus: "Senhor, é realmente muito bom estarmos aqui! Se você quiser, eu farei três tendas: uma para você, uma para Moisés e outra para Elias." 5 Enquanto ele ainda estava falando, uma nuvem brilhante os cobriu. Uma voz vinda da nuvem disse: "Este é o meu Filho a quem tanto amo e que tanta alegria me dá! Escutem o que ele diz." 6 Ao ouvirem isso, os discípulos, totalmente apavorados, ajoelharam e colocaram o rosto no chão. 7 Jesus se aproximou deles e os tocou. "Levantem-se!", ele lhes disse. "Não tenham medo!" 8 Quando os discípulos olharam para cima, não viram mais ninguém além de Jesus. 9 Quando desceram do monte, Jesus lhes deu esta ordem: "Não digam a ninguém o que vocês viram, até que o Filho do Homem tenha ressuscitado dos mortos." 10 Então, seus discípulos perguntaram: "Por que os educadores religiosos dizem que Elias deve vir primeiro?" 11 Jesus assim respondeu: "É verdade que Elias vem para colocar tudo em ordem. 12 Mas, eu lhes digo que Elias já veio e as pessoas não o reconheceram. Eles fizeram tudo o que queriam com ele. Da mesma maneira, o Filho do Homem também sofrerá em suas mãos." 13 Naquele momento, os discípulos entenderam que Jesus estava falando

a respeito de João Batista. **14** Quando eles se aproximaram da multidão, um homem veio até Jesus e se ajoelhou diante dele. **15** Ele disse: "Senhor, por favor, tenha pena do meu filho! Ele perde a razão e sofre espasmos tão terríveis que frequentemente cai no fogo ou na água. **16** Eu o levei para os seus discípulos, para que eles o curassem, mas eles não conseguiram." **17** "Vocês se recusam a crer em mim! Gente perversa e sem fé!" Jesus respondeu. "Por quanto tempo eu terei que ficar com vocês? Por quanto tempo eu terei que suportá-los? Tragam o menino para mim!" **18** Jesus repreendeu o demônio, e ele saiu do corpo do garoto, que foi imediatamente curado. **19** Então, os discípulos se aproximaram de Jesus e, em particular, lhe perguntaram: "Por que nós não conseguimos expulsar aquele demônio?" **20** Jesus lhes disse: "Porque vocês não têm fé o bastante. Eu lhes digo: mesmo se a sua fé fosse tão pequena quanto um grão de mostarda, vocês poderiam dizer para esta montanha: 'Saia daqui e vá para lá!', e isso aconteceria. Nada seria impossível para vocês." **22** Conforme eles caminhavam juntos para a Galileia, Jesus lhes disse: "O Filho do Homem será traído e as pessoas terão poder sobre ele. **23** Eles o matarão, mas, no terceiro dia, ele ressuscitará." Os discípulos ficaram muito tristes. **24** Quando eles chegaram à cidade de Cafarnaum, os cobradores do imposto do Templo se aproximaram de Pedro e perguntaram: "O seu mestre paga o imposto do Templo, não paga?" **25** Pedro respondeu: "Sim, claro!" **26** Pedro respondeu: "Dos outros." Então, Jesus lhe disse: "Nesse caso, os filhos estão isentos. **27** Mas, para evitar ofender a qualquer um, vá até o lago e jogue uma linha de pesca com um anzol na ponta. Puxe o primeiro peixe que pegar e, ao abrir a sua boca, você encontrará uma moeda de estáter. Pegue a moeda e dê a eles, para pagar tanto o meu quanto o seu imposto."

o mais importante no Reino do Céu. **5** Qualquer um que aceita uma criança como esta, em meu nome, também me aceita. **6** Porém, aquele que faz com que um desses pequeninos, que crê em mim, seja pequeno, seria melhor que tivesse uma grande pedra amarrada em seu pescoco e que afundasse nas profundezas do mar. **7** Ai dos que incitam outros ao pecado! Isso certamente acontecerá, mas será terrível para a pessoa que fizer isso! **8** Se a sua mão ou o seu pé fizer você pecar, corte-o e jogue-o fora. É melhor que você entre na vida eterna aleijado, do que com as duas mãos ou com os dois pés ser jogado no fogo eterno. (*aiōnios g166*) **9** Se os seus olhos fazem você pecar, tire-os e jogue-os fora. É melhor você entrar na vida eterna com um olho, do que ter os dois olhos e ser jogado no fogo da Geena. (*Geenna g1067, questioned*) **10** Tenham certeza de não desrespeitar estas criancinhas. Eu lhes afirmo que isto é verdade: no céu, os anjos deles estão sempre com meu Pai celestial. **12** O que vocês acham disso? Se um homem tem cem ovelhas, e uma delas se perde, o homem não deixará as noventa e nove na colina e irá em busca daquela que se perdeu? **13** E, se ele a encontrar, eu lhes digo que ele realmente se alegrará com aquela, mais do que com as noventa e nove que não se perderam. **14** Da mesma maneira, meu Pai celestial não quer que qualquer uma destas criancinhas se perca. **15** Se um irmão pecar contra você, vá e mostre o erro para ele, mas em particular. **16** Se ele o ouvir, você conquistou o seu irmão. **17** Ao retornar para onde eles estavam, Jesus antecipou a questão e perguntou: "O que você acha, Simão? Os reis deste mundo cobram impostos e taxas dos seus próprios filhos ou dos outros?" **26** Pedro respondeu: "Mas, se ele não ouvir, então, reúna uma ou duas pessoas, para que a verdade possa ser confirmada por duas ou três testemunhas. **17** No entanto, se ele se recusar a ouvi-los, então, comunique à igreja. **18** Se ele também se recusar a ouvir a igreja, então, trate-o como um pagão e como a um cobrador de impostos. **18** Eu lhes digo que isto é verdade: tudo aquilo que vocês proibirem na terra também será proibido no céu. E o que vocês aceitarem na terra também será aceito no céu. **19** Eu também lhes digo que se dois de vocês concordarem, aqui na terra, a respeito de algo que pedem, em oração, então, meu Pai celestial fará isso por vocês. **20** Pois onde dois ou três se reunirem em meu nome, eu estarei lá com eles." **21** Pedro se aproximou de Jesus e lhe perguntou: "Quantas vezes eu devo perdoar o meu irmão por pecar contra mim? Sete vezes?" **22** Jesus lhe disse: "Não, não sete vezes. Eu diria setenta vezes sete!" **23** "É por isso que o Reino do Céu é como um rei que resolveu acertar contas com os seus empregados que lhe deviam dinheiro. **24**

18 Naquele momento, os discípulos se aproximaram de Jesus e perguntaram: "Quem é o mais importante no Reino do Céu?" **2** Jesus chamou uma criança. Ele a colocou diante deles. **3** "Eu lhes afirmo que isto é verdade: se vocês não mudarem a sua forma de pensar e não se tornarem como as criancinhas, nunca entrarão no Reino do Céu", ele lhes disse. **4** "Mas, todo aquele que se tornar humilde como esta pequena criança é

Conforme ele começou a acertar as contas, um Jesus respondeu: "Foi por causa da atitude insensível empregado que lhe devia uma quantia de dez mil de vocês que Moisés permitiu que se divorciassem de talentos foi levado até ele. **25** Por ele não ter o suas esposas. Mas, no princípio, as coisas não eram dinheiro para pagar, o patrão ordenou que ele fosse assim. **9** Porém, eu lhes digo que qualquer um que vendido, juntamente com a sua esposa, seus filhos e se divorciar de sua esposa, a não ser por imoralidade tudo que possuía, para que, assim, a dívida pudesse sexual e, depois, se casar com outra mulher, estará ser paga. **26** O empregado se ajoelhou e disse ao cometendo adultério." **10** Os discípulos disseram a patrão: 'Por favor, tenha paciência comigo! Eu lhe Jesus: "Se essa é a situação entre marido e mulher, pagarei tudo que devo!' **27** O patrão teve pena do então, é melhor não casar!" **11** Jesus lhes disse: empregado, deixou que ele fosse embora e perdoou- "Nem todos podem aceitar este ensinamento, apenas lhe a dívida. **28** Mas quando esse mesmo empregado aqueles para quem ele é dado. **12** Alguns nascem saiu, encontrou um dos seus companheiros de castrados. Outros são castrados pelos homens. E trabalho que lhe devia a quantia de apenas cem há ainda outros que decidem não se casar por denários. Ele o agarrou pelo pescoço e o sacudiu, causa do Reino do Céu. Quem puder aceitar isso, dizendo: 'Pague o que você me deve!' **29** Seu deve fazê-lo." **13** As pessoas trouxeram crianças companheiro se ajoelhou diante dele e lhe implorou: para que Jesus as abençoasse e orasse por elas. 'Por favor, seja paciente comigo! Eu lhe pagarei!' **30** Mas, os discípulos repreenderam essas pessoas. **14** Mas, o homem se recusou a perdoar e colocou o Porém, Jesus disse: "Deixem as criancinhas virem devedor na cadeia, até que ele lhe pagasse tudo que devia. **31** Quando os outros empregados viram o àqueles que são como elas." **15** Ele colocou as suas que havia acontecido, ficaram revoltados e foram mãos sobre as crianças e as abençoou. Depois, foi até o patrão e disseram o que havia acontecido. **16** Um homem se aproximou de Jesus e **32** Então, o patrão chamou novamente o homem e lhe perguntou: "Mestre, o que devo fazer de bom lhe disse: 'Empregado miserável! Eu lhe perdoei para conseguir a vida eterna?" (alônios g166) **17** Jesus toda a sua dívida, porque você me implorou. **33** Você não deveria ter sido misericordioso com seu respondeu: "Por que você me pergunta a respeito companheiro, da mesma maneira que eu fui com de que é bom? Há apenas um que é bom. Mas, se você quiser conseguir a vida eterna, então, cumpra você?" **34** O seu patrão ficou furioso e o mandou os mandamentos." (questioned) **18** O homem lhe para a cadeia, até que ele pagasse toda a dívida. **35** Isso é o que o meu Pai celestial fará a cada um de perguntou: "Quais mandamentos?" Jesus respondeu: vocês, a menos que vocês perdoem sinceramente "Não mate, não cometa adultério, não roube, não aos seus irmãos."

19 Assim que Jesus acabou de falar, ele saiu da Galileia e foi para a região da Judeia, que ficava do outro lado do rio Jordão. **2** Uma quantidade imensa de pessoas o seguiu, e ele curou os que estavam doentes. **3** Alguns fariseus perguntaram-lhe, com o objetivo de testá-lo: 'É permitido que um homem, por qualquer motivo, se divorcie da sua esposa?' **4** Jesus respondeu: "Vocês não leram que Deus, que criou as pessoas no início de tudo, fez um homem e uma mulher? **5** Ele disse: 'Esta é a razão pela qual um homem deixará seu pai e sua mãe e se unirá a sua esposa. E os dois deverão se tornar uma só pessoa.' **6** Assim, eles não são mais duas pessoas e, sim, uma. O que Deus uniu ninguém deveria separar." **7** Os fariseus perguntaram: "Então, por que Moisés permitiu que um homem pudesse se divorciar de sua esposa, desde que desse a ela uma certidão de divórcio e a mandasse embora?" **8** E Ihes digo: é mais fácil um camelo passar pelo buraco de uma agulha do que um rico entrar no Reino de Deus." **25** Quando os discípulos ouviram isto, eles ficaram muito surpresos e perguntaram: "Então, quem pode ser salvo?" **26** Jesus olhou para eles e disse: "De um ponto de vista humano, é impossível; mas todas as coisas são possíveis para Deus." **27** Pedro lhe respondeu: "Bem, nós deixamos tudo para segui-lo. O que ganharemos como recompensa?" **28** Jesus lhe respondeu: "Eu lhes afirmo que isto

é verdade: quando tudo for refeito, e o Filho do homem estiver sentado em seu glorioso trono, vocês, serão os últimos." **17** No caminho para Jerusalém, Jesus chamou os doze discípulos para um lado e lhes disse, em particular, enquanto caminhavam: **18** "Escutem! Estamos indo para Jerusalém, e o Filho do Homem será entregue nas mãos dos chefes dos sacerdotes e dos educadores religiosos. Eles irão condená-lo à morte **19** e o entregarão aos pagãos para ser humilhado, chicoteado e crucificado. Mas, no terceiro dia, ele se levantará dos mortos." **20** Então, a mãe dos filhos de Zebdeu se aproximou de Jesus, junto com os seus dois filhos. Ela se ajoelhou diante de Jesus, para fazer um pedido. **21** "O que você quer me pedir?", ele lhe perguntou. Ela disse: "Por favor, escolha os meus filhos para se sentarem ao seu lado em seu Reino. Um, a sua direita e o outro, a sua esquerda." **22** Então, Jesus respondeu: "Vocês não sabem o que estão pedindo. Vocês são capazes de beber do cálice que eu beberei?" Eles lhe responderam: "Sim, nós podemos fazer isso." **23** Jesus, então, falou: "Vocês certamente beberão do meu cálice, mas eu não posso escolher quem se sentará a minha direita ou a minha esquerda. Meu Pai já decidiu quem ocupará esses lugares." **24** Quando os outros dez discípulos ouviram o que eles pediram, ficaram chateados com os dois irmãos. **25** Jesus os reuniu e lhes disse: "Vocês sabem que os governadores dos povos pagãos os comandam e os poderosos os oprimem. **26** Entre vocês não deve ser assim. Quem entre vocês quiser ser o mais importante deverá servir aos outros. **27** Quem quiser ser o primeiro deverá ser como um escravo para os outros. **28** Da mesma forma, o Filho do Homem não veio para ser servido, mas, sim, para servir e dar a sua vida para salvar muitas pessoas." **29** Quando eles estavam saindo de Jericó, uma grande multidão seguia Jesus. **30** Dois homens cegos estavam sentados na beira da estrada. Quando ouviram que Jesus estava passando, eles pediram ajuda: "Tenha pena de nós, Senhor, Filho de Davi!" **31** A multidão mandou que eles ficassem quietos, mas os dois gritaram ainda mais alto: "Tenha pena de nós, Senhor, Filho de Davi!" **32** Jesus parou e lhes chamou, perguntando: "O que querem que eu faça por vocês?" **33** Eles responderam: "Senhor, por favor, queremos poder enxergar." **34** Jesus teve pena deles e tocou seus olhos. Imediatamente, eles conseguiram ver e o seguiram.

20 Pois o Reino do Céu é como o dono de terras que de manhã cedo saiu para contratar trabalhadores para a sua plantação de uvas. **2** Ele concordou em pagar aos trabalhadores um denário por dia, e os enviou para trabalhar em sua plantação. **3** Por volta de nove da manhã, ele saiu novamente e viu outras pessoas sem trabalho, paradas na praça do mercado. **4** Ele lhes disse: "Vão e trabalhem na minha plantação de uvas também. Eu lhes pagarei o que for justo." Então, eles foram trabalhar. **5** Por volta do meio-dia e das três horas da tarde, ele saiu e fez a mesma coisa. **6** Às cinco horas da tarde, ele voltou à praça e encontrou outras pessoas que lá estavam. Ele lhes perguntou: **7** "Por que vocês estão parados quase o dia todo sem fazer nada?" Eles responderam: "Porque ninguém nos contratou." O dono das terras disse: "Vão e trabalhem na minha plantação também." **8** Quando chegou no final da tarde, o proprietário da plantação disse ao seu gerente: "Chame os trabalhadores e pague-lhes os seus salários. Comece com os trabalhadores contratados por último até chegar aos primeiros." **9** Aqueles que foram contratados às cinco horas da tarde vieram e receberam um denário. **10** Então, quando aqueles que foram contratados primeiramente chegaram para receber, pensaram que ganhariam mais, mas seu salário também foi de um denário. **11** Ao receberem o seu pagamento, eles reclamaram com o proprietário: **12** "As pessoas que foram contratadas por último trabalharam apenas por uma hora e receberam o mesmo que nós, que trabalhamos todo o dia debaixo de sol quente." **13** O dono das terras respondeu a um deles: "Amigo, eu não fui injusto com vocês. Vocês não concordaram em trabalhar por um denário? **14** Peguem o seu pagamento e vão embora. Eu quero pagar para aqueles que foram contratados por último o mesmo que eu paguei para vocês. **15** Eu não posso fazer com o meu próprio dinheiro o que eu quiser? Por que vocês me lançam olhares maldosos, por eu querer fazer o bem?" **16** Dessa

21 Jesus e os seus discípulos seguiram para Jerusalém. Conforme foram se aproximando,

eles chegaram à vila de Betfagé, no monte das que isto é verdade: se vocês realmente acreditarem Oliveiraas. Jesus enviou dois discípulos na frente, 2 em Deus e não duvidarem dele, poderão não só dizendo-lhes: "Vão para a vila. Mais adiante, vocês fazer o que eu fiz com a figueira, mas muito mais. encontrarão uma jumenta presa ao seu filhote. Vocês poderão dizer para esta montanha: 'Levante-Desamarre-os e traga-os para mim. 3 Se alguém se e jogue-se no mar! E isso acontecerá. 22 Vocês lhes perguntar o que vocês estão fazendo, apenas receberão tudo o que pedirem em oração, desde que lhe diga: 'O Senhor precisa deles.' E eles logo os acreditem em Deus." 23 Jesus entrou no Templo. deixarão trazer os animais." 4 Assim se cumpriu o que Os chefes dos sacerdotes e os anciãos do povo se o profeta disse: 5 "Digam à filha de Sião: 'Veja! O seu aproximaram de Jesus, enquanto ele ensinava, e Rei está chegando. Ele é humilde e está montado em perguntaram: "Com que autoridade você faz estas um jumento, e em um jumentinho, filhote de jumenta." coisas? Quem lhe deu esta autoridade?" 24 Jesus 6 Os discípulos foram e fizeram como Jesus havia respondeu: "Eu também tenho uma pergunta para dito. 7 Eles trouxeram a jumenta e o seu filhote. Eles vocês. Se vocês me responderem, eu lhes digo com colocaram suas capas sobre os animais e Jesus que autoridade faço estas coisas: 25 De onde era o montou. 8 Muitas pessoas na multidão cobriram o batismo de João? Do céu ou dos seres humanos?" chão com as suas capas, enquanto outras cortavam Eles discutiram entre si: "Se dissermos 'do céu', galhos das árvores e os colocavam sobre a estrada. então, ele nos perguntará: então por que vocês não 9 A grande quantidade de pessoas que iam na frente creram em João? 26 Mas, se dissermos 'dos seres e as que vinham atrás dele gritavam: "Hosana ao humanos', então, a multidão irá se virar contra nós, filho de Davi! Abençoado seja ele, que vem em pois todos eles consideram João um profeta." 27 nome do Senhor! Hosana nas alturas!" 10 Quando Diante disso, eles responderam a Jesus: "Nós não Jesus chegou em Jerusalém, havia uma grande sabemos." Jesus disse: "Então, eu não direi a vocês agitação na cidade. As pessoas perguntavam: "Quem com que autoridade faço estas coisas. 28 Mas, o que é ele?" 11 E a multidão respondia: "Ele é Jesus, o vocês acham desta história?: Havia um homem que profeta de Nazaré da Galileia." 12 Jesus entrou no tinha dois filhos. Ele se virou para o primeiro filho Templo e expulsou todas as pessoas que lá estavam e disse: 'Filho, vá e trabalhe na plantação de uvas comprando e vendendo. Ele virou as mesas dos que hoje.' 29 O filho respondeu: 'Eu não irei.' Mas depois, trocavam dinheiro e as cadeiras dos vendedores de ele se arrependeu do que tinha dito e foi trabalhar na pombas. 13 Ele lhes disse: "As Sagradas Escrituras plantação. 30 O homem se aproximou do segundo dizem: 'Minha casa deverá ser chamada de casa filho e disse a mesma coisa. O filho respondeu: 'Eu de oração', mas vocês a transformaram em um irei.' Mas, ele não foi. 31 Qual dos dois filhos fez o esconderijo de ladrões." 14 Cegos e coxos vinham que seu pai queria?" Eles responderam: "O primeiro." até ele no Templo, e ele os curava. 15 Mas, os chefes "Eu lhes afirmo que isto é verdade: os cobradores de dos sacerdotes e os educadores religiosos ficaram impostos e as prostitutas estão entrando no Reino de ofendidos ao verem os milagres maravilhosos que Deus antes de vocês", Jesus lhes disse. 32 "João ele fazia, e as crianças gritando no Templo: "Hosana veio para lhes mostrar o caminho certo, mas vocês ao filho de Davi!" Eles perguntaram a Jesus: "Você não acreditaram nele. Ao contrário de vocês, os está ouvindo o que estas crianças estão dizendo?" cobradores de impostos e a prostitutas creram nele. 16 Jesus respondeu: "Sim. Vocês nunca leram a Depois, quando vocês viram o que aconteceu, ainda passagem das Sagradas Escrituras que diz: 'Façam assim, não se arreenderam, nem acreditaram nele. com que as crianças e as criancinhas ofereçam o 33 Vou lhes contar outra história. Havia um homem, louvor perfeito?" 17 Jesus os deixou e saiu daquela dono de terras, que plantava uvas. Ele colocou cidade para ficar na aldeia de Betânia. 18 Na manhã uma cerca em volta de suas terras. Construiu um seguinte, conforme ele voltava para a cidade, ficou tanque para pisar as uvas e uma torre para o vigia. com fome. 19 Ele viu uma figueira na beira da Então, ele alugou as terras para alguns lavradores estrada. Ental, ele foi até ela, mas não encontrou e foi viajar. 34 Na época da colheita, ele enviou os frutos, apenas folhas. Ele disse à figueira: "Nunca seus empregados para receber dos lavradores a mais dê figos!" Imediatamente, a figueira secou. parte dele. 35 Mas, os lavradores atacaram seus (aiōn g165) 20 Os discípulos ficaram espantados ao empregados. Eles bateram em um, mataram outro e ver isso. Eles perguntaram: "Como a figueira secou apedrejaram um terceiro. 36 Diante do acontecido, ele tão rápido?" 21 Jesus respondeu: "Eu lhes afirmo enviou mais empregados, mas os lavradores fizeram

a mesma coisa com eles. **37** Então, ele enviou o seu próprio filho, pensando: 'Eles irão respeitar o meu filho.' **38** Porém, os lavradores, quando viram o filho do dono das terras, disseram uns aos outros: 'Ele é o herdeiro. Vamos! Se o matarmos, poderemos de casamento ficou lotado. **11** Mas, quando o rei ficar com a sua herança!' **39** Eles o agarraram, veio encontrar os convidados, ele notou que um jogaram-no para fora da plantação e o mataram. **40** homem não estava vestido com roupas apropriadas Quando o dono da plantação voltar, o que ele irá fazer com aqueles lavradores?' **41** Os chefes dos sacerdotes e os anciãos do povo disseram a Jesus: "Ele condenará à morte aqueles homens perversos a sua parte na colheita no momento certo." **42** Jesus lhes perguntou: "Então, vocês não leram essa passagem nas Sagradas Escrituras: 'A pedra que os construtores rejeitaram se tornou o pilar fundamental. O Senhor fez isso, e é uma coisa maravilhosa?'" **43** É por isso que eu lhes digo que o Reino de Deus **45** Quando os chefes dos sacerdotes e os fariseus ouviram essa história, eles perceberam que Jesus estava falando a respeito deles. **46** Eles queriam poderiam fazer, pois elas acreditavam que ele era um profeta.

encontrarem para que venham ao casamento.' **10** E assim, os empregados fizeram. Saíram pelas ruas de sua cidade e trouxeram todos que puderam encontrar, tanto do dono das terras, disseram uns aos outros: 'Ele as pessoas boas quanto as más. O salão da festa é o herdeiro. Vamos! Se o matarmos, poderemos de casamento ficou lotado. **11** Mas, quando o rei ficar com a sua herança!' **39** Eles o agarraram, veio encontrar os convidados, ele notou que um jogaram-no para fora da plantação e o mataram. **40** homem não estava vestido com roupas apropriadas Quando o dono da plantação voltar, o que ele irá para uma festa? O homem não disse nada. **13** Então, o rei disse aos seus empregados: 'Amarrem da forma mais terrível e alugará a plantação de suas mãos e seus pés e o joguem nas trevas, onde uvas a outros lavradores, que certamente lhe darão chorará e rangerá os dentes.' **14** Pois muitos são os convidados, mas poucos são os escolhidos." **15** Nesse momento, os fariseus saíram e se encontraram para fazer um plano de como poderiam conseguir alguma prova contra Jesus, usando o que ele tinha de Herodes. Eles, então, começaram: "Mestre, nós sabemos que você é um homem honesto e que ensina o caminho de Deus, de acordo com a verdade. Você não se permite ser influenciado por ninguém e não se importa com aparências." **17** Então, queremos saber a sua opinião: É certo pagar impostos para o imperador romano, ou não?" **18** Jesus sabia que eles estavam mal-intencionados. Ele lhes respondeu: "Por que vocês estão tentando me pegar em uma armadilha? Hipócritas! **19** Mostrem-me a moeda que é usada para pagar o imposto." Eles lhe trouxeram uma moeda de denário. **20** Ele lhes perguntou: "De quem são a imagem e o nome inscritos aqui?" **21** Eles responderam: "De César, o imperador romano." Jesus, então, lhes disse: "Vocês devem dar a César o que é de César e a Deus o que é de Deus." **22** Quando eles ouviram a resposta de Jesus, ficaram impressionados. Eles saíram e deixaram Jesus. **23** Mais tarde, naquele mesmo dia, alguns saduceus vieram vê-lo. (Eles são aqueles que dizem que não há ressurreição.) **24** Eles perguntaram para Jesus: "Mestre, Moisés disse que se um homem casado morrer sem deixar filhos, seu irmão deve se casar com a viúva e ter filhos, que serão considerados filhos do irmão que morreu. **25** Bem, havia entre nós sete irmãos. O primeiro se casou e morreu. Como ele não tinha filhos, a sua viúva se casou com o seu irmão. **26** A mesma coisa aconteceu com o segundo e com o terceiro maridos, até chegar ao sétimo. **27** No fim, a mulher morreu também. **28** Então, quando houver a ressurreição, de qual dos sete irmãos a mulher será a esposa, já que ela se casou com

22 Jesus falou com eles, usando mais histórias como exemplo. **2** "O Reino do Céu é como um rei que organizou uma festa de casamento para o seu filho", Jesus explicou. **3** "Ele enviou seus empregados para falar com todos os convidados para irem à festa, mas eles se recusaram. **4** Então, ele enviou mais empregados, com a seguinte ordem: 'Digam aos convidados que eu já preparei o banquete de casamento. Os bois e os bezerros gordos já foram mortos e já está tudo pronto. Então, venham para a festa!' **5** Mas, os convidados ignoraram o convite e saíram para cuidar de outras coisas. Um foi para seu campo, e o outro foi cuidar do seu negócio. **6** Os outros agarraram os empregados do rei e os maltrataram, e acabaram por matá-los. **7** O rei ficou furioso. Ele enviou seus soldados para destruir aqueles assassinos e queimar a cidade deles. **8** Então, o rei disse aos seus empregados: 'O banquete de casamento está pronto, mas as pessoas que convidei não mereciam participar desta festa. **9** Vão pelas ruas e convidem a todos que

todos eles?" 29 Jesus respondeu: "O erro de vocês é que não conhecem as Sagradas Escrituras ou o que Deus pode fazer. 30 Pois as pessoas que ressuscitarem não se casam, e, também, não serão chamadas de 'Rabi.' 31 Em relação à ressurreição dos mortos, vocês não leram o que Deus disse? Ele afirmou: 'Eu sou o Deus de Abraão, o Deus de Isaque e o Deus de Jacó.' Ele não é Deus dos mortos, mas, sim, dos vivos." 33 Quando a multidão ouviu o que Jesus disse, ficou maravilhada com o seu ensinamento. 34 Quando os fariseus ouviram dizer que Jesus tinha feito os saduceus calarem a boca, eles se reuniram e foram lhe fazer algumas perguntas. 35 Um deles, que era um especialista na lei, fez uma pergunta a Jesus, para tentar fazer com que ele caísse em uma armadilha: 36 "Mestre, qual é o mandamento mais importante da Lei?" 37 Jesus lhes disse: "Ame o Senhor, seu Deus, com todo o seu coração, com toda a sua alma e com todo o seu entendimento." 38 Esse é o primeiro e mais importante mandamento. 39 O segundo é parecido com o primeiro: 'Ame ao próximo como ama a você mesmo.' 40 Toda a lei bíblica e todos os textos dos profetas dependem desses dois mandamentos." 41 Enquanto os fariseus estavam lá reunidos, Jesus lhes fez uma pergunta: 42 "O que vocês pensam a respeito do Messias? De quem ele é?" Eles responderam: "É filho de Davi." 43 "Mas, como Davi, inspirado pelo Espírito Santo, chamou o Messias de 'Senhor'?", Jesus lhes perguntou. "Ele falou: 44 'O Senhor disse para o meu Senhor: Sente-
banquetes e os melhores assentos nas sinagogas. 7 Eles gostam de ser cumprimentados com respeito nas praças dos mercados e de que as pessoas chamem de 'Rabi.' 8 Vocês não devem ser chamados de 'Rabi', pois todos vocês são irmãos e céu. 32 'E eu sou ninguém de 'Pai', pois apenas um é o seu Pai, e ele está no céu. 10 Não deixem que as pessoas lhes chamem de 'Líder', uma vez que apenas um é o vivo.' 33 Quando a multidão ouviu o que Jesus disse, ficou maravilhada com o seu ensinamento. 34 Vocês é aquele que serve aos outros. 12 Aqueles que se engrandecem serão humilhados. E aqueles que se humilham serão engrandecidos. 13 Ai de Vocês fecham a porta do Reino do Céu na cara das pessoas. Vocês mesmos não entram, e nem deixam que entrem os que estão querendo entrar.

15 Ai de vocês, educadores religiosos e fariseus, hipócritas! Pois vocês viajam por terra e por mar para converter uma pessoa para a sua religião. E quando conseguem, fazem dele duas vezes um filho da Geena como vocês mesmos. (Geenna g1067) 16

Ai de vocês que dizem: 'Se você jurar pelo Templo, não precisa cumprir o juramento; mas, se você jurar pelo ouro do Templo, então, precisa manter o

juramento.' Como são tolos e cegos! 17 O que é mais importante: o ouro ou o Templo, que torna o filho?" Eles responderam: "É filho de Davi." 43 "Mas, como Davi, inspirado pelo Espírito Santo, chamou o Messias de 'Senhor'?", Jesus lhes perguntou. "Ele jurar pela oferta que está sobre o altar, então, precisa manter o juramento." 19 Como são cegos! O que

é mais importante: a oferta ou o altar que santifica a oferta? 20 Se você jura pelo altar, jura por ele e por tudo o que está sobre ele. 21 Se você jura pelo Templo, jura por ele e por aquele que lá vive. 22 Se

você jura pelo céu, jura pelo trono de Deus e por quem nele se senta. 23 Ai de vocês, educadores religiosos e fariseus, hipócritas! Vocês pagam a décima parte da menta, da erva-doce e do cominho, mas desprezam os aspectos vitais da lei, que são:

ser justo com os outros, mostrar misericórdia e agir com honestidade. Sim, vocês devem pagar o seu dízimo, mas não devem se esquecer dessas outras coisas. 24 Guias cegos! Vocês filtram o que bebem para não engolir um mosquito, mas, então, engolem um camelo! 25 Ai de vocês, educadores religiosos e fariseus, hipócritas! Vocês limpam o copo e o prato por fora, mas, por dentro, vocês estão cheios de ganância e submissão aos próprios desejos. 26

Fariseus cegos! Limpem primeiro a parte de dentro do copo e do prato, para que a parte de fora também

23 Então, Jesus falou para a multidão e para os seus discípulos: 2 "Os educadores religiosos e os fariseus são responsáveis por interpretar a lei de Moisés. 3 Por isso, obedecam a eles e façam tudo que eles lhes dizem. Mas, não sigam o que eles fazem, pois eles não praticam o que pregam. 4 Eles amarram cargas pesadas e as colocam sobre os ombros das pessoas, porém eles mesmos não levantam um único dedo para ajudá-las. 5 Tudo que eles fazem é para garantir que sejam notados. Eles fazem para si mesmos grandes caixas de oração para usarem e colocam longas franjas em suas roupas. 6 Eles amam ter os lugares de honra nos

fique limpa. 27 Ai de vocês, educadores religiosos que ninguém os engane. 5 Muitos se passarão por e fariseus, hipócritas! Vocês são como túmulos mim e dirão: 'Eu sou o Messias!' E eles enganarão cuidadosamente limpos, que parecem bonitos por muitas pessoas. 6 Vocês ouvirão a respeito de fora, mas, por dentro, estão cheios de ossos de guerras e de rumores sobre guerras, mas não fiquem mortos e de todo tipo de podridão. 28 Vocês são ansiosos. Essas coisas precisam acontecer, mas exatamente assim. Por fora, vocês parecem ser isso não é o fim. 7 As nações atacarão umas às pessoas boas, mas, por dentro, estão cheios de outras e os reinos irão guerrear uns contra os outros. hipocrisia e maldade. 29 Ai de vocês, educadores Haverá muita fome e terremotos em vários lugares, religiosos e fariseus, hipócritas! Vocês constroem 8 mas tudo isso é apenas o começo das dores do túmulos para homenagear os profetas e decoraram os parto. 9 Então, eles irão prendê-los, perseguí-los túmulos das pessoas que viveram de forma correta 30 e os matarão. Todas as pessoas os odiarão por e dizem: 'Se tivéssemos vivido na época dos nossos serem meus seguidores. 10 Nessa época, muitos que antepassados, não teríamos derramado o sangue dos creem deixarão de acreditar. Eles vão trair e odiar profetas, como eles fizeram.' 31 Mas, ao dizer isso, uns aos outros. 11 Muitos profetas falsos aparecerão vocês testemunham contra si mesmos, provando e enganarão muitas pessoas. 12 A maldade crescerá que são descendentes daqueles que assassinaram tanto que fará com que o amor de muitas pessoas os profetas! 32 Então, vão e terminem o que eles esfrie. 13 Mas, aquele que aguentar firme até o começaram! 33 Cobras, ninhada de serpentes! Como fim será salvo. 14 As boas novas do Reino serão vocês escaparão do julgamento da Geena? (Geenna g1067) 34 É por isso que estou enviando profetas, sábios e mestres para vocês. Vocês irão matar quando vocês virem a abominação ocorrer no lugar alguns, crucificar outros, chicotear alguns em suas sagrado, sobre a qual o profeta Daniel falou (aqueles sinagogas e persegui-los de cidade em cidade. 35 que lerem isto, por favor, considerem com cuidado), Por isso, vocês serão responsáveis pelo sangue de 16 será o momento em que os moradores da Judeia todas as boas pessoas que foi derramado na terra, deverão correr e se refugiar nas montanhas. 17 desde o sangue de Abel, que fez o que era certo, até Aqueles que estiverem nos terraços das suas casas o sangue de Zacarias, filho de Baraquias, que foi morto entre o Templo e o altar. 36 Eu lhes digo que dentro. 18 Aqueles que estiverem nos campos não isto é verdade: as consequências de tudo isso cairão devem voltar para pegar seus casacos. 19 Ai das sobre as pessoas de hoje. 37 Jerusalém, Jerusalém, mulheres grávidas e das que tiverem bebês nesses que mata os profetas e apedreja aqueles que são dias! 20 Peçam a Deus para que vocês não precisem enviados para você! Muitas vezes eu quis abraçar todo o seu povo, como as galinhas fazem com os seus pintinhos, acolhendo-os debaixo de suas asas, mas vocês não quiseram. 38 Vejam! A casa de vocês ficará completamente vazia e abandonada. 39 Eu lhes digo que isto é verdade: vocês não me verão mais, até que digam: 'Abençoado é aquele que vem em nome do Senhor!'

24 Quando Jesus estava saindo do Templo, seus discípulos se aproximaram dele, apontando orgulhosamente para os prédios do Templo. 2 Mas, Jesus respondeu: "Vocês veem todos estes prédios? Eu lhes digo que isto é verdade: não ficará uma única pedra sobre a outra. Todas elas cairão!" 3 Quando Jesus se sentou no monte das Oliveiras, os discípulos chegaram perto dele e, em particular, lhe pediram: "Por favor, diga-nos quando isso irá acontecer e qual será o sinal da sua chegada e do fim do mundo." (aiôn g165) 4 Jesus respondeu: "Tenham cuidado para

que ninguém os engane. 5 Muitos se passarão por mim e dirão: 'Eu sou o Messias!' E eles enganarão cuidadosamente limpos, que parecem bonitos por muitas pessoas. 6 Vocês ouvirão a respeito de fora, mas, por dentro, estão cheios de ossos de guerras e de rumores sobre guerras, mas não fiquem mortos e de todo tipo de podridão. 7 As nações atacarão umas às pessoas boas, mas, por dentro, estão cheios de outras e os reinos irão guerrear uns contra os outros. hipocrisia e maldade. 8 mas tudo isso é apenas o começo das dores do parto. 9 Então, eles irão prendê-los, perseguí-los túmulos das pessoas que viveram de forma correta 10 e os matarão. Todas as pessoas os odiarão por e dizem: 'Se tivéssemos vivido na época dos nossos serem meus seguidores. 11 Nessa época, muitos que antepassados, não teríamos derramado o sangue dos creem deixarão de acreditar. Eles vão trair e odiar profetas, como eles fizeram.' 12 A maldade crescerá quando vocês virem a abominação ocorrer no lugar 13 Mas, aquele que aguentar firme até o fim será salvo. 14 As boas novas do Reino serão divulgadas em todo o mundo, como testemunho a toda humanidade. E, assim, o fim chegará. 15 Então, 16 será o momento em que os moradores da Judeia 17 desde o sangue de Abel, que fez o que era certo, até 18 Aqueles que estiverem nos campos não 19 Ai das 20 Peçam a Deus para que vocês não precisem 21 Pois, nesses dias, 22 A menos que esses dias de sofrimento 23 Então, se alguém lhes disser: 'Vejam! Aqui está o Messias,' ou: 'O Messias está lá,' não 24 Pois falsos messias e falsos profetas 25 Atenção! Eu estou lhes dizendo isso antes 26 Então, se lhes disserem: 'Vejam! Ele está no deserto', não vão para lá. Ou 27 Pois a vinda do Filho do Homem 28 'Os urubus se reúnem onde há o 29 Mas, logo após esses dias

de perseguição, o sol ficará escuro, e a lua não irá brilhar. As estrelas cairão do céu, e os poderes do espaço serão abalados. **30** Então, o sinal do Filho do Homem aparecerá no céu, e todas as pessoas na terra chorarão. Elas verão o Filho do Homem vindo sobre as nuvens do céu, com poder e em glória brilhante. **31** Com o toque de trombeta, ele enviará seus anjos para reunir as pessoas escolhidas por Deus, em todos os lugares do mundo. **32** Aprendam com a história da figueira. Quando os seus galhos ficam verdes e as folhas começam a brotar, vocês sabem que o verão está chegando. **33** Da mesma maneira, quando vocês virem todas essas coisas acontecendo, saberão que o tempo está perto, e logo chegará. **34** Eu lhes digo que isto é verdade: esta geração não desaparecerá até que todas essas coisas tenham acontecido. **35** O céu e a terra podem acabar, mas as minhas palavras não desaparecerão. **36** Mas, ninguém sabe o dia e nem a hora em que isso acontecerá, nem os anjos no céu e nem o Filho. Apenas o Pai sabe. **37** Quando o Filho do Homem vier, será como aconteceu na época de Noé. **38** Será como nos dias antes do dilúvio, quando as pessoas comiam e bebiam, casavam-se e eram dadas em casamento, até o dia em que Noé entrou na arca. **39** Eles não sabiam o que iria acontecer até que o dilúvio veio e levou a todos. Assim será quando o Filho do Homem chegar. **40** Dois homens estarão trabalhando no campo. Um será levado e o outro será deixado. **41** Duas mulheres estarão triturando grãos em um moinho. Uma será levada e a outra será deixada. **42** Então, estejam atentos, pois vocês não sabem em que dia o Senhor chegará. **43** Mas, considerem isto: se o dono da casa soubesse quando o ladrão chegaria, ele ficaria vigiando. Ele não permitiria que a sua casa fosse arrombada e roubada. **44** Você também precisam estar preparados, porque o Filho do Homem chegará quando vocês menos esperarem. **45** Pois quem é o empregado confiável e atento? É aquele que o patrão coloca como responsável pelos outros empregados, para que ele lhes dê os mantimentos no tempo adequado. **46** Como será bom para esse empregado estar fazendo o que lhe foi ordenado, quando o seu patrão voltar! **47** Eu lhes digo que isto é verdade: o patrão colocará esse empregado como responsável por tudo o que ele tem. **48** Mas, se esse empregado for ruim, ele dirá a si mesmo: 'Meu patrão está demorando para voltar.' **49** E, então, começar a bater nos outros empregados e a comer e beber com os bêbados. **50** Então, o patrão desse empregado voltará quando ele não estiver esperando, e em uma hora que ele não saiba.

51 Ele castigará o empregado e o tratará da mesma maneira que os hipócritas, enviando-o para um lugar onde há choro e onde rangerá os dentes."

25 "O Reino do Céu é como dez moças que pegaram suas lamparinas para sair e se encontrar com o noivo. **2** Cinco eram tolas e cinco eram espertas. **3** As garotas tolas levaram suas lamparinas, mas se esqueceram do óleo de reserva, **4** enquanto as garotas espertas levaram óleo de reserva para suas lamparinas. **5** O noivo demorou a chegar e todas as garotas ficaram com sono e dormiram. **6** À meia-noite alguém gritou: 'Vejam! O noivo chegou! Venham e o encontrem!' **7** Todas as garotas se levantaram e arrumaram o pavio de suas lamparinas. As moças tolas disseram para as espertas: **8** 'Deem-nos um pouco do seu óleo, pois nossas lamparinas estão se apagando.' Mas, as garotas espertas responderam: **9** 'Não, ou não haverá óleo suficiente para vocês e para nós. Vão comprar óleo.' **10** Enquanto elas foram comprar o óleo, o noivo chegou, e as garotas que estavam prontas foram com ele para a festa de casamento e a porta foi trancada. **11** As outras garotas chegaram mais tarde e chamaram: 'Senhor, Senhor! Abra a porta para nós!' **12** Mas, o noivo respondeu: 'Eu lhes digo que isto é verdade: eu não as conheço.' **13** Então, fiquem atentos! Pois vocês não sabem o dia e nem a hora. **14** É como um homem que saiu em uma viagem. Ele chamou os seus empregados e os deixou responsáveis pelo que ele possuía. **15** Ele distribuiu os valores de acordo com a capacidade de cada um: para um deles, ele deu a quantia de cinco talentos. Para o outro, ele deu o valor de dois talentos. E para o terceiro, deu apenas um talento. Então, ele foi viajar. **16** Imediatamente, o que ganhou cinco talentos investiu o dinheiro em um negócio, que lhe rendeu mais cinco talentos. **17** Da mesma maneira, o empregado que ficou com dois talentos, obteve o dobro do valor que recebera. **18** Mas, o homem que havia recebido o valor de um talento saiu e cavou um buraco, onde escondeu o dinheiro do patrão. **19** Muito tempo depois, o patrão desses empregados retornou da viagem e foi acertar contas com eles. **20** O empregado que recebera cinco talentos devolveu o valor de dez talentos para o patrão. Ele disse: 'Senhor, você me deu cinco talentos. Veja! Eu obtive cinco talentos de lucro.' **21** Seu patrão lhe disse: 'Parabéns! Você é um empregado bom e leal. Você provou ser confiável,

negociando uma pequena quantia; então, agora eu o deixarei negociar uma quantia bem maior. Fique feliz! Você realmente me deixou satisfeito!' 22 O empregado que recebera dois talentos também veio e disse: 'Senhor, eu ganhei dois talentos e lhe devolvo o dobro.' 23 O patrão lhe disse: 'Bom trabalho! Você é um empregado bom e leal. Você provou ser confiável para negociar pequenos valores; então, agora o deixarei responsável por valores maiores. Fique feliz! Você realmente me deixou satisfeito!' 24 Então, o homem que recebera um talento chegou e disse: 'Senhor, eu sei que você é um homem severo. Você colhe onde não semeou e junta onde não plantou. 25 Entendo, como eu estava com medo de você, enterrei seu dinheiro em um buraco. Assim, devolvo o que lhe pertence.' 26 Mas, seu patrão lhe respondeu: 'Você é um empregado mau e preguiçoso! Se você pensa que eu colho onde não semeio, e junto onde não planto, 27 então, deveria ter depositado o meu dinheiro no banco, para que, quando eu voltasse, pudesse receber meu dinheiro com juros. 28 Tirem o dinheiro dele e deem para o empregado que devolveu dez talentos. 29 Pois aquele que tem receberá ainda mais. E aquele que não tem, até mesmo o pouco que possui será tirado dele. 30 Agora, joguem este empregado inútil nas trevas, onde irá chorar e ranger os dentes.' 31 Mas, quando o Filho do Homem vier, em toda a sua glória, trazendo todos os anjos com ele, então, ele se sentará em seu majestoso trono. 32 Todos serão levados diante dele. Ele irá separar uns dos outros, como um pastor separa as ovelhas das cabras. 33 Ele colocará as ovelhas do seu lado direito, e as cabras, do seu lado esquerdo. 34 Então, o rei dirá aos que estiverem à sua direita: 'Venham, vocês são abençoados pelo meu Pai! Recebam o Reino que foi preparado para vocês desde o início do mundo. 35 Pois eu estava com fome, e vocês me alimentaram. Eu estava com sede, e vocês me deram o que beber. Eu era um desconhecido, e vocês me convidaram para entrar. 36 Eu estava nu, e vocês me vestiram. Eu estava doente, e vocês cuidaram de mim. Eu estava na prisão, e vocês me visitaram.' 37 Então, aqueles que estavam à direita perguntarão: 'Senhor, quando foi que o vimos com fome e o alimentamos? Ou quando o vimos com sede e lhe demos o que beber?' 38 Quando o vimos como um desconhecido e o convidamos para entrar? Ou nu e o vestimos? 39 Quando foi que o vimos doente ou na prisão e o visitamos?' 40 O rei lhes dirá: 'Eu lhes digo que isto é verdade: o que vocês fizeram para o menos importante dos meus irmãos,

na verdade, fizeram para mim.' 41 Ele também dirá aos que estão à sua esquerda: 'Afastem-se de mim! Vocês estão condenados ao fogo eterno, preparado para o diabo e os seus anjos! (aiôniros g166) 42 Pois eu estava com fome, e vocês não me alimentaram. Eu estava com sede, e vocês não me deram de beber. 43 Eu era um desconhecido, e vocês não me convidaram para entrar. Eu estava nu, e vocês não me vestiram. Eu estava doente e na prisão, e vocês não me visitaram.' 44 Então, eles também irão perguntar: 'Senhor, quando foi que o vimos com fome ou com sede, como um desconhecido, nu, doente ou na prisão e não cuidamos de você?' 45 Ele, então, lhes dirá: 'Eu lhes digo que isto é verdade: o que vocês não fizeram para o menos importante dos meus irmãos, não fizeram para mim.' 46 Estes irão para o castigo eterno. Mas, aqueles que são bons entrarão na vida eterna." (aiôniros g166)

26 Depois que Jesus ensinou tudo isso, disse aos seus discípulos: 2 "Vocês sabem que daqui há dois dias será comemorada a Páscoa, e o Filho do Homem será entregue para ser crucificado." 3 Então, os chefes dos sacerdotes e os anciãos do povo se reuniram no pátio de Caifás, o grande sacerdote. 4 Lá, eles fizeram um plano para prender Jesus sobre um pretexto traiçoeiro e matá-lo. 5 Mas, eles disseram: "Não vamos fazer isso durante a festa da Páscoa; assim, as pessoas não arrumarão confusão." 6 Enquanto Jesus estava na casa de Simão, o leproso, na aldeia de Betânia, 7 uma mulher chegou perto dele, trazendo um vaso feito de alabastro com um perfume muito caro. Ela despejou o perfume na cabeça de Jesus enquanto ele estava sentado, comendo. Mas, quando os discípulos viram o que ela fez, ficaram chateados e disseram: 8 "Que desperdício! 9 Esse perfume deveria ter sido vendido por uma grande quantia e o dinheiro, dado aos pobres." 10 Jesus estava atento ao que acontecia e lhes disse: "Por que vocês estão zangados com esta mulher? Ela fez algo maravilhoso para mim! 11 Vocês sempre terão os pobres com vocês, mas, a mim, nem sempre. 12 Ao derramar este perfume em meu corpo, ela está me preparando para o sepultamento. 13 Eu lhes digo que isto é verdade: sempre que no mundo este evangelho for anunciado, a história de que esta mulher fez também será contada, para que se lembrem dela." 14 Então, Judas Iscariotes, um dos doze discípulos, foi se encontrar com os chefes dos sacerdotes e lhes perguntou: 15 "Quanto irão me pagar para eu entregar Jesus para vocês?" Eles lhe

deram trinta moedas de prata. **16** A partir daquele momento, ele procurou uma oportunidade para traír Jesus. **17** No primeiro dia da Festa dos Pães sem Fermento, os discípulos se aproximaram de Jesus e lhe perguntaram: "Onde quer que preparamos a refeição da Páscoa para você?" **18** Jesus respondeu: "Vão para a cidade e encontrem um certo homem e de mim este cálice de sofrimento! Ainda assim, que lhe falem que o Mestre disse: 'A minha hora está próxima. Eu irei comemorar a Páscoa com meus discípulos em sua casa.'"**19** Os discípulos fizeram dormindo. Jesus disse a Pedro: "O quê? Vocês não como Jesus havia dito e prepararam a refeição da Páscoa lá. **20** Quando a noite chegou, ele se sentou para jantar com os doze discípulos. **21** Enquanto eles estavam comendo, Jesus lhes disse: "Eu lhes digo: mas o corpo é fraco." **22** Ele se afastou novamente e que isto é verdade: um de vocês irá me traír." **23** Eles ouviram, dizendo: "Meu Pai, se este cálice não pode ficarem extremamente abalados. Todos perguntaram: "Senhor, não sou eu, sou?" **24** Jesus respondeu: "Aquele que coloca a mão no prato junto comigo irá me traír. **25** O Filho do Homem morrerá por causa de vocês. **26** Enquanto eles comiam, Jesus pegou o pão e o abençoou. Então, ele o partiu e distribuiu os pedaços aos discípulos, dizendo: "Peguem e comam, pois isto é o meu corpo." **27** Judas, um dos doze apóstolos, chegou com uma rede, ele pegou o cálice, abençoou-o e o deu a grande multidão, armada com espadas e porretes, dizendo: "Bebam, todos vocês, pois isto é o meu sangue, o sangue do acordo, derramado em favor de muitos para o perdão dos pecados. **29** No sinal. Ele lhes disse: "Prendam aquele que eu beijar, entanto, eu lhes digo: eu não beberei deste fruto, pois é ele." **30** Depois, ele rapidamente se aproximou da videira, até o dia em que hei beber com vocês. **31** Jesus e disse: "Olá, Rabi!", e o beijou. **32** Jesus um vinho novo, no Reino do meu Pai." **33** Depois, disse a Judas: "Amigo, faça o que veio fazer." Então, eles cantaram uma música e foram para o monte das Oliveiras. **34** "Todos vocês me abandonarão esta noite," Jesus lhes disse. "Como as Sagradas Escrituras dizem: 'Eu atacarei o pastor, e o rebanho grande sacerdote, cortando a sua orelha. **35** Mas, de ovelhas se espalhará completamente.' **36** Mas, Jesus lhe disse: "Largue a sua espada! Todos que após eu ter ressuscitado, irei adiante de vocês para a luta com a espada morrerão pela espada. **37** Você Galileu." **38** Porém, Pedro disse a Jesus: "Mesmo se não acha que eu poderia pedir ao meu Pai, e ele todos o abandonarem, eu nunca o abandonarei." **39** imediatamente enviaria mais de doze legiões de soldados para me prender, como se eu fosse algum tipo de bandido perigoso? Todos os dias Em seguida, Jesus foi com seus discípulos para um jardim chamado Getsêmani. Ele lhes disse: "Sentem-se aqui, enquanto eu vou ali orar." **40** Ele levou Pedro que se cumpra o que os profetas escreveram." Então,

todos os discípulos o abandonaram e fugiram. 57 Os homens que prenderam Jesus o levaram até a casa de Caifás, o grande sacerdote, onde os educadores religiosos e os anciãos do povo estavam reunidos. 58 Pedro o seguiu a uma certa distância, e entrou no pátio da casa do grande sacerdote. Ele se sentou junto dos guardas para ver como tudo terminaria. 59 Os chefes dos sacerdotes e o conselho superior estavam tentando encontrar alguma evidência falsa contra Jesus para que, então, o pudessem condenar à morte. 60 Mas, eles não conseguiam encontrar nada, ainda que muitas testemunhas falsas se apresentassem contra ele. Finalmente, dois homens se aproximaram 61 e relataram: "Este homem disse: 'Eu posso destruir o Templo de Deus e reconstruí-lo em três dias.'" 62 O grande sacerdote se levantou e perguntou para Jesus: "Você não irá responder? O que você tem a dizer em sua defesa?" 63 Mas, Jesus permaneceu em silêncio. O grande sacerdote disse a Jesus: "Em nome do Deus vivo, eu o coloco sob juramento. Diga se você é o Messias, o Filho de Deus." 64 Jesus respondeu: "É o senhor quem está dizendo isso. E eu também lhes digo que, no futuro, vocês verão o Filho do Homem sentado à direita do Todo-Poderoso e vindo nas nuvens do céu." 65 Então, o grande sacerdote rasgou suas roupas e disse: "Ele está insultando a Deus! Por que precisamos de mais testemunhas? Vejam! Agora, vocês ouviram por si mesmos a sua blasfêmia! 66 Qual é a sua decisão?" Eles responderam: "Culpado! Ele merece morrer!" 67 Então, eles deram um tapa em seu rosto e bateram nele. Alguns o esmurravam 68 e diziam: "Messias, adivinhe e diga-nos quem bateu em você!" 69 Nesse meio tempo, Pedro estava sentado do lado de fora do pátio. Uma empregada veio e lhe disse: "Você também estava com Jesus da Galileia!" 70 Mas, ele negou isso na frente de todos, dizendo: "Eu não sei do que você está falando." 71 Quando ele voltou para a entrada do pátio, outra empregada o viu e disse para as pessoas que lá estavam: "Este homem estava com Jesus de Nazaré." 72 Uma vez mais Pedro negou, dizendo com um juramento: "Eu não o conheço." 73 Pouco tempo depois, as pessoas que estavam lá paradas se aproximaram de Pedro e disseram: "Definitivamente, você é um deles. O seu modo de falar o entrega." 74 Então, ele começou a jurar: "Que Deus me castigue se eu estiver mentindo! Eu não conheço aquele homem!" Nesse mesmo instante, o galo cantou. 75 Então, Pedro se lembrou do que Jesus lhe tinha dito: "Antes do galo cantar, você negará que me conhece por três vezes." Ele saiu dali e chorou amargamente.

27 No outro dia de manhã, todos os chefes dos sacerdotes e anciãos do povo se reuniram e decidiram que Jesus deveria ser condenado à morte. 2 Eles o amarraram e o levaram até Pilatos, o governador. 3 Quando Judas, o traidor de Jesus, viu que Jesus tinha sido condenado à morte, ele se arrependeu do que tinha feito e foi devolver as trinta moedas de prata para os chefes dos sacerdotes e anciãos do povo. Ele lhes disse: 4 "Eu pequei! Traí um homem inocente!" Eles responderam: "O que é que nós temos com isso? O problema é seu!" 5 Judas jogou as moedas de prata no chão do santuário e saiu. Ele foi embora e se enforcou. 6 Os chefes dos sacerdotes pegaram as moedas e disseram: "Este dinheiro está sujo de sangue. Então, não é permitido que o coloquemos na caixa de ofertas do Templo." 7 Assim, eles concordaram em comprar o campo do oleiro, para servir como cemitério para os não-judeus. 8 É por isso que o campo é chamado, até hoje, de "Campo de Sangue." 9 Assim se cumpriu a profecia de Jeremias: "Eles pegaram as trinta moedas de prata, o 'valor' daquele que foi comprado pelo preço estabelecido por alguns dos filhos de Israel, 10 e as usaram para comprar o campo do oleiro, exatamente como o Senhor me orientou fazer." 11 Jesus foi trazido diante de Pilatos, o governador, que lhe perguntou: "Você é o Rei dos Judeus?" Jesus respondeu: "É você quem está dizendo isso." 12 Mas, quando os chefes dos sacerdotes e os anciãos do povo o acusaram, Jesus não respondeu. 13 Pilatos perguntou a Jesus: "Você não ouviu as acusações que eles lhe fizeram?" 14 Jesus não disse nada, nem uma única palavra. Isso realmente surpreendeu o governador. 15 Era o costume na festa da Páscoa que o governador libertasse o prisioneiro que a multidão escolhesse. 16 Naquela época, havia um conhecido prisioneiro chamado Barrabás. 17 Então, Pilatos perguntou à multidão que estava ali reunida: "Quem vocês querem que eu solte: Barrabás ou Jesus, chamado o Messias?" 18 (Ele percebeu que era por causa de inveja que eles tinham entregado Jesus para ser julgado.) 19 Enquanto Pilatos estava sentado no tribunal, sua esposa lhe enviou uma mensagem que dizia: "Não faça nada contra este homem inocente, pois hoje, num sonho, eu sofri muito por causa dele." 20 Mas, os chefes dos sacerdotes e os anciãos do povo convenceram a multidão a pedir por Barrabás e condenar Jesus à morte. 21 Quando o governador

Ihes perguntou: "Então, qual dos dois vocês querem afirmou: 'Eu sou o Filho de Deus.'" 44 Os ladrões que que eu solte?" Eles responderam: "Barrabás." 22 foram crucificados com ele também o insultavam da E, então, Pilatos perguntou: "Neste caso, o que eu mesma maneira. 45 Do meio-dia até às três da tarde, devo fazer com Jesus, o Messias?" Eles gritaram: a escuridão cobriu todo o país. 46 Próximo das três "Crucifique-o!" 23 Pilatos perguntou: "Por quê? Qual da tarde, Jesus gritou: "Eli, Eli, lamá sabachthaní?", crime ele cometeu?" Mas, eles gritaram ainda mais que significa: "Meu Deus, meu Deus, por que você alto: "Crucifique-o!" 24 Quando Pilatos viu que essa me abandonou?" 47 Algumas pessoas que estavam era uma causa perdida e que o tumulto estava lá e ouviram isso, disseram: "Ele está chamando começando, ele pediu água e lavou as mãos na Elias!" 48 Imediatamente, um deles correu e molhou frente da multidão. Ele Ihes disse: "Sou inocente da uma esponja em vinagre, colocou-a na ponta de um morte deste homem. Isso é com vocês!" 25 Todas as bastão e deu para que Jesus bebesse. 49 Mas, os pessoas responderam: "Que o seu sangue esteja outros disseram: "Deixe-o sozinho. Vamos ver se em nossas mãos e nas mãos dos nossos filhos!" 26 Elias vem salvá-lo!" 50 Jesus gritou novamente e deu Então, ele soltou Barabás, mas mandou chicotear o seu último suspiro. 51 Naquele exato momento, a Jesus e o enviou para ser crucificado. 27 Os soldados cortina do Templo se rasgou de cima até embaixo. do governador levaram Jesus para o Pretório e toda A terra tremeu, as rochas se partiram 52 e os a tropa o cercou. 28 Eles tiraram a roupa dele e túmulos se abriram. Muitas pessoas que viveram colocaram sobre ele um manto púrpura. 29 Eles conforme os mandamentos e que haviam morrido fizeram uma coroa de espinhos e a colocaram em voltaram à vida. 53 Após a ressurreição de Jesus, sua cabeça e puseram um bastão na sua mão direita. elas saíram dos cemitérios e entraram na cidade Eles se ajoelharam diante dele e zombaram, dizendo: santa, onde muitas pessoas as viram. 54 Quando "Nós o saudamos, Rei dos Judeus!" 30 Eles cuspiram o comandante romano e os que guardavam Jesus nele e lhe tiraram o bastão, batendo em sua cabeça viram o tremor e o que aconteceu, eles ficaram com isso. 31 Quando pararam de ridicularizá-lo, aterrorizados e disseram: "Este é realmente o Filho eles tiraram o manto e colocaram novamente as de Deus!" 55 Muitas mulheres também olhavam à suas roupas. Então, eles o levaram para longe, para distância. Elas tinham acompanhado Jesus desde a crucificá-lo. 32 No caminho, encontraram um homem Galileia e o haviam ajudado. 56 Entre elas estavam chamado Simão, da cidade de Cirene, e o迫使了 a Maria Madalena, Maria, mãe de Tiago e de José, e carregar a cruz de Jesus. 33 Quando chegaram ao a mãe dos filhos de Zebedeu. 57 Quando a noite monte Gólgota, que significa "Lugar da Caveira", 34 chegou, um homem rico, chamado José, da cidade eles deram a Jesus vinho misturado com fel. Mas, ao de Arimateia, (que também era um discípulo de provar, Jesus se recusou a beber. 35 Depois deles Jesus), 58 foi até Pilatos e lhe pediu o corpo de o terem crucificado, jogaram os dados para decidir Jesus. Pilatos ordenou que o entregassem a ele. 59 com quem ficaria cada peça das roupas de Jesus. José levou o corpo e o enrolou em um tecido novo 36 Então, eles se sentaram ali e ficaram guardando de linho 60 e o colocou em seu próprio túmulo, que Jesus. 37 Eles colocaram uma placa sobre a sua havia sido cavado recentemente em uma rocha. Ele cabeça com a seguinte acusação: "Este é Jesus, o colocou uma grande pedra na entrada do túmulo e Rei dos Judeus." 38 Eles crucificaram dois ladrões foi embora. 61 Maria Madalena e a outra Maria foram junto com ele, um, a sua direita e o outro, a sua até lá e se sentaram em frente ao túmulo. 62 No dia esquerda. 39 As pessoas que passavam o insultavam, seguinte, após o dia da Preparação, os chefes dos balançavam a cabeça e 40 diziam: "Você que disse sacerdotes e os fariseus foram juntos ver Pilatos. 63 que poderia destruir o Templo e reconstruí-lo em três Eles lhe disseram: "Senhor, nós lembramos o que o dias, por que não se salva? Se você é realmente impostor disse enquanto ainda estava vivo: 'Após o Filho de Deus, então, desça da cruz!' 41 Os três dias, eu ressuscitarei.' 64 Dê ordem para que chefes dos sacerdotes, os educadores religiosos e os o túmulo seja vigiado até o terceiro dia. Assim, os anciãos do povo zombavam dele da mesma maneira. seus discípulos não poderão vir, roubar o seu corpo 42 Eles diziam: "Ele salvou outras pessoas, mas não e dizer às pessoas que ele ressuscitou dos mortos. pode se salvar! Se ele é mesmo o rei de Israel, que Pois essa última mentira será ainda pior do que a desça da cruz e, então, nós iremos crer nele! 43 Ele primeira." 65 Pilatos Ihes disse: "Estes soldados os confia em Deus com tanta convicção! Bem, deixe acompanharão. Agora vão e guardem o túmulo da que Deus o salve agora, se ele o quiser, pois ele melhor maneira possível." 66 Então, eles foram e

fizeram a segurança do túmulo, colocando um selo na pedra da entrada e deixando os guardas vigiando.

28 Depois do sábado, no domingo, ainda de madrugada, Maria Madalena e a outra Maria foram ver o túmulo. **2** De repente, houve um grande tremor de terra, pois um anjo do Senhor desceu do céu, tirou a pedra da entrada e se sentou nela. **3** Seu rosto brilhava como o relâmpago, e suas roupas eram brancas como a neve. **4** Os guardas tremeram de medo e caíram como se tivessem morrido. **5** O anjo disse às mulheres: “Não tenham medo! Eu sei que vocês estão procurando Jesus, que foi crucificado. **6** Ele não está aqui. Ele ressuscitou dos mortos, exatamente como disse que faria. Venham e vejam onde o Senhor foi colocado. **7** Agora, sejam rápidas e digam aos seus discípulos que ele ressuscitou e que está indo adiante deles para a Galileia. Vocês o verão lá. É isso o que eu tinha para dizer a vocês!” **8** Elas deixaram o túmulo, rapidamente, com medo, mas também felizes e correram para contar tudo aos discípulos. **9** De repente, Jesus veio para encontrá-las e cumprimentá-las. Elas se aproximaram dele, se ajoelharam e o adoraram. **10** Então, Jesus lhes disse: “Não tenham medo! Vão e digam aos meus irmãos para irem para a Galileia. E eles me encontrarão lá.” **11** Quando elas saíram, alguns dos guardas foram para a cidade e contaram aos chefes dos sacerdotes tudo o que havia acontecido. **12** Após os chefes dos sacerdotes terem se reunido com os anciões do povo e elaborado um plano, eles subornaram os soldados com uma grande quantia em dinheiro. **13** Eles disseram aos soldados: “Digam que os seus discípulos vieram durante a noite e roubaram o corpo dele, enquanto vocês dormiam. **14** Se o governador ouvir isso, nós falaremos com ele e vocês não precisarão se preocupar.” **15** Então, os soldados pegaram o dinheiro e fizeram o que eles disseram. Essa história se espalhou entre o povo judeu desde esse dia. **16** Mas, os onze discípulos foram para a Galileia, para o monte que Jesus havia indicado. **17** Quando o viram, eles o adoraram, embora alguns duvidassem. **18** Jesus veio até eles e lhes disse: “Todo poder no céu e na terra foi dado a mim. **19** Então, vão a todas as nações do mundo e façam com que me sigam. Batizem essas pessoas em nome do Pai, do Filho e do Espírito Santo. **20** Ensinem para que eles cumpram todos os mandamentos que eu lhes dei. Lembrem-se de que eu estou sempre com vocês, até o fim do mundo.” (aiōn g165)

Marcos

1 Aqui começa o evangelho de Jesus Cristo, o Filho de Deus. **2** Exatamente como o profeta Isaías escreveu: "Estou enviando o meu mensageiro antes de você, para preparar o seu caminho. **3** Alguém está gritando no deserto: 'Preparem o caminho para o Senhor! Abram um caminho reto para ele!'". **4** João Batista apareceu no deserto, anunciando um batismo de arrependimento para o perdão dos pecados. **5** Todos os moradores da Judeia e de Jerusalém foram até ele. Eles confessaram os seus pecados e foram batizados no rio Jordão. **6** João usava uma roupa feita de pelo de camelo e um cinto de couro. Ele comia gafanhotos e mel silvestre. **7** Isto é o que ele dizia ao povo: "Aquele que virá depois de mim é mais poderoso do que eu. Eu não sou digno nem mesmo de tirar as suas sandálias. **8** Eu os batizo com água, mas ele os batizará com o Espírito Santo." **9** Então, Jesus veio de Nazaré da Galileia e foi batizado por João no rio Jordão. **10** Assim que Jesus saiu da água, ele viu os céus se abrirem e o Espírito, como uma pomba, descer e pousar sobre ele. **11** Uma voz vinda do céu disse: "Você é o meu Filho, a quem eu amo e que me deixa muito feliz." **12** Logo em seguida, o Espírito o mandou para o deserto, **13** onde ele foi tentado por Satanás durante quarenta dias. Ele estava entre os animais selvagens, e os anjos cuidaram dele. **14** Mais tarde, após João ser preso, Jesus foi para a Galileia, anunciando as boas novas que vêm de Deus. **15** Jesus dizia: "O tempo anunciado chegou! O Reino de Deus chegou! Arpendam-se e creiam no evangelho!" **16** Andando à beira do mar da Galileia, Jesus viu Simão e o seu irmão André, jogando a rede de pesca na água, pois pescar era o meio de sobrevivência deles. **17** Jesus lhes disse: "Venham e sigam-me e eu lhes ensinarei a pescar pessoas!" **18** Eles imediatamente largaram as redes e o seguiram. **19** Mais adiante, ele viu Tiago e o seu irmão João, filhos de Zebedeu. Eles estavam em um barco, consertando suas redes. **20** Imediatamente, Jesus os chamou para segui-lo, e eles deixaram o seu pai Zebedeu no barco, com os empregados contratados, e seguiram Jesus. **21** Eles partiram para Cafarnaum e, no sábado, Jesus entrou na sinagoga e ensinou ali. **22** As pessoas ficaram maravilhadas com a sua forma de ensinar, pois ele falava com autoridade, diferente dos educadores religiosos. **23** De repente, ali mesmo na sinagoga, um homem possuído por um espírito mau começou a

gritar: **24** "Jesus de Nazaré, por que você está nos incomodando? Você veio para nos destruir? Eu sei quem você é! Você é o Santo que Deus enviou!" **25** Jesus repreendeu o espírito mau, dizendo: "Fique quieto! Saia dele!" **26** O espírito mau gritou, fez o homem ter convulsões e saiu dele. **27** Todos ficaram espantados com o que aconteceu. Eles perguntavam uns aos outros: "O que é isto? Este novo ensinamento tem tamanha autoridade? Mesmo os espíritos maus lhe obedecem!" **28** A notícia a respeito de Jesus se espalhou rapidamente por toda a região da Galileia. **29** Então, eles saíram da sinagoga e foram para a casa de Simão e de André, junto com Tiago e João. **30** A sogra de Simão estava deitada na cama, com febre. Eles, então, falaram com Jesus a respeito dela. **31** Ele se aproximou dela, segurou a sua mão e a ajudou a se levantar. Ela imediatamente ficou sem febre. Depois, ela preparou a comida para eles. **32** Após o pôr-do-sol naquela tarde, as pessoas trouxeram os doentes e os possuídos por demônios para Jesus curar. **33** Todas as pessoas da cidade se reuniram fora da casa de Simão. **34** Ele curou muitas pessoas que tinham diversas doenças e expulsou muitos demônios. Ele não permitia que os demônios falassem, pois eles sabiam quem ele era. **35** De manhã, bem cedo, enquanto o céu ainda estava escuro, Jesus se levantou e foi sozinho para um lugar calmo, para orar. **36** Simão e os outros foram procurá-lo. **37** Quando o encontraram, eles lhe disseram: "Todos estão procurando você." **38** Jesus respondeu: "Nós precisamos ir para outras cidades próximas daqui, para que eu também possa anunciar o evangelho lá. Afinal, foi para isso que eu vim." **39** Então, ele percorreu toda a Galileia, anunciando seus ensinamentos nas sinagogas e expulsando os demônios. **40** Um leproso veio até ele, pedindo ajuda. O homem se ajoelhou diante de Jesus, dizendo: "Por favor, se você quiser, você pode me curar!" **41** Com pena, Jesus se aproximou, tocou nele e disse: "Sim, eu quero! Você está curado!" **42** A lepra o deixou imediatamente, e ele ficou curado. **43** Jesus o avisou antes de mandá-lo embora: **44** "Cuidado para não contar sobre isso a ninguém. Vá e peça ao sacerdote que o examine. E ofereça o sacrifício que Moisés exigiu por essa purificação, para que as pessoas tenham uma prova". **45** Mas, o leproso curado foi e disse a todos o que tinha acontecido. Com isso, Jesus não podia mais ir publicamente às cidades. Ele precisou ficar em lugares mais afastados. E pessoas de todas as partes vinham procurá-lo.

2 Alguns dias depois, Jesus retornou à cidade de “Os convidados para um casamento jejuam enquanto Cafarnaum, e a notícia de que ele estava em casa se espalhou. **2** Tantas pessoas se juntaram, que a casa ficou lotada, não havendo espaço nem do lado de fora perto da porta. Enquanto Jesus lhes anunciava a mensagem, **3** quatro homens roupa velha. Caso contrário, o retalho encolheria e trouxeram um paralítico. **4** No entanto, eles não conseguiam chegar perto de Jesus, por causa da multidão. Então, eles subiram no telhado. Após terem feito um buraco exatamente acima de onde Jesus estava, eles desceram o paralítico, deitado em uma esteira. **5** Quando Jesus viu a fé que esses homens tinham, disse ao paralítico: “Filho, os seus pecados estão perdoados.” **6** Alguns educadores religiosos que estavam sentados ali pensaram: “Por que ele está falando assim? Ele está insultando a Deus! Quem pode perdoar pecados? Apenas Deus pode fazer isso!” **8** Jesus sabia exatamente o que eles estavam pensando. Ele lhes disse: “Por que vocês estão pensando dessa maneira? **9** O que é mais fácil? Dizer a um paralítico: ‘Seus pecados estão perdoados,’ ou: ‘Levante-se, pegue a sua esteira e ande?’ **10** Mas, para mostrar a vocês que o Filho do Homem tem o direito de perdoar pecados, **11** disse ao paralítico: ‘Levante-se, pegue a sua esteira e vá para casa.’” **12** Ele ficou em pé, pegou a sua esteira e caminhou na frente de todos que estavam lá. Eles ficaram impressionados e louvaram a Deus, dizendo: “Nós jamais vimos algo assim!” **13** Jesus mais uma vez saiu e foi para perto do mar da Galileia, onde ensinava para as multidões que vinham até ele. **14** Conforme caminhava, ele viu Levi, filho de Alfeu, sentado no lugar em que cobrava impostos. Jesus lhe disse: “Siga-me!” Levi se levantou e seguiu Jesus. **15** Naquela noite, Jesus jantou na casa de Levi. Muitos cobradores de impostos e “pecadores” se juntaram a Jesus e a seus discípulos para a refeição, pois muitos deles seguiram Jesus. **16** Quando os líderes religiosos dos fariseus viram Jesus comendo com essas pessoas, perguntaram aos seus discípulos: “Por que ele come com cobradores de impostos e com pecadores?” **17** Quando Jesus ouviu isso, lhes disse: “Não são as pessoas saudáveis que precisam de um médico, mas, sim, as que estão doentes. Eu não vim para convidar os que vivem uma vida correta, mas os que não vivem assim, ou seja, os pecadores.” **18** Naqueles dias, os discípulos de João Batista e os fariseus estavam jejuando. Alguns deles se aproximaram de Jesus e lhe perguntaram: “Por que os discípulos de João e os fariseus jejuam, mas os seus discípulos não?” **19** Jesus, então, lhes perguntou:

o noivo está com eles? Não, enquanto o noivo está quando o noivo se afastará e, então, eles jejuarão. **20** Mas, virá o dia **21** Ninguém coloca um retalho de pano novo em uma tanto o vinho quanto os recipientes. Definitivamente, não. Vinho novo deve ser colocado em recipientes de couro novos.” **23** No sábado, enquanto Jesus caminhava pelos campos de trigo, os seus discípulos começaram a colher espigas, enquanto andavam. **24** Os fariseus perguntaram a Jesus: “Veja! Por que eles estão fazendo o que não é permitido aos sábados?” **25** Jesus lhes perguntou: “Vocês não leram o que Davi fez quando ele e seus homens estavam famintos e necessitados? **26** Ele foi à casa de Deus, quando Abiatar era o grande sacerdote, e comeu os pães oferecidos a Deus, que ninguém tem permissão para comer, a não ser os sacerdotes, e também deixou que seus homens comessem os pães.” **27** Ele lhes disse: “O sábado foi feito para servir a vocês e, não, para que vocês sirvam ao sábado. **28** Pois, o Filho do Homem é o Senhor até mesmo do sábado.”

3 Jesus foi novamente para a sinagoga. Havia um homem que estava lá e que tinha uma deficiência na mão. **2** Algumas pessoas que estavam na sinagoga observavam Jesus, para ver se ele iria curar o homem no sábado. Eles procuravam um motivo para acusá-lo de desobedecer à lei. **3** Jesus disse ao homem com a deficiência: “Venha e fique diante de todos!” **4** Ele lhes perguntou: “É permitido fazer o bem aos sábados ou fazer o mal? Vocês deveriam salvar vidas ou deveriam matar?” Mas, eles não disseram uma palavra. **5** Jesus os olhou com irritação. Ele ficou muito zangado com a atitude insensível deles. Então, ele disse ao homem: “Estenda a sua mão!” O homem a estendeu e ela foi curada. **6** Os fariseus saíram e imediatamente começaram a fazer um plano com os apoiadores de Herodes para matar Jesus. **7** Enquanto isso, Jesus voltou para perto do mar, e uma grande multidão o seguiu. Eles eram da Galileia, da Judeia, **8** de Jerusalém, da Idumeia, da Transjordânia e das regiões de Tiro e Sidom. Muitas pessoas vinham vê-lo, por já terem ouvido a respeito de tudo que ele estava fazendo. **9** Jesus disse aos seus discípulos para arranjarem um pequeno barco, para que ele não fosse esmagado pela multidão, **10**

pois ele tinha curado tantas pessoas, que os doentes se juntavam em torno dele para tocá-lo. **11** Sempre que espíritos maus o viam, eles se ajoelhavam diante dele e gritavam: "Você é o Filho de Deus!" **12** Mas, Jesus lhes ordenava para não revelarem quem ele era. **13** Então, Jesus subiu a um monte. Ele chamou aqueles que ele quis, e eles se aproximaram dele. **14** Ele escolheu doze pessoas para estarem com ele e lhes chamou de apóstolos. Eles deveriam ficar com ele e seriam enviados para anunciar o evangelho. **15** Eles também teriam autoridade para expulsar os demônios. **16** Estes são os doze que Jesus escolheu: Simão (a quem ele chamou Pedro), **17** Tiago e seu irmão João, filhos de Zebdeu (a quem Jesus chamou Boanerges, que significa "filhos do trovão"), **18** André, Filipe, Bartolomeu, Mateus, Tomé, Tiago, filho de Alfeu, Tadeu, Simão, o revolucionário, **19** e Judas Iscariotes (o traidor de Jesus). **20** Jesus foi para casa, mas uma multidão tão grande se reuniu novamente, que ele e os seus discípulos não tinham nem mesmo tempo para comer. **21** Quando a família de Jesus soube disso, eles vieram para levá-lo, dizendo: "Ele perdeu os sentidos!" **22** Mas, os líderes religiosos de Jerusalém disseram: "Ele está possuído por Belzebu! É pelos poderes do rei do mal que ele está expulsando os demônios!" **23** Jesus chamou a todos que estavam ali para perto dele. Usando exemplos, ele lhes perguntou: "Como Satanás pode expulsar Satanás?" **24** Um reino que se divide em grupos que lutam entre si não pode se manter. **25** Uma família que se encontra dividida está condenada. **26** Se Satanás se dividir e lutar contra si mesmo, ele não irá durar muito. Ele logo chegará ao fim. **27** Se alguém invadir a casa de um homem forte e tentar roubar suas coisas, ele não será bem sucedido em seu roubo, a menos que amarre o homem forte primeiro. **28** Eu lhes digo que isto é verdade: todos os pecados e as blasfêmias podem ser perdoadas. **29** Mas se as pessoas insultarem o Espírito Santo, elas nunca poderão ser perdoadas, pois são culpadas de um pecado eterno." (aiōn g165, aiōnios g166) **30** (Jesus disse isso porque eles disseram: "Ele tem um espírito mau.") **31** Então, a mãe de Jesus e os seus irmãos chegaram. Eles ficaram do lado de fora e lhe enviaram uma mensagem, pedindo para que saísse. **32** A multidão que estava sentada em volta dele lhe disse: "A sua mãe e os seus irmãos estão lá fora, perguntando por você." **33** Ele respondeu: "Quem é minha mãe? Quem são meus irmãos?" **34** Olhando para todos que estavam ali sentados em volta dele, ele disse: "Aqui está a minha mãe! Aqui estão os meus irmãos! **35** Qualquer um que faça o que Deus quer é meu irmão, minha irmã e minha mãe."

4 Jesus começou a ensinar na beira do mar novamente. Tantas pessoas vieram ouvi-lo, que ele entrou em um barco e se sentou, enquanto a multidão o ouvia na praia. **2** Ele exemplificava seus ensinamentos, usando muitas histórias. **3** Ele disse: "Escutem! Um homem saiu para semear. **4** Enquanto ele espalhava as sementes, algumas caíram pelo caminho, e os pássaros vieram e as comeram. **5** Outras sementes caíram no chão duro como pedra, onde havia pouca terra, e logo começaram a germinar. Mas como o solo não era profundo, **6** elas foram queimadas pelo sol. E por não terem raízes, elas logo secaram. **7** Outras sementes caíram entre os espinhos. Os espinhos cresceram e sufocaram as sementes que germinavam. Por essa razão, elas não produziram nada. **8** Mas, algumas sementes caíram em um bom solo, onde germinaram e se desenvolveram. Elas produziram uma colheita de trinta, sessenta e até cem vezes o que tinha sido plantado. **9** Se vocês tiverem ouvidos para ouvir, ouçam o que eu digo." **10** Quando a multidão foi embora, Jesus ficou sozinho com seus doze discípulos e algumas outras pessoas que o acompanhavam. Eles lhe perguntaram o que as histórias significavam. **11** Jesus lhes disse: "O mistério do Reino de Deus lhes foi dado, para que vocês o entendam. Mas, para as pessoas que estão de fora há apenas as histórias. **12** Assim, ainda que elas vejam, não veem realmente. E ainda que ouçam, não compreendem; se não, elas poderiam se voltar para mim e serem perdoadas." **13** "Vocês não entendem essa história?", Jesus lhes perguntou. "Se vocês não a compreendem, como poderão entender todas as outras histórias? **14** O semeador semeia a palavra. **15** As sementes no caminho, onde a palavra está semeada, representam as pessoas que ouvem a mensagem. Então, Satanás imediatamente aparece e leva a palavra que foi semeada nelas. **16** Da mesma maneira, as sementes no chão duro como pedra representam as pessoas que ouvem a palavra e, com muita felicidade, a aceitam de imediato. **17** Mas, por elas não terem raízes, sua fé dura apenas um breve momento, até que surjam os problemas e as perseguições e, então, elas rapidamente perdem a fé. **18** Aquelas semeadas entre os espinhos representam as pessoas que ouvem a palavra, **19** mas as preocupações deste mundo, a tentação da riqueza e outras distrações sufocam o

crescimento da palavra, e ela se torna improdutiva. **(aiôn g165)** **20** As sementes que foram semeadas em um bom solo representam as pessoas que ouvem a palavra, aceitam a mensagem e são produtivas. Elas conseguem produzir trinta, sessenta e até cem vezes o que foi originalmente semeado.” **21** Jesus lhes perguntou: “Quem coloca um lampião debaixo de um cesto ou debaixo da cama? Ninguém. Colocase o lampião em um velador. **22** Então, tudo que está escondido será revelado, e tudo que está em segredo será conhecido.” **23** Ele lhes disse: “Se vocês tiverem ouvidos para ouvir, ouçam o que eu digo! **24** Prestem atenção ao que vocês ouvem, pois lhes será dado de acordo com o quanto queiram receber, medida por medida. **25** Será dado mais para aqueles que já entenderam, mas, aqueles que não querem saber terão o pouco que entendem tirado deles.” **26** Jesus disse: “O Reino de Deus é como um homem que joga as sementes na terra. **27** Ele dorme e acorda, dia após dia. Mas, o homem não sabe como as sementes germinam e se desenvolvem. **28** A terra produz a colheita por si mesma. Primeiro, um ramo aparece, depois, as espigas de trigo e, finalmente, as espigas amadurecem. **29** Quando o trigo amadurece, o dono da terra o colhe com uma foice, pois a colheita está pronta.” **30** Jesus perguntou: “Com o que podemos comparar o Reino de Deus? Qual história devemos usar? **31** É como a semente de mostarda, que é a menor de todas as sementes. **32** Mas, depois de semeada, torna-se maior do que todas as hortaliças. Ela tem galhos grandes o bastante para que os pássaros possam fazer seus ninhos neles.” **33** Jesus usava muitas dessas histórias quando falava com as pessoas, para que elas entendessem melhor. **34** Na verdade, quando ele falava em público, ele usava apenas histórias. No entanto, ao falar com os seus discípulos, em particular, ele lhes explicava tudo. **35** Naquele mesmo dia, de tardinha, ele disse aos seus discípulos: “Vamos para o outro lado do Mar.” **36** Então, os discípulos deixaram as pessoas ali e foram com Jesus e entraram em um barco. Outros barcos os seguiram. **37** Logo, uma terrível tempestade começou, e as ondas batiam com força contra o barco, fazendo com que ele se enchesse de água. **38** Jesus estava dormindo na parte traseira do barco, com a cabeça em uma almofada. Os discípulos o acordaram, gritando: “Mestre, você não se importa que nós morramos?” **39** Jesus acordou. Ele disse para que o vento parasse e falou para as ondas: “Fiquem quietas! Acalmem-se!” O vento parou de soprar e a água ficou completamente calma. **40**

Jesus perguntou aos discípulos: “Por que vocês são tão medrosos? Você ainda não aprenderam a ter fé em mim?” **41** Eles estavam surpresos e apavorados. Perguntavam uns para os outros: “Quem é este? Até mesmo o vento e as ondas lhe obedecem!”

5 Eles chegaram à região de Gerasa, no outro lado do lago. **2** Quando Jesus saiu do barco, um homem possuído por um espírito mau saiu do cemitério para encontrá-lo. **3** Esse homem morava entre os túmulos e era impossível prendê-lo mesmo com correntes. **4** Várias vezes o prenderam com correntes e algemas, mas ele simplesmente arrebatava as correntes e quebrava as algemas em pedaços. Ninguém tinha força para dominá-lo. **5** Ele passava dias e noites gritando entre os túmulos e nas colinas próximas, cortando-se com pedras pontiagudas. **6** Ao ver Jesus de longe, ele correu e se ajoelhou diante dele. **7** Ele gritou: “O que você quer de mim, Jesus, Filho do Deus Todo-Poderoso? Jure por Deus que não irá me torturar!” **8** Ele disse isso porque Jesus já havia falado para o espírito mau deixá-lo. **9** Então, Jesus lhe perguntou: “Qual é o seu nome?” Ele respondeu: “Meu nome é Legião, pois somos muitos.” **10** Ele também implorou, inconsistentemente, para que Jesus não os mandasse para longe. **11** Um grande rebanho de porcos se alimentava na encosta próxima. **12** Os espíritos maus imploraram a Jesus: “Mandenos para aqueles porcos, para que possamos entrar neles.” **13** Jesus permitiu que eles fizessem o que pediram. Os espíritos maus saíram do homem e entraram nos porcos. Todo o rebanho, cerca de dois mil porcos, se atirou penhasco abaixo, caiu no mar e se afogou. **14** Os homens que tomavam conta dos porcos fugiram e espalharam a notícia por toda a cidade e também pelos campos. As pessoas vieram para ver o que havia acontecido. **15** Quando elas encontraram Jesus, viram o homem que tinha sido possuído pela legião de espíritos maus sentado ali, vestido e em seu juízo perfeito. As pessoas ficaram assustadas com aquilo. **16** Então, aqueles que viram o que havia acontecido com o homem e com os porcos contaram aos outros. **17** Eles começaram a implorar para que Jesus saísse daquele distrito. **18** Quando Jesus entrou no barco, o homem que tinha sido possuído pela legião de demônios pediu para ir com ele. **19** Mas Jesus recusou, dizendo: “Vá para casa e conte para a sua família o que o Senhor lhe fez e como foi bom para você.” **20** Então, o homem foi embora e começou a falar para as pessoas das Dez Cidades tudo o que Jesus tinha feito por ele, e todos

ficaram maravilhados. **21** Jesus voltou, de barco, e começou a caminhar. Eles ficaram completamente para o outro lado do lago, onde já havia uma grande multidão, aguardando-o na praia. **22** Um líder da sinagoga, chamado Jairo, aproximou-se de Jesus. Ao sobre a cura e que dessem algo para a menina vê-lo, Jairo caiu aos seus pés **23** e implorou, dizendo:

"Minha filhinha está quase morrendo. Por favor, venha e coloque suas mãos sobre ela para que possa ser curada e fique viva." **24** Então, Jesus foi com ele. Todos o seguiram, apertando-o e empurrando-o. **25** Uma mulher que se encontrava lá estava doente há doze anos, por causa de uma hemorragia que não parava. **26** Ela sofreu muito sob os cuidados de vários médicos e já havia gastado todas as suas economias. Mas, ela não melhorou de sua doença. Na verdade, ela havia até mesmo piorado. **27** Ela ouvira falar sobre Jesus, então, veio por trás dele, abrindo caminho entre a multidão e tocou a sua capa. **28** Ela disse a si mesma: "Se eu conseguir tocar, mesmo que seja em sua capa, ficarei curada." **29** A hemorragia parou imediatamente, e ela sentiu o seu corpo curado da doença. **30** Jesus sentiu, no mesmo instante, que dele havia saído poder. Então, se virou e perguntou: "Quem tocou na minha capa?" **31** Os discípulos responderam: "Veja esta multidão apertando-o! O que quer dizer com: 'Quem tocou na minha capa?'" **32** Jesus ficou olhando em volta, para ver quem o havia tocado. **33** A mulher, percebendo o que havia acontecido, veio, se ajoelhou diante dele e lhe disse toda a verdade. **34** Jesus lhe disse: "Minha filha, você foi curada porque teve fé em mim. Vá em paz. Você está curada da sua doença." **35** Enquanto ele ainda estava falando, algumas pessoas vieram da casa do líder da sinagoga. Eles disseram ao líder: "A sua filha morreu. Você não precisa mais incomodar o Mestre." **36** Jesus não deu atenção ao que eles disseram. Ele falou ao líder da sinagoga: "Não tenha medo, apenas confie em mim." **37** Ele deixou apenas que Pedro, Tiago e seu irmão, João, fossem com ele. **38** Quando eles chegaram à casa do líder da sinagoga, Jesus viu todo o tumulto que havia ali. As pessoas choravam e lamentavam. **39** Ele entrou e lhes perguntou: "Por que vocês estão fazendo tanto tumulto com toda esta choradeira? A garotinha não está morta; ela está apenas dormindo." **40** As pessoas riram, zombando dele. Jesus fez com que todos saíssem. Então, ele entrou no quarto em que a menina estava, levando com ele o pai e a mãe da criança, além dos três discípulos. **41** Pegando a mão da menina, ele disse: "Talitha koum", que significa, "Garotinha, levante-se!" **42** A menina, que tinha doze anos de idade, levantou-se imediatamente

6 Jesus saiu de lá e foi para Nazaré, onde havia morado, acompanhado por seus discípulos. **2** No sábado, ele começou a ensinar na sinagoga, e muitas pessoas que o ouviam ficaram surpresas. Elas se perguntavam: "De onde ele tira essas ideias? Que sabedoria é essa que ele recebeu? De onde vem o seu poder para fazer milagres?" **3** Ele não é o carpinteiro, filho de Maria e irmão de Tiago, José, Judas e Simão? As irmãs dele não vivem entre nós?" Eles ficaram desiludidos com ele e o rejeitaram. **4** Jesus lhes disse: "Um profeta é tratado com respeito em todos os lugares, menos em sua cidade, entre os seus parentes e dentro de sua própria família." **5** Por isso, Jesus não conseguiu fazer milagres ali, a não ser curar uns poucos doentes, impondo as mãos sobre eles. **6** Ele ficou impressionado com a falta de fé que havia ali. Jesus ensinou nas vilas que havia perto dali. **7** Ele reuniu os doze discípulos e começou a enviá-los em duplas, dando autoridade para que expulsassem os espíritos maus. **8** Ele lhes disse para não levarem nada, a não ser um bastão para ajudá-los na caminhada. Não deveriam levar pão, sacola e nem dinheiro em seus cintos. **9** Eles poderiam usar sandálias, mas não deveriam levar qualquer peça a mais de roupa. **10** Jesus lhes disse: "Quando vocês forem convidados para uma casa, fiquem lá até o momento de partirem. **11** Se vocês não forem recebidos em algum lugar e as pessoas não os ouvirem, então, tire o pé dos seus pés quando saírem, como um protesto contra elas." **12** Então, os discípulos foram dizendo às pessoas para se arrependerem. **13** Eles expulsaram muitos demônios e curaram muitas pessoas que estavam doentes, colocando azeite na cabeça delas. **14** O rei Herodes ouviu falar sobre Jesus, pois ele tinha se tornado conhecido. Algumas pessoas diziam: "Este é João Batista, que ressurgiu dos mortos. É por isso que ele tem poderes para fazer milagres." **15** Outros diziam: "Ele é Elias." Outras pessoas ainda diziam: "Ele é um profeta como os outros profetas de antigamente." **16** Quando Herodes ouviu sobre isso, ele disse: "Ele é João Batista, a quem eu mandei decapitar. Ele foi ressuscitado!" **17** Pois tinha sido Herodes quem dera ordens para prender João, por causa de Herodias, a esposa do seu irmão, Filipe, com quem Herodes

havia se casado. **18** João tinha dito a Herodes: “É próximos.” **37** Mas Jesus respondeu: “Deem algo contra a lei você se casar com a esposa do seu para eles comerem!” Os discípulos responderam: “O irmão.” **19** Então, Herodias tinha raiva de João e quê? Precisaríamos de mais de duzentas moedas queria que ele morresse. Mas, ela não era capaz de prata para comprar pão para alimentar todas de conseguir isso, **20** pois Herodes sabia que João essas pessoas.” **38** “Bem, quantos pães vocês têm?” Batista era um homem santo, que fazia o que era Jesus perguntou. “Vão e vejam!” Eles foram e viram certo. Herodes protegeu João e, embora o que João quantos pães tinham. E disseram a Jesus: “Cinco tinha lhe dito o tivesse deixado muito incomodado, ele pães e dois peixes.” **39** Jesus, então, disse para ainda ficava feliz em ouvir o que João tinha a dizer. as pessoas se sentarem na grama, divididos em **21** Herodias teve a sua oportunidade na festa de grupos. **40** Elas se sentaram em grupos de cem e de aniversário de Herodes. Ele deu um banquete para cinquenta pessoas cada. **41** Então, Jesus pegou os nobres, oficiais militares e líderes importantes da cinco pães e os dois peixes. Olhando para o céu, ele Galileia. **22** A filha de Herodias entrou e dançou para abençoou a comida e repartiu os pães em pedaços. eles. Herodes e seus convidados ficaram encantados Depois, ele deu os pães aos discípulos, para que com a dança. Então, Herodes disse à garota: **23** eles distribuísssem para as pessoas, e dividiu os “Você pode me pedir o que quiser e eu lhe darei.” Ele dois peixes entre todos eles. **42** Todos comeram até confirmou a sua promessa com um juramento: “Eu ficarem satisfeitos. **43** Então, eles recolheram as lhe darei até a metade do meu reino.” **24** Ela saiu e sobras de pão e de peixe e encheram doze cestos. perguntou a sua mãe: “O que eu devo pedir?” Sua **44** Um total de cinco mil homens comeram naquele mãe lhe respondeu: “A cabeça de João Batista.” **25** dia. **45** Imediatamente após isso, Jesus orientou seus A garota voltou correndo e disse ao rei: “Eu quero discípulos a voltarem para o barco. Eles deveriam que você me dê imediatamente a cabeça de João ir antes dele para o povoado de Betsaida, do outro Batista em um prato.” **26** O rei ficou muito chateado, lado do lago, enquanto ele despedia a multidão. **46** mas, por causa do juramento que fizera diante dos Assim que ele se despediu das pessoas, subiu a seus convidados, não quis recusar o pedido dela. um monte para orar. **47** Mais tarde, naquela noite, o **27** Entendo, ele rapidamente enviou um carrasco para barco estava no meio do lago, enquanto Jesus estava trazer a cabeça de João. Após decapitá-lo na prisão, sozinho, ainda em terra. **48** Ele conseguiavê-los **28** o carrasco trouxe a cabeça de João em um prato sendo golpeados pelas ondas, enquanto tentavam e a deu para a garota, e ela a entregou a sua remar com muita dificuldade, por causa do vento que mãe. **29** Quando os discípulos de João souberam soprava contra eles. De madrugada, Jesus foi até o que havia acontecido, vieram e levaram o corpo eles, caminhando sobre a água. E ia passar adiante e o enterraram. **30** Os apóstolos retornaram e se deles, **49** mas quando o viram andando sobre a água, reuniram com Jesus. Eles lhe disseram tudo o que pensaram que ele era um fantasma. Eles gritaram, tinham feito e o que haviam ensinado. **31** Jesus **50** pois todos conseguiamvê-lo e estavam totalmente lhes disse: “Venham comigo. Apenas vocês. Nós amedrontados. Jesus rapidamente lhes disse: “Não iremos para um lugar calmo e descansaremos um se preocupem, sou eu. Não tenham medo!” **51** Ele pouco.” Havia tantas pessoas vindo e saindo que foi até eles, subiu no barco e o vento parou. Eles eles não tinham tempo nem para comer. **32** Entendo, ficaram completamente chocados, **52** pois não tinham eles foram de barco para um lugar sossegado, para entendido o significado do milagre da multiplicação ficarem sozinhos. **33** Mas as pessoas os viram saindo dos pães e dos peixes, por causa de sua mente e os reconheceram. Então, pessoas de todas as fechada. **53** Depois de atravessarem o mar, eles cidades vizinhas correram na frente e chegaram lá chegaram à região de Genesaré e amarraram o antes deles. **34** Quando Jesus saiu do barco, viu barco. **54** Conforme eles saíram do barco, as pessoas uma grande multidão e sentiu muita pena daquelas imediatamente reconheceram Jesus. **55** Elas chegavam pessoas, pois elas eram como ovelhas sem um de todos os lugares próximos dali, trazendo os seus pastor. Assim, ele começou a lhes ensinar muitas doentes em esteiras para o lugar onde ouviam que coisas. **35** Estava anoitecendo e os discípulos de Jesus estava. **56** Onde quer que eles fossem, nas Jesus se aproximaram dele. Eles lhe disseram: vilas, cidades ou no campo, as pessoas levavam “Estamos em um lugar muito isolado e está muito os doentes para as praças e imploravam para que tarde. **36** Você deveria dizer para as pessoas irem Jesus deixasse que os doentes tocassem apenas na comprar algo para comer nas vilas e nos sítios mais

barra de suas roupas. E todos que o tocavam eram curados.

7 Os fariseus e os líderes religiosos que tinham vindo de Jerusalém para encontrar Jesus observaram que alguns dos seus discípulos comiam com mãos "impuras" (significando não lavadas). **3** (Os fariseus e todos os judeus não comem até que lavem as suas mãos, seguindo a tradição dos seus ancestrais. **4** Da mesma maneira, não comem quando voltam do mercado até que tenham tomado banho. Eles seguem muitos outros rituais, como a limpeza de copos, jarros, vasilhas de metal e camas.) **5** Então, os fariseus e os líderes religiosos perguntaram a Jesus: "Por que os seus discípulos não seguem a tradição de nossos antepassados? Eles comem a comida com as mãos por lavar." **6** Jesus respondeu: "Isaías estava certo sobre vocês, hipócritas, quando disse: 'Essas pessoas afirmam que me honram, mas, em seu pensamento, estão longe de mim.' **7** Não faz sentido sua devoção a mim, pois o que eles ensinam como doutrinas são apenas regras humanas.'" E Ihes falou: **8** "Vocês desrespeitam a lei de Deus e, em vez disso, seguem cuidadosamente as tradições humanas." **9** E continuou dizendo: "É incrível como vocês põem de lado a lei de Deus, para que possam seguir as suas tradições! **10** Moisés disse: 'Honrem o seu pai e a sua mãe', e também: 'Aquele que amaldiçoar o seu pai e a sua mãe deve morrer.' **11** Mas vocês dizem que se alguém disser ao seu pai ou a sua mãe: 'Tudo que você possa receber de mim, agora é Corbá' (que significa dedicado a Deus), **12** então, ele não precisa ajudar a sua mãe ou ao seu pai. **13** Por essa tradição, que passa de geração em geração, vocês tornam a palavra de Deus nula e sem sentido. E vocês fazem muitas outras coisas como essa." **14** Jesus chamou novamente a multidão e lhes disse: "Por favor, todos me escutem e entendam. **15** Não é o que está fora e vai para dentro que os torna impuros. É o que sai de dentro que os torna impuros." **17**

Quando Jesus entrou em casa, deixando a multidão, os seus discípulos lhe perguntaram sobre o exemplo que ele tinha dado. **18** Ele lhes perguntou: "Vocês também não entenderam? Não percebem que aquilo que vocês comem não é o que os torna impuros? **19** A comida não vai para a sua mente e, sim, para o seu estômago e, depois, ela sai do corpo. Então, todos os alimentos são ceremonialmente 'puros.' **20** É o que sai de dentro de vocês que os torna impuros. **21** É de dentro, das mentes das pessoas, que surgem os maus pensamentos: imoralidade sexual, roubo,

assassinato, adultério, **22** ganância, malícia, mentira, indecência, inveja, calúnia, orgulho e falar e agir sem pensar nas consequências. **23** Todas essas maldades vêm de dentro e tornam as pessoas impuras." **24** Então, Jesus saiu dali e foi para a região de Tiro. Ele não queria que ninguém soubesse que ele estava em uma casa dali, mas não conseguiu manter isso em segredo. **25** Assim que uma mulher, cuja filha estava possuída por um espírito mau, ouviu sobre ele, veio e se ajoelhou aos seus pés. **26** A mulher era grega, de nacionalidade siro-fenícia. Ela implorou para que Jesus expulsasse da sua filha o demônio. **27** Jesus respondeu: "Primeiro, deixe que os filhos comam até ficarem satisfeitos. Não é certo tirar o alimento dos filhos e jogá-lo aos cães." **28** Ela disse: "É verdade, senhor, mas até mesmo os cães comem as sobras que os filhos deixam cair debaixo da mesa." **29** Jesus lhe disse: "Por causa de sua resposta, você pode ir; o demônio já saiu de sua filha." **30** Ela foi para casa e encontrou a sua filha deitada na cama, pois o demônio já havia saído dela. **31** Saindo da região de Tiro, Jesus passou por Sidom e, depois, pelo mar da Galileia e pelo território das Dez Cidades. **32** Lá, eles lhe levaram um homem surdo, que também não conseguia falar muito bem. Eles pediram que Jesus tocasse no homem com a sua mão e o curasse. **33** Após Jesus tirá-lo do meio da multidão, colocou os seus dedos nos ouvidos do homem surdo. Depois, Jesus cuspiu e colocou um pouco do seu cuspe na língua do homem. **34** Jesus olhou para o céu e com um suspiro disse: "Efatá", que significa, "Abra-se!" **35** Os ouvidos do homem se abriram, seu problema de fala acabou, e ele começou a falar sem dificuldade. **36** Jesus ordenou para que ninguém contasse o que tinha acontecido. Mas quanto mais Jesus dizia isso, mais eles espalhavam a notícia. **37** Eles ficaram completamente impressionados e disseram: "Tudo que ele faz é maravilhoso. Ele fez até mesmo o surdo ouvir, e o mudo falar!"

8 Pouco tempo depois, formou-se outra grande multidão, que não tinha nada para comer. Jesus chamou os seus discípulos e lhes disse: **2** "Estou com pena dessas pessoas, porque elas já estão comigo há três dias e não têm nada para comer. **3** Se eu as mandar para casa sem comer, elas poderão desmaiar pelo caminho. Algumas delas vieram de longe." **4** Os discípulos responderam: "Onde se conseguiria encontrar pão suficiente para alimentá-las aqui neste lugar isolado?" **5** Jesus perguntou: "Quantos pães

pediu que a multidão se sentasse no chão. Então, e foram para as vilas de Cesareia de Filipe. No ele pegou os sete pães e deu graças a Deus. caminho, ele perguntou aos seus discípulos: "Quem Ele partiu os pães e deu os pedaços para que os as pessoas dizem que eu sou?" 28 Eles responderam: seus discípulos distribuísssem para a multidão. 7 "Alguns dizem que você é João Batista; outros dizem Os discípulos também tinham alguns peixes, que que é Elias; e há ainda alguns que dizem que é um Jesus abençoou e disse: "Peguem estes peixes e dos profetas." 29 Ele, então, lhes perguntou: "Mas, os distribuam também!" 8 Eles comeram e ficaram quem vocês dizem que eu sou?" Pedro respondeu: satisfeitos; depois, recolheram as sobras e com elas "Você é o Messias!" 30 Jesus os advertiu para que encheram sete cestos. 9 Havia quatro mil pessoas lá. não falassem sobre isso com ninguém. 31 Então, Após se despedir das pessoas, 10 Jesus entrou em Jesus começou a explicar para eles que o Filho do um barco com seus discípulos e foi para a região da Homem sofreria muitas coisas e que seria rejeitado Dalmanuta. 11 Os fariseus chegaram e começaram a pelos anciões do povo, chefes dos sacerdotes e pelos discutir com Jesus. Eles queriam que ele lhes desse educadores religiosos. Ele seria morto, mas, três um sinal milagroso que viesse do céu, para que ele dias depois, ele ressuscitaria. 32 Jesus lhes explicou mostrasse que seu poder vinha de Deus. 12 Jesus isso de forma clara. Mas Pedro o levou para um lado suspirou profundamente e respondeu: "Por que vocês e começou a repreendê-lo pelo que ele havia dito. querem um sinal? Eu lhes digo que isto é verdade: 33 Jesus virou-se, olhou para os seus discípulos e Eu não lhes darei um sinal." 13 Então, ele foi embora, repreendeu Pedro. Ele disse: "Saia de perto de mim, subiu no barco e voltou para o outro lado do lago. 14 Satanás! Você não está pensando como Deus pensa, Mas, os discípulos se esqueceram de levar pão para mas, sim, como os seres humanos pensam." 34 a viagem. Tudo que eles tinham para comer no barco Jesus chamou a multidão e os seus discípulos e lhes era um pão. 15 Jesus, então, os alertou: "Atenção! disse: "Se vocês querem me seguir, devem renunciar Tenham cuidado com o fermento dos fariseus e de a si mesmos. Peguem a sua cruz e me sigam. 35 Se Herodes!" 16 Os discípulos falaram entre si: "Ele quiserem salvar sua vida, vocês a perderão; mas, se está dizendo isso é porque não trouxemos pão perderem sua vida, por mim e pelo evangelho, vocês para a viagem." 17 Jesus sabia o que eles estavam a salvarão. 36 Do que vale para vocês ganharem falando e lhes disse: "Por que vocês estão falando tudo o que há no mundo e perder a vida verdadeira? que não têm pão? Vocês ainda não me entendem? 37 O que vocês dariam em troca dessa vida? 38 Se Vocês fecharam as suas mentes? 18 Vocês têm vocês tiverem vergonha de mim e do que eu digo olhos para enxergar, não é mesmo? E ouvidos para entre estas pessoas pecadoras e sem fé, então, o ouvir? 19 Vocês não se lembram quando eu dividi Filho do Homem terá vergonha de vocês, quando ele cinco pães entre cinco mil pessoas? Quantos cestos com sobras vocês recolheram?" Eles responderam: vier na glória do seu Pai, com os santos anjos."

9 Jesus lhes disse: "Eu lhes digo que isto é verdade: alguns que estão aqui não morrerão antes de verem o Reino de Deus chegar com poder." 2 Seis dias mais tarde, Jesus levou Pedro, Tiago e João com ele para o alto de um monte, para que ficassem a sós. Sua aparência mudou completamente. 3 Suas roupas ficaram muito brancas e brilhantes, mais brancas do que qualquer um na terra conseguiria branquear. 4 Então, Elias e Moisés apareceram diante deles e conversaram com Jesus. 5 Então Pedro disse: "Rabi, que maravilha é estarmos aqui! Nós devemos fazer três tendas: uma para você, outra para Moisés e ainda outra para Elias." 6 (Ele realmente não sabia o que dizer, porque eles todos estavam com muito medo!) 7 Então, uma nuvem os cobriu, e uma voz vinda da nuvem disse: "Este é o meu Filho, a quem eu amo. Escutem o que ele diz." 8 Então, de repente, quando os discípulos olharam, não havia ninguém. Apenas

Jesus estava com eles. **9** Quando eles desceram do monte, Jesus os instruiu a não contar a ninguém o que tinham visto, até que o Filho do Homem tivesse ressuscitado. **10** Eles mantiveram segredo sobre isso, mas conversaram entre si sobre o que significava essa ressurreição. **11** Eles perguntaram a Jesus: "Por que os educadores religiosos afirmam que Elias vem primeiro?" **12** Jesus respondeu: "É verdade que Elias vem primeiro, para preparar tudo. Mas, que, então, está escrito nas Sagradas Escrituras que o Filho do Homem precisa sofrer muito e ser tratado com desprezo? **13** No entanto, eu lhes digo que Elias já veio, e eles o maltrataram de todas as formas que queriam, exatamente como constava nas Sagradas Escrituras." **14** Quando eles voltaram para onde estavam os outros discípulos, viram que eles estavam cercados por uma grande multidão e por alguns educadores religiosos, que discutiam com eles. **15** Assim que a multidão viu Jesus, ficou admirada e correu para cumprimentá-lo. **16** "Sobre o que vocês estão discutindo com eles?", Jesus lhes perguntou. **17** Uma das pessoas na multidão respondeu: "Rabi, eu trouxe o meu filho para você. Ele está possuído por um espírito mau, que o impede de falar. **18** Sempre que o espírito ataca o meu filho, joga-o no chão, e ele espuma pela boca, range os dentes e fica com o corpo rígido. Eu pedi aos seus discípulos para expulsá-lo do meu filho, mas eles não conseguiram." **19** Jesus respondeu: "Você们 vêem que o garoto tivesse convulsões e o jogou no chão. Ele rolou e espumou pela boca. **20** Muitas vezes o espírito o joga no fogo, para que ele se queime até morrer, ou o joga na água, para afogá-lo. Por favor, tenha pena de nós e nos ajude, se puder!" **21** Jesus respondeu: "Por que você diz: 'Se você puder?' Tudo é possível para quem tem fé!" **22** O homem gritou imediatamente: "Eu tenho fé! Ajude-me a ter ainda mais fé!" **23** Jesus, vendo que a multidão estava se aproximando, ordenou ao espírito mau: "Espírito que impede que este menino ouça e fale, eu ordeno que saia dele e nunca mais retorne!" **24** O espírito gritou e fez com que o garoto tivesse graves convulsões. Então, o espírito saiu do menino, deixando-o como se estivesse morto, a ponto de pegar a mão do menino e o ajudou a se levantar. **25** Jesus pegou a mão do menino e o ajudou a se levantar. **26** E ele ficou em pé. **27** Mais tarde, quando Jesus ressuscitado. **28** Mais tarde, quando Jesus ressuscitado. **29** Jesus lhes disse: "Esse tipo de espírito só pode ser expulso com oração." **30** Eles foram embora e atravessaram a Galileia. Jesus não queria que ninguém soubesse onde ele estava, **31** pois estava ensinando aos seus discípulos. Ele lhes disse: "O Filho do Homem será entregue nas mãos de autoridades humanas. Eles o matarão; mas, três dias depois, ressuscitará." **32** Eles não entenderam o que ele queria dizer e ficaram com muito medo de lhe perguntar sobre isso. **33** Eles chegaram em Cafarnaum e, estando Jesus em casa, ele lhes perguntou: "Sobre o que vocês conversavam no caminho?" **34** Eles não disseram nada, porque tinham discutido sobre quem era o mais importante. **35** Jesus sentou e chamou os doze discípulos. Ele lhes disse: "Se alguém quiser ser o primeiro, deve ser o último e deve servir a todos os outros." **36** Ele pegou uma criancinha e a colocou no meio deles. Depois, ele a abraçou e disse aos discípulos: **37** "Aquele que recebe uma criança como esta em seu nome também me recebe e, aquele que me recebe não recebe somente a mim, mas também aquele que me enviou." **38** João disse a Jesus: "Rabi, nós terei que suportá-los? Traga-o aqui para mim!" **39** Jesus lhe disse: "Não o proíbam. Ninguém que esteja fazendo milagres em meu nome pode, ao mesmo tempo, falar mal de mim. **40** Uma maligno viu Jesus, ele imediatamente fez com que a pessoa que não está contra nós está a nosso favor. Então, eles o levaram a Jesus. Quando o espírito pode, ao mesmo tempo, falar mal de mim. **41** Qualquer pessoa que dê um copo de água para vocês, em meu nome, porque vocês pertencem a Cristo, com certeza, receberá a sua recompensa. Acreditem em mim. **42** Mas, se alguém fizer pecar um destes pequeninos que creem em mim, seria melhor que ele se jogasse no mar com uma grande pedra de moinho amarrada em volta do pescoço. **43** Se a sua mão faz com que você peque, corte-a! É melhor você entrar na vida eterna aleijado do que ir com as duas mãos para a Geena, para o fogo que não se apaga. (Geenna g1067, questioned) **44** Se o seu pé faz pecar, corte-o! É melhor entrar na vida eterna manco do que ter os dois pés e ser jogado na Geena. (Geenna g1067, questioned) **45** Se o seu olho faz pecar, tire-o! Pois é melhor entrar no Reino de Deus apenas com um olho do que ter os dois olhos e ser jogado na Geena. (Geenna g1067) **46** Ali, os vermes

não morrem, nem o fogo se apaga. 49 Todos serão ‘salgados’ pelo fogo. 50 O sal é bom, mas se ele perder o sabor, como vocês podem fazê-lo ter gosto de novo? Vocês precisam ser como o sal e precisam viver em paz uns com os outros.”

10 Jesus saiu daquele lugar e foi para a região da Judeia e da Transjordânia. Uma vez mais as pessoas se juntaram para vê-lo, e ele os ensinava como sempre fazia. 2 Alguns fariseus também estavam lá. Eles procuraram testar Jesus, perguntando-lhe: “De acordo com a nossa lei, um homem pode mandar embora a sua esposa?” 3 Ele lhes respondeu: “O que Moisés lhes disse para fazer?” 4 Eles responderam: “Moisés permitiu que um homem desse para a sua esposa um certificado de divórcio e a mandasse embora.” 5 Então, Jesus lhes disse: “Moisés fez essa regra apenas por causa da dureza do coração de vocês. 6 No entanto, no começo, desde a criação, Deus fez o homem e a mulher. 7 É por isso que um homem deixa a casa do seu pai e da sua mãe e se une em casamento a sua esposa, 8 e os dois se tornam um corpo apenas. Eles já não são dois, mas um. 9 Que não se separe o que Deus uniu.” 10 Quando voltaram para casa, os discípulos perguntaram a Jesus sobre esse assunto. 11 Ele lhes disse: “Qualquer homem que se divorcia de sua esposa e casa novamente comete adultério contra ela. 12 E se a esposa se divorcia do seu marido e casa novamente, ela também comete adultério.” 13 Algumas pessoas trouxeram os seus filhos para que Jesus pudesse abençoá-los, mas os discípulos repreenderam essas pessoas e tentaram afastar as crianças. 14 Quando Jesus viu o que estavam fazendo, ficou muito indignado e lhes disse: “Deixem as crianças virem até mim! Não as proíbam, pois o Reino de Deus pertence aos que são como essas crianças. 15 Eu lhes digo que isto é verdade: quem não receber o Reino de Deus como uma criança, nunca entrará nele.” 16 Ele abraçou as crianças, colocou as suas mãos sobre elas e as abençoou. 17 Quando Jesus começava a sua jornada, um homem veio correndo e se ajoelhou diante dele. Ele perguntou: “Bom mestre, o que eu devo fazer para garantir a vida eterna?” (aiōnios g166) 18 “Por que você diz que eu sou bom?”, Jesus lhe perguntou. “Somente Deus é bom. 19 Você conhece os mandamentos: não mate, não cometa adultério, não roube, não dé falso testemunho contra ninguém, não engane, honre o seu pai e a sua mãe.” 20 O homem respondeu: “Mestre, eu obedeço a todos

esses mandamentos desde que era pequeno.” 21 Jesus olhou para ele com amor e disse: “Só falta uma coisa para você fazer: vá e venda tudo o que você possui. Dê o dinheiro aos pobres e você terá seu tesouro no céu. Depois, venha e me siga.” 22

Nesse momento, a expressão do rosto do homem mudou. Ele se sentiu muito triste, pois era muito rico. 23 Jesus olhou em volta e disse aos seus discípulos: “É muito difícil que os ricos entrem no Reino do Céu!” 24 Os discípulos ficaram chocados com o que ele disse. Mas Jesus continuou: “Meus filhos, é difícil entrar no Reino de Deus. 25 É mais fácil um camelo passar pelo buraco de uma agulha do que um rico entrar no Reino de Deus.” 26 Os discípulos ficaram ainda mais confusos. Eles perguntaram uns para os outros: “Então, quem na terra pode ser salvo?” 27 Olhando para eles, Jesus respondeu: “De um ponto de vista humano é impossível. Mas, não para Deus, porque para Deus tudo é possível.” 28 Pedro disse: “Nós deixamos tudo para seguir o senhor.” 29 Jesus disse: “Eu lhes digo que isto é verdade: quem deixar para trás sua casa, seus irmãos ou suas irmãs, sua mãe ou seu pai, seus filhos ou suas terras por mim e pelo evangelho, 30 receberá, no devido tempo, cem vezes mais casas, irmãos e irmãs, filhos e terras, assim como perseguições. E no mundo que está por vir, receberá a vida eterna. (aiōn g165, aiōnios g166) 31 Porém, muitos que agora são os primeiros serão os últimos. E muitos que são os últimos serão os primeiros.” 32 Eles continuaram o seu caminho para Jerusalém, com Jesus andando na frente deles. Os discípulos estavam apreensivos e os outros que seguiam com eles estavam com medo. Então, Jesus chamou os seus discípulos para um lado e começou a lhes explicar o que aconteceria com ele. Ele lhes disse: 33 “Nós iremos para Jerusalém, e o Filho do Homem será entregue aos chefes dos sacerdotes e aos educadores religiosos. Eles o condenarão à morte e o entregará aos pagãos. 34 Eles irão zombar dele, cuspir nele, chicoteá-lo e, finalmente, o matarão. Mas, após três dias, ele ressuscitará.” 35 Depois, Tiago e João, os filhos de Zebedeu, se aproximaram de Jesus e disseram: “Mestre, nós queremos que você faça por nós o que vamos lhe pedir.” 36 Jesus perguntou: “Então, o que vocês querem me pedir?” 37 Eles lhe disseram: “Quando você for vitorioso e sentar em seu trono, garanta que iremos sentar ao seu lado, um a sua direita e o outro a sua esquerda.” 38 Jesus replicou: “Vocês não sabem o que estão me pedindo. Vocês conseguem beber do cálice que eu bebo? Vocês podem ser batizados com o batismo de

dor que eu sofrerei?" **39** Eles disseram: "Sim, nós estamos fazendo, desamarrando o jumentinho"? **6** Os conseguimos." Jesus lhes falou: "Vocês beberão do discípulos responderam exatamente como Jesus cálice que eu bebo e serão batizados como eu serei lhes tinha dito e as pessoas os deixaram ir. **7** Eles batizado. **40** Mas, não sou eu quem escolhe quem se trouxeram o animal para Jesus, colocaram as suas sentará a minha direita ou a minha esquerda. Esses capas nele e Jesus o montou. **8** Muitas pessoas lugares estão reservados para aqueles para quem colocaram as suas capas na estrada, enquanto outras eles foram preparados." **41** Quando os outros dez jogavam ramos, que tinham cortado nos campos, discípulos ouviram isso, ficaram irritados com Tiago e pelo caminho em que Jesus passava. **9** As pessoas João. **42** Jesus os reuniu e lhes disse: "Vocês sabem que iam na frente e aquelas que iam atrás de Jesus, que aqueles que governam as nações oprimem seu povo. Os governantes agem como tiranos. **43** Mas que vem em nome do Senhor! **10** Que Deus abençoe entre vocês não pode ser assim. Quem quiser ser o Reino do nosso pai Davi, que está vindo! Hosana importante deve ser o servo dos outros, **44** e quem nas alturas!" **11** Jesus entrou em Jerusalém e foi quiser ser o primeiro entre vocês deve ser o escravo ao Templo. Ele olhou em volta, observando tudo. de todos os outros. **45** Pois mesmo o Filho do Homem E, então, como estava ficando tarde, ele voltou ao não veio para ser servido, mas para servir e dar povoado de Betânia com os doze discípulos. **12** a sua vida para resgatar muita gente." **46** Jesus e No dia seguinte, quando saíram de Betânia, Jesus os seus discípulos passaram por Jericó. E quando teve fome. **13** Desde uma certa distância viu uma eles estavam saindo da cidade, acompanhados por figueira com folhas. Ele se aproximou da árvore, uma grande multidão, Bartimeu, filho de Timeu, um mendigo cego, estava sentado na beira da estrada. descobriu que havia apenas folhas, pois não era **47** Quando ele ouviu dizer que era Jesus de Nazaré a época de figos. **14** Ele disse para a árvore: quem estava passando, começou a gritar: "Jesus, "Ninguém nunca mais comerá qualquer fruto seu!" Filho de Davi, por favor, tenha pena de mim!" **48** E seus discípulos ouviram isso. (aiōn g165) **15** Eles Muitas pessoas disseram para ele ficar quieto, mas chegaram em Jerusalém e Jesus entrou no Templo. isso só fez com que ele gritasse ainda mais alto: Ele começou a expulsar as pessoas que estavam "Jesus, Filho de Davi, por favor, tenha pena de mim!" **49** Jesus parou e disse: "Digam para que ele venha aqui." Então, eles o chamaram, dizendo: "Boas notícias! Levante-se! Ele está chamando você." **50** **16** E parava todos que atravessavam o Templo, Bartimeu saltou, jogou a sua capa para um lado e correu até Jesus. **51** "O que você quer me pedir?", que estavam lá: "As Sagradas Escrituras não dizem: Jesus lhe perguntou. Ele disse a Jesus: "Mestre, eu quero poder ver novamente!" **52** "Você pode ir. A sua fé em mim o curou." Imediatamente, Bartimeu conseguiu enxergar de novo e seguiu Jesus pelo caminho.

11 Quando eles se aproximaram de Jerusalém, próximo a Betfagé e Betânia, ao lado do Monte das Oliveiras, Jesus enviou dois dos seus discípulos na frente. **2** Ele lhes disse: "Entrem na vila ali adiante e, assim que entrarem, vocês encontrarão um jumentinho amarrado, que nunca foi montado por ninguém antes. Desamarrem-no e o tragam aqui. **3** Se alguém perguntar o que vocês estão fazendo, digam-lhe: 'O Senhor precisa dele e logo o enviará de volta.'" **4** Então, eles partiram e encontraram o animal na rua, amarrado junto a um portão e o desamarraram. **5** Algumas pessoas que estavam por perto perguntaram: "O que vocês

Ele virou as mesas dos que trocavam dinheiro e as cadeiras das pessoas que vendiam pombas. Ele comeceu a expulsar as pessoas que estavam no Templo comprando e vendendo mercadorias. **17** Ele explicou para as pessoas que estavam lá: "As Sagradas Escrituras não dizem: 'Minha casa será chamada de casa de oração para todas as nações'?" Mas, vocês transformaram este lugar em um esconderijo de ladrões!" **18** Os chefes dos sacerdotes e os educadores religiosos ouviram o que havia acontecido e tentaram encontrar um meio de matar Jesus. Mas, eles ficaram com medo dele, pois todos estavam muito impressionados com os seus ensinamentos. **19** Quando a noite chegou, Jesus e os seus discípulos deixaram a cidade. **20** Na manhã seguinte, quando eles voltaram, viram a figueira completamente murcha. **21** Pedro se lembrou do que Jesus tinha feito e lhe disse: "Rabi, olhe! A figueira que você amaldiçoou ficou seca." **22** Jesus respondeu: "Confiem em Deus. **23** Acreditem quando eu digo a vocês que se disserem para esta montanha: 'Saia daqui e se jogue no mar!', e, se não duvidarem em seu coração e estiverem convencidos sobre o que pedem, então, acontecerá! **24** Eu lhes digo que sempre que vocês orarem e pedirem alguma coisa,

creiam que já receberam, e isso será seu. **25** Mas, construtores se tornou a base da construção. **11** Isso quando estiverem orando, se tiverem algo contra vem do Senhor e é uma coisa maravilhosa de se alguém, perdoe essa pessoa, para que o seu Pai ver!?" **12** Os líderes dos judeus tentaram prendê-celestial também possa perdoar os seus pecados." Isto, pois perceberam que a história se referia a eles. **27** Eles retornaram para Jerusalém e, enquanto Jesus Mas, eles estavam com medo da multidão. Então, caminhava pelo Templo, os chefes dos sacerdotes, eles o deixaram em paz e foram embora. **13** Depois, os educadores religiosos e os líderes se aproximaram enviaram até Jesus alguns fariseus, juntamente com dele. **28** Eles lhe perguntaram: "Com que autoridade apoiadores de Herodes, numa tentativa de pegá-você está fazendo tudo isso?" "Quem lhe deu esse lo por algo que ele dissesse. **14** Eles chegaram e direito?" **29** Jesus lhes disse: "Deixem que eu lhes disseram: "Mestre, nós sabemos que você é uma faça uma pergunta. Vocês me respondem e eu lhes pessoa honesta e que não espera a aprovação dos direi com que autoridade faço essas coisas. **30** Quem outros, pois não se importa com aparências. Pelo deu autoridade para João batizar: foi Deus ou foram contrário, você ensina o caminho de Deus de acordo as pessoas?" **31** Eles discutiram entre si sobre isso. com a verdade. Então, é correto pagar impostos ao E disseram: "Se dissermos que foi Deus, ele dirá: imperador, ou não? **15** Nós deveríamos pagar, ou 'Então, por que vocês não creram nele?' **32** Mas, se deveríamos nos recusar a pagar?" Jesus, percebendo dissermos que foram as pessoas, ai de nós." Pois a hipocrisia nas palavras deles, lhes perguntou: todos acreditavam que João Batista fosse realmente "Por que vocês estão tentando me pegar em uma um profeta. **33** Eles responderam o seguinte a Jesus: armadilha? Tragam-me uma moeda para que eu a "Nós não sabemos!" Jesus lhes respondeu: "Então, olhe." **16** Eles deram uma moeda para Jesus. "De eu não direi a vocês com que autoridade faço essas coisas."

12 Depois Jesus começou a falar com eles, usando

histórias. "Certo homem fez uma plantação de uvas. Ele colocou uma cerca em volta da plantação, construiu um tanque, para pisar as uvas, e fez uma torre para o vigia. Então, arrendou a plantação para alguns lavradores e foi viajar. **2** Quando chegou o tempo da colheita, o dono enviou seu empregado para cobrar dos lavradores a sua parte em uvas na plantação. **3** Mas, os lavradores agarraram o empregado do dono, bateram nele e o mandaram de volta sem levar nada. **4** Então, o dono enviou outro empregado. Eles bateram na cabeça dele e o maltrataram. **5** Ele enviou outro empregado, e este foi morto por eles. O dono enviou muitos outros empregados. Alguns apanharam dos lavradores e outros foram mortos por eles. **6** No fim, o único que tinha sobrado era o filho do dono das terras, a quem ele amava muito. Finalmente, ele enviou o seu filho, pensando: 'Eles irão respeitar o meu filho.' **7** Mas, os lavradores disseram uns para os outros: 'Aqui está o herdeiro do dono das terras. Se nós o matarmos, poderemos ficar com o que ele herdaria!' **8** Então, eles o agarraram e o mataram, jogando o seu corpo para fora da plantação. **9** Agora, o que o dono da plantação de uvas irá fazer? Ele irá até a plantação e matará os lavradores e, então, arrendará a plantação a outros. **10** Vocês não leram o que as Sagradas Escrituras dizem: 'A pedra rejeitada pelos

Mestre, nós sabemos que você é uma pessoa honesta e que não espera a aprovação dos outros, pois não se importa com aparências. Pelo contrário, você ensina o caminho de Deus de acordo com a verdade. Então, é correto pagar impostos ao César o que lhe pertence e devolvam a Deus o que lhe pertence." Eles ficaram impressionados com a sua resposta. **18** Depois, os saduceus, que não acreditam na ressurreição, vieram até ele e lhe perguntaram: "Mestre, Moisés nos orientou que, se um homem morrer, deixando a sua esposa sem filhos, então, o irmão dele deve se casar com a viúva e ter filhos com ela, que serão considerados filhos do irmão que morreu. **19** Acontece que havia sete irmãos. O primeiro se casou e, depois, morreu sem deixar filhos. **20** O segundo se casou com a viúva e morreu sem deixar filhos. Aconteceu exatamente a mesma coisa com o terceiro dos irmãos. **21** Na verdade, todos os sete morreram sem deixar filhos. No fim, a mulher também morreu. **22** Portanto, ao ressuscitar, a mulher que se casou com todos os sete irmãos, será esposa de qual deles?" **23** Jesus lhes disse: "Isso prova que vocês estão errados e que não conhecem as Sagradas Escrituras, nem o poder de Deus. **25** Quando os mortos ressuscitarem, eles não irão se casar e também não serão dados em casamento. Eles serão como os anjos no céu. **26** Mas em relação à ressurreição, vocês nunca leram a respeito disso no Livro de Moisés? Quando fala do arbusto que pegava fogo, em que Deus falou para Moisés: 'Eu sou o Deus de Abraão, o Deus de Isaque e o Deus de Jacó?' **27** Ele não é Deus dos mortos, mas, sim, Deus dos vivos. Vocês estão completamente

errados!" 28 Um dos educadores religiosos chegou e os ouviu discutindo. Ele reconheceu que Jesus tinha lhes dado uma boa resposta. Então, ele perguntou a Jesus: "Qual é o mandamento mais importante?" 29 "Você está vendo todos estes grandes edifícios?", Jesus respondeu: "O mandamento mais importante é: 'Ouvça, povo de Israel! O Senhor, nosso Deus, é o único Senhor. Ame o Senhor, seu Deus, com todo o seu coração, com toda a sua alma, com toda a sua mente e com todas as suas forças.' 30 O segundo perguntaram em particular: "Mestre, conte para mim: 'Ame aos outros como ama a si mesmo.' Não há mandamentos mais importantes do que esses." 31 O homem respondeu: "Está certo, Mestre. É verdade que você disse sobre Deus ser único e que não há ninguém como ele. 32 O homem mostrou que tudo isso está próximo de se cumprir?"

Jesus começou a lhes dizer: "Cuidado para que isso, ninguém mais teve coragem para perguntar. Esses são os efeitos do início das dores qualquer outra coisa a Jesus. 35 Enquanto Jesus do parto do mundo. 36 O próprio Davi declarou, inspirado pelo Espírito Santo, que 'o Senhor disse ao meu Senhor: precisarão testemunhar para eles. 37 Se o próprio Davi chama o Messias de Senhor, como ele pode ser filho de Deus? 38 Jesus continuou momento, pois não serão vocês falando, mas, sim, o a ensinar às pessoas, dizendo: 'Tenham cuidado com os líderes religiosos! Eles adoram caminhar para ser morto e um pai entregará seu filho. Filhos se por aí, usando mantos compridos e gostam de ser voltarão contra os seus pais e os matarão. 39 Eles gostam de ter as cadeiras mais importantes nas sinagogas, e os melhores lugares nos banquetes. 40 Eles enganam as viúvas, tirando o que elas têm e escondem quem elas realmente são, quer dizer), então, aqueles que estiverem na Judeia fazendo orações sem fim. Eles serão severamente castigados quando forem julgados.' 41 Jesus sentou-se no lado oposto à caixa de ofertas, observando as pessoas colocarem moedas ali. Muitas pessoas ricas que estiverem nos campos não voltem para casa colocavam uma quantia muito grande de dinheiro na caixa. 42 Entretanto, uma pobre viúva apareceu e colocou apenas duas moedas de pouco valor. 43 Ele chamou os seus discípulos e lhes disse: "Eu lhes digo que isto é verdade: essa pobre viúva colocou mais do que todos os outros. 44 Todos os outros doaram das fortunas que tinham, mas ela, que já é tão pobre, criou o mundo. E nunca mais se verá uma coisa

13 Quando Jesus estava saindo do Templo, um dos seus discípulos lhe disse: "Mestre, veja estas pedras gigantescas e estes edifícios magníficos!" 2 Jesus respondeu: "Não sobrará uma única pedra 3 Jesus estava sentado no monte das Oliveiras, olhando para o Templo, quando Pedro, Tiago, João e André lhe perguntaram em particular: "Mestre, conte para mim: 'Ame aos outros como ama a si mesmo.' Não há sinal que irá mostrá-lo que tudo isso está próximo de se cumprir?"

Jesus começou a lhes dizer: "Cuidado para que isso, ninguém mais teve coragem para perguntar. Esses são os efeitos do início das dores qualquer outra coisa a Jesus. 35 Enquanto Jesus do parto do mundo. 36 O próprio Davi declarou, inspirado pelo Espírito Santo, que 'o Senhor disse ao meu Senhor: precisarão testemunhar para eles. 37 Se o próprio Davi chama o Messias de Senhor, como ele pode ser filho de Deus? 38 Jesus continuou momento, pois não serão vocês falando, mas, sim, o a ensinar às pessoas, dizendo: 'Tenham cuidado com os líderes religiosos! Eles adoram caminhar para ser morto e um pai entregará seu filho. Filhos se por aí, usando mantos compridos e gostam de ser voltarão contra os seus pais e os matarão. 39 Eles gostam de ter as cadeiras mais importantes nas sinagogas, e os melhores lugares nos banquetes. 40 Eles enganam as viúvas, tirando o que elas têm e escondem quem elas realmente são, quer dizer), então, aqueles que estiverem na Judeia fazendo orações sem fim. Eles serão severamente castigados quando forem julgados.' 41 Jesus sentou-se no lado oposto à caixa de ofertas, observando as pessoas colocarem moedas ali. Muitas pessoas ricas que estiverem nos campos não voltem para casa colocavam uma quantia muito grande de dinheiro na caixa. 42 Entretanto, uma pobre viúva apareceu e colocou apenas duas moedas de pouco valor. 43 Ele chamou os seus discípulos e lhes disse: "Eu lhes digo que isto é verdade: essa pobre viúva colocou mais do que todos os outros. 44 Todos os outros doaram das fortunas que tinham, mas ela, que já é tão pobre, criou o mundo. E nunca mais se verá uma coisa

13 Quando Jesus estava saindo do Templo, um dos seus discípulos lhe disse: "Mestre, veja estas pedras gigantescas e estes edifícios magníficos!" 2 Jesus respondeu: "Não sobrará uma única pedra 3 Jesus estava sentado no monte das Oliveiras, olhando para o Templo, quando Pedro, Tiago, João e André lhe perguntaram em particular: "Mestre, conte para mim: 'Ame aos outros como ama a si mesmo.' Não há sinal que irá mostrá-lo que tudo isso está próximo de se cumprir?"

Jesus começou a lhes dizer: "Cuidado para que isso, ninguém mais teve coragem para perguntar. Esses são os efeitos do início das dores qualquer outra coisa a Jesus. 35 Enquanto Jesus do parto do mundo. 36 O próprio Davi declarou, inspirado pelo Espírito Santo, que 'o Senhor disse ao meu Senhor: precisarão testemunhar para eles. 37 Se o próprio Davi chama o Messias de Senhor, como ele pode ser filho de Deus? 38 Jesus continuou momento, pois não serão vocês falando, mas, sim, o a ensinar às pessoas, dizendo: 'Tenham cuidado com os líderes religiosos! Eles adoram caminhar para ser morto e um pai entregará seu filho. Filhos se por aí, usando mantos compridos e gostam de ser voltarão contra os seus pais e os matarão. 39 Eles gostam de ter as cadeiras mais importantes nas sinagogas, e os melhores lugares nos banquetes. 40 Eles enganam as viúvas, tirando o que elas têm e escondem quem elas realmente são, quer dizer), então, aqueles que estiverem na Judeia fazendo orações sem fim. Eles serão severamente castigados quando forem julgados.' 41 Jesus sentou-se no lado oposto à caixa de ofertas, observando as pessoas colocarem moedas ali. Muitas pessoas ricas que estiverem nos campos não voltem para casa colocavam uma quantia muito grande de dinheiro na caixa. 42 Entretanto, uma pobre viúva apareceu e colocou apenas duas moedas de pouco valor. 43 Ele chamou os seus discípulos e lhes disse: "Eu lhes digo que isto é verdade: essa pobre viúva colocou mais do que todos os outros. 44 Todos os outros doaram das fortunas que tinham, mas ela, que já é tão pobre, criou o mundo. E nunca mais se verá uma coisa

escolheu salvar, ele abreviou esses dias. **21** Então, pessoas que estavam lá na casa ficaram irritadas se alguém lhes disser: ‘Veja! Aqui está o Messias.’ e disseram: ‘Por que desperdiçar esse perfume? Ou: ‘Olhei!, aqui está ele’, não acreditem. **22** Falsos messias e falsos profetas aparecerão e farão sinais milagrosos e coisas maravilhosas para enganar, se possível, até os escolhidos por Deus. **23** Cuidado! Estou lhes dizendo todas essas coisas antes que elas aconteçam. **24** Isso é o que acontecerá após esses dias de tribulação: ‘O sol ficará escuro e a lua não brilhará. **25** As estrelas cairão do céu e os poderes do espaço serão abalados.’ **26** Então, eles verão o Filho do Homem vindo nas nuvens, com grande poder e glória. **27** Ele enviará os anjos e reunirá todos os seus escolhidos, seja onde estiverem, de um lado do mundo até o outro. **28** Aprendam com a lição da figueira. Quando os seus galhos ficam verdes e as folhas começam a surgir, vocês sabem que o verão está próximo. **29** Da mesma maneira, quando virem essas coisas acontecendo, vocês saberão que o tempo está próximo, pronto para começar! **30** Eu lhes digo que isto é verdade: as pessoas desta geração não morrerão até que todas essas coisas tenham acontecido. **31** Céu e terra chegarão ao fim, mas os meus ensinamentos permanecerão. **32** Ninguém sabe quando chegará o dia ou a hora disso acontecer, nem os anjos no céu e nem mesmo o Filho; apenas o Pai sabe. **33** Vigiem! Fiquem atentos! Pois vocês não sabem quando isso irá acontecer. **34** É como um homem que saiu em uma viagem. Ele saiu de sua casa e deu a cada um dos seus empregados a autorização para fazer o que ele lhes tinha ordenado. Ele disse ao porteiro para ficar atento. **35** Então, vigiem, pois vocês não sabem quando o proprietário da casa estará de volta: se será no final da tarde, no meio da noite, antes do amanhecer ou de manhã. **36** Vocês não irão querer ser pegos dormindo, caso ele retorne inesperadamente. **37** O que eu estou dizendo a vocês, eu digo a todos: ‘Vigiem!’

5 Isso poderia ser vendido por mais de trezentas moedas de prata, e o dinheiro poderia ser dado aos pobres.” Eles ficaram muito bravos com ela. **6** Mas Jesus respondeu: “Deixem essa mulher em paz! Por que vocês estão criticando-a por ela fazer algo bom para mim? **7** Você们 sempre terão os pobres com vocês e poderão ajudá-los sempre que quiserem. No entanto, eu não estarei sempre com vocês. **8** Ela fez o que poderia fazer: ela perfumou o meu corpo antes do meu sepultamento. **9** Eu lhes digo que isto é verdade: sempre que o evangelho for anunciado pelo mundo, as pessoas se lembrarão do que ela fez por mim.” **10** Depois, Judas Iscariotes, um dos doze discípulos, foi falar com os chefes dos sacerdotes e combinou entregar Jesus a eles. **11** Quando os sacerdotes ouviram isso, ficaram muito satisfeitos e prometeram pagar uma quantia em dinheiro a Judas. **12** No primeiro dia da Festa dos Pães sem Fermento, o período em que se sacrifica um cordeiro para a Páscoa, os discípulos de Jesus lhe perguntaram: “Onde é que o senhor quer que preparemos a sua refeição da Páscoa?” **13** Ele enviou dois discípulos, dizendo: “Vão para a cidade e lá vocês encontrarão um homem carregando um pote de água. Sigam-no, **14** e, quando ele entrar em uma casa, perguntuem ao dono da casa onde os meus discípulos e eu podemos celebrar a Páscoa. **15** Ele os levará a uma grande sala no andar de cima, que está mobiliada e pronta para o jantar. Lá, vocês podem preparar tudo para nós.” **16** Os discípulos foram para a cidade e encontraram as coisas exatamente como meio de exatamente como Jesus tinha lhes dito. Eles preparam a refeição da Páscoa. **17** À noite, Jesus foi para lá junto com os doze discípulos. **18** Enquanto eles estavam sentados, comendo, Jesus disse: “Eu lhes digo que isto é verdade: um de vocês irá me trair; alguém que está comendo comigo agora.” **19** Eles ficaram chocados e, um por um, perguntaram: “Não sou eu, sou?” **20** “É um dos doze, um de vocês que compartilha esta refeição comigo”, ele respondeu. **21** “O Filho do Homem morrerá, exatamente como as Sagradas Escrituras anunciam. Mas, ai do homem que trair o Filho do Homem! Seria melhor para esse homem nunca haver nascido.” **22** Enquanto eles estavam comendo, Jesus pegou um pão. Ele o abençoou e distribuiu aos discípulos. Ele lhes disse: “Peguem! Isto é o meu corpo.” **23** Então, ele pegou o cálice. Ele o abençoou e distribuiu aos discípulos. Todos eles beberam o

14 Faltavam dois dias para a Páscoa e para a Festa dos Pães sem Fermento. Os chefes dos sacerdotes e os líderes religiosos estavam tentando encontrar um meio traíçoeiro para prender Jesus e o matar. **2** Eles falavam uns para os outros: “Mas não durante a comemoração da Páscoa. Caso contrário, as pessoas podem se revoltar.” **3** Enquanto isso, Jesus estava no povoado de Betânia, comendo na casa de Simão, o leproso. Uma mulher veio com um frasco feito de alabastro com um perfume muito caro, feito de bálsamo puro. Ela abriu o frasco e derramou o perfume sobre a cabeça de Jesus. **4** Algumas das

vinho. 24 Ele lhes disse: "Isto é o meu sangue, o líderes religiosos e pelos anciãos do povo. 44 O sangue do acordo, que está sendo derramado em traidor havia combinado um sinal com eles: "Aquele a favor de muitos. 25 Eu lhes digo que isto é verdade: quem eu beijar é a pessoa que procuram. Prendam-me não beberei do fruto da videira até o dia em no e levem-no bem seguro." 45 Judas se aproximou que eu beber o vinho novo no Reino de Deus." 26 de Jesus. Ele disse: "Rabi", e o beijou. 46 Então, eles Depois de terem cantado um salmo, eles foram para prenderam Jesus e o levaram. 47 Mas, um dos que o monte das Oliveiras. 27 Jesus lhes disse: "Todos estavam lá tirou a sua espada e atacou o empregado vocês irão me abandonar. Pois, como as Sagradas do grande sacerdote, cortando a sua orelha. 48 Escrituras dizem: 'Eu atacarei o pastor, e as ovelhas Jesus lhes perguntou: "Eu sou algum bandido, para se espalharão completamente.' 28 Mas, depois da vocês me prenderem com espadas e porretes? 49 minha ressurreição, eu irei adiante de vocês para a Todos os dias, eu estava lá com vocês, ensinando no Galileia." 29 Pedro disse: "Eu não o abandonarei, Templo. Então, por que vocês não me prenderam mesmo se todos os outros o abandonarem!" 30 Jesus antes? Mas, isso está acontecendo para cumprir o lhe respondeu: "Eu lhe digo que isto é verdade: Hoje, que dizem as Sagradas Escrituras." 50 Então, todos nesta mesma noite, antes do galo cantar duas vezes, os discípulos de Jesus o abandonaram e fugiram. você negará três vezes que me conhece." 31 Mas 51 Um jovem, enrolado apenas num lençol, seguia Pedro afirmava com insistência: "Mesmo que eu Jesus. 52 Eles tentaram prendê-lo, mas ele fugiu nu, tenha que morrer com o senhor, eu nunca o negarei" deixando o lençol para trás. 53 Eles levaram Jesus Todos os outros discípulos disseram o mesmo. 32 para a casa do grande sacerdote, onde estavam Eles chegaram a um jardim, chamado Getsêmani, reunidos todos os chefes dos sacerdotes, os anciãos onde Jesus disse aos discípulos: "Sentem-se aqui, do povo e os educadores religiosos. 54 Pedro seguiu enquanto eu vou orar." 33 Ele levou Pedro, Tiago Jesus, mantendo uma certa distância, e entrou no e João com ele. Ele começou a sentir-se tomado pátio da casa do grande sacerdote. Ele se sentou de grande tristeza e aflição. 34 Jesus lhes disse: perto dos guardas e se aqueceu próximo ao fogo. 55 "Meu sofrimento é tão grande que parece que vai Dentro da casa, os chefes dos sacerdotes e todo me matar. Por favor, fiquem aqui e vigiem!" 35 Ele o conselho superior estavam tentando encontrar foi um pouco mais longe e, depois, se ajoelhou. Ele alguma evidência para condenar Jesus à morte, mas orou, pedindo para, se possível, ser poupadãoquele eles não conseguiam encontrar acusação alguma. 56 momento de sofrimento. 36 Ele disse: "Pai, meu Pai! Muitas pessoas testemunhavam falsamente contra Você pode fazer tudo. Por favor, afaste este cálice ele, mas o que diziam não era coerente. 57 Alguns de sofrimento de mim! Mas que seja feito o que o deles levantavam-se para falar mentiras contra Jesus. senhor quiser, e não o que eu quero." 37 Então, Eles diziam: 58 "Nós o ouvimos dizer: 'Eu destruirei Jesus voltou e encontrou os discípulos dormindo. Ele este Templo, que mãos humanas construíram, e, disse a Pedro: "Simão, você está dormindo? Não em três dias, eu construirei outro sem precisar usar consegue ficar acordado nem por uma hora? 38 mãos para isso..." 59 Mas, mesmo assim, os seus Vigiem e orem! Assim vocês não cairão em tentação. depoimentos não eram coerentes. 60 Então, o grande Vocês podem até querer resistir à tentação; difícil sacerdote ficou em frente ao conselho e perguntou mesmo é conseguir isso." 39 Jesus se afastou a Jesus: "Você não tem nada a dizer em relação a dos discípulos mais uma vez. Ele orou, dizendo as essas acusações?" 61 Mas, Jesus permaneceu em mesmas palavras. 40 Depois ele voltou e, novamente, silêncio e não respondeu. Então, o grande sacerdote encontrou-os dormindo. Eles não conseguiam manter perguntou novamente: "Você é o Messias, o Filho seus olhos abertos. Eles não sabiam o que dizer do Deus Bendito?" 62 Jesus respondeu: "Eu sou, e para Jesus. 41 Pela terceira vez, Jesus voltou e vocês verão o Filho do Homem se sentar à direita lhes perguntou: "Você ainda estão dormindo? Você do Deus Todo-Poderoso e vir com as nuvens do ainda estão descansando? Já é o bastante! Chegou a céu." 63 O grande sacerdote rasgou suas próprias hora! Vejam, o Filho do Homem está sendo entregue roupas e perguntou: "Por que nós precisamos de aos pecadores. 42 Levantem-se! Vamos! Vejam! Aqui qualquer outra testemunha? 64 Você ouviram a está o meu traidor." 43 Exatamente quando ele disse blasfêmia! Qual a decisão de vocês?" Eles todos isso, Judas, um dos doze discípulos, chegou com consideraram Jesus culpado e o condenaram à uma multidão que carregava espadas e porretes. Eles morte. 65 Então, alguns deles começaram a cuspir tinham sido enviados pelos chefes dos sacerdotes, nele. Eles colocaram uma venda nos olhos de Jesus,

deram murros nele e disseram: “Profeta’, por que crime ele cometeu?” Pilatos perguntou. Eles gritaram não adivinha quem lhe bateu?” Os guardas levaram ainda mais alto: “Crucifique-o!” 15 Querendo agradar Jesus com eles e também bateram nele. 66 Enquanto a multidão, Pilatos libertou Barrabás, como eles isso, Pedro estava lá embaixo no pátio. Uma das tinham pedido. Primeiro, ele mandou chicotear Jesus empregadas do grande sacerdote passou por ele e, depois, o entregou para ser crucificado. 16 Os 67 e, ao vê-lo se esquentando junto ao fogo, olhou soldados o levaram para o pátio do Pretório, onde bem para Pedro e disse: “Você também estava chamaram toda a tropa. 17 Eles colocaram um manto com Jesus de Nazaré!” 68 Mas, ele negou. Pedro púrpura sobre ele e fizeram uma coroa de espinhos, respondeu: “Eu não sei do que você está falando, ou que colocaram em sua cabeça. 18 Então, eles diziam o que quer dizer!” Então, ele saiu para a varanda, a Jesus: “Viva o Rei dos Judeus!” 19 Os soldados e o galo cantou. 69 Ao ver Pedro lá, a empregada batiam em sua cabeça com uma vara, cuspiam nele repetiu novamente aos que estavam por perto: “Este e se ajoelhavam diante dele, como se o estivessem homem é um deles!” 70 Mais uma vez, Pedro negou. adorando. 20 Depois que pararam de zombar de Pouco tempo depois, eles viram Pedro novamente: Jesus, eles tiraram o manto púrpura e o vestiram “Definitivamente, você é um deles, porque você novamente com as suas próprias roupas. Depois, também é um galileu!” 71 Pedro começou a se eles o levaram para ser crucificado. 21 Eles obrigaram amaldiçoar e juro: “Eu não conheço esse homem de um homem, que lá passava, chamado Simão, de quem vocês estão falando!” 72 Imediatamente, o galo Cirene, que estava voltando do campo, a carregar a cantou pela segunda vez. Então, Pedro se lembrou cruz de Jesus. Simão era o pai de Alexandre e de do que Jesus havia dito a ele: “Antes do galo cantar Rufo. 22 Os soldados levaram Jesus para um lugar duas vezes, você me negará três vezes.” Quando ele percebeu o que tinha feito, começou a chorar.

15 Na manhã do dia seguinte, os chefes dos sacerdotes, os anciões do povo e os educadores religiosos, ou seja, todo o conselho superior, chegou a uma decisão. Eles amarraram Jesus e o levaram para ser entregue a Pilatos. 2 Pilatos perguntou a Jesus: “Você é o Rei dos Judeus?” Jesus lhe disse: “Você é quem está dizendo isso!” 3 Os chefes dos sacerdotes continuaram a fazer várias acusações contra Jesus. 4 Pilatos lhe perguntou novamente: “Você não irá responder? Veja quantas acusações eles fazem contra você!” 5 Jesus não respondeu mais nada, o que deixou Pilatos muito surpreso. 6 Naquela época, era costume, na festa da Páscoa, o governador libertar um prisioneiro escolhido pelo povo, qualquer um que eles escolhessem. 7 Um dos prisioneiros era um homem chamado Barrabás, que pertencia a um grupo de rebeldes que tinha cometido assassinatos durante uma revolta. 8 A multidão disse a Pilatos para libertar um prisioneiro, seguindo o costume. 9 Pilatos perguntou para a multidão: “Vocês querem que eu liberte o Rei dos Judeus?” 10 Ele sabia que os chefes dos sacerdotes tinham lhe entregado Jesus por inveja. 11 Mas, os chefes dos sacerdotes incentivavam a multidão para que eles pedissem a libertação de Barrabás. 12 Pilatos lhes perguntou: “Então, o que eu devo fazer com aquele que vocês chamam de o Rei dos Judeus?” 13 Eles gritaram: “Crucifique-o!” 14 “Por quê? Qual

crime ele cometeu?” Pilatos perguntou. Eles gritaram não adivinha quem lhe bateu?” Os guardas levaram ainda mais alto: “Crucifique-o!” 15 Querendo agradar Jesus com eles e também bateram nele. 66 Enquanto a multidão, Pilatos libertou Barrabás, como eles isso, Pedro estava lá embaixo no pátio. Uma das tinham pedido. Primeiro, ele mandou chicotear Jesus empregadas do grande sacerdote passou por ele e, depois, o entregou para ser crucificado. 16 Os 67 e, ao vê-lo se esquentando junto ao fogo, olhou soldados o levaram para o pátio do Pretório, onde bem para Pedro e disse: “Você também estava chamaram toda a tropa. 17 Eles colocaram um manto com Jesus de Nazaré!” 68 Mas, ele negou. Pedro púrpura sobre ele e fizeram uma coroa de espinhos, respondeu: “Eu não sei do que você está falando, ou que colocaram em sua cabeça. 18 Então, eles diziam o que quer dizer!” Então, ele saiu para a varanda, a Jesus: “Viva o Rei dos Judeus!” 19 Os soldados e o galo cantou. 69 Ao ver Pedro lá, a empregada batiam em sua cabeça com uma vara, cuspiam nele repetiu novamente aos que estavam por perto: “Este e se ajoelhavam diante dele, como se o estivessem homem é um deles!” 70 Mais uma vez, Pedro negou. adorando. 20 Depois que pararam de zombar de Pouco tempo depois, eles viram Pedro novamente: Jesus, eles tiraram o manto púrpura e o vestiram “Definitivamente, você é um deles, porque você novamente com as suas próprias roupas. Depois, também é um galileu!” 71 Pedro começou a se eles o levaram para ser crucificado. 21 Eles obrigaram amaldiçoar e juro: “Eu não conheço esse homem de um homem, que lá passava, chamado Simão, de quem vocês estão falando!” 72 Imediatamente, o galo Cirene, que estava voltando do campo, a carregar a cantou pela segunda vez. Então, Pedro se lembrou cruz de Jesus. Simão era o pai de Alexandre e de do que Jesus havia dito a ele: “Antes do galo cantar Rufo. 22 Os soldados levaram Jesus para um lugar duas vezes, você me negará três vezes.” Quando ele percebeu o que tinha feito, começou a chorar.

23 Eles ofereceram a Jesus vinho misturado com um calmante chamado mirra, mas ele recusou. 24 Então, eles o crucificaram. Eles dividiram as roupas de Jesus entre si, jogando os dados, para decidir qual peça de roupa ficaria para qual deles. 25 Eram nove horas da manhã quando eles o crucificaram. 26 Colocaram uma placa com a acusação contra ele, em que se podia ler: “O Rei dos Judeus.” 27 Eles crucificaram dois ladrões com ele. Um ficou a sua esquerda e o outro, a sua direita. 28 As pessoas que passavam ofendiam Jesus, balançando a cabeça e dizendo: “Ei! Você afirmava que iria destruir o Templo e o reconstruiria em três dias. 30 Então, salve-se! Desça da cruz!” 31 Os chefes dos sacerdotes e os educadores religiosos também caçoaram dele, dizendo uns para os outros: “Ele salvou os outros, mas não consegue salvar a si mesmo! 32 Se é realmente o Messias, o Rei de Israel, então, desça da cruz, para que possamos ver e crer nele!” Até mesmo os dois ladrões que foram crucificados com ele o insultavam. 33 Ao meio-dia, a escuridão cobriu toda a terra e durou três horas. 34 Às três horas da tarde, Jesus gritou: “Eloi, Eloi, lama sabachthani”, que significa, “Meu Deus, meu Deus, por que você me abandonou?” 35 Algumas pessoas que estavam lá ouviram isso e disseram: “Ele está chamando Elias.” 36 Um homem correu e molhou uma esponja em vinagre. Ele colocou a esponja na ponta de um bastão e tentou dar isso para que Jesus bebesse. Ele disse: “Deixe-o sozinho! Vamos ver se Elias

virá para tirá-lo daí.” **37** Então, Jesus deu um grito forte e morreu. **38** A cortina do Templo se rasgou em duas partes, de cima para baixo. **39** Quando expulsara sete demônios. **10** Ela foi e contou aos companheiros de Jesus, pois eles estavam tristes e chorando. **11** Quando eles ouviram que Jesus estava vivo e que ela o tinha visto, eles não acreditaram. **12** estavam olhando a uma certa distância. Entre elas, Depois, Jesus apareceu em uma forma diferente para estavam Maria Madalena, Maria, mãe de José e dois outros discípulos, que iam caminhando para de Tiago, o mais jovem, e Salomé. **41** Elas tinham o campo. **13** Eles voltaram e contaram aos outros, seguido Jesus e cuidado dele, enquanto ele estava mas eles não acreditaram neles também. **14** Depois na Galileia. Muitas outras mulheres, que tinham vindo com Jesus para Jerusalém, também estavam lá. eles estavam comendo. Ele os repreendeu por sua **42** Era sexta-feira, o dia antes do sábado. Quando falta de fé e sua teimosia, pois eles não acreditaram a noite se aproximava, **43** José de Arimateia, um naqueles que o tinham visto após ter ressuscitado. **15** membro do conselho superior, que também estava Então, ele lhes disse: “Anunciem pelo mundo inteiro esperando pelo Reino de Deus, teve coragem de o evangelho a todas as pessoas. **16** Qualquer um falar com Pilatos e lhe pedir o corpo de Jesus. **44** que tenha fé em mim e for batizado será salvo, mas Pilatos ficou surpreso por Jesus ter morrido tão quem escolher não ter fé será condenado. **17** Os rápido. Então, ele chamou o comandante romano e seguintes sinais acompanharão os que têm fé em lhe perguntou se Jesus já havia morrido. **45** Assim mim: em meu nome, eles expulsarão demônios. Eles que ele teve a confirmação do oficial, deu permissão falarão novos idiomas. **18** E se pegarem em cobras para José levar o corpo. **46** José comprou um lençol ou beberem algum veneno, eles não sofrerão nenhum de linho. Então, ele tirou o corpo de Jesus da cruz mal. Eles colocarão suas mãos nos doentes e eles e o enrolou no lençol. Ele colocou o corpo em um serão curados.” **19** Depois, o Senhor Jesus, após túmulo que tinha sido cavado na rocha. Depois, rolou acabar de falar com eles, foi levado para o céu, onde uma grande pedra, fechando a entrada do túmulo. **47** se sentou à direita de Deus. **20** Os discípulos foram e Maria Madalena e Maria, mãe de José, viram onde o anunciam o evangelho por toda parte. E o Senhor corpo de Jesus fora colocado. trabalhava com eles, por meio dos sinais milagrosos

16 Assim que o dia de sábado tinha acabado, Maria Madalena, Maria, a mãe de Tiago, e Salomé compraram perfumes para colocarem sobre o corpo de Jesus. 2 No domingo, bem cedo, assim que o sol nascia, elas foram ao túmulo. 3 Elas perguntavam umas para as outras: "Quem irá rolar a pedra, para que consigamos entrar no túmulo?" 4 Mas, quando elas chegaram e olharam, perceberam que a pedra muito grande e pesada já tinha sido tirada da entrada. 5 Quando elas entraram no túmulo, viram um jovem sentado à direita, usando um longo manto branco. Elas ficaram muito assustadas. 6 Ele lhes disse: "Não tenham medo! Vocês estão procurando Jesus, o Nazareno, aquele que foi crucificado. Ele ressuscitou. Ele não está aqui. 7 Vejam! Este é o lugar em que eles o colocaram. Agora vão e digam a Pedro e aos outros discípulos que ele está indo antes deles para a Galileia. Vocês o encontrarão lá, exatamente como ele lhes disse." 8 Elas saíram e correram, tremendo e muito confusas. Elas não disseram nada a ninguém, porque estavam com muito medo. 9 (note: The most reliable and earliest manuscripts do not include Mark 16:9-20.)

que acompanhavam a mensagem, confirmando que ela era verdadeira.

Lucas

1 Como você sabe, muitas pessoas têm se esforçado para escrever as coisas que têm acontecido relacionadas a nós. **2** Elas se basearam em evidências transmitidas por testemunhas e por ministros da Palavra, que acompanharam esses fatos desde o início. **3** Então, eu também decidi que, por ter investigado com muito cuidado o que ocorreu desde o início, seria uma boa ideia escrever um relato preciso de tudo o que aconteceu. **4** Eu fiz isso, querido Teófilo, para que você tenha certeza de que aquilo que lhe foi ensinado é totalmente verdadeiro. **5** Durante o tempo em que Herodes governou a Judeia, havia um sacerdote chamado Zacarias, que era do grupo dos sacerdotes de Abias. Ele se casou com Isabel, que era descendente de Arão, o sacerdote. **6** Ambos viviam de maneira justa diante de Deus, sendo muito cuidadosos em seguir todos os mandamentos e todas as leis do Senhor. **7** Eles não tinham filhos, porque Isabel não podia ter filhos, e os dois já eram muito idosos. **8** Enquanto Zacarias estava fazendo o seu trabalho como sacerdote diante de Deus, representando seu grupo de sacerdotes, **9** ele foi escolhido entre vários, de acordo com o costume da época, para entrar no Templo do Senhor e queimar o incenso. **10** Durante o tempo da oferta de incenso, uma grande multidão estava orando do lado de fora do Templo. **11** Um anjo do Senhor apareceu para Zacarias, ficando à direita do altar de incenso. **12** Quando Zacarias viu o anjo, ele ficou espantado e com muito medo. **13** Mas, o anjo lhe disse: "Não tenha medo, Zacarias! A sua oração foi ouvida. Isabel, sua esposa, lhe dará um filho e vocês devem chamá-lo João." **14** Ele lhe trará muita alegria e felicidade e muitas pessoas festejarão o seu nascimento. **15** Ele será importante aos olhos do Senhor. Ele não deverá beber vinho ou qualquer outra bebida alcoólica. Ele será cheio do Espírito Santo, mesmo antes do seu nascimento. **16** Ele fará com que muitos israelitas se voltem para o Senhor, o seu Deus. **17** Ele preparará o caminho para o Senhor com o mesmo ânimo e poder de Elias, para fazer com que os pais e seus filhos façam as pazes e para que os rebeldes voltem para o caminho certo e, assim, preparem o povo para o Senhor." **18** "Como eu posso ter certeza disso?" Zacarias perguntou ao anjo. "Eu sou velho e minha esposa também está envelhecendo." **19** O anjo respondeu: "Eu sou Gabriel. Sirvo a Deus e fui enviado para lhe dar essa

boa notícia. **20** Mas, já que não acreditou no que eu lhe disse, você ficará mudo, incapaz de falar, até que minhas palavras se cumpram". **21** Do lado de fora do Templo, as pessoas esperavam que Zacarias saísse, pensando no motivo dele estar demorando tanto lá dentro. **22** Quando finalmente ele saiu, não conseguia falar com eles. Eles perceberam que ele tinha tido uma visão no Templo, pois embora pudesse gesticular e se expressar, estava completamente mudo. **23** Após haver terminado seus dias de serviço no Templo, ele voltou para casa. **24** Algum tempo depois, sua esposa, Isabel, engravidou. Ela ficou em casa, sem sair, durante cinco meses. **25** Isabel disse: "O Senhor fez isso por mim. Agora, a vergonha que eu sentia diante dos outros acabou!" **26** No sexto mês de sua gravidez, Deus enviou o anjo Gabriel para uma jovem chamada Maria, que vivia na cidade de Nazaré, na Galileia. **27** Ela estava noiva de um homem chamado José. **28** O anjo a cumprimentou. Ele lhe disse: "Você é muito abençoada! O Senhor está com você!" **29** Maria estava muito confusa com o que ele disse e imaginava qual seria o significado desse cumprimento. **30** O anjo continuou: "Não se preocupe, Maria, pois Deus veio demonstrar sua bondade para você!" **31** Você ficará grávida e dará à luz um filho. Você deverá chamá-lo Jesus. **32** Ele será muito importante e será conhecido como o Filho do Altíssimo. Deus, o Senhor, dará para ele o trono de Davi, seu pai, **33** e ele reinará sobre a casa de Jacó para sempre. Seu Reino nunca se acabará." (aiôn g165) **34** Maria perguntou: "Como isso é possível? Eu ainda sou virgem!" **35** Ele respondeu: "O Espírito Santo virá sobre você e o poder do Altíssimo a envolverá. O bebê que nascerá será santo e será chamado de Filho de Deus. **36** E até Isabel, a sua parenta, está grávida mesmo sendo mais velha. A mulher que todos diziam que não podia ter filhos já está no sexto mês de gravidez. **37** Nada é impossível para Deus." **38** Maria disse: "Aqui estou eu, pronta para ser a serva de Deus! Que aconteça comigo exatamente como você disse!" Então, o anjo foi embora. **39** Pouco tempo depois, Maria se preparou e foi depressa para as colinas da Judeia, para a cidade em que **40** Zacarias e sua mulher moravam. Ela chamou Isabel assim que chegou. **41** No mesmo instante em que Isabel ouviu a voz de Maria, o bebê sentiu tanta alegria que mexeu dentro da sua barriga. Então, tomada pelo poder do Espírito Santo, Isabel **42** falou bem alto: "Você é a mais abençoada das mulheres, e a criança que nascerá de você também será abençoada!" **43**

Quem sou eu para receber a visita da mãe do meu Senhor? 44 Assim que ouvi você me cumprimentar, o meu bebê se mexeu dentro da minha barriga, de tanta alegria que sentiu. 45 Como você é abençoada! Pois você acredita que o Senhor fará o que lhe prometeu!" 46 Maria respondeu: "Eu louvo ao Senhor! 47 Estou tão feliz com Deus, meu Salvador! 48 Pois ele decidiu que eu, sua serva, era digna de sua consideração, apesar de minha origem humilde. De agora em diante, todos dirão que eu fui abençoada, pois o Deus Poderoso fez coisas maravilhosas por mim. Seu nome é santo. 50 A sua bondade passa de geração em geração para aqueles que o respeitam. 51 Com o seu poder, ele destrói os que, com arrogância, pensam que são muito espertos. 52 Ele tira de seus tronos reis poderosos e põe em altas posições os humildes. 53 Ele dá aos que têm forne boas coisas para comer e manda os ricos embora de mãos vazias. 54 Exatamente como prometeu aos nossos antepassados, ele ajudou o povo de Israel, 55 E se lembrou de demonstrar piedade para Abraão e seus descendentes para sempre."

(aiôn g165) 56 Maria ficou com Isabel por três meses e, depois, voltou para sua casa. 57 Chegou o momento de Isabel ter seu bebê, e ela deu à luz um menino. 58 Seus vizinhos e parentes ouviram falar de como o Senhor tinha demonstrado sua imensa bondade com Isabel e foram comemorar junto com ela. 59 Oito dias depois, vieram para fazer a circuncisão do menino. E eles queriam chamar o bebê de Zacarias, em homenagem a seu pai. 60 Mas, Isabel disse: "Não! Ele deve se chamar João." 61 Eles lhe disseram: "Mas, nenhum dos nossos parentes tem esse nome." 62 Gesticulando, eles perguntaram ao pai da criança, Zacarias, qual nome ele queria para o seu filho. 63 Zacarias mostrou, por meio de gestos, que queria algo em que pudesse escrever. Para a surpresa de todos, ele escreveu: "Seu nome é João." 64 Imediatamente, ele voltou a falar e começou a louvar a Deus. 65 Todos os vizinhos ficaram assombrados com o que havia acontecido, e a notícia se espalhou por toda a região montanhosa da Judeia. 66 Todos os que ouviam a notícia pensavam sobre o significado dela. Eles perguntavam: "O que o pequenino vai ser quando crescer?" Pois era certo que o menino era muito especial para Deus. 67 Zacarias, seu pai, cheio do Espírito Santo, fez esta profecia: 68 "O Senhor, o Deus de Israel, é maravilhoso, pois ele veio para o seu povo e o libertou. 69 Ele nos deu um grande Salvador, descendente do seu servo Davi, 70 exatamente como tinha prometido, por intermédio

dos seus santos profetas, muito tempo atrás. (aiôn g165) 71 Ele prometeu nos salvar dos nossos inimigos, daqueles que nos odeiam. 72 Ele foi bondoso para os nossos ancestrais, lembrando-se da sua santa aliança. 73 Ele fez uma promessa para o nosso antepassado Abraão. 74 Ele nos libertou do medo e nos resgatou das mãos dos nossos inimigos, para que possamos servi-lo, fazendo o que é bom e certo por toda a nossa vida. 76 Apesar de você ser apenas uma criancinha, será chamado profeta do Altíssimo, pois você irá à frente do Senhor, para lhe preparar o caminho. 77 Você anunciará a salvação ao povo de Deus, que virá por meio do perdão dos pecados deles. 78 Pela bondade e cuidado do nosso Deus, o sol nascente, vindo do céu, irá descer sobre nós, 79 para iluminar aqueles que vivem nas trevas e na sombra da morte e para nos guiar pelo caminho da paz." 80 O menino João cresceu e se tornou espiritualmente forte. Ele viveu no deserto, até que chegou o momento de se apresentar ao povo de Israel.

2 Naquela época, o imperador Augusto emitiu um decreto, no qual ordenava que fosse feita uma contagem de toda a população do Império Romano. 2 Essa foi a primeira contagem durante o governo de Quirino, na Síria. 3 Então, todos foram se registrar, cada um em sua própria cidade. 4 Como José era descendente do rei Davi, ele saiu de Nazaré, na Galileia, e foi para Belém, a cidade de Davi, na Judeia. 5 Ele foi se registrar lá, juntamente com Maria, que estava prometida em casamento a ele e que esperava um bebê. 6 Enquanto eles estavam em Belém, chegou a época do bebê nascer. 7 Maria deu à luz o seu filho primogênito. Ela embrulhou o bebê em panos e o deitou em uma manjedoura, pois não havia lugar para eles na pensão. 8 Havia, naquela mesma região, alguns pastores que estavam passando a noite nos campos, cuidando dos seus rebanhos. 9 Um anjo do Senhor apareceu aos pastores, e a glória do Senhor brilhou ao redor deles. Eles ficaram com muito medo. 10 O anjo lhes disse: "Não tenham medo! Eu estou aqui para lhes trazer as boas novas, que deixarão todas as pessoas realmente contentes. 11 Nasceu hoje, na cidade de Davi, o Salvador de vocês. Ele é o Messias, o Senhor. 12 Vocês o reconhecerão por este sinal: vocês encontrarão a criança enrolada em panos, dormindo em uma manjedoura." 13 De repente, muitos seres celestiais apareceram, louvando a Deus e dizendo: 14 "Glória a Deus no céu e paz na terra

às pessoas a quem ele quer bem!" 15 Após os anjos voltarem para o céu, os pastores disseram uns para os outros: "Vamos até Belém, para ver o que aconteceu em relação ao que o Senhor nos disse." 16 Eles correram para lá e encontraram Maria, José e o bebê, que estava deitado na manjedoura. 17 Apesar de terem visto o bebê, espalharam a notícia do que havia acontecido e o que eles tinham ouvido. 18 Todos os que ouviram o que havia acontecido e o que eles tinham ouvido falou sobre Jesus a todos que aguardavam que Deus a respeito do menino. 19 Os pastores diziam que os pastores voltaram para glorificando e agradecendo a Deus por tudo o que ele pelo anjo, antes dele ter sido concebido. 20 Quando o período da purificação deles de acordo com a lei de Moisés tinha chegado ao fim, Maria levaram Jesus a Jerusalém, para apresentá-lo ao Senhor, 21 conforme a lei do Senhor afirma: "Todo filho recém-nascido deve ser dedicado ao Senhor." 22 Eles também fizeram um sacrifício exatamente como a lei de Deus pede: "duas rolinhas ou dois pombinhos." 23 Naquela época, vivia em Jerusalém um homem chamado Simeão. Ele era um homem bom e também muito piedoso. Ele estava esperando a salvação do povo de Israel e o Espírito Santo estava com ele. 24 O próprio Espírito Santo tinha revelado a Simeão que ele não morreria sem antes ver o Messias do Senhor. 25 Seguindo as orientações do Espírito, Simeão foi ao Templo. Quando os pais de Jesus o levaram ao Templo, para ser dedicado a Lei manda, 26 Simeão pegou Jesus em seus braços, agradeceu a Deus e disse: 27 "Agora, que cumpriu o que prometeu, já pode deixar meu Pai?" 28 Simeão viu que Jesus era o sinal de Deus que muitos irão rejeitar, 29 revelando o que eles realmente pensam. Para você, Maria, será como uma espada atravessando-a." 30 Também vivia em Jerusalém

uma profetisa muito idosa, chamada Ana. Ela era marido durante sete anos, 31 mas, depois, ficou viúva, e já estava com oitenta e quatro anos. Ana passava seus dias no Templo, adorando, jejuando e orando. 32 Ela se aproximou deles exatamente naquele momento e começou a louvar a Deus. Ela falou sobre Jesus a todos que aguardavam que Deus a respeito do menino. 33 Depois que eles cumpriram todas essas coisas e muitas vezes pensava nelas. 34 crescia e ficava forte, tinha muita sabedoria e Deus a respeito do menino. 35 Quando Jesus tinha doze anos de idade, eles foram para a festa, como já era costume da família. 36 Quando a festa terminou, eles começaram a viagem volta para casa. No entanto, Jesus tinha ficado em Jerusalém sem que os seus pais percebessem. 37 Quando Jesus tinha doze anos de idade, ele voltara para casa. No entanto, Jesus tinha ficado em Jerusalém todo ano para a festa da Páscoa. 38 Quando Jesus tinha doze anos de idade, ele voltara para casa. No entanto, Jesus tinha ficado em Jerusalém todo ano para a festa da Páscoa. 39 Quando Jesus tinha doze anos de idade, ele voltara para casa. No entanto, Jesus tinha ficado em Jerusalém todo ano para a festa da Páscoa. 40 Quando Jesus tinha doze anos de idade, ele voltara para casa. No entanto, Jesus tinha ficado em Jerusalém todo ano para a festa da Páscoa. 41 Quando Jesus tinha doze anos de idade, ele voltara para casa. No entanto, Jesus tinha ficado em Jerusalém todo ano para a festa da Páscoa. 42 Quando Jesus tinha doze anos de idade, ele voltara para casa. No entanto, Jesus tinha ficado em Jerusalém todo ano para a festa da Páscoa. 43 Quando Jesus tinha doze anos de idade, ele voltara para casa. No entanto, Jesus tinha ficado em Jerusalém todo ano para a festa da Páscoa. 44 Quando Jesus tinha doze anos de idade, ele voltara para casa. No entanto, Jesus tinha ficado em Jerusalém todo ano para a festa da Páscoa. 45 Quando Jesus tinha doze anos de idade, ele voltara para casa. No entanto, Jesus tinha ficado em Jerusalém todo ano para a festa da Páscoa. 46 Quando Jesus tinha doze anos de idade, ele voltara para casa. No entanto, Jesus tinha ficado em Jerusalém todo ano para a festa da Páscoa. 47 Quando Jesus tinha doze anos de idade, ele voltara para casa. No entanto, Jesus tinha ficado em Jerusalém todo ano para a festa da Páscoa. 48 Quando Jesus tinha doze anos de idade, ele voltara para casa. No entanto, Jesus tinha ficado em Jerusalém todo ano para a festa da Páscoa. 49 Quando Jesus tinha doze anos de idade, ele voltara para casa. No entanto, Jesus tinha ficado em Jerusalém todo ano para a festa da Páscoa. 50 Quando Jesus tinha doze anos de idade, ele voltara para casa. No entanto, Jesus tinha ficado em Jerusalém todo ano para a festa da Páscoa. 51 Quando Jesus tinha doze anos de idade, ele voltara para casa. No entanto, Jesus tinha ficado em Jerusalém todo ano para a festa da Páscoa. 52 Quando Jesus tinha doze anos de idade, ele voltara para casa. No entanto, Jesus tinha ficado em Jerusalém todo ano para a festa da Páscoa.

3 Fazia quinze anos que Tibério era imperador. Nesse tempo, Pôncio Pilatos era o governador da Judeia, Herodes era o governador da Galileia, seu irmão, Filipe, era o governador da Itureia e Traconites, e Lisâncias era o governador de Abilene. 2 Anás e Caifás eram os grandes sacerdotes. Foi

nessa época que a palavra de Deus chegou a João, tinha feito. **20** Herodes acrescentou a sua lista de filho de Zacarias, que estava morando no deserto. **3** crimes a prisão de João. **21** Depois do batismo de Ele percorreu toda a região do rio Jordão, anunciando todas aquelas pessoas, Jesus também foi batizado. a todos que eles precisavam ser batizados, para Enquanto ele estava orando, o céu se abriu **22** e mostrar que se arrependiam e que seus pecados o Espírito Santo desceu na forma de uma pomba tinham sido perdoados. **4** Como Isaías, o profeta, sobre ele. Uma voz vinda do céu disse: "Você é o escreveu: "Uma voz foi ouvida no deserto e dizia: meu Filho, a quem eu amo muito! Você realmente 'Preparam o caminho do Senhor! Abram um caminho me deixa muito feliz!" **23** Jesus tinha cerca de trinta reto para ele! **5** Todos os vales serão aterrados anos quando começou o seu trabalho. As pessoas e todos os montes e colinas serão nivelados. Os achavam que ele era filho de José. José era filho de caminhos tortos serão endireitados e as estradas Eli, **24** filho de Matate, filho de Levi, filho de Melqui, esburacadas serão consertadas. **6** Todos os seres filho de Janai, filho de José, **25** filho de Matatias, filho humanos verão a salvação de Deus." **7** João dizia de Amós, filho de Naum, filho de Esli, filho de Nagai, às multidões que vinham para serem batizadas por **26** filho de Maate, filho de Matatias, filho de Semei, ele: "Ninhada de serpentes venenosas! Quem disse filho de José, filho de Jodá, **27** filho de Joanã, filho de que vocês irão escapar do julgamento que virá? **8** Resa, filho de Zorobabel, filho de Salatiel, filho de Demonstrem que realmente se arreenderam dos Neri, **28** filho de Melqui, filho de Adi, filho de Cosã, seus pecados. Não tentem justificar a si mesmos, filho de Elmadã, filho de Er, **29** filho de Josué, filho dizendo: 'Nós somos descendentes de Abraão', pois de Eliézer, filho de Jorim, filho de Matate, filho de eu lhes digo que até destas pedras Deus pode criar Levi, **30** filho de Simeão, filho de Judá, filho de José, filhos de Abraão. **9** O machado está pronto para filho de Jonã, filho de Eliaquim, **31** filho de Meleá, começar a cortar as árvores pela raiz. Qualquer árvore filho de Mená, filho de Matatá, filho de Natã, filho que não produzir bons frutos será cortada e jogada no de Davi, **32** filho de Jessé, filho de Obede, filho de fogo." **10** A multidão perguntava a João: "Então, o que Boaz, filho de Salmom, filho de Naassom, **33** filho devemos fazer?" **11** Ele lhes respondia: "Se vocês de Aminadabe, filho de Arni, filho de Esrom, filho têm dois casacos, deem um a quem não tem nenhum. de Perez, filho de Judá, **34** filho de Jacó, filho de Se tiverem comida, repartam com aqueles que não Isaque, filho de Abraão, filho de Tera, filho de Naor, têm nada para comer." **12** Alguns cobradores de **35** filho de Serugue, filho de Ragaú, filho de Faleque, impostos vieram para serem batizados. Eles também filho de Éber, filho de Salá, **36** filho de Cainã, filho perguntaram: "Mestre, o que devemos fazer?" **13** de Arfaxade, filho de Sem, filho de Noé, filho de Ele respondeu: "Não cobrem mais imposto do que a Lameque, **37** filho de Matusalém, filho de Enoque, quantia devida." **14** Alguns soldados perguntaram: "E filho de Jaredé, filho de Maalalel, filho de Cainã, **38** nós, o que devemos fazer?" João respondeu: "Não filho de Enos, filho de Sete, filho de Adão, filho de exijam dinheiro por meio de ameaças ou violência. Deus.

Não façam acusações falsas. Fiquem satisfeitos com os seus salários." **15** As pessoas aguardavam com grande expectativa e imaginavam que talvez o próprio João seria o Messias. **16** João respondia e explicava a todos: "Sim, eu estou batizando vocês com água. Mas, aquele que está vindo é mais importante do que eu. E eu não sou digno nem de desamarra as correias de suas sandálias. Ele batizará vocês com o Espírito Santo e com fogo. **17** Ele já está segurando a sua pá e está pronto para separar o trigo da palha em sua eira. Ele reunirá o trigo em seu depósito, mas queimarará a palha com o fogo que não se apaga." **18** João dava muitos conselhos como esse quando ele anunciava o evangelho para as pessoas. **19** Mas, quando João reprovou a atitude de Herodes, o governador, de se casar com Herodias, a sua cunhada, e de todas as coisas más que ele

4 Jesus, cheio do Espírito Santo, voltou do rio Jordão e foi guiado, pelo mesmo Espírito, no deserto. **2** Lá ele foi tentado pelo diabo durante quarenta dias. Ele não comeu nada durante todo esse tempo. Então, no fim desse período, ele estava faminto. **3** O diabo lhe disse: "Se você é o Filho de Deus, mande que esta pedra vire pão." **4** Jesus respondeu: "Está escrito nas Sagradas Escrituras: 'O homem não viverá só de pão.'" **5** O diabo levou Jesus para um lugar alto e, em uma visão rápida, lhe mostrou todos os reinos do mundo. **6** Então, o diabo disse a Jesus: "Eu lhe darei toda a autoridade sobre eles e toda a sua glória. Essa autoridade foi dada a mim e eu posso dá-la a quem eu quiser. **7** Ajoelhe-se e me adore e poderá ter isso tudo." **8** Jesus respondeu: "Está escrito nas Sagradas Escrituras:

'Adore o Senhor, seu Deus, e sirva apenas a ele.'" cidade estava construída, para jogá-lo do penhasco. 9 O diabo levou Jesus para Jerusalém e o deixou 30 Mas, ele passou entre eles e foi embora. 31 na parte mais alta do Templo e disse: "Se você é Jesus foi para Cafarnaum, uma cidade na região da o Filho de Deus, então, pule. 10 Pois está escrito Galileia. No sábado, ele começou a ensinar o povo nas Sagradas Escrituras: 'Ele ordenará que os seus de lá. 32 Eles estavam impressionados com o que anjos cuidem de você, 11 segurando-o para protegê- ele lhes ensinava, pois falava com autoridade. 33 Na lo até mesmo de tropeçar em uma pedra.'" 12 Jesus sinagoga, havia um homem que estava possuído pelo respondeu: "Está escrito nas Sagradas Escrituras: demônio. Ele gritou: 34 "Então, Jesus de Nazaré, o 'Não teste o Senhor, seu Deus.'" 13 Quando o diabo que você quer de nós? Você veio para nos destruir? acabou de tentar Jesus de todas as formas, ele Eu sei quem é você: é o Santo que Deus enviou!" 35 desistiu e preferiu esperar por outra oportunidade. 14 Jesus o interrompeu, dizendo: "Fique quieto!" Então, Jesus voltou para a Galileia, tomado pelo poder do ele ordenou ao demônio: "Saia deste homem!" Na Espírito. As notícias sobre Jesus se espalharam por frente de todos, o demônio jogou o homem no chão todos os lugares. 15 Jesus ensinou nas sinagogas, e saiu dele sem lhe causar ferimentos. 36 Todos e todos o elogiavam. 16 Ele chegou em Nazaré, ficaram admirados e perguntavam uns aos outros: onde havia crescido. No sábado, foi para a sinagoga, "Que palavras são essas? Com poder e autoridade, como de costume. 17 Lá, eles deram o livro do ele ordena que os espíritos saiam, e eles obedecem!" profeta Isaías para que ele lesse. Jesus abriu o livro e 37 As notícias sobre Jesus se espalharam pelas encontrou o lugar em que está escrito: 18 "O Espírito cidades ao redor. 38 Ao sair da sinagoga, Jesus foi do Senhor está sobre mim, pois ele me escolheu para a casa de Simão. A sogra de Simão estava para anunciar as boas novas aos necessitados. Ele doente, com uma febre muito alta, e eles pediram me enviou para anunciar que os prisioneiros serão que Jesus a ajudasse. 39 Jesus foi e ficou perto soltos, que os cegos verão, que os oprimidos serão dela. Ele ordenou que a febre passasse e, assim, libertados 19 e para declarar o momento em que aconteceu. Ela se levantou imediatamente e preparou o Senhor nos salvará." 20 Ele fechou o livro e o uma refeição para eles. 40 Quando o sol se pôs, devolveu ao ajudante da sinagoga. Depois, ele se eles levaram a Jesus todos que estavam doentes, sentou. Todas as pessoas que estavam na sinagoga sofrendo de várias doenças. Ele colocou as suas olhavam fixamente para Jesus. 21 Ele lhes disse: mãos sobre eles, um após o outro, e todos foram "Este trecho das Sagradas Escrituras, que vocês curados. 41 Vários demônios, expulsos das pessoas, acabaram de ouvir, se cumpriu hoje!" 22 Todos que gritavam: "Você é o Filho de Deus!" Mas, Jesus os estavam lá o elogiavam. Eles estavam maravilhados repreendia e se recusava a deixar que eles falassem, com a sua forma agradável de falar. As pessoas pois eles sabiam que ele era o Messias. 42 Na manhã pensaram: "Ele não é o filho de José?" 23 Jesus do dia seguinte, Jesus saiu para encontrar um lugar respondeu: "Eu tenho certeza de que vocês repetirão tranquilo e silencioso. Mas, a multidão saiu a sua esse provérbio para mim: 'Médico, cure a si mesmo!'" procure e, finalmente, o encontrou. Eles insistiam E irão perguntar: "Por que você não faz aqui, em para que ele não fosse embora. 43 Ele lhes disse: "Eu sua própria cidade, o que ouvimos que você fez em também preciso ir a outras cidades, para anunciar as Cafarnaum?" 24 Eu lhes digo que isto é verdade: boas novas do Reino de Deus. Foi para isso que eu nenhum profeta é bem recebido em sua própria fui enviado." 44 Então, Jesus percorreu as sinagogas cidade. 25 Eu garanto que havia muitas viúvas em da Judeia, anunciando as boas novas do Reino. Israel durante a época de Elias, quando houve uma grande seca durante três anos e meio, causando muita fome em todo o país. 26 Ainda assim, Deus não enviou Elias para qualquer uma dessas viúvas. Ele se encaminhou apenas para uma viúva em Sarepta, na região de Sidom. 27 Mesmo havendo muitos leprosos em Israel no tempo de Eliseu, o único que ele curou foi Naamã, o sírio." 28 Quando eles ouviram isso, todos que estavam na sinagoga ficaram furiosos. 29 Eles se levantaram e o expulsaram da cidade. Depois, eles o levaram para o alto da colina em que a

5 Um dia, Jesus estava parado próximo ao lago de Genesaré, e muitas pessoas se aglomeravam a sua volta para ouvir a palavra de Deus. 2 Ele notou dois barcos à beira do mar, deixados lá por pescadores que estavam limpando as suas redes. 3 Jesus entrou em um dos barcos, o que pertencia a Simão e pediu a ele para empurrar o barco para a água, para que ficasse um pouco afastado da praia. Então, Jesus se sentou e do barco começou a ensinar às pessoas. 4 Após acabar de falar, ele disse a Simão:

"Vá para uma parte do mar em que as águas são frente a Jesus. 20 Quando Jesus viu a fé que eles mais profundas e jogue as suas redes para pescar!" tinham nele, disse ao paralítico: "Os seus pecados 5 Simão respondeu: "Senhor, nós trabalhamos duro estão perdoados!" 21 Os educadores religiosos e os durante toda a noite e não conseguimos pescar nada. fariseus começaram a pensar: "Quem é esse homem Mas, se você diz para que eu faça assim, então, que blasfema contra Deus? Quem pode perdoar jogarei as redes." 6 Ao fazer o que Jesus tinha lhe pecados? Apenas Deus pode fazer isso!" 22 Jesus dito, um grande cardume de peixes encheu as redes, sabia o que eles estavam pensando. Então, ele lhes e elas ficaram tão cheias que quase arrebentaram. perguntou: "Por que vocês estão pensando assim? 7 Eles acenaram para os seus companheiros, que 23 O que é mais fácil? Dizer: 'Os seus pecados estão estavam no outro barco, para que eles os ajudassem. perdoados' ou: 'Levante-se e ande? 24 Contudo, irei Os outros vieram e, juntos, eles encheram os dois mostrar a vocês que o Filho do Homem tem sobre a barcos com peixes. Os barcos estavam tão cheios, terra autoridade para perdoar pecados." Então, ele que estavam a ponto de afundar. 8 Quando Simão disse ao paralítico: "Eu lhe digo: Levante-se!, pegue Pedro viu o que estava acontecendo, ele se ajoelhou a sua esteira e vá para casa." 25 Imediatamente, o diante de Jesus e disse: "Por favor, Senhor, afaste-se homem ficou em pé na frente de todos. Ele pegou de mim, pois eu sou um pecador!" 9 Tanto Simão a esteira em que estava deitado e foi para casa, quanto os seus companheiros ficaram completamente louvando a Deus, enquanto seguia o seu caminho. espantados com a quantidade de peixes que eles 26 Todos os que estavam lá ficaram completamente tinham apanhado. 10 Tiago e João, filhos de Zebedeu, espantados com o que havia acontecido e, com companheiros de Simão, também ficaram admirados. grande admiração, louvaram a Deus, dizendo: "O que Jesus disse a Simão: "Não tenha medo! De agora vimos acontecer hoje foi extraordinário!" 27 Depois, em diante, você irá pescar pessoas." 11 Então, eles conforme Jesus estava indo embora da cidade, ele puxaram os barcos para a praia, deixaram tudo lá e viu um cobrador de impostos, chamado Levi, sentado seguiram Jesus. 12 Certa vez, Jesus visitava uma no lugar em que cobrava os impostos. Jesus lhe das cidades, quando ele encontrou um homem que disse: "Siga-me!" 28 Levi se levantou, deixou tudo tinha um caso muito grave de lepra. O homem se para trás e seguiu Jesus. 29 Levi organizou um ajoelhou diante de Jesus, colocando o seu rosto no grande banquete em sua casa, em homenagem chão e implorou: "Por favor, se o senhor quiser, pode a Jesus. Muitos cobradores de impostos e outras me purificar!" 13 Jesus estendeu a sua mão e tocou pessoas também faziam parte da multidão que estava no homem. "Sim, eu quero!", ele disse. "Você está sentada, comendo com eles. Mas, os fariseus e os purificado!" Imediatamente a lepra desapareceu. 14 educadores religiosos reclamaram com os discípulos Jesus disse ao homem: "Não diga nada a ninguém. de Jesus, perguntando: 30 "Por que vocês comem Vá e peça ao sacerdote que o examine. Depois faça e bebem com os cobradores de impostos e com os sacrifícios cerimoniais como exigido pela lei de os pecadores?" 31 Jesus respondeu: "As pessoas Moisés, para provar que você foi curado." 15 No saudáveis não precisam de médico, mas os doentes entanto, as notícias sobre Jesus se espalhavam precisam. 32 Eu não vim para chamar os bons. Eu vim ainda mais rapidamente. Grandes multidões se chamar os pecadores, para que se arrependam dos aglomeravam para ouvir Jesus e serem curadas seus pecados." 33 Eles novamente argumentaram de suas doenças. 16 Mas, muitas vezes, Jesus com Jesus: "Bem, os discípulos de João Batista costumava procurar lugares calmos para orar. 17 Um frequentemente jejua e oram, como também os dia, quando Jesus estava ensinando, havia fariseus discípulos dos fariseus. Mas, os seus discípulos não; e educadores religiosos vindos da Galileia, Judeia e eles comem e bebem." 34 Jesus, então, perguntou: de Jerusalém sentados próximos a ele. O poder do "Os padrinhos devem jejuar enquanto o noivo está Senhor estava com Jesus; assim ele conseguia curar entre eles? 35 Não. Mas, chegará o momento em os doentes. 18 Alguns homens chegaram, carregando que o noivo irá se afastar deles. Então, os padrinhos um paralítico em uma esteira. Eles estavam tentando poderão jejuar." 36 Depois, Jesus também deu estes levar o doente para colocá-lo diante de Jesus, 19 exemplos para eles: "Não se deve tirar um retalho de mas não conseguiam abrir caminho entre a multidão. uma roupa nova para arrumar uma roupa velha. Caso Então, os homens subiram no telhado e fizeram uma contrário, a roupa nova ficará estragada e o retalho abertura entre as telhas. Depois, eles desceram o da nova não combinará com o tecido da roupa velha. paralítico, deitado na esteira, no meio da multidão em 37 Não se deve colocar vinho novo em recipentes

de couro velhos. Pois o vinho novo arrebentaria encontravam muitos dos seus seguidores e muitas os recipientes. O vinho seria desperdiçado e os outras pessoas vindas da Judeia, de Jerusalém e recipientes de couro ficariam estragados. **38** Deve- do litoral de Tiro e Sidom, que se reuniu para ouvir novos. **39** E ninguém, após beber vinho velho, quer Jesus e para ser curada de suas doenças. **18** As experimentar o vinho novo, pois eles dizem: 'O vinho pessoas atormentadas por espíritos maus também velho é melhor!".

6 Em um sábado, enquanto Jesus passeava pelos campos de trigo, seus discípulos começaram a colher e a debulhar algumas espigas e a comer os grãos. **2** Alguns fariseus questionaram Jesus: "Por que vocês estão fazendo o que não é permitido fazer aos sábados?" **3** Jesus respondeu: "Vocês nunca leram o que Davi fez, quando ele e seus companheiros estavam com fome? **4** Como entrou na casa de Deus e pegou os pães consagrados? Ele comeu o pão e o deu para que os seus companheiros comesssem também. Isso também não é permitido. Pois apenas os sacerdotes podem fazer isso." **5** Então, ele lhes disse: "O Filho do Homem é o Senhor do Sábado." **6** Em um outro sábado, Jesus foi para a sinagoga ensinar. Havia um homem lá que tinha uma deficiência na mão direita. **7** Os educadores religiosos e os fariseus estavam observando Jesus bem de perto, para ver se ele iria curar alguém no sábado. Eles queriam encontrar alguma coisa para poder acusá-lo. **8** Mas, Jesus sabia o que eles tinham em mente. Ele disse ao homem que tinha o problema na mão: "Levante-se e fique diante de todos!" O homem fez como Jesus pediu. **9** Então, Jesus se virou para as pessoas que lá estavam e disse: "Quero lhes fazer uma pergunta. Está de acordo com a lei fazer o bem aos sábados ou fazer o mal? Salvar vidas ou destruí-las?" **10** Ele olhou em volta para todos que lá estavam. Então, disse ao homem: "Estenda a sua mão!" O homem a estendeu e sua mão ficou curada. **11** Mas, os educadores religiosos e os fariseus ficaram furiosos e começaram a discutir sobre o que deveriam fazer com Jesus. **12** No dia seguinte, Jesus subiu um monte para orar. Ele ficou lá a noite toda, orando a Deus. **13** Quando o dia amanheceu, chamou os seus discípulos e escolheu doze deles. Estes são os nomes dos apóstolos: **14** Simão (também chamado de Pedro por Jesus) e o seu irmão André; Tiago e o seu irmão João; Filipe e Bartolomeu; **15** Mateus e Tomé; Tiago, filho de Alfeu, e Simão, o revolucionário; **16** Judas, filho de Tiago e Judas Iscariotes (o traidor de Jesus). **17** Jesus desceu do monte com eles e parou em um lugar plano. Havia uma grande multidão, na qual se

foram curadas. **19** Todos na multidão tentavam tocar em Jesus, pois havia poder saindo dele e curando a todos. **20** Olhando para os seus discípulos, Jesus lhes disse: **21** "Felizes são vocês, os pobres, pois o Reino de Deus é de vocês. Felizes são vocês que agora sentem fome, pois comerão até se satisfazer. Felizes são vocês que agora choram, pois irão rir. **22** Felizes são vocês quando as pessoas os odiarem, excluirem, insultarem e disserem que são maus, por seguirem o Filho do Homem. **23** No dia em que essas coisas acontecerem, fiquem felizes. Pulem de alegria, pois será grande a recompensa que os espera no céu. Não se esqueçam de que os seus antepassados maltrataram os profetas exatamente dessa forma. **24** Mas, infelizes são vocês que são ricos, pois já receberam a sua recompensa. **25** Infelizes são vocês que estão satisfeitos agora, pois sentirão fome. Infelizes são vocês que riem agora, pois irão se lamentar e chorar. **26** Infelizes são vocês a quem todos elogiam. Não se esqueçam de que os seus antepassados elogiaram os falsos profetas exatamente da mesma maneira. **27** Mas, eu digo para aqueles que estão me ouvindo: Amem os seus inimigos. Façam o bem para aqueles que os odeiam. **28** Queiram o bem daqueles que os amaldiçoam. Orem por aqueles que os maltratam. **29** Se alguém lhes bater na cara, virem o outro lado, para que bata também. Se alguém tomar o casaco de vocês, não o impeça de levar a sua camisa também. **30** Deem a qualquer um que lhes pedir. Se alguém tirar algo de vocês, não peçam que devolva. **31** Façam aos outros o que gostariam que eles fizessem a vocês. **32** Se vocês amarem apenas quem os ama, por que deveriam merecer qualquer crédito por isso? Até mesmo os pecadores amam aqueles que os amam. **33** Se vocês fizerem o bem apenas para aqueles que fazem coisas boas para vocês, por que deveriam merecer qualquer crédito por isso? Os pecadores fazem isso também. **34** Se vocês emprestarem dinheiro, esperando que seja devolvido, por que deveriam merecer qualquer crédito por isso? Os pecadores também emprestam dinheiro a outros pecadores, esperando receber o que foi emprestado. **35** Não! Porém façam diferente: amem os seus inimigos e façam boas coisas para eles e emprestem sem esperar receber o que foi

emprestado. Assim, vocês irão receber uma grande recompensa e serão filhos do Deus Altíssimo, pois ele é bom também para as pessoas ingratas e más. **36** Sejam misericordiosos, tal como o seu Pai é misericordioso. **37** Não julguem, e vocês não serão julgados. Não condenem, e vocês não serão condenados. Perdoem, e vocês serão perdoados. **38** Deem, e vocês receberão muito mais em troca. O que lhes é dado em troca é medido de tal forma para que se espalhem a sua volta. O quanto vocês dão, determinará o quanto irão receber." **39** Então, Jesus fez as seguintes comparações: "Um cego pode guiar outro? Os dois não cairiam em um buraco? **40** Os alunos sabem mais do que o professor? Apenas quando eles aprenderem tudo o que lhes foi ensinado serão semelhantes ao seu professor. **41** Por que você está tão preocupado com o cisco que está no olho do seu irmão, quando não nota nem mesmo a trave de madeira que está em seu próprio olho? **42** Como você pode dizer a seu irmão: 'Irmão, deixe-me tirar o cisco que está em seu olho.' Se não seu próprio olho? Hipócrita! Primeiro, tire a trave do seu olho e, então, será capaz de ver bem o bastante para tirar o cisco que está no olho do seu irmão. **43** Uma boa árvore não produz frutos ruins. E uma árvore ruim não produz frutos bons. **44** As árvores são conhecidas pelos frutos que elas produzem. Não há como colher figos de espinheiros ou uvas de ervas daninhas. **45** Pessoas boas produzem o que é bom, pois há bons sentimentos e pensamentos guardados dentro delas. Pessoas más produzem o que é ruim, pois há sentimentos e pensamentos ruins guardados dentro delas. As pessoas simplesmente ouve as minhas orientações e as segue. **46** Então, por que vocês me chamam 'Senhor, Senhor,' mas não fazem o que eu digo? **47** Eu darei a vocês um exemplo de alguém que vem até mim, Ele cava bem fundo e coloca o alicerce em uma rocha sólida. Quando o rio transborda e a enchente alcança a casa, ela não se danifica, porque foi bem construída. **48** A pessoa que me ouve, mas não faz o que eu digo, é como um homem que constrói a sua casa sem o alicerce. Quando a enchente alcança a casa, ela cai imediatamente e fica destruída por completo."

7 Quando Jesus acabou de dizer tudo isso às pessoas, ele foi para Cafarnaum. **2** Havia na cidade um comandante romano que tinha um empregado, de quem ele gostava muito, que estava doente, à beira da morte. **3** Quando esse comandante ouviu falar a respeito de Jesus, enviou alguns anciãos do povo para lhe pedir que viesse curar o seu empregado. **4** Quando os anciãos do povo encontraram Jesus, pediram com bastante insistência, dizendo: "Por que mais possa lhes ser dado, derramando bênçãos favor, venha e faça o que ele pede! Ele merece a sua ajuda, **5** pois ama o nosso povo e construiu uma sinagoga para nós." **6** Jesus foi com eles e quando se aproximaram da casa, o comandante disse: "Por favor, Senhor, não se incomode, pois eu não sou digno de que entre em minha casa. **7** Eu nem mesmo acho que sou digno de falar pessoalmente com o senhor. Basta que dê uma ordem, e meu empregado será curado. **8** Eu estou sob o comando de meus oficiais superiores e eu mesmo tenho ordens que o meu empregado faça algo e ele faz." **9** Jesus ficou admirado ao ouvir tais palavras. Ele se virou para a multidão que o seguia e disse: "Eu para tirar o cisco que está no olho do seu irmão. Ihes digo que nem entre o povo de Israel encontrei tanta fé!" **10** Então, os amigos do oficial romano voltaram para a casa e encontraram o empregado saudável novamente. **11** Logo depois, Jesus foi para uma cidade chamada Naim, juntamente com os seus discípulos e uma grande multidão. **12** Quando ele se aproximava do portão da cidade, viu que estava saindo um enterro. O homem que tinha morrido era o filho único de uma viúva, e muitas pessoas da cidade a acompanhavam. **13** Quando o Senhor a colocou para fora, quando falaram, o que está dentro viu, ficou com muita pena dela. Ele lhe disse: "Não delas. **14** Jesus se aproximou do caixão e o tocou. **15** O morto se aqueles que o carregavam pararam. Jesus disse: "Jovem, eu lhe digo, levante-se!" **16** Todos sentiram medo e louvaram a Deus, dizendo: "Um grande profeta surgiu entre nós!" E também diziam: "Deus visitou o seu povo!" **17** As notícias a respeito de Jesus se espalharam pela Judeia e por todas as regiões ao redor. **18** Os discípulos de João Batista falaram com ele a respeito disso tudo. **19** João chamou dois deles e os enviou para que perguntassem a Jesus: "O senhor é aquele que estava para vir ou devemos esperar"

senhor é aquele que estava para vir ou devemos esperar outro?" 21 Naquele exato momento, Jesus estava curando muitas pessoas de suas doenças, enfermidades, espíritos maus e fazendo com que os cegos voltassem a enxergar. 22 Jesus respondeu aos discípulos de João: "Vão e digam a João o que vocês viram e ouviram. Digam que os cegos conseguem ver, os mancos andam, os leprosos ficam curados, os surdos ouvem, os mortos são ressuscitados e os pobres recebem as boas novas. 23 Felizes aqueles que não duvidam de mim!" 24 Após a falar sobre João para a multidão: "O que vocês esperavam encontrar quando foram ver João no deserto? Algum caniço sendo agitado pelo vento? 25 Procuravam um homem com roupas elegantes? 26 Vocês procuravam um profeta? Sim, e eu lhes digo: João é muito mais do que um profeta. 27 Nas Sagradas Escrituras está escrito sobre João: 'Veja! Estou enviando o meu mensageiro adiante de você, para que ele prepare o seu caminho.' 28 Eu lhes digo: ninguém que tenha nascido de mulher é mais importante do que João. Mas, até mesmo o menos importante no Reino de Deus é mais importante do que ele!" 29 Ao ouvirem isso, todos que estavam lá, mesmo os cobradores de impostos, entenderam que o que Deus dizia era bom e certo, pois eles tinham sido batizados por João. 30 Mas, os fariseus e os educadores religiosos rejeitaram o que Deus queria que eles fizessem, pois se recusaram a ser batizados por João. 31 Jesus perguntou: "Com quem eu devo comparar essas pessoas? Elas se parecem com quem? 32 Elas são como crianças sentadas na praça do mercado, dizendo umas para as outras: 'Nós tocamos flauta para que vocês dançarem e vocês não dançaram. Nós cantamos músicas tristes para que vocês ficassem emocionadas, mas vocês não se emocionaram.' 33 Quando João Batista não come pão ou bebe vinho, vocês dizem que ele está possuído pelo demônio. 34 Agora, o Filho do Homem está aqui e come e bebe junto com as pessoas, mas vocês dizem: 'Vejam! Ele passa o tempo dele comendo demais e bebendo muito vinho. E tem mais, ele é amigo de cobradores de impostos e de pecadores.' 35 No entanto, todos aqueles que seguem pelos sábios caminhos de Deus comprovam como eles são verdadeiros." 36 Um dos fariseus convidou Jesus para ir a sua casa comer com ele. Jesus foi para a casa do fariseu e sentou-se para comer.

37 Uma mulher daquela cidade, conhecida como pecadora, descobriu que Jesus estava na casa do fariseu. Ela foi até lá, levando um vaso feito de alabastro cheio de perfume. 38 Ela se ajoelhou ao lado de Jesus e suas lágrimas molharam os seus pés. Então, ela os secou, usando seus cabelos. Ela beijou os pés de Jesus e depois espalhou o perfume sobre eles. 39 Quando o fariseu que havia convidado Jesus viu isso, ele pensou: "Se esse homem fosse realmente um profeta, ele saberia quem é essa mulher que o está tocando e o tipo de pessoa que ela é, ou seja, uma pecadora." 40 Jesus disse ao fariseu: "Simão, eu tenho algo a lhe dizer." Simão respondeu: "Diga, Mestre!" 41 "Certa vez, duas pessoas deviam para um homem que emprestava dinheiro. Um devia quinhentos denários, e o outro, apenas cinquenta. 42 Não, pois os que vestem roupas finas e vivem luxuosamente devem ser procurados nos palácios. 43 Nenhum deles tinha condições de pagar o homem que lhes havia emprestado dinheiro. Então, ele perdoou as dívidas. Qual deles terá mais afeição por esse homem?" 44 Simão respondeu: "Eu acho que aquele que devia mais." Jesus disse: "Você está completamente certo." 45 Vocês procuravam um profeta? Sim, e eu lhes digo: você não me deu água para lavar os meus pés; mas, ela lavou os meus pés com suas lágrimas. Ela secou os meus pés com os seus cabelos. 46 Você não me beijou; mas, desde lá, eu entrei em sua casa, você não me deu água para lavar os meus pés; mas, ela lavou os meus pés com suas lágrimas. Ela secou os meus pés com os seus cabelos. 47 Então, eu lhe digo que os muitos pecados dela foram perdoados. E isso só foi possível porque o amor dela é grande. 48 Mas, aquele que é pouco perdoados, pouco ama." 49 Os que estavam sentados, comendo com ele, começaram a falar entre si: "Quem é este que até mesmo perdoa pecados?" 50 Mas, Jesus disse para a mulher: "Os seus pecados foram perdoados." 51 Os que estavam sentados, comendo com ele, começaram a falar entre si: "Quem é este que até mesmo perdoa pecados?" 52 Mas, Jesus disse para a mulher: "A sua fé a salvou. Vá em paz!"

8 Pouco tempo depois, Jesus saiu e percorreu as cidades e as vilas nas proximidades, anunciando as boas novas do Reino de Deus. Os doze discípulos foram com ele, 2 juntamente com diversas mulheres que tinham sido curadas de espíritos maus e de doenças. Entre elas, estava Maria, conhecida como Madalena, de quem Jesus tinha expulsado sete demônios; 3 Joana, a esposa do administrador do governo de Herodes, chamado Cuza; Suzana; e muitas outras mulheres que forneciam apoio a Jesus e aos seus discípulos, com a doação dos seus

próprios bens. **4** Certa vez, quando uma grande multidão havia se reunido, vinda de muitas cidades para ver Jesus, ele começou a lhes falar, usando uma história como exemplo. **5** "Um homem saiu para plantar suas sementes. Enquanto ele espalhava as sementes, algumas caíram na estrada, onde foram pisadas pelas pessoas e comidas pelos pássaros. **6** "Minha mãe e meus irmãos são aqueles que ouvem Algumas caíram no chão duro como pedra e, assim que as sementes germinaram, secaram por falta de umidade no solo. **7** Algumas sementes caíram entre os espinhos, que cresceram junto com as plantas e as sufocaram. **8** Algumas sementes caíram em um bom solo e, após crescerem, produziram uma colheita cem vezes maior do que o que havia sido plantado." Após lhes contar essa história, Jesus disse: "Se vocês têm ouvidos, então, ouçam!" **9** Jesus respondeu: "Os conhecimentos a respeito dos mistérios do Reino de Deus são apresentados a vocês. Mas, para as outras pessoas, esse conhecimento vem por meio das histórias, para que: 'Mesmo que eles não ouçam, não entendam realmente, e mesmo que o significado da história: A semente é a palavra de Deus. **12** As sementes que caem na beira da estrada são aqueles que ouvem a mensagem, mas, então, o diabo vem e tira a mensagem do coração deles, fazendo com que não acreditem em Deus e não sejam salvos. **13** As sementes que caem no chão duro como pedra são aqueles que ouvem e recebem com alegria a mensagem, mas não têm raízes. Eles acreditam por algum tempo, mas quando os tempos difíceis chegam, eles desistem. **14** As sementes que caem entre os espinhos são aquelas pessoas que ouvem a mensagem. No entanto, essa mensagem é sufocada pelas distrações da vida, como as preocupações, riquezas, prazeres. Então, essas pessoas não produzem nada. **15** As sementes que caíram em bom solo são aquelas pessoas que são honestas e que fazem o que é certo. Elas ouvem a mensagem, agarram-se a ela e, por causa da sua perseverança, produzem uma boa colheita. **16** Não se acende um lampião e depois se coloca um cesto sobre ele para cobri-lo, ou se o coloca debaixo da cama. Não. O lampião deve ser colocado em um velador, para que qualquer um que entre veja a luz. **17** Pois tudo o que está escondido será descoberto, e tudo que está em segredo se tornará conhecido e revelado. **18** Então, prestem atenção em como os homens que estão escondidos viram o que havia acontecido, fugiram e espalharam a notícia na cidade e também pelos campos. **19** Então, para que Jesus permitisse que eles entrassem nos porcos. Jesus permitiu, **20** e os demônios saíram do homem e entraram nos porcos. Os animais se jogaram da encosta, caíram no lago e se afogaram. **21** Quando os homens que tomavam conta dos porcos viram o que havia acontecido, fugiram e espalharam a notícia na cidade e também pelos campos. **22** Daqueles que não recebem até mesmo o que mais. Daqueles que têm lhes será tirado!" **23** Disseram a Jesus: "Sua mãe e seus irmãos estão lá fora. Eles querem vê-lo." **24** Jesus respondeu: "A palavra de Deus e agem conforme ela ensina." **25** Um dia, Jesus disse aos seus discípulos: "Vamos para o outro lado do lago." Assim, eles entraram em um barco e partiram. **26** Enquanto navegavam, Jesus dormiu e uma tempestade começou a cair sobre o barco, um homem, possuído pelo demônio, vindo da cidade, foi encontrá-lo. Já fazia muito tempo que esse homem não usava roupas ou morava em uma casa. Ele vivia entre os túmulos. **28** Ao ver Jesus, ele gritou, caiu aos pés dele e lhe perguntou, aos berros: "O que devo fazer?" **29** Por favor, eu lhe imploro, não me castigue!" **30** O espírito disse isso porque Jesus já havia ordenado ao espírito mau que saísse do homem. Esse espírito amarrou com correntes e algemas e o vigiarem, o homem quebrava as correntes e era levado pelo demônio para lugares desertos. **31** "Qual é o seu nome?" Jesus lhe perguntou. "Legião", ele respondeu, pois muitos demônios haviam entrado nele. **32** Eles imploraram para que Jesus não ordenasse que eles fossem para o Abismo. (Abyssos g12) **33** Havia uma grande quantidade de porcos que estavam comendo porcos. Jesus permitiu, **34** e os demônios saíram para que Jesus permitisse que eles entrassem nos porcos. Os animais se jogaram da encosta, caíram no lago e se afogaram. **35** Quando os homens que tomavam conta dos porcos chegaram perto de Jesus, descobriram que o homem

estava livre dos demônios. Ele estava sentado aos pés de Jesus, vestindo roupas e em seu juízo perfeito. As pessoas ficaram apavoradas. 36 Aqueles que viram o que havia acontecido explicaram como o homem possuído pelos demônios tinha sido curado. 37 Em seguida, todos os moradores da região de Gerasa pediram que Jesus fosse embora, pois eles estavam tomados pelo medo. Assim, ele voltou para o barco e foi embora. 38 O homem que havia sido libertado dos demônios implorou para ir com ele, mas Jesus lhe disse: 39 “Volte para casa e conte para as pessoas tudo que Deus fez por você.” O homem foi embora e contou para toda a cidade tudo o que Jesus tinha feito por ele. 40 Uma multidão foi dar as boas-vindas a Jesus quando ele retornou. Elas estavam ansiosas, esperando por ele. 41 Uma dessas pessoas era Jairo, um líder da sinagoga, que se aproximou de Jesus e se jogou aos seus pés. Ele implorou a Jesus para que fosse com ele para a sua casa, 42 pois a sua única filha estava morrendo. A menina tinha cerca de doze anos. Enquanto Jesus caminhava para a casa de Jairo, as pessoas se amontoavam ao redor dele. 43 No meio da multidão havia uma mulher que sofria há doze anos, com uma hemorragia. Ela havia gastado todo o seu dinheiro, pagando médicos para que a curassem, mas nenhum deles tinha sido capaz de ajudá-la. 44 Ela foi por trás de Jesus e tocou na barra da capa dele. Imediatamente, a hemorragia parou. 45 “Quem me tocou?”, Jesus perguntou. Todos que estavam em volta dele negaram ter feito isso. Pedro disse: “Mas, Mestre, há uma multidão a sua volta. E ela o aperta.” 46 Jesus disse: “Alguém tocou em mim. Eu sei, porque senti que de mim saiu poder.” 47 Quando a mulher percebeu que não poderia mais se esconder, ela se aproximou de Jesus e, tremendo, ajoelhou-se diante dele. Na frente de todos, ela explicou o motivo de ter tocado em Jesus e também explicou que, ao tocá-lo, foi imediatamente curada. 48 Jesus disse à mulher: “Filha, a sua fé a curou. Vá em paz!” 49 Enquanto ele falava, alguém veio da casa do líder da sinagoga e lhe disse: “A sua filha morreu. Você não precisa mais incomodar o Mestre.” 50 Ao ouvir isso, Jesus disse a Jairo: “Não tenha medo! Se você tiver fé, ela ficará boa.” 51 Quando Jesus chegou na casa, ele permitiu apenas que Pedro, João e Tiago, além dos pais da garota, ficassem lá. Todas as outras pessoas tiveram que sair. 52 Todos que estavam ali choravam e se lamentavam pela menina. Jesus lhes disse: “Não chorem!” “Ela não está morta; a menina está apenas dormindo.” 53 Eles riram dele, pois sabiam que ela havia morrido.

54 Mas, Jesus pegou a mão dela e disse em voz alta: “Menina, levante-se!” 55 Ela voltou à vida e se levantou de uma vez. Jesus disse aos pais da menina para lhe dar algo para comer. 56 O pai e a mãe da garota ficaram muito impressionados com o que acontecera, mas, Jesus lhes disse para não contarem a ninguém o que havia acontecido.

9 Jesus reuniu os doze discípulos. Ele lhes deu poder e autoridade para expulsar todos os demônios e a capacidade para curar doenças. 2 Em seguida, ele os enviou para anunciar o Reino de Deus e para curar os doentes. 3 Ele lhes disse: “Não levem nada com vocês para a viagem. Nem bengala para se apoiar, nem sacolas, pães, dinheiro, nem mesmo qualquer peça a mais de roupa. 4 Fiquem na casa em que vocês forem recebidos, até irem embora da cidade. 5 Se as pessoas se recusarem a recebê-los, tirem até mesmo o pó daquela cidade que esteja em seus pés. Ao fazer isso, vocês estarão dando um aviso de protesto contra elas.” 6 Os discípulos saíram e viajaram pelas vilas ao redor, anunciando o evangelho e curando em todos os lugares pelos quais eles passavam. 7 Herodes, o tetrarca da Galileia, ouviu tudo que estava acontecendo e ficou muito confuso. Algumas pessoas diziam que João Batista havia ressuscitado. 8 Outras diziam que Elias tinha aparecido. Outras, ainda, que um dos antigos profetas havia ressuscitado. 9 Herodes disse: “Não há dúvida, eu decapitei João. Então, quem é esse homem sobre quem ouço todas essas coisas?” E ele tentou pensar em uma maneira de encontrar Jesus. 10 Quando os apóstolos retornaram, contaram a Jesus tudo o que tinham feito. Em seguida, Jesus e os apóstolos foram para uma cidade chamada Betsaida. 11 No entanto, a multidão descobriu aonde ele estava indo e o seguiu até lá. Jesus deu as boas-vindas para as pessoas, explicou-lhes sobre o Reino de Deus e também curou os que estavam doentes. 12 Mais tarde, naquele mesmo dia, os doze discípulos se aproximaram de Jesus e disseram: “Senhor, mande as pessoas embora, para que possam ir às vilas e aos sítios que ficam perto daqui, para encontrarem algum lugar para ficar e algo para comer. Este lugar é deserto; não há nada por aqui.” 13 Jesus lhes disse: “Deem a elas algo para comer.” Eles responderam: “Tudo que nós temos são cinco pães e dois peixes, a não ser que o senhor queira que compremos comida para todos.” 14 Havia aproximadamente cinco mil homens lá. Ele disse aos discípulos: “Distribuem as pessoas em grupos de cinquenta.” 15 Eles fizeram

como Jesus falou. Todos foram divididos em grupos e não sabia o que estava dizendo. **34** Enquanto ele se sentaram. **16** Jesus pegou os cinco pães e os dois ainda estava falando, veio uma nuvem e os cobriu. peixes e, olhando para o céu, abençoou os alimentos. Eles ficaram aterrorizados ao se verem cercados e os dividiu. Ele continuava a passar a comida para pela nuvem. **35** Uma voz vinda da nuvem disse: os discípulos, enquanto eles a distribuíam para as “Este é o meu Filho, o Escolhido. Escutem o que pessoas. **17** Todos comeram até ficarem satisfeitos, ele diz!” **36** Quando a voz parou de falar, Jesus já e os discípulos ainda encheram doze cestos com estava sozinho. Eles guardaram o que tinham visto as sobras. **18** Em outra ocasião, quando Jesus dentro dos seus corações e, naquela época, não estava orando com os seus discípulos a sós, ele disseram nada a ninguém sobre o que haviam visto. Ihes perguntou: “Quem todas essas pessoas dizem **37** No dia seguinte, quando eles tinham descido do que eu sou?” **19** Eles responderam: “Alguns dizem monte, uma grande multidão esperava para encontrar que o senhor é João Batista, enquanto outras dizem Jesus. **38** Um homem gritou no meio da multidão: que é Elias. E há também outras que dizem que “Mestre, por favor, ajude o meu filho. Ele é o meu é um dos antigos profetas que ressuscitou.” **20** único filho! **39** Ele está possuído por um espírito que, Jesus perguntou novamente: “Mas, e vocês? Quem assim que entra nele, faz com que ele grite. Quando vocês dizem que eu sou?” Pedro respondeu: “O está possuído, ele tem convulsões e espuma pela Messias enviado por Deus.” **21** Jesus, então, lhes boca. Dificilmente esse espírito deixa o meu filho ordenou que não dissessem isso a ninguém. **22** em paz e o maltrata muito. **40** Eu implorei aos seus Ele disse: “O Filho do Homem precisará passar discípulos para expulsarem esse espírito mau, mas por sofrimentos terríveis. Ele será rejeitado pelos eles não conseguiram.” **41** Jesus disse: “Gente má e anciões do povo, pelos chefes dos sacerdotes e pelos sem fé! Por quanto tempo precisarei ficar aqui entre educadores religiosos. Será morto, mas no terceiro vocês e suportá-los?” Traga o seu filho aqui.” **42** Até dia ele ressuscitará.” **23** Ele disse a todos eles: “Se mesmo quando estava se aproximando de Jesus, qualquer um de vocês quiser me seguir, deve negar o demônio fez o garoto ter convulsões, jogando-o a si mesmo, pegar a sua cruz todos os dias e me ao chão. Jesus repreendeu o espírito mau, curou seguir. **24** Pois se quiserem salvar a sua vida, vocês o garoto e o devolveu ao pai. **43** Todos ficaram a perderão; mas se perderem a sua vida por mim, maravilhados com essa demonstração do poder de vocês a salvarão. **25** Qual o benefício em ganhar o Deus. Embora todos estivessem admirados com tudo mundo todo se, no final, você se perdesse ou fosse que Jesus fizera, ele avisou aos seus discípulos: destruído? **26** Se a pessoa tiver vergonha de mim ou **44** “Escutem com atenção o que eu vou lhes dizer: da minha mensagem, o Filho do Homem também está próximo o momento em que o Filho do Homem se envergonhará dessa pessoa quando vier em sua será entregue nas mãos dos homens.” **45** Porém, glória, na glória do Pai e dos santos anjos. **27** Eu lhes eles não entenderam o que isso significava. O seu digo que isto é verdade: Alguns que estão aqui não significado tinha sido escondido deles, para que não morrerão até que vejam o Reino de Deus.” **28** Mais percebessem as suas consequências, e eles, por ou menos oito dias depois de dizer essas coisas, sua vez, tinham medo de lhe perguntar a respeito Jesus chamou Pedro, João e Tiago e eles subiram ao disso. **46** Então, começou uma discussão entre os monte para orar. **29** Enquanto Jesus estava orando, discípulos sobre qual deles era o mais importante. **47** seu rosto mudou de aparência e suas roupas ficaram Jesus, sabendo sobre o que eles discutiam, pegou brancas e brilhantes. **30** Dois homens apareceram uma criancinha e a colocou próximo a ele. **48** Depois, envolvidos por um brilho celestial. Eram Moisés e ele lhes disse: “Quem aceitar esta criancinha em Elias, que começaram a conversar com Jesus. **31** meu nome também estará me aceitando. E quem Eles falavam sobre a sua morte que aconteceria em me aceitar também estará aceitando aquele que me breve em Jerusalém. **32** Pedro e os outros tinham enviou. Aquele entre vocês que for o mais humilde pegado no sono. Quando acordaram, viram Jesus será o mais importante.” **49** João falou: “Senhor, nós envolvido por uma luz divina e os dois homens vimos uma pessoa que expulsava demônios em seu que estavam próximos a ele. **33** Quando os dois nome e nós o proibimos de fazer isso, pois ele não homens já estavam quase indo embora, Pedro disse faz parte do nosso grupo.” **50** Jesus respondeu: “Não a Jesus: “Mestre, é maravilhoso estar aqui. Deixem- o proíbam. Qualquer um que não for contra vocês nos fazer três tendas: uma para você, outra para está a seu favor.” **51** Como o momento dele subir Moisés e uma terceira para Elias.” Pedro realmente aos céus se aproximava, Jesus estava determinado

a ir para Jerusalém. 52 Ele enviou mensageiros a mesmo o pó de sua cidade que grudou em nossos sua frente para uma vila samaritana, para deixar pés, para lhes mostrar a nossa desaprovação. Mas tudo pronto para ele. 53 Mas, as pessoas de lá admitam isto: O Reino de Deus chegou para vocês.' não o receberam bem, pois perceberam que ele 12 Eu lhes digo que, no Dia do Julgamento, Deus estava indo para Jerusalém. 54 Quando Tiago e João terá mais tolerância com Sodoma do que com aquela viram isso, disseram: "Senhor, você quer que nós cidade. 13 Ai de você, Corazim! Ai de você, Betsaida! mandemos descer fogo do céu para queimar esta Pois se os milagres que vocês viram acontecer vila?" 55 Mas, Jesus se virou e reprovou a atitude dos tivessem acontecido em Tiro e Sidom, as pessoas discípulos. 56 Depois, eles prosseguiram para outra de lá teriam se arrependido há muito tempo, e elas vila. 57 Enquanto eles caminhavam, um homem disse vestiriam roupas de tecidos grosseiros e se cobririam a Jesus: "Eu o seguirei para onde você for." 58 Jesus de cinzas. 14 É por isso que, no julgamento, Deus disse ao homem: "As raposas têm suas tocas, e os será mais tolerante com Tiro e Sidom do que com pássaros têm os seus ninhos, mas o Filho do Homem vocês. 15 E você, cidade de Cafarnaum? Acha que não tem nem mesmo um lugar para descansar." 59 subirá até o céu? Você será lançada no mundo dos Então, Jesus disse a outro homem: "Siga-me!" Mas, mortos! (Hadēs g86) 16 Quem os ouve também me o homem respondeu: "Senhor, primeiro deixe que ouve, e quem os rejeita também me rejeita. Mas, eu vá para casa e sepulte o meu pai." 60 Jesus qualquer um que me rejeita também rejeita aquele respondeu: "Deixe que os mortos sepultem os seus que me enviou." 17 Os setenta discípulos voltaram próprios mortos. Vá e anuncie o Reino de Deus." 61 muito animados, dizendo: "Senhor, até mesmo os Outro homem disse: "Senhor, eu o seguirei! Porém, demônios nos obedecem quando, pelo poder do primeiro deixe-me ir para casa para me despedir da nome do senhor, ordenávamos que eles saíssem minha família." 62 Jesus lhe disse: "Quem começa a das pessoas!" 18 Jesus respondeu: "Eu vi Satanás arar a terra e depois olha para trás, não serve para o cair do céu como um raio. 19 Sim, eu lhes dei poder Reino de Deus."

10 Depois disso, o Senhor nomeou setenta outros discípulos e os enviou em duplas para cada cidade e cada lugar que ele planejava visitar. 2 Jesus lhes disse: "A colheita é grande, mas são poucos os trabalhadores. Orem para que o Senhor da colheita envie trabalhadores para ajudar na sua lavoura. 3 Então, prossigam em seu caminho: Estou lhes mandando como ovelhas para o meio de lobos. 4 Não levem dinheiro, sacola ou até mesmo um par de sandálias a mais e não percam tempo conversando com as pessoas que encontrarem pelo caminho. 5 A primeira coisa que dirão ao entrar em uma casa será: 'Que a paz esteja nesta casa!' 6 Se lá morar uma pessoa pacífica, então, a paz de vocês ficará neste lar. Mas, se for ao contrário, e a pessoa não for de paz, a sua paz retornará para vocês. 7 Fiquem nessa casa, comendo e bebendo o que lhes derem, pois um trabalhador merece ser pago. Não fiquem mudando de uma casa para a outra. 8 Se vocês entrarem em uma cidade e as pessoas de lá receberem bem vocês, comam o que lhes oferecerem. 9 e curem os seus doentes. Depois, digam para os que vivem lá: 'O Reino de Deus chegou para vocês.' 10 Porém, se vocês entrarem em uma cidade e não forem bem recebidos, saiam pelas ruas, dizendo para os moradores de lá: 11 'Nós estamos limpando até

cidade. 13 Ai de você, Corazim! Ai de você, Betsaida! Pois se os milagres que vocês viram acontecer tivessem acontecido em Tiro e Sidom, as pessoas de lá teriam se arrependido há muito tempo, e elas vestiriam roupas de tecidos grosseiros e se cobririam de cinzas. 14 É por isso que, no julgamento, Deus será mais tolerante com Tiro e Sidom do que com vocês. 15 E você, cidade de Cafarnaum? Acha que subirá até o céu? Você será lançada no mundo dos mortos! (Hadēs g86) 16 Quem os ouve também me ouve, e quem os rejeita também me rejeita. Mas, 17 Os setenta discípulos voltaram para pisarem em serpentes e escorpiões e para superarem a força de todos os inimigos, e nada lhes fará mal. 20 Mas, não fiquem contentes porque os espíritos maus lhes obedecem. Fiquem felizes porque os nomes de vocês estão escritos no céu." 21 Naquele momento, Jesus foi tomado pela alegria do Espírito Santo e disse: "Agradeço a você, Pai, Senhor do céu e da terra, pois escondeu essas coisas das pessoas sábias e inteligentes, mas as revelou aos pequeninos! Sim, Pai, você ficou feliz ao fazer dessa maneira. 22 O meu Pai me entregou todas as coisas. Ninguém entende o Filho, a não ser o Pai, e ninguém entende o Pai, a não ser o Filho e aqueles para quem o Filho escolhe mostrar quem o Pai é." 23 Quando eles estavam sozinhos, Jesus se virou para os discípulos e lhes disse: "Aqueles que veem o que vocês estão vendo deveriam ficar realmente felizes. 24 Eu lhes digo: muitos profetas e reis gostariam de ver o que vocês estão vendo, mas eles não viram. E eles também gostariam de ouvir as coisas que vocês estão ouvindo, mas eles não ouviram." 25 Certa vez, um especialista na lei religiosa se levantou e, tentando pegar Jesus em uma armadilha, disse: "Mestre, o que eu preciso fazer para conseguir a vida eterna?" (aiōnios g166) 26 Jesus perguntou: "O que está escrito na lei? Como você a interpreta?" 27 O homem respondeu: "Ame o Senhor, seu Deus, com todo o seu coração e com

11 Certa vez, Jesus estava orando em um determinado lugar. Quando ele terminou, um dos seus discípulos lhe pediu: "Senhor, por favor, ensine-nos a orar, como João Batista ensinou aos seus discípulos." **2** Jesus lhes disse: "Quando vocês orarem, digam: 'Pai, que o seu nome seja reconhecido como santo. Venha o seu Reino. **3** Dá-nos cada dia o alimento que precisamos. **4** Perdoa-nos os nossos pecados, assim como perdoamos aos que nos têm

expulsando demônios pelo poder de Deus, então, isso prova que o Reino de Deus chegou. Está aqui mesmo entre vocês! 21 Quando um homem forte, que está bem armado, vigia sua casa, tudo o que ele tem está a salvo. 22 Mas, se um homem mais forte ainda vier e o vencer, tirando dele todas as armas das quais ele depende para a sua proteção, então, ele conseguirá levar tudo o que o dono da casa tem. 23 Assim, todos que não estão comigo estão contra mim, e todos que não constroem comigo estão

destruindo. 24 Quando um espírito mau é expulso de dentro também fez a parte de fora? 41 Portanto, deem alguém, ele vai direto para o deserto, procurando aos pobres o que está dentro do copo e do prato. um lugar para ficar. Quando não consegue encontrar Então, ao agirem assim, tudo ficará limpo para vocês. um lugar, ele diz: 'Eu irei voltar para a casa da qual 42 Ai de vocês, fariseus! Vocês pagam o dízimo sobre saí.' 25 Quando ele volta, encontra sua antiga casa ervas e verduras, mas negligencia a justiça e o amor limpa e arrumada. 26 Então, ele sai e encontra mais de Deus. Vocês precisam prestar atenção a essas outros sete espíritos, ainda piores do que ele, e todos coisas, mas não devem se esquecer de cumprir ficam morando ali. No final, a situação desse homem também as outras. 43 Ai de vocês, fariseus! Vocês fica ainda pior do que antes." 27 Enquanto Jesus gostam de ter os melhores lugares nas sinagogas falava, uma mulher, no meio da multidão, gritou: e de serem cumprimentados com respeito, quando "Abençoada é a mulher que pôs você no mundo e estão nas praças dos mercados. 44 Ai de vocês, que o amamentou!" 28 Mas Jesus disse: "Ainda mais são como túmulos sem identificação, sobre os quais abençoados são aqueles que ouvem a palavra de as pessoas andam sem nem perceberem!" 45 Um dos Deus e fazem como ela diz!" 29 Quando as pessoas especialistas na lei religiosa reagiu, dizendo: "Mestre, começaram a se juntar em volta de Jesus, ele lhes quando você fala assim, também nos insulta!" 46 disseram: "Esta é uma geração de pessoas más, pois Jesus respondeu: "Ai de vocês também, especialistas procuraram algum sinal milagroso, mas nenhum sinal na lei! Vocês colocam sobre as pessoas cargas muito será dado a eles, a não ser o sinal de Jonas. 30 Da pesadas para serem carregadas, mas não levantam mesma maneira que Jonas foi um sinal para o povo um único dedo para ajudá-las. 47 Ai de vocês, que de Nínive, o Filho do Homem também será um sinal constroem túmulos para homenagear os profetas, para esta geração. 31 No julgamento, a rainha do mas foram os seus próprios antepassados que os Sul se levantarão contra o povo desta geração e o mataram! 48 Assim, vocês mostram que concordam condenará, pois ela veio de muito longe para ouvir os com o que os seus antepassados fizeram. Eles sábios ensinamentos de Salomão. E, agora, há aqui mataram os profetas, e vocês constroem túmulos alguém ainda mais importante do que Salomão. 32 para eles! 49 É por isso que Deus, em toda a sua No julgamento, o povo de Nínive se levantarão contra sabedoria, disse: 'Enviarei profetas e apóstolos para as pessoas desta geração e as condenará, pois eles eles. Alguns, eles matarão. Outros, eles perseguirão.' se arrependaram dos seus pecados, quando ouviram 50 Por isso, esta geração de pessoas será culpada a mensagem de Jonas. E agora, há alguém aqui que pelo sangue de todos os profetas que foi derramado é mais importante do que Jonas. 33 Ninguém acende desde o princípio do mundo; 51 desde o sangue de um lampião e depois o esconde ou o coloca debaixo Abel até o sangue de Zacarias, que foi assassinado de um cesto. Não, o lampião deve ser colocado entre o altar e o santuário. Sim, eu lhes digo: esta no velador, para que aqueles que entram na casa geração será culpada por tudo isso. 52 Ai de vocês, possam ver a luz. 34 Os olhos são como uma luz para especialistas na lei! Vocês guardaram a chave do o corpo. Quando os seus olhos são bons, todo o seu conhecimento. Vocês mesmos não entram e também corpo fica cheio de luz. Mas, quando os seus olhos não deixam que os outros entrem." 53 Enquanto são ruins, então, o seu corpo está nas trevas. 35 Jesus estava saindo, os educadores religiosos e Então, tenha cuidado para que a luz que está dentro os fariseus começaram a atacá-lo agressivamente, de você não seja, na verdade, trevas. 36 Se todo o fazendo todo tipo de perguntas para provocá-lo. 54 seu corpo estiver cheio de luz, sem nenhuma parte Eles estavam esperando uma oportunidade de pegá- escura, então, ele estará completamente iluminado, lo, tentando fazer com que ele dissesse algo que exatamente como acontece quando você é iluminado pudesse ser usado contra ele.

pela luz de um lampião." 37 Após Jesus terminar de falar, um fariseu o convidou para comer com ele. Assim, Jesus foi e se sentou para comer. 38 O fariseu ficou surpreso por Jesus não lavar as mãos antes de comer, como era cerimonialmente exigido. 39 Então, o Senhor lhe disse: "Vocês, fariseus, limpam a parte de fora do copo e do prato, mas, por dentro vocês estão cheios de ganância e maldade. 40 Seus tolos! Vocês não acham que aquele que fez a parte de

12 Nesse meio tempo, milhares de pessoas se ajuntaram, de tal modo que elas pisavam umas nas outras. Jesus falou primeiro aos seus discípulos: "Tenham cuidado com o fermento dos fariseus, ou seja, com a falsidade deles. 2 Pois tudo que está escondido será revelado. Tudo que estiver em segredo será conhecido. 3 Tudo o que vocês disseram na escuridão será ouvido na luz do dia.

E tudo o que vocês disseram em segredo será mas não são ricas no que diz respeito a Deus.” 22 anunciado aos quatro cantos da terra. 4 Eu lhes Jesus disse aos seus discípulos: “É por isso que digo, meus amigos, não tenham medo daqueles que eu lhes digo: não se preocupem com a vida, com matam o corpo, pois uma vez que tenham feito isso, o que comer ou com o que vestir. 23 A vida é bem não há mais nada que eles possam fazer. 5 Deixem- mais do que apenas a comida, e o corpo é bem mais me dizer de quem vocês devem ter medo: vocês do que apenas vestir roupas. 24 Vejam os corvos. devem temer aquele que, depois de ter matado, ainda Eles não semeiam nem colhem, não têm despensas tem o poder de lançá-los na Geena. É dele que vocês ou depósitos, mas Deus os alimenta. E vocês são devem ter medo. (Geenna g1067) 6 Não é verdade que mais valiosos do que os pássaros. 25 Você們 podem cinco passarinhos são vendidos por alguns centavos? acrescentar uma hora a mais em sua vida, por mais Mas, Deus não se esquece de nenhum deles. 7 que se preocupem com isso? 26 Se vocês não podem Até os cabelos da cabeça de vocês foram contados. fazer nada em relação a uma coisa pequena como Não tenham medo! Você们 valem mais do que muitos essa, então, por que se preocupar com o resto? 27 passarinhos. 8 Eu lhes digo que isto é verdade: Pensem nos lírios e em como eles crescem. Eles aqueles que disserem publicamente que pertencem não trabalham e nem tecem os fios para fazerem a mim, o Filho do Homem também irá dizer, diante roupas. Mas, eu lhes digo que nem mesmo Salomão, dos anjos de Deus, que essas pessoas pertencem em toda a sua glória, se vestiu de forma tão bela a ele. 9 Mas, aqueles que me negarem também quanto qualquer um deles. 28 Assim, se Deus veste serão negados por mim diante dos anjos de Deus. a erva, que hoje está no campo, mas que amanhã é 10 Qualquer um que falar contra o Filho do Homem lançada no forno, muito mais irá vesti-los, vocês que será perdoado, mas quem disser blasfêmias contra o têm fé tão pequena. 29 Não se preocupem com o Espírito Santo não será perdoado. 11 Quando vocês que irão comer ou beber. Não se preocupem com forem levados para serem julgados nas sinagogas, isso. 30 Todas essas são coisas com que as pessoas e diante de governantes e de autoridades, não se no mundo se preocupam, mas o seu Pai sabe que preocupem como irão se defender ou com o que irão vocês precisam delas. 31 Busquem primeiro o Reino dizer. 12 O Espírito Santo lhes ensinará, naquela de Deus, e vocês receberão as demais coisas. 32 mesma hora, o que devem dizer.” 13 Alguém que Não tenha medo, pequeno rebanho, pois o seu Pai estava na multidão disse a Jesus: “Mestre, por favor, tem prazer em lhe dar o Reino. 33 Vendam o que diga ao meu irmão para dividir a herança comigo.” vocês têm e deem o dinheiro aos pobres. Consigam 14 Jesus respondeu: “Homem, quem me indicou para si mesmos bolsas que não se estragam: um como seu juiz para decidir como a sua herança deve tesouro no céu, que nunca irá acabar, onde nenhum ser dividida?” Ele disse às pessoas: 15 “Prestem ladrão poderá roubá-lo e nem as traças poderão atenção! Tenham cuidado com todos os pensamentos destruí-lo. 34 Pois o que vocês mais valorizam é o e com todas as ações mesquinhias, pois a vida de que realmente mostra quem vocês são. 35 Estejam uma pessoa não se resume a todas as coisas que vestidos e prontos e deixem seus lampiões acesos. ela possui.” 16 Então, ele contou para a multidão 36 Sejam como os empregados que esperam pela uma história como exemplo. “Certa vez, havia um volta do seu patrão depois da festa de casamento. homem rico que possuía terras muito produtivas. Eles já estão preparados para abrir a porta assim que 17 O homem pensou: ‘O que eu devo fazer? Eu ele chegar e bater. 37 Felizes os empregados que o não tenho onde guardar a minha colheita.’ 18 Ele, patrão encontra preparados quando ele chega. Eu entendo, decidiu: ‘Eu sei o que farei: vou derrubar os lhes digo que isto é verdade: ele se vestirá, fará com meus depósitos e construirei outros depósitos de que eles se sentem para comer e ele mesmo servirá cereais maiores ainda. Assim, eu terei espaço para seus empregados. 38 Mesmo se ele chegar à meia-guardar toda a minha colheita e também tudo o noite, ou mais tarde, felizes dos empregados se ele que posso. 19 Depois, direi a mim mesmo: Você os encontrar alerta e prontos! 39 Mas, lembrem-se já tem riquezas o bastante para viver por muitos disto: se o dono da casa soubesse quando um ladrão anos. Entendo, relaxe, coma, beba e aproveite!” 20 chegaria, ele ficaria vigiando e não deixaria que a Mas, Deus lhe disse: ‘Você é um homem tolo! Nesta sua casa fosse invadida. 40 Você們 também devem mesma noite, você morrerá e, aí, quem ficará com estar preparados, pois o Filho do Homem virá quando tudo que você guardou?’ 21 É isso o que acontece não estiverem esperando por ele.” 41 “Você está com as pessoas que acumulam riquezas para si, contando essa história apenas para nós, ou é para

todos?", Pedro perguntou. **42** O Senhor respondeu: "Então, quem é o administrador confiável e sábio, que o patrão coloca como responsável na casa, para distribuir a comida para os outros empregados na hora certa? **43** Feliz desse empregado quando o seu patrão voltar e descobrir que ele cumpriu tudo como deveria ser. **44** Eu lhes digo que isto é verdade: o patrão deixará esse empregado como o responsável por tudo. **45** Mas, se o empregado pensar: 'Meu patrão está demorando para voltar.' E então, ele começará a bater nos outros empregados, tanta homens quanto nas mulheres, e passar a comer e beber até ficar bêbado? **46** Um dia, o patrão desse empregado chegará de repente e ele não saberá. Então, Jesus lhes contou esta história como exemplo: O patrão o punirá duramente e o condenará a ir para o lugar onde estão os desobedientes. **47** O empregado que sabia qual era a vontade do seu patrão e, ainda assim, não se aprontou, ou não seguiu as instruções dele, será castigado com dureza. **48** procurar algum fruto nesta figueira e não encontro Mas, o empregado que não sabia e fez coisas que mereciam punição será punido apenas levemente. Para quem muito foi dado, muito será exigido. E para quem foi confiado mais, mais será pedido. **49** Eu vim para pôr fogo na terra e como seria bom se já estivesse queimando! **50** Mas, eu preciso primeiro passar por um batismo, e como estou agoniado esperando por isso! **51** Vocês acham que eu vim trazer paz à terra? Não, eu lhes digo que trago a divisão. **52** A partir de agora, se houver cinco pessoas em uma família, elas ficarão divididas: três contra duas e duas contra três. **53** Pais ficarão contra os filhos e os filhos contra os pais. As mães contra as sogras. As sãs contra as prostitutas. **54** Então, o Líder da sinagoga ficou chocado por Jesus ter falado para a multidão: "Quando vocês veem uma nuvem subindo no oeste, imediatamente dizem: 'Vai chover.' E isso realmente acontece. **55** E quando curados nesses dias e não no sábado." **56** Hipócritas! Como é que vocês sabem interpretar com tanta certeza se vai fazer calor ou chover, mas não sabem como interpretar a época atual? **57** Por que vocês não pensam por si mesmos e julgam o que é certo a ser feito? **58** Quando vocês estiverem indo para o tribunal com Ihesus, digo que vocês não irão sair da prisão enquanto não pagarem até o último centavo da dívida."

13 Mais ou menos naquele momento, algumas pessoas disseram a Jesus como Pilatos matara alguns galileus, enquanto eles ofereciam sacrifícios no Templo. **2** "Vocês acham que esses galileus eram mais pecadores do que quaisquer outros, porque eles morreram desse jeito?" Jesus perguntou. **3** "E se arrependam, todos irão morrer também. **4** E aquelas dezoito pessoas que morreram quando a torre em Siloé caiu sobre elas? Vocês acham que elas eram as piores pessoas em toda a Jerusalém?" **5** Eu lhes digo que não. Porém, a não ser que elas se arrependam, todos irão morrer também." **6** **7** Então, ele disse ao jardineiro: "Veja! Durante três anos eu venho ocupar espaço na minha plantação?" **8** O jardineiro endireitou a terra em sua sinagoga. **9** Se ela produzir frutos, então, manda cortá-la e colocarei fertilizante. **10** Um sábado, Jesus estava ensinando em uma sinagoga. **11** Havia ali uma mulher que fazia dezoito anos que se encontrava doente por causa de um espírito mau. Ela ficava curvada e não conseguia se endireitar. **12** Quando Jesus a viu, chamou-a e disse: "Você está curada da sua doença." **13** Depois, ele colocou as suas mãos sobre ela e, imediatamente, a mulher se endireitou e louvou a Deus. **14** No entanto, as noras e as noras contra as sãs." **15** Então, o Líder da sinagoga ficou chocado por Jesus ter curado em um sábado. Ele disse para a multidão: "Há seis dias dedicados ao trabalho. Venham e sejam jumento do estábulo e o leva para beber água? **16** Por que essa mulher, uma descendente de Abraão, que Satanás manteve amarrada por dezoito anos, não deveria ser desamarrada e libertada neste dia de sábado?" **17** O que Jesus disse envergonhou todos os seus opositores. Mas, todos na multidão estavam muito felizes com todas as coisas maravilhosas que ele estava fazendo. **18** Depois, Jesus perguntou: "Então, com o que se parece o Reino de Deus? Com o que eu poderia compará-lo? **19** É como uma semente de mostarda que um homem plantou em seu jardim. Ela cresceu e virou uma árvore. Os

pássaros, então, vieram e fizeram ninhos em seus galhos.” **20** Ele perguntou novamente: “Com o que não?” **4** Mas, eles ficaram quietos. Jesus tocou no eu posso comparar o Reino de Deus? **21** É como o homem, curou-o e o mandou embora. **5** Depois, fermento que uma mulher pegou e misturou em três Jesus lhes disse: “Se o seu filho ou o seu boi caísse medidas de farinha e que fez com que toda a massa crescesse.” **22** Jesus percorreu as cidades e vilas em lá imediatamente? **6** Eles não foram capazes de volta, ensinando em seu caminho para Jerusalém. **23** responder a Jesus. **7** Então, ao notar como os Alguém lhe perguntou: “Senhor, apenas poucos serão salvos?” Jesus respondeu: **24** “Tentem de todas as maneiras entrar pela porta estreita, pois, eu lhes digo ele começou: **8** “Quando você for convidado para que muitos tentarão entrar e não conseguirão. **25** uma festa de casamento, não escolha o lugar de Uma vez que o dono da casa se levante e feche a porta, pois pode ser que alguém mais importante porta, vocês ficarão do lado de fora, batendo na porta do que você tenha sido convidado. **9** A pessoa que e dizendo: ‘Senhor, por favor, abra a porta para nós!’ convidou os dois para a festa virá e lhe dirá: ‘Dê o Mas, ele responderá: ‘Eu não conheço vocês e não sei de onde seu lugar para este homem se sentar.’ Então, muito sei de onde vocês são.’ **26** Então, vocês dirão: ‘Mas, constrangido, você terá que sair desse lugar para nós comemos e bebemos com você. E você ensinou se sentar em qualquer outro que tenha sobrado. **10** nas ruas da nossa cidade.’ **27** Ele responderá: ‘Eu Em vez disso, quando você for convidado, sente-se lhes digo que não conheço vocês e não sei de onde no lugar menos importante, para que aquele que o vocês são. Saiam de perto de mim, todos vocês que convidou venha até você e diga: ‘Meu amigo, por não fazem o bem.’ **28** Haverá choro e ranger de favor, sente-se em um lugar melhor.’ Assim, você se dentes quando vocês virem Abraão, Isaque, Jacó e sentirá honrado diante de todos os convidados. **11** todos os profetas no Reino de Deus, e vocês, do lado Pois, aqueles que se engrandecem serão humilhados, de fora. **29** As pessoas virão do leste e do oeste, do mas aqueles que se humilham serão engrandecidos.” norte e do sul, e se sentarão para comer no Reino **12** Em seguida, ele disse ao homem que o havia de Deus. **30** Pois, os últimos serão os primeiros, e convidado: “Quando você oferecer um almoço ou um os primeiros serão os últimos.” **31** Nesse momento, jantar, não convide os seus amigos, irmãos, parentes alguns fariseus vieram até Jesus e lhe disseram: ou os seus vizinhos ricos, pois eles podem convidá-“Você deveria ir embora daqui, porque Herodes quer matá-lo.” **32** Jesus respondeu: “Vão e digam **13** Em vez disso, quando você der um banquete, para aquela raposa que eu continuarei a expulsar convide os pobres, os deficientes, os mancos e os demônios e a curar pessoas hoje e amanhã. E no cegos, **14** e você será abençoado, pois eles não terceiro dia eu terminarei o que vim fazer. **33** Bem, de têm nada para lhe dar em recompensa, e você será qualquer forma, eu devo seguir o meu caminho hoje pago quando os que fazem o bem ressuscitarem.” **15** e amanhã e depois de amanhã também. Pois, não Quando um deles, que comia na mesa com Jesus, seria certo para um profeta morrer fora de Jerusalém. ouviu isso, disse a ele: “Como será maravilhoso para **34** Jerusalém, Jerusalém, que mata os profetas e aqueles que irão sentar-se à mesa no Reino de apedreja aqueles que Deus envia para você! Por Deus!” **16** Jesus respondeu; “Certa vez um homem quantas vezes eu tentei reunir todos os seus filhos, preparou um grande banquete e convidou muita exatamente como uma galinha faz com os seus gente. **17** Quando chegou a hora de comer, enviou o pintinhos, quando os coloca debaixo de suas asas. seu empregado para dizer a todos os convidados: Mas, vocês recusaram todas as vezes. **35** Vejam! A ‘Venham, pois o banquete está pronto!’ **18** Mas, todos casa de vocês ficará abandonada. E eu lhes digo eles começaram a dar desculpas. O primeiro disse: que vocês não me verão até o dia em que disserem: ‘Comprei umas terras há pouco tempo e preciso ‘Abençoado aquele que vem em nome do Senhor!’”

14 Em um sábado, Jesus foi comer na casa de um dos líderes dos fariseus, onde todos o observavam muito atentamente. **2** Havia um homem lá com os braços e as pernas inchados. **3** Então, Jesus perguntou aos especialistas na lei religiosa

‘Acabei de comprar dez bois e preciso ver como eles trabalham. Por favor, desculpe-me!’ Ainda outro deu a seguinte desculpa: **20** ‘Casei-me há pouco, então, não poderei ir.’ **21** O empregado voltou e contou ao seu patrão o que eles lhe tinham dito. O dono da casa ficou furioso e disse ao empregado: ‘Rápido! Saia

pelas ruas e pelos becos da cidade e traga os pobres, os deficientes, os cegos e os mancos.' **22** Então, o empregado disse: 'Senhor, fiz o que você me disse para fazer, mas ainda há lugares que estão vazios.' **23** Então, o patrão disse ao empregado: 'Vá pelas estradas e pelos caminhos rurais e convide a todos. Eu quero que a minha casa fique completamente cheia. **24** Pois eu lhe digo que ninguém que eu tenha convidado antes provará o meu banquete.'

25 Grande multidões acompanhavam Jesus. Ele se virou para eles e disse: **26** "Se vocês querem me seguir, e não me amar mais do que ama o seu pai e a sua mãe, a sua esposa e os seus filhos, os seus irmãos e as suas irmãs, e até mesmo a sua própria vida, vocês não podem ser meus discípulos. **27** Se não carregarem a sua cruz e me seguirem, não poderão ser meus discípulos. **28** Se planejarem construir uma torre, vocês primeiro não precisam saber quanto isso custará, e ver se terão dinheiro o bastante para pagar pela construção? **29** Caso contrário, se após colocarem o alicerce, vocês não forem capazes de terminá-la, todos que virem isso irão rir de vocês, dizendo: **30** 'Olhem! Ele começou a construir, mas não teve dinheiro suficiente para terminar.' **31** Que rei entra em guerra com outro rei sem primeiro sentar e consultar os seus conselheiros, para descobrir se ele e os seus dez mil homens podem vencer o seu oponente que marcha contra ele com os seus vinte mil homens? **32** Se ele não puder vencer, enviará representantes para pedir um acordo de paz, enquanto o outro rei ainda estiver longe o bastante. **33** Da mesma maneira, nenhum de vocês pode ser meu discípulo sem antes abrir mão de tudo o que tem. **34** O sal é bom, mas se ele perder o sabor, o que vocês poderão fazer para que ele volte a salgar os alimentos? **35** Ele não é bom nem para a terra e nem para ser usado como fertilizante. Ele é simplesmente jogado fora. Aquele que tem ouvidos, que ouca!"

para levá-la de volta. **6** Quando ele chega em casa, reúne os seus amigos e os seus vizinhos e diz: 'Venham comemorar comigo! Eu achei a minha ovelha perdida.' **7** Eu lhes digo que há mais alegria no céu por um pecador que se arrepende do que por noventa e nove pessoas boas que não precisam se arrepender. **8** Ou, pensem em uma mulher com dez moedas de prata que perdesse uma delas. Ela não acenderia um lampião e varreria a casa com muito cuidado até encontrar a moeda? **9** Quando a encontrasse, ela reuniria seus amigos e seus vizinhos e diria: 'Venham comemorar comigo! Eu achei a moeda de prata que tinha perdido.' **10** Eu lhes digo que há alegria na presença dos anjos de Deus por um pecador que se arrepende. **11** Jesus continuou: Certo homem tinha dois filhos. **12** O mais jovem disse ao seu pai: 'Pai, eu quero a minha parte da herança agora.' Então, o homem dividiu os seus bens entre os filhos. **13** Alguns dias depois, o filho mais novo juntou tudo o que ele tinha e foi para um país distante. Lá, ele perdeu todo o seu dinheiro, vivendo de uma forma irresponsável. **14** Depois que ele gastou tudo, o país em que ele estava foi atingido por uma severa falta de alimentos e ele estava faminto. **15** Então, ele arranjou um trabalho com um dos donos de terra de lá, que o mandou para os seus campos para alimentar os porcos. **16** Ele estava com tanta fome que comeria até mesmo a comida dos porcos, mas ninguém lhe deu nada para comer. **17** Quando ele caiu em si, pensou: 'Todos os trabalhadores do meu pai têm o bastante para comer. Então, por que eu estou morrendo de fome aqui?' **18** Eu irei voltar para a casa do meu pai, e lhe direi: Pai, eu pequei contra o céu e contra você. **19** Eu não mereço mais ser chamado de filho por você. Por favor, trate-me como um dos seus empregados contratados.' **20** Assim, ele voltou para a casa do seu pai. Embora ele ainda estivesse longe, seu pai o viu chegando e seu coração se encheu de compaixão por seu filho. Ele correu para encontrar

15 Era comum os cobradores de impostos e outras pessoas de má fama virem para escutar o que Jesus tinha a dizer. 2 Por causa disso, os fariseus e os educadores religiosos reclamaram: “Este homem recebe bem pessoas de má fama e até mesmo come com elas.” 3 Então, Jesus usou uma história para servir como exemplo a eles: 4 “Imaginem que um homem tenha cem ovelhas e perde uma delas. Ele não deixa as noventa e nove no campo e procura a que se perdeu até encontrá-la? 5 Quando ele a encontra, a coloca alegremente em seus ombros,

63

Lucas

caminho de volta para casa, ele ouviu música e viu também será confiável quando houver muito. Se você pessoas dançando. **26** Então, ele chamou um dos for desonesto com pouco, também será desonesto empregados e perguntou o que estava acontecendo. com muito. **11** Então, se vocês não forem dignos **27** O empregado respondeu: 'O seu irmão está de de confiança quando se tratar das riquezas deste volta, e o seu pai mandou matar o bezerro gordo, mundo, quem confiará em vocês para cuidar das pois ele voltou para casa seguro e com saúde.' **28** riquezas verdadeiras? **12** E se vocês não forem O irmão mais velho ficou furioso. Ele se recusou confiáveis com o que pertence aos outros, quem a entrar em casa. Então, seu pai saiu para insistir lhes dará o que é de vocês? **13** Nenhum empregado com ele para que entrasse. **29** Ele disse a seu pai: pode obedecer a dois patrões. Ou ele irá odiar um 'Veja! Todos esses anos eu trabalhei para você. Eu e amar o outro, ou ele irá se dedicar mais a um e nunca desobedeci a uma ordem sua, mas o senhor irá desprezar o outro. Você não podem servir a nunca me deu nem mesmo um cabrito, para que Deus e também ao dinheiro.' **14** Os fariseus, que eu festejasse com os meus amigos. **30** Agora, esse amavam o dinheiro, ouviram o que Jesus disse e seu filho volta, depois de ter gastado todo o seu riram dele. **15** Mas, Jesus lhes disse: 'Você parecem dinheiro com prostitutas, e você mata o bezerro gordo ser bons para as pessoas, mas Deus sabe o que para ele!' **31** O pai respondeu: 'Meu filho, você está vocês estão pensando. Pois aquilo que as pessoas sempre ao meu lado. Tudo o que eu tenho é seu. **32** mais dão valor não vale nada para Deus. **16** A Lei e Mas, nós devemos ficar felizes e comemorar. Pois este é o seu irmão que estava morto, mas que voltou vivo. Ele estava perdido, mas foi encontrado!'

16 Jesus contou aos seus discípulos esta história:

"Certa vez, havia um administrador de um homem rico que estava sendo acusado de desperdiçar os bens do seu patrão. **2** Então, o homem rico chamou o seu administrador e lhe perguntou: 'É verdade o que eu estou ouvindo sobre você? Preste contas da sua administração, pois você não continuará a trabalhar como meu administrador.' **3** O administrador pensou: 'O meu patrão irá me despedir. E agora? O que eu farei? Eu não sou forte o bastante para cavar a terra e tenho muita vergonha de pedir esmolas. **4** Ah! Já sei o que irei fazer para que, quando eu for demitido do meu trabalho, as pessoas me recebam bem em suas casas.' **5** Então, ele convidou todos os que estavam em dívida com seu patrão para virem conversar com ele. Ele perguntou ao primeiro: 'Quanto você deve para o meu patrão?' **6** O homem respondeu: 'Cem barris de azeite.' O administrador lhe disse: 'Rápido! Sente-se. Pegue a sua conta e a mude para cinquenta.' **7** Então, ele disse a outro devedor: 'Quanto você deve?' O homem respondeu: 'Cem medidas de trigo.' O administrador lhe disse: 'Pegue a sua conta e mude para oitenta.' **8** O homem rico elogiou seu administrador desonesto por sua esperteza. Os filhos deste mundo são mais espertos uns com os outros do que os filhos da luz. (aiônios g165) **9** Eu lhes digo: usem as riquezas deste mundo para fazer amigos. Assim, quando ela acabar, vocês serão bem recebidos no lar eterno. (aiônios g166) **10** Se você pode ser confiável quando se trata de pouco,

também será confiável quando houver muito. Se você

for desonesto com pouco, também será desonesto com muito. **11** Então, se vocês não forem dignos de confiança quando se tratar das riquezas deste mundo, quem confiará em vocês para cuidar das riquezas verdadeiras? **12** E se vocês não forem confiáveis com o que pertence aos outros, quem

de Deus e também ao dinheiro.' **14** Os fariseus, que

eu festejasse com os meus amigos. **30** Agora, esse amavam o dinheiro, ouviram o que Jesus disse e seu filho volta, depois de ter gastado todo o seu riram dele. **15** Mas, Jesus lhes disse: 'Você parecem dinheiro com prostitutas, e você mata o bezerro gordo ser bons para as pessoas, mas Deus sabe o que para ele!' **31** O pai respondeu: 'Meu filho, você está vocês estão pensando. Pois aquilo que as pessoas sempre ao meu lado. Tudo o que eu tenho é seu. **32** mais dão valor não vale nada para Deus. **16** A Lei e

os profetas apontaram o caminho até a época de João Batista. A partir daí, as boas novas do Reino de Deus estão sendo anunciadas, e todos estão

forçando a sua entrada nele. **17** No entanto, é mais fácil que o céu e a terra desapareçam do que ser tirado o mais simples acento da Lei. **18** Qualquer homem que se divorciar de sua esposa e se casar com outra mulher comete adultério. E um homem que se casar com uma mulher divorciada também comete adultério. **19** Ora, havia um homem muito rico. Ele vestia roupas púrpuras e de linho fino e vivia cercado de luxo. **20** Um mendigo, chamado Lázaro, que tinha o corpo coberto de feridas, costumava se sentar no portão da casa desse homem **21** e sempre queria comer os restos da mesa do homem rico. Até mesmo os cachorros vinham e lambiam as suas feridas. **22** Então, o mendigo morreu, e os anjos vieram levá-lo para fazer companhia a Abraão. O homem rico também morreu e foi sepultado. **23** No mundo dos mortos, onde passava por grande sofrimento, ele olhou para cima e viu Abraão bem longe, com Lázaro ao lado dele. (Hadês g86) **24** Ele gritou: 'Pai Abraão, tenha pena de mim! Mande Lázaro molhar a ponta do seu dedo na água e refrescar a minha língua. Eu estou queimando em agonia.' **25** Mas, Abraão respondeu: 'Meu filho, lembre-se de que você aproveitou as boas coisas da vida, enquanto Lázaro teve uma vida muito pobre. Ele agora está aqui sendo consolado, enquanto você está sofrendo. **26** Além disso, há um grande abismo entre nós e vocês. Ninguém que queira atravessar daqui até vocês irá conseguir e, também, ninguém daí poderia chegar até onde estamos.' **27** O homem rico disse: 'Então, Pai, eu lhe imploro, por favor, envie Lázaro até a casa

do meu pai. **28** Pois eu tenho mais cinco irmãos e ele
pode avisá-los para que eles não acabem aqui neste
lugar de sofrimento.' **29** Mas, Abraão respondeu: 'Eles
têm Moisés e os profetas. Eles devem escutá-los.' **30**
O homem disse: 'Não, pai Abraão. Eles poderão se
arrepender, caso alguém ressuscitado for falar com
eles.' **31** Abraão lhe disse: 'Se eles não escutarem
Moisés nem os profetas, eles não se convencerão
mesmo que alguém ressuscite.'

17 Jesus disse aos seus discípulos: "As tentações
são inevitáveis, mas será terrível para aqueles
que servem de tropeço para os outros! **2** Pois seria
melhor para essas pessoas que elas tivessem uma
grande pedra de moinho amarrada no pescoço e que
fossem jogadas no mar do que fazer com que um
desses pequeninos pecke. **3** Então, cuidado com o
que vocês fazem. Se o seu irmão pecar, aconselhe-o.
E se ele se arrepender, perdoe-o. **4** Mesmo se
ele pecar contra você sete vezes por dia e se nas
sete vezes vier e lhe disser: 'Desculpe-me!' Perdoe-o."
5 Os apóstolos disseram ao Senhor: "Mestre,
precisamos de ajuda para ter mais fé!" **6** O Senhor
respondeu: "Mesmo se a sua fé fosse tão pequena
quanto uma semente de mostarda, vocês poderiam
dizer a esta amoreira: 'Arranke as suas raízes e
vá se plantar no mar.' E ela iria lhes obedecer. **7**
Digamos que vocês tenham um empregado que cuide
da terra ou que seja o pastor do seu rebanho. Quando
ele chega do trabalho, vocês dizem a ele: 'Entre e se
sente para comer?' **8** Não. Você lhe diriam: 'Faça a
minha comida. Vista-se e sirva-me até que eu termine
de comer. Depois, você pode comer.' **9** E vocês
agradecem ao empregado por fazer o que vocês
mandaram? Não. **10** Da mesma forma, uma vez que
vocês tenham feito tudo o que foi dito para fazerem,
deveriam apenas dizer: 'Nós somos empregados
inúteis. Fizemos apenas a nossa obrigação.'" **11**
Enquanto Jesus continuava em seu caminho para
Jerusalém, passou entre as regiões da Samaria e
da Galileia. **12** Quando ele entrou em um povoado,
dez leprosos o encontraram, mas mantiveram uma
certa distância. **13** Eles gritaram: "Jesus, Mestre, por
favor, tenha pena de nós!" **14** Quando Jesus os viu,
disse-lhes: "Vão e se apresentem aos sacerdotes."
Enquanto eles iam fazer o que Jesus tinha dito, foram
curados. **15** Um deles, quando percebeu que estava
curado, voltou para onde estava Jesus e, gritando,
louvou a Deus. **16** Ele se ajoelhou aos pés de Jesus
e lhe agradeceu. Ele era samaritano. **17** "Não foram
dez leprosos curados?", Jesus perguntou. "Onde

estão os outros nove?" **18** Nenhum deles voltou para
louvar a Deus, mas apenas este estrangeiro?" **19**
Jesus disse ao samaritano: "Levante-se e vá! A sua
fé o curou." **20** Certa vez, quando os fariseus vieram
e perguntaram a Jesus sobre quando o Reino de Deus
iria chegar, ele respondeu: "O Reino de Deus
não virá com sinais visíveis que vocês possam ver.
21 As pessoas não irão dizer: 'Veja! Aqui está.' Ou:
'Olhe! Está lá', pois o Reino de Deus está dentro de
você." **22** Então, Jesus disse aos discípulos: "Está
chegando o momento em que vocês irão querer ver o
dia em que o Filho do Homem houver chegado, mas
não verão. **23** Eles lhes dirão: 'Vejam! Lá está ele',
ou 'Olhem! Ele está aqui', mas, não corram atrás
deles. **24** O dia em que o Filho do Homem vier será
exatamente como o relâmpago, que ilumina o céu de
uma ponta até a outra. **25** Mas, primeiro ele sofrerá
muitas coisas e será rejeitado pelo povo de hoje. **26**
A época em que o Filho do homem vier será como
a época de Noé: **27** as pessoas comiam e bebiam,
casavam-se e eram dadas em casamento, até o dia
em que Noé entrou na arca. Depois veio o dilúvio e
destruiu a todos. **28** Será como aconteceu no tempo
de Ló: as pessoas comiam e bebiam, compravam e
vendiam, plantavam e construíam. **29** Mas, no dia em
que Ló saiu de Sodoma, houve uma chuva de fogo e
enxofre, que caiu do céu e matou todas as pessoas de
lá. **30** O dia em que o Filho do Homem aparecer será
exatamente assim. **31** Nesse dia, se vocês estiverem
na parte de cima das suas casas, no terraço, não
desçam para entrar em casa e pegar suas coisas.
E se vocês estiverem trabalhando no campo, não
voltem para casa também. **32** Lembrem-se da esposa
de Ló. **33** Se vocês tentarem preservar suas vidas,
você们 as perderão. Mas, se vocês perderem as
suas vidas, vocês as salvarão. **34** Eu lhes digo que,
naquela noite, dois estarão dormindo na cama; um
será levado e o outro será deixado. **35** Duas mulheres
estarão moendo grãos, e uma será levada e a outra
será deixada." **37** Eles perguntaram: "Onde isso
acontecerá, Senhor?" Jesus respondeu: "Os urubus
se reunem onde o corpo de um morto está."

18 Jesus lhes contou esta história para incentivá-
los a orar sempre e não desanimar: **2** "Certa
vez, havia um juiz em uma determinada cidade que
não respeitava a Deus e nem se preocupava com
as pessoas." **3** "Na mesma cidade vivia uma viúva
que, repetidamente, ia até o juiz, dizendo: 'Julgue
o meu caso contra o meu adversário!' **4** Por certo
tempo, ele não quis fazer nada em relação a isso.

Mas, finalmente, ele pensou: "Mesmo que eu não era criança." 22 Quando Jesus ouviu isso, disse respeite a Deus ou ligue para as pessoas, 5 essa ao homem: "Você se esqueceu de uma coisa: Vá viúva me irrita tanto que eu julgarei a sua causa. e venda tudo o que você tem. Dê o dinheiro aos Assim, ela não vai mais me esgotar a paciência, pobres, e você terá tesouros no céu. Depois, venha vindo tantas vezes me ver." 6 Escutem o que até e siga-me." 23 Mas, quando o homem ouviu isso mesmo um juiz injusto decidiu", disse o Senhor. 7 ficou muito triste, pois era muito rico. 24 Quando "Vocês não acham que Deus garantirá a justiça para Jesus viu a reação do homem, ele disse: "Como é o povo que ele mesmo escolheu? Aqueles que gritam difícil para um rico entrar no Reino de Deus! 25 É por ele dia e noite? Vocês acham que ele fará com mais fácil um camelo passar pelo buraco de uma que eles esperem? 8 Não. Eu lhes digo que ele agulha do que um rico entrar no Reino de Deus." fará com que a justiça seja feita muito rapidamente 26 As pessoas que ouviam isso pensaram: "Então, para eles. No entanto, quando o Filho do Homem quem pode ser salvo?" 27 Jesus respondeu: "O que vier, ele encontrará pessoas na terra que tenham fé é impossível para os seres humanos é possível para nele?" 9 Ele também contou esta história sobre as Deus." 28 Pedro disse: "Nós deixamos tudo para pessoas que estão muito certas de estarem vivendo segui-lo." 29 Jesus disse: "Eu lhes digo que isto é do modo correto e que desprezam os outros: 10 verdade: quem deixa a sua casa, a sua esposa, "Dois homens foram ao Templo orar. Um era fariseu os seus irmãos, seus pais ou filhos, por causa do e o outro era um cobrador de impostos. 11 O fariseu Reino de Deus, 30 receberá muito mais nesta vida, ficou em pé e orou assim consigo mesmo: 'Senhor, e a vida eterna no futuro.' (aiōn g165, aiōnios g166) 31 eu agradeço por não ser como as outras pessoas, Jesus chamou os doze discípulos em particular e como os trapaceiros, criminosos, adulteros ou até lhes disse: "Nós iremos para Jerusalém, e tudo o que mesmo como este cobrador de impostos. 12 Eu jejuo foi escrito pelos profetas sobre o Filho do Homem duas vezes por semana e pago a décima parte dos se cumprirá. 32 Ele será entregue aos pagãos, e meus ganhos." 13 Mas, o cobrador de impostos ficou eles zombarão dele, o insultarão e cuspirão nele. 33 a certa distância. Ele nem mesmo erguia os olhos Eles baterão nele e o matarão. Mas, no terceiro dia, para o céu. Em vez disso, batia com a mão no peito ele ressuscitará." 34 Porém, eles não entenderam e orava: 'Deus, por favor, tenha pena de mim! Eu nada do que Jesus lhes dissera. O significado do que sou um pecador.' 14 Eu lhes digo que foi o cobrador Jesus disse foi escondido dos discípulos, e eles não de impostos que voltou para casa como justo na compreenderam o que ele estava falando. 35 Jesus visão de Deus e não o fariseu. Pois aqueles que se se aproximou da cidade de Jericó. Havia um homem engrandecem serão humilhados, enquanto aqueles cego sentado na beira da estrada, pedindo esmola. que se humilham serão considerados grandes." 15 36 Ele ouviu a multidão passando e perguntou o que Alguns pais estavam trazendo seus filhos pequenos estava acontecendo. 37 As pessoas lhe disseram: para Jesus abençoá-los com o seu toque. Quando "Jesus de Nazaré está passando." 38 O cego gritou: os discípulos viram o que estava acontecendo, eles "Jesus, Filho de Davi, por favor, tenha pena de tentaram impedi-los. 16 Mas, Jesus chamou as mim!" 39 Aqueles que seguiam na frente da multidão crianças para que elas se aproximassem dele. Ele disseram para ele parar de gritar e ficar quieto, mas disse: "Deixem as crianças virem até mim. Não isso só fazia com que ele gritasse ainda mais alto: proíbam as crianças, pois o Reino de Deus pertence "Filho de Davi, por favor, tenha pena de mim!" 40 às pessoas que são como elas. 17 Eu lhes digo Jesus parou e pediu para que trouxessem o homem que isto é verdade: qualquer um que não receber o cego até ele. Quando o cego se aproximou, Jesus Reino de Deus como uma criança, nunca entrará lhe perguntou: 41 "O que é que você quer que eu nele." 18 Um dos líderes se aproximou de Jesus e faça?" Ele implorou: "Senhor, por favor, eu quero ver lhe perguntou: "Bom Mestre, o que eu preciso fazer novamente!" 42 "Então, veja!", Jesus lhe disse. "A fé para ganhar a vida eterna?" (aiōnios g166) 19 "Por que você tem em mim o curou." 43 Imediatamente, o que você diz que eu sou bom?", Jesus respondeu. homem voltou a exergar. Ele seguiu Jesus, louvando "Ninguém, além de Deus, é bom. 20 Você sabe a Deus. Todos os que estavam lá e que viram o que os mandamentos: não cometa adultério, não mate, aconteceria também louvaram a Deus.
não roube, não dê falso testemunho, respeite o seu pai e a sua mãe." 21 O homem respondeu: "Eu cumpro todos esses mandamentos desde eu

19 Jesus entrou em Jericó e estava atravessando a cidade. 2 Lá havia um homem que se chamava

Zaqueu, que era chefe dos cobradores de impostos. como você mesmo disse, tiro dos outros o que não Ele era muito rico. 3 Zaqueu queria ver Jesus, mas, me pertence e colho o que não plantei. 23 Então, por por ser muito baixo, não conseguia ver sobre a que você não depositou o meu dinheiro no banco, multidão que havia se formado. 4 Então, ele correu na para que, quando eu voltasse, pudesse receber o frete e subiu em uma figueira brava, para ver Jesus meu dinheiro com juros?" 24 O rei disse aos que quando ele passasse. 5 Quando Jesus chegou lá, estavam em pé ao lado dele: "Tirem o dinheiro dele e olhou para cima e disse: "Zaqueu, desça rápido daí! deem para o empregado que fez meu dinheiro render Eu preciso ficar hoje em sua casa." 6 Zaqueu desceu dez vezes mais.' 25 Eles responderam: 'Mas, senhor, da árvore rapidamente e foi muito feliz receber Jesus ele já tem dez vezes mais do que recebeu.' 26 O rei em sua casa. 7 Quando as pessoas viram isso, disse: 'Eu lhes digo que, para aqueles que têm, mais todas elas reclamaram: "Ele irá ficar na casa de um será dado; mas, para aqueles que não têm, mesmo o pecador como este!" 8 Mas, Zaqueu se levantou pouco que eles possuem será tirado deles. 27 E em e disse diante do Senhor: "Olhe, Senhor, eu estou relação aos meus inimigos, que não querem que eu dando metade de tudo o que tenho para os pobres. seja o rei deste país, tragam-nos aqui e os matem E se eu tiver enganado alguém, devolverei quatro na minha frente." 28 Depois que terminou de contar vezes mais!" 9 Jesus respondeu: "Hoje, a salvação a história, Jesus foi para Jerusalém, caminhando veio para esta casa, pois este homem demonstrou na frente. 29 Quando ele se aproximava de Betfagé que também é um filho de Abraão. 10 Pois o Filho e de Betânia, no monte das Oliveiras, ele enviou do Homem veio buscar e salvar aqueles que estão dois discípulos, dizendo: 30 "Vão para a vila que se perditos." 11 Enquanto as pessoas ainda estavam encontra mais adiante. Ao entrarem lá, encontrarão prestando atenção, Jesus lhes contou uma história, um jumentinho amarrado, o qual nunca foi montado pois eles já estavam próximos de Jerusalém e as por ninguém. Desamarrem-no e o tragam aqui. 31 pessoas pensavam que o Reino de Deus iria se Se alguém lhes perguntar: 'Por que vocês estão tornar realidade muito em breve. 12 "Certo homem desamarrando este animal?' Apenas digam assim: 'O nobre iria viajar para um país distante, para ser Senhor precisa dele.'" 32 Então, os dois discípulos coroado rei daquele lugar e, depois, retornaria para foram e encontraram tudo exatamente como Jesus casa. 13 Ele chamou dez dos seus empregados, lhes tinha dito. 33 Quando eles foram desamarrar o dividiu igualmente o dinheiro entre eles e lhes disse: jumentinho, os donos do animal lhes perguntaram: 'Invistam esse dinheiro até eu retornar da minha "Por que vocês estão desamarrando o jumentinho?" viagem.' 14 Mas, as pessoas do seu país o odiavam 34 Os discípulos responderam: "O Senhor precisa e enviaram um grupo de representantes depois dele." 35 Assim, eles levaram o jumento para Jesus. que ele se foi para dizer: 'Nós não queremos que Então, eles colocaram as suas capas sobre o animal esse homem seja o nosso rei.' 15 Depois que foi e ajudaram Jesus a montar nele. 36 Conforme ele coroado rei, ele retornou. Ele mandou chamar os prosseguia, as pessoas estendiam suas capas na seus empregados. Ele queria saber qual lucro que estrada. 37 Quando ele se aproximou de Jerusalém, eles tiveram ao investir o dinheiro que havia deixado na descida do monte das Oliveiras, a multidão de com eles. 16 O primeiro empregado veio e disse: discípulos começou a louvar alegremente a Deus, 'Senhor, o seu dinheiro rendeu dez vezes mais.' em voz alta, por todos os milagres que eles tinham 17 'Muito bem! Você é um bom empregado,' disse visto. 38 Eles gritavam: "Abençoado seja o Reino o rei. 'Como você provou ser confiável em coisas que vem em nome do Senhor! Paz no céu e glória pequenas, eu o colocarei como responsável por dez nas alturas!" 39 Alguns fariseus que estavam na cidades.' 18 O segundo empregado veio e disse: multidão disseram para Jesus: "Mestre, faça com 'Senhor, o seu dinheiro rendeu cinco vezes mais.' 19 que os seus discípulos parem de dizer isso." 40 Mas O rei disse: 'Eu o colocarei como responsável por Jesus respondeu: "Eu lhes digo que, se eles ficarem cinco cidades.' 20 Outro empregado chegou e disse: quietos, então, as pedras irão gritar!" 41 Mas quando 'Veja, senhor! Aqui está o seu dinheiro. Eu o mantive ele foi chegando mais perto, viu a cidade e chorou seguro, embrulhado em um pano. 21 Eu fiquei com por ela. 42 Ele disse: "Eu realmente queria que medo de você, porque é um homem severo. Você tira hoje, você, Jerusalém, até mesmo você, soubesse o dos outros o que não lhe pertence e colhe o que não caminho para chegar à paz! Mas, agora já não há plantou.' 22 O rei respondeu: 'Eu irei julgá-lo por suas como enxergar esse caminho. 43 Está chegando próprias palavras. Você sabe que eu sou severo, que, o momento em que os seus inimigos irão cercá-

la, construirão rampas para atacá-la e não haverá o respeitarão.' **14** Mas, quando os lavradores o como escapar. **44** Eles a esmagarão e, junto com viram chegando, disseram uns aos outros: 'Este é o você, todos os seus filhos serão destruídos. Não herdeiro do proprietário das terras. Vamos matá-lo! restará pedra alguma em pé, pois você se recusou Assim, poderemos ficar com a herança.' **15** Eles o a aceitar a salvação quando ela veio até você.' **45** expulsaram da plantação e o mataram. E agora? O Jesus entrou no Templo e começou a expulsar todos que o dono da plantação de uvas fará com os homens os vendedores que estavam lá. **46** Ele lhes disse: "As que mataram o seu filho? **16** Ele virá e matará esses Sagradas Escrituras afirmam que 'a minha casa será educadores religiosos e os líderes do povo estavam tentando encontrar um meio de matá-lo. **48** Mas tornou a base da construção?" **18** Quem cair sobre eles não conseguiam isso, pois todas as pessoas gostavam de Jesus e estavam fascinadas pelo que ele dizia.

20 Certa vez, quando Jesus estava ensinando às pessoas no Templo, dizendo para elas sobre as boas novas do Reino de Deus, alguns chefes dos sacerdotes e dos educadores religiosos chegaram com os anciões do povo. **2** Eles perguntaram a Jesus: "Diga-nos, com a autoridade de quem você está fazendo essas coisas? Quem lhe deu o direito de fazer isso?" **3** Jesus respondeu: "Deixem-me também fazer uma pergunta a vocês. Digam-me: **4** O batismo de João vinha do céu ou era apenas uma ação humana?" **5** Eles conversaram sobre isso entre eles: "Se dissermos que era do céu, ele perguntará: 'Então, por que vocês não acreditaram nele?' **6** E se dissermos que vinha dos homens, todos aqui irão nos apedrejar, pois eles têm certeza de que João era um profeta." **7** Assim eles responderam: "Nós não sabemos!" **8** Jesus respondeu: "Então, não direi a vocês quem me deu autoridade para fazer o que faço." **9** Depois, ele começou a contar uma história para as pessoas: "Havia um homem que fez uma plantação de uvas. Ele então, arrendou essa área para alguns lavradores e foi morar em outro país por um longo tempo. **10** Na época da colheita, ele enviou um empregado para receber dos lavradores a sua parte. Mas, os lavradores bateram no empregado e o mandaram embora sem nada. **11** Depois, o proprietário enviou outro empregado, mas eles bateram nele também e o trataram vergonhosamente. Esse empregado também voltou sem conseguir receber nada. **12** O dono das terras enviou um terceiro empregado, mas eles bateram nele e o expulsaram. **13** O dono da lavoura pensou: 'O que eu devo fazer? Já sei! Enviarei o meu filho, que amo muito. Talvez, eles

que o dono da plantação de uvas fará com os homens lavradores e arrendará a plantação a outros.' Quando eles ouviram a história, disseram: "Que isso nunca aconteça!" **17** Mas, Jesus olhou para eles e disse: "Então, por que está escrito nas Sagradas Escrituras: 'A pedra que os construtores rejeitaram, agora se tornou a base da construção?'" **18** Quem cair sobre essa pedra será partido em pedaços. E, se a pedra cair sobre alguém, essa pessoa será esmagada." **19**

Os educadores religiosos e os chefes dos sacerdotes queriam prendê-lo imediatamente, pois perceberam que a história de Jesus dizia respeito a eles. Mas, eles tinham medo de como as pessoas que estavam ali reagiriam. **20** Esperando por uma oportunidade, eles enviaram espiões, que fingiam ser sinceros. Eles tentavam pegar Jesus, usando algo que ele dissesse. Se encontrassem uma prova, poderiam entregá-lo à autoridade do governador. **21** Eles disseram: "Mestre, nós sabemos que você fala e ensina o que é bom e certo e que você não se deixa convencer pelas opiniões dos outros. Você verdadeiramente ensina o caminho de Deus. **22** Então, devemos pagar impostos ao imperador, ou não?" **23** Mas, Jesus percebendo a má intenção deles, lhes disse: **24** "Mostre-me uma moeda de um denário. De quem é a imagem e o nome inscrito nela?" Eles responderam: "Do imperador." **25** Ele lhes disse: "Então, deem ao imperador o que pertence ao imperador. E deem a Deus o que pertence a Deus." **26** Eles não conseguiram provas contra Jesus pelas coisas que ele dizia para as pessoas. Eles ficaram impressionados com sua resposta e se calaram. **27** Então, alguns saduceus, os quais não acreditam na resurreição, vieram até Jesus e lhe perguntaram: **28** "Mestre, Moisés nos deu uma lei que diz que se um homem casado morrer, deixando a esposa sem filhos, o irmão dele deve se casar com a viúva e ter filhos, que serão considerados filhos do irmão que morreu. **29** Certa vez, havia sete irmãos. O primeiro tinha uma esposa, e ele morreu sem deixar filhos. **30** O segundo e depois o terceiro irmãos se casaram com ela. No final, todos os sete irmãos se casaram com ela e morreram sem deixar filhos. **32** Finalmente, a mulher também morreu. **33** Então, como ela se casou com todos os sete irmãos, no dia da ressurreição, de

qual deles ela será esposa?" **34** Jesus explicou: "Nesta época, as pessoas se casam e são dadas em casamento. (aiôn g165) **35** Mas, aquelas que são consideradas merecedoras de ter parte na época que chegará e na ressurreição não se casarão e nem serão dadas em casamento. (aiôn g165) **36** Elas não irão mais morrer e serão como anjos e são filhos de Deus, pois são filhos da ressurreição. **37** Mas, sobre se os mortos podem reviver, até mesmo Moisés provou isso quando escreveu sobre o espinheiro em chamas. Quando ele diz ao Senhor: 'o Deus de Abraão, o Deus de Isaque e o Deus de Jacó.' **38** Ele não é Deus dos mortos, mas, sim, dos vivos, pois, para ele, todos vivem." **39** Alguns dos educadores religiosos responderam: Essa foi uma boa resposta, Mestre! **40** Depois disso, ninguém se atreveu a lhe perguntar mais nada. **41** Então, Jesus lhes perguntou: "Por que dizem que o Messias é filho de Davi? **42** Pois o próprio Davi diz no livro dos Salmos: O Senhor disse para o meu Senhor: 'Sente-se a minha direita, **43** até que eu faça de todos os seus inimigos como um estrado para os seus pés.' **44** Davi o chama 'Senhor', então, como ele pode ser filho de Davi?" **45** Enquanto todos prestavam atenção, Jesus disse aos discípulos: **46** "Cuidado com os líderes religiosos, que gostam de andar por aí com mantos compridos e de ser cumprimentados com respeito nas praças dos mercados. Eles gostam de ter os melhores lugares nas sinagogas e de se sentar nos lugares de honra nos banquetes. **47** Eles enganam as viúvas, tirando o que elas têm, e escondem o tipo de pessoas que eles realmente são fazendo longas orações. Eles serão severamente castigados quando forem julgados."

21 Jesus estava olhando ao redor e viu pessoas ricas colocando suas contribuições na caixa de ofertas. **2** Ele também viu uma viúva muito pobre colocar duas pequenas moedas. **3** Ele disse: "Eu lhes digo que isto é verdade: esta pobre viúva colocou mais do que todos os outros juntos. **4** Todos eles deram da riqueza que eles tinham, mas ela deu de sua pobreza tudo o que tinha para viver." **5** Algumas pessoas que estavam lá comentavam sobre o Templo, a respeito das bonitas pedras com que estava enfeitado e das coisas que tinham sido ofertadas. Mas, Jesus disse: **6** "Em relação a estas coisas para as quais vocês estão olhando, está chegando o momento em que não restará uma pedra sobre a outra. Tudo será destruído!" **7** Eles lhe perguntaram: "Mestre, quando isso acontecerá? Qual será o sinal que mostrará que essas coisas

acontecerão?" **8** Jesus lhes avisou: "Tenham cuidado para que não sejam enganados. Muitas pessoas vão aparecer, fingindo ser eu, afirmando: 'Eu sou o Messias!'. E também: 'O tempo chegou!' Mas não as sigam. **9** Quando vocês ouvirem sobre guerras e revoluções, não fiquem com medo, pois essas coisas precisam acontecer primeiro, mas não quer dizer que o fim virá imediatamente." **10** Ele lhes disse: "As nações atacarão umas às outras, e os reinos lutarão uns contra os outros. **11** Haverá fortes tremores de terra, muita fome e epidemias em muitos lugares. Além disso, serão vistos estranhos sinais no céu, que irão aterrorizar a todos. **12** Mas, antes de tudo isso, eles irão prendê-los e persegui-los. Eles irão arrastá-los até às sinagogas e os jogarão na prisão. Vocês serão julgados por reis e governadores, por que os seus inimigos não sejam capazes de resistir a vocês ou de desmenti-los. **16** Vocês serão entregues até por seus pais, irmãos, parentes e amigos e irão até mesmo matar alguns de vocês. **17** Todos odiarão vocês por serem meus seguidores. **18** Mas, nem um único fio de cabelo da cabeça de vocês será perdido. **19** Ao ficarem firmes, vocês ganharão as suas vidas. **20** No entanto, quando vocês virem Jerusalém cercada por exércitos, então, saberão que a destruição da cidade está próxima. **21** As pessoas que estiverem na Judeia deverão fugir para as montanhas, e aquelas que estiverem em Jerusalém deverão sair imediatamente. Os que se encontram nos campos não deverão entrar na cidade. **22** Pois esses serão dias de punição, cumprindo assim o que está escrito. **23** Que dias difíceis para as mulheres que estiverem grávidas ou amamentando os seus bebês nessa época! Porque virão problemas terríveis sobre a terra e acontecerá a punição para essas pessoas. **24** Muitas serão mortas pela espada, e outras levadas como prisioneiras para todas as nações. Jerusalém será esmagada pelas nações pagãs até que se acabe o tempo delas fazerem isso. **25** Haverá sinais no sol, na lua e nas estrelas. Aqui na terra, as nações ficarão em dificuldade e confusas pelo barulho furioso e pela agitação do mar. **26** As pessoas irão desmaiar de medo, aterrorizadas com o que estará acontecendo no mundo, pois os poderes dos céus serão abalados. **27** Então, elas verão o Filho do Homem, vindo em uma nuvem, com poder e grande glória. **28** Mas, quando essas

coisas acontecerem, fiquem firmes e ergam a cabeça, tudo exatamente como Jesus tinha dito. Eles, então, pois vocês logo serão salvos.” 29 Então, Jesus lhes prepararam a refeição de Páscoa lá. 14 Quando contou esta história como um exemplo para o que chegou a hora, ele se sentou à mesa com os seus queria dizer: “Vejam a figueira ou qualquer outro apóstolos. Ele lhes disse: 15 “Eu estava aguardando tipo de árvore. 30 Quando vocês veem novas folhas ansiosamente fazer esta refeição de Páscoa com aparecerem ninguém precisa lhes dizer que o verão vocês antes que o meu sofrimento comece. 16 Eu está próximo. 31 Da mesma maneira, quando vocês lhes digo que não comerei este jantar novamente, até virem essas coisas acontecendo não precisarão que que eu o coma no Reino de Deus.” 17 Jesus pegou alguém lhes diga que o Reino de Deus está próximo. o cálice e, após ter dado graças a Deus, ele disse: 32 Eu lhes digo que isto é verdade: esta geração “Peguem isto e repartam entre vocês. 18 Eu lhes digo não morrerá antes que tudo isso aconteça. 33 O que não beberei novamente deste vinho, até que eu céu e a terra poderão desaparecer, mas a minha o beba no Reino de Deus.” 19 Ele pegou o pão e, palavra não desaparecerá. 34 Tomem cuidado para após ter dado graças a Deus, dividiu-o em pedaços e que não se distraiam com festas, bebedeiras ou com reparti com os discípulos. Jesus lhes disse: “Isto as preocupações desta vida, para que esse dia não é o meu corpo que é dado a vocês. Façam isso pegue de surpresa. 35 Pois esse dia virá para para se lembrarem de mim.” 20 Da mesma forma, todos que vivem sobre a terra. 36 Fiquem sempre quando acabaram de jantar, ele pegou o cálice e alerta e orem. Assim, vocês poderão escapar de tudo disse: “Este é o cálice do novo acordo, garantido que irá acontecer e permanecer em pé diante do pelo meu sangue, derramado em favor de vocês.” 21 Filho do Homem.” 37 Todos os dias Jesus ensinava “Apesar disso, meu traidor está sentado bem aqui à no Templo, e todas as noites ele ficava no monte das Oliveiras. 38 Todas as pessoas vinham bem cedo de irá morrer, mas ai do traidor!” 23 Eles começaram a manhã para ouvi-lo no Templo.

22 Estava se aproximando a Festa dos Pães sem Fermento, também conhecida como Páscoa. 2 Os chefes dos sacerdotes e os educadores religiosos estavam tentando encontrar um modo de matar Jesus, mas tinham medo da reação das pessoas. 3 Satanás entrou em Judas Iscariotes, um dos doze discípulos. 4 Ele se encontrou com os chefes dos sacerdotes e com os oficiais da guarda, para falar sobre como poderia traír Jesus. 5 Eles ficaram felizes e lhe ofereceram dinheiro. 6 Ele concordou e começou a procurar uma oportunidade para entregar Jesus quando não houvesse muita gente em torno dele. 7 Chegou o dia da Festa dos Pães sem Fermento, quando se sacrificavam cordeiros para comemorar a Páscoa. 8 Jesus enviou Pedro e João, dizendo-lhes: “Vão e preparem a refeição da Páscoa. Assim, poderemos comer juntos.” 9 Eles lhe perguntaram: “Onde o senhor quer que preparamos o jantar?” 10 Jesus respondeu: “Quando vocês entrarem na cidade, encontrarão um homem, carregando um pote com água. Sigam esse homem e entrem em sua casa com ele. 11 Digam ao dono da casa que o Mestre perguntou: ‘Onde fica a sala onde eu poderei comemorar a Páscoa com os meus discípulos?’ 12 Ele lhes mostrará uma grande sala no andar de cima da casa, onde tem tudo o que é necessário. Preparem a refeição lá.” 13 Os discípulos foram e encontraram

sobre quem era o mais importante entre eles. 25 Jesus lhes disse: “Os reis pagãos dominam os seus povos e, aqueles que têm poder querem até mesmo que as pessoas os chamem de ‘benfeiteiros.’ 26 Mas, com vocês, não deve ser assim. Pelo contrário, o mais importante entre vocês deve ser como o menos importante, e o líder deve ser como um empregado. 27 Quem é mais importante: aquele que está sentado à mesa para comer ou aquele que serve? Não é aquele que está sentado à mesa? Mas, eu sou como aquele que serve vocês. 28 Vocês têm permanecido ao meu lado durante as minhas dificuldades. 29 E eu darei a vocês autoridade para governar, exatamente como o meu Pai me deu também, 30 para que vocês possam comer e beber a minha mesa, em meu Reino. E vocês se sentarão em tronos para julgar as doze tribos de Israel.” 31 “Simão, Simão, Satanás pediu todos vocês para peneirar como trigo, 32 mas eu tenho orado por você, para que a sua fé em mim não acabe. E quando você se converter, dê força aos seus irmãos.” 33 Pedro disse: “Senhor, estou pronto para ir com você para a prisão e para morrer com você!” 34 Jesus respondeu: “Eu lhe digo Pedro, que antes que o galo cante hoje, você negará três vezes que me conhece.” 35 Jesus perguntou aos discípulos: “Quando eu os enviei sem dinheiro, sem bolsa e sem um par extra de sandálias, faltou algo para vocês?”

Eles responderam: "Não, não faltou nada!" 36 "Mas negou. Ele disse: "Não, eu não o conheço!" 58 Pouco agora, se vocês tiverem dinheiro devem pegá-lo, o tempo depois, mais alguém olhou para ele e disse: mesmo façam com uma bolsa. E se vocês não têm "Você também é um deles!" E Pedro respondeu: uma espada devem vender a sua capa e comprar "Não, eu não sou!" 59 Cerca de uma hora depois, uma. 37 Eu lhes digo que a afirmação que está nas Sagradas Escrituras sobre mim deve se cumprir: 'Ele estava com ele também, pois você é galileu.' 60 'Eu foi considerado como um criminoso.' O que foi dito não tenho ideia do que você está falando!", Pedro a meu respeito está se cumprindo agora." 38 Eles respondeu. Naquele momento, enquanto ele ainda disseram: "Veja, Senhor! Temos duas espadas." Ele estava falando, o galo cantou. O Senhor virou-se e respondeu: "Isso basta!" 39 Jesus saiu e, como de costume, foi para o monte das Oliveiras, juntamente com os seus discípulos. 40 Quando chegou, disse aos discípulos: "Orem para que não caiam em tentação." chorou amargamente. 41 Então, ele se afastou dos discípulos e foi caminhar uns trinta metros de distância. Jesus se ajoelhou e começou a orar. 42 Ele disse: "Pai, se você quiser, perguntaram: "Se você pode fazer profecias, então, por favor, afaste de mim este cálice de sofrimento! adivinhe quem bateu em você dessa vez!" 43 Na mesma hora, um anjo apareceu do céu para lhe dar forças. 44 Sentindo que o senhor quer." 45 Na manhã do dia seguinte, o conselho de anciãos do seu suor caía como gotas de sangue no chão. 46 Jesus orou com mais força e o apareceu do céu para lhe dar forças. 47 Enquanto o povo se reuniu com os chefes dos sacerdotes e com uma grande angústia, Jesus orou com mais força e o conselho levado diante do seu suor caía como gotas de sangue no chão. 48 Ele se aproximou de Jesus e o beijou. 49 Os seguidores de Jesus e os educadores religiosos. Jesus foi levado diante do seu suor caía como gotas de sangue no chão. 50 E um deles atingiu o empregado do grande sacerdote, cortando sua orelha direita. 51 Jesus disse: "Parem! Chega disto!" Ele tocou a orelha do homem e o curou. 52 Depois, Jesus falou com os chefes dos sacerdotes, com os oficiais da guarda do Templo e com os anciãos do povo: "Eu sou algum tipo de criminoso, para que vocês tenham que vir com espadas e porretes? 53 Você não me prenderam antes, mesmo eu estando todos os dias com vocês no Templo. Mas agora, este é o seu momento. Este é o tempo em que as trevas estão no poder." 54 Eles prenderam Jesus e o levaram para a casa do grande sacerdote. Pedro os seguiu a certa distância. 55 Eles acenderam uma fogueira no meio do pátio e se sentaram próximos a ela. Pedro estava entre eles. 56 Quando ele se sentou lá, uma empregada o viu, olhou diretamente para ele e disse: 57 "Este homem estava com ele!" Mas, Pedro

negou. Ele disse: "Não, eu não o conheço!" 58 Pouco tempo depois, mais alguém olhou para ele e disse: "Você também é um deles!" E Pedro respondeu: "Não, eu não sou!" 59 Cerca de uma hora depois, Pedro saiu dali e chorou amargamente. 60 "Hoje, antes que o galo cante, com os seus discípulos. 61 E Pedro se lembrou do que o Senhor lhe tinha dito: "Hoje, antes que o galo cante, eu te negarei três vezes." 62 Pedro saiu dali e Jesus começou a zombar e a bater nele. 63 Os homens que vigiavam Jesus começaram a zombar e a bater nele. 64 Eles colocaram uma venda em seus olhos e depois lhe perguntaram: "Se você pode fazer profecias, então, por favor, afaste de mim este cálice de sofrimento! adivinhe quem bateu em você dessa vez!" 65 Eles disseram: "Diga para nós se você é realmente o Messias." Jesus respondeu: "Mesmo que o senhor quer." 66 Mas, a partir de agora, o conselho de anciãos do seu suor caía como gotas de sangue no chão. 67 Eles disseram: "São vocês que estão dizendo isso!" 68 Todos eles perguntaram: "Então, você é o Filho de Deus?" Jesus respondeu: "São vocês que estão dizendo isso!" 69 Mas, a partir de agora, o conselho de anciãos do seu suor caía como gotas de sangue no chão. 70 Todos eles perguntaram: "Então, você é o Filho de Deus?" Jesus respondeu: "São vocês que estão dizendo isso!" 71 Eles falaram: "Por que lhe perguntou: "Judas, você está tramando o Filho do Homem com um beijo?" 72 Os seguidores de Jesus e os educadores religiosos. Jesus foi levado diante do seu suor caía como gotas de sangue no chão. 73 Todo o conselho superior se levantou e levou Jesus a Pilatos. 74 Lá, eles começaram a acusá-lo. Eles disseram: "Nós descobrimos que este homem está enganando a nossa nação. Ele diz para as pessoas não pagarem impostos ao imperador. E também afirma ser o Messias, um rei." 75 Pilatos lhe perguntou: "Você é o Rei dos Judeus?" Jesus respondeu: "É você quem está dizendo isso!" 76 Então, Pilatos disse aos chefes dos sacerdotes e à multidão que estava lá: "Eu não acho que este homem seja culpado de qualquer crime!" 77 Mas, eles insistiram, dizendo: "Ele está incentivando a rebelião em toda a Judeia com os seus ensinamentos, desde a Galileia até aqui em Jerusalém." 78 Ao ouvir isso, Pilatos perguntou: "Este homem é galileu?" 79 Quando ele soube que Jesus tinha vindo da jurisdição de Herodes, ele o enviou para Herodes que, naquela época, também estava em Jerusalém. 80 Herodes

23 Todo o conselho superior se levantou e levou Jesus a Pilatos. 2 Lá, eles começaram a acusá-lo. Eles disseram: "Nós descobrimos que este homem está enganando a nossa nação. Ele diz para as pessoas não pagarem impostos ao imperador. E também afirma ser o Messias, um rei." 3 Pilatos lhe perguntou: "Você é o Rei dos Judeus?" Jesus respondeu: "É você quem está dizendo isso!" 4 Então, Pilatos disse aos chefes dos sacerdotes e à multidão que estava lá: "Eu não acho que este homem seja culpado de qualquer crime!" 5 Mas, eles insistiram, dizendo: "Ele está incentivando a rebelião em toda a Judeia com os seus ensinamentos, desde a Galileia até aqui em Jerusalém." 6 Ao ouvir isso, Pilatos perguntou: "Este homem é galileu?" 7 Quando ele soube que Jesus tinha vindo da jurisdição de Herodes, ele o enviou para Herodes que, naquela época, também estava em Jerusalém. 8 Herodes

ficou muito satisfeito em ver Jesus, pois há muito que está verde, imagine o que não farão quando tempo ele queria conhecê-lo. Ele tinha ouvido a ela estiver seca!" 32 Eles também levaram dois respeito de Jesus e tinha esperança de vê-lo realizar outros criminosos para serem executados com Jesus. um milagre. 9 Ele fez muitas perguntas a Jesus, mas 33 Quando chegaram ao lugar chamado Caveira, não ouviu nenhuma resposta a qualquer pergunta crucificaram Jesus juntamente com os criminosos. que havia feito a ele, pois Jesus se calou. 10 Os Um deles ficou à direita de Jesus e o outro, a sua chefes dos sacerdotes e os educadores religiosos esquerda. 34 Jesus disse: "Pai, por favor, perdoe ficaram lá, acusando-o ferozmente. 11 Herodes e essas pessoas, pois elas não sabem o que fazem!" os seus soldados trataram Jesus com desprezo e Eles dividiram as suas roupas, apostando com os zombaram dele. Então, eles colocaram um manto dados para ver quem ficaria com qual peça de roupa. luxuoso nele e o enviaram de volta a Pilatos. 12 A 35 As pessoas ficaram paradas, olhando, enquanto partir daquele dia, Herodes e Pilatos, que antes eram os líderes ridicularizavam Jesus. Eles disseram: "Ele inimigos, se tornaram amigos. 13 Pilatos reuniu os salvou os outros! Pois então, deixem que ele mesmo chefes dos sacerdotes, as autoridades e o povo 14 e se salve, se ele for realmente o Messias de Deus, lhes disse: "Vocês trouxeram esse homem diante o Escolhido." 36 Os soldados também zombaram de mim, acusando-o de incentivar as pessoas a se dele, aproximando-se dele e oferecendo vinagre de revoltarem. Eu o interrogei com muito cuidado na vinho, dizendo: 37 "Se você é o Rei dos Judeus, presença de vocês e não acho que seja culpado das então, salve-se!" 38 Na cruz, acima da cabeça de acusações que fazem contra ele. 15 Nem Herodes Jesus, foi colocada uma placa, que dizia: "Este é o acha, pois o enviou novamente para nós. Ele não Rei dos Judeus." 39 Um dos criminosos que estava fez nada que exija que seja condenado à morte. 16 crucificado se juntou ao outros, insultando Jesus. Então, eu mandarei chicoteá-lo e depois o libertarei." Ele disse: "Você não é o Messias?" "Então, salve 18 Mas, eles todos gritaram juntos: "Mate esse homem a si mesmo e a nós também!" 40 Mas, o outro e liberte Barrabás para nós!" 19 (Barrabás foi preso criminoso discordou e discutiu com ele, dizendo: por fazer parte em uma rebelião na cidade e por "Você não teme a Deus mesmo quando está sofrendo assassinato.) 20 Pilatos queria libertar Jesus. Então, a mesma punição? 41 Para nós, a sentença é justa, falou com eles novamente. 21 Mas, eles continuavam pois estamos sendo punidos por algo que realmente a gritar: "Crucifique-o! Crucifique-o!" 22 Pilatos lhes fizemos. Mas esse homem não fez nada de errado." perguntou pela terceira vez: "Mas, por quê? Qual 42 Então, ele disse: "Jesus, por favor, lembre-se de crime ele cometeu? Eu não encontro qualquer motivo mim quando você entrar em seu Reino!" 43 Jesus para matá-lo. Então, irei mandar chicoteá-lo e depois respondeu: "Eu lhe prometo hoje: você estará comigo o libertarei." 23 Eles continuaram insistindo com altos no paraíso." 44 Neste momento, já era quase meigritos, exigindo que ele fosse crucificado. A gritaria dia e toda a terra ficou na escuridão até às três horas deles foi bem sucedida, 24 e Pilatos deu a sentença da tarde. 45 A luz do sol se escondeu, e a cortina que eles tanto queriam. 25 Ele libertou o homem do Templo rasgou-se em duas partes. 46 Jesus preso por rebelião e assassinato, mas enviou Jesus gritou bem alto: "Pai, eu me entrego em suas mãos!" para ser morto, de acordo com as exigências deles. Assim que disse isso, ele respirou pela última vez. 26 Quando os soldados o levavam embora, eles 47 Quando o comandante romano viu o que havia agarraram um homem chamado Simão, da cidade acontecido, louvou a Deus e disse: "Certamente, de Cirene, que estava voltando dos campos. Eles esse homem era inocente!" 48 Quando todas as colocaram a cruz nele e o fizeram carregá-la atrás de pessoas que tinham vindo para assistir a punição Jesus. 27 Uma grande multidão o seguiu, juntamente viram o que havia ocorrido, foram embora, batendo com as mulheres, que choravam e se lamentavam no peito, para demonstrar sua tristeza. 49 Mas, por ele. 28 Jesus se virou para elas e disse: "Filhas todas as pessoas que conheciam Jesus, incluindo as de Jerusalém, não chorem por mim! Chorem por si mulheres que o seguiram desde a Galileia, olhavam mesmas e por seus filhos. 29 Pois está chegando o a certa distância. 50 Havia um homem, chamado momento em que eles dirão: 'Felizes as mulheres José, que era bom e honesto. Ele era membro do que não têm filhos, as que nunca engravidaram e as conselho superior, 51 mas não havia concordado que não amamentam.' 30 Eles dirão para os montes: com as decisões e as ações tomadas pelos outros 'Caiam sobre nós!'; e dirão para as colinas: 'Cubram- membros. Ele era natural da cidade de Arimateia, na nos!' 31 Pois, se eles fazem isso com a madeira região da Judeia, e esperava com ansiedade pelo

Reino de Deus. **52** José foi até Pilatos e lhe pediu tristes. **18** Um deles, chamado Cleopas, respondeu: o corpo de Jesus. **53** Então, ele desceu o corpo “Você está apenas de passagem por Jerusalém? de Jesus da cruz e o enrolou num lençol de linho. Talvez, você seja a única pessoa que não sabe sobre Ele colocou o corpo de Jesus em um túmulo que as coisas que aconteceram nos últimos dias.” **19** nunca tinha sido usado, cavado na rocha. **54** Aquele “Que coisas?” Jesus perguntou. Eles responderam: era o dia da preparação, e o sábado logo chegaria. “Sobre Jesus de Nazaré. Ele foi um profeta que falava **55** As mulheres que tinham vindo da Galileia com com autoridade e realizou grandes milagres diante Jesus seguiram José e viram onde ficava o túmulo de Deus e de todas as pessoas. **20** Mas, nossos em que o corpo de Jesus havia sido colocado. **56** grandes sacerdotes e líderes o entregaram para ser Elas voltaram para casa para prepararem perfumes e condenado à morte e, então, ele foi crucificado. **21** óleos. Mas, no sábado, elas descansaram, seguindo Nós tínhamos esperança de que ele fosse aquele o mandamento.

24 Muito cedo no primeiro dia da semana, as mulheres foram até o túmulo, levando os perfumes que haviam preparado. **2** Elas viram que a pedra que fechava a entrada do túmulo havia sido retirada. **3** Mas, ao entrarem, não encontraram o corpo do Senhor Jesus. **4** Enquanto pensavam sobre o que havia acontecido, apareceram, de repente, dois homens, vestidos com roupas muito brilhantes. **5** As mulheres ficaram aterrorizadas e se curvaram, colocando seus rostos no chão. Eles disseram às mulheres: “Por que vocês estão procurando entre os mortos aquele que está vivo? **6** Ele não está aqui. Ele ressuscitou! Lembrem-se do que ele lhes disse, enquanto vocês ainda estavam na Galileia: **7** ‘O Filho do Homem deve ser entregue nas mãos dos homens maus. Ele deve ser crucificado. E no terceiro dia ressuscitará.’” **8** Então, elas se lembraram do que Jesus havia dito. **9** Quando voltaram do túmulo, disseram tudo o que tinha acontecido aos onze discípulos e para todos os outros que lá estavam. **10** As mulheres que disseram aos apóstolos o que havia acontecido foram Maria Madalena, Joana, Maria, mãe de Tiago, e outras mulheres que estavam com elas. **11** Mas, isso tudo não fazia sentido para eles; então, não acreditaram no que as mulheres tinham dito. **12** No entanto, Pedro se levantou e correu até o túmulo. Ele se abaixou e olhou para dentro e viu apenas o lençol de linho na sepultura. Depois, ele voltou para casa, pensando sobre o que havia acontecido. **13** No mesmo dia, dois discípulos estavam caminhando para uma vila chamada Emaús, cerca de onze quilômetros de distância de Jerusalém. **14** Eles conversavam sobre o que havia acontecido. **15** Enquanto debatiam sobre isso, Jesus surgiu e começou a caminhar com eles. **16** Mas eles, por algum motivo, não o reconheceram. **17** Jesus lhes perguntou: “O que vocês estão discutindo, enquanto caminham?” Eles pararam e seus rostos estavam

tristes. **18** Um deles, chamado Cleopas, respondeu: “Vocês estão apenas de passagem por Jerusalém? com autoridade e realizou grandes milagres diante de Deus e de todas as pessoas. **20** Mas, nossos grandes sacerdotes e líderes o entregaram para ser condenado à morte e, então, ele foi crucificado. **21** Nós tínhamos esperança de que ele fosse aquele que tivesse vindo para salvar Israel. Faz três dias que tudo isso aconteceu. **22** Mas depois, algumas mulheres em nosso grupo nos surpreenderam. **23** Ao amanhecer, elas foram ao túmulo e não encontraram o corpo de Jesus. Elas voltaram, dizendo que tiveram uma visão de anjos, que lhes disseram que Jesus está vivo. **24** Fomos até o túmulo e encontramos tudo exatamente como as mulheres tinham dito. Mas, não o vimos.” **25** Jesus lhes disse: “Como vocês são cegos! Como são lentos em acreditar em tudo o que os profetas disseram! **26** O Messias não tinha que sofrer, antes que pudesse receber toda a sua glória?” **27** Então, começando pelos livros de Moisés e passando por todos os profetas, ele explicou àqueles discípulos tudo o que estava escrito nas Sagradas Escrituras que falava sobre ele. **28** Quando eles se aproximaram da vila para onde seguiam, Jesus continuou a caminhar como se fosse para um lugar mais adiante. **29** Mas, eles insistiram com ele, dizendo: “Por favor, venha e fique conosco! Está ficando tarde, e a noite está quase chegando.” Então, Jesus ficou com eles. **30** Quando se sentou para comer com eles, Jesus pegou o pão e deu graças a Deus. Depois, partiu o pão e deu a eles. **31** Então, seus olhos foram abertos e eles reconheceram Jesus. Depois, ele desapareceu da vista deles. **32** Os dois discípulos disseram um para o outro: “Os nossos pensamentos não pareciam estar em chamas, enquanto ele conversava e nos explicava as Sagradas Escrituras?” **33** Eles se levantaram imediatamente e voltaram para Jerusalém. Lá, encontraram os onze discípulos, além de outras pessoas que estavam reunidas com eles, **34** que diziam: “O Senhor realmente ressuscitou! Ele apareceu a Simão.” **35** Depois, os dois discípulos, que haviam acabado de chegar, contaram para os outros discípulos o que havia acontecido na estrada e como tinham reconhecido Jesus quando ele partiu o pão. **36** Enquanto conversavam, o próprio Jesus apareceu no meio deles e disse: “Paz para vocês!” **37**

Eles ficaram espantados e assustados, pensando ter visto um fantasma. **38** Ele lhes perguntou: “Por que vocês estão com medo? Por que estão duvidando? **39** Olhem para as minhas mãos e para os meus pés. Vejam! Sou eu. Toquem em mim e vocês terão certeza, pois um espírito não é feito de carne e ossos, como vocês estão vendo que eu tenho?” **40** Ao dizer isso, Jesus lhes mostrou as mãos e os pés. **41** Mas, eles ainda não acreditavam, porque estavam muito animados e maravilhados. Ele lhes perguntou: “Vocês têm alguma coisa para eu comer?” **42** Eles lhe deram um pedaço de peixe assado. **43** Então, ele pegou o peixe e o comeu na frente deles. **44** Depois, Jesus lhes disse: “Foi isso que eu lhes expliquei enquanto ainda estávamos juntos. Tudo o que foi escrito sobre mim na Lei de Moisés, nos livros dos Profetas e nos Salmos precisava acontecer.” **45** Então, ele abriu as mentes deles para que fossem capazes de entender as Sagradas Escrituras. **46** Ele lhes disse: “Assim está escrito que o Messias sofreria e ressuscitaria no terceiro dia. E em seu nome, **47** o arrependimento para o perdão dos pecados seria anunciado para todas as nações, começando por Jerusalém. **48** Vocês são testemunhas de tudo isso. **49** Agora, eu irei lhes mandar o que o meu Pai prometeu, mas, esperem na cidade até que tenham recebido o poder do céu.” **50** Então, ele os levou para fora da cidade e, quando se aproximaram de Betânia, Jesus levantou as suas mãos e os abençoou. **51** Enquanto os abençoava, se afastou deles e foi levado para o céu. **52** Eles o adoraram e depois voltaram cheios de alegria para Jerusalém. **53** Eles estavam sempre no Templo, louvando a Deus.

João

1 No começo, aquele que é a Palavra já existia. Ele estava com Deus e era Deus. **2** No início, ele estava com Deus. **3** Todas as coisas foram feitas por intermédio dele. Sem ele, nada do que existe teria sido feito. **4** A vida estava nele, a vida que era a luz de todos. **5** A luz brilha nas trevas, e as trevas não a apagaram. **6** Deus enviou um homem, chamado João. **7** Ele veio como uma testemunha para explicar sobre a luz para que, por meio dele, todos acreditassesem na mensagem. **8** João não era a luz, mas ele veio falar a respeito da luz. **9** A luz verdadeira veio ao mundo para iluminar todas as pessoas. **10** Ele estava no mundo e, apesar do mundo ter sido feito por meio dela, o mundo não a conheceu. **11** Ele romveio para o seu próprio povo, mas eles não o aceitaram. **12** Mas, para todas as pessoas que o aceitaram e creram nele, ele deu o direito de se tornarem filhos de Deus. **13** Esses são os filhos nascidos não da maneira convencional, não como o resultado do desejo humano ou da decisão de um pai, mas nascidos de Deus. **14** Ele se tornou um ser humano e viveu entre nós, e vimos a sua glória, a glória do Filho único do Pai, cheio de graça e de verdade. **15** João deu o seu testemunho a respeito dele, dizendo: "Este é aquele sobre quem eu lhes falei quando eu disse: 'Aquele que virá depois de mim é mais importante do que eu, pois ele já existia antes de mim.'" **16** Todos nós somos beneficiados por sua natureza generosa, presenteando-nos com bênçãos e mais bênçãos. **17** A lei foi dada por Moisés. A graça e a verdade vieram por meio de Jesus Cristo. **18** E embora ninguém nunca tenha visto Deus, apenas o Filho único, que está próximo ao Pai, mostrou-nos quem é Deus. **19** Foi isso que João afirmou publicamente, quando os anciões do povo enviaram sacerdotes e levitas de Jerusalém para lhe perguntar: "Quem é você?" **20** João disse alto e claro, sem hesitar: "Eu não sou o Messias." **21** Eles perguntaram: "Então, quem é você? Elias?" Ele respondeu: "Não, não sou." "Você é o Profeta?" João respondeu: "Não." **22** Eles perguntaram: "Bem, então, quem é você? Precisamos dar uma resposta para aqueles que nos enviaram. O que tem a dizer sobre você?" **23** Usando as palavras do profeta Isaías, ele disse: "Eu sou uma voz, gritando no deserto: 'Preparam um caminho reto para o Senhor!'" **24** Os sacerdotes e levitas, enviados pelos fariseus, **25** perguntaram-lhe: "Por que, então, você está batizando se você não é o Messias, nem

Elias ou o Profeta?" **26** João respondeu: "Eu batizo com água, mas, no meio de vocês está alguém que vocês não conhecem. **27** Ele vem depois de mim, mas eu não sou digno nem mesmo de tirar as suas sandálias." **28** Tudo isso aconteceu no povoado de Betânia, do outro lado do rio Jordão, onde João estava batizando as pessoas. **29** No dia seguinte, João viu Jesus se aproximando e disse: "Aí está o Cordeiro de Deus, que tira o pecado do mundo! **30** É sobre ele que eu falava, quando disse: 'Um homem que vem depois de mim é mais importante do que eu, pois ele já existia antes de mim.' **31** Eu mesmo não sabia quem ele era, mas eu vim batizando com água para que ele pudesse ser revelado a Israel." **32** João continuou seu testemunho sobre Jesus, dizendo: "Eu vi o Espírito descendo do céu como uma pomba e pousando sobre ele. **33** Eu não o teria reconhecido, se Deus, que me enviou para batizar com água, não tivesse me dito: 'O homem em quem você vir o Espírito descer e pousar é quem batizará com o Espírito Santo.' **34** Eu vi isso acontecer e afirmo que esse é o Filho de Deus." **35** No dia seguinte, João estava lá, parado com dois dos seus discípulos. **36** Ele viu Jesus passando e disse: "Aí está o Cordeiro de Deus!" **37** Quando os dois discípulos ouviram o que ele disse, foram atrás de Jesus. **38** Jesus se virou e viu que eles o seguiam. Ele perguntou: "O que vocês estão procurando?" Eles responderam: "Rabi (que significa 'Mestre'), onde você mora?" **39** Ele lhes disse: "Venham e vejam!" Então, eles foram com ele e viram onde Jesus estava morando. Era aproximadamente quatro horas da tarde, e os dois discípulos passaram o restante do dia com Jesus. **40** André, o irmão de Simão Pedro, era um desses dois discípulos que tinham ouvido o que João Batista dissera, e seguiu Jesus. **41** A primeira coisa que ele fez foi procurar seu irmão Simão, a quem disse: "Nós encontramos o Messias!" (que significa "Cristo"). **42** Ele levou Simão até Jesus. Olhando diretamente para Simão, Jesus disse: "Você é Simão, filho de João. Mas, agora você será chamado de Cefas", que significa "Pedro". **43** No dia seguinte, Jesus decidiu ir para a Galileia. Lá, ele encontrou Filipe e lhe disse: "Siga-me!" **44** Filipe era de Betsaida, a mesma cidade de André e Pedro. **45** Filipe encontrou Natanael e lhe disse: "Nós encontramos aquele a respeito de quem Moisés escreveu na lei e sobre quem os profetas também falaram, Jesus de Nazaré, o filho de José." **46** "De Nazaré? E algo bom pode vir de lá?", perguntou Natanael. Filipe respondeu: "Apenas venha e veja!" **47** Quando Jesus viu Natanael se

aproximando, disse a respeito dele: “Vejam! Aqui está um verdadeiro israelita! Não há falsidade nele.” Natanael perguntou: “Como você sabe quem eu sou?” Jesus respondeu: “Eu o vi debaixo da figueira, antes de Filipe chamá-lo.” Natanael exclamou: “Rabi, você é o Filho de Deus, o rei de Israel!” 50 cuidado que tenho por sua casa é como uma chama queimando dentro de mim!” 18 Os anciãos do povo debaixo da figueira?” Jesus respondeu. “Você verá muito mais do que isso!” 51 Então, Jesus disse: “Eu lhes digo que isto é verdade: vocês todos irão ver o céu aberto e os anjos de Deus subindo e descendo sobre o Filho do Homem.”

2 Dois dias depois, houve uma festa de casamento em uma vila chamada Caná, na Galileia. A mãe de Jesus estava lá. 2 Jesus e os seus discípulos também foram convidados para o casamento. 3 O vinho acabou. Então, a mãe de Jesus lhe disse: “Eles não têm mais vinho para servir para os convidados.” 4 Ele respondeu: “Mãe, por que a senhora me diz o que fazer? Ainda não chegou a minha hora.” 5 A sua mãe disse aos empregados: “Façam tudo que ele lhes disser!” 6 Ali perto havia seis potes de pedra, usados pelos judeus para as purificações cerimoniais. Em cada um deles era possível colocar de setenta e cinco a cento e treze litros de água. 7 Jesus disse aos empregados: “Encham os potes com água!” Então, eles encheram os potes até a boca. 8 Depois, Jesus disse: “Tirem um pouco da água e levem para o mestre de cerimônias.” Os empregados fizeram como Jesus ordenara. 9 O mestre de cerimônias não sabia de onde aquilo havia vindo; apenas os empregados sabiam. Mas, quando ele provou a água que tinha virado vinho, renascido, você não poderá vivenciar o Reino de Deus.” 4 “Como pode um homem velho nascer de vinho primeiro e, depois de os convidados terem bebido bastante, eles servem o vinho comum. Mas você continua a servir o melhor vinho até o fim da festa!” 11 Esse foi o primeiro dos sinais milagrosos de Jesus, e foi realizado em Caná, na região da Galileia. Aqui, ele revelou a sua glória, e os seus discípulos creram nele. 12 Depois disso, Jesus foi para Cafarnaum com sua mãe, seus irmãos e seus discípulos, onde ficaram por alguns dias. 13 Como já estavam próximos o dia da Páscoa dos judeus, Jesus entrou para Jerusalém. 14 No Templo, ele encontrou pessoas vendendo bois, ovelhas e pombos, além de pessoas sentadas as suas mesas, trocando dinheiro. 15 Ele fez um chicote de cordas e expulsou todos eles da passagem das Sagradas Escrituras que diz: “O

dinheiro e virou as suas mesas. 16 Jesus ordenou aos vendedores de pombas: “Tirem essas coisas daqui! Não transformem a casa do meu Pai em um mercado!” 17 Os seus discípulos se lembraram da passagem das Sagradas Escrituras que diz: “O Destruam este Templo e em três dias eu o reconstruirei!” 20 Os anciãos do povo responderam: “Foram precisos quarenta e seis anos para construir este Templo, e você o irá reconstruir em três dias?” 21 Mas, o Templo ao qual Jesus se referia era o seu próprio corpo. 22 Depois de sua ressurreição, os seus discípulos se lembraram do que ele tinha dito e, então, creram nas Sagradas Escrituras e nas próprias palavras de Jesus. 23 Como consequência dos milagres que Jesus fez enquanto ainda estava em Jerusalém, durante a Páscoa, muitas pessoas creram nele. 24 Mas, Jesus não confiava nelas, pois ele conhecia muito bem as pessoas. 25 Ele não precisava de que ninguém lhe dissesse a respeito da natureza humana, porque ele sabia o que as pessoas pensavam.

3 Havia um fariseu chamado Nicodemos, membro do conselho superior judeu. 2 Certa noite, ele foi ao lugar em que Jesus estava e disse: “Rabi, nós sabemos que você é um mestre enviado por Deus, pois ninguém pode fazer os milagres que você faz se Deus não estiver com ele.” 3 Jesus respondeu: “Eu lhe digo que isto é verdade: a não ser que tenha renascido, você não poderá vivenciar o Reino de Deus.” 4 “Como pode um homem velho nascer de novo?”, Nicodemos perguntou. “Não é possível voltar para o útero de sua mãe e nascer uma segunda vez.” 5 Jesus lhe disse: “Eu lhe digo que isto é verdade: você não pode entrar no Reino de Deus, a não ser que nasça da água e do Espírito. 6 Quem nasce da carne é um ser de natureza humana, e quem nasce do Espírito é um ser de natureza espiritual. 7 Não fique surpreso por eu lhe dizer que todas as pessoas que nascem do Espírito.” 8 O vento sopra onde estavam próximos o dia da Páscoa dos judeus, Jesus quer, você consegue ouvi-lo, mas não sabe de onde foi para Jerusalém. 9 “Como é possível?”, Nicodemos perguntou. 10 Jesus respondeu: “Você é um importante mestre em Israel do Templo, juntamente com as ovelhas e os bois. 11 “Eu lhe digo que isto é verdade: nós falamos sobre

o que sabemos e damos provas em relação ao que vimos, mas vocês se recusam a aceitar o nosso testemunho. 12 Se vocês não creem no que eu digo quando eu falo sobre as coisas deste mundo, como poderiam acreditar no que eu falo se eu contasse a vocês sobre as coisas do céu? 13 Ninguém subiu ao céu, a não ser o Filho do Homem, que desceu do céu. 14 Exatamente como Moisés levantou a serpente no deserto, assim o Filho do Homem deve ser levantado, 15 para que todos os que acreditam nele tenham a vida eterna. (aiōnios g166) 16 Pois Deus amou tanto o mundo, que deu o seu único Filho, para que todos os que acreditam nele não morram, mas, sim, tenham a vida eterna. (aiōnios g166) 17 Deus não mandou o Filho ao mundo para condená-lo, mas para que o mundo encontre a salvação por meio dele. 18 As pessoas que creem nele não são condenadas; ao passo que, os que não creem nele são condenados, pois eles não acreditam no único Filho de Deus. 19 É assim que os casos são decididos: a luz veio ao mundo, mas as pessoas amaram mais as trevas do que a luz, pois as suas ações eram más. 20 Todos aqueles que fazem o mal odeiam a luz e se afastam dela, porque eles não querem que as suas ações sejam mostradas. 21 Mas, as pessoas que fazem o bem vão para a luz, para que as suas ações, que são realizadas de acordo com a vontade de Deus, sejam reveladas." 22 Depois disso, Jesus e seus discípulos foram para a Judeia e passaram algum tempo lá batizando as pessoas. 23 João também estava batizando em Enom, perto de Salim, porque lá havia muita água e as pessoas continuavam a chegar para serem batizadas. 24 (Isso foi antes de João Batista ser preso.) 25 Surgiu uma discussão entre os discípulos de João e os judeus em relação à purificação cerimonial. 26 Eles foram até João e lhe disseram: "Rabi, o homem com quem você estava no outro lado do rio Jordão, para quem deu o seu apoio, agora está batizando e todos estão indo até ele!" 27 João respondeu: "Uma pessoa só recebe o que é dado pelo céu. 28 Vocês mesmos são testemunhas de que eu disse: 'Eu não sou o Messias. Eu fui enviado para preparar o caminho dele.' 29 Em um casamento, a noiva pertence ao noivo. O padrinho espera, escutando o que o noivo tem a falar e fica muito feliz ao ouvir a voz do noivo. A minha felicidade está agora igualmente completa. 30 Ele deve se tornar mais importante, e a minha importância vai diminuir na mesma proporção." 31 Aquela que vem de cima é mais importante do que tudo. Quem vem da terra pertence à terra e fala sobre as coisas terrenas. Quem vem do céu é mais importante do que tudo. 32 Ele dá provas em relação ao que viu e ouviu, mas ninguém aceita o que ele diz. 33 Entretanto, aquele que aceita o que ele fala confirma que Deus é verdadeiro. 34 Pois aquele que Deus enviou fala as palavras de Deus, porque Deus lhe dá o Espírito sem limitações. 35 O Pai ama o Filho e colocou tudo em suas mãos. 36 Quem crê no Filho tem a vida eterna. Porém, quem se recusar a crer no Filho não terá a vida eterna, mas sofrerá o castigo de Deus. (aiōnios g166)

4 Quando Jesus soube que os fariseus tinham ouvido dizer que ele estava conseguindo e batizando mais discípulos do que João, 2 (embora não fosse Jesus quem batizasse e, sim, os seus discípulos), 3 ele foi embora da Judeia e voltou para a Galileia. 4 No caminho, passou pela região da Samaria. 5 Assim, chegou a uma cidade da Samaria, chamada Sicar, próxima às terras que Jacó tinha dado para o seu filho José. 6 O poço de Jacó estava lá, e Jesus, que já estava cansado da viagem, sentou-se perto do poço. Isso aconteceu por volta do meio-dia. 7 Uma mulher samaritana veio buscar água. Jesus lhe disse: "Por favor, você poderia me dar um pouco de água?", 8 pois os seus discípulos tinham ido à cidade para comprar comida. 9 "Você é judeu e eu sou uma mulher samaritana. Então, como me pede água?", a mulher respondeu, pois os judeus não se relacionavam com os samaritanos. 10 Jesus lhe respondeu: "Se você ao menos reconhecesse o que Deus dá e quem está pedindo água, você lhe pediria, e ele lhe daria a água da vida." 11 "Mas o senhor não tem um balde para tirar a água e o poço é fundo. Como o senhor vai tirar essa água da vida?", ela perguntou. 12 "O nosso pai Jacó nos deu o poço. Ele próprio bebeu de sua água, assim como os seus filhos e o seu rebanho. Você é mais importante do que ele?" 13 Jesus respondeu: "Quem beber da água deste poço terá sede novamente. 14 Mas, aquele que beber da água que eu lhe der nunca mais sentirá sede. A água que eu lhe der se tornará nele uma fonte de água e trará a vida eterna a essa pessoa." (aiōn g165, aiōnios g166) 15 A mulher respondeu: "Senhor, por favor, dê essa água para mim, para que eu não tenha mais sede e não precise mais ter que vir até aqui buscar água!" 16 Jesus lhe disse: "Vá, chame o seu marido e voltem aqui!" 17 A mulher respondeu: "Eu não tenho marido." Jesus lhe disse: "Você está certa ao dizer que não tem marido. 18 Você já teve cinco maridos. E aquele que

mora com você agora não é, de fato, seu marido. Jesus por causa do que a mulher lhes disse: "Ele Então, o que você diz é verdade." 19 A mulher me disse tudo o que tenho feito." 40 Assim, quando disse: "Senhor, posso ver que você é um profeta! 20 eles vieram vê-lo, imploraram para que ele ficasse Diga-me: nossos ancestrais adoravam a Deus aqui com eles. Jesus ficou lá por dois dias. 41 E muitas neste monte, mas vocês dizem que Jerusalém é o outras pessoas acreditaram nele pelas palavras que lugar onde nós devemos adorar a Deus." 21 Jesus ele dizia. 42 As pessoas disseram para a mulher: respondeu: "Mulher, acredite no que eu digo: está Agora, a nossa fé nele não é apenas por causa chegando o tempo em que você não irá adorar o do que você nos disse, mas, também, pelo que Pai nem aqui neste monte e nem em Jerusalém. nós mesmos ouvimos dele. Nós temos certeza de 22 Vocês, samaritanos, realmente não conhecem o que ele é o Salvador no mundo." 43 Depois dos Deus que adoram. Enquanto nós adoramos o Deus dois dias, ele continuou sua viagem para a Galileia. que conhecemos, porque a salvação vem dos judeus. 44 Jesus havia comentado que um profeta não é 23 Mas, está chegando a hora, e de fato já chegou, respeitado em sua própria terra. 45 Mas, quando ele em que os verdadeiros adoradores irão adorar o chegou na Galileia, as pessoas o receberam muito Pai em espírito e em verdade, pois são esses que bem. Elas também estiveram na comemoração da o Pai quer que o adorem. 24 Deus é Espírito; por Páscoa em Jerusalém e tinham visto tudo o que isso os adoradores devem adorá-lo em espírito e em ele havia feito por lá. 46 Jesus visitou novamente verdade." 25 A mulher disse: "Bem, eu sei que o Caná, na Galileia, onde ele tinha transformado água Messias (chamado Cristo) está chegando. Quando em vinho na festa de casamento. E, próximo da ele vier, explicará tudo isso para nós." 26 Jesus cidade de Cafarnaum, vivia um funcionário do rei, respondeu: "EU SOU – eu que estou falando com cujo filho estava muito doente. 47 Quando ele ouviu você." 27 Exatamente, neste momento, os discípulos que Jesus tinha voltado da Judeia para a Galileia, foi voltaram da cidade. Eles ficaram surpresos por Jesus encontrá-lo. O homem implorou para que Jesus o estar conversando com uma mulher, mas nenhum acompanhasse até sua casa e curasse seu filho, que deles perguntou: "O que você está fazendo?", ou: já estava quase morrendo. 48 Jesus disse: "Vocês "Por que você está conversando com ela?" 28 A só têm fé quando veem os sinais e os milagres." 49 mulher deixou o seu pote com água para trás e voltou O funcionário do rei implorou: "Senhor, por favor, correndo para a cidade, onde disse para as pessoas: apenas venha comigo antes que o meu filho morra!" 29 "Venham ver um homem que me disse tudo o que 50 Jesus lhe disse: "Vá para casa! O seu filho irá eu tenho feito! Será que ele é o Messias?" 30 Então, viver." O homem confiou no que Jesus disse e foi as pessoas saíram da cidade para ir até onde Jesus embora. 51 Enquanto ele estava no caminho de casa, estava. 31 Nesse meio tempo, os discípulos de Jesus os seus empregados o encontraram e lhe disseram insistiam com ele: "Rabi, por favor, coma alguma que o seu filho estava vivo e se recuperando. 52 coisa!" 32 Mas Jesus respondeu: "Eu tenho algo para Ele, então, perguntou a que horas o seu filho tinha comer que vocês não conhecem." 33 Os discípulos começado a melhorar. Os empregados disseram: se perguntaram: "Será que alguém trouxe comida "Ontem, à uma hora da tarde, a febre passou." 53 O para ele?" 34 Jesus lhes disse: "Meu alimento é homem percebeu que foi exatamente nesse horário fazer a vontade daquele que me enviou e completar que Jesus lhe dissera: "O seu filho irá viver!" A partir o seu trabalho. 35 Vocês não costumam dizer que daí, ele e todos em sua casa tiveram fé em Jesus. 'daqui a quatro meses teremos a colheita?' Abram 54 Esse foi o segundo milagre que Jesus fez, após seus olhos e vejam em volta! As plantações nos voltar da Judeia para a Galileia.

campos estão maduras, prontas para serem colhidas. 36 Quem colhe está sendo pago e está colhendo, como resultado do seu trabalho, a vida eterna. Dessa forma, tanto aquele que semeia quanto aquele que colhe poderão comemorar juntos. (aiōnios g166) 37

Então, é verdadeiro o provérbio que diz: 'Um semeia e o outro colhe.' 38 Eu mandei vocês para colherem o que não plantaram. Outros trabalharam duro e vocês colhem os benefícios do que eles fizeram."

39 Muitos samaritanos daquela cidade creram em

5 Depois disso, Jesus foi para Jerusalém, por causa de uma festa dos judeus. 2 Próximo ao Portão das Ovelhas, em Jerusalém, havia um tanque com cinco entradas ao seu redor. Em hebraico, esse tanque era chamado de Betezata. 3 Muitas pessoas doentes estavam deitadas nessas entradas. Eram cegos, mancos, paralíticos, entre outros. 5 Havia um homem que também estava lá, doente há trinta e oito anos. Jesus olhou para ele, já sabendo que o homem

estava deitado lá por muito tempo e lhe perguntou: **26** Exatamente como o próprio Pai tem vida em si
6 “Você quer ser curado?” **7** O homem respondeu: mesmo também concedeu ao Filho ter vida em si
“Senhor, não há ninguém que possa me ajudar a mesmo. **27** O Pai também lhe deu autoridade de
entrar na água quando ela é agitada. Quando eu julgar, pois ele é o Filho do Homem. **28** Não fiquem
tentando entrar na água, sempre há alguém que passa surpresos com isso, pois está chegando o tempo em
na minha frente e entra primeiro.” **8** Jesus lhe disse: que todos aqueles que estão mortos ouvirão a sua
“Fique em pé, pegue sua esteira e comece a andar!” voz **29** e sairão dos túmulos. Aqueles que fizeram o
9 Imediatamente, o homem foi curado. Ele pegou bem ressuscitarão para a vida, e aqueles que fizeram
sua esteira e caminhou. Foi em um sábado que isso o mal ressuscitarão para serem condenados. **30** Eu
aconteceu. **10** Então, os judeus disseram ao homem não posso fazer nada sozinho. Eu julgo com base no
que havia sido curado: “Hoje é sábado! É contra a lei que o Pai me diz, e o meu julgamento é correto, pois
carregar sua esteira neste dia.” **11** Ele respondeu eu não estou fazendo de acordo com a minha própria
aos judeus: “O homem que me curou disse para que vontade e, sim, seguindo a vontade daquele que me
eu pegasse a minha esteira e começasse a andar.” enviou. **31** Se eu fizesse declarações a meu favor,
12 Os judeus perguntaram: “Quem lhe disse para elas não teriam valor. **32** Mas, é outro que dá provas
pegar sua esteira e andar?” **13** Porém, ele não tinha a meu respeito, e eu sei que o que ele diz sobre mim
ideia de quem era, pois Jesus havia desaparecido no é verdade. **33** Vocês perguntaram a João sobre mim,
meio da multidão. **14** Mais tarde, Jesus encontrou, e ele disse a verdade. **34** Porém, eu não preciso da
no Templo, o homem que havia curado e lhe disse: aprovação dos homens. Eu estou apenas explicando
“Veja! Agora você está curado. Então, pare de pecar isso para que vocês sejam salvos. **35** João era como
ou algo pior pode lhe acontecer.” **15** O homem foi uma luz que brilhava intensamente e, por um tempo,
dizer aos judeus que fora Jesus quem o havia curado. vocês se alegraram com sua luz. **36** Mas, a prova que
16 Os judeus, então, começaram a perseguir Jesus eu estou dando é muito mais importante do que a de
porque ele estava curando aos sábados. **17** Mas, João. Pois estou fazendo o trabalho que o Pai me
Jesus lhes disse: “Meu Pai ainda está trabalhando, mandou fazer, **37** e esta é a prova de que o Pai me
e eu também.” **18** Essa foi a justificativa para os enviou. E o próprio Pai que me enviou testemunha
judeus quererem ainda mais matá-lo, porque, além a meu favor. Vocês nunca ouviram a sua voz ou
de não obedecer a lei do sábado, também dizia que viram como ele se parece, **38** e vocês não aceitam
Deus era seu próprio Pai, fazendo-se, assim, igual a o que ele diz, pois não acreditam naquele que ele
Deus. **19** Jesus explicou aos judeus: “Eu lhes digo enviou. **39** Vocês estudam as Sagradas Escrituras
que isto é verdade: o Filho não pode fazer nada por porque pensam que, por meio delas, ganharão a vida
si mesmo. Ele só faz o que vê o Pai fazer. Tudo eterna. E são exatamente elas que testemunham
o que o Pai fizer, o Filho faz também. **20** Pois o a meu favor. (aiōnios g166) **40** E, no entanto, vocês
Pai ama o Filho e mostra para ele tudo o que faz. não querem vir até mim para terem vida. **41** Eu não
E o Pai irá mostrar a ele coisas até mais incríveis busco a aprovação dos homens. **42** Eu os conheço,
do que essas e que farão com que vocês fiquem e sei que vocês não têm o amor de Deus em seus
completamente fascinados. **21** Pois exatamente como corações. **43** Pois eu vim com autoridade do meu
o Pai dá vida aos que ele ressuscita do mundo dos Pai, e vocês não me aceitam. Mas, se outro vier
mortos, o Filho também dá vida para os que ele quer. com sua própria autoridade, então, este vocês o
22 O Pai não julga ninguém. Ele deu ao Filho toda aceitarão. **44** Como vocês podem crer em mim,
a autoridade para julgar, **23** para que, assim, todos se procuram elogios uns dos outros e, no entanto,
possam respeitar o Filho da mesma maneira que não buscam o elogio do único Deus verdadeiro? **45**
respeitam o Pai. Qualquer pessoa que não respeita o Filho também não respeita o Pai, que o enviou. Mas, não pensem que eu farei acusações contra
24 Eu lhes digo que isto é verdade: quem segue o vocês diante do Pai. Moisés, aquele em quem vocês
que eu digo, e tem fé naquele que me enviou, tem a colocam sua esperança, é quem vai acusá-los. **46** Se
vida eterna. E não será condenado, mas já passou vocês realmente acreditassem em Moisés também
da morte para a vida. (aiōnios g166) **25** Eu lhes digo acreditariam em mim, pois ele escreveu a meu
que isto é verdade: Está chegando o tempo, de fato respeito. **47** Mas, como não acreditam no que ele
ele já chegou, quando os mortos ouvirão a voz do escreveu, por que acreditariam no que eu digo?”
Filho de Deus, e aqueles que a ouvirem irão viver!

6 Tempos depois, Jesus foi para o outro lado do mar da Galileia, também conhecido como mar de Tiberíades. **2** Uma grande multidão o seguindo, porque eles tinham testemunhado os seus milagres de cura. **3** Jesus subiu a um monte e se sentou lá com os discípulos. **4** Estava chegando o dia da comemoração da Páscoa judaica. **5** Quando Jesus percebeu que havia uma grande multidão vindo para encontrá-lo, perguntou a Filipe: "Onde podemos comprar pão o bastante para alimentar todas essas pessoas?" **6** Ele só perguntou isso para ver como Filipe reagiria, pois Jesus já sabia o que ia fazer. **7** E Filipe respondeu: "Duzentas moedas de prata não comprariam pão o bastante para cada um ter o seu pedaço." **8** Um dos seus discípulos, André, irmão de Simão Pedro, disse: **9** "Há um garoto aqui que tem cinco pães de cevada e dois peixinhos, mas do que adiantaria isso com tantas bocas para alimentar?" **10** Jesus respondeu: "Façam com que todos fiquem sentados!" Havia um grande terreno gramado lá, então, todos se sentaram no chão. Quase cinco mil homens estavam ali. **11** Jesus pegou os pães, deu graças a Deus e os distribuiu entre os que estavam lá. Então, ele fez o mesmo com os peixes, garantindo que todos tivessem o bastante para ficarem satisfeitos. **12** Depois de todos terem comido, ele disse aos discípulos: "Juntem as sobras, para que nada se perca!" **13** Os discípulos encheram doze cestos com as sobras dos cinco pães de cevada, que as pessoas comeram. **14** Quando as pessoas viram esse milagre, disseram: "Certamente este é o Profeta que devia vir ao mundo!" **15** Jesus sou o pão da vida. Todos os que vêm até mim nunca percebeu que eles queriam forçá-lo a se tornar o seu rei, então, saiu e subiu sozinho o monte. **16** Quando o barco já estava a uns cinco ou seis quilômetros longe da costa, eles viram Jesus caminhando sobre a água, vindo em direção a eles. Eles ficaram muito assustados. **17** Entraram em um barco e cruzaram as águas em direção à cidade de Cafarnaum. Já era noite e Jesus ainda não tinha se juntado aos discípulos.

24 Quando a multidão percebeu que nem Jesus nem os seus discípulos estavam mais lá, eles entraram nos barcos e foram para a cidade de Cafarnaum, para encontrar Jesus. **25** Quando eles encontraram Jesus do outro lado do mar, perguntaram a ele: "Rabi, quando você chegou aqui?" **26** Jesus respondeu: "Eu lhes digo que isto é verdade: vocês estão me procurando porque comeram os pães e ficaram satisfeitos; não porque entenderam os milagres." **27** Não se preocupem com a comida que se estraga; pelo contrário, concentrem-se na comida que dura para a vida eterna e que o Filho do Homem dará a vocês, pois Deus, o Pai, colocou o seu selo de aprovação no Filho." (aiōnios g166) **28** Então, eles lhe perguntaram: "O que precisamos fazer para realizar o que Deus quer?" **29** Jesus respondeu: "O que Deus quer que vocês façam é ter fé naquele que foi enviado por ele." **30** Eles perguntaram: "Que milagre o senhor vai realizar para que vejamos e tenhamos fé? O que o senhor é capaz de fazer?" **31** Os nossos antepassados comeram o maná no deserto, para cumprir o que as Sagradas Escrituras dizem: 'Ele com os peixes, garantindo que todos tivessem o pão do céu, para que comessem.'" **32** Jesus respondeu: "Eu lhes digo que isto é verdade: não terem comido, ele disse aos discípulos: "Juntem as sobras, para que nada se perca!" **13** Os discípulos quem lhes dá o verdadeiro pão do céu. **33** Pois o encheram doze cestos com as sobras dos cinco pães de Deus é aquele que desceu do céu e dá vida ao mundo." **34** Eles disseram: "Senhor, por favor, pessoas viram esse milagre, disseram: "Certamente sempre nos dê esse pão!" **35** Jesus respondeu: "Eu este é o Profeta que devia vir ao mundo!" **15** Jesus sou o pão da vida. Todos os que vêm até mim nunca percebeu que eles queriam forçá-lo a se tornar o seu rei, então, saiu e subiu sozinho o monte. **16** Quando o barco já estava a uns cinco ou seis quilômetros longe da costa, eles viram Jesus caminhando sobre a água, vindo em direção a eles. Eles ficaram muito assustados. **17** Entraram em um barco e cruzaram as águas em direção à cidade de Cafarnaum. Já era noite e Jesus ainda não tinha se juntado aos discípulos.

36 Porém, como eu expliquei No fim da tarde, os discípulos desceram para o mar, **17** entraram em um barco e cruzaram as águas em direção à cidade de Cafarnaum. Já era noite e Jesus ainda não tinha se juntado aos discípulos.

37 Todos aqueles que o Pai me dá virão a mim, e eu não rejeitarei nenhum deles. **38** Pois eu desci do céu não para fazer o que eu quero, mas, sim, para fazer o que meu Pai quer. **39** O que ele quer é que eu não perca ninguém que ele tenha me dado, mas que eu ressuscite todos eles no último dia. **40** O que o meu Pai quer é que todos que veem o Filho e têm fé nele tenham a vida eterna e, também, que eu os ressuscite no último dia." (aiōnios g166) **41** Então, os judeus começaram a reclamar de Jesus, por ter dito: "Eu sou o pão que desceu do céu." **42** Eles disseram: "Este não é Jesus, o filho de José? Nós conhecemos o seu pai e a sua mãe. Então, como ele pode agora nos dizer: 'Eu desci do céu'?" **43** Jesus disse: "Parem de resmungar uns com os outros! **44** saíram. **23** Então, outros barcos chegaram da cidade Ninguém poderá vir até mim, a não ser aquele que o

Pai, que me enviou, me trouxer. E eu irei ressuscitá-lo no último dia. **45** Como os profetas escreveram nas Sagradas Escrituras: 'Todos serão ensinados por Deus.' Todos os que escutam o Pai e que aprendem com ele vêm até mim. **46** Isso não significa que alguém tenha visto o Pai, a não ser aquele que vem de Deus. Ele, sim, já viu o Pai. **47** Eu lhes digo que isto é verdade: qualquer um que crê em mim tem a vida eterna. (aiônios g166) **48** Eu sou o pão da vida. **49** Os seus antepassados comeram o maná no deserto, mas mesmo assim morreram. **50** Porém, esse é o pão que desceu do céu, e qualquer um que comer desse pão nunca morrerá. **51** Eu sou o pão vivo que desceu do céu, e quem comer desse pão viverá para sempre. O pão é minha carne, que eu dou para que o mundo possa viver." (aiôn g165) **52** Então, os judeus discutiram intensamente entre si: "Como este homem pode nos dar sua carne para comermos?" **53** Jesus lhes disse: "Eu lhes digo que isto é verdade: a menos que vocês comam a carne do Filho do Homem e bebam o seu sangue, vocês não poderão verdadeiramente viver. **54** Aqueles que comem a minha carne e bebem o meu sangue têm a vida eterna e serão ressuscitados no último dia. (aiônios g166) **55** Pois a minha carne é alimento verdadeiro e o meu sangue é bebida verdadeira. **56** Os que comem a minha carne e bebem o meu sangue permanecem em mim, da mesma maneira que eu permaneço neles. **57** Assim como o Pai, que vive, foi quem me enviou, e eu vivo por causa dele, todos os que se alimentam de mim viverão por minha causa. **58** Este é o pão que desceu do céu, não do tipo de pão que os seus antepassados comeram e mesmo assim morreram. Todos que comerem deste pão viverão para sempre." (aiôn g165) **59** Jesus disse isso enquanto ensinava na sinagoga de Cafarnaum. **60** Muitos dos seus discípulos, ao ouvirem o que ele lhes falara, disseram: "Isso é difícil de aceitar! Quem pode seguir esses ensinamentos?" **61** Jesus percebeu que seus discípulos estavam murmurando a respeito do que ele tinha dito, então, lhes perguntou: "Vocês ficaram ofendidos com isso? **62** Então, e se vocês vissem o Filho subir para onde ele estava antes? **63** O Espírito é o que dá vida, mas o ser humano não pode fazer isso. As palavras que eu lhes disse são espírito e vida! **64** Ainda assim, há alguns de vocês que não creem em mim." Jesus sabia desde o início quem não tinha fé nele e quem o haveria de trair. **65** Jesus também falou: "É por isso que eu lhes disse que ninguém poderá vir até mim, a não ser que o Pai torne isso possível." **66** A partir desse momento,

muitos dos discípulos de Jesus desistiram e não o seguiram mais. **67** Então, Jesus perguntou aos doze discípulos: "E quanto a vocês? Também querem ir embora?" **68** Simão Pedro respondeu: "Senhor, quem nós seguiríamos? Você é o único que tem as palavras da vida eterna. (aiônios g166) **69** Nós cremos em você, e também temos certeza de que você é o Santo que Deus enviou." **70** Jesus respondeu: "Fui eu que escolhi vocês, os doze discípulos. Ainda assim, um de vocês é um diabo." **71** Jesus estava se referindo a Judas, filho de Simão Iscariotes. Ele foi aquele que, mesmo sendo um dos doze, iria trair Jesus.

7 Após isso, Jesus passou seu tempo percorrendo a Galileia. Ele não queria ir para a Judeia, porque os judeus de lá queriam matá-lo. **2** Mas, como já estava quase no dia da festa judaica das Tendas, **3** seus irmãos lhe disseram: "Você deveria ir para a Judeia; assim os seus seguidores poderão ver os milagres que você pode fazer. **4** As pessoas que querem ser reconhecidas não escondem o que podem fazer. Se você pode fazer milagres tão maravilhosos, então, mostre-se ao mundo!" **5** Pois, até mesmo os irmãos de Jesus não acreditavam realmente nele. **6** Jesus lhes disse: "Esta não é a hora certa para eu ir; ainda não. Mas, vocês podem ir quando quiserem, pois qualquer tempo é o certo para vocês. **7** O mundo não tem motivos para odiá-los, mas ele me odeia. Isso tudo por eu deixar claro que os caminhos do mundo são maus. **8** Vão para a festa! Eu, por enquanto, não vou, porque esta não é a hora certa para mim." **9** Depois de dizer isso, Jesus ficou na Galileia. **10** Após os seus irmãos saírem para ir à Festa das Tendas, Jesus também foi, mas, não abertamente e, sim, em segredo. **11** Enquanto isso, na festa, os anciões do povo estavam procurando Jesus e seguiam perguntando: "Onde ele está?" **12** Muitas pessoas na multidão estavam comentando a respeito dele. Algumas pessoas diziam: "Ele é um bom homem!" Mas, outras discordavam: "Não! Ele engana as pessoas." **13** Mas, ninguém se atrevia a falar abertamente sobre Jesus, porque eles tinham medo da reação dos anciões do povo. **14** Quando a festa já estava na metade, Jesus foi para o Templo e começou a ensinar. **15** Os anciões do povo ficaram muito surpresos e perguntaram: "Como esse homem tem tanto conhecimento, sendo que ele não estudou?" **16** Jesus respondeu: "O que eu ensino não vem de mim, mas daquele que me enviou. **17** Quem escolhe seguir a vontade de Deus saberá se o que eu ensino vem de Deus, ou se estou falando por mim

mesmo. **18** Aqueles que falam por si mesmos querem não me encontrarão e não poderão me seguir para o próprio reconhecimento, mas, quem engrandece onde irei?" **37** No último e mais importante dia da aquele que o enviou é verdadeiro e não mente. **19** festa, Jesus se levantou e gritou forte: "Se vocês Moisés não lhes deu a lei? No entanto, nenhum de tiverem sede, venham até mim e bebam! **38** Como vocês obedecem à lei! Por que vocês estão tentando as Sagradas Escrituras dizem: Se vocês crerem me matar?" **20** A multidão respondeu: "Você está em mim, serão como fontes de onde fluirão rios de possuído pelo demônio! Ninguém está tentando matá-água viva." **39** Jesus estava se referindo ao Espírito Santo, que aqueles que tiveram fé nele receberiam. O por eu ter feito um milagre! **22** Entretanto, como Espírito não tinha sido dado a essas pessoas, porque Moisés lhes disse para fazer a circuncisão – não Jesus ainda não tinha sido glorificado. **40** Ao ouvirem que isso realmente tenha vindo de Moisés, já que os o que Jesus dissera, algumas pessoas falaram: seus antepassados faziam isso antes dele – vocês "Definitivamente, esse homem é o Profeta!" **41** Outros realizam a circuncisão até mesmo aos sábados. **23** disseram: "Ele é o Messias!" Outras pessoas ainda Se vocês circuncidam aos sábados, para garantir que falaram: "Como pode o Messias vir da Galileia? **42** a lei de Moisés não seja quebrada, por que estão As Sagradas Escrituras não dizem que o Messias é indignados contra mim por eu ter curado alguém no descendente de Davi e que vem da cidade em que sábado? **24** Não julguem pelas aparências, e sim, Davi morou, ou seja, Belém?" **43** Então, a multidão com justiça!" **25** Entanto, algumas pessoas que vieram começou a expressar uma forte diferença de opinião de Jerusalém começaram a se perguntar: "Não é a respeito de Jesus. **44** Alguns queriam que ele fosse este aquele a quem eles estão tentando matar? **26** preso, mas ninguém encostou um único dedo nele. Mas, vejam só! Ele está falando aqui na frente de **45** Então, os guardas voltaram para onde estavam todos, e eles não estão dizendo nada contra ele. os chefes dos sacerdotes e os fariseus, que lhes Vocês acham que as autoridades acreditam que ele perguntaram: "Por que vocês não o prenderam?" **46** é o Messias? **27** Mas, isso é impossível, pois nós E os guardas responderam: "Nunca houve ninguém sabemos de onde ele é. Quando o Messias vier, que tenha falado como esse homem!" **47** Os fariseus ninguém saberá de onde ele vem." **28** Enquanto disseram aos guardas: "Até vocês foram enganados Jesus estava ensinando no Templo, ele falou bem por ele? **48** Algum governador ou fariseu acreditou alto: "Então, vocês acham mesmo que me conhecem nele? Não!" **49** Mas, essa multidão, que não sabe e que sabem de onde eu vim? No entanto, eu não vim nada sobre os ensinamentos da lei, seja maldita! Eles por mim mesmo. Aquele que me enviou é verdadeiro. estão condenados de qualquer forma!" **50** Porém Vocês não o conhecem, **29** mas eu o conheço, Nicodemos, que já havia se encontrado com Jesus pois eu venho dele e ele me enviou." **30** Então, antes e era um deles, perguntou: **51** "Porventura, eles tentaram prender Jesus, mas ninguém colocou nossa lei condena um homem sem primeiro ouvi-as mãos nele, porque a sua hora ainda não havia lo e sem saber o que ele realmente fez?" **52** Eles chegado. **31** Contudo, muitas pessoas da multidão disseram: "Então, você também é um galileu? Estude creram nele. Elas disseram: "Quando o Messias chegar, ele fará milagres maiores do que este homem nunca surgiu nenhum profeta." **53** Depois, todos eles tem feito?" **32** Quando os fariseus ouviram a multidão saíram e foram embora. cochichando a respeito dele, eles e os chefes dos sacerdotes mandaram que os guardas prendessem Jesus. **33** Então, Jesus disse para as pessoas: "Eu ficarei com vocês apenas por mais algum tempo; mas depois, eu retornarei para junto daquele que me enviou. **34** Você们 irão me procurar, porém, não me encontrarão, e também não poderão me seguir para onde irei." **35** Os judeus disseram uns aos outros: "Para onde será que ele vai que nós não poderemos encontrá-lo? Será que ele está planejando viver entre os judeus que se encontram espalhados entre os pagãos? Será que ele vai ensiná-los? **36** O que ele quer dizer com: 'Você们 irão me procurar, porém,

8 Jesus foi para o monte das Oliveiras. **2** Na manhã do dia seguinte, ele voltou para o Templo, onde muitas pessoas se reuniram a sua volta e ele se sentou para ensiná-las. **3** Os educadores religiosos e os fariseus trouxeram uma mulher que tinha sido pega cometendo adultério, e fizeram com que ela ficasse em pé, na frente de todos que estavam lá. **4** Eles disseram a Jesus: "Mestre, esta mulher foi apanhada cometendo um ato de adultério. **5** De acordo com a Lei de Moisés, mulheres adúlteras devem ser apedrejadas. E você, o que diz sobre isso?" **6** Eles usaram essa pergunta como uma

armadilha para tentar condenar Jesus. Mas, Jesus se abaixou e começou a escrever no chão com o dedo. Jesus: "Quem é você?" "Exatamente quem eu disse que era desde o início," Jesus respondeu. 26 7 Eles continuaram a exigir uma resposta dele. Então, "Existem muitas coisas sobre vocês das quais eu ele se levantou e lhes disse: "Aquele de vocês que preciso falar e as quais eu preciso julgar. Mas aquele nunca tenha pecado seja o primeiro a jogar pedra que me enviou diz a verdade e o que eu digo a vocês nessa mulher." 8 Depois, ele se abaixou de novo e aqui neste mundo é o que eu ouvi dele." 27 Eles não continuou a escrever no chão. 9 Ao ouvirem isso, entenderam o que ele estava falando a respeito do as pessoas começaram a sair, uma após a outra, Pai. Então, Jesus lhes explicou: 28 "Quando vocês começando pelos mais velhos. Até que restaram levantarem o Filho do Homem, então, saberão que apenas Jesus e a mulher. 10 Ele se levantou e 'Eu sou' e irão perceber que não faço nada por mim perguntou a ela: "Mulher, onde estão aqueles seus mesmo, mas que apenas digo o que o meu Pai me acusadores? Não ficou nenhum deles para condená- ensinou. 29 Aquele que me enviou está comigo; la?" 11 Ela respondeu: "Nenhum deles, senhor!" ele não me abandonou, pois eu sempre faço o que Jesus lhe disse: "Eu também não a condenarei. Vá! Ihe agrada." 30 Muitas pessoas que ouviram Jesus E não peque mais!" 12 Jesus falou novamente para dizer essas palavras creram nele. 31 Assim Jesus as pessoas e disse: "Eu sou a luz do mundo. Se disse para os judeus que creram nele: "Se vocês vocês me seguiram, não andarão nas trevas, pois seguem o que eu digo, então, vocês realmente são terão a luz da vida." 13 Os fariseus responderam: meus discípulos. 32 Vocês irão descobrir a verdade, "Você não pode testemunhar a seu favor. O que você e a verdade os libertará." 33 Eles responderam: diz não prova nada!" 14 Jesus lhes disse: "Mesmo "Nós somos descendentes de Abraão! Nunca fomos que eu esteja falando em meu próprio benefício, escravos de ninguém. Como você pode dizer que meu testemunho é verdadeiro, pois eu sei de onde seremos livres?" 34 Jesus respondeu: "Eu lhes digo vim e para onde irei. Mas, vocês não sabem de que isto é verdade: todos aqueles que pecam são onde eu vim, nem para onde estou indo. 15 Vocês escravos do pecado. 35 Um escravo não tem lugar julgam por padrões tipicamente humanos, mas eu permanente na família, mas o filho sempre será não julgo ninguém. 16 Mesmo se eu julgassem, minha parte da família. (aiōn g165) 36 Se o Filho os libertar, decisão seria justa, porque eu não estou fazendo então, vocês serão verdadeiramente livres. 37 Eu isso sozinho. O Pai que me enviou está comigo. sei que vocês são descendentes de Abraão, ainda 17 A própria lei de vocês afirma que o testemunho que estejam tentando me matar por se recusarem a de duas pessoas é válido. 18 Eu testemunho a aceitar as minhas palavras. 38 Eu lhes digo o que respeito de mim mesmo, e meu Pai, que me enviou, o Pai mostrou para mim, enquanto vocês fazem o é a minha outra testemunha." 19 Eles perguntaram: que os seus pais lhes dizem para fazer." 39 Eles "Onde está seu pai?" Jesus respondeu: "Você não responderam: "Abraão é o nosso pai!" Jesus lhes me conhecem, nem conhecem o meu Pai. Se vocês disse: "Se vocês são realmente filhos de Abraão, me conhecessem, também conheceriam o meu Pai." então, façam o que Abraão fez. 40 Mas agora, 20 Jesus disse isso, enquanto ensinava próximo à vocês estão tentando me matar, porque eu lhes disse caixa das ofertas do Templo. Mesmo assim, ninguém a verdade que ouvi de Deus. Abraão nunca teria o prendeu, porque sua hora ainda não tinha chegado. feito isso. 41 Você estão fazendo o que o seu pai 21 Jesus disse novamente a eles: "Eu vou embora, e fez." Eles responderam: "Bem, nós não somos filhos vocês irão me procurar; mas morrerão sem que os ilegítimos. Nossa único pai é Deus!" 42 Jesus disse: seus pecados sejam perdoados. Você não podem ir "Se Deus fosse realmente o pai de vocês, vocês para onde eu vou." 22 Os judeus perguntaram em voz alta: "Será que ele irá se matar? É isso que ele quer decidir de vir não foi minha, mas daquele que me dizer com: 'Você não podem ir para onde eu vou?'" enviou. 43 Por que vocês não conseguem entender o 23 Jesus lhes disse: "Você são daqui de baixo, e que eu digo? É porque vocês se recusam a ouvir a eu sou lá de cima. Você são deste mundo, e eu minha mensagem! 44 O pai de vocês é o diabo e o não sou deste mundo. 24 É por isso que eu disse que vocês querem é cumprir os desejos perversos que vocês irão morrer sem que os seus pecados do seu pai. Ele foi um assassino desde o início do sejam perdoados. Pois se vocês não crerem que mundo. Ele nunca defendeu a verdade, pois não há 'Eu sou', então, morrerão sem o perdão dos seus verdade nele. Faz parte da natureza dele mentir, pecados." 25 Nesse momento, eles perguntaram pois ele é um mentiroso e é o pai das mentiras.

45 Então, por eu lhes dizer a verdade, vocês não Ele, então, pegou a lama e a colocou nos olhos acreditam em mim! **46** Digam-me: qual de vocês do cego. **7** Depois, Jesus lhe disse: "Vá e lave o pode provar que eu sou um pecador? Se eu lhes rosto no Tanque de Siloé" (que significa "enviado"). digo a verdade, por que vocês não creem em mim? O homem foi, lavou o rosto e voltou vendo. **8** Os **47** Qualquer pessoa que pertença a Deus escuta o vizinhos dele e as pessoas que o viam pedindo que Deus diz. O motivo de vocês não escutarem esmola, perguntaram: "Este não é o homem que é porque não pertencem a Deus." **48** Os judeus costumava se sentar e pedir esmola?" **9** Algumas disseram: "Nós não temos razão quando o chamamos pessoas diziam que era ele, enquanto outras diziam: de samaritano e dizemos que está possuído pelo "Não, é apenas alguém que se parece com ele." demônio?" **49** Jesus respondeu: "Não, eu não estou Mas, o homem continuava dizendo: "Sou eu!" **10** possuído pelo demônio. Eu respeito o meu Pai, mas Eles perguntaram: "Então, como você conseguiu vocês não me respeitam. **50** Eu não estou aqui enxergar?" **11** Ele respondeu: "Um homem, chamado buscando glória para mim mesmo. Mas, há alguém Jesus, fez um pouco de lama, colocou-a em meus que faz isso por mim e que julga a meu favor. **51** Eu olhos e me disse: 'Vá e lave o rosto no Tanque lhes digo que isto é verdade: aquele que seguir as de Siloé.' Então, fiz o que ele me disse e agora minhas palavras nunca morrerá." (aiōn g165) **52** "Agora eu consigo enxergar." **12** As pessoas perguntaram: nós temos certeza de que você está possuído pelo "Onde ele está?" E o homem respondeu: "Eu não demônio", os judeus disseram. "Abraão e os profetas morreram; mas você nos diz que: 'Aquele que seguir os olhos do homem cego em um dia de sábado. **15** Por acaso, você é mais importante do que nosso pai, Abraão? Ele morreu, assim como os profetas. Quem você pensa que é?" **54** Jesus respondeu: "Se fariseus: "Ele colocou a lama em meus olhos. Então, eu engrandecer a mim mesmo, isso não terá valor eu fui, lavei meu rosto e agora eu consigo enxergar." algum. Porém, é aquele que vocês afirmam: 'Ele é o **16** Alguns fariseus disseram: "O homem que fez isso nosso Deus,' quem me engrandece. **55** Vocês não o conhecem, mas eu o conheço. Se eu disser que não **17** Entendo, que ele diz. **56** Abraão, o pai de vocês, ficou muito feliz enquanto aguardava com ansiedade pela minha vinda. E foi um momento muito alegre quando ele viu isso acontecer." **57** Os judeus responderam: "Você não tem nem cinquenta anos. Como pode ter visto Abraão?" **58** Jesus disse: "Eu lhes digo que isto é verdade: Antes de Abraão nascer, Eu sou." **59** Nesse momento, eles pegaram pedras para jogar nele; mas Jesus se escondeu e saiu do Templo.

9 Conforme Jesus caminhava, ele viu um homem que havia nascido cego. **2** Os seus discípulos lhe perguntaram: "Rabi, por que este homem nasceu cego? Foi ele quem pecou ou foram os pais dele?" **3** Jesus respondeu: "Isso não aconteceu porque ele ou os pais dele pecaram. Mas para que o poder de Deus se manifeste na vida dele. **4** Nós precisamos continuar fazendo o trabalho daquele que me enviou enquanto ainda é dia. Está chegando a noite, quando ninguém pode trabalhar. **5** Enquanto estou no mundo, eu sou a luz do mundo." **6** Após dizer isso, Jesus cuspiu no chão e fez um pouco de lama com a saliva.

18 Os líderes judeus não acreditaram que o homem antes cego, agora pudesse enxergar. Então, eles chamaram os pais do homem. **19** Eles perguntaram aos pais dele: "Este homem é o filho de vocês, que dizem ter nascido cego? Então, como é possível que agora ele consiga enxergar?" **20** Os pais do homem responderam: "Nós reconhecemos que este é o nosso filho que nasceu cego. **21** Mas, não temos ideia de como ele consegue enxergar agora, ou quem o curou. Por que vocês não perguntam a ele? Afinal, ele tem idade o bastante para responder por si mesmo." **22** O motivo dos pais dele dizerem isso era porque tinham medo do que os líderes judeus fariam. Os líderes judeus já haviam anunciado que qualquer pessoa que declarasse que Jesus era o Messias seria expulso da sinagoga. **23** Por isso os pais do homem disseram: "Perguntem a ele; afinal, ele tem idade o bastante." **24** Uma vez mais eles chamaram o homem que tinha sido cego e lhe disseram: "Dê a glória a

Deus! Nós sabemos que esse homem é um pecador.” fugiram de um estranho, pois não reconhecem a voz
25 O homem respondeu: “Se ele é um pecador ou de estranhos.” 6 Quando Jesus contou essa história
não, eu não sei. Tudo o que eu sei é que eu era cego como exemplo, as pessoas que o escutavam não
e agora posso enxergar.” 26 Então, eles perguntaram entenderam o que ele quis dizer. 7 Então, Jesus
ao homem: “O que ele fez para você? Como ele explicou novamente: “Eu lhes digo que isto é verdade:
curou os seus olhos?” 27 Ele respondeu: “Eu já disse Eu sou a porta do curral. 8 Todos aqueles que vieram
a vocês. Vocês não estavam me escutando? Por antes de mim eram ladrões e bandidos, mas as
que vocês querem ouvir isso novamente? Vocês, por ovelhas não lhes deram atenção. 9 Eu sou a porta.
acaso, querem ser discípulos dele também?” 28 Eles Todos aqueles que entram por mim serão curados.
o xingaram e disseram: “Discípulo dele é você!” 29 Eles serão capazes de entrar e sair e encontrarão o
Nós somos discípulos de Moisés. Nós sabemos que alimento que precisam. 10 O ladrão vem apenas para
Deus falou com Moisés, mas quanto a esse homem, roubar, matar e destruir. Eu vim lhes trazer vida, e
não sabemos nem mesmo de onde ele é.” 30 O vida completa. 11 Eu sou o bom pastor. O bom pastor
homem, então, respondeu: “É incrível! Vocês não dá a vida pelas ovelhas. 12 O homem pago para
sabem de onde ele é, mas ele curou os meus olhos. cuidar das ovelhas não é o pastor. Quando ele vê o
31 Nós sabemos que Deus não ouve pecadores, mas, lobo se aproximando, foge. Ele abandona as ovelhas,
sim, ouve qualquer um que o louve e que faça a porque elas não são dele. Então, o lobo ataca e
sua vontade. 32 Desde que o mundo existe, nunca espalha o rebanho. 13 O homem foge porque ele está
se ouviu dizer que alguém tenha curado alguém trabalhando apenas pelo dinheiro e não se importa
que nasceu cego. (aiōn g165) 33 Se esse homem com as ovelhas. 14 Eu sou o bom pastor. Eu sei que
não tivesse vindo de Deus, ele não poderia fazer as ovelhas são minhas e que elas me conhecem.
nada.” 34 Eles responderam: “Você nasceu cheio de 15 Da mesma maneira, o Pai me conhece e eu o
pecado e ainda quer nos ensinar?” E o expulsaram conheço. Eu dou a minha vida pelas ovelhas. 16 Eu
da sinagoga. 35 Quando Jesus ouviu o que os líderes tenho outras ovelhas que não estão neste curral.
judeus tinham feito com o homem, foi encontrá-lo e Eu devo trazê-las também. Elas ouvirão a minha
lhe perguntou: “Você crê no Filho do Homem?” 36 O voz e haverá apenas um rebanho com apenas um
homem respondeu: “Diga-me quem ele é, senhor, pastor. 17 É por isso que o Pai me ama, pois eu dou
assim posso crer nele.” 37 “Você já o viu. Ele é a minha vida para recebê-la de novo. 18 Ninguém a
quem está falando com você neste exato momento”, tira de mim; pelo contrário, eu a entrego de maneira
Jesus lhe disse. 38 “Eu creio em você, Senhor!”, espontânea. Eu tenho o direito de dar a minha vida
ele disse. Então, se ajoelhou diante de Jesus e o de recebê-la novamente. Isso é o que meu Pai
adorou. 39 Depois, Jesus lhe disse: “Eu vim ao me mandou fazer.” 19 Os judeus ficaram novamente
mundo para julgar, para que os cegos possam ver e divididos em relação ao que pensavam sobre o que
os que veem fiquem cegos.” 40 Alguns fariseus que Jesus tinha acabado de dizer. 20 Muitos deles diziam:
estavam lá com Jesus lhe perguntaram: “Por acaso, “Ele está possuído pelo demônio! Ele é louco! Por que
nós também somos cegos?” 41 Jesus respondeu: vocês estão escutando o que ele diz?” 21 Mas, outros
“Se vocês fossem cegos, não seriam culpados. Mas, diziam: “Estas não são palavras ditas por alguém
agora que vocês dizem que podem ver, a culpa de possuído pelo demônio. Além disso, um demônio não
você permanece.” consegue curar os olhos de um cego.” 22 Era inverno,
e estavam comemorando, em Jerusalém, a Festa
da Dedicação. 23 Jesus estava andando no Templo,
próximo a uma entrada conhecida como Alpendre de
Salomão. Os judeus o cercaram e perguntaram: 24
“Por quanto tempo você nos manterá em dúvida?
Se você é realmente o Messias, então, nos diga
claramente.” 25 Jesus respondeu: “Eu já lhes disse,
mas vocês não acreditaram. Os milagres que eu
faço em nome do meu Pai provam quem eu sou. 26
Vocês não creem em mim porque não são minhas
ovelhas. 27 As minhas ovelhas reconhecem a minha
voz; eu as conheço e elas me seguem. 28 Eu dou

10 “Eu lhes digo que isto é verdade: qualquer
um que não entre pela porta do curral das
ovelhas, mas sobe por outro lugar, é um ladrão e
bandido. 2 Aquele que entra pela porta é o pastor
das ovelhas. 3 O porteiro abre a porta para ele,
e as ovelhas respondem ao comando de sua voz.
Ele chama suas ovelhas por seus nomes e as leva
para fora do curral. 4 Após trazer o rebanho para
fora, ele caminha na frente das ovelhas e elas o
seguem, porque reconhecem a sua voz. 5 Elas não
seguirão o comando de estranhos. Na verdade, elas

para elas a vida eterna. Elas nunca morrerão, e não tem doze horas? 10 Se vocês andarem durante ninguém poderá tomá-las de mim. (aiōn g165, aiōnios g166) 29 Meu Pai, que as deu para mim, é maior do dia não tropeçarão, pois a luz deste mundo ajuda a ver para onde estão indo. Mas, se vocês que todos, e ninguém pode tirá-las dele. 30 Eu e o caminharem durante a noite tropeçarão, pois não há Pai somos um." 31 Mais uma vez, os judeus pegaram luz para iluminar o seu caminho." 11 Após isso, Jesus pedras para jogar em Jesus. 32 Jesus, então, lhes continuou: "O nosso amigo Lázaro está dormindo, disse: "Vocês têm visto muitas boas ações que eu mas eu irei lá e o acordarei." 12 Os discípulos faço em nome do Pai. Por qual delas vocês estão disseram: "Senhor, se ele está dormindo, então, irá querendo me apedrejar?" 33 Os judeus responderam: "melhorar." 13 Jesus estava se referindo à morte "Nós não estamos querendo apedrejá-lo por uma de Lázaro, mas os discípulos pensaram que ele boa ação e, sim, por blasfêmia; pois você não passa estivesse realmente dormindo. 14 Então, Jesus lhes de um homem que afirma ser Deus." 34 Jesus disse: disse claramente: "Lázaro está morto. 15 Para o bem "Por acaso, na lei de vocês não está escrito: 'Eu de vocês, eu estou feliz por não ter estado lá com disse: Vocês são deuses?' 35 Deus chamou aquelas pessoas de 'deuses,' pessoas as quais foi dirigida a Palavra de Deus, e as Sagradas Escrituras não podem falhar. 36 Então, por que vocês estão dizendo que aquele que o Pai escolheu e enviou ao mundo está dizendo mentiras ao afirmar: 'Eu sou o Filho de Deus?' 37 Se eu não estiver fazendo o que o meu Pai faz, então, não creiam em mim. 38 Mas, se eu estiver fazendo, mesmo que não creiam em mim, acreditem ao menos no que eu faço. Assim, vocês poderão saber e entender que o Pai está em mim. 39 Eles tentaram prender Jesus novamente, mas ele conseguiu escapar. 40 Ele voltou, atravessando o rio Jordão até o local em que João tinha começado a batizar e lá ficou. 41 Muitas pessoas foram até onde ele estava e diziam: "João é verdade." 42 Muitos dos que foram ver Jesus

11 Um homem chamado Lázaro estava doente. Ele morava no povoado de Betânia com suas irmãs, Maria e Marta. 2 Maria, cujo irmão Lázaro estava doente, foi a mesma que colocou perfume no Senhor e enxugou, com seus cabelos, os pés dele. 3 Então, as irmãs enviaram uma mensagem a Jesus: "Senhor, o seu querido amigo está doente." 4 Quando Jesus ouviu a notícia, disse: "A doença de Lázaro não acabará em morte. Isso está acontecendo para que a glória de Deus seja revelada e, assim, o Filho de Deus seja respeitado." 5 Embora Jesus amasse Marta, Maria e Lázaro 6 e tivesse ouvido a notícia sobre a doença dele, ele permaneceu no lugar em que estava ainda por dois dias. 7 Então, Jesus disse aos seus discípulos: "Vamos voltar para a Judeia." 8 E os discípulos disseram: "Rabi, apenas há alguns dias, os judeus tentaram apedrejá-lo. Você realmente quer voltar para lá agora?" 9 Jesus respondeu: "O dia

não tem doze horas? 10 Se vocês andarem durante o dia não tropeçarão, pois a luz deste mundo ajuda a ver para onde estão indo. Mas, se vocês estivessem aqui, o meu irmão não teria morrido! 16 Tomé, chamado o Gêmeo, disse: "Vamos vê-lo!" 17 Ao chegar, Jesus soube que Lázaro havia sido sepultado já há quatro dias. 18 O povoado de Betânia ficava apenas três quilômetros de Jerusalém, 19 e muitos judeus estivessem aqui, o meu irmão não teria morrido! 20 Quando Marta soube que Jesus estava vindo, ela foi encontrá-lo; porém, Maria ficou em casa. 21 Marta disse a Jesus: "Se o senhor estivesse aqui, o meu irmão não teria morrido! 22 Jesus voltou, atravessando o rio Jordão até o local em que Ihe dará qualquer coisa que o senhor pedir." 23 Jesus lhe disse: "O seu irmão irá ressuscitar!" 24 Marta respondeu: "Eu sei que ele voltará do mundo dos mortos na ressurreição, no último dia." 25 E Jesus disse: "Eu sou a ressurreição e a vida. Aquele que crê em mim viverá, mesmo que esteja morto. 26 E quem vive e crê em mim não morrerá, eternamente. Você acredita nisso?" (aiōn g165) 27 "Sim, Senhor!", ela respondeu. "Eu creio que o senhor é o Messias, o Filho de Deus, aquele que devia vir a este mundo." 28 Depois que disse isso, Marta voltou para casa e disse a sua irmã, Maria, em particular: "O Mestre está aqui e pediu para vê-la." 29 Assim que Maria ouviu isso, rapidamente se levantou e foi vê-lo. 30 Jesus ainda não tinha chegado ao povoado. Ele ainda estava no lugar em que Marta o havia encontrado. 31 Os judeus, que estavam consolando Maria em sua casa, viram como ela se levantou rápido e saiu. Então, eles a seguiram, pensando que ela talvez fosse até o túmulo do seu irmão para chorar. 32 Quando Maria chegou ao local em que Jesus estava e o viu, ela caiu aos seus pés e disse: "Se o senhor estivesse aqui, o meu irmão não teria morrido!" 33 Quando Jesus a viu chorando, e também os judeus que vinham atrás dela, ele ficou muito comovido e

aflito. 34 Ele perguntou: "Onde vocês o sepultaram?" enquanto estavam no Templo, falavam a respeito Eles responderam: "Senhor, venha e veja!" 35 Então, dele. Elas se perguntavam: "O que você acha? Ele Jesus chorou. 36 Os judeus disseram: "Vejam como virá para a festa?" 57 Os chefes dos sacerdotes e ele amava Lázaro!" 37 Mas, alguns deles disseram: os fariseus tinham dado ordens para que todos que "Se ele conseguiu curar a cegueira de um cego, soubessem onde Jesus estava contassem a eles, então, ele não poderia ter impedido que Lázaro pois queriam prendê-lo.

12 Seis dias antes da Páscoa, Jesus foi para Betânia, para a casa de Lázaro, a quem ele tinha ressuscitado. 2 Ali, fizeram um jantar em sua homenagem. Marta ajudou a servir a comida, enquanto Lázaro se sentou na mesa com Jesus e com os outros convidados. 3 Maria trouxe um frasco de perfume muito caro, feito de nardo puro, e derramou o perfume nos pés de Jesus, secando-os depois com os seus próprios cabelos. O cheiro do perfume se espalhou por toda a casa. 4 Mas, um dos discípulos, Judas Iscariotes, que depois iria trair Jesus, perguntou: 5 "Por que esse perfume não foi vendido e o dinheiro da venda dado aos pobres? Ele valeria trezentos denários." 6 Ele não disse isso por estar preocupado com os pobres, mas porque era ladrão. Era ele quem cuidava do dinheiro dos discípulos e, quase sempre, pegava uma parte desse dinheiro para si. 7 Jesus respondeu: "Não a critique! Ela está me preparando para o meu sepultamento. 8 Os pobres sempre estarão com vocês, mas eu não estarei sempre com vocês." 9 Muitas pessoas descobriram que Jesus estava lá. Elas foram até lá não apenas para ver Jesus, mas porque queriam ver Lázaro também. Afinal, ele era o homem que Jesus ressuscitara dentre os mortos. 10 Então, os chefes dos sacerdotes planejaram matar Lázaro também, 11 já que ele era o motivo de tantos judeus passarem a crer em Jesus. 12 No dia seguinte, a multidão que tinha vindo para a festa da Páscoa ouviu que Jesus estava a caminho de Jerusalém. 13 Elas cortaram folhas de palmeiras e foram dar as boas-vindas a ele, gritando: "Hosana! Que Deus abençoe aquele que vem em nome do Senhor! Que Deus abençoe o rei de Israel!" 14 Jesus encontrou um jumentinho e montou nele, como as Sagradas Escrituras dizem: 15 "Não tenha medo, filha de Sião! Veja! O seu rei está chegando, montado em um jumentinho!" 16 Naquela ocasião, os discípulos de Jesus não entenderam o que isso significava. Apenas tempos mais tarde, quando ele foi glorificado, eles entenderam que o que tinha acontecido havia sido escrito antes e que dizia respeito a ele. 17 Muitas pessoas na multidão tinham visto Jesus dizer a Lázaro para sair do túmulo e que ressuscitasse. E essas mesmas pessoas estavam

recontando essa história. **18** Foi por esse motivo se cumprisse a mensagem do profeta Isaías: "Senhor, que muitos foram ver Jesus, pois tinham ouvido quem acreditou no que dissemos? E para quem foi falar sobre esse milagre. **19** Os fariseus disseram revelado o poder do Senhor?" **39** Eles não foram uns para os outros: "Veja! Nós não conseguimos capazes de crer nele e, assim, eles cumpriram o que resultado algum! Todos estão correndo para vê-lo!" Isaías também tinha dito: **40** "Ele cegou os olhos deles e fez com que suas mentes ficassem vazias, durante a festa estavam alguns gregos. **21** Eles para que os seus olhos não pudessem ver e para que se aproximaram de Filipe, que era de Betsaida, na Galileia, e disseram: "Senhor, nós gostaríamos de se voltariam para mim, pois se eles o fizessem, eu os ver Jesus!" **22** Filipe disse isso para André. Os dois, curaria." **41** Isaías viu a glória de Jesus e disse isso então, foram dizer a Jesus sobre os gregos. **23** Jesus em relação a ele. **42** Até mesmo muitos dos líderes respondeu: "Chegou o momento do Filho do Homem creram em Jesus. No entanto, eles não admitiram isso ser glorificado. **24** Eu lhes digo que isto é verdade: a publicamente, porque não queriam que os fariseus menos que um grão de trigo seja plantado no solo os expulsassem da sinagoga. **43** Eles queriam mais e morra, ele ainda será apenas um grão. Mas, se a admiração dos homens do que a aprovação de ele morrer, irá produzir muitos outros grãos de trigo. Deus. **44** Jesus disse bem alto: "Se vocês creem em **25** Se vocês amam a sua própria vida, a perderão. **26** Mas, se não amam a própria vida, neste mundo, naquele que me enviou. **45** Quando vocês me veem, vocês a manterão para a vida eterna. (aiōnios g166) **27** Agora também veem aquele que me enviou. **46** Eu vim Se vocês quiserem me servir, precisam me seguir. como uma luz que brilha para o mundo. Então, se Meus servos estarão onde eu estou, e o meu Pai vocês creem em mim, não permanecerão nas trevas. irá honrar qualquer pessoa que me sirva. **28** Pai, salve-me desse tempo de sofrimento julgá-lo. **47** Eu não julgo quem ouve as minhas palavras, mas eu estou realmente aflito. O que eu devo dizer? não as segue. Eu vim para salvar o mundo, não para Eu direi: 'Pai, salve-me desse tempo de sofrimento passar por este tempo de sofrimento. **29** A que eu devia dizer e como dizer. **50** Eu sei que o que virá?' Não, pois foi para isso que eu vim; para aceita as minhas palavras será julgada no julgamento final de acordo com o que eu disse. **49** Pois eu não a glória do seu caráter." Uma voz veio do céu e estou falando por mim mesmo, mas pelo meu Pai, disse: "Eu já a mostrei e irei mostrá-la de novo." **30** Jesus lhes disse: "Esta voz veio não para mim, que me enviou. Foi ele quem me orientou sobre o multidão que estava lá ouviu o que foi dito. Algumas que eu devia dizer e como dizer. **51** Eu sei que o 31 Agora, começa o julgamento que eu diga é o que o Pai me disse." (aiōnios deste mundo. Agora, o princípio deste mundo será expulso. **32** Mas, quando eu for levantado da terra, atrairei todas as pessoas para mim." **33** Jesus disse isso para mostrar como iria morrer. **34** A multidão respondeu: "A Lei nos diz que o Messias irá viver para sempre. Então, como você pode dizer que o Filho do Homem será 'levantado da terra'? Quem é esse 'Filho do Homem'?" (aiōn g165) **35** Jesus respondeu: "A luz ficará aqui com vocês por um pouco mais de tempo. Caminhem enquanto vocês ainda têm luz, para que as trevas não os alcance. Aqueles que caminham na escuridão não sabem para onde estão indo. **36** Creiam na luz enquanto vocês ainda têm, para que, assim, possam se tornar filhos da luz." Depois que Jesus disse isso para as pessoas, ele saiu e se ocultou delas. **37** Mas, apesar de todos os milagres que ele fez na presença deles, eles ainda não tinham fé em Jesus. **38** Isso aconteceu para que

13 Um dia antes da festa da Páscoa, Jesus sabia que havia chegado o momento de deixar este mundo e ir se juntar ao seu Pai. Ele amou os seus que estavam neste mundo e, agora, demonstrava o completo e verdadeiro amor que sentia por eles. **2** Jesus e os discípulos estavam jantando. E o diabo já havia colocado na mente de Judas, filho de Simão Iscariotes, o pensamento de traír Jesus. **3** Jesus sabia que o Pai tinha colocado tudo sob o seu poder, e que ele tinha vindo de Deus e que para Deus estava voltando. **4** Então, Jesus ficou em pé, tirou seu manto e enrolou uma toalha em volta da cintura. **5** Ele colocou água em uma bacia e começou a lavar os pés dos discípulos, secando-os com a toalha que havia amarrado na cintura. **6** Ele se aproximou de Simão Pedro, que lhe perguntou: "O Senhor irá lavar os meus pés?" **7** Jesus respondeu: "Você não comprehende o que estou fazendo por você agora.

Mas, um dia, entenderá.” 8 “Não!”, Pedro protestou. “Você nunca lavará os meus pés!” Jesus respondeu: “Se eu não fizer isso, você não será mais meu discípulo!” (aiōn g165) 9 “Então, Senhor, lave não apenas os meus pés, mas as minhas mãos e a minha cabeça também!”, Simão Pedro exclamou. 10 Jesus respondeu: “Aqueles que tomaram banho só precisam lavar os pés e, assim, estarão completamente limpos. Vocês estão limpos, mas não todos.” 11 Pois ele sabia quem era o traidor. É por isto que ele disse: “Vocês estão limpos, mas não todos.” 12 Depois que Jesus lavou os pés deles, ele colocou o seu manto novamente e se sentou. Ele lhes perguntou: “Vocês compreendem o que eu fiz? 13 Vocês me chamam de ‘Mestre’ e ‘Senhor’ e têm razão, pois é isto o que eu sou. 14 Então, se eu, seu Mestre e Senhor, lavei seus pés, vocês devem lavar os pés uns dos outros. 15 Eu dei a vocês o exemplo. Assim, façam como eu fiz a vocês. 16 Eu lhes digo que isto é verdade: os empregados não são mais importantes do que o seu patrão. E aquele que foi enviado não é mais importante do que aquele que o enviou. 17 Agora que vocês já entendem estas coisas, serão felizes se as praticarem. 18 Eu não estou falando sobre todos vocês, pois eu conheço aqueles que foram escolhidos por mim. Mas, isto acontece para que se cumpra a Escritura: ‘Aquele que compartilha o alimento comigo virou-se contra mim.’ 19 Estou lhes dizendo isso agora, antes que aconteça, para que, quando acontecer, vocês se convençam de que eu sou quem sou. 20 Eu lhes digo que isto é verdade: quem receber bem qualquer um que eu envie me recebe bem. E quem me recebe, recebe aquele que me enviou.” 21 Após ter dito isso, Jesus ficou muito aflito e declarou: “Eu lhes digo que isto é verdade: um de vocês irá me trair.” 22 Os discípulos olharam uns para os outros, imaginando sobre qual deles Jesus estava falando. 23 O discípulo a quem Jesus amava estava sentado ao lado dele na mesa, inclinado próximo a ele. 24 Simão Pedro fez um sinal para ele e disse para que perguntasse a Jesus a respeito de qual deles ele estava falando. 25 Então, ele se aproximou de Jesus e perguntou: “Senhor, quem irá tráí-lo?” 26 Jesus respondeu: “É aquele a quem eu vou dar um pedaço de pão passado no molho deste prato.” 27 Após molhar o pedaço de pão, ele o deu a Judas, filho de Simão Iscariotes. Assim que Judas comeu o pão, Satanás entrou nele. Jesus lhe disse: “O que você irá fazer, faça rápido!” 28 Ninguém dos que estavam à mesa entendeu o que Jesus quis dizer com isso. 29 Como Judas era o responsável pelo dinheiro dos apóstolos, alguns deles pensaram que Jesus estava falando para que Judas fosse comprar o que era necessário para a festa da Páscoa, ou que doasse algo para os pobres. 30 Judas saiu imediatamente após ter comido o pedaço de pão. E era noite. 31 Depois que Judas saiu, Jesus disse: “Agora o Filho do Homem foi glorificado e, por intermédio dele, Deus também glorificou. 32 Se Deus foi glorificado por meio dele, então, Deus irá glorificar o Filho nele mesmo e o glorificará imediatamente. 33 Meus filhos, eu ficarei com vocês apenas por um pouco mais de tempo. Vocês irão procurar por mim, mas eu lhes digo agora exatamente como disse aos judeus: vocês não podem ir para onde eu vou. 34 Eu lhes dou um novo mandamento: Amem uns aos outros. Amem uns aos outros da mesma maneira que eu os amei. 35 Se vocês amarem uns aos outros, provarão a todos que são meus discípulos.” 36 Simão Pedro lhe perguntou: “Senhor, para onde é que você vai?” Jesus respondeu: “Você não pode me seguir agora para onde eu estou indo. Mais tarde você irá me seguir.” 37 “Senhor, por que eu não posso segui-lo agora?”, Pedro perguntou. “Eu daria a minha vida pelo senhor.” 38 “Você realmente está pronto para morrer por mim? Eu lhe digo que isto é verdade: antes que o galo cante, você irá me negar três vezes”, Jesus respondeu.

14 “Não fiquem angustiados. Creiam em Deus e creiam em mim também. 2 Na casa do meu Pai há muitos quartos. Se não fosse assim, eu teria dito a vocês. Eu irei preparar um lugar para cada um de vocês. 3 Quando eu tiver ido e preparado um lugar para vocês, voltarei e os levarei comigo, para que possam estar lá comigo também. 4 Você们 conhecem o caminho para o lugar aonde eu vou.” 5 Tomé lhe disse: “Senhor, nós não sabemos aonde é que o senhor vai. Como podemos conhecer o caminho para esse lugar?” 6 Jesus respondeu: “Eu sou o caminho, a verdade e a vida. Ninguém vem ao Pai, a não ser por mim. 7 Se vocês me conhecessem, conheceriam também o meu Pai. A partir de agora, vocês o conhecem e o têm visto.” 8 Filipe disse: “Senhor, mostre-nos o Pai e isso é o suficiente para nós!” 9 Jesus respondeu: “Filipe, há tanto tempo estou com vocês, e você ainda não me conhece? Quem me vê, também vê o Pai. Como você pode dizer: ‘Mostre-nos o Pai?’ 10 Você não acredita que eu vivo no Pai e que o Pai vive em mim? As palavras que eu falo não são minhas; é o Pai que vive em mim

que está fazendo o seu trabalho. **11** Acredite em mim quando lhes digo que eu vivo no Pai e que o Pai vive em mim ou, ao menos, creiam por causa de tudo o que eu já fiz. **12** Eu lhes digo que isto é verdade: quem crê em mim fará as mesmas coisas que eu estou fazendo. Na verdade, fará coisas até maiores, pois eu estou indo para o Pai. **13** Eu farei qualquer coisa que vocês pedirem em meu nome, para que o Pai possa ser glorificado por intermédio do Filho. **14** Eu farei qualquer coisa que vocês me pedirem em meu nome. **15** Se vocês me amam, obedecerão aos meus mandamentos. **16** Eu pedirei ao Pai, e ele lhes dará outro Consolador, o Espírito da verdade, que sempre estará com vocês. (aiôn g165) **17** O mundo não pode recebê-lo, porque não está esperando por ele e não o conhece. Mas, vocês o conhecem, porque ele vive com vocês e estará em vocês. **18** Eu não os deixarei abandonados como órfãos; eu voltarei para vocês. **19** Logo o mundo não me verá mais, porém vocês irão me ver. E, porque eu vivo, vocês também irão viver. **20** Nesse dia, vocês saberão que eu vivo no Pai, que vocês vivem em mim e que eu vivo em vocês. **21** Aqueles que obedecem aos meus mandamentos são os que me amam. Aqueles que me amam serão também amados por meu Pai. Eu também os amarei e irei mostrar quem eu sou para eles." **22** Judas, não o Iscariotes, perguntou: "Senhor, por que você se mostraria para nós e não para o mundo?" **23** Jesus respondeu: "Aqueles que me amam farão como eu digo. Meu Pai os amará e, então, nós viremos e viveremos com eles. **24** Aqueles que não me amam não farão como eu digo. Essas palavras não vêm de mim, mas, sim, do Pai, que me enviou. **25** Eu lhes digo tudo isso enquanto ainda estou aqui com vocês. **26** Mas, quando o Pai enviar o Consolador, o Espírito Santo, em meu lugar, ele lhes ensinará todas as coisas e fará com que se lembrem de tudo o que eu disse a vocês. **27** Eu deixo com vocês a paz. Eu lhes dou a minha paz. A paz que eu lhes dou não é como a paz que o mundo dá. Não fiquem angustiados e não tenham medo. **28** Você me ouviram dizer: 'Estou indo embora. Mas eu voltarei para vocês.' Se vocês realmente me amassesem, ficariam felizes por eu estar indo para o Pai, pois o Pai é maior do que eu. **29** Eu lhes digo tudo isso antes mesmo que aconteça, para que, quando acontecer, vocês creiam. **30** Eu não posso falar muito mais, pois o princípio do mundo está chegando. Ele não tem autoridade para me controlar, **31** mas eu estou fazendo o que meu Pai me disse que

deve ser feito, pois, assim, o mundo saberá que eu amo o Pai. Agora, levantem-se! Vamos sair daqui!" **15** "Eu sou a videira verdadeira, e o meu Pai é o agricultor. **2** Ele corta todos os ramos que há em mim que não dão frutos. E ele poda todo o ramo que produz fruto, para que possa produzir ainda mais frutos. **3** Vocês já estão podados e limpos pela mensagem que eu lhes tenho passado. **4** Permaneçam em mim, e eu permanecerei em vocês. Exatamente como um ramo não pode produzir uvas, a não ser que continue a fazer parte da videira, o mesmo acontece com vocês, que só podem produzir frutos se permanecerem comigo. **5** Eu sou a videira e vocês são os ramos. Aqueles que permanecem em mim, e eu neles, produzirão muitos frutos, pois longe de mim vocês não podem fazer nada. **6** Quem não permanece em mim é como um ramo que é arrancado e seca. Esses ramos são juntados e jogados no fogo para serem queimados. **7** Se vocês permanecerem em mim e minhas palavras permanecerem em vocês, então, poderão pedir o que quiserem e receberão. **8** O poder do meu Pai se revela quando vocês produzem muitos frutos e, assim, vocês provam que são meus discípulos. **9** Da mesma maneira que o Pai me amou, eu amei vocês. Permaneçam em meu amor. **10** Se vocês fizerem o que eu digo, permanecerão em meu amor, assim como eu faço o que o meu Pai diz e permaneço em seu amor. **11** Eu lhes digo isso para que a minha alegria esteja com vocês e para que a alegria de vocês possa ser completa. **12** Este é o meu mandamento: amem uns aos outros como eu os amei. **13** Não há amor maior do que aquele que dá a sua vida pelos seus amigos. **14** Você são meus amigos se fizerem o que eu lhes digo. **15** Eu não os chamo mais de empregados, pois o patrão não compartilha seus pensamentos com os empregados. Eu os chamo de amigos, pois tudo o que o meu Pai me disse eu expliquei para vocês. **16** Você não me escolheram. Fui eu quem os escolhi. Eu lhes dei a responsabilidade de irem e produzirem frutos que não se percam e permaneçam. Então, o Pai lhes dará qualquer coisa que pedirem em meu nome. **17** Este é o meu mandamento para vocês: amem uns aos outros. **18** Se o mundo odiar vocês, lembrem-se de que ele me odiou primeiro. **19** Se vocês fossem do mundo, ele os amaria, por vocês serem dele. Mas, vocês não são do mundo. E eu os escolhi e os tirei do mundo; por isso ele odeia vocês. **20** Lembrem-se do que eu lhes disse: os empregados não são mais importantes do que

o seu patrão. Se eles me perseguiram, também irão perseguí-los. Se eles obedeceram às minhas palavras, também obedecerão as suas. **21** Mas, tudo o que eles fizerem para vocês será por minha causa, pois eles não conhecem aquele que me enviou. **22** que eu disser a ele. **16** Em pouco tempo, vocês não Se eu não tivesse vindo e falado com eles, pecado irão mais me ver; mas, um pouco depois, vocês me não teriam. Mas agora, eles não podem mais dar verão novamente." **17** Alguns dos seus discípulos desculpas por seus pecados. **23** Quem me odeia também odeia o meu Pai. **24** Se eu não tivesse lhes dado uma demonstração por meio das coisas que nunca ninguém fez antes, pecado não teriam. Mas, apesar de testemunhar tudo o que fiz, eles odiaram tanto a mim quanto ao meu Pai. **25** No entanto, isso acontece para que se cumpra o que diz a lei deles: 'Eles me odiaram sem motivo algum.' **26** Mas, eu enviarei a vocês o Consolador, que vem do Pai. Quando ele vier, falará a respeito de mim. Ele é o Espírito da verdade, que vem do Pai. **27** Vocês também falarão a meu respeito, porque estão comigo desde o início.

16 Eu lhes disse isso para que vocês não percam sua fé em mim. **2** Eles expulsarão vocês das sinagogas e, na verdade, chegará o tempo em que aquele que matar vocês pensará que está fazendo a vontade de Deus. **3** Eles farão isso porque nunca conheceram o Pai ou a mim. Eu lhes disse isso para que, quando essas coisas acontecerem, vocês se lembrem de que eu já os tinha avisado. **4** Eu não precisava lhes dizer isso logo no início, porque eu estava com vocês. **5** Mas agora, eu irei me juntar àquele que me enviou e, ainda assim, nenhum de vocês me pergunta: 'Para onde o senhor está indo?' **6** Eu sei que agora que eu lhes disse isso, vocês estão sofrendo muito. **7** Mas, eu lhes digo que isto é verdade: é melhor para vocês que eu vá, porque se eu não for, o Auxiliador não virá para vocês. Se eu for, o enviarei para vocês. **8** Quando ele vier, irá convencer as pessoas do mundo de que elas têm uma ideia errada a respeito do pecado, do que é justo e do julgamento: **9** Errada quanto ao pecado, porque elas não creem em mim. **10** Errada em relação ao que é justo, porque eu estou indo para junto do Pai, e vocês não irão mais me ver. **11** E errada quanto ao julgamento, porque quem governa este mundo já foi condenado. **12** Há muito mais que eu gostaria de explicar a vocês, mas, no momento, vocês não suportariam saber. **13** No entanto, quando o Espírito da verdade vier, ele fará com que conheçam toda a verdade. Ele não falará por si mesmo, mas dirá tudo o que ouviu, e lhes dirá o que vai acontecer. **14** O

Espírito trará glória para mim, pois ele lhes ensinará pertence ao Pai também me pertence. É por isso o que eu digo que o Espírito irá lhes ensinar tudo o que eu disser a ele. **16** Em pouco tempo, vocês não irão mais me ver; mas, um pouco depois, vocês me verão novamente." **17** Alguns dos seus discípulos comentaram: "O que ele quer dizer com: 'Em pouco tempo, vocês não irão me ver mais; mas, um pouco depois, vocês me verão novamente'? E também quando disse: 'Porque eu estou indo para junto do Pai?'" **18** Eles se perguntavam também: "O que ele quer dizer com: 'em pouco tempo'? Nós não sabemos sobre o que ele está falando." **19** Jesus percebeu que eles queriam lhe perguntar a respeito do que ele havia falado. Então, ele perguntou aos discípulos: "Vocês estão pensando sobre eu ter falado que em pouco tempo vocês não iriam mais me ver, mas que pouco tempo depois, vocês me veriam novamente, não é?" **20** Eu lhes digo que isto é verdade: vocês irão chorar e lamentar, mas as pessoas deste mundo se alegrarão com isso. Vocês irão sofrer, mas o seu sofrimento se transformará em alegria. **21** Uma mulher que está para dar à luz sente dor, porque a sua hora chegou. Mas quando o bebê nasce, ela se esquece do sofrimento, por causa da alegria por ter trazido uma criança a este mundo. **22** E o mesmo acontece com vocês, pois estão sofrendo agora; mas, eu os verei de novo; e vocês ficarão muito felizes, e ninguém poderá tirar de vocês esse sentimento bom. **23** Quando esse dia chegar, vocês não precisarão me pedir nada. Eu lhes digo que isto é verdade: o Pai irá lhes dar tudo o que vocês pedirem em meu nome. **24** Até agora, vocês não pediram nada em meu nome. Então, peçam e receberão. Assim, a sua felicidade estará completa. **25** Eu tenho passado os meus ensinamentos para vocês por meio de histórias. Mas, logo, não falarei mais com vocês dessa forma. Em vez disso, eu explicarei a respeito do Pai para vocês de uma maneira muito direta. **26** Nesse dia, vocês pedirão coisas em meu nome. Eu não estou dizendo que pedirei ao Pai por vocês, **27** porque o próprio Pai os ama. E isso é porque vocês me amam e creem que eu tenha vindo de Deus. **28** Eu deixei o Pai e vim para o mundo. Agora, deixo o mundo e volto para o Pai." **29** Então, os discípulos disseram: "Agora, sim, você está falando claramente e não está usando histórias para passar sua mensagem. **30** Agora, sim, nós temos certeza de que o senhor tudo sabe. E, justamente por isso, não precisa que lhe façam perguntas. Por isso cremos que o senhor veio

de Deus.” 31 “Vocês realmente acreditam agora?”, eu também não sou. 15 Eu não estou lhe pedindo Jesus perguntou. 32 “Está chegando o momento, para que os tire do mundo e, sim, para que você e, na verdade, já chegou, em que vocês irão se os proteja do maligno. 16 Eles não são do mundo, espalhar, cada um indo para a sua própria casa e assim como eu também não sou. 17 Que eles sejam irão me deixar completamente sozinho. Mas, eu não seus, por meio da verdade. E a sua mensagem é a estarei realmente só, porque o Pai estará comigo. 33 verdade. 18 Da mesma maneira que o Senhor me Eu lhes disse tudo isso para que vocês tenham paz, enviou ao mundo, eu os enviei ao mundo. 19 Em pois vocês estão unidos a mim. Vocês irão sofrer favor deles eu me entrego completamente ao Senhor, neste mundo; mas sejam fortes! Pois eu venci o para que também eles possam ser completamente mundo!”

17 Quando Jesus terminou de falar, ele olhou para o céu e disse: “Pai, a hora chegou. Glorifique o seu Filho, para que ele possa glorificá-lo também. 2 Pois você deu ao seu Filho autoridade sobre todas as pessoas, para que ele possa dar vida eterna a todos aqueles que o Senhor deu a ele. (aiōnios g166) 3 E a vida eterna significa conhecê-lo, o único Deus verdadeiro, e conhecer Jesus Cristo, aquele que você enviou. (aiōnios g166) 4 Eu trouxe glória para você aqui na terra, terminando assim a obra que me deu para fazer. 5 Agora, Pai, deixe que, em sua presença, eu tenha a mesma grandeza que eu tinha junto a você antes que o mundo existisse. 6 Eu mostrei quem você é para todos os que você tirou do mundo e me deu. Eles pertenciam a você, e você os deu para mim. E, por isso, eles têm feito como você mandou. 7 Agora, eles sabem que tudo o que tenho vem do Senhor. 8 Eu lhes dei a mensagem que o Senhor me transmitiu. Eles aceitaram a sua mensagem e se convenceram totalmente de que eu vim de você e de que você me enviou. 9 Eu estou pedindo por eles, não pelo mundo, mas, sim, por aquelas pessoas que você me deu, pois elas pertencem a você. 10 Todos os que pertencem a mim são seus, e todos os que pertencem a você são meus, e a minha glória se mostra por meio deles. 11 Eu estou indo embora do mundo, mas eles permanecerão no mundo. Eu estou indo para junto do Senhor. Pai Santo, proteja-os em seu nome, o nome que o Senhor me deu, para que eles sejam um, exatamente como o Senhor e eu somos um. 12 Enquanto estava com eles, eu protegi, em seu nome, aqueles que o Senhor me deu. Eu cuidei deles e nenhum se perdeu, a não ser o ‘filho da perdição,’ para que, assim, as Sagradas Escrituras fossem cumpridas. 13 Agora, eu estou indo para junto do Senhor. E eu digo essas coisas enquanto ainda estou aqui no mundo, para que eles tenham a plenitude de minha alegria em si mesmos. 14 Eu lhes dei a sua mensagem, mas o mundo os odiou, porque eles não são do mundo, assim como

eu também não sou. 15 Eu não estou lhe pedindo os proteja do maligno. 16 Eles não são do mundo, assim como eu também não sou. 17 Que eles sejam irão me deixar completamente sozinho. Mas, eu não seus, por meio da verdade. E a sua mensagem é a estarei realmente só, porque o Pai estará comigo. 33 verdade. 18 Da mesma maneira que o Senhor me enviou ao mundo, eu os enviei ao mundo. 19 Em pois vocês estão unidos a mim. Vocês irão sofrer favor deles eu me entrego completamente ao Senhor, neste mundo; mas sejam fortes! Pois eu venci o para que também eles possam ser completamente mundo!”

Também peço por aqueles que vão crer em mim por causa da mensagem que eles irão transmitir. 21 Eu peço para que todos possam ser um, exatamente como você, Pai, está unido a mim e eu unido a você. Assim eles também estejam unidos a nós, fazendo com que o mundo acredice que você me enviou. 22 Eu dei a eles a glória que você me deu, a fim de que eles possam ser um, exatamente como nós somos um. 23 Eu estou unido com eles e você está unido a mim. Que eles sejam completamente unidos; assim, o mundo todo saberá que você me enviou e que você os ama da mesma maneira que me ama. 24 Pai, eu quero que aqueles que o Senhor me deu estejam comigo onde eu estiver, para que possam ver a glória que você me deu, pois você já me amava antes mesmo de o mundo ser criado. 25 Bom Pai, o mundo não o conhece, mas eu, sim, e aqueles que estão aqui comigo sabem que você me enviou. 26 Eu mostrei para eles o seu caráter e continuarei a fazer isso, para que o amor que o Senhor tem por mim esteja neles, e também para que eu continue unido a eles.”

18 Depois que Jesus terminou de falar, ele e os seus discípulos atravessaram o riacho de Cedrom, onde havia um jardim, onde Jesus entrou com eles. 2 Judas, o traidor, conhecia o lugar, pois Jesus sempre ia até lá com os seus discípulos. 3 Então, Judas levou uma tropa de soldados com ele, além de guardas dos chefes dos sacerdotes e dos fariseus. Eles chegaram até lá, carregando tochas, lampiões e armas. 4 Jesus já sabia tudo o que aconteceria com ele. Ele foi encontrá-los e perguntou: “Por quem vocês procuram?” 5 Eles responderam: “Jesus de Nazaré!” Então, Jesus lhes disse: “Sou eu!” Judas, o traidor, estava em pé com eles. 6 Quando Jesus disse: “Sou eu!”, eles recuaram e caíram no chão. 7 Então, ele novamente lhes perguntou: “Quem vocês procuram?” E eles novamente responderam: “Jesus de Nazaré!” 8 Jesus respondeu: “Eu já lhes disse que sou eu. Então, se eu sou quem vocês

procuram, deixem que esses outros vão embora." bem cedo, eles levaram Jesus da casa de Caifás para o palácio do governador romano. Os líderes antes: "Eu não perdi nenhum daqueles que você me judeus não entraram no palácio porque, se eles o deu." 10 Então, Simão Pedro tirou uma espada e fizessem, estariam ceremonialmente impuros, e eles atingiu Malco, o empregado do grande sacerdote, queriam estar puros para comerem a refeição da cortando sua orelha direita. 11 Jesus disse a Pedro: Páscoa. 29 Então, Pilatos saiu para encontrá-los. Ele "Guarde a espada! Você acha que eu não deveria beber do cálice que o meu Pai me deu?" 12 Então, os responderam: "Se ele não fosse um criminoso, nós soldados, o comandante da tropa e os guardas dos não o teríamos trazido até o senhor." 31 Pilatos lhes judeus prenderam Jesus e amarraram as suas mãos. disse: "Então, levem este homem e o julguem de 13 Primeiro, eles o levaram até à casa de Anás, que acordo com a sua lei." Os judeus responderam: "Nós era sogro de Caifás, o grande sacerdote naquele não podemos matar ninguém." 32 Assim se cumpriu ano. 14 Foi Caifás quem falou para os judeus: "É o que Jesus tinha dito sobre como ele morreria. melhor que morra apenas um homem pelo povo." 15 33 Pilatos entrou novamente em seu palácio. Ele Simão Pedro e um outro discípulo seguiram Jesus. chamou Jesus e lhe perguntou: "Você é o Rei dos O discípulo era conhecido do grande sacerdote e, Judeus?" 34 Jesus respondeu: "Esta pergunta é por isso, ele entrou no pátio da casa do grande do senhor mesmo? Ou foram outras pessoas que sacerdote com Jesus. 16 Mas, Pedro ficou do lado falaram para você sobre mim?" 35 "Por acaso eu sou de fora, próximo à porta. Então, o outro discípulo judeu?", Pilatos disse. "Foi o seu próprio povo e os que conhecia o grande sacerdote foi e falou com a chefes dos sacerdotes que o entregaram a mim. O empregada que cuidava da porta, para que deixasse que foi que você fez?" 36 Jesus respondeu: "Meu Pedro entrar. 17 A garota perguntou a Pedro: "Você Reino não é deste mundo. Se fosse deste mundo, não é um dos discípulos daquele homem?" Pedro os meus seguidores lutariam para que eu não fosse respondeu: "Eu? Não, eu não sou!" 18 Estava frio, e entregue aos judeus. Mas, o meu Reino não é daqui." os empregados e os guardas estavam perto de uma 37 Depois, Pilatos perguntou: "Então você é rei?" fogueira, que fizeram para se aquecerem. Pedro ficou Jesus respondeu: "É o senhor quem diz que eu sou perto deles para se aquecer também. 19 Então, o rei. A razão de eu ter nascido e vindo para o mundo grande sacerdote, Anás, perguntou a Jesus a respeito foi para falar a verdade. Todos aqueles que aceitam dos seus discípulos e sobre o que ele havia ensinado. a verdade prestam atenção no que eu digo." 38 "O 20 Jesus respondeu: "Eu tenho falado publicamente que é a verdade?" Ao dizer isso, Pilatos saiu e disse a todos. Eu sempre ensinei nas sinagogas e no aos judeus: "Eu considero que ele não é culpado de Templo, onde todo o povo judeu se reúne. Eu nunca crime algum. 39 No entanto, segundo o costume de disse nada em segredo. 21 Então, por que você vocês, eu liberto um prisioneiro na Páscoa. Vocês está me fazendo essas perguntas? Pergunte para querem que eu solte o Rei dos Judeus?" 40 Eles as pessoas que me ouviram o que eu lhes disse! gritaram: "Não, ele não! Nós queremos que solte Elas sabem o que eu disse!" 22 Quando Jesus disse Barrabás." Barrabás era um criminoso.

19 Então, Pilatos mandou chicotear Jesus. 2 Os soldados fizeram uma coroa de espinhos e a colocaram na cabeça dele. Também o vestiram com um manto púrpura. 3 Eles se aproximavam dele e diziam: "Viva o Rei dos Judeus!", e batiam em seu rosto. 4 Pilatos saiu mais uma vez e disse aos judeus: "Eu o trouxe aqui fora para que vocês saibam que eu não o considero culpado de crime algum." 5 Então, Jesus veio para fora com a coroa de espinhos e o manto púrpura. Pilatos disse: "Vejam! Aqui está o homem!" 6 Quando os chefes dos sacerdotes e os guardas viram Jesus, eles gritaram: "Crucifique-o! Crucifique-o!" Pilatos respondeu: "Vocês que o levem e o crucifiquem. Pois para mim ele não é culpado." 7

Os líderes judeus responderam: "Nós temos uma lei estavam Maria, mãe de Jesus, e a irmã dela, e Maria, e, de acordo com essa lei, ele deve morrer, porque esposa de Clopas e Maria Madalena. 26 Quando ele diz ser o Filho de Deus." 8 Quando Pilatos ouviu Jesus viu a sua mãe, e o discípulo a quem ele amava isso, ficou ainda com mais receio 9 e voltou para ao lado dela, ele disse a sua mãe: "Mãe, este é o palácio. Ele perguntou a Jesus: "De onde você seu filho." 27 E, depois, disse ao discípulo: "Esta é a é?" Mas, Jesus não respondeu. 10 "Você está se sua mãe." A partir de então, o discípulo levou Maria recusando a conversar comigo?", Pilatos disse a para que ela morasse na casa dele. 28 Jesus, então, Jesus. "Você não percebe que eu tenho poder para percebeu que havia terminado tudo o que tinha vindo libertá-lo ou crucificá-lo?" 11 Jesus respondeu: "O fazer. Para que se cumprisse o que está escrito nas senhor não teria poder sobre mim, se esse não lhe Sagradas Escrituras, disse: "Estou com sede!" 29 Lá, fosse dado por Deus. Portanto, quem me entregou havia uma vasilha com vinagre de vinho. Então, eles ao senhor é culpado de um pecado maior." 12 Depois molharam uma esponja nesse líquido, colocaram a que Pilatos ouviu isso, ele tentou libertar Jesus. Mas esponja na ponta de um ramo de hissopo e molharam os líderes judeus gritaram: "Se você libertar esse os lábios de Jesus. 30 Após isso, Jesus disse: "Tudo homem, você não é amigo do imperador romano. está completado!" Ele, então, inclinou a cabeça e deu Qualquer um que se diz rei está se rebelando contra seu último suspiro. 31 Era o dia da preparação, e os César." 13 Ao ouvir isso, Pilatos trouxe Jesus para líderes judeus não queriam que os corpos ficassem fora e sentou-se no tribunal, em um lugar chamado expostos nas cruzes no sábado (de fato, esse era Calçada de Pedra (em hebraico, Gabatá). 14 Era um sábado especial). Então, eles pediram a Pilatos quase meio-dia no dia da preparação, um dia antes que as pernas dos crucificados fossem quebradas, da Páscoa. Pilatos disse aos judeus: "Vejam! Aqui para que os corpos pudessem ser tirados de lá. 32 está o seu rei!" 15 E eles gritavam: "Mate-o! Mate- Assim, os soldados vieram e quebraram as pernas o! Crucifice-o!" "Vocês querem que eu crucifique o do primeiro homem que havia sido crucificado com seu rei?" Os chefes dos sacerdotes responderam: "O Jesus e depois quebram as pernas do outro. 33 Mas, único rei que nós temos é César." 16 Entendo, Pilatos quando eles se aproximaram de Jesus, viram que ele entregou Jesus para ser crucificado. 17 Eles levaram já havia morrido, e por isso não quebraram as pernas Jesus dali. Ele carregava sua própria cruz e foi dele. 34 No entanto, um dos soldados furou o lado de levado para um lugar chamado Calvário (Gólgota, em Jesus com uma lança. Nesse momento, saiu sangue hebraico). 18 Eles o crucificaram lá, juntamente com e água. 35 Quem viu isso contou o que aconteceu, e o dois prisioneiros, um de cada lado dele. 19 Pilatos seu testemunho é verdadeiro. Ele tem certeza de que ordenou que fosse colocado um letrero na parte de o que diz é verdade; então, vocês também podem cima da cruz, no qual se lia: "Jesus de Nazaré, o Rei crer. 36 Isso aconteceu assim para que se cumprisse dos Judeus." 20 Muitas pessoas leram o letrero, pois o que está escrito nas Sagradas Escrituras: "Nenhum o local em que Jesus tinha sido crucificado ficava dos seus ossos será quebrado", 37 e o que está perto da cidade. Esse letrero foi escrito em hebraico, escrito em outro trecho das Escrituras que diz: "Eles latim e grego. 21 Entendo, os chefes dos sacerdotes irão olhar para aquele a quem perfuraram com a foram até Pilatos e lhe pediram: "Não escreva 'o Rei lança." 38 Depois disso, José de Arimateia perguntou dos Judeus', mas, sim, 'Este homem disse: Eu sou o a Pilatos se ele poderia retirar o corpo de Jesus, e Rei dos Judeus.'" 22 Pilatos respondeu: "O que eu Pilatos lhe deu permissão. José era um discípulo de escrevi, escrevi!" 23 Quando os soldados crucificaram Jesus, mas mantinha isso em segredo, pois tinha Jesus, eles tiraram as roupas dele e as dividiram medo dos judeus. Então, José veio e levou o corpo. em quatro partes, para que cada soldado ficasse 39 Ele foi ajudado por Nicodemos, aquele que viera com alguma peça. Havia também o manto, feito de falar com Jesus à noite. Ele trouxe cerca de trinta e uma peça só de tecido, sem costura. 24 Entendo, eles quatro quilos de uma mistura de mirra e aloés. 40 disseram uns aos outros: "Não vamos rasgar esse Eles pegaram o corpo de Jesus e o envolveram em manto. É melhor que joguemos os dados para ver lençóis juntamente com essa mistura, seguindo o quem ficará com ele." Assim, se cumpriu o trecho das costume do sepultamento judaico. 41 Havia um jardim Sagradas Escrituras que diz: "Eles dividiram minhas próximo ao local onde Jesus fora crucificado. Nesse roupas entre si e jogaram os dados para decidir jardim havia um túmulo novo que ainda não tinha quem ficaria com o meu manto." E foi exatamente sido usado. 42 Como era o dia judaico da preparação assim que os soldados fizeram. 25 Perto da cruz

e o túmulo estava próximo, eles colocaram o corpo de Jesus lá.

20 Logo cedo, no primeiro dia da semana, enquanto ainda estava escuro, Maria Madalena foi até o túmulo e viu que a pedra que estava na entrada dele havia sido retirada. **2** Então, ela correu para avisar Simão Pedro e o outro discípulo, aquele a quem Jesus amava: "Eles tiraram o Senhor do seu túmulo e não sabemos para onde o levaram!" **3** Então, Pedro e o outro discípulo foram até o túmulo. **4** Os dois corriam juntos, mas o outro discípulo foi mais rápido e chegou primeiro ao túmulo. **5** Ele se inclinou e, ao olhar, viu apenas os lençóis de linho, mas não entrou no túmulo. **6** Então, Simão Pedro chegou depois dele e entrou no túmulo. Ele viu os lençóis de linho **7** e percebeu que o tecido que havia sido colocado na cabeça de Jesus não estava junto dos outros tecidos e, sim, dobrado e separado dos outros lençóis. **8** Depois, o outro discípulo, que havia chegado ao túmulo primeiro, entrou também. **9** Ele olhou em volta e acreditou que era verdade, pois até então, eles não tinham compreendido as Sagradas Escrituras, que dizem que Jesus precisava ressuscitar. **10** Eles, então, voltaram para casa. **11** Mas, Maria permaneceu do lado de fora do túmulo, chorando e, enquanto chorava, se inclinou e olhou para dentro do túmulo. **12** Ela viu dois anjos com roupas brancas, sentados onde estivera o corpo de Jesus. Um estava sentado na cabeceira e o outro nos pés. **13** Eles perguntaram para Maria: "Por que você está chorando?" Ela respondeu: "Porque levaram o meu Senhor embora e eu não sei onde o colocaram." **14** Após ter dito isso, ela se virou e viu Jesus ali em pé, mas não o reconheceu. **15** Jesus perguntou a ela: "Por que está chorando? Quem você está procurando?" Pensando que ele fosse o jardineiro, ela lhe disse: "Senhor, se você o levou embora, diga-me onde o colocou, para que eu possa ir buscá-lo." **16** Jesus lhe respondeu: "Maria!" Ela se virou para ele e respondeu em hebraico: "Rabôni!" (Que significa Mestre.) **17** Jesus lhe disse: "Não me segure, pois eu ainda não subi ao céu para estar junto do meu Pai. Vá até os meus irmãos e lhes diga que eu estou subindo ao céu, para junto do meu Pai e do Pai deles, do meu Deus e do Deus deles." **18** Então, Maria Madalena foi e disse aos discípulos: "Eu vi o Senhor!" E ela lhes contou o que Jesus lhe havia dito. **19** Nessa noite, no primeiro dia da semana, os discípulos estavam reunidos a portas fechadas, pois estavam com medo dos judeus. Jesus, então, veio

e, em pé, entre eles, disse: "Que a paz esteja com vocês!" **20** Após essa saudação, ele mostrou a eles as suas mãos e o lado do seu corpo. Os discípulos ficaram muito contentes ao verem o Senhor. **21** "Que a paz esteja com vocês!", Jesus disse novamente. "Da mesma maneira que o Pai me enviou, eu estou enviando vocês." **22** Ao dizer isso, soprou sobre eles e lhes disse: "Recebam o Espírito Santo! **23** Se vocês perdoarem os pecados de alguém, esses pecados estarão perdoados; mas, se não os perdoarem, eles não estarão perdoados." **24** Um dos doze discípulos, Tomé, chamado o Gêmeo, não estava com eles quando Jesus chegou. **25** Então, os outros discípulos disseram a ele: "Nós vimos o Senhor!" Mas, ele respondeu: "Eu não acredito; a não ser que eu veja as marcas dos pregos nas mãos dele e as toque com os meus dedos e também coloque a minha mão no lado do seu corpo." **26** Uma semana depois, os discípulos estavam reunidos dentro de casa, e Tomé estava com eles. As portas estavam trancadas e, mesmo assim, Jesus entrou e ficou em pé entre eles. Ele disse: "Que a paz esteja com vocês!" **27** Então, ele disse a Tomé: "Coloque o seu dedo aqui e olhe as minhas mãos. Coloque a sua mão na ferida no lado do meu corpo. Pare de duvidar e creia em mim!" **28** "Meu Senhor e meu Deus!", Tomé respondeu. **29** Jesus lhe disse: "Você crê em mim porque me viu. Felizes são aqueles que não me viram e, ainda assim, creem em mim." **30** Jesus fez muitos outros milagres, enquanto estava com os seus discípulos, que não estão registrados neste livro. **31** Mas, estes foram escritos aqui para que vocês possam crer que Jesus é o Messias, o Filho de Deus e, para que, ao crer nele e em quem ele é, vocês tenham vida por meio dele.

21 Depois disso, Jesus apareceu novamente aos discípulos, junto ao mar da Galileia. Foi assim que aconteceu: **2** Simão Pedro, Tomé, o Gêmeo, Natanael de Caná, na Galileia, os filhos de Zebedeu e outros dois discípulos estavam juntos. **3** Simão Pedro lhes disse: "Eu vou pescar." Eles responderam: "Nós iremos com você." Então, eles saíram e entraram no barco, mas não pegaram um único peixe a noite toda. **4** Quando estava amanhecendo, Jesus estava na praia; mas os discípulos não sabiam que era ele. **5** Jesus os chamou: "Olá, meus amigos! Vocês pegaram alguma coisa?" Eles responderam: "Nada!" **6** Ele lhes disse: "Joguem a rede do lado direito do barco e vocês encontrarão peixe." Então, eles jogaram a rede, mas não conseguiram puxá-la de

volta, porque havia muitos peixes dentro dela. **7** O que ele fique vivo até que eu volte, o que você tem a discípulo a quem Jesus amava disse a Pedro: "É o ver com isso?" **24** Este é o discípulo que confirma Senhor Jesus!" Quando Pedro ouviu que era Jesus, essas coisas e que escreveu a respeito delas. E nós ele se vestiu, pois havia tirado a roupa e pulou no mar. sabemos que o que ele diz é verdade. **25** Jesus fez **8** Os outros discípulos seguiram no barco, puxando a muitas outras coisas também e, se tudo o que ele fez rede cheia de peixes, pois eles estavam apenas a fosse registrado, eu acho que não haveria espaço uns cem metros da praia. **9** Assim que eles saíram no mundo todo para guardar os livros que seriam do barco, viram uma fogueira, onde peixes estavam escritos.

sendo assados e havia também pão. **10** Jesus lhes disse: "Tragam um pouco dos peixes que pegaram."

11 Simão Pedro subiu no barco e arrastou a rede para a terra. Havia cento e cinquenta e três peixes grandes e, mesmo assim, a rede não arrebentou.

12 Jesus lhes disse; "Venham e tomem o café da manhã!" Nenhum dos discípulos teve coragem o bastante de perguntar: "Quem é você?" Eles sabiam que era o Senhor. **13** Jesus pegou o pão e os peixes e os distribuiu entre eles. **14** Essa foi a terceira vez que Jesus apareceu para os discípulos depois que ressuscitara. **15** Depois do café da manhã, Jesus perguntou a Simão Pedro: "Simão, filho de João, você me ama mais do que estes?" Pedro respondeu: "Sim, Senhor! Você sabe que eu o amo!" **16** Jesus lhe disse: "Cuide das minhas ovelhas!" Jesus perguntou novamente: "Simão, filho de João, você me ama?"

Ele respondeu: "Sim, Senhor! Você sabe que eu o amo!" **17** Jesus lhe disse: "Cuide das minhas ovelhas!" E perguntou uma terceira vez: "Simão, filho de João, você me ama?" Pedro ficou triste por Jesus lhe perguntar uma terceira vez se ele o amava. E respondeu para Jesus: "O Senhor sabe tudo. O Senhor sabe que eu o amo!" Jesus disse: "Cuide das minhas ovelhas!"

18 Jesus disse: "Eu lhe digo que isto é verdade: quando você era jovem, você se vestia e ia para onde queria. Mas, quando for velho, você estenderá as suas mãos e alguém o irá vestir e o levará para onde você não quer ir." **19** Jesus disse isso para explicar o tipo de morte que Pedro teria e que, assim, ele iria glorificar a Deus. Então, ele disse a Pedro: "Siga-me!" **20** Quando Pedro se virou para trás, ele viu o discípulo a quem Jesus amava, seguindo-os. Foi esse o discípulo que havia chegado mais próximo de Jesus durante a refeição da Páscoa e perguntado: "Senhor, quem irá trai-lo?" **21** Pedro perguntou a Jesus: "E a respeito deste aqui, Senhor?" **22** Jesus lhe respondeu: "Se eu quiser que ele fique vivo até que eu volte, o que você tem a ver com isso? Quanto a você, siga-me!" **23** E foi assim que se espalhou a notícia entre os seguidores de Jesus de que aquele discípulo não morreria. Mas, Jesus não disse isso. Ele apenas disse: "Se eu quiser

Atos

1 Prezado Teófilo, em meu livro anterior eu escrevi a respeito de tudo o que Jesus fez e ensinou, desde o início 2 até o dia em que ele foi levado para o céu. Isso foi após ele ter dado orientações, por meio do Espírito Santo, para os apóstolos que ele havia escolhido. 3 Por quarenta dias, depois da sua morte, ele apareceu a eles, provando que estava vivo com sinais convincentes. Ele apareceu e lhes falou a respeito do Reino de Deus. 4 Enquanto Jesus ainda estava com eles, deu a seguinte instrução: “Não saiam de Jerusalém. Esperem para que recebam o que o Pai prometeu, exatamente como eu lhes falei. 5 É verdade que João batizou com água, mas em apenas alguns dias, vocês serão batizados com o Espírito Santo.” 6 Então, quando os discípulos encontraram Jesus, eles lhe perguntaram: “Senhor, já chegou o momento em que o senhor irá restabelecer o Reino de Israel?” 7 Jesus lhes respondeu: “Vocês não precisam saber a respeito de tempos e épocas que são determinados pela autoridade do Pai. 8 Mas, receberão poder quando o Espírito Santo descer sobre vocês. E vocês serão minhas testemunhas em Jerusalém, em toda a Judeia e Samaria e até nos cantos mais distantes da terra.” 9 Depois que Jesus lhes disse isso, ele foi levado para o céu, enquanto eles olhavam, e uma nuvem o encobriu da vista deles. 10 Ao mesmo tempo em que eles olhavam atentamente para o céu, vendo Jesus subir, dois homens vestidos de branco apareceram, de repente, ao lado deles. 11 Eles perguntaram: “Homens da Galileia, por que vocês estão aqui, olhando para o céu? Esse mesmo Jesus, que estava com vocês e foi levado para o céu, voltará da mesma maneira que vocês o viram subir.” 12 Então, os discípulos foram embora do monte das Oliveiras e voltaram para Jerusalém. O monte fica a uma distância de mais ou menos a caminhada de um sábado daquela cidade. 13 Quando eles chegaram em casa, subiram para o andar superior, onde estavam hospedados. E lá se encontravam: Pedro, João, Tiago, André, Filipe, Tomé, Bartolomeu, Mateus, Tiago, filho de Alfeu, Simão, o revolucionário, e Judas, filho de Tiago. 14 Todos eles se uniram para orar, juntamente com as mulheres e com a mãe de Jesus, Maria, além dos irmãos dele. 15 Em um daqueles dias, Pedro se levantou e se voltou para os cerca de cento e vinte seguidores de Jesus, que também estavam reunidos lá. 16 Ele disse: “Meus irmãos e minhas

irmãs, era preciso que se cumprisse o que está escrito nas Sagradas Escrituras, dito por Davi, pelo Espírito Santo, sobre Judas, que guiou aqueles que prenderam Jesus. 17 Ele era considerado um de nós e teve parte neste ministério.” 18 (Judas comprou um terreno com o dinheiro que recebeu pelo seu pecado. Nesse terreno ele caiu e se arrebentou e os seus intestinos se espalharam pela terra. 19 Todos que moravam em Jerusalém ouviram a respeito disso, e o lugar em que a morte de Judas aconteceu passou a se chamar “Aceldama”, que significa “Campo de sangue.”) 20 Como está escrito no livro dos Salmos: “Deixe que a casa dele fique abandonada e que ninguém mais more lá.” E também: “Deixe que outra pessoa ocupe o seu lugar.” 21 Portanto, precisamos escolher alguém que conviveu conosco durante todo o tempo que Jesus esteve entre nós. 22 Alguém que tenha acompanhado desde quando João Batista estava batizando até o dia em que Jesus foi levado para o céu. Devemos escolher um homem para se juntar a nós como testemunha da ressurreição de Jesus.” 23 Então, foram apresentados dois nomes: José, apelidado de Justo, também conhecido como Barsabás, e Matias. 24 Eles oraram juntos e disseram: “Senhor, você que conhece os pensamentos de todos, por favor, mostre-nos qual desses dois homens você escolheu 25 para substituir Judas como um apóstolo neste trabalho que ele abandonou, para ir ao lugar que merecia.” 26 Eles, então, fizeram um sorteio, e Matias foi o escolhido. Ele foi considerado um apóstolo juntamente com os outros onze.

2 Quando chegou o dia de Pentecostes, todos os seguidores de Jesus estavam reunidos em um só lugar. 2 De repente, veio um som do céu, semelhante a um vento soprando muito forte, que tomou conta de toda a casa em que eles estavam. 3 Eles viram chamas parecidas com línguas de fogo, que se separaram e tocaram em cada um deles. 4 Todos eles ficaram cheios do Espírito Santo e começaram a falar em diferentes línguas, pois o Espírito lhes deu essa habilidade. 5 Nessa ocasião, havia judeus devotos, vindos de todas as partes do mundo, morando em Jerusalém. 6 Quando eles ouviram esse som, uma grande multidão deles se reuniu. Eles ficaram confusos, porque todos ouviam sua própria língua sendo falada. 7 Eles ficaram totalmente maravilhados e disseram: “Essas pessoas que estão falando não são todas da Galileia?” 8 Então, como é possível que estejamos todos conseguindo ouvi-los falar, cada um em nossa própria língua

materna? 9 Somos da Pártia, da Média, do Elão, da apodreça. (Hadés g86) 28 O Senhor me mostrou os Mesopotâmia, da Judeia, da Capadócia, do Ponto, caminhos da vida. E, na sua presença, me encherá da província da Ásia, 10 da Frígia, da Panfilia, do de alegria.' 29 Meus irmãos e minhas irmãs, falarei Egito e da área da Líbia, próxima de Cirene. Alguns com clareza a vocês a respeito do patriarca Davi, de nós são visitantes, vindos de Roma, tanto judeus que morreu e foi sepultado, e seu túmulo ainda quanto convertidos ao judaísmo. 11 Outros de nós se encontra aqui conosco até hoje. 30 Ele era um sâo de Creta e da Arábia. Todos nós os ouvimos profeta, e sabia que Deus tinha lhe prometido, sob falando em nossas próprias línguas sobre todas as juramento, colocar um dos seus descendentes em coisas maravilhosas que Deus tem feito." 12 Eles seu trono. 31 Davi viu o que aconteceria e falou sobre todos ficaram impressionados e confusos. Eles se a ressurreição do Cristo, pois Ele não foi abandonado perguntavam: "O que isso significa?" 13 Mas, outros na morte, nem o seu corpo apodreceu. (Hadés g86) 32 zombavam e diziam: "Eles devem ter bebido muito Deus ressuscitou esse Jesus, e todos nós somos vinho!" 14 Então, Pedro se levantou com os outros testemunhas disso. 33 Agora, ele está sentado ao onze discípulos e falou em voz alta: "Meus amigos lado direito de Deus e recebeu o Espírito Santo do judeus e todos que moram aqui em Jerusalém, Pai, como lhe foi prometido. E Jesus derramou o prestem atenção em mim, pois eu lhes explicarei o que vocês estão vendo e ouvindo. 34 Pois, Davi não que está acontecendo! 15 Esses homens não estão subiu aos céus, mas disse: o Senhor Deus disse ao bêbados, como vocês estão pensando. São apenas meu Senhor: 'Sente-se aqui a minha direita, 35 até nove horas da manhã! 16 O que está acontecendo que eu tenha feito dos seus inimigos um estrado aqui é justamente o que o profeta Joel previu: 17 para os seus pés.' 36 Agora, que todos em Israel Deus disse: 'Nos últimos dias, eu irei derramar o meu estejam completamente convencidos disso: Deus fez Espírito sobre todas as pessoas. Os seus filhos e as com que esse Jesus, que foi morto por vocês em suas filhas irão fazer profecias. Os seus jovens terão uma cruz, se tornasse tanto Senhor quanto Messias!' visões. E os velhos irão sonhar. 18 Eu irei derramar 37 Quando as pessoas ouviram isso, ficaram com a o meu Espírito sobre os meus servos e as minhas consciência pesada. Elas perguntaram a Pedro e aos servas, e eles farão profecias. 19 Eu também lhes outros apóstolos: "Irmãos, o que nós devemos fazer?" mostrarei sinais milagrosos vindos tanto do alto dos 38 "Arrependam-se!", Pedro respondeu. "Todos vocês céus, quanto de baixo, da terra, em forma de sangue, devem ser batizados em nome de Jesus Cristo, para fogo e nuvens de fumaça. 20 O sol ficará negro e a o perdão dos seus pecados, e receberão o dom do lua ficará vermelha como sangue, antes do grande e Espírito Santo. 39 Essa promessa é para vocês, para glorioso dia do Senhor. 21 Mas, quem pedir a ajuda os seus filhos e para todos os que estão longe, ou do Senhor será salvo.' 22 Povo de Israel, escute seja, para todos que o Senhor nosso Deus chamar." isto: Jesus de Nazaré foi um homem aprovado por 40 Pedro continuou a falar, dando o seu testemunho Deus diante de vocês e, como vocês bem sabem, com muitas outras palavras. Ele os alertou: "Salvem-Deus demonstrou isso por meio dos milagres e se dessa gente má!" 41 Aqueles que aceitaram o sinais poderosos que Ele realizou por intermédio de que Pedro dizia foram batizados e, assim, naquele Jesus, exatamente aqui no meio de vocês. 23 Deus, dia, somaram-se quase três mil pessoas ao grupo sabendo antecipadamente de tudo o que aconteceria, dos seguidores de Jesus. 42 Eles se dedicavam seguiu o seu plano e resolveu entregar Jesus a ao que os apóstolos ensinaram, à comunhão entre vocês. Pelas mãos de homens maus, vocês mataram os irmãos na fé, a "dividir o pão" e às orações. 43 Jesus, pregando-o em uma cruz. 24 Mas, Deus o Todos estavam muito admirados, e os apóstolos trouxe novamente à vida, libertando seu Filho do fizeram muitos milagres e maravilhas. 44 Todos os poder da morte, pois não era possível que a morte que criam estavam juntos e compartilhavam tudo o o mantivesse preso. 25 Davi disse a respeito dele: que tinham. 45 Eles vendiam suas propriedades e os 'Eu sempre via o Senhor diante de mim. A minha fé seus bens e dividiam o dinheiro com todos, de acordo não será abalada, pois ele está a minha direita. 26 com a necessidade de cada um. 46 Todos os dias, É por isso que eu me sinto tão feliz! E é por isso eles continuaram a se reunir no Templo e a dividir que as minhas palavras demonstram tanta alegria! o alimento em suas casas. Eles participavam das Por isso o meu corpo está repleto de esperança! 27 refeições com humildade e alegria. Eles louvavam a Pois eu não serei abandonado pelo senhor na hora Deus, e todos tinham simpatia por eles. 47 Todos os de minha morte, nem ele permitirá que o seu Santo

dias, o Senhor acrescentava ao grupo aqueles que iam sendo salvos.

3 Pedro e João estavam indo ao Templo na hora da oração da tarde, por volta das três horas da tarde. **2** Estava ali um homem, que era manco desde que nascera. Ele era levado para lá todos os dias e colocado à porta do Templo chamada Formosa, para pedir esmolas às pessoas que iam até lá. **3** Ele viu Pedro e João quando eles estavam quase entrando no Templo e lhes pediu uma esmola. **4** Pedro olhou direto para ele. João fez o mesmo. Pedro disse ao homem: "Olhe para nós!" **5** O homem olhou para eles muito atentamente, esperando que lhe dessem algo. **6** Pedro falou: "Eu não tenho prata nem ouro, mas eu lhe darei o que tenho. Em nome de Jesus Cristo de Nazaré, ande!" **7** Pedro o pegou pela mão direita e o ajudou a se levantar. No mesmo instante, os seus pés e os seus tornozelos ficaram fortes novamente. **8** Ele deu um pulo, ficou em pé e começou a andar. Ele entrou no Templo com Pedro e João, caminhando, pulando e louvando a Deus. **9** Todos que estavam lá viram-no andando e louvando a Deus. **10** Eles reconheceram que ele era o mendigo que costumava ficar assentado à Porta Formosa do Templo; e ficaram muito surpresos e maravilhados com o que lhe tinha acontecido. **11** Ele se agarrou firmemente a Pedro e a João, enquanto todas as pessoas correram até eles, no Alpendre de Salomão. Elas estavam completamente admiradas com o que havia acontecido. **12** Quando Pedro viu isso, falou a todos os que lá estavam: "Povo de Israel, por que vocês estão surpresos com o que aconteceu com esse homem? Por que vocês estão olhando para nós, como se tivesse sido pelo nosso próprio poder ou fé que esse homem tenha conseguido andar?" **13** O Deus dos nossos antepassados, o Deus de Abraão, de Isaque e de Jacó foi quem glorificou seu servo Jesus. Foi ele que vocês entregaram e rejeitaram na presença de Pilatos, mesmo após Pilatos ter decidido soltá-lo. **14** Você們 rejeitaram alguém santo e bom e pediram para que um assassino fosse solto. **15** Você們 mataram o Autor da vida, mas Deus o ressuscitou dos mortos, e nós somos testemunhas disso. **16** Esse homem foi curado por sua fé no nome de Jesus. Você们 estão vendo esse homem e o conhecem. Por meio da fé em Jesus, esse homem foi completamente curado diante de todos vocês. **17** Agora eu sei, irmãos e irmãs, que vocês e seus líderes fizeram isso por ignorância. **18** Mas, Deus cumpriu o que havia anunciado por todos os profetas:

que o seu Messias iria sofrer. **19** Agora, tratem de se arrepender e mudem os seus caminhos, para que os seus pecados sejam perdoados. Assim, o Senhor poderá conceder a vocês a oportunidade para que se curem e se recuperem. **20** e também poderá enviar Jesus, que Ele havia escolhido para ser o Messias de vocês. **21** Pois Jesus precisa ficar no céu até que chegue o tempo em que tudo seja renovado, exatamente como Deus anunciou há muito tempo, pelos seus santos profetas. (aiôn g165) **22** Moisés disse: 'O Senhor Deus enviará, assim como me enviou, um profeta para vocês, que será escolhido entre o seu próprio povo. Ouçam tudo o que ele lhes disser. **23** Qualquer um que não o ouvir será totalmente afastado do seu povo.' **24** Todos os profetas, desde Samuel até os que vieram depois dele, falaram a respeito destes dias. **25** Você们 são os filhos dos profetas e do acordo que Deus fez com os seus antepassados, quando ele disse para Abraão: 'Por meio dos seus descendentes, todas as famílias da terra serão abençoadas.' **26** Deus preparou o seu Servo e o enviou primeiro a vocês, para abençoá-los, afastando cada um de vocês do caminho do mal."

4 Enquanto Pedro e João falavam para as pessoas, chegaram os sacerdotes, o capitão da guarda do Templo e os saduceus. **2** Eles estavam furiosos pelos apóstolos estarem ensinando ao povo que, por meio da fé em Jesus, há a ressurreição dos mortos. **3** Eles prenderam os dois e os colocaram sob vigilância até o dia seguinte, pois já era tarde. **4** Mas, muitas pessoas que tinham ouvido a mensagem acreditaram nela e, assim, o total de seguidores de Jesus aumentou em quase cinco mil pessoas. **5** No dia seguinte, os governantes, os anciões do povo e os líderes religiosos se reuniram em Jerusalém. **6** Entre eles estavam Anás, o grande sacerdote, Caifás, João, Alexandre e outros membros da família do grande sacerdote. **7** Mandaram que Pedro e João fossem trazidos diante deles e começaram a perguntar aos dois: "Com que poder ou em nome de quem vocês fizeram isso?" **8** Pedro, cheio do Espírito Santo, respondeu-lhes: "Governantes e anciões do povo, **9** nós estamos sendo interrogados em relação a uma boa ação feita a um homem que não podia se ajudar e sobre como ele veio a ser curado? **10** Se a razão é essa, todos vocês deveriam saber, e todo o povo de Israel também, que isso foi feito em nome de Jesus Cristo de Nazaré, aquele a quem vocês crucificaram e que Deus ressuscitou. É por causa de Jesus que esse homem está em pé diante de

vocês, completamente curado. 11 'Jesus é a pedra Agora, Senhor, veja como eles nos ameaçam! Dá-que vocês, construtores, rejeitaram, mas que se nos coragem para anunciaros, sem temor, a sua tornou a base da construção.' 12 Não há salvação mensagem. 30 Estende a mão para efetuar curas. em ninguém mais; não há outro nome, abaixo do Que sinais e milagres possam ser realizados por meio céu, que tenha sido dado a humanidade com o poder do nome do seu santo servo, Jesus!" 31 Quando eles de nos salvar." 13 Eles ficaram muito surpresos ao terminaram de orar, o lugar onde estavam reunidos perceberem a segurança de Pedro e João, pois eles tremeu. Todos eles ficaram cheios do Espírito Santo eram homens simples e sem instrução. Eles também e corajosamente anunciam a palavra de Deus. 32 reconheceram que os dois eram companheiros de Todos os que creram pensavam e sentiam da mesma Jesus. 14 Eles não tinham nada a dizer contra os forma. Nenhum deles considerava que as coisas que dois, pois o homem que tinha sido curado estava lá, possuía eram apenas suas. Pelo contrário, todos em pé, junto deles. 15 Então, os líderes disseram aos compartilhavam uns com os outros tudo o que tinham. dois que esperassem do lado de fora do conselho, 33 Os apóstolos continuavam a testemunhar sobre a enquanto discutiam o assunto entre eles. 16 Eles ressurreição do Senhor Jesus com grande poder, e perguntaram: "O que devemos fazer com esses Deus derramava muitas bênçãos sobre todos eles. homens?" "Não podemos negar que eles fizeram 34 Não havia entre eles nenhum necessitado, pois os um milagre significativo. Todos os que moram aqui que possuíam terras ou propriedades as vendiam, em Jerusalém já sabem o que aconteceu. 17 Mas, 35 e o dinheiro dessas vendas era oferecido aos para evitar que isso se espalhe ainda mais entre as apóstolos, para que fosse dividido com todos os que pessoas, devemos ameaçá-los, para que nunca mais precisavam. 36 José, a quem os apóstolos chamavam toquem nesse nome de novo para quem quer que seja." 18 Então, eles os chamaram e lhes ordenaram para nunca mais falarem ou ensinarem em nome de Barnabé (que significa "filho do encorajamento"), de Jesus. 19 Mas, Pedro e João responderam: "Os era um levita nascido na ilha de Chipre. 37 Ele vendeu senhores decidem o que é justo aos olhos de Deus: deu aos apóstolos.
obedecer a vocês ou a Deus? 20 Pois não podemos deixar de falar a respeito de tudo o que vimos e ouvimos." 21 Após fazerem mais ameaças a eles, os membros do conselho os deixaram ir embora. Eles não puderam castigá-los, porque as pessoas estavam louvando a Deus pelo que havia acontecido. 22 O homem que havia recebido esse milagre de cura tinha mais de quarenta anos. 23 Depois que os discípulos foram soltos, eles voltaram para junto do seu grupo e lhes contaram tudo o que os chefes dos sacerdotes e os anciões do povo tinham falado. 24 Ao ouvirem o que havia acontecido, eles se juntaram para orar: "Senhor, que fez o céu, a terra, o mar e tudo que há neles. 25 O Senhor falou pelo Espírito Santo, por intermédio de Davi, nosso antepassado e seu servo, dizendo: 'Por que as pessoas de outras nações ficaram tão furiosas? Por que elas fizeram planos tão tolos contra mim?' 26 Os reis da terra se preparam para a guerra, e os governantes se uniram contra o Senhor e contra o seu Escolhido.' 27 Isso realmente aconteceu exatamente aqui nesta cidade! Tanto Herodes quanto Pôncio Pilatos se uniram aos pagãos e ao povo de Israel contra o seu santo servo, Jesus, que o Senhor escolheu para ser o Messias. 28 Eles fizeram tudo o que o Senhor, pelo seu poder e pela sua vontade, já tinha decidido que iria acontecer. 29

5 Mas, um homem chamado Ananias e a sua esposa Safira venderam um terreno. 2 Ele guardou uma parte do dinheiro da venda para si e deu o restante aos apóstolos. Safira sabia o que o marido estava fazendo. 3 Então, Pedro lhe perguntou: "Ananias, por que você deixou Satanás convencê-lo a mentir para o Espírito Santo e guardar para si uma parte do dinheiro do terreno que vendeu? 4 Enquanto você tinha o terreno, ele não lhe pertencia? E, depois que o vendeu, você não continuava a ter controle sobre o dinheiro? Por que você decidiu fazer isso? Você não mentiu aos homens, mas, sim, a Deus!" 5 Ao ouvir o que Pedro dissera, Ananias caiu no chão e morreu. Todos os que ouviram o que aconteceu ficaram muito assustados. 6 Alguns jovens se levantaram e enrolaram o corpo de Ananias em um lençol. Depois, eles levaram o corpo para fora e o sepultaram. 7 Cerca de três horas depois, a esposa de Ananias chegou, sem saber o que havia acontecido. 8 Pedro lhe perguntou: "Diga-me, foi por esse valor que vocês venderam aquele terreno?" Ela respondeu: "Sim, foi por esse valor!" 9 Então, Pedro lhe disse: "Como você e o seu marido puderam concordar em enganar o Espírito do Senhor? Veja! Aqueles que sepultaram seu marido já estão voltando, e eles a levarão também!" 10 E

ela, imediatamente, caiu aos pés de Pedro e morreu. interrogou, 28 dizendo: "Nós não lhes ordenamos que Os jovens voltaram e a encontraram morta. Então, não ensinassem sobre esse homem? Agora, vejam levaram o corpo dela para fora e a sepultaram ao lado só! Vocês espalharam seu ensinamento por toda a do marido. 11 Todos que estavam na igreja ficaram Jerusalém e estão tentando nos culpar pela morte com muito medo, da mesma maneira que todos os dele!" 29 Mas, Pedro e os apóstolos responderam: que ouviram sobre o que havia acontecido. 12 Muitas "Nós devemos obedecer a Deus e, não, aos homens. pessoas foram abençoadas pelos sinais milagrosos 30 O Deus dos nossos antepassados ressuscitou que os apóstolos realizavam. Todos os que creram Jesus, aquele que vocês mataram, pendurando-o costumavam se reunir no Alpendre de Salomão. 13 numa cruz. 31 Deus o colocou em uma posição de Ninguém de fora do grupo ousava se juntar a eles, honra, ao seu lado direito, como Príncipe e Salvador, muito embora as pessoas tivessem muito respeito para que o povo de Israel se arrependa e para que por eles. 14 No entanto, muitos homens e muitas os seus pecados sejam perdoados. 32 Nós somos mulheres começaram a acreditar no Senhor. 15 testemunhas do que aconteceu, nós e o Espírito E, por isso, as pessoas traziam os doentes para Santo, que Deus dá aos que lhe obedecem." 33 as ruas e os deitavam em camas e esteiras para Ao ouvirem isso, eles ficaram furiosos e queriam que, quando Pedro passasse, ao menos a sua matar todos os apóstolos. 34 Mas, então, um dos sombra pudesse se projetar em alguns deles. 16 membros do conselho se levantou para falar. O nome Multidões vinham das cidades ao redor de Jerusalém, dele era Gamaliel, um fariseu e mestre da lei muito trazendo seus doentes e as pessoas possuídas respeitado por todos. Ele ordenou que os apóstolos por maus espíritos. Todos eles eram curados. 17 saísssem por um momento. 35 Gamaliel se dirigiu Contudo, o grande sacerdote e os que o seguiam aos outros membros do conselho: "Líderes de Israel, (que eram saduceus) ficaram com muita inveja e tenham cuidado com o que planejam fazer com decidiram tomar medidas contra os apóstolos. 18 esses homens. 36 Algum tempo atrás, apareceu um Eles prenderam os apóstolos e os colocaram na homem, chamado Teudas, que tentou trazer muito cadeia. 19 Mas, durante a noite, um anjo do Senhor reconhecimento para si mesmo. Ele conseguiu reunir abriu as portas da prisão, libertou-os e lhes disse: 20 cerca de quatrocentos seguidores a sua volta. Ele foi "Vão para o Templo e anunciem às pessoas tudo a morto e todos os seus seguidores foram espalhados. respeito desta nova forma de viver!" 21 Os apóstolos Os esforços de Teudas não deram em nada. 37 fizeram o que o anjo ordenou e, ainda de madrugada, Então, depois dele, apareceu Judas, da Galileia, foram ao Templo e começaram a ensinar. Então, o durante a época do recenseamento, e ele atraiu grande sacerdote e os seus seguidores reuniram muitos seguidores para si. Ele também morreu e, da cadeia para se apresentarem ao conselho. 22 eu recomendo que vocês deixem esses homens em Mas, quando os guardas chegaram na cadeia e paz, que os deixem ir embora. Porque se o que eles não encontraram os apóstolos, eles voltaram e estiverem planejando ou fazendo vier dos homens, disseram ao conselho: 23 "Nós encontramos a cadeia eles serão simplesmente derrotados. 38 Então, neste caso atual, Porém, quando mandamos que eles abrissem a capazes de vencê-los. Vocês podem até mesmo cadeia, não havia ninguém lá dentro." 24 No momento se encontrar batalhando contra Deus." 40 Eles se em que o capitão dos guardas do Templo e os convenceram com as palavras de Gamaliel. Então, chefes dos sacerdotes ouviram a notícia, eles ficaram o conselho chamou os apóstolos e mandou que totalmente perplexos e se perguntaram o que teria eles fossem chicoteados, ordenando-lhes que não acontecido. 25 Então, alguém se aproximou e disse: falassem mais nada a respeito de Jesus. Depois "Escutem! Os homens que vocês colocaram na disso, o conselho os soltou. 41 Os apóstolos saíram cadeia estão lá no Templo ensinando às pessoas!" de lá felizes por terem sido considerados dignos de 26 O capitão saiu apressadamente com os seus serem insultados por causa de sua fé em Jesus. 42 guardas e trouxeram os apóstolos. Mas não usaram Diariamente, eles continuaram a ensinar e a anunciar a força, porque eles estavam com medo de que as Jesus como o Messias enviado por Deus, tanto no pessoas os apedrejassem. 27 Os apóstolos foram Templo quanto de casa em casa. colocados diante do conselho. O grande sacerdote os

6 Naquela época, quando o número dos seguidores que eu digo: O glorioso Deus apareceu para o de Jesus aumentava rapidamente, começou a nosso antepassado Abraão, quando ele vivia na surgir uma queixa dos seguidores que falavam grego Mesopotâmia, antes de se mudar para Harã. **3** contra outros que falavam aramaico. Eles reclamavam Deus lhe disse: 'Abandone o seu país e deixe a sua que as viúvas deles estavam sendo discriminadas família. Vá para o país que eu lhe mostrarei.' **4** Então, em relação à distribuição diária de alimentos. **2** Os Abraão saiu da Caldeia e foi morar em Harã. Após doze apóstolos reuniram todos os seguidores e lhes a morte do pai dele, Deus o trouxe para esta terra, disseram: "Não é certo deixarmos de anunciar a em que vocês vivem agora. **5** Deus não deu para palavra de Deus para servirmos às mesas. **3** Irmãos, Abraão herança alguma aqui, nem mesmo um metro escolham entre vocês sete homens de confiança, que quadrado de terra. Mas, Deus prometeu a Abraão sejam cheios do Espírito Santo e de sabedoria. Nós que ele e os seus descendentes teriam a posse daremos essa responsabilidade a eles. **4** Enquanto desta terra, mesmo que ele ainda não tivesse filhos. isso, dedicaremos toda a nossa energia às orações **6** Deus também lhe disse que os seus descendentes e ao trabalho de anunciar a palavra de Deus." **5** viveriam em um país estrangeiro e que lá eles seriam Todos ficaram felizes com a solução e escolheram escravizados e maltratados por quatrocentos anos. **7** Estêvão (um homem cheio de fé e do Espírito Deus disse: 'Eu irei punir a nação que os escravizar. Santo), Filipe, Prócoro, Nicanor, Timon, Pármenas **E**, finalmente, eles sairão daquele país e virão para e Nicolau (originalmente um não-judeu convertido cá para me adorar.' **8** Deus também deu para Abraão ao judaísmo, vindo de Antioquia). **6** Esses homens o acordo em relação à circuncisão. Por isso, quando foram apresentados aos apóstolos, que oraram por Isaque nasceu, Abraão fez a circuncisão em seu eles e colocaram as suas mãos sobre eles para filho no oitavo dia após o seu nascimento. Isaque abençoá-los. **7** A palavra de Deus continuou a ser gerou Jacó, e Jacó gerou os doze patriarcas. **9** Os anunciada. O número de discípulos em Jerusalém patriarcas, que tinham inveja de José, o venderam crescia imensamente, e muitos sacerdotes aceitavam para ser escravo no Egito. Mas, Deus estava com ele a fé cristã. **8** Estêvão, cheio da graça e do poder **10** e o livrou de todas as suas aflições. Ele lhe deu de Deus, realizou milagres extraordinários entre o sabedoria e o ajudou para que o faraó, o rei do Egito, povo. **9** Mas, algumas pessoas começaram a discutir lhe fosse favorável. E, assim, aconteceu, pois José com ele. Elas eram da sinagoga conhecida como se tornou governador do Egito e do palácio real. **11** "Sinagoga dos Homens Livres", assim como pessoas Naquele momento, houve falta de alimento em todo vindas das cidades de Cirene, de Alexandria, da o Egito e em Canaã. Isso trouxe grande sofrimento, e Cilícia e da Ásia Menor. **10** Mas, essas pessoas não os nossos antepassados não tinham o que comer. eram capazes de resistir à sabedoria de Estêvão ou **12** Quando Jacó ouviu que havia trigo no Egito, ele ao Espírito com o qual ele falava. **11** Então, elas enviou, pela primeira vez, os nossos antepassados subornaram para que alguns homens dissessem: para lá. **13** Durante a segunda visita deles, José "Nós ouvimos este homem dizer blasfêmias contra revelou aos seus irmãos quem ele era, e o faraó Moisés e também contra Deus!" **12** Eles agitaram conheceu a família de José. **14** José mandou buscar o povo e, junto com os anciões do povo e os seu pai e todos os seus parentes, que totalizavam mestres da lei, vieram e prenderam Estêvão. Eles setenta e cinco pessoas. **15** Jacó viajou ao Egito, o levaram diante do conselho **13** e chamaram as onde ele e os nossos antepassados ficaram morando falsas testemunhas, que falaram contra ele. Elas até o dia de suas mortes. **16** Os seus corpos foram disseram: "Esse homem está sempre dizendo injúrias trazidos para Siquém e colocados no túmulo que contra o santo Templo e contra a Lei de Moisés. **14** Abraão tinha comprado dos descendentes de Hamor, Nós o ouvimos dizer que o tal Jesus de Nazaré vai por um certo valor. **17** Quando estava se aproximando destruir o Templo e mudar as leis que recebemos o tempo de Deus cumprir o que havia prometido de Moisés." **15** Todos os que estavam sentados no a Abraão, o número do nosso povo no Egito tinha conselho olharam atentamente para Estêvão, e viram aumentado muito. **18** Então, um novo rei, que não que o rosto dele parecia como o rosto de um anjo. sabia nada sobre José, começou a governar o Egito.

7 Então, o grande sacerdote perguntou a Estêvão: **"Essas pessoas estão dizendo a verdade?"** **2** Estêvão respondeu: "Irmãos e pais, escutem o **19** Ele tirou vantagem do nosso povo e tratou nossos antepassados muito mal, forçando-os a abandonar os seus recém-nascidos, para que eles morressem. **20** Foi nessa época que Moisés nasceu. Ele era uma

criança linda e durante três meses foi cuidado na casa do seu pai. **21** Quando chegou o momento dele também ser abandonado, a filha do faraó o resgatou e criou como se fosse seu próprio filho. **22** Moisés foi educado em todas as áreas do conhecimento egípcio e se tornou um líder que falava com autoridade. **23** No entanto, quando completou quarenta anos, decidiu visitar seus parentes, os israelitas. **24** Ele viu um deles ser maltratado por um egípcio. Então, ele interfeceu para defender o homem ofendido e matou o egípcio. **25** Moisés pensou que os seus irmãos Deus para a salvação do seu povo, mas não foi o que aconteceu. **26** No dia seguinte, ele viu dois israelitas e parassem de brigar, dizendo: 'Homens, vocês são irmãos! Por que estão atacando um ao outro?' **27** Mas, o homem que tinha começado a briga empurrou Moisés e lhe disse: 'Quem o colocou como nosso líder? Você é nosso juiz agora?', ele perguntou. **28** Quarenta anos depois, no deserto do monte Sinai, um anjo apareceu a Moisés nas chamas de um espinheiro que estava queimando. **29** Quando Moisés ouviu isso, ele fugiu. Ele saiu do Egito e foi morar em Midã, e ali nasceram seus dois filhos. **30** Quarenta anos depois, no deserto do monte Sinai, um anjo apareceu a Moisés nas chamas de um espinheiro que estava queimando. **31** Quando Moisés viu aquilo, ele ficou impressionado com a visão e se aproximou para olhar mais de perto. Ele, então, ouviu a voz do Senhor, que lhe disse: 'Eu sou o Deus dos seus antepassados, o Deus de Abraão, o Deus de Isaque e o Deus de Jacó.' Moisés tremia de medo e não ousava olhar. **32** O Senhor lhe disse: 'Tire as suas sandálias, pois o lugar em que está é um solo sagrado. **33** Eu tenho observado o sofrimento do meu povo no Egito com muita atenção e ouvi os seus gemidos. Eu desci para salvá-los. **34** Eu tenho observado o povo que o povo tinha rejeitado, quando disseram: 'Quem o colocou como nosso líder e nosso juiz?' Deus o enviou para ser tanto um líder quanto um libertador, por meio do anjo que apareceu a ele no espinheiro. **35** Esse foi o mesmo Moisés que libertou os israelitas após realizar sinais milagrosos no Egito, no mar Vermelho e no deserto, durante quarenta anos. **36** Esse é o mesmo Moisés que prometeu aos israelitas: 'Deus irá enviar um profeta, como eu, escolhido entre o seu povo.' **37** Esse é o mesmo Moisés que recebeu a palavra viva de Deus para nos dar. **38** Moisés estava reunido com o povo de Deus no deserto, quando o anjo falou com ele no monte Sinai. E lá, junto com os nossos antepassados, ele recebeu a palavra viva de Deus.

nossos antepassados não quiseram dar ouvidos. Eles rejeitaram Moisés e decidiram voltar para o Egito. **40** Os israelitas disseram a Arão: 'Faça-nos deuses que possamos seguir, pois nós não sabemos o que aconteceu com esse Moisés, que nos tirou do Egito.' Ele os fizeram um ídolo com a forma de um bezerro, sacrificaram animais para ele e fizeram uma festa para comemorar a imagem que eles mesmos tinham feito. **41** Eles, então, deixaram para que adorassem as estrelas do céu. Foi assim que os profetas escreveram: 'Vocês me deram ofertas ou fizeram sacrifícios para mim durante os quarenta anos no deserto, israelitas?' **42** Então, Deus se afastou deles. Ele os interfeceu para defender o homem ofendido e matou deus Moloque e a estrela brigando. Ele tentou fazer com que fizessem as pazes do deus Renfá. Vocês fizeram esses ídolos para e parassem de brigar, dizendo: 'Homens, vocês são os adorar. Por isso, eu os enviarei para o exílio, irmãos! Por que estão atacando um ao outro?' **43** Não. Vocês para além da Babilônia.' **44** No deserto, os nossos antepassados tinham a Tenda da Presença de Deus. Deus havia dito a Moisés como ele deveria construir a Tenda permaneceu com eles até a época de Davi. **45** Depois, os nossos antepassados levaram a Tenda com eles quando, liderados por Josué, foram ocupar a terra Egito e foi morar em Midã, e ali nasceram seus dois filhos. **46** Davi ganhou a aprovação de Deus e pediu para construir uma casa que fosse mais definitiva para o Deus de Jacó. **47** Porém, foi Salomão quem construiu um Templo para ele. **48** É claro que o Altíssimo não vive nos templos que construímos. Como o profeta disse: 'O céu é o meu trono, e a terra é o local em que descanso os meus pés. Que tipo de casa vocês poderiam construir para mim?', o Senhor pergunta. 'Que lugar vocês poderiam construir para eu morar?' **49** Não fui eu quem fez tudo isso?' **50** Não fui eu quem fez tudo isso?' **51** Vocês são pessoas arrogantes e cruéis! Vocês nunca escutam! E sempre rejeitam o Espírito Santo! Vocês Agora, venha! Vou enviar você para o Egito.' **52** Esse agem exatamente como os seus antepassados! Houve algum profeta que os seus antepassados não tenham perseguido? Eles mataram aqueles que fizeram profecias a respeito da vinda daquele que é realmente bom e justo. Ele é aquele que vocês apareceu a ele no espinheiro. **53** Moisés ficaram furiosos e rangeram os dentes contra ele. **54** Ao ouvirem isso, os membros do conselho ficaram furiosos e rangeram os dentes contra ele. **55** Estêvão, cheio do Espírito Santo, olhou para o céu e viu a glória de Deus. Ele também viu Jesus reunido com o povo de Deus no deserto, quando o anjo falou com ele no monte Sinai. E lá, junto com os "Olhem! Eu vejo o céu se abrir, e o Filho do Homem em pé, ao lado direito de Deus." **56** Estêvão disse: "Olhem! Eu vejo o céu se abrir, e o Filho do Homem em pé, ao lado direito de Deus." **57** Mas, eles taparam os ouvidos e gritaram o mais alto possível. Eles,

então, avançaram todos juntos contra Estêvão, **58** arrastaram-no para fora da cidade e jogaram pedras nele. Aqueles que o acusavam, deixaram suas capas com um jovem, chamado Saulo. **59** Enquanto eles o apedrejavam, Estêvão orava: "Senhor Jesus, receba o meu espírito!" **60** Ele se ajoelhou e gritou; "Senhor, pessoas, ofereceu-lhes dinheiro. **19** Ele, então, pediu por favor, não os condene por causa deste pecado!" Após dizer essas palavras, ele morreu.

8 E Saulo aprovou a morte de Estêvão. Naquele mesmo dia, começou a acontecer uma terrível perseguição contra a igreja em Jerusalém, e todos, exceto os apóstolos, foram espalhados pelas regiões da Judeia e de Samaria. **2** (Alguns seguidores fiéis de Deus sepultaram Estêvão, com grande tristeza.) **3** Mas Saulo se lançou à destruição da igreja, indo de casa em casa e arrastando tanto homens quanto mulheres para a prisão. **4** Os seguidores, que foram espalhados, anunciam o evangelho por onde quer que fossem. **5** Filipe foi para a cidade de Samaria. E lá ele falou a respeito do Messias para as pessoas. **6** Quando elas ouviam Filipe falar e viam os milagres que ele realizava, todas prestavam atenção às palavras dele. **7** Muitos se livraram de espíritos maus que os possuíam e que gritavam quando eram expulsos. E muitos outros, que eram mancos ou tinham outros tipos de deficiências, foram curados. **8** E, assim, a alegria tomou conta da cidade. **9** Naquela época, existia um homem que vivia na cidade, chamado Simão. Ele praticava feitiçaria. Ele afirmava ser alguém muito importante e impressionava o povo de Samaria. **10** Por causa do que fazia, ele chamava a atenção de todas as pessoas que viviam na cidade. Desde os mais humildes até os mais importantes da sociedade de Samaria diziam: "Este homem é o poder de Deus! Ele é o Grande Poder!" **11** Eles sentiam profunda admiração por ele, pois Simão os iludia com sua mágica há muito tempo. **12** Mas, quando ouviram o que Filipe lhes falou a respeito das boas novas sobre o Reino de Deus e sobre o nome de Jesus Cristo, eles creram e foram batizados, tanto homens quanto mulheres. **13** O próprio Simão creu e foi batizado. Ele acompanhou Filipe, impressionado com os sinais milagrosos e as maravilhas que ele viu. **14** Quando os apóstolos voltaram a Jerusalém e ouviram que as pessoas de Samaria tinham aceitado a palavra de Deus, eles enviaram Pedro e João para visitá-los. **15** Ao chegarem lá, eles oraram para que as pessoas que tinham se convertido em Samaria recebessem o Espírito Santo. **16** O Espírito Santo não havia vindo para qualquer um deles, pois eles tinham

sido batizados apenas em nome do Senhor Jesus. **17** Então, os apóstolos colocaram suas mãos sobre eles, e todos os convertidos receberam o Espírito Santo. **18** Simão, ao ver que o Espírito Santo havia sido dado quando os apóstolos colocaram suas mãos sobre as pessoas, ofereceu-lhes dinheiro. **19** Ele, então, pediu aos apóstolos: "Também quero que me deem esse poder, para que todos sobre quem eu colocar as minhas mãos também recebam o Espírito Santo." **20** Pedro respondeu: "Que o seu dinheiro seja destruído juntamente com você, por pensar que o dom de Deus é algo que possa ser comprado! **21** Você não tem o direito de fazer parte desse ministério, pois a sua atitude diante de Deus é totalmente errada. **22** Arrependa-se de sua maldade. Ore ao Senhor e peça perdão por pensar assim. **23** Eu posso ver que você está tornado por uma inveja amarga e acorrentado aos seus pecados." **24** "Por favor, orem por mim, para que nada do que vocês disseram aconteça comigo!", respondeu Simão. **25** Depois de terem dado o seu testemunho e de terem compartilhado a palavra do Senhor, Pedro e João voltaram para Jerusalém. Eles iam pelo caminho, anunciando as boas novas do Reino em muitos povoados da Samaria. **26** Um anjo do Senhor disse a Filipe: "Esteja pronto e vá para o sul, pela estrada deserta que leva de Jerusalém a Gaza." **27** Então, Filipe partiu e encontrou um homem da Etiópia, um eunuco de alta posição a serviço de Candace, a rainha da Etiópia. Ele era o tesoureiro da rainha. Ele tinha ido a Jerusalém para adorar a Deus e **28** estava voltando de sua viagem, sentado na sua carruagem. Ele estava lendo em voz alta o livro do profeta Isaías. **29** O Espírito disse a Filipe: "Aproxime-se da carruagem!" **30** Então, Filipe correu e ouviu o homem lendo o livro do profeta Isaías. Filipe perguntou: "Você entende o que está lendo?" **31** O homem respondeu: "Como poderei entender se alguém não me explicar?" Ele, então, convidou Filipe para subir na carruagem e se sentar ao seu lado. **32** A passagem das Sagradas Escrituras que ele estava lendo era esta: "Ele foi levado como uma ovelha para ser morta. Como um cordeiro mudo diante de quem vai cortar a sua lã, ele não disse uma palavra. **33** Ele foi humilhado e injustiçado. Ninguém poderá falar a respeito dos seus descendentes, pois a sua vida chegou ao fim." **34** O eunuco perguntou a Filipe: "Diga-me, sobre quem o profeta está falando? É sobre ele mesmo ou sobre outra pessoa?" **35** Então, iniciando por essa passagem das Sagradas Escrituras, Filipe começou a contar para ele sobre Jesus. **36** Conforme eles prosseguiram, encontraram

um lugar em que havia água. O eunuco disse: "Olhe! Há água aqui. Poderia me batizar?" **38** Ele mandou parar a carruagem. Filipe e ele desceram e entraram na água, onde Filipe o batizou. **39** Quando eles saíram da água, o Espírito do Senhor levou Filipe embora. O eunuco não viu mais Filipe, mas continuou a sua viagem, cheio de alegria. Filipe, de repente, se encontrou na cidade de Azoto. **40** Ele anunciou as boas novas do Reino em todas as cidades ao longo do caminho, até chegar em Cesareia.

9 Enquanto isso, Saulo continuava a ameaçar de morte os discípulos do Senhor. Ele foi até o grande sacerdote **2** e lhe pediu cartas de autorização para levar às sinagogas em Damasco. Essas cartas permitiam que ele prendesse e levasse para Jerusalém qualquer pessoa que ele encontrasse, fosse homem ou mulher, que cresse no Caminho. **3** De repente, quando Saulo se aproximava de Damasco, uma luz vinda do céu brilhou ao redor dele. **4** Ele caiu no chão e ouviu uma voz que disse: "Saulo, Saulo, por que você está me perseguindo?" **5** "Quem é você, Senhor?" Saulo perguntou. A voz respondeu: "Eu sou Jesus, aquele a quem você persegue. **6** Levante-se e vá para a cidade. Lá lhe será dito o que deve fazer." **7** Os homens que viajavam com Saulo ficaram lá parados, sem conseguir dizer uma só palavra. Eles ouviram a voz falando, mas não viram ninguém. **8** Saulo ficou em pé e, quando abriu os olhos, não enxergava absolutamente nada. Os homens que acompanhavam Saulo o pegaram pela mão e o levaram para a cidade de Damasco. **9** Durante três dias ele não conseguiu enxergar e também não comeu e nem bebeu nada. **10** Havia um seguidor de Jesus em Damasco, chamado Ananias. Ele teve uma visão em que o Senhor lhe dizia: "Ananias!" E Ananias respondeu: "Eu estou aqui, Senhor!" **11** E o Senhor lhe disse: "Levante-se e vá para a rua Direita. Na casa de Judas, pergunta por um homem, chamado Saulo, da cidade de Tarso. Ele está orando. **12** Ele teve uma visão em que um homem chamado Ananias vinha e colocava as suas mãos sobre ele e, então, ele conseguiu enxergar de novo." **13** Ananias respondeu: "Mas, Senhor, eu ouvi muito a respeito desse homem. Ouvi sobre todas as coisas ruins que ele fez aos seguidores do Senhor em Jerusalém. **14** Os chefes dos sacerdotes lhe deram poder para prender aqui em Damasco a todos que adoram o Senhor." **15** Mas, o Senhor disse a Ananias: "Vá, pois ele é a pessoa que eu escolhi para levar o meu nome aos não-judeus e aos reis, assim

como também ao povo de Israel. **16** Eu mostrarei a ele tudo o que irá sofrer por amor ao meu nome." **17** Então, Ananias saiu e foi até a casa de Judas. Ele colocou as suas mãos sobre Saulo. Ele disse: "Irmão Saulo, quem me enviou aqui foi o Senhor Jesus, que apareceu a você na estrada para Damasco. Ele me mandou para que você volte a enxergar e fique cheio do Espírito Santo." **18** Imediatamente, algo parecido com escamas caiu dos olhos de Saulo, e ele voltou a enxergar. Ele se levantou e foi batizado. **19** Ele também se alimentou e ficou mais forte. Saulo passou vários dias com os discípulos em Damasco. **20** Ele logo começou a anunciar nas sinagogas, dizendo: "Jesus é o Filho de Deus!" **21** Todos que o ouviam ficavam admirados e perguntavam: "Não é ele o homem que, em Jerusalém, causou tantos problemas aos seguidores de Jesus? Ele não veio aqui para prender os seguidores e levá-los acorrentados aos chefes dos sacerdotes?" **22** Saulo ficava cada vez mais confiante. Ele demonstrava, com fortes provas, que Jesus é o Messias, que até os judeus que moravam em Damasco não conseguiam refutá-lo. **23** Algum tempo depois, os judeus planejaram matá-lo, **24** mas Saulo sabia dos planos deles. Dia e noite, eles esperavam perto dos portões da cidade para matá-lo. **25** Então, em uma noite, os seguidores de Saulo o colocaram em um cesto e o desceram pela muralha da cidade. **26** Quando Saulo chegou em Jerusalém, ele tentou se encontrar com os discípulos, mas todos tinham medo dele, pois não tinham certeza se ele era realmente um discípulo. **27** No entanto, Barnabé o levou para encontrar os apóstolos e disse a eles como Saulo tinha visto o Senhor na estrada e como o Senhor tinha falado com ele. Barnabé também disse sobre a coragem de Saulo ao anunciar o evangelho em nome de Jesus, quando estava em Damasco. **28** Saulo ficou com os apóstolos e os acompanhou por toda a Jerusalém. **29** Ele demonstrava muita coragem ao anunciar o evangelho em nome do Senhor. Ele conversava e debatia com os judeus que falavam grego, mas, mesmo assim, eles tentavam matá-lo. **30** Quando os irmãos souberam disso, levaram Saulo para a cidade de Cesareia e, depois, o enviaram para Tarso. **31** Durante esse período, reinou a paz para a igreja em toda a região da Judeia, Galileia e Samaria. A igreja cresceu muito, e o número de seguidores, encorajados pelo Espírito Santo, que dedicavam suas vidas para respeitar a palavra do Senhor, aumentava rapidamente. **32** Durante uma de suas viagens, Pedro foi visitar os seguidores de Jesus em Lida. **33** Lá, ele encontrou um homem,

chamado Eneias, que, por causa de sua paralisia, homem religioso. 8 Após ter explicado a eles tudo já estava há oito anos sem poder sair da cama. 34 o que acontecera, ele os enviou a Jope. 9 No dia Pedro lhe disse: "Eneias, Jesus Cristo vai curá-lo! " 10 Seguinte, enquanto eles seguiam o seu caminho e se Levante-se e arrume a sua cama!" Nesse mesmo aproximavam da cidade, Pedro subiu no telhado da instante, Eneias se levantou. 35 Todos que moravam casa para orar. Era quase meio-dia, 10 e ele estava na cidade de Lida e na região de Sarom viram o que com fome, esperando pelo almoço. Mas, enquanto havia acontecido com Eneias e creram no Senhor. 36 a comida estava sendo feita, ele caiu em transe e Havia em Jope, uma seguidora de Jesus chamada 11 teve uma visão, em que o céu se abriu. Ele viu Tabita (Dorcás, em grego). Ela sempre fazia boas alguma coisa descendo, parecida com um grande ações e ajudava os pobres. 37 Contudo, nessa época, lençol, amarrado pelas quatro pontas, que chegou ela adoeceu e morreu. Depois, o corpo de Tabita foi ao chão. 12 Dentro havia todos os tipos de animais, lavado e colocado em um quarto no andar de cima. répteis e pássaros. 13 Ele ouviu uma voz dizer: 38 Lida ficava perto de Jope. Então, os discípulos "Levante-se, Pedro, mate e coma!" 14 Mas Pedro de Jope, ao saberem que Pedro estava em Lida, respondeu: "De modo algum, Senhor! Eu nunca enviaram dois homens, com a seguinte mensagem comeria alguma coisa que fosse impura e suja." 15 Ele para ele: "Por favor, venha até nós imediatamente!" ouviu a voz falar novamente: "Não chame de impuro 39 Pedro atendeu e foi com eles. Quando ele chegou, o que Deus purificou!" 16 Isso aconteceu três vezes foi levado para o andar de cima da casa. Todas e, então, o lençol voltou rapidamente para o céu. 17 as viúvas estavam lá, chorando. Elas mostraram a Enquanto Pedro continuava intrigado sobre qual seria Pedro todas as capas e roupas que Dorcas havia o significado da visão que havia tido, os homens que costurado enquanto ainda estava com elas. 40 Pedro Cornélio havia mandado chegaram à casa de Simão disse para que todos saíssem e, depois, se ajoelhou e ficaram na porta. 18 Eles chamaram, perguntando e orou. Ele se virou para o corpo e disse: "Tabita, se Simão, conhecido como Pedro, estava lá. 19 Pedro levante-se!" Ela abriu os olhos e, quando viu Pedro, ainda estava pensando na visão, quando o Espírito ela se sentou. 41 Ele a pegou pela mão e a ajudou Santo lhe disse: "Veja! Há três homens procurando a se levantar. Ele chamou os seguidores de Jesus, você. 20 Levante-se, desça e vá com eles. Não se inclusive as viúvas, e lhes mostrou Tabita viva. 42 preocupe, pois fui eu quem os enviou." 21 Pedro, A notícia se espalhou por toda Jope e isso fez então, desceu e os encontrou. Ele disse: "Sou eu com que muitos passassem a crer no Senhor. 43 quem vocês procuram. Por que estão aqui?" 22 Eles Pedro passou bastante tempo na cidade de Jope responderam: "Fomos mandados pelo comandante e, enquanto estava lá, ficou hospedado na casa de Cornélio, um homem bom e religioso, que teme a Simão, um curtidor de couros.

10 Em Cesareia vivia um homem chamado Cornélio, um comandante romano do batalhão italiano. 2 Ele era um homem religioso que, juntamente com todos em sua casa, tinha grande respeito por Deus. Ele ajudava muito os pobres e orava sempre a Deus. 3 Um dia, cerca de três horas da tarde, ele teve uma visão em que viu muito claramente um anjo de Deus se aproximar dele e falar: "Cornélio!" 4 Assustado, Cornélio ficou olhando para o anjo e perguntou: "O que quer, Senhor?" O anjo respondeu: "Deus prestou atenção nas suas orações e reconheceu a sua generosidade para com os pobres. 5 Agora, envie alguns homens a Jope, para que tragam Simão, conhecido como Pedro, 6 que está na casa de Simão, o curtidor de couros, que mora perto do mar." 7 Quando o anjo foi embora, Cornélio chamou dois empregados de sua casa e um soldado de sua guarda pessoal, que também era um

Deus e é muito respeitado pelo povo judeu. Um anjo do Senhor mandou que ele o chamassem para ir até à casa dele, para que ele ouvisse o que você tem a dizer." 23 Então, Pedro os convidou para entrarem e ficarem lá. No dia seguinte, ele se levantou e foi com eles. Alguns dos irmãos que habitavam em Jope também foram. 24 No dia seguinte eles chegaram em Cesareia, onde Cornélio já os esperava com os seus parentes e amigos mais próximos reunidos. 25 Quando Pedro entrou na casa, Cornélio o encontrou, se ajoelhou diante dele e o adorou. 26 Mas, Pedro o fez levantar, dizendo: "Levante-se! Eu sou apenas um homem." 27 Pedro conversou com Cornélio e, então, entraram na casa, onde havia muitas outras pessoas esperando-o. 28 Pedro lhes disse: "Vocês certamente sabem que não é permitido que judeus se tornem amigos ou visitem as casas de pagãos. Mas, Deus me mostrou que eu não devo chamar qualquer pessoa de impura ou suja. 29 É por isso que eu vim sem qualquer hesitação, quando fui

chamado. Então, agora, eu gostaria de saber a razão de você ter me chamado.” **30** Cornélio explicou: “Há quatro dias, perto das três horas da tarde, eu estava orando em minha casa. De repente, vi um homem parado na minha frente, vestido com roupas que brilhavam muito. **31** Ele me disse: ‘Cornélio, as suas orações foram ouvidas, e Deus reconheceu a sua generosidade para com os pobres. **32** Envie alguém a Jope, para chamar Simão Pedro. Ele está hospedado na casa de Simão, um curtidor de couros, que fica perto do mar.’ **33** Então, imediatamente eu mandei chamá-lo e que bom que tenha vindo. É por isso que estamos todos aqui, reunidos diante de Deus, prontos para ouvir tudo o que o Senhor disse a você.” **34** Pedro respondeu: “Eu agora tenho certeza de que Deus não discrimina ninguém. **35** Em todas as nações, Deus aceita aqueles que o respeitam e fazem o que é bom e certo. **36** Vocês conhecem a mensagem que ele enviou ao povo de Israel, compartilhando as boas novas de paz, que vêm por meio de Jesus Cristo, que é o Senhor de todos. **37** Vocês sabem que essas boas novas se espalharam por toda a Judeia, começando pela Galileia, depois que João pregou sobre o batismo. **38** Sabem também sobre Jesus de Nazaré, como Deus derramou sobre ele o Espírito Santo e lhe deu poder. Como Jesus andou por todos os lugares, fazendo o bem, curando aqueles que estavam sob o domínio do mal, pois Deus estava com ele. **39** Nós podemos dizer a todos o que ele fez na Judeia e em Jerusalém, pois estávamos com ele. E, então, eles o mataram, pendurando-o em uma cruz. **40** Mas, Deus o ressuscitou no terceiro dia e fez com que ele aparecesse. **41** Ele não apareceu a todos, mas apenas para as testemunhas escolhidas por Deus, inclusive para nós, que comemos e bebemos com ele depois que Deus o ressuscitou. **42** Ele nos mandou anunciar isso para todas as pessoas, para declarar que ele é o escolhido por Deus para ser o Juiz dos que estão vivos e dos mortos. **43** Jesus é aquele a respeito de quem todos os profetas falaram, dizendo que aqueles que creem nele receberão, por meio do seu nome, o perdão dos pecados.” **44** Enquanto Pedro ainda estava falando, o Espírito Santo desceu sobre todos os que estavam ouvindo a mensagem. **45** Os seguidores judeus, que tinham vindo de Jope com Pedro, ficaram surpresos, pois o dom do Espírito Santo também tinha sido derramado sobre os pagãos. **46** Eles os ouviram falar em diferentes línguas, glorificando a Deus. **47** Então, Pedro perguntou: “Alguém poderá impedi-los de

serem batizados na água, sendo que eles receberam o Espírito Santo exatamente como nós?” **48** Assim, Pedro mandou que eles fossem batizados em nome de Jesus Cristo. E eles pediram a Pedro para que ficasse com eles por mais algum tempo.

11 Os apóstolos e os irmãos na Judeia ouviram que não-judeus também tinham aceitado a palavra de Deus. **2** Quando Pedro voltou para Jerusalém, aqueles que acreditavam que a circuncisão ainda era fundamental discutiram com ele. Eles disseram: **3** “Você visitou homens não circuncidados e comeu com eles.” **4** Pedro começou a explicar a eles tudo o que havia acontecido: **5** “Eu estava na cidade de Jope orando e, em um transe, tive uma visão. Algo parecido com um grande lençol estava sendo baixado do céu, preso pelas quatro pontas, até que desceu no lugar em que eu estava. **6** Quando olhei dentro dele, vi animais quadrúpedes, animais selvagens, répteis e pássaros. **7** Então, ouvi uma voz que me disse: ‘Levante-se, Pedro! Mate-os e coma!’ **8** Mas, eu respondi: ‘De modo algum, Senhor! Nunca comi nada que fosse impuro ou sujo!’ **9** A voz do céu falou novamente e disse: ‘Não chame de impuro ao que Deus purificou!’ **10** Isso aconteceu três vezes e, depois, o lençol, com tudo que estava dentro, voltou para o céu. **11** Exatamente naquele momento, três homens estavam em frente à casa onde eu estava hospedado. Eles foram enviados da cidade de Cesareia, para me ver. **12** O Espírito me disse para acompanhá-los, sem duvidar. Estes seis irmãos que estão aqui também foram comigo, e nós entramos na casa de Cornélio. **13** Ele nos explicou como um anjo havia aparecido a ele em sua casa. Esse anjo lhe disse: ‘Envie alguém para a cidade de Jope e traga Simão, também conhecido como Pedro. **14** Ele irá lhe dizer o que você precisa ouvir para que, tanto você quanto toda a sua família sejam salvos.’ **15** Quando comecei a falar, o Espírito Santo desceu sobre eles, exatamente como tinha descido sobre nós no início. **16** ‘Então, me lembrei do que o Senhor disse: João batizou com água, mas vocês serão batizados com o Espírito Santo.’ **17** Então, se Deus deu a eles o mesmo dom que ele nos deu, quando cremos no Senhor Jesus Cristo, como eu poderia me opor a Deus?’ **18** Depois que eles ouviram a explicação de Pedro, não discutiram mais com ele e louvaram a Deus, dizendo: “Deus agora deu a oportunidade para que não-judeus também se arrependam e ganhem a vida eterna.” (questioned) **19** Os seguidores de Jesus, que haviam fugido por causa da perseguição que

aconteceu quando Estêvão foi morto, percorreram todo o caminho até a Fenícia, a ilha de Chipre e a cidade de Antioquia. Eles só anuciavam as boas novas entre os judeus. **20** Mas, quando algum deles, vindos de Chipre e da cidade de Cirene, chegaram na cidade de Antioquia, anunciaram a palavra de Deus também aos gregos, falando para eles sobre o Senhor Jesus. **21** O poder do Senhor estava com eles e muitas pessoas creram e se converteram ao Senhor. **22** A notícia sobre o que havia acontecido chegou até a igreja em Jerusalém, e eles enviaram Barnabé para Antioquia. **23** Quando ele chegou uma visão. **10** Eles passaram pelo primeiro e viu por si mesmo como Deus havia abençoado aquelas pessoas, ele ficou muito feliz. Ele encorajou todos a se dedicarem de todo o coração a Deus e a permanecerem fiéis. **24** Barnabé era um bom homem, cheio do Espírito Santo e que depositou toda a sua fé em Deus. Muitas pessoas foram trazidas para o Senhor. **25** Então, Barnabé foi até à cidade de Tarso, para procurar por Saulo. **26** Quando o encontrou, ele o levou para Antioquia. Durante todo um ano, judeu tinha a intenção de me fazer." **12** Depois de ter trabalharam junto com a igreja, ensinando mensagem para multidões de pessoas. Foi na cidade de Antioquia que, pela primeira vez, os que haviam sido chamados de "cristãos". **27** Foi durante esse período que alguns profetas foram de Jerusalém para Antioquia. **28** Um deles se chamava Ágabo. Ele se levantou e, pelo poder do Espírito Santo, avisou que haveria uma terrível falta de alimentos, que afetaria todas as partes do mundo. (Isso ocorreu no reinado do imperador Cláudio.) **29** Mas, os seguidores de Jesus decidiram enviar ajuda para os irmãos que moravam na Judeia, com cada um doando de acordo com o que tinha. **30** Então, e Saulo, o dinheiro arrecadado para os líderes da igreja de lá.

acorrentado a cada um deles e com guardas que o vigiavam. **7** De repente, um anjo do Senhor apareceu e a cela ficou completamente iluminada. O anjo sacudiu Pedro para que ele acordasse e disse: "Rápido! Levante-se!" As correntes que prendiam caíram dos seus pulsos, **8** e o anjo lhe disse: "Vista-se e coloque as sandálias!" E foi o que Pedro fez. Depois, o anjo disse: "Coloque a sua capa e me siga!" **9** Então, Pedro seguiu o anjo. Ele não percebeu de imediato que tudo aquilo estava realmente acontecendo. Ele pensou que estava tendo uma visão. **10** Eles passaram pelo segundo grupo de guardas, até chegarem ao portão de ferro que dava para a cidade. O portão se abriu sozinho para que eles passassem. Pedro permaneceram fiéis. **24** Barnabé era um bom homem, e o anjo saíram e desceram por uma rua, quando, cheio do Espírito Santo e que depositou toda a sua de repente, o anjo partiu. **11** Quando Pedro caiu em si, e disse: "Agora vejo que tudo isso realmente aconteceu! O Senhor enviou o seu anjo para me salvar das garras de Herodes e de tudo que o povo de ter tomado consciência de tudo que havia acontecido, mensagem para multidões de pessoas. Foi na cidade Pedro foi para a casa de Maria, mãe de João Marcos. Muitas pessoas tinham se reunido ali e estavam crido em Jesus foram chamados de "cristãos". **27** Foi orando. **13** Quando Pedro bateu na porta da frente, durante esse período que alguns profetas foram de uma empregada, chamada Rode, veio abrir. **14** Mas, Jerusalém para Antioquia. **28** Um deles se chamava tamanha foi a sua emoção, ao reconhecer a voz de Ágabo. Ele se levantou e, pelo poder do Espírito Pedro, que ela não abriu a porta. Em vez disso, ela Santo, avisou que haveria uma terrível falta de correu de volta para dentro, gritando: "Pedro está lá alimento, que afetaria todas as partes do mundo. foral!" **15** Eles disseram para ela: "Você está maluca!" Os seguidores de Jesus decidiram enviar ajuda para os irmãos que moravam na Judeia, com cada um doando de acordo com o que tinha. **30** Então, e Saulo, o dinheiro arrecadado para os líderes da igreja de lá.

Os seguidores de Jesus decidiram enviar ajuda para os irmãos que moravam na Judeia, com cada um doando de acordo com o que tinha. **30** Então, e Saulo, o dinheiro arrecadado para os líderes da igreja de lá.

12 Nessa época, o rei Herodes começou a perseguir alguns membros da igreja. **2** Ele mandou matar Tiago, irmão de João, à espada. **3** Quando Herodes percebeu que os judeus estavam agradecidos por isso, ele mandou que prendessem Pedro também, o que aconteceu durante a Festa dos Pães sem Fermento. **4** Após ter prendido Pedro, ele o colocou na cadeia, com quatro grupos de quatro soldados cada para vigiá-lo. Ele planejava levar Pedro a julgamento público depois da Páscoa. **5** Enquanto Pedro estava na prisão, a igreja orava intensamente para que Deus o ajudasse. **6** Na noite anterior ao julgamento, Pedro dormia entre dois soldados,

acorrentado a cada um deles e com guardas que o vigiavam. **7** De repente, um anjo do Senhor apareceu e a cela ficou completamente iluminada. O anjo sacudiu Pedro para que ele acordasse e disse: "Rápido! Levante-se!" As correntes que prendiam caíram dos seus pulsos, **8** e o anjo lhe disse: "Vista-se e coloque as sandálias!" E foi o que Pedro fez. Depois, o anjo disse: "Coloque a sua capa e me siga!" **9** Então, Pedro seguiu o anjo. Ele não percebeu de imediato que tudo aquilo estava realmente acontecendo. Ele pensou que estava tendo uma visão. **10** Eles passaram pelo segundo grupo de guardas, até chegarem ao portão de ferro que dava para a cidade. O portão se abriu sozinho para que eles passassem. Pedro permaneceram fiéis. **24** Barnabé era um bom homem, e o anjo saíram e desceram por uma rua, quando, cheio do Espírito Santo e que depositou toda a sua de repente, o anjo partiu. **11** Quando Pedro caiu em si, e disse: "Agora vejo que tudo isso realmente aconteceu! O Senhor enviou o seu anjo para me salvar das garras de Herodes e de tudo que o povo de ter tomado consciência de tudo que havia acontecido, mensagem para multidões de pessoas. Foi na cidade Pedro foi para a casa de Maria, mãe de João Marcos. Muitas pessoas tinham se reunido ali e estavam crido em Jesus foram chamados de "cristãos". **27** Foi orando. **13** Quando Pedro bateu na porta da frente, durante esse período que alguns profetas foram de uma empregada, chamada Rode, veio abrir. **14** Mas, Jerusalém para Antioquia. **28** Um deles se chamava tamanha foi a sua emoção, ao reconhecer a voz de Ágabo. Ele se levantou e, pelo poder do Espírito Pedro, que ela não abriu a porta. Em vez disso, ela Santo, avisou que haveria uma terrível falta de correu de volta para dentro, gritando: "Pedro está lá alimento, que afetaria todas as partes do mundo. foral!" **15** Eles disseram para ela: "Você está maluca!" Os seguidores de Jesus decidiram enviar ajuda para os irmãos que moravam na Judeia, com cada um doando de acordo com o que tinha. **30** Então, e Saulo, o dinheiro arrecadado para os líderes da igreja de lá.

Os seguidores de Jesus decidiram enviar ajuda para os irmãos que moravam na Judeia, com cada um doando de acordo com o que tinha. **30** Então, e Saulo, o dinheiro arrecadado para os líderes da igreja de lá.

das terras do rei para obter alimentos. **21** Quando chegou o dia do encontro com o rei, Herodes colocou a sua roupa de rei, sentou-se no trono e começou a discursar. **22** O público respondeu aos gritos: "Esta é a voz de um deus, não a de um homem!" **23** Imediatamente, o anjo do Senhor feriu Herodes, pois ele não tinha glorificado a Deus. Ele foi consumido por vermes e morreu. **24** Mas, a palavra de Deus se espalhou e cada vez mais pessoas acreditavam na mensagem do Senhor. **25** Assim que terminaram sua missão, Barnabé e Saulo voltaram de Jerusalém, levando João Marcos com eles.

13 Na igreja de Antioquia havia os seguintes profetas e mestres: Barnabé, Simeão, chamado "o Negro", Lúcio de Cirene, Manaém (amigo de infância de Herodes, o tetrarca) e Saulo. **2** Enquanto eles estavam adorando o Senhor e jejuando, o Espírito Santo disse: "Separem Barnabé e Saulo para que façam o trabalho para o qual eu os chamei." **3** Depois que eles jejucaram, oraram e colocaram as suas mãos sobre eles para abençoá-los, eles enviaram Barnabé e Saulo para a sua missão. **4** Então, Barnabé e Saulo, orientados pelo Espírito Santo, foram para Selêucia. De lá, eles partiram de barco para a ilha de Chipre. **5** Chegando na cidade de Salamina, eles anunciaram a palavra de Deus nas sinagogas judaicas. João estava com eles como auxiliar. **6** Eles viajaram por toda a ilha e finalmente chegaram a Pafos. Lá, encontraram um mágico judeu, um falso profeta, chamado Barjesus. **7** Ele era amigo do governador Sérgio Paulo, um homem inteligente. Sérgio Paulo convidou Barnabé e Saulo para visitá-lo, pois ele queria ouvir a palavra de Deus. **8** Mas, o mágico Elimas (este é o nome dele em grego) era contra os apóstolos e tentou evitar que o governador cresse em Deus. **9** Então, Saulo, também chamado Paulo, cheio do Espírito Santo, olhou direto para Elimas e disse: **10** "Você está repleto de mentiras e de tudo o que é mau. Filho do diabo!, inimigo de tudo o que é justo!, você nunca desistirá de torcer os verdadeiros ensinamentos do Senhor? **11** Escute! A mão do Senhor está sobre você e o deixará cego. Você não verá o sol por algum tempo." Imediatamente, névoa e escuridão cobriram os olhos de Elimas e ele precisou encontrar alguém que o guiasse pela mão. **12** Quando o governador viu o que havia acontecido, ele creu em Deus e ficou completamente maravilhado com os ensinamentos sobre o Senhor. **13** Então, Paulo e os que estavam com ele navegaram da cidade de Pafos

para Perge, na região da Panfília. Enquanto isso, João os deixou e voltou para Jerusalém. **14** Eles passaram por Perge e continuaram até Antioquia da Pisídia. No sábado, eles entraram na sinagoga e se sentaram. **15** Após a leitura da Lei e do livro dos Profetas, os líderes da sinagoga mandaram dizer-lhes: "Irmãos, por favor, compartilhem com o povo quaisquer palavras de encorajamento que possam ter." **16** Paulo se levantou, fez um sinal com a mão, para pedir a atenção dos que lá estavam, e começou a falar: "Homens de Israel e todos os não-judeus que temem a Deus, ouçam-me! **17** O Deus do povo de Israel escolheu nossos antepassados e deu ao nosso povo prosperidade durante a sua permanência no Egito. Depois, com o seu grande poder, ele os tirou do Egito e, **18** no deserto, aguentou aquela gente durante quarenta anos. **19** Após ter destruído sete nações que viviam na região de Canaã, Deus dividiu essa terra e deu-a como herança aos israelitas. Tudo isso levou cerca de quatrocentos e cinquenta anos. **20** Então, Deus lhes deu juízes para serem seus líderes até o tempo do profeta Samuel. **21** A partir daí, as pessoas pediram um rei, e Deus lhes deu Saul, filho de Quis, da tribo de Benjamim. Saul governou por quarenta anos. **22** Depois, Deus rejeitou Saul e fez de Davi o novo rei. Deus aprovou Davi, dizendo: 'Encontrei em Davi, filho de Jessé, um homem que está de acordo com o meu coração. Ele fará tudo o que eu quero.' **23** Jesus é descendente de Davi. Ele é o Salvador que Deus prometeu ao povo de Israel. **24** Antes de Jesus vir, João anunciou o batismo de arrependimento para todo o povo de Israel. **25** Quando João já estava quase terminando a sua missão, ele disse: 'Quem vocês acham que eu sou? Eu não sou aquele que vocês procuram. Mas, depois de mim, virá aquele cujas sandálias eu nem mesmo sou digno de desamarra.' **26** Meus irmãos, descendentes de Abraão, e também vocês não-judeus, que são tementes a Deus: a mensagem desta salvação foi enviada para nós! **27** O povo que vive em Israel e os seus líderes não reconheceram Jesus e nem compreenderam as palavras dos profetas, que são lidas todos os sábados. Na verdade, eles cumpriram as profecias, ao condenar Jesus. **28** Mesmo que eles não tenham conseguido encontrar qualquer prova para condená-lo, ainda assim, eles pediram para que Pilatos o matasse. **29** Depois que fizeram tudo como estava previsto nas Sagradas Escrituras, tiraram Jesus da cruz e o puseram em um túmulo. **30** Mas, Deus o ressuscitou dos mortos, **31** e ele apareceu durante muitos dias para as pessoas

que o tinham seguido da Galileia até Jerusalém. Esses seguidores agora são testemunhas que falam sobre Jesus para todos. 32 Nós estamos aqui para trazer a vocês as boas novas da promessa que Deus fez aos nossos antepassados. 33 Promessa que ele cumpriu para nós, seus filhos, ao ressuscitar Jesus. Como está escrito no Salmo número dois: ‘Você é o meu Filho; hoje eu me tornei o seu Pai.’ 34 Deus o ressuscitou, para que ele nunca mais morresse, como indicou ao dizer: ‘Eu cumprirei em favor de vocês as santas e fiéis promessas feitas a Davi.’ 35 E, em outro salmo também é dito: ‘Não permitirá que o seu Santo apodreça no túmulo.’ 36 Mas Davi morreu, após ter feito o que Deus queria. Ele foi, então, sepultado com os seus antepassados, e o seu corpo se decompôs. 37 Porém, aquele que Deus ressuscitou não experimentou a decadência do corpo. 38 Meus irmãos, quero que entendam que nós estamos lhes dizendo que, por intermédio desse homem, podemos encontrar o perdão para os nossos pecados. 39 Ele torna os que creem nele moralmente justos, libertando-os de tudo que é errado. E isso é feito de uma maneira que nem mesmo a lei de Moisés conseguia. 40 Tenham cuidado para que não aconteça com vocês o que os profetas disseram: 41 ‘Vocês, que desprezam a Deus, olhem com espanto e morram! Pois eu farei coisas que vocês nunca acreditariam ser possível, mesmo se alguém lhes dissesse!’ 42 Quando Paulo e Barnabé estavam saindo da sinagoga, as pessoas pediram que eles voltassem novamente no sábado seguinte, para lhes falar mais sobre essas coisas. 43 Depois da reunião na sinagoga, muitos judeus e pessoas convertidas ao judaísmo seguiram Paulo e Barnabé, que falavam com eles, encorajando-os a continuarem firmes na graça de Deus. 44 No sábado seguinte, quase toda a cidade se reuniu para ouvi-los falar sobre a palavra de Deus. 45 No entanto, quando os judeus viram a multidão que estava lá reunida, ficaram com muita inveja e, então, começaram a dizer o contrário do que Paulo dizia e o insultaram. 46 Então, cheios de coragem, Paulo e Barnabé disseram: “Nós precisávamos anunciar a palavra de Deus primeiro a vocês. Mas, já que a rejeitam, vocês mesmos estão decidindo que não são dignos da vida eterna e, por isso, iremos anunciar a mensagem de Deus para os não-judeus. (aiōnios g166) 47 Isso é o que o Senhor nos disse: ‘Eu fiz de você uma luz para os não judeus e, por meio de você, a salvação será levada para todos os cantos do mundo.’” 48 Quando os não-judeus ouviram o que

os apóstolos disseram, eles ficaram muito felizes e começaram a louvar a palavra do Senhor. E, todos os que foram escolhidos para ter a vida eterna creram em Deus. (aiōnios g166) 49 Assim, a mensagem de Deus se espalhou por toda a região. 50 Mas, os judeus incitaram as mulheres religiosas importantes e os líderes da cidade para que perseguissem Paulo e Barnabé. Eles conseguiram que os dois fossem expulsos daquelas terras. 51 Os apóstolos tiraram até o pó de suas sandálias, como um sinal de protesto contra eles, e se dirigiram para a cidade de Icônio. 52 E os cristãos de Antioquia da Pisídia transbordavam de alegria e eram cheios do Espírito Santo.

14 Em Icônio, Paulo e Barnabé foram para a sinagoga judaica e falaram de forma tão convincente que muitos judeus e não-judeus creram em Jesus. 2 Mas, os judeus que se recusaram a crer em Jesus atiçaram os sentimentos dos pagãos e os colocaram contra os que criam. 3 Paulo e Barnabé ficaram lá por um longo tempo, falando para eles com muita coragem sobre o Senhor. E Jesus confirmava a mensagem de graça que eles anunciavam dando-lhes poder de realizar milagres e maravilhas. 4 Os moradores da cidade ficaram divididos: alguns apoiam os judeus que não acreditaram, enquanto outros defendiam os apóstolos. 5 Mas, então, os pagãos e os judeus, juntamente com os seus líderes, decidiram atacar e apedrejar Paulo e Barnabé. 6 Entretanto, eles ficaram sabendo disso e fugiram para a região da Licaônia, para as cidades de Listra e Derbe, 7 onde continuaram a anunciar as boas novas do Reino de Deus. 8 Na cidade de Listra, havia um homem que era aleijado dos pés. Ele nasceu aleijado e nunca tinha sido capaz de andar. 9 Ele se sentou para ouvir Paulo falar. Quando Paulo olhou diretamente para ele e percebeu que o homem acreditava que Deus poderia curá-lo, 10 Paulo disse em voz alta: “Fique em pé!” O homem deu um salto e começou a andar. 11 Quando a multidão que lá estava viu o que havia acontecido, gritaram em sua língua: “Os deuses tomaram a forma humana e desceram do céu até nós!” 12 Eles pensaram que Barnabé fosse o deus Júpiter, e que Paulo fosse Mercúrio, pois ele era o que mais falava. 13 O sacerdote do templo de Júpiter, que ficava na entrada da cidade, trouxe bois e coroas de flores para os portões da cidade. Ele planejava fazer um sacrifício diante da multidão. 14 Mas, quando os apóstolos Barnabé e Paulo souberam disso, eles rasgaram as suas roupas e correram até a multidão, gritando: 15 “O que vocês

estão fazendo? Nós somos humanos exatamente escolhidos para irem a Jerusalém conversar com os como vocês. Vímos trazer a palavra de Deus para apóstolos e os líderes de lá sobre essa questão. 3 A que vocês abandonem essas coisas sem sentido e igreja os enviou e, no caminho, enquanto passavam se voltem para um Deus que está verdadeiramente pela Fenícia e por Samaria, eles explicavam para as pessoas como os pagãos estavam se convertendo a que existe. 16 No passado, ele deixou que cada Deus. Isso deixava aqueles que criam em Jesus muito nação seguisse o seu próprio caminho. 17 Ainda felizes. 4 Quando eles chegaram em Jerusalém, assim, ele continua a dar provas da sua existência, foram bem recebidos pelos membros da igreja, fazendo boas ações. Ele envia a chuva do céu e faz pelos apóstolos e pelos presbíteros. Eles, então, com que as lavouras cresçam no tempo certo. É ele explicaram tudo o que Deus havia feito por intermédio quem dá alimento a vocês e enche seus corações deles. 5 Mas, eles encontraram oposição entre os de alegria." 18 Mesmo dizendo isso, os apóstolos seguidores que pertenciam ao partido dos fariseus. tiveram dificuldade para impedir a multidão de Ihes Eles disseram: "Aqueles que se convertem devem ser sacrificiar os animais. 19 Mas, alguns judeus vindos circuncidados e obrigados a seguir a lei de Moisés." de Antioquia e de Icônio chegaram e conseguiram 6 Os apóstolos e os presbíteros se reuniram para o apoio da multidão. Eles apedrejaram Paulo e o discutir o assunto. 7 Após muito debate, Pedro se jogaram para fora dos portões da cidade, pensando levantou e Ihes disse: "Irmãos, vocês sabem que há que ele havia morrido. 20 Mas, quando os cristãos se muito tempo, Deus me escolheu entre vocês para reuniram em volta dele, Paulo se levantou e voltou que os não-judeus pudessem ouvir a mensagem para a cidade. No dia seguinte, Paulo e Barnabé das boas novas e para crerem em Jesus. 8 Deus, foram para a cidade de Derbe. 21 Após anuciarem que sabe o que pensamos, mostrou que os aceita, o evangelho às pessoas naquela cidade, e muitos dando a eles o Espírito Santo da mesma forma moradores se converterem em seguidores de Jesus, que fez conosco. 9 Ele não fez diferença alguma os dois voltaram para as cidades de Lísstra, Icônio e entre nós e eles. Ele purificou os pensamentos deles Antioquia. 22 Eles animavam os seguidores de Jesus quando passaram a crer nele. 10 Então, por que para que continuassem firmes e mantivessem a sua vocês querem se opor a Deus, colocando uma carga fé nele. Paulo e Barnabé diziam: "Precisamos passar tão pesada nas costas dos que agora creem? Carga por muitos desafios para entrar no Reino de Deus." essa que nem nós e nem os nossos antepassados 23 Depois de terem nomeado presbíteros para todas pudemos carregar? 11 Nós estamos convencidos as igrejas e terem orado e jejuado com eles, Paulo e de que somos salvos por meio da graça do Senhor Barnabé os deixaram aos cuidados do Senhor, em Jesus, da mesma maneira que eles são." 12 Todos quem eles criam. 24 Os dois passaram pela Pisídia e ouviram atentamente Barnabé e Paulo, enquanto eles chegaram na Panfília. 25 Eles anunciaram a palavra explicavam os milagres que Deus tinha realizado por de Deus em Perge e, depois, foram para Atália. 26 meio deles entre os não-judeus. 13 Assim que eles De lá, eles voltaram de barco para Antioquia, de terminaram de falar, Tiago disse: "Irmãos, ouçam! onde tinham começado a viagem e que era o lugar 14 Simão explicou como Deus primeiro mostrou a em que Deus Ihes havia determinado a missão, sua preocupação com os não-judeus, ao escolher agora concluída, de anunciar a sua palavra. 27 Eles entre eles um povo comprometido com ele. 15 chegaram e logo reuniram a igreja. Os dois contaram Isso aconteceu de acordo com as palavras dos tudo o que Deus tinha realizado por meio deles e profetas, que escreveram: 16 'No futuro, eu irei de como ele havia aberto a porta para que os não- voltar e reconstruirei a casa de Davi, que caiu. judeus cressem nele.' 28 Paulo e Barnabé ficaram ali Eu juntarei os seus pedaços e a colocarei em pé. por um longo tempo com os seguidores de Jesus. 17 Eu farei isso para que os que foram deixados possam buscar o Senhor, incluindo os não-judeus que chamam pelo meu nome. 18 Foi assim que o Senhor falou, anunciando essas coisas há muito tempo.' (aiōn g165) 19 Então, a minha opinião é a de que nós não deveríamos atrapalhar os não-judeus que se convertem a Deus. 20 Deveríamos escrever a eles e lhes dizer para evitarem comer a carne dos animais sacrificados aos ídolos, que não pratiquem

15 Alguns homens, que vieram da Judeia e chegaram em Antioquia, começaram a falar para os seguidores de Jesus: "Vocês só serão salvos se fizerem a circuncisão, de acordo com as regras determinadas por Moisés." 2 Paulo e Barnabé não concordaram com isso e tiveram grande discussão com eles. Então, eles dois e mais alguns outros foram

imoralidade sexual, que não comam carne de animais que foram estrangulados e não consumam sangue. **21** Pois a lei de Moisés está sendo ensinada em todas as cidades já há muito tempo e é lida todos os sábados nas sinagogas." **22** Então, os apóstolos e os presbíteros, juntamente com toda a igreja, decidiram que seria bom escolher alguns representantes e enviá-los até Antioquia com Paulo e Barnabé. Os escolhidos foram Judas, conhecido como Barsabás, e Silas, os quais eram muito respeitados entre os irmãos. **23** Junto com eles, foi enviada a seguinte carta: "Nós, os apóstolos, os presbíteros e os irmãos mandamos saudações aos não-judeus de Antioquia, da Síria e da Cilícia. **24** Nós ouvimos que alguns membros do nosso grupo os confundiram com as palavras que disseram, causando problemas para vocês. Nós podemos lhes garantir que não dissemos para eles fazerem isso. **25** Então, concordamos em escolher alguns representantes para enviá-los até vocês, juntamente com os nossos queridos irmãos Barnabé e Paulo, **26** que arriscaram a vida pelo nome do nosso Senhor Jesus Cristo. **27** Assim, enviamos Judas e Silas, que podem lhes confirmar pessoalmente o que estamos dizendo. **28** Pareceu bem ao Espírito Santo e a nós não colocar sobre vocês nenhuma carga mais pesada do que estas importantes exigências: **29** Vocês devem evitar comer a carne dos animais sacrificados aos ídolos, consumir sangue, comer a carne de animais estrangulados e não praticar imoralidade sexual. Vocês estarão agindo bem se obedecerem a essas exigências. Deus os abençoe!" **30** Assim, enviaram os homens para Antioquia. Quando eles chegaram lá, reuniram a todos e entregaram a carta. **31** Após lerem o que estava escrito, as pessoas ficaram muito felizes pela mensagem encorajadora. **32** Judas e Silas, que também eram profetas, incentivaram os irmãos, explicando a eles muitas coisas e fortalecendo a sua fé. **33** Após passarem algum tempo lá, os irmãos os mandaram de volta, desejando que enviassem as suas bênçãos para aqueles que os tinham enviado de Jerusalém. **35** Mas, Paulo e Barnabé continuaram em Antioquia, ensinando e anunciando a palavra de Deus, juntamente com muitos outros. **36** Algum tempo depois, Paulo disse a Barnabé: "Vamos voltar e visitar os irmãos nas cidades em que compartilhamos a palavra do Senhor e ver como eles estão." **37** Barnabé queria levar João Marcos também. **38** Mas Paulo não achou uma boa ideia que ele os acompanhasse, pois ele os tinha deixado na Panfília e não tinha continuado o trabalho com eles. **39** Eles se desentenderam tão profundamente que se separaram. Barnabé levou Marcos com ele e navegaram para a ilha de Chipre. **40** Paulo escolheu Silas e, quando eles partiram, os irmãos pediram ao Senhor que a sua bênção seguisse com eles. **41** Paulo viajou pela Síria e pela Cilícia, incentivando as igrejas de lá.

16 Paulo foi primeiro para a cidade de Derbe e depois, para Listra, onde ele encontrou um cristão, chamado Timóteo. A mãe dele era judaísta e o seu pai era grego. **2** Os irmãos de Listra e de Icônio falavam muito bem de Timóteo. **3** Paulo queria que Timóteo viajasse com ele. Então, ele o circuncidou, porque os judeus daquela região sabiam que o pai de Timóteo era grego. **4** Conforme viajavam por diferentes cidades, eles passavam para os cristãos as exigências que os apóstolos e os presbíteros em Jerusalém lhes haviam dito que deveriam ser obedecidas. **5** As igrejas fortaleciam a sua fé no Senhor e, a cada dia, o número de cristãos aumentava. **6** Eles viajaram pela região da Frígia-Galácia, pois o Espírito Santo os impediu de ir à província da Ásia para anunciar a palavra. **7** Quando eles chegaram à fronteira de Mísia, tentaram entrar na região da Bitínia, mas o Espírito de Jesus não deixou que eles fossem para lá. **8** Então, eles passaram por Mísia e desceram para a cidade de Trôade. **9** Lá, durante a noite, Paulo teve uma visão de um homem da província da Macedônia, que estava em pé e lhe pedia: "Por favor, venha até a Macedônia e ajude-nos!" **10** Após Paulo ter essa visão, nós imediatamente arrumamos nossas coisas e fomos para a Macedônia, pois concluímos que Deus nos havia chamado para anunciar as boas novas ao povo de lá. **11** Nós navegamos de Trôade direto para a ilha de Samotrácia. No dia seguinte, fomos para Neápolis **12** e, de lá, para Filipos, cidade da Macedônia, primeira do distrito e também uma colônia romana. Ficamos nessa cidade por vários dias. **13** No sábado, nós saímos da cidade e fomos para a beira do rio, onde pensamos que as pessoas iriam para orar. Sentamos e conversamos com as mulheres que estavam reunidas ali. **14** Uma delas chamada Lídia, que vendia tecido púrpura, era da cidade de Tiatira. Ela adorava a Deus e escutava o que tínhamos a dizer. O Senhor abriu a sua mente para o que Paulo estava dizendo, e ela aceitou o que ele lhe disse. **15** Depois que ela e todas as pessoas de sua casa foram batizadas, ela nos pediu: "Se vocês realmente acham que eu estou, de coração, comprometida com o Senhor, então, venham e fiquem em minha casa."

Ela continuou insistindo, até que concordamos. **16** levou para a sua casa e preparou uma refeição para Um dia, quando estávamos descendo para o lugar eles. O carcereiro e todas as pessoas da sua família de oração, encontramos uma escrava possuída por estavam cheios de alegria, porque agora criam em um espírito maligno. Ela ganhava muito dinheiro Deus. **35** No dia seguinte, bem cedo, as autoridades para os seus donos, adivinhando o futuro. **17** Essa romanas enviaram guardas até o carcereiro e eles lhe garota seguiu Paulo e o restante de nós, gritando: disseram: "Solte aqueles homens!" **36** O carcereiro "Estes homens são servos de Deus Todo-Poderoso. disse a Paulo: "As autoridades mandaram soltá-los. Eles estão dizendo a vocês o que precisam fazer Então, vocês podem sair e vão em paz!" **37** Mas para serem salvos!" **18** Ela continuou a fazer isso Paulo lhes disse: "Nós somos cidadãos romanos, e por muitos dias. Isso incomodou Paulo. Então, ele eles nos bateram publicamente sem que houvesse se virou e disse ao espírito: "Eu ordeno, em nome um julgamento. Depois, ainda fomos jogados na de Jesus Cristo, que você saia do corpo dela!" E o cadeia. Agora, eles querem nos mandar embora em espírito imediatamente a deixou. **19** Mas, quando segredo? Não, eles mesmos devem vir pessoalmente os donos dela viram que tinham perdido o seu meio para nos soltar." **38** Os guardas voltaram e disseram de ganhar dinheiro, eles agarraram Paulo e Silas e para as autoridades romanas o que Paulo havia os arrastaram para que encarassem as autoridades falado. Ao saberem que Paulo e Silas eram cidadãos na praça pública. **20** Eles os levaram diante das romanos, eles ficaram realmente preocupados **39** e autoridades romanas e os acusaram: "Estes judeus foram se desculpar com eles. Eles o levaram para estão causando grande confusão em nossa cidade. fora e imploraram para que deixassem a cidade. **21** Eles estão propagando costumes que são contra a **40** Então, Paulo e Silas saíram da cadeia e foram nossa lei, e que nós, romanos, não podemos aceitar, para a casa de Lídia. Lá, eles se encontraram com nem praticar." **22** A multidão se uniu para atacá-los. seguidores de Jesus e os encorajaram. Depois, eles As autoridades tiraram as roupas de Paulo e Silas continuaram a sua viagem.

e ordenaram que batessem neles com varas. **23**

Depois que bateram muito neles, eles foram jogados na cadeia e deram ordem para que o carcereiro os mantivesse trancados na cela. **24** O carcereiro cumpriu o que lhe foi dito. Ele jogou Paulo e Silas na cela e acorrentou os pés deles em troncos de madeira. **25** Era próximo da meia-noite, e Paulo e Silas estavam orando e cantando hinos a Deus, enquanto os outros prisioneiros os escutavam. **26** De repente, um tremor de terra muito forte balançou as fundações da prisão. Imediatamente, todas as portas se abriram e as correntes que prendiam a todos caíram. **27** O carcereiro acordou e viu as portas da cadeia completamente abertas. Ele tirou sua espada e estava a ponto de se matar, pensando que os prisioneiros tinham fugido. **28** Mas, Paulo gritou: "Não se machuque! Nós todos ainda estamos aqui." **29** O carcereiro pediu que trouxessem uma luz e entrou depressa na cela. Tremendo de medo, ele se ajoelhou diante de Paulo e de Silas. **30** Ele os levou para fora e perguntou: "Senhores, o que eu preciso fazer para que possa ser salvo?" **31** Eles responderam: "Creia no Senhor Jesus, e você e toda a sua família serão salvos." **32** Então, eles anunciaram a palavra do Senhor a ele e a todas as pessoas da casa dele. **33** Embora fosse bem tarde da noite, ele limpou as feridas dos apóstolos e foi batizado, junto com toda a sua família. **34** Ele os

17 Depois que Paulo e Silas passaram pelas cidades de Anfípolis e Apolônia, eles chegaram à Tessalônica, onde havia uma sinagoga judaica. **2** Como de costume, Paulo entrou na sinagoga e, durante três sábados, conversou com as pessoas que estavam lá sobre as Sagradas Escrituras. **3** Ele explicou o que significam as Sagradas Escrituras, provando que o Messias precisava morrer e ressuscitar dos mortos. Ele disse para as pessoas: "Este Jesus, que eu lhes anuncio, é o Messias." **4** Alguns deles se convenceram e se uniram a Paulo e Silas, juntamente com muitos seguidores que falavam grego, além de algumas mulheres importantes da cidade. **5** Mas, os judeus ficaram com inveja e, junto com alguns agitadores que reuniram na praça do mercado, eles formaram um bando. Eles causaram confusão pela cidade e atacaram a casa de Jasão. Eles tentaram encontrar Paulo e Silas, para que pudessem levá-los para o meio da multidão. **6** Como não os encontraram, eles arrastaram Jasão e alguns outros seguidores de Jesus para apresentá-los aos líderes da cidade, gritando: "Estas pessoas são conhecidas por causar problemas, virando o mundo de cabeça para baixo. Agora, eles vieram para cá, **7** e Jasão os recebeu em sua casa. Todos eles desobedecem às leis do imperador romano, cometendo traição ao dizerem que há outro rei,

chamado Jesus.” 8 As pessoas e os líderes da feitos por mãos de seres humanos. 25 Ele não precisa cidade ficaram muito perturbados ao ouvirem isso. 9 ser servido por nós, como se precisasse de algo, Então, fizeram Jasão e os outros pagarem fiança pois ele é a fonte de toda a vida para cada ser vivo. para serem soltos. 10 Os irmãos fizeram com que 26 A partir de um só homem, ele criou todos os povos Paulo e Silas fossem para Bereia naquela mesma que vivem na terra e decidiu previamente quando e noite. Ao chegarem em Bereia, eles foram para a onde eles deveriam viver. 27 O propósito de Deus sinagoga judaica. 11 As pessoas de lá eram mais era que todos o buscassem e, talvez, conseguissem bem educadas do que as de Tessalônica e, com encontrá-lo, embora ele não esteja longe de qualquer isso, elas aceitaram a palavra de Deus com muito um de nós. 28 Nele nós vivemos, nos movemos e interesse. Todos os dias, liam as Sagradas Escrituras, existimos. Exatamente como um dos seus poetas para garantir que o que ouviam era o certo. 12 escreveu: ‘Nós somos seus filhos.’ 29 E, já que somos Assim, muitas delas se tornaram irmãos de fé, seus filhos, nós não deveríamos pensar que Deus juntamente com algumas mulheres e homens gregos é como ídolos de ouro, de prata ou de pedra, que de elevada posição social. 13 Mas, quando os judeus são moldados pelo talento e pela imaginação do ser em Tessalônica ouviram dizer que Paulo também humano. 30 Deus não levou em conta a ignorância estava anunciando a palavra de Deus em Bereia, humana no passado, mas agora ele ordena que eles foram para lá e incitaram o povo contra eles. 14 todos, em qualquer lugar, se arrependam dos seus imediatamente, os seguidores enviaram Paulo para o pecados. 31 Pois ele determinou um dia em que irá litoral, enquanto Silas e Timóteo ficaram em Bereia. julgar o mundo com justiça, por meio do homem 15 Os que estavam acompanhando Paulo levaram- que ele escolheu. E ele provou para todos quem no para Atenas. Depois, retornaram para Bereia, é o escolhido, ao ressuscitá-lo dos mortos.” 32 com orientações de Paulo para Silas e Timóteo se Alguns deles riram ao ouvirem sobre a ressurreição unirem a ele o mais depressa possível. 16 Enquanto dos mortos, enquanto outros disseram: “Por favor, Paulo estava esperando pelos seus companheiros volte mais tarde para que possamos ouvir mais a em Atenas, ele ficou muito perturbado por ver tantos respeito disso.” 33 Então, Paulo os deixou. 34 Alguns ídolos serem adorados na cidade. 17 Ele falou na poucos homens se juntaram a ele e creram em sinagoga com os judeus e com não-judeus que Deus, incluindo Dionísio, um membro do Areópago, e louvavam a Deus, assim como na praça do mercado também uma mulher, chamada Dâmaris, e algumas com as pessoas que ele encontrava diariamente. outras pessoas.

18 Alguns filósofos epicureus e estoicos também discutiam com ele. Eles perguntavam: “Sobre o que ele está falando?” Outros concluíam: “Ele parece estar ensinando sobre alguns deuses estrangeiros.” Diziam isso porque Paulo estava falando sobre Jesus e sobre a ressurreição. 19 Então, eles o levaram ao Areópago e lhe disseram: “Por favor, diga para nós sobre estes novos ensinamentos que você está promovendo. 20 Nós ouvimos você falar a respeito de coisas que não conhecemos. Então, gostaríamos de tentar entendê-las.” 21 (Todos os atenienses, incluindo os estrangeiros que moravam lá, gostavam de passar o tempo contando e ouvindo as últimas novidades.) 22 Paulo ficou em pé no meio do Areópago e disse: “Povo de Atenas! Observei que vocês são muito religiosos. 23 Andando pela cidade, observando os seus santuários, encontrei um altar em que está escrito: ‘Ao Deus Desconhecido.’ Este Deus desconhecido, a quem vocês adoram sem conhecer, é aquele que estou anunciando a vocês. 24 O Deus que criou o mundo e tudo que há nele; o Senhor do céu e da terra, que não vive em templos

18 Depois, Paulo saiu de Atenas e foi para a cidade de Corinto, 2 onde ele encontrou um judeu, chamado Áquila, que era natural da província do Ponto. Ele havia chegado há pouco da Itália com a sua esposa, Priscila, pois Cláudio tinha ordenado que todos os judeus saíssem de Roma. Paulo foivê-los 3 e, por eles também serem fabricantes de tendas, como Paulo, ele ficou com eles. 4 Paulo ensinava na sinagoga todos os sábados e convencia tanto os judeus quanto os gregos. 5 Quando Silas e Timóteo chegaram, vindos da Macedônia, Paulo passou a empregar todo o seu tempo para anunciar a mensagem, dizendo aos judeus que Jesus é o Messias. 6 Quando eles ficaram contra ele e o insultaram, ele sacudiu as suas roupas e lhes disse: “O sangue de vocês está em suas próprias mãos! Eu sou inocente de qualquer culpa e, a partir de agora, irei anunciar a palavra aos não-judeus.” 7 Ele saiu e foi morar na casa de Tício Justo, um não-judeu, que adorava a Deus e que morava ao lado da sinagoga. 8 Crispo, líder da sinagoga, acreditou

no Senhor Jesus, assim como todos que moravam em sua casa. Muitas pessoas de Corinto ouviram a mensagem, creram e foram batizadas. **9** Paulo teve uma visão durante a noite, na qual o Senhor lhe dizia: “Não tenha medo! Continue falando e não se cale. **10** Pois estou com você, e ninguém irá lhe fazer nenhum mal, porque muitas pessoas nesta cidade são minhas.” **11** Paulo permaneceu lá por um ano e seis meses, anunciando às pessoas a palavra de Deus. **12** No entanto, durante a época em que Gálio foi governador da província da Acaia, os judeus se uniram em um ataque contra Paulo e o levaram diante do tribunal. **13** Eles afirmaram: “Este homem está convencendo as pessoas a adorar a Deus de uma maneira que é contra nossa lei.” **14** Mas, quando Paulo ia começar a se defender, Gálio disse aos judeus: “Judeus, se vocês apresentassem acusações criminais ou alguma ofensa séria, haveria alguma razão para que eu lhes escutasse. **15** Mas, já que vocês estão apenas discutindo por causa de palavras, nomes e questões de sua própria lei, então, lidem com isso vocês mesmos. Eu não irei julgar tais assuntos.” **16** Então, Gálio os expulsou do tribunal. **17** Então, a multidão se virou contra Sóstenes, o líder da sinagoga, e bateu nele do lado de fora do tribunal, mas Gálio pouco se importou com isso. **18** Paulo ficou em Corinto por algum tempo. Depois, ele deixou os irmãos e, de barco, foi para a Síria, levando com ele Priscila e Áquila. Ele tinha raspado a cabeça em Cencreia, pois tinha feito um voto. **19** Eles chegaram na cidade de Éfeso, onde Priscila e Áquila decidiram ficar. Ele foi para a sinagoga para conversar com os judeus. **20** Eles lhe pediram para ficar por mais tempo, mas ele se recusou. **21** Ele se despediu e partiu de Éfeso, dizendo a eles: “Eu voltarei e os verei, se for a vontade de Deus.” **22** Após desembarcar em Cesareia, ele foi à Jerusalém, onde cumprimentou os membros da igreja e, depois, prosseguiu para Antioquia. **23** Ele passou algum tempo lá e, depois, partiu em viagem por toda a região da Galácia e da Frígia, encorajando todos os irmãos de fé. **24** Nesse meio tempo, um judeu, chamado Apolo, vindo da Alexandria, chegou em Éfeso. Ele falava muito bem e era profundo conhecedor das Sagradas Escrituras. **25** Ele também era instruído no caminho do Senhor. Apolo falava com grande entusiasmo, apresentando Jesus de forma precisa quando falava e ensinava. Mas, ele conhecia apenas o batismo de João. **26** Ele começou a falar abertamente na sinagoga. Então, quando Priscila e Áquila o ouviram, eles o convidaram para se unir a eles e lhe explicaram mais profundamente o caminho de Deus. **27** Quando ele decidiu partir para discípulos de lá, pedindo para que o recebessem bem. Ao chegar lá, Apolo ajudou muito as pessoas que, pela graça de Deus, haviam crido. **28** Pois ele era capaz de, com fortes argumentos, contestar os judeus publicamente, demonstrando, pelas Sagradas Escrituras, que Jesus é o Messias.

19 Enquanto Apolo estava em Corinto, Paulo viajou pelo interior e chegou em Éfeso, onde encontrou alguns cristãos. **2** Paulo lhes perguntou: “Vocês receberam o Espírito Santo quando creram?” E eles lhe responderam: “Não, nós nem sabíamos que existe o Espírito Santo.” **3** Então Paulo lhes perguntou: “Qual batismo vocês receberam?” Eles responderam: “O batismo de João.” **4** Disse-lhes Paulo: “João batizou com o batismo do arrependimento. Ele disse para as pessoas que elas deveriam crer naquele que viria depois dele, ou seja, elas deveriam crer em Jesus.” **5** Ao ouvirem isso, aqueles cristãos de Éfeso foram batizados em nome do Senhor Jesus. **6** Depois, Paulo colocou suas mãos sobre eles. Então, o Espírito Santo desceu sobre eles e começaram a falar em línguas diferentes e a fazer profecias. **7** Ao todo havia cerca de doze homens lá. **8** Paulo foi para a sinagoga e durante três meses falou com coragem ao povo. Ele conversava com eles e tentava convencê-los a respeito do Reino de Deus. **9** Mas, alguns deles eram teimosos e se recusavam a crer. Eles falavam mal do Caminho para as outras pessoas. Então, Paulo desistiu deles e saiu da sinagoga, levando com ele os que criam. Ele passou a debater diariamente na escola de Tirano. **10** Ele fez isso por dois anos, resultando em que todos os que moravam na província da Ásia, tanto judeus quanto gregos, ouvissem a palavra do Senhor. **11** Deus realizava milagres extraordinários por intermédio de Paulo, **12** tanto que as pessoas pegavam lenços ou aventais que ele tinha tocado, para curar doentes e para expulsar espíritos malignos. **13** Alguns judeus, que andavam expulsando espíritos maus, decidiram usar o nome do Senhor Jesus para fazer isso. Eles diziam: “Eu ordeno que vocês saiam em nome de Jesus, o mesmo que Paulo anuncia.” **14** Os homens que faziam isso eram sete filhos de Ceva, um dos chefes dos sacerdotes judeus. **15** Mas um dia, um espírito maligno disse a eles: “Eu conheço Jesus e Paulo, mas quem são vocês?” **16** O homem possuído pelo demônio pulou sobre eles e os

dominou. Ele os atacou com tanta violência que eles saíram correndo da casa, nus e muito machucados. **17** A população de Éfeso, tanto os judeus quanto os gregos ouviram a respeito disso. Eles ficaram espantados com o que havia acontecido, e o nome do Senhor Jesus se tornou ainda mais respeitado. **18** Muitos vieram a crer no Senhor e a confessar seus pecados, admitindo abertamente as coisas más que praticavam. **19** Várias pessoas, que costumavam praticar feitiçaria, pegaram seus livros de magia e os trouxeram para queimá-los diante de todos. Eles calcularam o valor dos livros que foram queimados, e o total foi de cinquenta mil moedas de prata. **20** Dessa maneira, a palavra do Senhor se fortaleceu e se espalhou amplamente. **21** Algum tempo depois, Paulo decidiu ir para Jerusalém, passando primeiro pela Macedônia e por Acaia. Ele disse: "Depois que eu for a Jerusalém, precisarei ir também a Roma." **22** Ele enviou dois dos seus auxiliares, Timóteo e Erasto, para a Macedônia, enquanto ele ainda ficou por mais algum tempo na província da Ásia. **23** Foi próximo dessa época que ocorreram sérios problemas em relação ao Caminho. **24** Um artesão, produzindo pequenas cópias em prata do templo da deusa Diana, chamado Demétrio, estava reunindo os outros que trabalhavam com comércios semelhantes e disse: "Amigos, vocês sabem que é por causa desse comércio que ganhamos nosso dinheiro. **25** E tenho certeza de que vocês têm visto e ouvido, não apenas aqui em Éfeso, mas praticamente em toda a Ásia, esse tal de Paulo, convencendo e enganando muitas pessoas. Ele lhes diz que deuses feitos por mãos humanas não são deuses. **26** Não se trata apenas de uma questão do nosso negócio estar em perigo de perder o respeito que sempre teve, mas de o templo da grande deusa Diana ser considerado sem valor. A própria Diana seria destronada de sua alta posição como aquela a quem todos na Ásia e em todo o mundo veneram." **27** Ao ouvirem isso, eles ficaram furiosos e gritaram: "Viva a grande deusa Diana dos efésios!" **28** A cidade virou um completo caos. As pessoas correram para o anfiteatro, arrastando com elas Gaio e Aristarco, os companheiros de viagem de Paulo, vindos da Macedônia. **29** Paulo achava que deveria enfrentar a multidão, mas os irmãos não o deixaram ir. **30** Alguns dos altos funcionários da província, que eram amigos de Paulo, também enviaram uma mensagem, implorando para que ele não fosse ao anfiteatro. **31** Algumas pessoas gritavam uma coisa, e outras gritavam outra, pois a multidão lá reunida estava em total confusão, sendo que muitos deles não faziam ideia do motivo de estarem lá. **32** Os judeus na multidão empurraram Alexandre para a frente. Alexandre fez um sinal com a mão para que todos ficassem calados, pois queria explicar o que estava acontecendo para as pessoas. **33** Mas, quando a multidão percebeu que ele era judeu, todos gritaram juntos por cerca de duas horas: "Viva a grande deusa Diana dos efésios!" **34** Depois que o secretário municipal conseguiu fazer a multidão se acalmar, ele lhes disse: "Povo de Éfeso, quem calcularam o valor dos livros que foram queimados, que procurem as autoridades e os tribunais. Eles podem apresentar suas queixas lá. **35** Se há mais problemas em relação ao Caminho, isso deve ser decidido em assembleia. **36** Na verdade, nós mesmos corremos perigo de sermos acusados de revolta, por causa do tumulto de hoje, já que não houve motivo para isso. E, além disso, nem podemos justificar o porquê disso acontecer." **37** Quando ele terminou de falar, a multidão se dispersou.

20 Logo que tudo se acalmou, Paulo reuniu os irmãos e conversou com eles para animá-los. Depois, ele se despediu e foi para a Macedônia. **2** Ele viajou por aquela região, compartilhando muitas palavras de encorajamento com as pessoas que criam e, então, viajou para a Grécia. **3** Após ter ficado uma temporada de três meses lá e, exatamente quando estava próximo de sua viagem para a Síria, soube que os judeus estavam tramando contra ele. Assim, ele decidiu voltar pela Macedônia. **4** Ele teve como companheiros de viagem as seguintes pessoas: Sópatro, da cidade de Bereia, filho de Pirro, Aristarco e Segundo, de Tessalônica, Gaio de Derbe, Timóteo, Tíquico e Trófimo, da província da Ásia. **5** Eles seguiram na frente e esperaram por nós na cidade de Trôade. **6** Depois da Festa dos Pães sem Fermento, nós saímos de barco da cidade de Filipos e os encontramos cinco dias depois em Trôade, onde ficamos por uma semana. **7** Era o primeiro dia da semana, e nós nos reunimos para partir o pão, enquanto Paulo falava para o povo.

Ele estava planejando sair na manhã seguinte e, a vocês, hoje, que eu não sou responsável caso assim, continuou a falar até à meia-noite. 8 (O salão alguém se perca. 27 Eu não hesitei em contar a no andar superior, onde estávamos reunidos era vocês tudo o que Deus queria que soubessem. 28 iluminado por vários lampiões.) 9 Um jovem, chamado Cuidem-se e cuidem também de todo o rebanho que Éutico, estava sentado na janela e começou a se o Espírito Santo lhes deu para que o acompanhem e sentir muito sonolento. Enquanto Paulo continuava a o guardem. Cuidem da igreja de Deus, a qual ele falar, Éutico dormiu e caiu do terceiro andar. Quando comprou com o sangue do seu próprio Filho. 29 Eu eles o levantaram do chão, ele estava morto. 10 sei que, depois que eu for embora, lobos ferozes Paulo desceu, inclinou-se sobre o corpo do rapaz chegarão para atacá-los e irão espalhar o rebanho. e o abraçou. Paulo disse: "Não se preocupem! Ele 30 Surgirão, dentro do seu próprio grupo, homens que está vivo." 11 Paulo subiu novamente para o salão, irão torcer o que é certo e bom para conseguirem partiu o pão e o comeu junto com os outros que lá seguidores para eles mesmos. 31 Então, cuidado! estavam. Ele continuou a conversar com eles até de Não se esqueçam de que, por três anos, eu os madrugada e, depois, foi embora. 12 Eles levaram o ensinei por dias e noites, derramando lágrimas por jovem Éutico para casa vivo e bem e ficaram muito vocês. 32 Agora, eu os deixo aos cuidados de Deus agradecidos por isso. 13 Nós fomos na frente e com a mensagem de sua graça, ele que é capaz embarcamos para o porto de Assôs. Chegando lá, de fortalecê-los e de lhes dar a herança que pertence deveríamos esperar por Paulo, que tinha decidido a todos os que se mantêm firmes com ele. 33 Eu viajar a pé. 14 E ele, de fato, nos encontrou em nunca desejei a prata, o ouro ou as roupas de Assôs. Ele embarcou, e todos fomos para a cidade de ninguém. 34 Vocês sabem que eu trabalhei com Mitilene. 15 Partindo dali, chegamos à ilha de Quios minhas próprias mãos para suprir tudo o que eu e, no dia seguinte, paramos por pouco tempo na ilha os que me acompanhavam precisávamos. 35 Em de Samos e, no dia seguinte, chegamos ao porto tudo o que fiz, mostrei-lhes que devemos trabalhar de Mileto. 16 Paulo tinha planejado não parar em das palavras do Senhor Jesus: 'Há mais felicidade Éfeso, pois não queria se demorar na província da Ásia. Ele estava ansioso para chegar em Jerusalém em dar do que em receber.' 36 Quando ele acabou a tempo do Dia de Pentecostes. 17 De Mileto, Paulo de falar, ajoelhou-se e orou com todos eles. 37 Eles enviou uma mensagem aos presbíteros da igreja todos choraram ao abraçá-lo e beijá-lo. 38 O que de Éfeso. 18 Quando eles chegaram, Paulo lhes mais os entristeceu foi ele ter dito que eles nunca disse: "Vocês sabem como eu sempre me comportei enquanto estive com vocês, desde o primeiro dia em ato o navio.

que eu cheguei na província da Ásia. 19 Eu servi ao Senhor com humildade e lágrimas. Eu suportei os problemas e a tensão causados pelas conspirações dos judeus contra mim. 20 No entanto, eu nunca deixei de ajudar vocês e de ensinar em público e também de casa em casa. 21 Eu disse, tanto aos judeus quanto aos gregos, que deviam se arrepender, buscar a Deus e terem fé em nosso Senhor Jesus Cristo. 22 Agora, obedecendo ao Espírito, vou para Jerusalém, não sabendo o que irá acontecer comigo lá. 23 Tudo o que sei é que, em toda a cidade que visito, o Espírito Santo me avisa que tanto a prisão quanto o sofrimento me acompanharão. 24 Mas, não considero que a minha vida tenha um valor assim tão grande para mim. Pois, eu apenas quero completar a minha missão e o trabalho que o Senhor Jesus me deu de anunciar as boas novas da graça de Deus. 25 Agora, eu tenho certeza de uma coisa: de que vocês, para quem eu anunciei o Reino de Deus, não me verão novamente. 26 Assim, declaro

21 Depois que nos despedimos deles, navegamos diretamente para a ilha de Cós e, no dia seguinte, para o porto de Rodes. Dali chegamos em Pátara, 2 onde encontramos um navio que ia para a Fenícia. Nós subimos a bordo e partimos. 3 Avistamos a ilha de Chipre a nossa esquerda e continuamos navegando na direção da Síria e chegamos à cidade de Tiro, onde o navio foi descarregado. 4 Encontramos irmãos e ficamos com eles por uma semana. Os irmãos, orientados pelo Espírito Santo, disseram a Paulo que não fosse para Jerusalém. 5 Quando chegou a hora, nós saímos e voltamos para o barco, para continuar nossa jornada. Todos os irmãos, suas esposas e filhos nos acompanharam, enquanto deixávamos a cidade. Ajoelhamo-nos na praia, oramos e nos despedimos deles. 6 Então, entramos no barco, e eles voltaram para suas casas. 7 Nossa viagem de Tiro acabou em Ptolemaida. Ao desembarcar nessa cidade, cumprimentamos os

irmãos e ficamos com eles por um dia. 8 No dia comer qualquer animal que tenha sido estrangulado seguinte, fomos embora e chegamos à cidade de e evitar a imoralidade sexual.” 26 Então, Paulo Cesareia. Lá, ficamos na casa de Filipe, o evangelista levou os homens com ele e, no dia seguinte, ele os (um dos Sete). 9 Filipe tinha quatro filhas solteiras, acompanhou nos rituais de purificação. Depois eles que profetizavam. 10 Depois de vários dias que foram ao Templo, para acertar sobre o cumprimento estávamos lá, apareceu um profeta, chamado Ágabo, dos dias da purificação e sobre a oferta que cada um que tinha vindo da Judeia. 11 Ele se aproximou de deles faria. 27 Os sete dias de purificação já tinham nós, pegou o cinto de Paulo e amarrou as próprias quase acabado, quando alguns judeus, vindos da mãos e os próprios pés. Depois, ele disse: “O Espírito Ásia, viram Paulo no Templo e instigaram a multidão Santo diz: ‘É assim que os judeus de Jerusalém contra ele, prendendo-o. 28 Eles gritaram; “Povo de amarrarão o homem a quem esse cinto pertence e Israel, ajudem! Este é o homem que está ensinando eles o entregarão aos não-judeus.” 12 Ao ouvir isso, a todos, em todos os lugares, a se voltarem contra o nós e os irmãos de fé imploramos para que Paulo nosso povo, contra a Lei e o Templo. Ele até mesmo não fosse para Jerusalém. 13 Mas, Paulo respondeu: trouxe gregos para dentro do Templo, profanando “O que vocês estão fazendo? Chorando assim só este lugar sagrado.” 29 (Eles disseram isso, porque deixam o meu coração mais triste. Eu estou pronto tinham-no visto junto com Trófimo, de Éfeso, na não apenas para ser amarrado, mas até para morrer cidade tempos antes, e presumiram que Paulo o em Jerusalém pelo nome do Senhor Jesus.” 14 Vendo havia levado até o Templo.) 30 Toda a cidade ficou que não conseguíamos fazê-lo mudar de ideia, nós chocada com isso e as pessoas vieram correndo desistimos e lhe dissemos: “Que seja feita a vontade para o Templo. Eles agarraram Paulo e o jogaram do Senhor!” 15 Depois, nós arrumamos as nossas para fora do Templo. Imediatamente, as portas foram coisas e fomos para Jerusalém. 16 Alguns dos irmãos fechadas. 31 Como eles estavam tentando matá-lo, de Cesareia vieram conosco e nos levaram até a chegou a notícia ao comandante da tropa romana de casa de Menasom, onde iríamos ficar hospedados. que havia tumulto por toda a cidade de Jerusalém. Menasom era da ilha de Chipre e foi um dos primeiros 32 O comandante, sem demora, levou alguns oficiais a crer em Jesus. 17 Ao chegarmos em Jerusalém, os e soldados e correram para onde estava a multidão. irmãos de lá nos receberam muito bem. 18 No dia Quando as pessoas viram o comandante e os seguiente, Paulo nos acompanhou em uma visita a soldados, pararam de bater em Paulo. 33 Então, o Tiago, que estava com todos os líderes da igreja. 19 comandante prendeu Paulo e ordenou que ele fosse Depois de cumprimentá-los, Paulo falou em detalhes acorrentado com duas correntes. Ele perguntou quem sobre tudo o que Deus tinha feito pelos não-judeus, ele era e o que ele tinha feito. 34 Algumas pessoas por meio do seu trabalho. 20 Depois de ouvirem, eles na multidão gritavam uma coisa e outras gritavam oraram a Deus e disseram a Paulo: “Irmão, como outra completamente diferente. Como o comandante vê, milhares de judeus vieram a crer no Senhor, e não conseguia descobrir a verdade por causa de eles cumprem fielmente a Lei de Moisés. 21 Eles todo o barulho e toda a confusão, ele ordenou que foram informados de que você ensina os judeus Paulo fosse levado para a fortaleza. 35 Quando Paulo que vivem entre os não-judeus a ignorarem a Lei. chegou às escadas, ele precisou ser carregado pelos Que você diz a eles para não circuncidarem os seus soldados, pois a multidão estava muito violenta. 36 filhos e para não seguirem os nossos costumes. 22 As pessoas gritavam: “Acabem com ele!” 37 Quando Então, o que faremos a respeito disso? As pessoas faltava pouco para ele ser levado para dentro da certamente saberão que você está aqui. 23 Nós fortaleza, Paulo perguntou ao comandante: “Eu posso queremos que você faça o seguinte: Quatro homens lhe dizer uma coisa?” E o comandante lhe perguntou: que estão entre nós fizeram um voto. 24 Vá, faça os “Você sabe grego? 38 Você não é o egípcio que, rituais de purificação com eles e pague a despesa recentemente, incitou uma rebelião e levou quatro mil para que eles possam rapar a cabeça. Assim, todos assassinos para o deserto?” 39 Paulo respondeu: “Eu saberão que não há verdade nos rumores que eles sou judeu de uma importante cidade, chamada Tarso, ouviram sobre você e também verão que você vive na Cilícia. Por favor, deixe-me falar com as pessoas.” de acordo com a Lei. 25 Quanto aos não-judeus 40 O comandante permitiu que Paulo falasse. Então, que creem no Senhor, nós já escrevemos uma carta ele ficou em pé nas escadas e pediu silêncio. Quando com a nossa decisão para que eles evitem comer ficaram quietos, ele falou com eles em aramaico. animais sacrificados aos ídolos, consumir sangue,

22 Ele disse: "Irmãos e pais, por favor, ouçam respondi: 'Senhor, eles, com certeza, sabem que eu enquanto eu me defendo diante de vocês.' **2** ia de sinagoga em sinagoga, batendo e aprisionando Quando eles o ouviram falando em aramaico ficaram os que confiavam no Senhor. **20** Quando Estêvão foi quietos. **3** Ele começou: "Eu sou um judeu nascido morto, por testemunhar sobre você, eu estava lá, em Tarso, na Cilícia. Entretanto, fui trazido aqui para totalmente de acordo com aqueles que o mataram, esta cidade e fui aluno de Gamaliel. Fui educado para segurando as capas deles." **21** O Senhor me disse: seguir rigorosamente a lei dos nossos antepassados. 'Saia agora! Pois eu o estou enviando para muito Eu era muito dedicado a Deus, exatamente como longe, para os não-judeus.'" **22** Até este momento, todos vocês que estão aqui hoje, **4** e perseguiu as eles ouviam o que Paulo tinha a dizer, mas, então, pessoas deste Caminho. Alguns condenei à morte começaram a gritar: "Sumam com este homem e outros, tanto homens quanto mulheres, mandei da face da terra! Ele não merece viver!" **23** Eles prender. **5** Como o grande sacerdote e o conselho dos gritavam, tiravam suas capas e jogavam poeira no anciões do povo também podem atestar, eu recebi ar. **24** O comandante ordenou que Paulo fosse deles cartas de autorização para os irmãos judeus trazido para a fortaleza e também deu ordem para em Damasco. E fui lá para prender essas pessoas que ele fosse chicoteado, a fim de que falasse o e trazê-las como prisioneiras para Jerusalém, a motivo das pessoas estarem gritando tanto contra fim de que fossem punidas. **6** Por volta do meio- dia, enquanto eu estava indo pela estrada, já me para chicoteá-lo, Paulo perguntou ao oficial que se aproximando de Damasco, uma luz brilhante vinda encontrava lá: "É lícito chicotear um cidadão romano do céu, de repente, brilhou em volta de mim. **7** Eu sem um julgamento?" **26** Quando o oficial ouviu o caí no chão e ouvi uma voz que disse: 'Saulo, Saulo, que Paulo havia dito, ele foi até o comandante e lhe por que você está me perseguindo?' **8** Eu respondi: perguntou: "O que você está fazendo? Esse homem 'Quem é o Senhor?' E a voz disse: 'Eu sou Jesus de Nazaré, aquele a quem você persegue.' **9** As pessoas perguntou a Paulo: "Diga-me, você é um cidadão que viajavam comigo também viram a luz, mas não romano?" Paulo respondeu: "Sim, eu sou!" **28** E o entenderam o sentido da voz que falava comigo. comandante disse: "Eu paguei muito dinheiro para **10** Eu perguntei: 'O que eu devo fazer, Senhor?' O me tornar um cidadão romano." "Mas, eu nasci um Senhor me disse: 'Levante-se e vá para Damasco! cidadão romano", Paulo respondeu. **29** Os soldados Lá, alguém lhe dirá tudo o que você precisa fazer.' que estavam preparados para chicotear Paulo saíram **11** Como eu não conseguia enxergar, por causa da claridade da luz, os que me acompanhavam me descobrir que Paulo era um cidadão romano e que levaram pela mão até Damasco. **12** Lá, um homem ele o tinha acorrentado. **30** No dia seguinte, querendo chamado Ananias, veio me ver. Ele era um homem encontrar o motivo dos judeus estarem acusando que temia a Deus, que seguia a lei e era muito Paulo, ele o soltou e ordenou que os chefes dos respeitado pelos judeus que moravam em Damasco. sacerdotes e todo o conselho se reunisse, para que **13** Ananias ficou em minha frente e disse: 'Irmão ele levasse Paulo diante deles. Então, ele trouxe Saulo, volte a enxergar!' E, naquele momento, eu Paulo e o apresentou a eles.

pude enxergar novamente e, então, olhei para ele. **14** Ele me disse: 'O Deus dos nossos antepassados o escolheu para que você saiba a vontade dele, para que veja o único que é verdadeiramente bom e justo e para ouvir o que ele tem para lhe dizer. **15** Você será testemunha dele para dizer a todas as pessoas o que tem visto e ouvido. Então, o que você está esperando? **16** Levante-se, peça misericórdia ao Senhor, seja batizado e livre-se dos seus pecados.' **17** Eu voltei para Jerusalém e, quando estava orando no Templo, entrei em transe. **18** Tive uma visão do Senhor me dizendo: 'Rápido! Você precisa deixar Jerusalém imediatamente, pois eles não irão aceitar o que você está dizendo a meu respeito.' **19** Eu

23 Paulo olhou diretamente para o conselho e disse: "Irmãos, até agora, eu me apresento a Deus com a consciência tranquila." **2** Ananias, o grande sacerdote, ordenou que os guardas que estavam ao lado de Paulo batessem em sua boca. **3** Paulo lhe disse: "Deus o castigará, seu hipócrita! Você está sentado aí para me julgar de acordo com a lei e, ao ordenar que os guardas me batam, você está violando a lei!" **4** Os guardas que estavam próximos a Paulo disseram: "Como ousa insultar o grande sacerdote?" **5** Paulo respondeu: "Irmãos, eu não sabia que ele era o grande sacerdote. Como as Sagradas Escrituras dizem: 'Você não deve falar mal

de qualquer governante do seu povo.” 6 Quando já estão prontos, apenas esperando que o senhor Paulo percebeu que alguns membros do conselho concorde com o pedido.” 22 O comandante mandou eram saduceus e que outros eram fariseus, ele que o jovem fosse embora, mas o aconselhou: “Não gritou: “Irmãos, eu sou fariseu e filho de fariseu! Eu diga a ninguém sobre o que você acabou de me estou sendo julgado por acreditar na ressurreição contar.” 23 Ele chamou dois oficiais e lhes disse: dos mortos!” 7 Quando ele disse isso, uma grande “Preparam duzentos soldados para irem até Cesareia, discussão aconteceu entre os fariseus e os saduceus, juntamente com setenta homens da cavalaria e dividindo assim o conselho. 8 (Os saduceus dizem duzentos lanceiros. Estejam prontos para sair às que não há ressurreição dos mortos, nem anjos e nem nove da noite. 24 Providenciem cavalos para Paulo espíritos; mas os fariseus acreditam em tudo isso.) 9 montar, para garantir que ele chegue em segurança Uma grande confusão começou e alguns dos mestres até o governador Félix.” 25 Ele também escreveu uma da lei fariseus se levantaram e protestaram, dizendo; carta, que dizia assim: 26 “De Cláudio Lísias para “Nós consideramos que este homem é inocente! o Excelentíssimo Governador Félix, saudações! 27 Talvez um espírito ou um anjo tenha falado com ele.” Este homem foi preso pelos judeus, e eles o estavam 10 A discussão estava saindo do controle, então, o quase matando, quando eu cheguei até a cena com comandante, com medo de Paulo ser despedaçado soldados e o resgatei. Descobri posteriormente que se por eles, ordenou aos soldados para que tirassem tratava de um cidadão romano. 28 Eu queria descobrir Paulo de lá e o levassem novamente para a fortaleza. o motivo pelo qual os judeus o acusaram, então, o 11 Mais tarde, durante a noite, o Senhor esteve enviei diante do conselho deles. 29 Fiquei sabendo com Paulo e lhe disse: “Tenha coragem! Da mesma que as acusações contra ele se referem a questões maneira que você falou a meu respeito em Jerusalém, ligadas a sua lei, mas ele não é culpado de algo que deverá falar a meu respeito em Roma também.” mereça pena de morte ou prisão. 30 Ao descobrir 12 No dia seguinte, alguns judeus se reuniram e que havia uma conspiração contra esse homem, eu juraram que não comeriam e nem beberiam até que o envie ao senhor imediatamente, ordenando que os conseguissem matar Paulo. 13 Mais de quarenta seus acusadores façam suas queixas diretamente judeus faziam parte desse plano. 14 Eles foram até os ao senhor.” 31 Assim, os soldados cumpriram as chefes dos sacerdotes e líderes judeus e disseram: ordens e levaram Paulo durante a noite para a “Nós fizemos um juramento solene de não comer cidade de Antipátride. 32 Na manhã seguinte, eles nada enquanto não matarmos Paulo. 15 Então, vocês enviaram Paulo junto com a cavalaria e voltaram e o conselho enviem uma mensagem ao comandante, para a fortaleza. 33 Quando a cavalaria chegou para que ele traga Paulo até aqui para encontrá-los. Digam que querem examinar o caso dele mais em Cesareia, os soldados entregaram a carta ao governador e trouxeram Paulo diante dele. 34 Após detalhadamente. Nós estaremos preparados para ler a carta, o governador perguntou a Paulo de qual matá-lo no meio do caminho.” 16 Mas, o sobrinho de província ele era. Quando ele soube que ele era da Paulo (o filho de sua irmã) ouviu sobre a armadilha região da Cilícia, disse a Paulo: 35 “Eu investigarei o que preparavam. Ele entrou na fortaleza e contou a seu caso assim que os seus acusadores chegarem.” Paulo sobre isso. 17 Paulo chamou um dos oficiais e Ele ordenou que Paulo ficasse preso no palácio de lhe disse: “Leve este jovem ao comandante, pois ele Herodes. tem informações para ele.” 18 Então, o oficial levou o sobrinho de Paulo até o comandante e lhe disse: “O prisioneiro Paulo me chamou e pediu para que eu trouxesse este jovem até o senhor. Ele tem algo a lhe dizer.” 19 O comandante levou o jovem para um lado e lhe perguntou: “O que você tem a me dizer?” 20 O jovem explicou: “Os judeus estão tramando para pedir que o senhor leve Paulo até o conselho amanhã, como se eles quisessem fazer mais perguntas sobre o caso dele. 21 Mas, por favor, não dê ouvidos a eles. Eles planejam fazer uma emboscada contra Paulo com mais de quarenta homens, que juraram não comer e nem beber nada até o matarem. Eles

24 Cinco dias depois, Ananias, o grande sacerdote, chegou com alguns dos líderes judeus e com um advogado, chamado Tertúlio. Eles apresentaram queixas formais contra Paulo para o governador. 2 Quando Paulo foi chamado, Tertúlio começou a apresentar as acusações contra ele. Ele disse: “Excelentíssimo Senhor Governador Félix, nós desfrutamos um longo período de paz sob o seu governo e, graças ao seu sábio julgamento, foram implementadas reformas que beneficiam a nação. 3 Todos nós, em todo o país, somos muito gratos ao senhor por tudo isso. 4 Mas, a fim de não aborrecê-lo,

por favor, tenha a gentileza de nos dar a sua atenção por algum tempo. 5 Descobrimos que este homem é uma verdadeira peste, que provoca rebeliões entre os judeus em todo o mundo, e é o líder do partido dos nazarenos. 6 Ele tentou profanar o Templo e, por isso, nós o prendemos. 8 Ao interrogá-lo, o senhor descobrirá a verdade das nossas acusações.” 9 Os judeus concordaram, dizendo que tudo o que havia sido dito era verdade. 10 O governador fez sinal para que Paulo respondesse. Paulo começou: “Eu sei que o senhor atua há muito tempo como juiz desta nação e, por isso, me sinto à vontade para fazer a minha defesa. 11 O senhor pode verificar, facilmente, que eu cheguei em Jerusalém para adorar a Deus há apenas doze dias. 12 Ninguém me viu discutindo no Templo ou incitando as pessoas a se rebelarem em qualquer sinagoga ou em qualquer outro local da cidade. 13 E nem meus acusadores podem provar qualquer uma das suas acusações contra mim. 14 Mas, admito ao senhor que eu sirvo ao Deus dos nossos antepassados, seguindo as crenças do Caminho, que eles chamam de uma seita falsa. Eu acredito em tudo o que a lei de Moisés nos ensina e no que está escrito nos livros dos profetas. 15 Eu compartilho da mesma esperança em Deus que eles, acreditando que haverá ressurreição, tanto dos bons quanto dos maus. 16 Assim, eu sempre tento manter boas atitudes, para que minha consciência fique limpa tanto diante de Deus quanto de qualquer pessoa. 17 Eu estive fora por alguns anos e voltei para trazer dinheiro para ajudar os pobres e para oferecer sacrifícios a Deus. 18 Foi isso que eles me viram fazendo no Templo, depois de ter concluído a cerimônia de purificação. Não havia lá qualquer confusão ou multidão presente. 19 Mas, alguns judeus da província da Ásia estavam no Templo, os quais deveriam estar aqui presentes diante do senhor, para apresentar suas queixas, se eles tivessem algo contra mim. 20 Ou então, que estes homens que aqui estão expliquem qual crime eu cometí para ter sido levado diante do conselho. 21 A não ser que me acusem por eu ter gritado para eles: ‘Eu estou diante de vocês, sendo acusado por acreditar na ressurreição dos mortos!’” 22 Félix, que já estava bem informado a respeito do Caminho, suspendeu o julgamento. Ele disse: “Quando o comandante Lísias chegar, tomarei a minha decisão em relação ao seu caso.” 23 Ele ordenou que o oficial mantivesse Paulo sob vigilância, mas que lhe dessem certa liberdade e que deixasse que os seus amigos cuidassem dele, sem interferência. 24 Alguns dias depois, Félix veio

com Drusila, sua esposa, que era judia. Ele mandou buscar Paulo e o ouviu falar a respeito da fé em Cristo Jesus. 25 Paulo falou com eles sobre viver uma vida correta, ter autocontrole e sobre o dia do julgamento que estava próximo. Félix ficou assustado e disse a Paulo: “Pode ir agora! Eu o mandarei buscar quando for o momento.” 26 Esperando que Paulo lhe desse algum dinheiro, Félix o chamava frequentemente e conversava com ele. 27 Dois anos se passaram, e Félix foi sucedido por Pório Festo como governador. Félix queria agradar aos judeus, então, ao sair, deixou que Paulo continuasse preso.

25 Três dias após sua chegada na província, Festo saiu da cidade de Cesareia e foi para Jerusalém. 2 Os chefes dos sacerdotes e os líderes judeus vieram encontrá-lo e lhe apresentaram as acusações que tinham contra Paulo. 3 Eles pediram a Festo, como um favor, que enviasse Paulo a Jerusalém, pois planejavam uma emboscada no caminho para matá-lo. 4 Mas, Festo respondeu que Paulo estava sob custódia em Cesareia e que, em pouco tempo, ele mesmo iria até lá. 5 Ele lhes disse: “Os seus líderes podem me acompanhar e apresentar as suas acusações contra esse homem, caso ele tenha feito algo errado.” 6 Festo ficou de oito a dez dias entre eles e, depois, voltou para Cesareia. No dia seguinte, ele se sentou no tribunal e mandou que Paulo fosse trazido diante dele. 7 Quando Paulo entrou, os judeus, que tinham vindo de Jerusalém, o cercaram e fizeram sérias acusações contra ele, das quais não tinham provas. 8 Paulo se defendeu, dizendo: “Eu não pequei de forma alguma contra a lei judaica, contra o Templo ou contra o imperador.” 9 Mas Festo, querendo agradar os judeus, perguntou a Paulo: “Você quer ir a Jerusalém, e ali ser julgado por mim a respeito dessas questões?” 10 Paulo respondeu: “Estou diante do tribunal do imperador, onde convém seja eu julgado. Eu não fiz nada de errado contra os judeus, como o senhor sabe muito bem. 11 Se eu tiver cometido algo que mereça a morte, eu não me recusarei a morrer. Mas, se não há verdade nas acusações que eles fazem contra mim, então, ninguém, para agradar-lhes, tem o direito de me entregar a eles. Eu apelo ao imperador!” 12 Então, Festo se reuniu com os seus conselheiros e respondeu: “Você apelou ao imperador. Então, deve ir até o imperador.” 13 Alguns dias depois, o rei Agripa e a sua irmã Berenice chegaram em Cesareia para cumprimentar Festo. 14 Eles já estavam lá há alguns dias, então, Festo apresentou o caso de Paulo

para o rei: "Há um homem que Félix deixou como prisioneiro aqui. **15** Quando estive em Jerusalém, os chefes dos sacerdotes e os líderes judeus fizeram acusações contra ele e me pediram para condená-lo. **16** Eu respondi que não era assim que a lei romana funciona, pois, segundo a nossa lei, não se pode condenar alguém sem que o acusado fique diante deles. **17** Então, quando os seus acusadores chegaram aqui, eu não perdi tempo e convoquei promessa que Deus fez aos nossos antepassados. o tribunal para o dia seguinte. Eu mandei que o homem fosse trazido. **18** No entanto, quando os acusadores se levantaram, eles não apresentaram queixas de atos graves, como eu achei que fariam. **19** Pelo contrário, só havia discussões a respeito de que deveria qualificar um dos senhores pensar que questões religiosas e sobre um homem chamado Jesus, que já morreu, mas que Paulo afirmava estar prosseguimento a isso, perguntei para o homem se queria ir a Jerusalém e ser julgado lá. **20** Como eu estava indeciso sobre como dar resposta a isso, perguntei para o homem se queria ir a Jerusalém e ser julgado lá. **21** Mas, Paulo respondeu: "Eu gostaria de ouvir esse homem." E Festo contra eles. **22** Entendo que ele continuasse preso, até que eu tentando fazer com que eles negassem o nome de Jesus. Eu estava tão enfurecido contra eles que fui grande cerimônia e luxo, e entraram no auditório, até às cidades fora do nosso país para perseguir juntamente com os comandantes e os homens mais importantes da cidade. Depois, Festo ordenou que Paulo fosse trazido diante deles. **23** Festo começou a falar: "Rei Agripa e todos os que se encontram aqui, diante de vocês está um homem sobre quem se queixa. Eles dizem que este homem deve ser condenado à morte. **24** Porém, descobri que ele não se queixa. Eles dizem que este homem deve ser condenado à morte. **25** Porém, descobri que ele não falou comigo em aramaico: 'Saulo, Saulo, por que cometeu qualquer crime que mereça a pena de morte. Você está me perseguinto? É difícil para você lutar E, já que ele apelou ao imperador, decidi atender ao seu pedido. **26** Mas, não tenho nada específico para escrever a respeito dele a Sua Majestade Imperial. E é por isso que eu o trouxe diante de vocês, para que possam me ajudar a escrever algo concreto sobre ele. **27** Não me parece justo enviar um prisioneiro sem explicar as acusações feitas contra ele."

26 Então, Agripa disse a Paulo: "Você pode falar em sua defesa." Estendendo o braço, Paulo começou sua defesa: **2** "É um prazer, rei Agripa, poder, hoje, me defender diante do senhor em relação a tudo que os judeus me acusam. **3** Principalmente porque o senhor conhece muito bem todas as questões e costumes dos judeus. Peço a sua paciente

compreensão enquanto ouve o que tenho a dizer. **4** Todos os judeus conhecem a minha história de vida. Desde os meus primeiros dias, em meu próprio país, até os dias de hoje, em Jerusalém. **5** Eles me conhecem há muito tempo e podem confirmar, que eu sou acusado pelos judeus, ó Majestade! **6** Agora, eu me encontro defendendo. **7** Promessa que as nossas doze tribos esperam de Deus. Sim, é por causa dessa esperança que Antigamente, eu estava muito convencido que deveria vivo. **8** Por Antigamente, eu estava muito convencido que deveria vivo. **9** Pelo contrário, só havia discussões a respeito de que deveria qualificar um dos senhores pensar que questões religiosas e sobre um homem chamado é inacreditável que Deus ressuscite os mortos? **10** Foi exatamente isso que eu fiz em queria ir a Jerusalém e ser julgado lá. **11** Eu joguei na cadeia muitos dos que criaram em Jesus. E foram os chefes dos sacerdotes que me deram permissão para fazer isso. Quando eles eram sentenciados à morte, eu dava o meu voto a Festo: "Eu gostaria de ouvir esse homem." E Festo contra eles. **12** E é por isso que um dia eu estava indo para Damasco com a autoridade e as ordens dos chefes deles. **13** Era quase meio-dia, ó rei, quando eu caminhava pela estrada e vi uma luz vinda do céu, que brilhava mais forte que o sol. Essa luz me envolveu e também aqueles que viajavam comigo. **14** Todos nós caímos no chão. Então, ouvi uma voz que eu caminhava pela estrada e vi uma luz vinda do céu, que brilhava mais forte que o sol. Essa luz me envolveu e também aqueles que viajavam comigo. **15** Eu perguntei: 'Quem é você, Senhor?' **16** Mas, levante-se e fique em pé! A razão de eu ter aparecido a você é para que saiam das trevas e alcancem a luz, para que saiam do poder de Satanás e se volte para Deus, e para que eles possam receber o perdão dos seus pecados. E passem, pela fé em mim, a fazer parte do povo escolhido de Deus.' **17** Portanto, ó rei Agripa, eu não poderia desobedecer

a essa visão que veio do céu. 20 Eu anunciei esta mensagem de arrependimento primeiro em Damasco, para visitar seus amigos e receber deles o que depois em Jerusalém e, então, em toda a Judeia e precisava. 4 Nós saímos de lá e navegamos ao norte também para os não-judeus. E essa mensagem diz da ilha de Chipre, para evitarmos os ventos que que devemos nos voltar para Deus, demonstrando sopravam contra nós. 5 Então, navegamos em mar todo o nosso arrependimento, por meio de nossas ações. 21 E é por isso que os judeus me prenderam no Templo e tentaram me matar. 22 Mas Deus tem cuidado de mim e, por isso, estou aqui hoje como uma testemunha para todos, para as pessoas estou apenas repetindo o que Moisés e os profetas disseram que aconteceria. 23 Eles falavam que o Messias precisaria sofrer e que ele seria o primeiro da ressurreição dos mortos, para anunciar a luz da salvação de Deus para judeus e para não-judeus." longo do litoral até chegarmos a um local chamado 24 Festo interrompeu Paulo enquanto ele fazia sua defesa, gritando: "Paulo, você enlouqueceu! Todo esse seu conhecimento está afetando o seu rei sabe sobre isso que estou falando, e eu estou explicando tudo muito claramente. Tenho certeza de que ele está ciente do que tem 25 Paulo respondeu: "Eu não estou louco, se aproximava. Paulo aconselhou: 10 "Homens, eu excelentíssimo Festo. O que estou dizendo é verdade e faz sentido. 26 O rei sabe sobre isso que estou falando, e eu estou explicando tudo muito claramente. da carga e do navio, mas também da nossa vida." 11 Tenho certeza de que ele está ciente do que tem 27 Rei Agripa, o senhor acredita no que os profetas disseram? Tenho certeza que sim!" 28 bastante para passar o inverno, a maioria decidiu "Você pensa que pode me convencer a me tornar 29 Paulo respondeu: "Se levará pouco ou muito tempo, não importa. Mas, o que peço em 30 O rei ficou em pé, juntamente com o governador e Berenice, e todos os que estavam sentados com ele. 31 Eles saíram comentando entre si e concluíram: "Este homem não fez nada para merecer a morte ou 32 Agripa disse a Festo: "Ele poderia já estar solto, se não tivesse pedido para ser julgado pelo imperador."

27 Quando chegou o dia de navegarmos para a Itália, Paulo e alguns outros prisioneiros foram entregues a um oficial, chamado Júlio, do Batalhão Imperial. 2 Nós embarcamos em um navio da cidade de Adramitio, que partiria para os portos da província da Ásia e, finalmente, partimos. Aristarco, um macedônio da cidade de Tessalônica, nos acompanhou nessa viagem. 3 No dia seguinte, nós fizemos uma breve parada em Sidom, e Júlio

foi muito gentil ao deixar que Paulo desembarcasse da ilha de Chipre, para evitarmos os ventos que que devemos nos voltar para Deus, demonstrando sopravam contra nós. 5 Então, navegamos em mar aberto, ao longo da costa da região da Cilícia e da Lícia. 6 Lá, o oficial romano encontrou um navio da cidade de Alexandria, que navegaria para a Itália, e conseguiu que embarcássemos nele. 7 Lentamente, comuns e até para aquelas que são importantes. Eu navegamos durante vários dias e, por fim, chegamos em frente da cidade de Cnido. Porém, como os estou apenas repetindo o que Moisés e os profetas disseram que aconteceria. 23 Eles falavam que o ventos não nos permitiam continuar, navegamos pelo lado sul da ilha de Creta, próximo ao cabo da ressurreição dos mortos, para anunciar a luz da Salmoma. 8 Com certa dificuldade, navegamos ao longo do litoral até chegarmos a um local chamado Bons Portos, junto à cidade de Laseia. 9 Perdemos da carga e do navio, mas também da nossa vida." 11 Tenho certeza de que ele está ciente do que tem 27 Rei Agripa, o senhor acredita no que os profetas disseram? Tenho certeza que sim!" 28 bastante para passar o inverno, a maioria decidiu "Você pensa que pode me convencer a me tornar 29 Paulo respondeu: "Se levará pouco ou muito tempo, não importa. Mas, o que peço em 30 O rei ficou em pé, juntamente com o governador e Berenice, e todos os que estavam sentados com ele. 31 Eles saíram comentando entre si e concluíram: "Este homem não fez nada para merecer a morte ou 32 Agripa disse a Festo: "Ele poderia já estar solto, se não tivesse pedido para ser julgado pelo imperador."

foi arrastado de tal forma que não conseguia resistir ao vento. Então, decidimos parar as manobras e deixar que o vento nos levasse. 16 Nós finalmente conseguimos passar ao sul de uma pequena ilha, chamada Cauda e, com dificuldade, recolhemos o bote. 17 Os marinheiros recolheram o bote para dentro do navio e amarraram cordas em volta do casco, para reforçá-lo. Depois, preocupados com o navio, que poderia ser destruído nos bancos de areia de Sirte, eles baixaram a âncora e deixaram que ele ficasse à deriva. 18 No dia seguinte, ainda sendo violentamente atingidos pela tempestade, a tripulação começou a jogar a carga no mar. 19 No terceiro dia, eles pegaram os equipamentos do navio

e também jogaram no mar. **20** Nós não vimos o não reconheceram a costa, mas viram uma baía sol ou as estrelas por muitos dias, e a tempestade onde havia uma praia. Eles decidiram tentar fazer o continuava a nos atingir. Assim, qualquer esperança navio encalhar lá. **40** Então, cortaram as cordas das que tínhamos de sermos salvos se acabou. **21** Já há âncoras e as deixaram no mar. Ao mesmo tempo, muito tempo que ninguém comia nada. Então, Paulo desamarraram as cordas que prendiam os lemes, ficou em pé diante deles e lhes disse: "Homens, suspendingo a vela do lado dianteiro, para que o vocês deveriam ter me ouvido quando disse que navio seguisse em direção à praia. **41** Mas, eles era melhor não sair de Creta. Assim, poderiam ter bateram em um banco de areia e o navio encalhou. evitado todo esse sofrimento e todas as perdas. **22** A parte da frente ficou presa, e a parte de trás Mas, agora, eu lhes aconselho a ficarem firmes, pois começou a se partir, pela força das ondas. **42** Os ninguém perderá a vida, mas o navio será destruído. soldados combinaram em matar os prisioneiros, para **23** Na noite passada, um anjo do meu Deus, a quem que nenhum deles nadasse e fugisse. **43** Mas, o eu sirvo, ficou ao meu lado. **24** Ele disse: 'Paulo, não oficial romano, querendo salvar a vida de Paulo, tenha medo! Você precisa ser julgado pelo imperador. impediu que eles fizessem isso e ordenou que os Veja! Deus, em sua infinita bondade, deu-lhe a que conseguissem nadar pulassem no mar primeiro vida de todos que estão navegando com você.' **25** e chegassem à terra firme. **44** O restante se agarrou Então, homens, coragem! Eu creio em Deus e estou em tábua e em outros pedaços do navio. Dessa convencido de que tudo acontecerá como ele me forma, todos foram capazes de alcançar a terra em disse. **26** Entretanto, seremos arrastados para alguma segurança.

ilha." **27** Por volta da meia-noite, passados quatorze dias da tempestade e ainda sendo jogados de um lado para o outro no mar Adriático, a tripulação suspeitou que estávamos nos aproximando de terra firme. **28** Eles verificaram a profundidade e descobriram que era de uns quarenta metros. Pouco tempo depois, mediram novamente e já tinha baixado para trinta metros. **29** Os marinheiros ficaram com receio de que batêsssemos nas rochas. Então, jogaram quatro âncoras, que estavam na parte de trás do navio, e oraram para que o dia amanhecesse. **30** A tripulação tentou sair do navio e baixaram o bote no mar, fingindo que iriam jogar as âncoras pela parte da frente do navio. **31** Mas, Paulo disse ao oficial e aos soldados: "A menos que a tripulação fique no navio, vocês não conseguirão se salvar." **32** Então, os soldados cortaram as cordas que prendiam o bote, e ele se perdeu no mar. **33** Ao amanhecer, Paulo insistiu para que todos comessem alguma coisa. Ele lhes disse: "Há quatorze dias que vocês estão sem comer, por estarem muito angustiados e preocupados. **34** Por favor, façam o que eu digo e comam algo. Isso os ajudará a terem força. Pois ninguém aqui perderá um único fio de cabelo." **35** Quando ele terminou de falar, pegou um pedaço de pão e, diante de todos, agradeceu a Deus por isso. Depois, ele partiu o pão e começou a comer. **36** Todos se animaram e comeram também. **37** No navio, havia um total de duzentas e setenta e seis pessoas. **38** Depois que todos tinham comido o suficiente, a tripulação fez o navio ficar mais leve, ao jogar a carga de trigo ao mar. **39** Quando amanheceu, eles

28 Quando chegamos em terra, sãos e salvos, descobrimos que estávamos na ilha de Malta.

2 As pessoas de lá foram muito gentis. Elas fizeram uma fogueira e chamaram a todos nós para que nos aquecêssemos, pois chovia e fazia muito frio. **3** Paulo recolheu lenha e a jogou na fogueira. Mas, uma cobra venenosa saiu do meio dos pedaços de lenha por causa do calor e o mordeu, enrolando-se em sua mão. **4** Quando as pessoas viram a cobra pendurada na mão dele, disseram umas para as outras: "Este homem deve ser um assassino. Mesmo tendo escapado da morte no mar, a Justiça divina não o deixará viver." **5** Mas, Paulo sacudiu a cobra para dentro do fogo e não sentiu nada. **6** Eles esperavam que ele fosse ficar inchado ou que fosse cair morto de repente. Mas, após esperar por um longo tempo, viram que nada de ruim tinha acontecido com ele. Assim, eles mudaram de ideia e começaram a dizer que ele devia ser um deus. **7** Ali perto, havia terras que pertenciam a Públcio, a principal autoridade da ilha. Ele nos recebeu muito bem e cuidou de nós durante três dias, com muita bondade. **8** O pai de Públcio se encontrava doente, deitado em uma cama, com muita febre e disenteria. Paulo entrou para vê-lo, orou por ele e colocou suas mãos sobre o homem, que logo ficou curado. **9** Depois disso, todas as pessoas que estavam doentes na ilha vieram até Paulo e foram curadas. **10** Eles nos deram muitos presentes e, quando tivemos de partir, eles nos abasteceram com tudo que precisávamos para a viagem. **11** Depois de uma parada de três meses,

embarcamos em um navio da cidade de Alexandria. Mesmo que ouçam, vocês não entenderão, e mesmo que tinha na proa a figura dos Gêmeos Celestiais. que vejam, vocês não perceberão. 27 Pois a mente Esse navio tinha passado todo o inverno na ilha. dessas pessoas está fechada, os seus ouvidos não 12 Paramos na cidade de Siracusa, onde ficamos conseguem ouvir e fecharam os seus olhos. Caso por três dias. 13 De lá, navegamos até a cidade elas pudessem enxergar com os seus olhos, ouvir de Régio. No dia seguinte, soprou um vento do sul com os seus ouvidos e compreender com as suas e, em dois dias, chegamos ao porto de Putéoli, 14 mentes e se voltassem para mim, eu iria curá-las.' onde encontramos alguns irmãos de fé. Eles nos 28 Assim, os senhores deveriam saber que esta pediram para que ficássemos com eles por uma salvação, que vem de Deus, foi enviada para os não-semana. Então, finalmente, chegamos em Roma. 15 judeus e eles ouvirão." 30 Durante dois anos Paulo Quando alguns dos irmãos em Roma ouviram dizer morou na casa que havia alugado, recebendo bem a que havíamos chegado, eles vieram nos encontrar na todos os que queriam encontrá-lo. 31 Ele falava sobre Praça de Ápio e de Três Vendas. Quando Paulo os o Reino de Deus e ensinava a respeito do Senhor viu, ficou muito agradecido a Deus e também muito Jesus Cristo, com muita coragem e sem impedimento animado. 16 Quando entramos em Roma, Paulo algum.

recebeu permissão para ficar em uma casa, sendo vigiado por um soldado. 17 Três dias depois, Paulo convidou os líderes judeus de Roma para virem vê-lo. Quando estavam todos reunidos, Paulo lhes disse: "Irmãos, muito embora eu não tenha feito nada de errado contra o nosso povo ou contra os costumes dos nossos antepassados, fui preso em Jerusalém e entregue às autoridades romanas. 18 Após terem me interrogado, os romanos queriam me soltar, por eu não ter feito nada que justificasse minha condenação à morte. 19 Mas, os líderes judeus foram contra a minha libertação. Assim, fui obrigado a apelar ao imperador, embora não tenha qualquer acusação contra o meu próprio povo. 20 Por isso pedi para encontrá-los e falar com os senhores, pois é por causa da esperança de Israel que eu me encontro acorrentado desta maneira." 21 Os líderes disseram a Paulo: "Nós não recebemos carta alguma vinda da Judeia sobre você. E ninguém do nosso povo veio até aqui relatar algo contra você ou falar algo de ruim sobre você. 22 Mas, queremos ouvir de você em que acredita, especialmente em relação a essa seita, que sabemos ser condenada em todos os lugares." 23 Então, marcaram um encontro com Paulo. No dia marcado, muitas pessoas foram ao lugar em que Paulo estava. Paulo ficou desde a manhã até à noite dando explicações e falando com eles a respeito do Reino de Deus. Ele tentou convencê-los a respeito de Jesus, usando os textos da lei de Moisés e dos livros dos profetas. 24 Alguns aceitaram o que Paulo dizia, mas outros se recusaram a crer. 25 Eles não conseguiam chegar a um acordo. Então, resolveram ir embora depois que Paulo lhes disse: "O Espírito Santo estava certo quando falou, por intermédio de Isaías, o profeta, com respeito aos seus antepassados: 26 'Vá e diga a essas pessoas:

Romanos

1 Eu, Paulo, um fiel servo de Jesus Cristo, é quem escreve esta carta. Foi Deus quem me chamou e me separou para me tornar um apóstolo, a fim de que eu anuncie as boas novas **2** que ele já havia prometido, por intermédio dos seus profetas, nas Sagradas Escrituras. **3** As boas novas falam a respeito do seu Filho, de quem Davi foi o antepassado aqui na terra, **4** mas, que se revelou como Filho de Deus por meio de sua ressurreição dos mortos, pelo poder do Espírito Santo. Ele é Jesus Cristo, o nosso Senhor. **5** Foi por meio dele que recebi o privilégio de me tornar um apóstolo, para chamar todas as nações para se dedicarem à fé nele. **6** Vocês também se incluem entre aqueles que foram chamados para pertencerem a Jesus Cristo. **7** Eu escrevo a todos vocês em Roma, que são amados por Deus e chamados para serem o seu povo especial. Que a graça e a paz de Deus, nosso Pai, e do Senhor Jesus Cristo estejam com vocês! **8** Deixem-me começar dizendo que agradeço ao meu Deus, por meio de Jesus Cristo, por todos vocês, pois a sua fé em Deus é reconhecida no mundo todo. **9** Deus, a quem eu sirvo com todo o meu coração, compartilhando as boas novas a respeito de seu Filho, é testemunha de que eu sempre oro por vocês. **10** Em minhas orações, sempre peço que, se for da vontade de Deus, eu tenha a oportunidade de visitá-los. **11** Eu realmente quero visitá-los e repartir com vocês alguma bênção espiritual, para lhes fortalecer a fé. **12** Assim, poderemos dar forças uns aos outros por intermédio da fé que vocês e eu temos em Deus. **13** Eu gostaria que soubessem, meus irmãos e minhas irmãs, que eu sempre planejei me reunir com vocês, mas tal oportunidade não surgiu até agora. Eu quero ver alguns bons resultados espirituais entre vocês, da mesma forma que vi em outros não-judeus. **14** Pois tenho o dever de trabalhar tanto para os povos civilizados quanto para os não civilizados, tanto para os instruídos quanto para aqueles que não têm instrução. **15** É por isso que eu me sinto tão entusiasmado para anunciar o evangelho também a vocês que moram em Roma. **16** Eu, absolutamente, não me envergonho do evangelho, pois é o poder de Deus para salvar todos os que creem, sendo primeiramente para o povo judeu e depois para todos os outros povos também. **17** Pois, no evangelho, Deus é mostrado como bom e justo, confiável do início ao fim. Como as Sagradas Escrituras dizem:

"Aqueles que são justos para com Deus viverão por meio da fé que têm nele." **18** A hostilidade de Deus se revela do céu contra as pessoas que não creem e que não são moralmente justas, contra aqueles que escondem a verdade por meio do mal que praticam. **19** O que pode ser conhecido sobre Deus é evidente, pois ele tornou tudo muito claro para elas. **20** Desde que o mundo foi criado, os aspectos invisíveis de Deus, tanto o seu poder eterno quanto a sua natureza divina, são claramente visíveis para os seres humanos, por meio do que Deus criou. Não há desculpa para essas pessoas, (aídios g126) **21** pois, mesmo tendo conhecido a Deus, elas não o louvam, nem lhe são agradecidas. Pelo contrário, o seu pensamento sobre Deus as tornou completamente tolas, e as trevas preencheram suas mentes vazias. **22** Embora elas afirmem ser sábias, tornaram-se tolas. **23** Elas trocaram a glória do Deus imortal por ídolos, imagens de seres humanos mortais, aves, animais e répteis. **24** Então, Deus as abandonou aos desejos mundanos de suas mentes depravadas, e elas cometem atos vergonhosos e degradantes umas às outras. **25** Elas trocaram a fé em Deus por uma mentira, servindo e adorando as criaturas, em vez de servirem e adorarem o próprio Criador, o qual sempre merece ser louvado. Amém! (aiōn g165) **26** E é por isso que Deus as abandonou aos seus desejos malignos. Até mesmo as suas mulheres trocaram as relações naturais pelas que vão contra a natureza. **27** E da mesma forma, os homens deixaram as relações naturais com as mulheres para se entregarem a paixões ardentes uns pelos outros. Os homens fizeram coisas indecentes uns com os outros e, como resultado, sofreram as consequências inevitáveis de suas perversões. **28** Como eles não achavam que valia a pena conhecer os ensinamentos de Deus, ele os abandonou aos seus pensamentos desprezíveis e duvidosos, fazendo o que nunca deveria ser feito. **29** Eles se deixaram tornar por tudo o que é errado: maldade, ganância, ódio, inveja, assassinato, brigas, mentira, malícia e intriga. **30** Eles falam mal uns dos outros e odeiam a Deus. Eles são prepotentes, arrogantes e pretensiosos. A imaginação deles é grande quanto a inventar novas formas de pecar. Eles desobedecem aos seus pais. **31** Não procuram entender, não mantêm as suas promessas e não demonstram qualquer gentileza ou compaixão. **32** Mesmo que saibam exatamente o que Deus exige, eles fazem coisas que merecem a morte. Eles não apenas fazem essas coisas, mas, também, apoiam outros que fazem o mesmo que eles.

2 Então, pouco importa quem você seja, pois, se julga os outros, não há desculpa para você. Porque, ao julgar os outros, você está se condenando, já que faz as mesmas coisas que condena nas outras pessoas. **2** Nós sabemos que o julgamento de Deus sobre aqueles que fazem essas coisas tem como base a verdade. **3** Quando os julga, você realmente acha que assim poderá evitar o julgamento de Deus? **4** Ou será que você despreza a imensa bondade, tolerância e paciência de Deus, sem notar que Deus é bom e está tentando guiá-lo para que se arrependa? **5** Por causa de sua atitude insensível e por se recusar a se arrepender, você está fazendo coisas que merecerão uma resposta muito mais dura no dia em que o julgamento justo do Senhor acontecer. **6** Deus fará com que todos recebam o que merecem, de acordo com o que cada um fez. **7** As pessoas que continuaram tentando fazer o que é bom e certo receberão glória, honra e vida eterna. (aiôniôs g166) **8** Mas aqueles que pensam apenas em si, que rejeitam a verdade e deliberadamente escolhem fazer o mal, receberão a punição e a furiosa hostilidade divinas. **9** Todos os que fazem o mal terão problemas e sofrimento, sendo o povo judeu primeiro e, depois, também os não-judeus. **10** Mas, as pessoas que fazem o bem terão glória, honra e paz, sendo o povo judeu primeiro, e os não-judeus também. **11** Para Deus, todos são iguais; não há favoritos. **12** Aqueles que pecam, mesmo que não conheçam a lei escrita, ainda assim estão perdidos; já aqueles que pecam conhecendo a lei escrita serão condenados por essa lei. **13** Apenas escutar o que a lei diz não os torna justos aos olhos de Deus. São os que fazem o que a lei diz que agem da forma justa. **14** Os não-judeus não têm a lei escrita, mas quando eles, naturalmente, fazem o que nela está escrito, estão cumprindo a lei, mesmo sem tê-la. **15** Dessa maneira, eles mostram que têm a lei escrita no coração. Como eles pensam a respeito do que estão fazendo, a consciência deles os acusa por fazer o errado ou os defende quando fazem o que é bom e justo. **16** As boas novas que eu compartilho com vocês é que está chegando o dia em que Deus julgará, por intermédio de Jesus Cristo, os pensamentos secretos de todas as pessoas. **17** E o que dizer de você, que se denomina judeu? Você confia na lei escrita e se orgulha de ter uma relação especial com Deus. **18** Você sabe qual é a vontade dele. Você faz o que é certo, porque aprendeu com a lei. **19** Há uma certeza absoluta em você de que pode guiar os cegos e que é luz para aqueles que estão nas trevas. **20** Você acha que pode aconselhar pessoas que não têm instrução e coloca como um mestre de crianças, pois você conhece toda a verdade que há para ser conhecida na lei. **21** Então, se você está ocupado, ensinando os outros, por que não ensina a si mesmo? Você diz aos outros que não se deve roubar, mas você rouba? **22** Ou diz para as pessoas não cometerem adultério, mas você o comete? Você diz às pessoas para não adorar ídolos, mas você profana templos? **23** Você se orgulha de ter a lei, mas representa mal a Deus, porque desobedece a sua lei. **24** Como se lê nas Sagradas Escrituras: “Os não-judeus proferem blasfêmias contra Deus por causa de vocês, judeus.” **25** O fato de ser circuncidado só tem valor se você faz o que a lei manda. Mas, se você transgride a lei, a sua circuncisão vale tanto quanto se você não fosse circuncidado. **26** Se um homem que não fez a circuncisão cumpre a lei, ele deveria ser considerado como sendo circuncidado, mesmo que não o seja de fato. **27** Os não-judeus não circuncidados, que cumprem a lei, o condenarão se você transgredir a lei, ainda que você tenha a lei escrita e a circuncisão. **28** Não é o que está no exterior que torna alguém judeu e nem o sinal físico da circuncisão. **29** O que o torna alguém judeu está no interior. É a “circuncisão do coração”, coisa que a lei escrita não pode fazer, mas, sim, o Espírito. O louvor que essa pessoa busca não vem das pessoas e, sim, de Deus.

3 Então, há vantagem em ser judeu? A circuncisão traz algum benefício? **2** Sim, há muitos benefícios. O primeiro deles é que Deus confiou a sua mensagem ao povo judeu. **3** E, se alguns não creram, a incredulidade deles anula a fidelidade de Deus? **4** É claro que não! Mesmo que todos sejam mentirosos, Deus sempre diz a verdade. Como está escrito nas Sagradas Escrituras a respeito dele: “O que você disser provará ser verdade, e você vencerá o seu caso quando for julgado.” **5** Mas, se o fato de estarmos errados ajuda a mostrar que Deus está certo, o que nós deveríamos concluir? Que Deus está errado ao anunciar a sua decisão sobre nós? (Eu estou falando aqui a partir de uma perspectiva humana.) **6** É claro que não! Como Deus poderia julgar o mundo de outra forma? **7** Alguém poderia dizer: “Por que eu ainda sou condenado como pecador se as minhas mentiras tornam, em contrapartida, a verdade de Deus e a sua glória mais evidentes?” **8** Seria o caso de dizer: “Vamos praticar males para que venham bens”? É isso que algumas pessoas nos acusam de dizer, de forma caluniosa. Elas deveriam ser

merecidamente condenadas! 9 Então, nós, os judeus, judeus. 31 Isso significa que, pelo fato de crermos somos melhores do que os outros? Definitivamente, em Deus, tornamos a lei sem valor? É claro que não! não! Lembrem-se de que nós já afirmamos que tanto os judeus quanto os não-judeus estão sob o controle do pecado. 10 Como as Sagradas Escrituras dizem: "Ninguém faz o que é correto, nem mesmo uma única pessoa. 11 Ninguém entende e ninguém busca a Deus. 12 Todos viraram as costas para ele. Todos só fazem o que é errado. Ninguém faz o que é bom, nem uma única pessoa. 13 As gargantas deles são como um túmulo aberto. As suas línguas espalham mentiras. Dos seus lábios escorrem veneno de serpentes. 14 As suas bocas estão cheias de amargura e maldições, 15 e eles são rápidos em causar dor e matar. 16 O caminho deles leva ao desastre e à miséria. 17 Eles não sabem como viver em paz. 18 Eles não se importam, de forma alguma, em respeitar a Deus." 19 É claro que tudo na lei se aplica aos que vivem segundo ela, para que, assim, ninguém tenha desculpas e para garantir que as pessoas no mundo todo estejam sujeitas a Deus. 20 Pois ninguém é considerado justo diante de Deus por fazer o que a lei manda. A lei apenas nos ajuda a reconhecer o que o pecado realmente é. 21 Mas, agora, sem as obras da lei, se manifestou a justiça de Deus, testemunhada pela lei de Moisés e pelos profetas. 22 Essa justiça de Deus é por meio da fé em Jesus Cristo, para todos os que creem nele, porque Deus não faz distinção de pessoas, 23 pois todos nós pecamos e estamos muito longe do ideal da glória de Deus. 24 Ainda assim, ao nos dar, sem nada exigir, o dom da sua graça, Deus nos torna justos, por meio de Cristo Jesus, que nos liberta. 25 Deus nos deu Jesus como um dom que traz a paz para aqueles que creem nele. Ele é aquele que derrama o seu próprio sangue. Deus fez isso para demonstrar que ele é verdadeiramente bom e justo, pois, no passado, ele não puniu os pecados das pessoas. 26 Mas agora, Deus prova que é justo e faz o que é certo e que ele é justo com aqueles que creem em Jesus. 27 Então, nós devemos nos orgulhar disso? Claro que não! Não há lugar para isso! E por que não? Será que é porque respeitamos a lei de Deus e cumprimos suas exigências? Não; pelo contrário, é porque cremos em Cristo. 28 Podemos concluir que as pessoas se tornam justas diante de Deus por meio de sua fé nele, e não pelo cumprimento da lei. 29 Deus seria apenas o Deus dos judeus? Ele também não é Deus dos outros povos? É claro que ele é! 30 Há apenas um Deus, e ele nos torna moralmente justos por meio da nossa fé nele, sejamos nós judeus ou não-

Na verdade, crendo em Deus, nós apenas afirmamos a importância da lei.

4 Vamos tomar Abraão como exemplo. A partir de um ponto de vista humano, ele é o pai da nossa nação. Devemos nos perguntar: "Qual era a experiência dele?" 2 Pois, se Abraão foi considerado justo pelo que ele fez, ele deveria ter algo de que se orgulhar, mas não aos olhos de Deus. 3 No entanto, o que está escrito nas Sagradas Escrituras? "Abraão acreditou em Deus e, assim, foi considerado como uma pessoa justa." 4 Quem trabalha deve receber o seu pagamento; não é considerado um presente e, sim, o salário por conta do trabalho que fez. 5 Mas Deus, que transforma pecadores em justos, considera-os justos, não porque eles trabalharam por isso, mas por causa da fé que eles depositam nele. É por isso que 6 Davi fala a respeito da felicidade das pessoas a quem Deus considera justas, e não por elas terem trabalhado por isso:

7 "Felizes são aqueles cujos erros são perdoados e cujos pecados são apagados. 8 Felizes aqueles que o Senhor não considera como pecadores." 9 Mas, esta bênção vem apenas para os judeus, ou vem para os outros também? Nós acabamos de dizer que Abraão foi considerado justo por causa de sua fé em Deus. 10 Mas, quando isso aconteceu? Quando Abraão estava circuncidado ou antes? Foi antes e não depois. 11 Na verdade, foi antes dele ser circuncidado. O fato dele ser circuncidado apenas confirmou a sua fé em Deus, que o aceitou. Isso aconteceu antes dele ser circuncidado. Então, ele é o pai de todos que creem em Deus e que são considerados justos por Deus, muito embora eles possam não ser circuncidados. 12 Ele também é o pai dos circuncidados, não apenas por eles assim o serem, mas por eles seguirem o exemplo da fé em Deus, que o nosso antepassado Abraão teve antes de ser circuncidado. 13 A promessa de Deus para Abraão e para os seus descendentes, de que o mundo pertenceria a ele, não foi por ele cumprir a lei, mas por ele ser considerado justo por sua fé em Deus. 14 Pois, se a herança prometida fosse baseada no cumprimento da lei, então, a discussão de se acreditar em Deus não seria necessária, e a promessa não faria sentido. 15 Pois a lei resulta em punição; mas se não há lei, então, não existe desobediência à lei. 16 Assim, a promessa se baseia na fé em Deus. E ela é dada como um presente, sem

que nada seja cobrado em troca, garantida a todos os descendentes de Abraão. A promessa não é apenas para aqueles que seguem a lei, mas também para os que creem, como Abraão, o pai de todos nós. **17** Como dizem as Sagradas Escrituras: "Eu o tornei certo de que seremos salvos por ele no dia do pai de muitas nações." Pois, na presença de Deus, Abraão creu em Deus, que faz os mortos reviverem e faz com que exista o que antes não existia. **18** Contra todos a esperança, Abraão manteve sua esperança e ele se tornou o pai de muitos povos, exatamente como Deus tinha prometido a ele: "É assim que você terá muitos descendentes!" **19** Sua fé em Deus não enfraqueceu, mesmo quando ele pensou que o seu corpo estava praticamente morto (ele tinha quase cem anos de idade) e sabia que Sara já estava muito idosa para ter filhos. **20** Ele se manteve firme à promessa de Deus e não duvidou de que havia prometido. **22** É por isso que Abraão foi considerado justo por Deus. **23** As palavras "Abraão foi considerado justo" não foram escritas apenas para o seu benefício. **24** Elas também foram escritas para nós, para aqueles entre nós que serão considerados justos, pois temos fé em Deus, que ressuscitou nosso Senhor Jesus dos mortos. **25** Jesus foi entregue para morrer por causa dos nossos pecados e foi ressuscitado para nos tornar justos.

demonstra o seu amor para conosco, por meio de Cristo, que morreu por nós quando ainda éramos pecadores. **9** Agora, que nos tornamos justos por meio da sua morte, podemos estar absolutamente certos de que ele nos salvará, por meio da vida do seu Filho. **11** Além disso, nós agora comemoramos o que Deus fez, por meio do nosso Senhor Jesus Cristo, para nos reconciliar com ele e nos tornar seus amigos. **12** Pois, por meio de um homem, o pecado entrou no mundo e trouxe com ele a morte. E, assim, a morte veio para todos nós, pois todos pecamos. **13** Mesmo antes da lei nos ser dada, o pecado estava no mundo; porém, quando não existe dela. Pelo contrário, sua fé em Deus ficou ainda mais forte, e ele louvou a Deus. **21** Ele estava totalmente convencido de que Deus tinha o poder para cumprir o que havia prometido. **22** É por isso que Abraão foi considerado justo por Deus. **23** As palavras "Abraão foi considerado justo" não foram escritas apenas para o seu benefício. **24** Elas também foram escritas para nós, para aqueles entre nós que serão considerados justos, pois temos fé em Deus, que ressuscitou nosso Senhor Jesus dos mortos. **25** Jesus foi entregue para morrer por causa dos nossos pecados e foi ressuscitado para nos tornar justos.

5 Agora que Deus nos tornou justos por crermos nele, nós temos paz com ele, por meio do nosso Senhor Jesus Cristo. **2** É por meio de Jesus, pela nossa fé nele, que temos acesso à graça de Deus, na qual estamos firmes, e nos alegramos na esperança de participarmos da glória de Deus. **3** E não apenas isso; nós também seguimos confiantes, mesmo quando aparecem os problemas, pois sabemos que, ao enfrentarmos problemas, desenvolvemos a nossa força espiritual. **4** E a força espiritual, por sua vez, desenvolve um caráter maduro, o que resulta em uma esperança que traz confiança. **5** Uma vez que temos essa esperança, nunca ficaremos desapontados, pois o amor de Deus se derrama sobre nós, por meio do Espírito Santo que ele nos deu. **6** Quando estávamos completamente indefesos, no momento certo Cristo morreu por nós, um povo que não tinha fé. **7** Quem morreria por outra pessoa, mesmo que fosse uma pessoa que faz o que é certo? (Embora, talvez possa existir alguém que seja corajoso o bastante para morrer por uma pessoa realmente boa.) **8** Mas, Deus demonstra o seu amor para conosco, por meio de Cristo, que morreu por nós quando ainda éramos pecadores. **9** Agora, que nos tornamos justos por meio da sua morte, podemos estar absolutamente certos de que ele nos salvará, por meio da vida do seu Filho. **11** Além disso, nós agora comemoramos o que Deus fez, por meio do nosso Senhor Jesus Cristo, para nos reconciliar com ele e nos tornar seus amigos. **12** Pois, por meio de um homem, o pecado entrou no mundo e trouxe com ele a morte. E, assim, a morte veio para todos nós, pois todos pecamos. **13** Mesmo antes da lei nos ser dada, o pecado estava no mundo; porém, quando não existe dela. Pelo contrário, sua fé em Deus ficou ainda mais forte, e ele louvou a Deus. **21** Ele estava totalmente convencido de que Deus tinha o poder para cumprir o que havia de vir. **15** Mas, o presente de Jesus não é semelhante ao pecado de Adão. Embora muitas pessoas tenham morrido por causa do pecado de um único homem, a graça de Deus é muito maior e tem sido compartilhada com muitas pessoas, por meio do seu presente misericordioso, na pessoa de Jesus Cristo. **16** O resultado do presente não é semelhante ao do pecado. O resultado do pecado de Adão foi julgamento e condenação; mas o presente nos torna justos diante de Deus, apesar dos nossos muitos pecados. **17** Por causa do pecado de um homem, a morte dominou o mundo. Mas, a graça de Deus é muito maior e o seu presente nos torna justos, pois todos que recebem a sua graça reinarão em vida, por meio da pessoa de Jesus Cristo! **18** Da mesma maneira que apenas um pecado trouxe a condenação para todos os seres humanos, um único ato de justiça deu a todos a oportunidade de viver de forma justa. **19** E assim como a desobediência de um único homem fez com que muitos se tornassem pecadores, assim também a obediência de um homem faz com que muitos se tornem justos diante de Deus. **20** Quando a lei foi apresentada, o pecado se tornou ainda mais evidente. Mas, à medida que o pecado se tornou mais evidente, a graça também se tornou muito mais óbvia! **21** Assim como o pecado nos dominou e nos trouxe a morte, agora a graça governa o mundo e nos torna justos diante de Deus, trazendo a vida eterna para nós, por meio de Jesus Cristo, o nosso Senhor. (aiônios g166)

6 Então, qual é a nossa resposta? Vamos continuar a pecar para que possamos ter ainda mais graça? **2** É claro que não! Já que nós morremos para o pecado, como continuaremos a viver em pecado? **3** Vocês não sabem que todos aqueles entre nós que foram batizados em Jesus Cristo também foram batizados em sua morte? **4** Pelo batismo, nós fomos sepultados com ele na morte, para que, como Cristo ressuscitou dos mortos, pela glória do Pai, nós também possamos viver uma nova vida. **5** Se nos tornamos um com ele ao morrer como ele morreu, então, também ressuscitaremos como ele. **6** Nós sabemos que o nosso antigo eu foi crucificado com ele, para que o corpo morto do pecado fosse destruído, fazendo com que nós não fôssemos mais escravizados pelo pecado. **7** Pois qualquer um que tenha morrido, libertou-se do pecado. **8** Já que morremos com Cristo, nós temos confiança de que também iremos viver com ele. **9** Pois nós sabemos que por Jesus ter ressuscitado, ele não morrerá nunca, pelo fato da morte não ter mais qualquer poder sobre ele. **10** Ao morrer, ele morreu para o pecado de uma vez por todas. Mas agora ele vive, e ele vive para Deus! **11** Exatamente da mesma maneira, vocês deveriam se considerar mortos para o pecado, mas vivos para Deus, por estarem unidos a Cristo Jesus. **12** Não deixem que o pecado controle o seu corpo mortal. Não se deixem cair em suas tentações. **13** E nem usem qualquer parte do corpo de vocês como uma ferramenta maligna do pecado. Pelo contrário, dediquem-se a Deus, como aqueles que foram trazidos da morte para a vida, e usem todas as partes do seu corpo como ferramentas para fazer o bem para Deus. **14** O pecado não os dominará, pois vocês não estão sob a lei, mas, sim, sob a graça de Deus. **15** Então, quer dizer que nós deveríamos pecar porque não estamos sob a lei e, sim, sob a graça de Deus? É claro que não! **16** Não percebem que se vocês se tornarem escravos de alguém, obedecerem as suas ordens, serão escravos daquele a quem vocês obedecem? Se vocês forem escravos do pecado, o resultado é a morte. Mas se obedecerem a Deus, o resultado é que vocês se tornarão justos diante dele. **17** Porém, graças a Deus, que embora, no passado, vocês tenham sido escravos do pecado, vocês, de todo o coração, escolheram seguir a verdade que Deus lhes deu e vocês a receberam. **18** Agora que já se libertaram do pecado, vocês se tornaram escravos de Deus para fazerem o que é moralmente certo. **19** Eu estou usando esse exemplo simples, pois o pensamento de vocês é limitado. Assim como antes vocês se escravizaram em nome da imoralidade, acumulando um pecado após o outro, agora vocês devem se tornar escravos do que é puro e justo. **20** Quando vocês eram escravos do pecado, vocês não faziam o que é certo. **21** Mas, no que isso resultou? Você们 não se envergonham das coisas que fizeram? **22** Essas coisas levam à morte! **23** Mas, agora que se libertaram do pecado e se tornaram escravos de Deus, os resultados serão uma vida pura e, no fim, a vida eterna. (aiōnios g166) **23** Porque o salário do pecado é a morte, mas o presente de Deus, que nada cobra em troca, é a vida eterna, por meio de Cristo Jesus, o nosso Senhor. (aiōnios g166)

7 Irmãos e irmãs (eu estou falando aqui para pessoas que conhecem a lei), vocês não percebem que a lei tem autoridade sobre alguém apenas enquanto essa pessoa estiver viva? **2** Por exemplo, uma mulher casada está ligada pela lei ao marido enquanto ele estiver vivo; mas, se ele morrer, ela está livre dessa obrigação legal para com ele. **3** Então, se ela viver com outro homem, enquanto o marido dela estiver vivo, ela estará cometendo adultério. No entanto, se o marido dela morrer e depois ela se casar com outro homem, então, ela não será culpada de adultério. **4** Da mesma maneira, meus amigos, vocês morreram para a lei, por meio do corpo de Cristo. Assim, a partir de agora, vocês pertencem a outra pessoa, pertencem a Cristo, que ressuscitou para que nós pudéssemos viver uma vida produtiva para Deus. **5** Enquanto éramos controlados pela natureza antiga, os desejos do pecado (como revelado pela lei) estavam trabalhando dentro de nós e isso resultou em morte. **6** Mas agora, fomos libertados da lei, e morremos para o que nos acorrentava. Dessa maneira, nós podemos servir a Deus de uma nova maneira, obedecendo ao Espírito de Deus, e não na forma antiga da lei escrita. **7** Então, o que podemos concluir? Que a lei é pecado? É claro que não! Eu não saberia o que o pecado é, a não ser que a lei o definisse. Eu não entenderia que desejar para mim as coisas que outras pessoas têm é errado, se a lei não dissesse: "Não deseje para si o que pertence a outra pessoa." **8** Mas, por meio desse mandamento, o pecado encontrou um meio de despertar em mim toda a forma de desejos egoístas, porque se a lei não existir, o pecado está morto. **9** Eu costumava viver sem perceber o que a lei realmente significa. Mas quando eu compreendi as consequências desse mandamento, então, o pecado ganhou vida, e eu

morri. **10** Eu descobri que o próprio mandamento nossa natureza humana pecadora. **4** Dessa maneira, que deveria me trazer vida, trouxe, em vez disso, nós podemos cumprir as boas ordens da lei, ao a morte. **11** Pois o pecado encontrou, por meio do viver de acordo com o Espírito e, não, de acordo mandamento, uma forma de me enganar e usou o com a nossa natureza pecadora. **5** As pessoas que mandamento para me matar. **12** Entretanto, a lei é seguem a sua natureza pecadora estão preocupadas santa, e o mandamento é santo, justo e bom. **13** com o que está relacionado ao pecado. Mas as que Então, uma coisa que é boa me mataria? É claro vivem de acordo com o Espírito se concentram nas que não! Mas, o pecado se mostra como pecado coisas espirituais. **6** A mente humana pecadora traz ao usar o que é bom para causar a minha morte. a morte. Mas quando deixamos que a mente seja Assim, por meio do mandamento, o terrível pecado guiada pelo Espírito, a vida e a paz tomam conta de se revela como ele realmente é. **14** Nós sabemos nós. **7** A mente humana pecadora se volta contra que a lei é espiritual, mas eu sou humano e fraco; Deus, por se recusar a obedecer à lei de Deus. Na sou um escravo do pecado. **15** Eu realmente não verdade, nem pode obedecê-la. **8** E as pessoas que entendo o que estou fazendo. Eu faço coisas que vivem pela sua natureza pecadora nunca conseguem não quero fazer e faço justamente o que odeio agradar a Deus. **9** Mas, vocês não vivem de acordo fazer! **16** Mas, se eu estou dizendo que faço o que com a sua natureza pecadora e, sim, seguem o não quero, isso mostra que eu admito que a lei é Espírito se, realmente, o Espírito de Deus vive em boa e justa. **17** Então, não sou mais eu quem faz vocês. Pois, as pessoas que não têm o Espírito isso, mas, sim, o pecado que vive em mim. **18** Pois de Cristo não pertencem a ele. **10** No entanto, se eu sei que não há nada bom em mim, isto é, na Cristo estiver em vocês, mesmo que o seu corpo minha natureza humana, que é comandada pelo vá morrer por causa do pecado, o Espírito lhes dá pecado. Pois, mesmo que eu queira fazer o bem, vida, pois agora vocês são justos diante de Deus. eu simplesmente não sou capaz de fazê-lo. **19** O **11** O Espírito daquele que ressuscitou Jesus vive bem que eu quero fazer eu não faço, enquanto o em vocês. Deus, que ressuscitou Jesus, também mal que eu não quero fazer é, justamente, o que eu trará vida para os seus corpos mortos, por meio do acabo fazendo. **20** No entanto, se eu estou fazendo seu Espírito, que vive em vocês. **12** Então, irmãos e o que não quero fazer, então, já não sou eu que irmãs, nós não precisamos seguir nossa natureza está fazendo isso, e, sim, o pecado que vive em pecadora, que age de acordo com os nossos desejos mim. **21** Este é o princípio que descobri: quando eu pecaminosos. **13** Pois se vocês vivem sob o controle quero fazer o que é bom, percebo que o mal está da sua natureza pecadora, vocês irão morrer. Mas, em mim. **22** O meu eu interior está feliz com a lei se, pelo contrário, vocês seguem o caminho do de Deus, **23** mas eu vejo uma lei diferente trabalhar Espírito, fazendo morrer suas ações pecaminosas, dentro de mim. Essa lei está em guerra com a lei então, viverão. **14** Todos aqueles que são guiados que minha mente aprova, fazendo com que eu me pelo Espírito de Deus são filhos de Deus. **15** Porque torne prisioneiro da lei do pecado, que está dentro de não lhes foi dado um espírito de escravidão, para que mim. **24** Eu me sinto completamente infeliz! Quem se tornem novamente escravos, ou para que tenham irá me resgatar deste corpo, que está causando a medo. Não, Deus lhes deu o Espírito que faz de vocês minha morte? Graças a Deus! Pois, ele fará isso, filhos na família de Deus. Agora, nós podemos gritar: por intermédio do nosso Senhor, Jesus Cristo! **25** A "Deus é o nosso Pai!" **16** O próprio Espírito concorda situação é a seguinte: enquanto eu mesmo escolho, que somos filhos de Deus. **17** Então, se somos filhos com a minha mente, obedecer à lei de Deus, a minha de Deus, somos também seus herdeiros. Nós somos natureza humana obedece à lei do pecado. filhos de Deus e herdeiros juntamente com Cristo.

8 Assim, já não há nenhuma condenação para os que estão unidos com Cristo Jesus. **2** A lei do Espírito de vida em Cristo Jesus me libertou da lei do pecado e da morte. **3** O que a lei não poderia fazer, pois era incapaz, por causa da nossa natureza pecadora, Deus foi capaz de fazer! Ao enviar o seu Filho na forma humana, Deus enfrentou todo o problema do pecado e destruiu o seu poder em

Mas, se queremos participar da glória de Cristo, devemos participar também dos seus sofrimentos. **18** Mesmo assim, estou convencido de que o que nós sofremos agora não é nada comparado com o futuro de glória que nos será revelado. **19** Toda a criação está esperando, pacientemente, que Deus mostre o que os seus filhos realmente são. **20** Pois a criação se tornou sujeita à inutilidade, não pela sua própria vontade, mas por causa daquele que a sujeitou. **21**

Mas, a própria criação aguarda, com esperança, pelo momento em que ela será libertada da escravidão da decadência e irá participar da liberdade gloriosa até agora gêmea e sofre como uma mulher que está em trabalho de parto. **23** Não apenas a criação, mas até nós mesmos, temos o Espírito como o primeiro presente que recebemos de Deus, o nosso Senhor.

gememos silenciosamente, enquanto esperamos que Deus nos “adote.” E nós também aguardamos a redenção dos nossos corpos. **24** Pois fomos salvos pela esperança. No entanto, a esperança que já vimos não é esperança de modo algum. Quem espera pelo que já consegue ver? **25** Mas, se esperamos pelo que ainda não vemos, então, esperamos pacientemente por isso. **26** Assim também o Espírito nos ajuda em nossas fraquezas. Nós não sabemos como devemos orar. Mas o próprio Espírito intercede por nós com gemidos que não podem ser explicados por palavras. **27** Aquele que conhece a mente de todos sabe os motivos do Espírito, pois o Espírito pede em favor do povo de Deus e faz isso de acordo com a vontade de Deus. **28** Nós sabemos que, em todas as coisas, Deus trabalha para o bem daqueles que o amam, daqueles que foram chamados para fazerem parte do seu plano. **29** Pois aqueles a quem Deus já havia escolhido, ele os separou para se tornarem parecidos com o seu Filho, a fim de que o Filho seja o primeiro entre muitos irmãos e irmãs. **30** Aqueles a quem Deus escolheu, ele também os chamou, e aqueles a quem ele chamou, ele também os tornou justos, e aqueles a quem ele tornou justos, ele também os glorificou. **31** Então, qual é a nossa resposta a tudo isso? Se Deus é por nós, quem poderá ser contra nós? **32** Deus, que não poupou o seu próprio Filho, mas, pelo contrário, entregou-o por todos nós, também não nos dará, sem nada cobrar em troca, todas as coisas? **33** Quem poderá acusar as pessoas escolhidas por Deus? É Deus quem as torna justas. **34** Quem poderá condená-las? É Cristo Jesus quem morreu e, ainda mais importante, quem ressuscitou dos mortos. É ele quem está ao lado direito de Deus Pai, pedindo a nosso favor. **35** Quem pode nos separar do amor de Cristo? Será que a opressão, o sofrimento ou a perseguição podem nos separar dele? Ou a fome, a pobreza, o perigo ou a violência? **36** Exatamente como está escrito nas Sagradas Escrituras: “Por amor ao Senhor, estamos correndo perigo de morte todo o tempo. Nós somos tratados como ovelhas que vão para o matadouro.” **37** Não. Em todas as coisas que nos acontecem, sentimo-nos ainda mais

vencedores, por meio daquele que nos amou. **38** Eu estou absolutamente convencido de que nem a morte e nem a vida, nem os anjos e nem os demônios, nem o presente e nem o futuro, nem os poderes, nem a altura e nem a profundidade, na verdade, nos pode nos separar do amor de Deus, por meio de Cristo Jesus, como o primeiro presente que recebemos de Deus, o nosso Senhor.

9 Eu estou em Cristo e o que digo é verdade. Eu não estou mentindo! Minha consciência e o Espírito Santo confirmam **2** como eu estou profundamente triste, como há uma dor que nunca se acaba em meu coração **3** por meu povo, meus irmãos e minhas irmãs. Eu preferiria ser amaldiçoado e separado de Cristo, se isso os ajudasse. **4** Eles são os meus irmãos israelitas, o povo escolhido por Deus. Deus revelou a sua glória e fez acordos com eles, dando-lhes a lei, a adoração verdadeira e as suas promessas. **5** Eles são nossos antepassados, ancestrais humanos de Cristo, aquele que governa tudo, Deus eternamente bendito. Amém! (alôn g165) **6** Não é que a promessa de Deus tenha falhado. Pois nem todo israelita é um verdadeiro israelita. **7** E nem todos os descendentes de Abraão são seus filhos verdadeiros. Pois as Sagradas Escrituras dizem: “Por meio de Isaque, você terá os descendentes que eu lhe prometi”. **8** Entendo, não são os filhos de sangue de Abraão que são considerados filhos de Deus, mas apenas aqueles filhos da promessa de Deus que são considerados seus verdadeiros descendentes. **9** A promessa era a seguinte: “Eu retornarei no próximo ano e Sara terá um filho.” **10** Além disso, os filhos gêmeos de Rebeca tinham como pai o nosso antepassado Isaque. **11** Mas, mesmo antes das crianças terem nascido ou de terem feito qualquer coisa certa ou errada, **12** Deus disse a Rebeca: “O irmão mais velho irá servir ao mais novo.” Assim aconteceu para que o propósito de Deus pudesse continuar, provando que Deus chama as pessoas não com base em seu desempenho humano. **13** Como está escrito na Sagradas Escrituras: “Eu escolhi Jacó, mas rejeitei Esau.” **14** Então, o que devemos concluir? Que Deus foi injusto? Certamente, não! **15** Como ele disse a Moisés: “Eu terei misericórdia por quem eu deva demonstrar misericórdia. E eu terei compaixão por quem eu deva demonstrar compaixão.” **16** Assim, isso não depende do que nós queremos ou de nossos esforços próprios, mas da natureza piedosa de Deus. **17** As Sagradas Escrituras registram Deus dizendo ao faraó: “Eu o coloquei aqui por uma razão: para que,

por meio de você, eu pudesse demonstrar o meu poder e para que o meu nome pudesse ser conhecido em todo o mundo.” 18 Então, Deus é misericordioso com quem ele deseja ser e endurece a atitude de quem ele quer endurecer. 19 Agora, vocês discutirão comigo e me perguntarão: “Então, por que ele ainda nos responsabiliza? Quem pode resistir à vontade de Deus?” 20 Isso não é maneira de falar! Quem é você? É apenas um mortal e ousa questionar a Deus? Por acaso, algo que é criado pode dizer ao seu criador: “Por que você me fez assim?” 21 Um ceramista não tem o direito de usar a mesma argila para fazer tanto um vaso decorativo quanto um outro para o uso diário? 22 É como se Deus, querendo demonstrar a sua oposição ao pecado e revelar seu poder, sustentasse pacientemente esses “vasos destinados à destruição.” 23 Assim, ele pode revelar a grandeza da sua glória, por meio dos “vasos de misericórdia”, os quais ele já havia preparado para a glória. 24 É isso que somos, pessoas a quem ele chamou, não apenas entre os judeus, mas também entre os não-judeus. 25 Como Deus disse no livro de Oseias: “Aqueles que não são o meu povo, eu chamarei de meu povo e, aqueles que não são amados, eu os chamarei de povo a quem eu amo.” 26 E disse Ihes disseram: ‘Vocês não são o meu povo’, lá eles serão chamados de filhos do Deus vivo.” 27 Isaías disse em relação a Israel: “Mesmo se os filhos de Israel forem tão numerosos quanto os grãos de areia do mar, apenas um pequeno número será salvo. 28 Pois o Senhor irá terminar o seu julgamento na terra de forma rápida e definitiva.” 29 Como Isaías disse antes: “Se o Senhor Todo-Poderoso não tivesse deixado alguns descendentes, teríamos nos tornado exatamente como Sodoma e Gomorra.” 30 Então, o que devemos concluir? Ainda que os não-judeus nem mesmo procurassem fazer o que é justo, eles compreenderam o que é justo. E, por meio da sua fé em Deus, eles fizeram o que é moralmente justo. 31 Mas, o povo de Israel, que buscava a lei para torná-los justos diante de Deus, nunca conseguiram. 32 E por que não? Porque eles confiaram no que fizeram, em vez de confiar em Deus. Eles tropeçaram na pedra do tropeço, 33 exatamente como as Sagradas Escrituras nos alertaram: “Vejam! Estou colocando em Sião uma pedra de tropeço, uma rocha que irá ofender as pessoas. Mas, aqueles que crerem no Senhor não se desapontarão.”

10 Meus irmãos e minhas irmãs, o desejo do meu coração, minha oração para Deus é pela salvação do povo de Israel! 2 Eu sou testemunha de sua dedicação apaixonada a Deus, mas isso não é o resultado de conhecer a Deus como ele realmente é. 3 Eles não entendem como Deus nos torna justos diante dele e, assim, tentam se tornar justos à maneira deles. Eles se recusam aceitar a maneira como Deus nos torna pessoas justas. 4 Pois Cristo é o cumprimento da lei. Todos aqueles que creem nele se tornam justos. 5 Moisés escreveu: “Quem fizer o que é certo, ao obedecer à lei, viverá.” 6 Mas, a atitude de se fazer o que é certo, que surge da fé, diz assim: “Não pergunte: Quem subirá ao céu?, isto é, para trazer Cristo do céu,” 7 e nem diga: “Quem descerá ao mundo dos mortos?, isto é, para ressuscitar Cristo.” (Abysos g12) 8 O que as Sagradas Escrituras realmente dizem é: “A mensagem está muito próxima de você, na sua boca e na sua mente.” Na verdade, essa mensagem se baseia na fé que anunciamos. 9 Pois se você declara que aceita Jesus como Senhor e crê que Deus o ressuscitou dos mortos, então, você será salvo. 10 A sua fé em Deus o torna justo e, ao declarar que aceita Deus, você está salvo. 11 Como as Sagradas Escrituras nos dizem: “Aqueles que creem nele não se desapontarão.” 12 Não há diferença entre judeus e gregos, pois o mesmo Deus é o Senhor de todos, e esse Deus dá generosamente a todos que lhe pedem. 13 Pois “todos os que pedem em nome do Senhor serão salvos.” 14 Mas, como as pessoas podem pedir a alguém em quem elas não creem? Como podem crer em alguém de quem elas não ouviram falar? Como elas podem ouvir, a menos que Ihes falem a respeito? 15 Como elas podem sair e anunciar a mensagem, a não ser que sejam enviadas? As Sagradas Escrituras assim dizem: “Aqueles que vêm trazendo as boas novas são verdadeiramente bem-vindos!” 16 Mas, nem todos aceitaram as boas novas. Como Isaías pergunta: “Senhor, quem creu nas boas novas que ouviu de nós?” 17 A fé em Deus surge de se ouvir, de se ouvir a mensagem de Cristo. 18 Não é que eles não tenham ouvido. É justamente o oposto: “As vozes daqueles que falam por Deus são ouvidas em todo o mundo, e a sua mensagem se espalhou por todos os cantos da terra.” 19 Então, eu lhes pergunto: “O povo de Israel não sabia disso?” Primeiro Moisés disse: “Eu deixarei vocês com ciúmes, ao usar um povo que não é nem mesmo uma nação, eu os

133

Romanos

dura: "Pessoas que nem me buscavam descobriram-me. Eu me revelei para aqueles que nem mesmo perguntavam por mim." 21 Como Deus disse em relação ao povo de Israel: "O tempo todo estendi as minhas mãos a um povo desobediente e inflexível."

11 Mas, então, eu pergunto: "Deus rejeitou o seu povo?" É claro que não! Eu mesmo sou um israelita, da tribo de Benjamim. 2 Deus não rejeitou o povo que ele mesmo escolheu. Vocês não se recordam do que está escrito nas Sagradas Escrituras sobre Elias? Como Elias se queixou do povo de Israel para Deus, ao dizer: 3 "Senhor, eles mataram os seus profetas e destruíram os seus altares. Eu fui o último que restou, e eles estão tentando me matar também!" 4 Qual a resposta que Deus deu para Elias?: "Eu ainda tenho sete mil homens que não adoraram o deus Baal." 5 A mesma coisa também acontece agora: ainda restam algumas pessoas que creem, escolhidas pela graça de Deus. 6 E já que é pela graça, então, está claro que não se baseia nas ações das pessoas. Caso contrário, a graça não seria verdadeira graça! 7 Então, o que podemos concluir? Que o povo de Israel não alcançou o que eles tanto buscavam; apenas os escolhidos encontraram, mas o coração dos outros se tornou duro como pedra. 8 Como está escrito nas Sagradas Escrituras: "Deus endureceu o coração e a mente deles, e deu-lhes olhos que não podem ver e ouvidos que não podem escutar, até o dia de hoje." 9 Davi acrescenta: "Que as suas festas se tornem armadilhas para eles, uma rede que os apanhe, uma tentação que traz a punição. 10 Que eles fiquem cegos; assim eles não poderão ver, e que suas costas sempre se curvem sob o peso de suas dificuldades." 11 Quer dizer que estou dizendo que eles tropeçaram e que, assim, falharam completamente? De forma alguma! Mas, como consequência dos seus erros, a salvação veio para outras nações, para "deixá-los com ciúmes." 12 Agora, ainda que a falha deles tenha beneficiado o mundo, e a perda deles tenha trazido proveito para os não-judeus, como seria tão mais positivo se eles tivessem cumprido completamente o que deveria ser feito. 13 Agora, falarei a vocês, não-judeus. Sendo eu um missionário para os não-judeus, divulgo o que estou fazendo, 14 para que talvez possa trazer certo ciúme ao meu povo, conseguindo fazer com que alguns deles sejam salvos. 15 Se a rejeição de Deus por eles torna o mundo amigo de Deus, então, a aceitação deles por parte de Deus seria como um morto voltando a viver! 16 Se a primeira

parte da massa do pão dado como uma oferta a Deus é santo, então, assim também é todo o resto do pão. Se as raízes de uma árvore são santas, então, também são santos os galhos. 17 Mas, se alguns dos galhos foram quebrados, e vocês, sendo oliveira brava, foram enxertados entre eles e tiveram compartilhado com eles os benefícios dos nutrientes das raízes da oliveira, 18 então, vocês não deveriam desprezar os outros galhos. Se vocês forem tentados a se vangloriar, lembrem-se de que não são vocês que sustentam as raízes, mas as raízes que os sustentam. 19 Você poderiam afirmar: "Os galhos foram quebrados e, por isso, eu pude ser enxertado." 20 Está certo. Mas, eles foram quebrados porque não creram, e vocês permanecem ali, pois creem em Deus. Então, não se orgulhem tanto de si mesmos e, sim, tenham respeito. 21 Pois se Deus não poupar os galhos originais da oliveira, ele também não os poupará. 22 Você deveriam reconhecer tanto a bondade quanto a severidade de Deus. Ele é duro com aqueles que caíram, mas é bondoso para vocês, desde que creiam em sua bondade. Caso contrário, vocês também serão cortados. 23 Se eles não permanecerem na incredulidade também poderão ser enxertados, pois Deus é capaz de enxertá-los novamente. 24 Se vocês puderam ser cortados de uma oliveira brava, sendo depois enxertados em uma oliveira cultivada, muito mais facilmente eles poderão ser enxertados naturalmente em sua própria árvore. 25 Eu não quero que vocês, meus irmãos e minhas irmãs, percam esta verdade que antes estava oculta; caso contrário, vocês poderiam se tornar arrogantes: que o povo de Israel não ficará insensível para sempre, mas somente até que o processo da chegada dos não-judeus esteja completo. 26 É dessa maneira que todo o povo de Israel será salvo. Como as Sagradas Escrituras dizem: "O Salvador virá de Sião, e ele afastará Jacó da sua posição contrária a Deus. 27 Minha promessa para eles é que eu acabarei com os seus pecados." 28 Embora eles sejam inimigos do evangelho, e isso é um benefício para vocês, não-judeus, eles ainda são o povo escolhido e são amados por causa dos seus patriarcas. 29 Os dons de Deus e o seu chamado não podem ser retirados. 30 Em algum momento, vocês, não-judeus, desobedeceram a Deus. Mas, por conta da desobediência dos judeus, Deus demonstrou a sua misericórdia para vocês. 31 Exatamente da mesma maneira, os judeus são agora desobedientes como vocês foram, mas Deus também demonstrará misericórdia, como aconteceu com vocês. 32 Pois Deus tratou a todos como

prisioneiros da desobediência, para que ele pudesse ser misericordioso com todos. (ele6s6 g1653) 33 Oh, como são grandes as riquezas de Deus! Como são profundos o seu conhecimento e a sua sabedoria! Como as suas decisões são incríveis e os seus métodos, inimagináveis! 34 Quem pode conhecer os pensamentos de Deus? Quem pode dar conselhos a ele? 35 Quem alguma vez deu algo a Deus que ele fosse obrigado a pagar? 36 Tudo vem dele e tudo existe por meio dele e para ele. Glória a Deus para sempre! Amém! (aiōn g165)

12 Então, eu peço a vocês, meus irmãos e minhas irmãs, por causa da compaixão de Deus por vocês, que dediquem os seus corpos como uma oferta viva, que é santa e que agrada a Deus. Este é o meio verdadeiro para adorar a Deus. 2 Não sigam os caminhos deste mundo. Em vez disso, sejam transformados pela renovação espiritual de sua mente, para que possam demonstrar que a vontade de Deus realmente é boa, agradável e perfeita. (aiōn g165) 3 Deixem que eu explique a todos vocês, pela graça dada a mim por Deus, que ninguém deveria pensar em si mesmo como sendo melhor do que realmente é. Vocês deveriam pensar em si mesmos de forma realista, de acordo com a fé que Deus deu a vocês. 4 Da mesma maneira que há muitas partes no corpo, mas elas não têm as mesmas funções, 5 nós também somos um só corpo em Cristo, mesmo que sejamos muitos. E todos nós pertencemos uns aos outros. 6 Cada um de nós tem dons diferentes, que variam de acordo com a graça que nos é dada por Deus. Se o dom recebido for o de anunciar a palavra de Deus, então, devemos fazer isso de acordo com a fé que temos. 7 Se o trabalho é servir, então, devemos servir. Se o dom for ensinar, então, ensinemos. 8 Se for incentivar, então, devemos incentivar. Se for repartir, então, que façamos com generosidade. Se for liderar, então, vamos liderar com comprometimento. Se o nosso dom for demonstrar misericórdia, então, devemos ser misericordiosos com muita alegria. 9 O amor deve ser verdadeiro. Odeiem o mal e se apeguem ao que é bom. 10 Dediquem-se totalmente uns aos outros em seu amor como família. Valorizem os outros mais do que a si mesmos. 11 Estejam dispostos a trabalhar duro. Sirvam ao Senhor com o espírito cheio de entusiasmo. 12 Que a sua esperança sempre os mantenha bem dispostos. Suportem com paciência os sofrimentos e sempre orem. 13 Compartilhem com os necessitados o que vocês têm e recebam

bem os estrangeiros em suas casas. 14 Abençoem aqueles que os perseguem. 15 Fiquem felizes com os que estão felizes. Chorem com aqueles que estão chorando. 16 Pensem uns nos outros. Não se considerem mais importantes do que os outros. Vivam com humildade. Não sejam arrogantes. 17 Não retribuam o mal que alguém lhes fez com o mal. Tenham a certeza de mostrar a todos que aquilo que vocês estão fazendo é bom. 18 E, tanto quanto dependa de vocês, vivam em paz com todas as pessoas. 19 Meus queridos amigos, não busquem uma vingança. Mas, ao contrário, deixem que Deus dê o castigo. Pois como as Sagradas Escrituras destacam: “Sou eu quem deve fazer justiça e sou eu quem retribuirei,” diz o Senhor.” 20 Se aqueles que os odeiam estiverem famintos, deem o que comer a eles. Se eles tiverem sede, deem algo para que eles bebam. Pois, ao fazerem assim, vocês amontoarão brasas de fogo em suas cabeças. 21 Não se deixem vencer pelo mal; mas, ao contrário, vençam o mal com o bem.

13 Todos devem obedecer às autoridades, pois ninguém tem o poder para governar, a não ser que Deus assim permita. Essas autoridades foram colocadas em suas posições por Deus. 2 Quem resistir às autoridades se opõe a quem Deus escolheu para estar lá. E quem age desse modo será condenado. 3 Pois, apenas os que fazem o mal, e não os que fazem o bem, devem temer os governantes. Se vocês não querem viver com medo das autoridades, então, façam o que é certo e, assim, terão a sua aprovação. 4 Os que estão no poder são servos de Deus, que foram colocados lá para o bem de vocês. Se vocês fizerem o que é errado, então, devem temer, pois as autoridades terão motivo e poder para punir. Eles são servos de Deus, que castigam os culpados. 5 Então, é importante que vocês façam como lhes foi dito. Devem fazê-lo não apenas por causa da ameaça de punição, mas para seguir o que a sua consciência lhes manda fazer. 6 E é por isso que vocês devem pagar os impostos, pois as autoridades são servos de Deus que cuidam desse serviço. 7 Paguem tudo o que devem: impostos para as autoridades fiscais, tributos para os cobradores de impostos. Respeitem aqueles que devem ser respeitados. Honrem aqueles que devem ser honrados. 8 Não devam nada a ninguém. A única dívida que devem ter é a de amar uns aos outros, pois quem ama o seu próximo cumpre a lei. 9 “Não cometa adultério, não mate, não roube,

“não deseje com inveja as coisas dos outros.” Esses mandamentos se resumem na afirmação: julgados. 11 Pois as Sagradas Escrituras dizem: “Tão ‘Ame ao seu próximo como a si mesmo.’” 10 O amor certo quanto o fato de eu estar vivo,’ diz o Senhor, não faz o mal para ninguém; então, o amor cumpre ‘todos se ajoelharão diante de mim, e todos irão a lei. 11 Vocês devem fazer essas coisas porque declarar que eu sou Deus.” 12 Então, todos nós compreendem o tempo em que vivemos. Essa é a teremos que nos explicar para Deus. 13 Portanto, não hora para que vocês acordem do seu sono. Pois julguemos mais uns aos outros. Em vez disso, não a nossa salvação está mais próxima agora do que coloquemos obstáculos no caminho dos irmãos e não quando nós colocamos a nossa fé em Deus pela façamos com que eles caiam. 14 Eu tenho certeza, primeira vez. 12 A noite já está quase acabando, e o convencido pelo Senhor Jesus, de que nada em si é dia logo chegará! Então, vamos nos livrar das nossas cerimonialmente impuro. Mas, se alguém considera ações das trevas e vamos colocar a armadura da uma coisa como sendo impura, ela se torna impura luz. 13 Precisamos nos comportar de forma decente, para essa pessoa. 15 Se o seu irmão se magoa com mostrando que somos pessoas que vivem na luz. Não você por causa de questões sobre alimentos, então, devemos gastar nosso tempo participando de farras você não está mais se comportando com amor. Não e de bebedeiras. Deixemos de lado a imoralidade e a destrua alguém por quem Cristo morreu baseado indecência. Parem as brigas e não sejam invejosos. apenas no que essa pessoa decide comer. 16 Não 14 Em vez disso, assumam o Senhor Jesus Cristo e deixe que as boas ações que você realiza se percam, deixem de seguir os desejos pecaminosos.

14 Aceitem aqueles que ainda lutam para crer em Deus e não discutam opiniões pessoais.

2 Algumas pessoas acham que podem comer qualquer alimento, enquanto outras, cuja fé é fraca, comem apenas vegetais e legumes. 3 Quem come qualquer alimento não deve desprezar o outro que não age assim. E, em contrapartida, quem come apenas vegetais e legumes não deve também criticar quem não faz assim, pois Deus aceitou tanto a um quanto ao outro. 4 Que direito você tem de julgar o servo de outra pessoa? É o próprio dono dele quem decide, esteja certo ou errado. Com a ajuda do Senhor, ele será capaz de se posicionar pelo que é certo. 5 Algumas pessoas consideram certos dias mais importantes do que outros; enquanto outras acham que todos os dias são iguais. Todos devem estar muito certos a respeito da sua própria escolha. 6

Quem respeita um dia especial faz dessa forma em honra ao Senhor, e aquele que come sem se preocupar também faz assim pelo Senhor, pois ele dá graças a Deus. Em contrapartida, quem evita comer determinadas coisas faz isso em nome do Senhor e, também, agradece a Deus. 7 Nenhum de nós vive para si mesmo, ou morre para si mesmo. 8 Se nós vivemos, para o Senhor vivemos, ou se nós morremos, para o Senhor morremos. Então, seja na vida ou na morte, nós pertencemos ao Senhor. 9 É por isso que Cristo morreu e voltou à vida, para que ele pudesse ser o Senhor tanto dos mortos quanto dos vivos. 10 Então, por que você critica o seu irmão? Por que você despreza o seu irmão?

15 Se o seu irmão se magoa com mostrando que somos pessoas que vivem na luz. Não você por causa de questões sobre alimentos, então, devemos gastar nosso tempo participando de farras você não está mais se comportando com amor. Não e de bebedeiras. Deixemos de lado a imoralidade e a destrua alguém por quem Cristo morreu baseado indecência. Parem as brigas e não sejam invejosos. apenas no que essa pessoa decide comer. 16 Não deixe que as boas ações que você realiza se percam, 17 pois o Reino de Deus não é sobre comer e beber, mas, sim, sobre como viver de forma justa, ter paz e se alegrar no Espírito Santo. 18 Qualquer um que sirva a Cristo dessa forma agrada a Deus, além de ser valorizado pelos outros. 19 Então, vamos buscar o caminho da paz e descobrir formas de incentivar uns aos outros. 20 Não destrua o trabalho de Deus com argumentos a respeito de comida. Todas as coisas são puras, mas seria errado comer algo que ofendesse os outros. 21 É melhor não comer carne ou beber vinho ou outra coisa que faça o seu irmão tropeçar. 22 A forma como você crê em relação a isso deve ficar apenas entre você e Deus. Felizes aqueles que não condenam a si mesmos por fazerem o que acham que é certo! 23 Mas, caso tenham dúvidas a respeito do que é certo quanto ao comer e se não estiverem convencidos disso, então, não comam. Qualquer coisa que não seja baseada na certeza é pecado.

15 Aqueles entre nós que são espiritualmente fortes devem apoiar os que são espiritualmente fracos.

Nós não devemos apenas nos agradar. 2 Todos nós devemos incentivar outras pessoas a fazerem o que é moralmente certo, para que elas se fortaleçam. 3 Cristo não viveu para agradar a si mesmo, mas está escrito nas Sagradas Escrituras sobre ele: “Os insultos daqueles que o insultaram caíram sobre mim.” 4 Isso foi escrito no passado para nos ajudar a compreender e para nos encorajar a ter esperança, por meio da paciência. 5 Que o Deus que dá paciência e coragem os ajude a viver em completa harmonia uns com os outros, seguindo

o exemplo de Cristo Jesus. 6 Assim, vocês podem, com um só pensamento e uma só voz, glorificar a Deus, o Pai do nosso Senhor Jesus Cristo! 7 Então, aceitem uns aos outros, exatamente como Cristo os aceitou e deem glória a Deus. 8 Eu afirmo para mostrar que Deus diz a verdade, mantendo as promessas que ele fez aos patriarcas dos judeus. 9 os irmãos de lá, 26 pois os cristãos da Macedônia Ele também veio para que os não-judeus pudessem louvar a Deus, para pedir misericórdia, como as Sagradas Escrituras dizem: "Portanto, eu o louvarei entre os não-judeus. Eu cantarei louvores ao seu nome." 10 E também: "Não-judeus, comemorem com o seu povo!" 11 E de novo: "Todos vocês, não-judeus, louvem ao Senhor! Vamos deixar que todos os povos o louvem." 12 E Isaías diz: "O descendente de Jessé virá para governar as nações, e os não-judeus terão esperança nele." 13 Que o Deus da esperança os preencha completamente com toda a alegria e a paz, por sua fé nele, para que vocês transbordem de esperança, por meio do poder do Espírito Santo! 14 Eu tenho certeza de que vocês, meus irmãos e minhas irmãs, são muito bondosos e que têm muito conhecimento. Então, são totalmente capazes de ensinar uns aos outros. 15 Eu tenho sido direto no modo como escrevo a vocês a respeito de algumas dessas coisas, mas é apenas para que se lembrem de coisas que já sabem. Pois Deus me deu o privilégio 16 de trabalhar por Cristo Jesus junto aos não-judeus. Eu sirvo a Jesus como um sacerdote que compartilha as boas novas de Deus, para que os não-judeus possam se tornar uma oferta que Deus aceite, santificados pelo Espírito Santo. 17 Então, mesmo que eu tenha algo para me orgulhar por causa do serviço que faço para Deus, 18 eu não ousaria falar sobre isso, a não ser sobre o que Cristo realizou por meu intermédio. E eu tenho conseguido fazer com que os não-judeus obedeçam a Deus por meio dos meus ensinamentos e das minhas ações, 19 pelo poder dos sinais e dos milagres feitos com o poder do Espírito Santo. Desde Jerusalém, passando por todo o caminho até a província da Ilíria, em todos os lugares eu anunciei de forma plena o evangelho de Cristo. 20 Na verdade, eu estava ansioso para divulgar as boas novas em lugares onde ainda não se falou sobre Cristo, para que eu não construísse onde outros já haviam construído. 21 Como está escrito nas Sagradas Escrituras: "Aqueles a quem ainda não foi falado sobre as boas novas saberão sobre ele. E aqueles que ainda não ouviram, entenderão." 22 É por isso que eu fui impedido tantas vezes de ir visitá-los.

23 Agora, como não há aqui parte alguma onde eu precise trabalhar e já que aguardo ansiosamente a oportunidade de visitá-los por tanto tempo, 24 espero poder fazer isso quando eu for para a Espanha. Talvez vocês possam me ajudar em minha viagem, depois de termos passado um tempo juntos. 25 No momento, eu estou indo a Jerusalém, para ajudar a Jerusalém, para ajudar a enviar uma contribuição aos irmãos de Jerusalém que se encontram em necessidade. 27 Eles ficaram felizes ao fazerem isso, pois se sentem em dívida com os irmãos judeus. Agora que os não-judeus estão compartilhando os benefícios espirituais dos judeus, eles devem ajudar os irmãos judeus, doando coisas materiais a eles. 28 Então, assim que eu tiver terminado esse trabalho e tiver entregado, de judeus terão esperança nele." 13 Que o Deus da forma segura, essa contribuição a eles, eu os visitarei quando estiver a caminho da Espanha. 29 Eu sei que, quando eu for visitá-los, irei levando comigo muitas bêncas de Cristo. 30 Peço a vocês, meus irmãos e minhas irmãs, pelo nosso Senhor Jesus Cristo e pelo amor do Espírito, para que se reúnam e orem quando estiver a caminho da Espanha. 32 Orem para que eu possa ser mantido a salvo daqueles que não creem, quando eu estiver na Judeia. Orem para que o meu trabalho em Jerusalém seja bem recebido pelos irmãos de lá. 32 Orem para que eu vá até vocês, cheio de alegria, se for a vontade de Deus, para que assim possamos aproveitar a companhia uns dos outros. 33 Que a paz de Deus esteja com todos vocês! Amém!

16 Recomendo a vocês a nossa irmã Febe, que é diaconisa da igreja de Cencreia. 2 Por favor, recebam bem a Febe, em nome do Senhor, como os irmãos devem fazer e a ajudem em tudo o que ela precisar, pois ela tem ajudado muita gente, inclusive a mim. 3 Mandem minhas saudações à Prisca e ao seu marido Áquila, meus colaboradores em Cristo Jesus, 4 que arriscaram a vida por mim. Não somente eu que sou muito agradecido a eles, mas todas as igrejas dos não-judeus também. 5 Por favor, também deem meus cumprimentos à igreja que se reúne na casa deles. Saudações ao meu querido amigo Epônito, que foi a primeira pessoa a crer em Cristo na província da Ásia. 6 Mande meus cumprimentos a Maria, que trabalhou intensamente por vocês, 7 sem esquecer também de Andrônico e de Júnias, meus conterrâneos judeus, que estiveram comigo na prisão. Todos eles são bem conhecidos dos apóstolos e se tornaram seguidores de Cristo antes de mim. 8 Mandem lembranças a

Amplíato, meu querido irmão no Senhor. 9 Não se a ele. (aiōnios g166) 27 Ao Deus único e sábio, por esqueçam de Urbano, nosso colaborador em Cristo, meio de Jesus Cristo, seja dada glória para sempre! e também do meu querido amigo Estáquis. 10 Minhas Amém! (aiōn g165)

saudações a Apeles, homem digno de confiança em Cristo. Saudações à família de Aristóbulo, 11 ao meu compatriota Herodião e a todos da família de Narciso que seguem ao Senhor. 12 Saúdem a Trifena e a Trifosa, colaboradoras esforçadas no serviço do Senhor, e a querida amiga Pérsida, que tanto fez em nome do Senhor. 13 Mandem minhas saudações a Rufo, um colaborador excepcional, e à mãe dele, a quem considero minha mãe também. 14 Saudações a Asíncrito, Flegonte, Hermes, Pátrobas, Hermas e aos irmãos que estão com eles. 15 Meus melhores votos a Filólogo e a Júlia, a Nereu e a sua irmã, a Olimpas, e a todos os irmãos que estão com eles. 16 Cumprimentem uns aos outros com um beijo de irmão. Todas as igrejas de Cristo lhes enviam saudações. 17 Agora, eu peço a vocês meus irmãos na fé: tomem cuidado com aqueles que provocam divisões e escândalos, que confundem as pessoas a respeito dos ensinamentos que vocês receberam. Fiquem longe deles! 18 Essas pessoas não estão servindo a Cristo, nosso Senhor, mas aos seus próprios desejos. Por meio de sua conversa macia e de suas palavras agradáveis, elas enganam a mente das pessoas inocentes. 19 Todos sabem como vocês têm fé. E isso me deixa muito feliz. No entanto, eu quero que vocês sejam sábios a respeito do que é bom e não se liguem a nada que é mau. 20 O Deus da paz logo irá quebrar o poder de Satanás e o colocará aos seus pés. Que a graça de nosso Senhor Jesus Cristo esteja com vocês! 21 Timóteo, meu colaborador, envia saudações a vocês, assim como Lúcio, Jasão e Sosípatro, meus queridos compatriotas. 22 Eu, Tércio, que escrevi esta carta ditada por Paulo, também envio meus melhores votos em nome do Senhor. 23 Gaio, que me hospeda em sua casa, onde também toda a igreja daqui se reúne, manda-lhes saudações. Erasto, o tesoureiro da cidade, deseja tudo de bom a vocês, da mesma maneira, o nosso querido irmão Quarto. 25 Agora, para aquele que pode fortalecê-los por meio das boas novas que eu compartilho e da mensagem de Jesus Cristo, de acordo com o mistério da verdade que foi revelado, o mistério da verdade, oculto pela eternidade (aiōnios g166) 26 e que agora se revelou por meio daquilo que os profetas escreveram, e seguindo as orientações do Deus eterno, o mistério da verdade agora é conhecido por todas as pessoas, em todos os lugares, para que elas possam crer e obedecer

1 Coríntios

1 Eu, Paulo, chamado por Deus para ser apóstolo de Jesus Cristo, junto com o nosso irmão Sóstenes, escrevemos esta carta **2** para a igreja de Deus em Corinto, para aqueles que se tornam justos em Cristo Jesus, chamados para serem santos e para todos os que louvam o Senhor Jesus Cristo, Senhor tanto deles quanto nosso, em todo o mundo. **3** Que a graça e a paz de Deus, nosso Pai, e do Senhor Jesus Cristo estejam com vocês. **4** Eu sempre agradeço a Deus por vocês, por causa da graça que ele lhes deu, em Cristo Jesus. **5** Por meio dele, vocês se tornaram ricos em tudo, em tudo o que vocês dizem e em tudo o que sabem. **6** De fato, a mensagem sobre Cristo se provou tão válida nas suas vidas **7** que vocês continuam a receber todos os dons espirituais, enquanto esperam pela vinda do nosso Senhor Jesus Cristo. **8** Ele também os manterá fortes até o fim, para que vocês se mantenham justos até o dia da chegada do Senhor Jesus Cristo. **9** Deus é fiel e chamou vocês para que se unam ao seu Filho, Jesus Cristo, o nosso Senhor. **10** Irmãos e irmãs, eu suplico a vocês, em nome do nosso Senhor Jesus Cristo, que todos vivam em acordo e que não haja divisões entre vocês. E que, pelo contrário, sejam unidos e tenham o mesmo propósito. **11** Pois ouvi coisas sobre vocês, meus irmãos e minhas irmãs, ditas por algumas pessoas da família de Cloé, de que está havendo discussões entre vocês. **12** Deixem que eu explique o que quero dizer: Vocês andam dizendo: "Euigo Paulo", ou "Euigo Apolo" e outro "Euigo Pedro", ou "Euigo Cristo." **13** Será que Cristo está dividido? Por acaso, Paulo morreu preso a uma cruz por vocês? Foi em nome de Paulo que vocês foram batizados? **14** Estou agradecido a Deus pelo fato de não ter batizado vocês, a não ser Crispô e Gaio. **15** Pois assim, ninguém pode afirmar que foi batizado em meu nome. **16** Ah, eu também batizei a família de Estéfanos; mas não consigo me lembrar de mais ninguém além desses. **17** Pois Cristo não me enviou para batizar e, sim, para anunciar a boas novas, sem usar para isso a linguagem da sabedoria humana, para que, assim, a morte de Cristo na cruz não perdesse o seu poder. **18** Pois a mensagem da cruz não faz sentido para aqueles que estão perdidos, mas é o poder de Deus para aqueles entre nós que estão salvos. **19** Como está escrito nas Sagradas Escrituras: "Destruirei a sabedoria dos sábios e acabarei com a inteligência dos inteligentes."

20 Onde estão os sábios, os escritores e os filósofos desta época? Porventura, Deus não transformou a sabedoria deste mundo em loucura? (aiôn g165) **21** Pois Deus, em toda a sua sabedoria, não permitiu que as pessoas do mundo, com a sabedoria que possuem, o conhecessem. Mas, é por meio da, assim chamada, loucura do anúncio das boas novas que Deus salva aqueles que têm fé nele. **22** Os judeus pedem por sinais milagrosos, e os gregos buscam sabedoria, **23** mas a nossa mensagem é a de Cristo morto em uma cruz, que se mostra como uma ofensa para os judeus e como loucura para os não-judeus. **24** No entanto, para as pessoas que são chamadas por Deus, sejam elas judias ou pagãs, Cristo é o poder e a sabedoria de Deus. **25** Pois a loucura de Deus é mais sábia do que a nossa sabedoria, e a fraqueza de Deus é mais forte do que a força humana. **26** Irmãos e irmãs, lembrem-se de quando foram chamados. Lembrem-se de que este chamado não incluiu muitos dos que são considerados pela humanidade como sábios, poderosos ou importantes. **27** Pelo contrário, Deus escolheu as coisas que o mundo considera loucas para humilhar as pessoas que se acham sábias. Ele escolheu o que é considerado pelo mundo como fraco para humilhar aqueles que se acham fortes. **28** Ele escolheu coisas que o mundo não considera importantes e as quais despreza, mesmo coisas que não são importantes, para reduzir a nada as coisas que são. **29** Assim, ninguém poderá se vangloriar diante de Deus. **30** É por causa de Deus que vocês vivem em Cristo Jesus, dado por Deus a nós, para ser a nossa sabedoria. Ele nos torna justos e nos liberta. **31** Então, como as Sagradas Escrituras dizem: "Quem quiser se orgulhar, que se orgulhe das ações do Senhor."

2 Meus irmãos e minhas irmãs, quando eu fui até vocês, não tentei impressioná-los com belas palavras ou uma sabedoria invejável, ao falar do que Deus tinha a dizer a vocês. **2** Eu decidi que, enquanto estivesse com vocês, eu não queria tirar a atenção do que era realmente importante, ou seja, Jesus Cristo e o fato dele ter sido crucificado. **3** Eu vim até vocês me sentindo fraco e tremendo de medo. **4** Eu não falei com vocês usando palavras convincentes de sabedoria para que vocês acreditassesem. Eu apenas expliquei tudo a vocês por meio da prova e do poder que o Espírito transmite. **5** Assim, a sua fé em Deus não se baseia na sabedoria humana, mas, sim, no poder de Deus. **6** No entanto, devemos usar palavras de sabedoria ao falarmos com aqueles que são

espiritualmente maduros, mas não a sabedoria deste mundo ou a sabedoria dos que o governam, pois esses logo saem de cena. (aiôñ g165) 7 Em vez disso, anunciamos a sabedoria de Deus como um mistério revelado, que antes estava oculto e que foi planejado por Deus, desde a eternidade, para a nossa glória. (aiôñ g165) 8 Nenhum dos governantes deste mundo conseguiu compreender o que isso significa. Se por acaso eles tivessem compreendido, o Senhor da glória não teria sido crucificado. (aiôñ g165) 9 Mas, como está escrito nas Sagradas Escrituras: “Ninguém jamais conseguiu ver, ouvir e até mesmo imaginar o que Deus preparou para aqueles que o amam.” 10 Mas, Deus revelou isso para nós, por meio do Espírito, pois o Espírito mergulha nas profundezas de Deus. 11 Quem conhece os pensamentos de alguém a não ser a própria pessoa? Da mesma maneira, ninguém conhece os pensamentos de Deus, a não ser o Espírito de Deus. 12 Pois nós recebemos o Espírito de Deus, não o espírito deste mundo, para que possamos entender o que Deus tão generosamente nos deu. 13 É a respeito disso que nós falamos, não usando palavras ensinadas pela sabedoria humana, mas, sim, os ensinamentos que o Espírito nos traz. Nós explicamos tudo o que é espiritual usando termos espirituais. 14 É claro que pessoas que não são espirituais não aceitarão o que vem do Espírito de Deus. Isso não passa de coisas sem sentido para elas. Essas pessoas não conseguem entender, pois o que é espiritual precisa ser entendido da maneira adequada, ou seja, espiritualmente. 15 As pessoas que têm o Espírito investigam tudo, mas elas mesmas não são investigadas. 16 Pois “quem entende a mente do Senhor? Quem acha que poderia orientá-lo?” Mas, nós pensamos como Cristo pensa!

quem é Apolo, afinal de contas? Quem é Paulo? Somos apenas servos de Deus, para que, por nosso intermédio, vocês acreditassem em Deus. Cada um de nós realiza o trabalho que Deus nos deu para fazer. 6 Eu plantei as sementes, e Apolo cuidou da irrigação delas, mas foi Deus quem fez com que as sementes, que são vocês, se desenvolvessem. 7 Então, não importa quem planta ou quem rega. O único que realmente importa é Deus, que faz com que vocês se desenvolvam. 8 Quem planta e quem rega têm o mesmo objetivo, e ambos serão recompensados de acordo com o trabalho que fizeram. 9 Nós trabalhamos junto com Deus, enquanto vocês são o campo de Deus, o seu edifício. 10 De acordo com a bênção de Deus, a qual ele me deu, eu coloquei o alicerce, como um construtor habilidoso. Agora, outra pessoa está construindo em cima do alicerce que eu coloquei. Quem constrói o prédio precisa olhar o que está sendo feito. 11 Pois ninguém pode colocar qualquer outro alicerce além daquele que já foi colocado, ou seja, Jesus Cristo. 12 Aqueles que constroem sobre esse alicerce podem usar ouro, prata, pedras preciosas, madeira, feno ou palha. 13 mas, o que quer que seja usado na construção da obra será mostrado um dia. Pois no Dia do Julgamento, o fogo irá revelar a obra e testará a sua qualidade. O trabalho de cada um será mostrado pelo que realmente é. 14 Se o que foi construído aguentar, então, o seu construtor será recompensado. 15 Mas, se o que foi construído for consumido pelas chamas, então, o seu construtor não receberá a recompensa. Ele ainda será salvo, mas será como passar pelo fogo para se salvar. 16 Vocês não sabem que são o templo de Deus e que o Espírito de Deus vive em vocês? 17 Qualquer um que destrói o templo de Deus também será destruído por ele, pois o templo de Deus é sagrado, e vocês são o templo. 18 Não se enganem. Se houver alguém entre vocês que pensa ser sábio de acordo com a sabedoria humana, então, precisa se tornar louco, para que possa ser verdadeiramente sábio. (aiōn g165) 19 A sabedoria deste mundo é loucura aos olhos de Deus. Como as Sagradas Escrituras dizem: "Ele pega os sábios na própria sabedoria deles" 20 e: "O Senhor sabe que os argumentos dos sábios não fazem sentido." 21 Então, não sintam orgulho das pessoas. Pois tudo isso é de vocês, 22 seja Paulo, Apolo ou Pedro, ou o mundo, a vida, a morte, o presente ou o futuro. Vocês têm tudo, 23 e vocês pertencem a Cristo, e Cristo pertence a Deus.

1 Coríntios

4 Então, pensem em nós como servos de Cristo, a quem eu amo muito. Ele fará com que vocês se lembram de como eu sigo a Cristo, exatamente como quem foi dada a responsabilidade pelos "mistérios de Deus." **2** Mais do que isso, aqueles que têm eu sempre ensino em cada igreja que eu visito. **18** esse tipo de responsabilidade precisam ser fiéis. Alguns de vocês se tornaram arrogantes, pensando **3** Pessoalmente, pouco me importa se vocês ou que eu não me preocuparia em ir vê-los. **19** Mas, qualquer outra pessoa me julgam, pois nem eu eu logo irei visitá-los, se for a vontade do Senhor. mesmo me julgo. **4** Eu não sei de nada que tenha feito Então, irei descobrir o que essas pessoas arrogantes de errado, mas isso não me torna moralmente justo. estão dizendo e que tipo de poder elas têm. **20** Pois o É o Senhor quem me julga. **5** Então, não julguem Reino de Deus não é feito de simples palavras, mas, nada antes da hora. É melhor que esperem até que o sim, de poder. **21** Então, o que vocês querem? Eu Senhor venha. Ele revelará todos os segredos que as devo ir com uma vara para bater em vocês? Ou com trevas esconderam e também revelará as intenções o coração cheio de amor e com um espírito gentil?

5 Estão dizendo que há imoralidade sexual entre vocês, certos tipos de atos imorais que nem mesmo os não-judeus praticam. Um homem está tendo relações sexuais com a própria madrasta! **2** E ainda assim vocês têm tanto orgulho de si mesmos! Vocês não deveriam ter chorado de tristeza e ter excluído o homem que fez isso? **3** Mesmo que eu não esteja fisicamente áí presente, eu estou em espírito. Exatamente como se eu estivesse presente, já julguei aquele que cometeu esse ato. **4** Quando vocês se reunirem em nome do Senhor Jesus, eu estarei áí com vocês em espírito e com o poder do nosso Senhor Jesus. **5** Entreguem esse homem a Satanás, para que a sua natureza pecaminosa possa ser destruída e para que ele mesmo possa ser salvo no dia do Senhor. **6** Vocês não deveriam se orgulhar disso. Vocês não sabem que só é necessário um pouco de fermento para que toda a massa cresça? **7** Livrem-se desse fermento velho, para que vocês possam se transformar em uma nova massa para fazer pães sem fermento. Cristo, o nosso cordeiro da Páscoa, foi sacrificado. **8** Então, vamos comemorar esta festa, não com o velho fermento ou com o fermento da maldade e da perversidade, mas, sim, com o pão feito sem fermento, o pão da sinceridade e da verdade. **9** Na outra carta que escrevi a vocês, eu disse que não deveriam se ligar a pessoas imorais. **10** Eu não estava me referindo às pessoas imorais deste mundo, as que são gananciosas e que enganam os outros, ou que adoram ídolos. Pois se fosse assim, vocês precisariam sair deste mundo. **11** O que eu quis dizer, quando escrevi, foi que vocês não deveriam ter nada a ver com quem se diz cristão, mas que é imoral, ganancioso, ou que adora ídolos; ou é bêbado, ou que engana os outros. Nem mesmo compartilhem uma refeição com alguém assim! **12** Não cabe a mim julgar os que não são da igreja. Mas, vocês não deveriam julgar aqueles que fazem

parte da igreja? 13 Deixe que Deus julgue os que não fazem parte da igreja. Expulsem esse homem mau do meio de vocês.

6 Quando algum de vocês tem uma queixa contra o seu irmão, como ousa apresentar essa causa a um juiz pagão? Em vez disso, vocês deveriam levar isso diante de outros irmãos. 2 Vocês não sabem que os irmãos na fé em Cristo irão julgar o mundo? Se vocês irão julgar o mundo, então, não são capazes de julgar casos mais simples? 3 Será que vocês não sabem que iremos julgar até mesmo os anjos? Então, devemos julgar muito mais o que se relaciona a esta vida! 4 Assim, se vocês precisam julgar coisas relacionadas a esta vida, por que procuram juízes que não são respeitados pela igreja? 5 Ao dizer isso, eu estou tentando envergonhá-los. O quê?

Não há, entre vocês, uma pessoa sábia, que possa resolver uma queixa que tenha surgido? 6 Mas, em vez disso, um irmão leva ao tribunal outro irmão e apresenta a queixa para que juízes que não creem em Deus resolvam a questão. 7 O simples fato de haver disputas de uns contra os outros, a serem resolvidas diante de juízes, já pode ser considerado como um completo desastre. Não seria melhor aceitar a injustiça? Por que não ficar com o prejuízo? 8 Mas, vocês preferem causar injustiça e enganar até mesmo os seus próprios irmãos! 9 Vocês não sabem que aqueles que são injustos não herdarão o Reino de Deus? Não se enganem! Pessoas imorais, os que adoram ídolos, que cometem adultério, pervertidos sexuais, homossexuais, 10 ladrões, gananciosos, bêbados, abusadores ou trapaceiros não herdarão o Reino de Deus. 11 Alguns de vocês já foram assim, mas, agora, foram purificados e santificados. Vocês se tornaram justos em nome do Senhor Jesus Cristo e As pessoas dizem: 12 "O alimento existe para o estômago, e o estômago existe para o alimento." Mas, nem o corpo não é feito para ser usado para atos imorais e, sim, para o Senhor, e o Senhor para o corpo. 14 Por seu poder, Deus, que ressuscitou o Senhor, nos ressuscitará da mesma forma. 15 Vocês não sabem que os seus corpos são parte do corpo de Cristo? Deveria eu pegar uma parte do corpo de Cristo e uni-la ao corpo de uma prostituta? É claro que não! 16 Vocês não percebem que qualquer

pessoa que tenha relações com uma prostituta se torna "um único corpo" com ela? Lembrem-se do que as Sagradas Escrituras dizem: "Os dois se tornarão um único corpo." 17 Mas, quem se une ao Senhor se torna, espiritualmente, uma única pessoa com ele. 18 Afastem-se da imoralidade sexual! Todos os outros pecados que as pessoas cometem ocorrem fora do corpo, mas a imoralidade sexual é um pecado contra o próprio corpo. 19 Vocês não sabem que o seu corpo é o templo do Espírito Santo, que vive em vocês, o qual receberam de Deus? 20 Vocês não pertencem a si mesmos; vocês foram comprados por um alto valor! Então, usem o seu corpo para glorificar a Deus!

7 Agora, tratarrei dos assuntos a respeito dos quais vocês escreveram para mim: "É bom não se casar." 2 No entanto, por causa da tentação da imoralidade sexual, é melhor que cada homem tenha a sua própria esposa, e cada mulher o seu próprio marido. 3 O marido deve satisfazer as necessidades sexuais da sua esposa, e a esposa, as do seu marido. 4 O corpo da esposa não pertence apenas a ela, mas também ao seu marido. E, da mesma maneira, o corpo do marido não pertence apenas a ele, mas também a sua esposa. 5 Entendo, não se neguem um ao outro, a não ser que os dois concordem em não ter relações durante um tempo, por exemplo, para se dedicarem à oração. Mas, depois, voltem a ter, para que Satanás não os tente a pecar por causa da sua falta de autocontrole. 6 Eu estou lhes dizendo isso No entanto, eu desejaría que todos fossem como por Deus: um tem este dom; outro tem um dom diferente. 8 Para aqueles que ainda não são casados, ou que ficaram viúvos, eu diria que é melhor que eles fiquem como eu, sem se casar. 9 Mas, se não podem controlar os desejos sexuais, então, eles devem se casar, pois é melhor se casar do que se queimar de casar, pois é melhor se casar do que se queimar de quem é casado. Este mandamento não é meu, mas do Senhor: a esposa não deve se separar do marido. 11 Porém, se ela se separar, ela não deve se casar novamente, ou então, deve voltar para o seu marido. E o marido também não deve deixar a esposa. 12 E para o restante de vocês, e agora sou eu falando e, não, o Senhor, eu diria: "Se um homem cristão tiver uma esposa não cristã e ela quiser continuar vivendo com ele, então, ele não deverá se separar dela. 13 E se uma mulher cristã tiver um marido não cristão, e

ele quiser continuar vivendo com ela, então, ela não que são casados devem viver como se não fossem deverá se separar dele.” 14 Para um marido que não casados. 30 E também aqueles que choram, como é cristão, a relação do casamento é santificada pela se não chorassem. Aqueles que celebram, como esposa cristã. E, para uma esposa que não é cristã, se não celebrassem. Os que compram, como se a relação do casamento é santificada pelo marido não fossem donos do que compraram. 31 E para cristão. Caso contrário, significaria que os seus filhos os que tratam das coisas deste mundo, como se seriam impuros; mas, agora, eles são santos. 15 isso já não trouxesse mais satisfação. Pois a atual Entretanto, se o cônjuge não cristão quiser ir embora, ordem mundial está desaparecendo. 32 Eu preferiria deixe que vá. Nesses casos, o cônjuge cristão não que vocês não passassem por essas preocupações. está ligado de maneira servil, pois Deus nos chamou Um homem solteiro presta mais atenção ao que é para vivermos em paz. 16 Esposa, como sabe se importante para o Senhor e em como agradá-lo. 33 você poderá salvar o seu marido? Marido, como sabe Mas, um homem casado presta atenção ao que é se você poderá salvar a sua esposa? 17 Mas, com importante neste mundo e em como ele pode agradar exceção desses casos, cada um deve permanecer a sua esposa. 34 E assim está dividido. Da mesma na situação em que o Senhor o colocou e deve maneira, quanto às mulheres, tanto as viúvas quanto continuar a viver a vida para a qual Deus o chamou. as solteiras, elas podem dar mais atenção ao que Essa é a minha orientação para todas as igrejas. 18 é importante para o Senhor. Então, elas podem se Você era circuncidado quando se converteu? Não dedicar de corpo e alma ao Senhor. Mas, uma mulher desfaça a circuncisão. Você não era circuncidado casada volta a sua atenção ao que é importante quando se converteu? Não faça a circuncisão. 19 A neste mundo e em como ela pode agradar ao seu circuncisão não significa nada, da mesma forma que marido. 35 Eu estou dizendo isso para o próprio bem o fato de não ser circuncidado também não significa de vocês. Eu não estou tentando colocar uma corda nada. Seguir os mandamentos de Deus é o que em volta do pescoço de vocês, mas, sim, lhes mostrar realmente importa. 20 Todas as pessoas deveriam a coisa certa a ser feita, para que possam servir ao permanecer na posição em que elas estavam quando Senhor, sem distrações. 36 Mas, se um homem permanece foram chamadas. 21 Se você era um escravo quando que está se comportando de uma forma inadequada foi chamado, não se preocupe. Embora se você com a sua noiva e que ainda sente uma forte paixão tiver uma oportunidade de se libertar, aproveite-a. por ela e que deve se casar, ele não estará pecando 22 Pois se você era um escravo quando o Senhor por se casar. 37 Mas, se um homem permanece o chamou, agora é um homem livre, que trabalha firme em seus princípios e não há obrigação de se para o Senhor. Da mesma maneira, se você foi casar e ele consegue dominar os seus sentimentos, chamado quando era livre, agora você é um escravo então, ele faz bem em não se casar. 38 Assim, o de Cristo! 23 Você foi comprado por um alto preço. homem que se casa faz bem; e o homem que não se Então, não se torne escravo de outro ser humano. casa faz melhor ainda. 39 A esposa está ligada ao 24 Irmãos e irmãs, diante de Deus, permaneçam marido enquanto ele viver. Mas, se o marido dela na condição em que vocês estavam quando foram morrer, ela está livre para se casar com quem quiser, chamados. 25 E agora, em relação aos solteiros, contanto que ele pertença ao Senhor. 40 Mas, em eu não tenho uma orientação específica do Senhor. minha opinião, ela seria mais feliz se não casasse Assim, darei a minha opinião como alguém que, novamente, e eu acho que também falo pelo Espírito pela misericórdia do Senhor, é considerado digno de de Deus, ao dizer isso.

confiança. 26 Por causa da atual situação difícil que estamos passando, acho que é melhor simplesmente ficar como você se encontra. 27 Você já é casado? Não procure se separar. Você não é casado? Não procure se casar. 28 Mas, se você se casar, não estará cometendo pecado algum. Se uma mulher solteira se casar, ela não estará cometendo nenhum pecado. Mas, vocês terão muitos problemas no mundo em que vivemos agora e eu gostaria de poupá-los disso. 29 Eu lhes digo, irmãos e irmãs, que o tempo é curto e, a partir de agora, aqueles

8 Agora, vamos falar a respeito dos “alimentos sacrificados aos ídolos.” Na verdade, como se diz, “todos temos conhecimento a respeito desse tema”. O conhecimento nos torna orgulhosos, mas é o amor que nos fortalece. 2 Se alguém acha que sabe tudo, então, não sabe tanto quanto realmente deveria saber. 3 Mas, quem ama a Deus é conhecido por ele. 4 Então, em relação a comer alimentos sacrificados aos ídolos, nós sabemos que os ídolos realmente não existem no mundo e que há somente um único Deus

real. 5 Mesmo que algumas coisas são chamadas de “deuses”, seja no céu ou na terra, na verdade, há muitos “deuses” e “senhores.” 6 Mas para nós, há apenas um único Deus, o Pai, a partir de quem todas as coisas foram criadas e que representa o objetivo da nossa existência. E há apenas um Senhor, Jesus Cristo, por meio de quem tudo foi criado e que é o meio de nossa existência. 7 Mas, nem todos têm esse conhecimento.” Existem pessoas tão acostumadas com os ídolos, que quando elas comem os alimentos sacrificados a um ídolo, a consciência delas (por ser fraca) lhes diz que elas se tornaram impuras. 8 Mas, os alimentos não nos garantem a aprovação de Deus. Se nós não comermos esses alimentos sacrificados aos ídolos para ofender os que têm uma atitude mais fraca. 10 Se alguém que comendo alimentos em um templo dedicado a algum ídolo, a sua fraca consciência não o convencerá a comer alimentos sacrificados aos ídolos também? 11 Por você ter “mais conhecimento”, esse cristão mais fraco, por quem Cristo morreu, será destruído. 12 Assim, você pecará contra outros cristãos, ferindo suas consciências mais fracas e, consequentemente, você pecará contra Cristo. 13 Então, se o comer alimentos sacrificados aos ídolos faz com que meus irmãos tropeçem, eu nunca mais comerei carne novamente. Assim, eu não serei motivo de ofensa para nenhum irmão. (aiōn g165)

9 Será que não sou um homem livre? Por acaso não sou um apóstolo? Será que não vi Jesus, o nosso Senhor? Por acaso vocês não são o resultado do meu trabalho no Senhor? 2 Mesmo se eu não for um apóstolo para os outros, ao menos, vocês me consideram como um. A prova de eu ser um apóstolo do Senhor são vocês! 3 Aqui está a minha resposta para aqueles que me perguntam a respeito disso: 4 Nós não temos o direito de ter o que comer e o que beber? 5 Nós não temos o direito de levarmos uma esposa cristã conosco em nossas viagens, exatamente como os outros apóstolos, como os irmãos de Jesus Cristo e Pedro? 6 Apenas Barnabé e eu somos os únicos que precisamos trabalhar para nos sustentar? 7 Há algum soldado que precise pagar o seu próprio salário? Quem é que planta uma vinha e não come os seus frutos? Quem alimenta um rebanho e não consome o leite que é produzido? 8 Será que estou apenas falando a partir de um ponto de vista humano? Por acaso, a lei não fala a mesma coisa? 9 Na lei de Moisés está escrito: “Não amarás a boca do boi quando ele estiver pisando o trigo.” 10 Ou Deus estaria realmente interessado em bois? 11 Se nós semeamos para vocês o que é espiritual, nós não merecemos ainda mais? Ainda assim, nós não exercemos esse direito. Pelo contrário, preferimos suportar o que seja, a criar obstáculos para o evangelho de Cristo. 12 Se outros exercem esse direito em relação a aqueles que trabalham no templo se alimentam das ofertas do templo? E aqueles que oferecem sacrifícios no altar recebem a sua parte do sacrifício colocado no altar? 14 Exatamente da mesma maneira, o Senhor ordenou que aqueles que anunciam as boas novas devam ser sustentados pelos que ouvem o anúncio das boas novas. 15 Mas, eu não usei nenhum desses direitos e também não estou escrevendo sobre isso para sugerir que isso deva ser feito no meu caso. Eu prefiro morrer, a alguém tirar o orgulho que tenho de não ter recebido qualquer benefício. 16 Eu não tenho do que me orgulhar por anunciar o evangelho, pois fazer isso é minha obrigação. Ai de mim se não anunciar o evangelho às pessoas! 17 Se estou fazendo este trabalho por escolha própria, aí tenho a minha recompensa. Mas, se a escolha não foi minha e foi colocada como uma obrigação para mim, 18 então, que recompensa eu posso ter? É a oportunidade de anunciar o evangelho sem cobrar por isso, sem exigir os meus direitos, como um trabalhador que prega o evangelho. 19 Apesar de eu ser livre e não servir a ninguém, eu me coloquei a serviço de todos, para que eu possa ganhar mais. 20 Para os judeus, eu me comporto como um judeu, para que, assim, eu possa ganhar os judeus. Para aqueles que estão sob a lei, eu me comporto como alguém sob a lei, ainda que eu não seja obrigado a seguir a lei de Moisés, pois, assim, eu posso ganhar aqueles que a seguem. 21 Para aqueles que não agem de acordo com a lei, eu me comporto como eles, embora não ignorando a lei de Deus, mas trabalhando sob a lei de Cristo, para que, assim, eu ganhe os que não seguem a lei. 22 Para aqueles que são fracos, eu também me torno fraco, para que, assim, consiga ganhar o fraco. Eu acabei por

me tornar um “homem comum”, que se adapta a tentação que fosse maior do que a de qualquer todos, para que, ao usar todos os meios possíveis, outra pessoa. Em Deus se pode confiar, pois ele possa ganhar algumas pessoas para Cristo! 23 Eu não permitirá que passem por tentações maiores faço tudo isso por causa do evangelho, para que eu do que vocês podem suportar. E quando vocês também possa tomar parte nas suas bênçãos. 24 forem tentados, ele irá lhes mostrar uma saída, Vocês não concordam que há muitos corredores em para que vocês permaneçam fortes. 14 Então, meus uma corrida, mas que apenas um ganha o prêmio? queridos amigos, afastem-se da adoração de ídolos. Então, corram o mais rápido que puderem, para 15 Eu estou falando com pessoas sensíveis. Então, que possam ganhar o prêmio. 25 Todo atleta que decidam se acham que estou falando a verdade. 16 participa dos jogos mantém uma rígida disciplina de Quando nós agradecemos pelo cálice que usamos treinos. É claro que ele faz isso para ganhar uma na Ceia do Senhor, nós não participamos do sangue coroa de folhas de louro que, aliás, não dura muito. de Cristo? Quando partimos o pão da comunhão, não Mas, as nossas coroas duram para sempre. 26 É por participamos do corpo de Cristo? 17 Ao comermos isso que eu corro direto para a linha de chegada. um pedaço de pão, mostramos que, mesmo sendo Eu sou um lutador de boxe que dá golpes precisos, muitos, somos apenas um único corpo. 18 Pensem sem esmurrar o vazio. 27 Eu também trato o meu no povo de Israel. Aqueles que comem dos alimentos corpo de forma rígida, para que ele fique sob o meu oferecidos em sacrifício no altar, também não tornam controle e para que eu não seja, de alguma forma, parte juntos no sacrifício que é oferecido? 19 Então, desqualificado nessa luta, após anunciar o evangelho o que eu estou dizendo? Que o que é oferecido a tantos outros.

10 Agora, quero lhes explicar isto, irmãos e irmãs, que nossos antepassados viveram protegidos pela nuvem e todos passaram pelo mar. 2 Então, simbolicamente, eles foram batizados “em Moisés”, na nuvem e no mar. 3 Todos eles comeram os mesmos alimentos espirituais 4 e beberam da mesma bebida espiritual, pois eles “bebiam de uma rocha espiritual” que os acompanhava. Essa rocha era Cristo. 5 No entanto, Deus não ficou feliz com a maioria deles e, assim, eles morreram no deserto. 6 Agora, essas experiências são exemplos para nós, para nos mostrar que não devemos desejar o que é mau, como eles fizeram. 7 Vocês não devem adorar ídolos, como alguns deles fizeram, pois como está escrito nas Sagradas Escrituras: “As pessoas festejaram e beberam e se entregaram à adoração de deuses pagãos.” 8 Nós não devemos cometer pecados sexuais, como alguns deles fizeram, e a consequência foi a morte de vinte e três mil pessoas em um único dia. 9 Nem devemos testar os limites de Deus, como alguns deles fizeram e, assim, foram mortos por serpentes. 10 Não reclamem de Deus, como alguns deles fizeram e, por isso, acabaram morrendo nas mãos do anjo da destruição. 11 Todas as coisas que aconteceram a eles são exemplos para nós e foram escritas para nos alertar, pois estamos vivendo no fim dos tempos. (aiôn g165) 12 Então, se vocês pensam que são fortes o bastante para permanecerem firmes, tomem cuidado para não caírem! 13 Vocês não passaram por qualquer

para que vocês permaneçam fortes. 14 Então, meus queridos amigos, afastem-se da adoração de ídolos. 15 Eu estou falando com pessoas sensíveis. Então, decidam se acham que estou falando a verdade. 16 Quando nós agradecemos pelo cálice que usamos na Ceia do Senhor, nós não participamos do sangue de Cristo? Quando partimos o pão da comunhão, não participamos do corpo de Cristo? 17 Ao comermos um pedaço de pão, mostramos que, mesmo sendo muitos, somos apenas um único corpo. 18 Pensem no povo de Israel. Aqueles que comem dos alimentos oferecidos em sacrifício no altar, também não tornam parte juntos no sacrifício que é oferecido? 19 Então, o que eu estou dizendo? Que o que é oferecido aos ídolos tem algum valor ou que um ídolo existe realmente? É claro que não! 20 Os pagãos estão fazendo sacrifícios aos demônios e, não, a Deus. Eu não quero que vocês tenham qualquer ligação com os demônios! 21 Vocês não podem beber do cálice do Senhor e também do cálice dos demônios. Vocês não podem comer à mesa do Senhor e também não podem fazê-lo à mesa dos demônios. 22 Por acaso, estamos tentando deixar o Senhor com ciúmes? Somos, acaso, mais fortes do que ele? 23 Alguns dizem assim: “Sou livre para fazer tudo o que eu quiser.” Mas, nem tudo é adequado. “Sou livre para fazer tudo o que eu quiser.” Mas, nem tudo é construtivo. 24 Vocês não devem buscar o seu próprio bem, mas, sim, o bem do seu próximo. 25 Comam qualquer coisa que é vendida no mercado, sem peso em sua consciência, 26 pois “a terra e tudo que nela há pertencem a Deus.” 27 Se uma pessoa que não é cristã os convida para comer, e vocês têm vontade de ir, comam o que for servido, sem ficarem com a sua consciência pesada. 28 Mas, se alguém lhes disser: “Estes alimentos foram oferecidos em sacrifício aos ídolos”, não comam essa comida, por respeito a quem lhes disse isso e por motivo de consciência. 29 Pela consciência de quem lhes disse isso e, não, pela sua própria. Pois, por que a minha liberdade deveria ser determinada pela consciência de outra pessoa? 30 Se escolho comer com gratidão, por que eu deveria ser criticado por comer pelo que já agradeci a Deus? 31 Então, se vocês comerem ou beberem, ou seja lá o que fizerem, tenham certeza de fazer tudo para a glória de Deus. 32 Não ofendam

os judeus, nem os não-judeus, nem a igreja de Deus. 33 Façam como eu e tentem agradar a todos em tudo o que fizerem. Eu não penso em me beneficiar, mas, sim, no que beneficiaria os outros, para que, assim, eles possam ser salvos.

11 Vocês devem fazer como eu, exatamente, como eu faço ao imitar Cristo. 2 Eu sou grato por vocês sempre se lembrarem de mim e por seguirem os ensinamentos exatamente como eu os transmiti a vocês. 3 Quero que vocês entendam que Cristo é a autoridade sobre cada homem, e o homem é a autoridade sobre a mulher e, finalmente, que Deus é a autoridade sobre Cristo. 4 Um homem perde a sua autoridade se ora ou faz profecias com a cabeça coberta. 5 Já uma mulher perde a sua autoridade quando ela ora ou faz profecias com a cabeça descoberta. Pois é exatamente como se ela tivesse rapado a cabeça. 6 Se a cabeça de uma mulher não está coberta, então, sua cabeça deveria ser rapada. Se é vergonhoso para uma mulher ter o cabelo cortado ou rapado, então, ela deveria sempre cobrir a sua cabeça. 7 Um homem, em contrapartida, não deveria cobrir a cabeça, pois ele é a imagem e a glória de Deus, enquanto a mulher é a glória do homem. 8 O homem não veio da mulher, mas a mulher veio do homem. 9 E o homem não foi criado por causa da mulher e, sim, a mulher foi criada por causa do homem. 10 É por isso que a mulher deveria ter esse sinal de autoridade em sua cabeça, por respeito aos anjos vigilantes. 11 Mesmo assim, a partir da visão do Senhor, a mulher é tão fundamental quanto o homem, e o homem é tão fundamental quanto a mulher. 12 Como a mulher veio do homem, da mesma forma o homem vem da mulher. Porém, o principal é que tudo vem de Deus. 13 Julguem por si mesmos: é adequado que uma mulher ore a Deus com a cabeça descoberta? 14 A própria natureza não mostra que um homem com cabelo comprido envergonha a si mesmo? 15 No entanto, uma mulher com o cabelo comprido traz glória para si mesma, pois o cabelo lhe é dado como uma proteção. 16 Mas, se alguém quiser discutir a respeito disso, nós e nem qualquer das outras igrejas de Deus temos outro costume além desse. 17 Agora, eu não posso elogiar vocês ao lhes dar as orientações a seguir, pois quando vocês se reúnem, isso resulta em mais mal do que em bem! 18 Primeiro, eu ouço que nas reuniões da igreja vocês se dividem em grupos diferentes, e eu creio que isso seja verdade. 19 É claro que essas divisões entre vocês devem acontecer, para mostrar quem são os que estão certos. 20 Quando vocês se reúnem, não estão comemorando verdadeiramente a Ceia do Senhor. 21 Alguns querem comer primeiro, antes de todos, deixando os outros com fome. Outros ainda ficam bêbados. 22 Vocês não têm as suas próprias casas onde podem comer e beber? Ou desprezam a igreja de Deus e humilham aqueles que são pobres? O que eu devo dizer a vocês? Que vocês estão agindo bem? Eu não tenho nada de bom para dizer a respeito de vocês ao agirem assim! 23 Pois eu recebi do Senhor tudo o que eu passei para vocês: que o Senhor Jesus, na noite em que foi traído, pegou o pão. 24 Depois de agradecer a Deus, ele partiu o pão e disse: "Isto é o meu corpo, que eu dou a vocês. Lembrem-se de mim ao fazerem isso." 25 Da mesma maneira, depois de haver ceado, ele pegou o cálice e disse: "Este cálice é o novo acordo, selado com o meu sangue. Lembrem-se de mim ao beberem desse cálice. 26 Pois toda vez que vocês comerem esse pão e beberem desse cálice estarão anuncianto a morte do Senhor até que ele retorne." 27 Assim, qualquer um que comer o pão ou beber do cálice do Senhor, de uma forma que ofenda a sua honra, será culpado por fazer o que é errado contra o corpo e o sangue do Senhor. 28 Deixem que cada pessoa analise a si mesma e, depois, deixem que coma o pão e beba do cálice. 29 Caso aqueles que comem e bebem não reconheçam a sua relação com o corpo do Senhor, eles mesmos se condenam. 30 É por isso que muitos de vocês são fracos e doentes, e alguns até mesmo morrem. 31 No entanto, se nós realmente tivéssemos nos analisado, não seríamos condenados dessa maneira. 32 Mas, quando somos condenados, estamos sendo disciplinados pelo Senhor, para que não sejamos condenados junto com o mundo. 33 Então, meus queridos irmãos e irmãs, quando se reunirem para comer a Ceia do Senhor, esperem uns pelos outros. 34 Se alguém estiver com fome, então, coma em casa, para que, quando se reunirem, vocês não se condenem. Eu os orientarei mais quando for visitá-los.

12 Agora, falemos sobre os "dons espirituais." Meus irmãos e minhas irmãs, eu quero explicar sobre isso para vocês. 2 Você sabem que, quando eram pagãos, foram enganados e desviados do caminho, para adoração de ídolos, que nem mesmo podem falar. 3 Deixem-me esclarecer isso para vocês: ninguém que fala pelo Espírito de Deus diz: "Maldito seja Jesus!" E ninguém também pode dizer:

"Jesus é o Senhor!", a não ser pelo Espírito Santo. 4 mostradas, nós "honramos" mais, ao cobri-las; o que Agora, entendam que há diferentes tipos de dons é indecente, tratamos com mais recato! 24 O que é espirituais, mas todos eles vêm do mesmo Espírito. bonito não precisa ser coberto. Deus não organizou 5 Há diferentes tipos de trabalho, mas eles vêm o corpo para que fosse dada mais honra para as do mesmo Senhor. 6 O trabalho pode ser feito de partes que são menos bonitas. 25 Isso aconteceu diferentes maneiras, mas todas elas vêm do mesmo para que não houvesse qualquer conflito no corpo. As Deus, que trabalha por meio de todas elas. 7 O diferentes partes devem cuidar igualmente umas das Espírito é dado a cada um de nós, visando o bem de outras. 26 Então, quando uma parte está sofrendo, todos. 8 Uma pessoa recebe do Espírito a habilidade todas as outras partes sofram também; e quando de falar, usando palavras da sabedoria. Outra recebe uma parte é bem tratada, então, todas as outras uma mensagem de conhecimento, por meio do partes do corpo se alegram também! 27 Agora, vocês mesmo Espírito. 9 Já outra recebe, desse mesmo são o corpo de Cristo, e cada um de vocês forma Espírito, o dom de ter uma fé extraordinária. Esse uma parte dele. 28 Na igreja, Deus fez primeiro com mesmo Espírito dá a outra pessoa o dom de curar. 10 que alguns fossem apóstolos; depois, que outros Para outra ele dá a capacidade de realizar milagres. fossem profetas; e, então, os mestres. Depois, há Já outra pessoa recebe o dom da profecia. A outra é aqueles que realizam milagres, os que têm dons de dado o dom da sabedoria espiritual. E outra ainda cura, as pessoas que ajudam os outros, e outros que recebe a capacidade de falar diferentes línguas, são bons administradores, e ainda outros que podem enquanto a outra é dado o dom de interpretar o que falar diferentes línguas. 29 Nem todos são apóstolos, essas línguas querem dizer. 11 Mas, todos esses ou profetas, ou mestres. Nem todos são capazes de dons são realizações de um único e mesmo Espírito, realizar milagres. 30 Nem todos têm dons de cura, ou que distribui a cada um diversos dons, conforme a a capacidade de falar em diferentes línguas, ou de sua vontade. 12 Exatamente como acontece com o interpretá-las. 31 Mas, vocês realmente deveriam corpo humano, que é uma unidade feita de muitas querer ter os dons mais significativos. Então, agora, partes, todas as partes do corpo, embora haja muitas eu lhes mostrarei um caminho muito melhor do que delas, formam um único corpo. E, assim, também os outros.

acontece com Cristo. 13 Pois, foi por meio de um único Espírito que todos nós fomos batizados, para formar um único corpo. Não importa se somos judeus ou gregos, escravos ou homens livres, pois todos nós bebemos de um único Espírito. 14 O corpo não é formado de uma parte, mas de muitas partes. 15 Se o pé dissesse: "Por eu não ser a mão, eu não sou parte do corpo", isso faria com que ele não fosse realmente uma parte do corpo? 16 Se a orelha dissesse: "Por eu não ser um olho, eu não faço parte do corpo", isso faria com que ela não fosse parte do corpo? 17 Se todo o corpo fosse um olho, como seria possível ouvir? Se todo o corpo fosse uma orelha, como seria possível cheirar? 18 Mas Deus organizou cada parte do corpo, colocando cada uma delas da maneira que quis. 19 Se elas fossem todas iguais, o que aconteceria com o corpo? 20 No entanto, como há muitas partes, elas formam o corpo como o conhecemos. 21 O olho não pode dizer para a mão: "Eu não preciso de você", ou a cabeça falar para o pé: "Eu não preciso de você." 22 Muito pelo contrário, algumas dessas partes do corpo, que parecem ser as mais insignificantes, são as mais essenciais. 23 Na verdade, essas partes do corpo, que nós consideramos menos honrosas para serem

13 Ainda que eu falasse todas as línguas dos homens e até mesmo a língua dos anjos, mas se me faltasse amor, então, eu seria apenas como o som de um gongo ou o barulho de um sino. 2 Ainda que eu fizesse profecias, conhecesse todos os mistérios, e tivesse todo o conhecimento, e se eu fosse capaz de ter tanta fé, que pudesse mover montanhas, mas não tivesse amor, então, eu nada seria. 3 Ainda que eu desse tudo o que tenho para os pobres, ou se eu me entregasse em sacrifício para ser queimado como um mártir, e não tivesse amor, então, eu não ganharia nada. 4 O amor é paciente e gentil. O amor não é invejoso. O amor não é vaidoso. O amor não é orgulhoso. 5 O amor não age de forma inadequada ou insiste em fazer tudo do seu próprio jeito. O amor não se irrita e nem guarda mágoas. 6 O amor não se alegra com o mal, mas, sim, celebra a verdade. 7 O amor nunca desiste; ele mantém a fé, permanece confiante e mantém a paciência, aconteça o que acontecer. 8 O amor nunca desaponta. Mas, as profecias chegarão a um fim. As línguas cessarão. O conhecimento se tornará inútil. 9 Pois o nosso conhecimento e o nosso entendimento das profecias são incompletos. 10 Porém, quando

vier o que é perfeito, então, o que é imperfeito diferente deve pedir a Deus para que consiga traduzir desaparecerá. **11** Quando eu era criança, falava o que é dito. **14** Pois se eu orar em voz alta, em como criança, imaginava como criança e pensava uma língua diferente, meu espírito estará orando, como criança. Quando eu cresci, dei para trás as mas minha mente não tem parte nisso. **15** Então, o coisas de criança. **12** O que vemos agora é como que eu devo fazer? Irei orar "com o Espírito", mas uma imagem imperfeita num espelho embaçado, também irei orar com a minha mente. Irei cantar mas, depois, veremos face a face. Pois agora, eu "com o Espírito", mas também irei cantar com a tenho apenas uma pequena parte do conhecimento; minha mente. **16** Pois se você ora apenas "com o mas, então, eu saberei completamente, da mesma Espírito", como as pessoas comuns, que não têm forma que sou completamente conhecido. **13** A fé, a esperança e o amor não morrem jamais, mas, o mais importante é o amor.

14 Façam do amor o seu objetivo mais importante!

Mas, também, façam o seu melhor para receberem dons espirituais, especialmente a capacidade de anunciar a mensagem de Deus. **2** Aqueles que falam em uma língua não estão falando às pessoas, mas, sim, para Deus, pois ninguém pode entendê-los quando eles falam sobre os mistérios, no Espírito. **3** Porém, as palavras daquele que profetiza fortalecem as pessoas, pois elas oferecem encorajamento e conforto. **4** Aquele que fala em outra língua apenas encoraja a si mesmo; mas aquele que profetiza fortalece a igreja. Eu gostaria que todos vocês falassem em línguas diferentes, mas preferiria ainda mais se pudessem profetizar. **5** Aqueles que profetizam são mais importantes do que aqueles que falam em diferentes línguas, a não ser que consigam interpretar o que está sendo dito, para que a igreja possa se fortalecer. **6** Irmãos e irmãs, se eu for até vocês falando em línguas diferentes, que benefício eu traria para vocês, a não ser que eu trouxesse alguma revelação ou conhecimento, mensagem profética ou ensinamento? **7** Existem instrumentos musicais, como flauta ou harpa, mas se eles não produzirem notas claras, como saberão qual música está sendo tocada? **8** Da mesma maneira, se a corneta não produz um som claro, quem ficará pronto para a batalha? **9** O mesmo serve para vocês. A não ser que vocês falem usando palavras que sejam fáceis de se compreender, quem saberá o que estão dizendo? O que vocês disserem se perderá com o vento. **10** Certamente há muitas línguas neste mundo e há significado em cada uma delas. **11** Mas se eu não entender a língua, aqueles que a falam são estrangeiros para mim, e eu também sou estrangeiro para eles. **12** O mesmo serve para vocês. Se vocês estão dispostos a ter dons espirituais, tentem principalmente ter aqueles dons que fortaleçam a igreja. **13** Qualquer pessoa que fale em uma língua entendimento, podem dizer "Amém!", após a sua oração de agradecimento, já que elas não têm ideia do que você disse? **17** Talvez você tenha feito uma ótima oração de agradecimento, mas que não ajudou a outra pessoa. **18** Eu agradeço a Deus pelo fato de ser capaz de falar em outras línguas, mais do que vocês todos. **19** Mas, na igreja, eu prefiro falar cinco palavras que possam ser entendidas, para ensinar as pessoas, do que falar dez mil palavras em uma língua que ninguém consiga entender. **20** Irmãos e irmãs, não pensem como crianças. Sejam inocentes como bebês em relação ao mal, mas sejam adultos em seu modo de pensar. **21** Como as Sagradas Escrituras registram: "Eu falarei com o meu povo por meio de outras línguas e dos lábios dos pagãos, mas, ainda assim, eles não me darão ouvidos", diz o Senhor." **22** Falar em diferentes línguas é um sinal, não para os cristãos, mas para aqueles que não creem. Mas, quanto à profecia é o contrário: não é para aqueles que não creem, mas, sim, para os cristãos. **23** Se toda a igreja estiver reunida e todos vocês estiverem falando em línguas diferentes e chegarem algumas pessoas que não têm instrução ou que não creem, elas não dirão que vocês estão loucos? **24** Mas, se todos estiverem profetizando, e vier alguém que não crê ou que não tenha instrução, ele ficará convencido e terá que prestar contas pelas palavras que ouviu. **25** Os pensamentos secretos dessa pessoa serão revelados e, então, ela cairá de joelhos e irá adorar a Deus, afirmando que Deus verdadeiramente está com vocês. **26** Portanto, irmãos e irmãs, o que vocês devem fazer? Quando se reunirem, pessoas diferentes irão cantar, ensinar, compartilhar uma revelação de Deus, falar em uma língua diferente ou fazer uma interpretação. Mas, tudo deve ser feito com o propósito de desenvolver e de encorajar a igreja. **27** Se alguém quiser falar em uma língua diferente, que apenas dois o façam, ou no máximo três, sendo apenas um por vez, e alguém deve interpretar o que está sendo dito. **28** Caso não tenha alguém para interpretar, as pessoas que falam em línguas diferentes devem ficar quietas na igreja e

falar apenas consigo mesmas e com Deus. **29** Do eu persegui a igreja de Deus. **10** Mas, por causa da mesmo modo, se dois ou três desses receberem uma bênção de Deus, estou hoje aqui com vocês, e a mensagem de Deus, por meio do dom de profecia, graça divina que eu recebi não foi desperdiçada. eles devem falar, e que os outros pensem sobre Pelo contrário, tenho trabalhado muito mais do que o que foi dito. **30** No entanto, se uma revelação qualquer outro apóstolo. No entanto, não sou eu, mas especial vier para alguém que esteja sentado, então, a graça de Deus trabalhando por meu intermédio. quem estiver falando deve dar o lugar para que o **11** Então, não importa se a mensagem foi entregue outro fale. **31** Todos vocês podem profetizar, um de por mim ou pelos outros apóstolos; o que importa cada vez, para que todos possam aprender e ser é o que nós anunciamos e que fez com que vocês incentivados. **32** Quem fala por Deus, por meio do acreditasse em Deus. **12** Então, se a mensagem dom de profecia, deve aprender a controlar a sua que pregamos afirma que Cristo ressuscitou, como inspiração profética, **33** pois Deus não é um Deus de alguns de vocês dizem que não há ressurreição desordem, mas, de paz e tranquilidade. Em todas dos mortos? **13** Se não há ressurreição, então, as igrejas do povo de Deus **34** as mulheres devem Cristo também não ressuscitou. **14** E se Cristo não permanecer quietas e não devem falar. Que elas ressuscitou, então, a mensagem que compartilhamos estejam submissas, cumprindo o que a lei determina. com vocês é inútil, como também é sem sentido a **35** Se elas quiserem saber a respeito de alguma coisa, fé que vocês têm em Deus. **15** Além disso, nós, os devem fazer isso em casa, perguntando ao marido. apóstolos, também seríamos testemunhas falsas de Não é apropriado que mulheres falem na igreja. **36** Deus, ao darmos o nosso testemunho de que Deus Por acaso a palavra de Deus se originou com vocês? ressuscitou Cristo dos mortos. Mas, se é verdade Vocês foram os únicos para quem a mensagem do que não há ressurreição, então, quer dizer que Deus Senhor veio? **37** Quem achar que é um profeta ou que não ressuscitou Cristo dos mortos. **16** Se os mortos tem algum dom espiritual deve estar ciente de que o não são ressuscitados, então, Cristo também não que estou escrevendo a vocês é um mandamento ressuscitou. **17** E se Cristo não ressuscitou, então, a do Senhor. **38** Quem ignorar isso, também será fé que vocês têm em Deus não tem valor e vocês ignorado. **39** Então, meus irmãos e minhas irmãs, ainda estão perdidos em seus pecados. **18** E ainda busquem sempre anunciar a palavra de Deus, por mais: aqueles que morreram, crendo em Cristo, estão meio do dom de profecia. E não proíbam que se fale perdidos. **19** Se a nossa esperança em Cristo serve em línguas diferentes. **40** Apenas garantam que tudo apenas para esta vida, nós somos o povo mais seja feito de forma adequada e com ordem.

15 Agora, eu quero lembrá-los das boas novas que eu lhes anunciei. Vocêas as aceitaram e nelas permanecem firmes. **2** É por meio dessas boas novas que vocês são salvos, desde que perseverem nelas, conforme eu lhes transmiti. Caso contrário, de nada adianta a fé que vocês têm. **3** Eu passei para vocês o que eu mesmo também recebi, uma mensagem de fundamental importância: que Cristo morreu por nossos pecados, de acordo com as Sagradas Escrituras. **4** Ele foi sepultado e ressuscitou dos mortos no terceiro dia, como está escrito nas Sagradas Escrituras. **5** Ele apareceu a Pedro e, depois, aos Doze. **6** Então, ele apareceu de uma só vez para mais de quinhentos irmãos e irmãs, sendo que muitos deles ainda estão vivos hoje, embora alguns já tenham morrido. **7** Ele apareceu para Tiago e, depois, para todos os apóstolos. **8** Por último, ele também apareceu para mim, como a alguém que nasceu fora do tempo. **9** Pois eu sou o menos importante de todos os apóstolos, já que

assim, Deus, que deu ao Filho autoridade sobre tudo, se tornará tudo em todos. **29** Caso contrário, o que aquelas pessoas que são batizadas em favor dos mortos farão? Se os mortos não voltam à vida de terra são como o homem feito da terra. As pessoas forma alguma, por que, então, pessoas são batizadas celestiais são como o homem que veio do céu. **49** em favor deles? **30** Quanto a nós, por que nos colocamos em perigo o tempo todo? **31** Irmãos e que veio do pó da terra, nós iremos parecer com o irmãos, deixem-me dizer isso francamente: Todos os homens que veio do céu. **50** No entanto, eu lhes digo, dias eu morro. Isso é tão certo quanto o orgulho irmãos e irmãs: nossos corpos atuais não podem que eu sinto pelo que Cristo Jesus fez em vocês. herdar o Reino de Deus. Esses corpos decadentes **32** Falando de um ponto de vista humano: o que eu não podem herdar o que dura para sempre. **51** ganharia ao lutar com aquelas pessoas em Éfeso, Atenção, eu irei revelar um mistério! Nem todos nós que se comportavam como animais selvagens, se iremos morrer; mas, **52** num instante, em um piscar os mortos não ressuscitassem? Se os mortos não de olhos, quando a última trombeta tocar, todos nós ressuscitam, então, "vamos comer e beber, pois seremos transformados. A trombeta irá tocar, os amanhã morreremos!" **33** Não se enganem: "as más mortos irão reviver para nunca mais morrerem, e nós companhias destroem o bom caráter." **34** Sejam seremos transformados. **53** Pois este corpo mortal sensatos como deveriam ser e parem de pecar! deve ser vestido com um corpo que nunca morre. Alguns de vocês não conhecem a Deus. Eu lhes digo isso para que se envergonhem. **35** É claro que imortalidade. **54** Quando esse corpo mortal estiver alguém irá perguntar: "Mas, como exatamente os mortos ressuscitam? Que tipo de corpo eles terão?" mortal tiver vestida com a imortalidade, então, se **36** Que pergunta tola! O que você semeia não brota, cumprirá o que as Sagradas Escrituras dizem: "A a não ser que morra. **37** Quando você semeia, não morte foi totalmente conquistada e derrotada. **55** semeia a planta já crescida e, sim, uma simples Onde está, ó Morte, a sua vitória? Onde está, ó semente, seja de trigo ou de qualquer outra espécie Morte, o seu poder de espalhar a dor?" (Hades g86) **56** que tenha plantado. **38** Deus faz com que a planta É o pecado que dá para a morte o poder que ela tem cresça de acordo com a forma que ele escolher. de espalhar a dor. E o poder do pecado é dado pela Então, diferentes sementes produzem diferentes lei. **57** Mas, nós agradecemos a Deus, que nos dá a plantas, com diferentes formas. **39** Os seres vivos vitória, por intermédio do nosso Senhor Jesus Cristo. não são todos do mesmo tipo. Os seres humanos **58** Então, meus queridos irmãos e irmãs: sejam fortes têm um tipo de tecido corporal, enquanto os animais e permaneçam firmes. Continuem se dedicando ao têm outro, as aves, outro diferente, e os peixes, ainda trabalho do Senhor, pois vocês sabem que nada do outro. **40** Há corpos celestiais e corpos terrenos. Os corpos celestiais têm um tipo de beleza, enquanto os corpos terrenos têm outro. **41** O sol brilha de uma maneira e a lua brilha de outra. E mesmo as estrelas são diferentes entre si, com cada uma brilhando de um modo diferente. **42** O mesmo acontece com a ressurreição. O corpo que é semeado está em decomposição; mas ele é ressuscitado para que dure para sempre. **43** Não há honra no corpo que foi semeado; mas ele é ressuscitado em glória. Quando ele é semeado, está fraco; mas, ao ser ressuscitado, volta forte. **44** Ele é semeado como um corpo naturalmente terreno; mas se transforma em um corpo espiritual ao ser ressuscitado. Assim como há corpos naturais, há corpos espirituais. **45** Como está registrado nas Sagradas Escrituras: "O primeiro homem, Adão, se tornou um ser vivo"; mas o último Adão é espírito que dá vida. **46** O espiritual não veio

16 Agora vou tratar da questão do "dinheiro para ajudar os irmãos na fé em necessidade." Eu lhes darei as mesmas orientações que dei para as igrejas na província da Galácia. **2** No primeiro dia da semana, todos vocês devem separar certa quantia do dinheiro que ganharam. Quando eu estiver aí com vocês, não quero que haja qualquer coleta de dinheiro. **3** Quando eu chegar, escreverei cartas de recomendação para quem vocês escolherem, e eles levarão as suas doações para Jerusalém. **4** Se eu conseguir ir também, eles poderão ir comigo. **5** Depois que eu visitar a província da Macedônia, planejo ir vê-los. Eu viajarei pela Macedônia, **6** e pode ser que eu fique com vocês por algum tempo, talvez durante o inverno. E depois, vocês poderão me ajudar na minha viagem para onde eu estiver indo. **7**

Dessa vez, eu não quero ir para vê-los e apenas fazer uma visita breve. Eu espero que possa ficar por um tempo maior com vocês se, assim, o Senhor permitir.

8 No entanto, ficarei aqui em Éfeso até o dia de Pentecostes, **9** pois surgiu uma grande oportunidade para mim aqui, embora muita gente esteja contra mim. **10** Mas, se Timóteo chegar aí, garantam que ele não terá nada a temer ao estar com vocês, pois ele está trabalhando para o Senhor, exatamente como eu estou. **11** Não deixem que ele seja desprezado. Peço que vocês o ajudem a continuar a sua viagem, para que ele venha me encontrar em paz, pois tanto eu quanto os outros irmãos e irmãs esperamos por ele.

12 Quanto ao nosso irmão Apolo, eu o incentivei a ir vê-los, juntamente com outros irmãos, mas ele não estava disposto a ir nesse momento. Ele irá visitá-los assim que possível. **13** Fiquem atentos. Permaneçam firmes em sua fé em Deus. Tomem coragem. Sejam fortes. **14** Qualquer coisa que resolvam fazer, façam com amor. **15** Quero que saibam que Estéfanas e sua família foram os primeiros cristãos convertidos na província da Acaia. Eles se dedicaram a ajudar o povo de Deus. Peço a vocês **16** que aceitem a liderança deles e que respeitem todas as pessoas que ajudam no trabalho com dedicação. **17** Eu estou contente por Estéfanas, Fortunato e Acaico terem chegado aqui, pois eles fizeram o que vocês não puderam fazer, por estarem ausentes. **18** Eles têm sido uma grande fonte de incentivo para mim e para vocês. Pessoas assim merecem o devido reconhecimento. **19** As igrejas da Ásia enviam saudações. Áquila e sua esposa, Priscila, juntamente com a igreja que se reúne na casa deles, também enviam saudações. **20** Todos os irmãos e irmãs daqui desejam felicidades a vocês. Cumprimentem-se com um beijo de irmão. **21** Sou eu mesmo, Paulo, que escrevo esta saudação. **22** Quem não ama o Senhor deveria ser excluído da igreja. Venha, Senhor! **23** Que a graça do nosso Senhor Jesus Cristo esteja com vocês! **24** Que meu amor esteja com vocês todos, em Cristo Jesus! Amém!

2 Coríntios

1 Paulo, apóstolo de Jesus Cristo de acordo com a vontade de Deus, e Timóteo, nosso irmão, escrevemos esta carta. Ela é enviada para a igreja de Deus em Corinto e para todo o povo de Deus que se encontra na província da Acaia. **2** Que a graça e a paz de Deus, nosso Pai, e do Senhor Jesus Cristo estejam com vocês. **3** Louvado seja Deus, o Pai do nosso Senhor Jesus Cristo! Ele é o Pai bondoso e o Deus que nos dá todo conforto. **4** Ele nos ajuda em todos os nossos problemas, para que possamos confortar aqueles que também passam por dificuldades. E para ajudar os outros, damos o que recebemos de Deus. **5** Pois quanto mais participamos nos sofrimentos de Cristo, mais nós também somos consolados por ele. **6** Se passamos por sofrimentos, é para que vocês tenham ajuda e salvação. Se somos ajudados, é para que vocês também sejam e para que tenham paciência para suportar os mesmos sofrimentos pelos quais passamos. **7** Nós temos muita confiança em vocês, pois sabemos que da mesma forma que vocês compartilham os nossos sofrimentos também compartilham a ajuda que recebemos. **8** Irmãos e irmãs, nós não escondemos de vocês o problema que tivemos na Ásia. Nós nos sentimos tão oprimidos, que tivemos medo de não ter mais forças para continuar. O nosso receio foi tão grande que chegamos a duvidar que sairíamos vivos de lá. **9** Na verdade, foi para nós como uma sentença de morte. Isso aconteceu para que parássemos de confiar em nós mesmos e tivéssemos fé em Deus, que ressuscita os mortos. **10** Ele nos salvou de uma morte terrível e, certamente, fará isso de novo. Nós confiamos plenamente que Deus continuará a nos salvar. **11** A ajuda de vocês para nós vem pelas suas orações. Dessa forma, muitos irão agradecer a Deus por nós, por causa da bênção que Deus nos dará em resposta às orações de muitos irmãos. **12** É um grande orgulho, e a nossa consciência confirma isso, saber que agimos de forma justa e adequada com as pessoas e, especialmente, com vocês. Nós seguimos os princípios de santidade e sinceridade humana, mas, sim, por meio da graça de Deus. **13** Pois nós não estamos escrevendo nada complicado que vocês não consigam ler e entender. Eu espero que vocês entendam no final, **14** mesmo que vocês entendam apenas parte disso agora. Assim, quando o Senhor vier, vocês terão orgulho de nós, justamente

como temos de vocês. **15** Por eu estar tão certo da confiança de vocês em mim, planejei ir visitá-los primeiro. Desse modo, vocês seriam duplamente beneficiados. **16** Pois eu os visitaria quando fosse para a Macedônia e, na volta da Macedônia, também estaria com vocês. Então, vocês poderiam me ajudar na minha viagem para a Judeia. **17** Por que eu mudei o meu plano original? Você acham que eu tomo as minhas decisões de forma irresponsável? Você acham que quando eu planejo, faço como algumas pessoas deste mundo, que dizem Sim e Não ao mesmo tempo? **18** Exatamente como se pode confiar em Deus, quando nós, apóstolos, damos a nossa palavra para vocês, não fazemos isso dizendo Sim e Não ao mesmo tempo. **19** Fomos nós, Silvano, Timóteo e eu, que anunciamos a verdade a respeito do Filho de Deus, Jesus Cristo, para vocês. E o Filho de Deus não foi Sim e Não. Em Cristo, a resposta é absolutamente Sim! **20** E, em Cristo, a resposta para as muitas promessas que Deus faz é sempre Sim. Por meio dele, nós respondemos, dizendo Sim, para a glória de Deus. **21** Deus dá tanto a nós quanto a vocês a força que precisamos para permanecermos firmes em Cristo. Deus nos escolheu, **22** colocou o seu selo de aprovação em nós e nos deu o Espírito como garantia das coisas que ele reserva para nós. **23** Deus é minha testemunha de que preferi não ir a Corinto, para não prejudicá-los. **24** Não é por querermos determinar como vocês devem se relacionar com Deus, mas por querermos ajudá-los a ter uma experiência ainda mais feliz, pois é pela sua fé em Deus que vocês permanecem firmes.

2 É por isso que decidi que evitaria outra visita triste para vocês. **2** Pois se eu os deixo tristes, quem me deixará feliz? Com certeza, não serão aqueles a quem eu deixei tristes. **3** É por isso que escrevi aquela carta, pois, assim, eu não ficaria triste com as pessoas que deveriam me deixar feliz. Eu tinha certeza de que todos vocês iriam compartilhar a minha felicidade. **4** Eu estava chorando quando escrevi para vocês. Eu estava muito angustiado e com meu coração pesado. Eu não escrevi para deixá-los tristes, mas para que vocês soubessem o quanto eu os amo. **5** Eu não quero exagerar, mas esse homem causou mais dor em todos vocês do que em mim. **6** Ele já foi severamente punido pela maioria de vocês. **7** Então, agora, vocês devem perdoá-lo e serem gentis com ele. Caso contrário, ele pode cair em desespero. **8** Então, eu insisto para que vocês, publicamente, afirmem o seu amor por ele. **9** É por

isso que eu lhes escrevi. Pois, assim, eu poderia descobrir o verdadeiro caráter de vocês e se vocês estão fazendo tudo que lhes foi dito para fazerem. **10** Qualquer pessoa a quem vocês perdoarem, eu também perdoou. E o que eu perdoei, seja o que for, nos condena, teve glória, o novo modo, que nos eu fiz diante de Cristo, em favor de vocês. **11** Assim, torna justos diante de Deus, é muito mais glorioso! Satanás não será capaz de se aproveitar de nós, **10** Pois o antigo, que já foi glorioso, não tem mais, pois conhecemos os planos dele. **12** Então, quando eu cheguei em Trôade, para anunciar o evangelho de Cristo, o Senhor me deu uma grande oportunidade. **13** Mas, a minha mente não estava em paz, pois eu não conseguia encontrar o meu irmão, Tito. Então, eu me despedi e fui para a Macedônia. **14** Mas dou graças a Deus, pois ele sempre nos conduz em um desfile de vitória de Cristo. E, por nosso intermédio, ele revela o doce perfume do seu conhecimento em todos os lugares em que estamos. **15** Nós somos para com Deus o cheiro suave de Cristo, surgindo entre aqueles que estão sendo salvos, assim como daqueles que estão morrendo. **16** Para os que estão morrendo é um mau cheiro que mata; enquanto que para aqueles que estão sendo salvos é aroma de vida. Mas, quem está pronto para realizar uma tarefa como esta? **17** Nós não somos como a maioria que negocia a palavra de Deus por lucro. Muito pelo contrário: somos sinceros ao anunciar a palavra de Deus, em Cristo, pois sabemos que Deus está nos observando.

causa do brilho intenso que surgiu, ainda que a glória fosse passageira. **8** No entanto, o novo modo de se relacionar com Deus, no Espírito, não deveria vir com glória ainda maior? **9** Se o modo antigo, que também perdoou. E o que eu perdoei, seja o que for, nos condena, teve glória, o novo modo, que nos eu fiz diante de Cristo, em favor de vocês. **11** Assim, torna justos diante de Deus, é muito mais glorioso! Satanás não será capaz de se aproveitar de nós, **10** Pois o antigo, que já foi glorioso, não tem mais, pois conhecemos os planos dele. **12** Então, quando eu cheguei em Trôade, para anunciar o evangelho de Cristo, o Senhor me deu uma grande oportunidade. **13** Mas, a minha mente não estava em paz, pois eu não conseguia encontrar o meu irmão, Tito. Então, eu me despedi e fui para a Macedônia. **14** Mas dou graças a Deus, pois ele sempre nos conduz em um desfile de vitória de Cristo. E, por nosso intermédio, ele revela o doce perfume do seu conhecimento em todos os lugares em que estamos. **15** Nós somos para com Deus o cheiro suave de Cristo, surgindo entre aqueles que estão sendo salvos, assim como daqueles que estão morrendo. **16** Para os que estão morrendo é um mau cheiro que mata; enquanto que para aqueles que estão sendo salvos é aroma de vida. Mas, quem está pronto para realizar uma tarefa como esta? **17** Nós não somos como a maioria que negocia a palavra de Deus por lucro. Muito pelo contrário: somos sinceros ao anunciar a palavra de Deus, em Cristo, pois sabemos que Deus está nos observando.

de forma alguma, a incrível glória que o novo modo traz. **11** Se o antigo, que está desaparecendo, tinha glória, o novo, que continua, tem muito mais glória. **12** Por termos uma esperança tão confiante, somos realmente corajosos! **13** Não precisamos ser como Moisés, que teve que colocar um véu para cobrir o rosto, para que os israelitas não ficassem cegos pela glória, muito embora ela estivesse desaparecendo. **14** Apesar disso, eles tiveram uma atitude dura e inflexível. Pois até hoje, quando o velho acordo é lido, o mesmo "véu" ainda permanece. Esse véu só pode ser retirado por meio de Cristo. **15** Mesmo hoje, sempre que os livros de Moisés são lidos, um véu cobre as suas mentes. **16** Mas, quando eles mudam e aceitam o Senhor, o véu é retirado. **17** Agora, o Senhor é o Espírito e onde o Espírito do Senhor está, aí há liberdade. **18** Então, todos nós, com os nossos rostos descobertos, vemos a glória do Senhor, como se olhássemos num espelho. Nós estamos sendo transformados na mesma imagem do espelho, cuja glória cresce, ficando cada vez mais brilhante. É isso

3 Nós estamos começando de novo a falar bem de nós mesmos? Ou precisamos ter alguma carta de recomendação para vocês, ou de vocês, como algumas pessoas fazem? **2** Vocês são a nossa carta, escrita na experiência que tivemos com vocês, para que todos leiam e conheçam. **3** Vocês demonstram que são uma carta de Cristo, entregue por nós; uma carta que não foi escrita com tinta, mas com o Espírito do Deus vivo. Uma carta que não foi escrita em placas de pedra, mas em nossa experiência viva como seres humanos. **4** Nós temos total confiança diante de Deus, por meio de Cristo. **5** Não que consideremos que somos capazes de fazer esse trabalho sozinhos, pois a nossa capacidade é dada por Deus. **6** Ele também nos deu a capacidade de servirmos a um novo acordo, que tem como base não a lei escrita, mas, sim, o Espírito. O que está escrito na lei mata, mas o Espírito dá vida. **7** No entanto, quando a lei, que traz a morte, foi escrita em placas de pedras, a glória de Deus apareceu e o rosto de Moisés brilhou. Tanto é assim, que os israelitas não conseguiram olhar para o rosto de Moisés, por

4 Portanto, já que Deus, em sua misericórdia, nos deu esse novo modo de nos relacionarmos com ele, nós não desistimos. **2** Pelo contrário, rejeitamos atos secretos e vergonhosos. Nós não temos nos comportado de forma desonesta e não falsificamos a palavra de Deus. Demonstramos quem somos, ao revelar a verdade diante de Deus, para que todas as pessoas possam decidir por elas mesmas. **3** Mesmo que o evangelho que anunciamos esteja escondido, ele está escondido apenas para os que estão se perdendo. **4** O deus deste mundo cegou as mentes daqueles que não creem em Deus. Eles não podem ver a luz que vem do evangelho que revela a glória de Cristo, o qual é a imagem de Deus. (aiôn g165) **5** Nós não estamos promovendo a nós mesmos, mas, sim, anunciando Cristo Jesus como sendo o Senhor. Na verdade, somos servos de vocês, em nome de Jesus. **6** Pois o Deus que disse: “Deixe que a luz brilhe, vencendo as trevas”, foi o mesmo que brilhou em nossas mentes, para nos trazer o conhecimento da glória de Deus, que brilha no rosto de Jesus Cristo. **7**

Mas, mantermos esse tesouro em vasos de barro, estivermos em casa, aqui em nosso corpo físico, pois, assim, mostramos que esse poder supremo vem estaremos distantes do lar do Senhor. **7** Pois nós de Deus e, não, de nós mesmos. **8** Somos atacados vivemos pela fé em Deus e, não, por vê-lo. **9** Como de todas as direções, mas isso não nos oprime. eu digo, nós estamos confiantes e gostaríamos de Às vezes, ficamos em dúvida em relação ao que deixar esta vida, para irmos viver com o Senhor. devemos fazer, mas nunca desesperados. **10** Somos É por isso que o nosso objetivo, seja nesta vida perseguidos, mas nunca fomos abandonados por aqui ou não, é ter a certeza de agradar ao Senhor. Deus. Somos derrubados, mas ainda não morremos! **11** Pois todos nós devemos comparecer diante de **10** Em nossos corpos, sempre levamos a morte de Cristo, para sermos julgados por ele. Cada um de Jesus, para que, assim, a vida dele também seja nós receberá o que merece pelo bem ou pelo mal vista em nossos corpos. **11** Enquanto vivermos, que tiver feito em sua vida aqui na terra. **11** Sabendo sempre estaremos correndo o risco de morrer por como estamos maravilhados pelo Senhor, tentamos causa de Jesus, pois, assim, a vida de Jesus poderá convencer outras pessoas disso. Está claro para ser mostrada em nossos corpos mortais. **12** Assim, Deus o que nós somos, e eu espero que também enfrentamos a morte, para que vocês possam viver! isso esteja claro na mente de vocês. **12** Nós não **13** Como nós temos o mesmo espírito de fé em Deus, estamos tentando falar bem de nós mesmos de novo. ao qual as Sagradas Escrituras se referem ao dizer: Só estamos tentando lhes dar a oportunidade de "Eu tive fé em Deus e, assim, eu falei", nós também sentirem orgulho de nós, para que vocês possam falamos porque cremos em Deus. **14** Nós sabemos responder àqueles que sentem orgulho da aparência que Deus, que ressuscitou o Senhor Jesus, também exterior de alguém e, não, do que ela carrega dentro nos ressuscitará com o Senhor e nos levará, junto de si. **13** Se nós somos "pessoas loucas", é por com vocês, até a presença dele. **15** Isso é tudo por amor a Deus. E se nós fazemos sentido, é por amor vocês! Quando a bênção de Deus alcançar muito a vocês. **14** O amor de Cristo nos encoraja, pois mais pessoas, a gratidão a ele será ainda maior, para estamos absolutamente certos de que ele morreu a sua glória. **16** Entendo, nós não desanimamos. Mesmo que os nossos corpos estejam se despedaçando, por dentro estamos sendo renovados a cada dia. **17** Pois essas pequenas inquietações que surgem duram pouco, mas produzem para nós uma glória que não para de crescer. (aiônios g166) **18** Nós não nos preocupamos com o que pode ser visto, pois olhamos para a frente, para o que não pode ser visto. O que vemos é temporário, mas o que não conseguimos ver é eterno. (aiônios g166)

5 Sabemos que, se essa "tenda" terrena, na qual vivemos, for destruída, temos uma casa preparada por Deus, que não é feita por mãos humanas. Ela é eterna e está no céu. (aiônios g166) **2** Nós suspiramos de saudade, pois queremos muito nos vestir com essa nova casa celestial. **3** Quando colocarmos essa roupa, nos sentiremos vestidos e não sem roupa. **4** Enquanto estamos nessa "tenda", suspiramos, nos sentindo sobrecarregados por essa vida. Não é tanto por querermos tirar a roupa dessa vida, mas é que aguardamos ansiosamente pelo que iremos vestir, para que o que agora é mortal possa ser dominado pela vida. **5** É o próprio Deus quem nos preparou para tudo isso. E ele também nos deu seu Espírito, como uma garantia para nós. **6** Assim, permanecemos confiantes, sabendo que enquanto estivermos em casa, aqui em nosso corpo físico, estaremos distantes do lar do Senhor. **7** Pois nós de Deus e, não, de nós mesmos. **8** Somos atacados vivemos pela fé em Deus e, não, por vê-lo. **9** Como de todas as direções, mas isso não nos oprime. eu digo, nós estamos confiantes e gostaríamos de Às vezes, ficamos em dúvida em relação ao que deixar esta vida, para irmos viver com o Senhor. devemos fazer, mas nunca desesperados. **10** Somos É por isso que o nosso objetivo, seja nesta vida perseguidos, mas nunca fomos abandonados por aqui ou não, é ter a certeza de agradar ao Senhor. Deus. Somos derrubados, mas ainda não morremos! **11** Pois todos nós devemos comparecer diante de **10** Em nossos corpos, sempre levamos a morte de Cristo, para sermos julgados por ele. Cada um de Jesus, para que, assim, a vida dele também seja nós receberá o que merece pelo bem ou pelo mal vista em nossos corpos. **11** Enquanto vivermos, que tiver feito em sua vida aqui na terra. **11** Sabendo sempre estaremos correndo o risco de morrer por como estamos maravilhados pelo Senhor, tentamos causa de Jesus, pois, assim, a vida de Jesus poderá convencer outras pessoas disso. Está claro para ser mostrada em nossos corpos mortais. **12** Assim, Deus o que nós somos, e eu espero que também enfrentamos a morte, para que vocês possam viver! isso esteja claro na mente de vocês. **12** Nós não **13** Como nós temos o mesmo espírito de fé em Deus, estamos tentando falar bem de nós mesmos de novo. ao qual as Sagradas Escrituras se referem ao dizer: Só estamos tentando lhes dar a oportunidade de "Eu tive fé em Deus e, assim, eu falei", nós também sentirem orgulho de nós, para que vocês possam falamos porque cremos em Deus. **14** Nós sabemos responder àqueles que sentem orgulho da aparência que Deus, que ressuscitou o Senhor Jesus, também exterior de alguém e, não, do que ela carrega dentro nos ressuscitará com o Senhor e nos levará, junto de si. **13** Se nós somos "pessoas loucas", é por com vocês, até a presença dele. **15** Isso é tudo por amor a Deus. E se nós fazemos sentido, é por amor vocês! Quando a bênção de Deus alcançar muito a vocês. **14** O amor de Cristo nos encoraja, pois mais pessoas, a gratidão a ele será ainda maior, para estamos absolutamente certos de que ele morreu a sua glória. **16** Entendo, nós não desanimamos. Mesmo que os nossos corpos estejam se despedaçando, por dentro estamos sendo renovados a cada dia. **17** Pois essas pequenas inquietações que surgem duram pouco, mas produzem para nós uma glória que não para de crescer. (aiônios g166) **18** Nós não nos preocupamos com o que pode ser visto, pois olhamos para a frente, para o que não pode ser visto. O que vemos é temporário, mas o que não conseguimos ver é eterno. (aiônios g166)

6 Nós, como cooperadores de Deus, também pedimos a vocês para que não desperdicem a graça que recebem dele. **2** Como Deus disse: "No momento certo eu o ouvi e, no dia da salvação, eu o resgatei." Acreditem em mim: agora é o momento certo; agora é o dia da salvação! **3** Nós não queremos fazermos coisas que possam prejudicar as pessoas. **4** Em vez disso, tentamos demonstrar que somos bons servos de Deus, de todas as formas que podemos. Com bastante paciência, suportamos todos os tipos de problemas, sofrimentos e perigos. **5** Somos espancados, jogados na cadeia e atacados por multidões. Temos trabalhado muito duro, passando por noites mal dormidas e até fome. **6** Pela pureza, conhecimento, paciência e gentileza mostramos que somos servos de Deus. Por meio do Espírito Santo, nos demonstramos amor sincero. **7** Falamos com sinceridade, vivendo pelo poder de Deus. Nossas armas são a verdade e a justiça, as quais usamos tanto para atacar como para nos defender. **8** Sendo honrados ou desonrados, insultados ou elogiados, nós continuamos. As pessoas dizem que somos mentirosos, mas falamos a verdade. **9** Sendo ignorados, mesmo sendo conhecidos; somos tratados como mortos, mas ainda estamos vivos; somos chicoteados, porém não estamos mortos. **10** As pessoas nos veem como infelizes, mas sempre felizes; tratam-nos como pobres, mas tornamos muitas pessoas ricas; somos considerados necessitados, mas temos tudo! **11** Queridos amigos de Corinto, eu tenho falado francamente com vocês, amando a todos com todo o meu coração! **12** Não escondemos o amor que sentimos por vocês, mas demonstram amor por nós. **13** Por favor, tristeza do mundo traz a morte. **14** Vejam como essa retribuição o sentimento que temos por vocês da tristeza que veio de Deus os modificou. Lembrem-same forma, como se fossem meus filhos, e sejam generosos! **15** Não se unam a pessoas que não creem, pois qual é a conexão que o bem tem com o mal? O que a luz e as trevas têm em comum? **16** Que acordo pode haver entre o Cristo e o diabo concordarem? O que é que um cristão e alguém que não crê têm em comum? **17** E o Senhor diz: "Então, deixe-os, e se separem deles. Não toquem em nada que seja impuro, e eu os aceitarei." **18** E o Senhor Todo-Poderoso continua: "Eu serei como um Pai para vocês e vocês serão filhos e filhas para mim."

7 Queridos amigos, por termos essas promessas, devemos nos limpar de tudo o que deixa tanto a santidade completa, por meio do respeito a Deus. **2** Por favor, deixem que sejamos os seus amigos! Nós não fizemos nada de errado, não causamos dano a ninguém e não tiramos vantagem das pessoas. **3** Eu já lhes disse antes, vocês significam tanto para nós, que estamos sempre juntos, tanto para morrer quanto para viver! **4** Eu confio muito em vocês e também sinto muito orgulho de vocês. Vocês me dão muita coragem. Eu fico muito feliz por vocês, apesar de desanimados, nos perseguidos e temores que tiravam o nosso momento de paz. **5** Quando chegamos na Macedônia, não tivemos nenhum momento de paz. Fomos atacados por todos os lados, com pessoas de Tito. **7** Não apenas pela chegada dele, mas, também, por vocês o terem animado. Ele nos disse **8** que se sentem como ansiosos para me ver e como elogiados, nós continuamos. As pessoas dizem estavam preocupados comigo, o que me deixou muito contente. **8** Embora eu os tenha deixado tristes por causa da carta que escrevi, não me arrependo. **9** Mas agora, estou feliz. Lógico que não por tê-los entristecido, mas porque tratados como mortos, mas ainda estamos vivos; No início eu me arrependi, por saber que a carta os somos chicoteados, porém não estamos mortos. **10** Entristeceu por um tempo. **9** Mas agora, estou feliz. As pessoas se entristeceram como Deus queria necessitados, mas temos tudo! **11** Queridos amigos e, então, não fomos nós que causamos qualquer de Corinto, eu tenho falado francamente com vocês, mal a dor fez com que vocês mudassem sua forma de pensar. Vocês se entristeceram como Deus queria de tristeza que veio de Deus os modifcou. Lembrem-same forma, como se fossem meus filhos, e sejam de como vocês ficaram animados e dispostos a forma de pensar e isso traz a salvação. Mas a forma de pensar e isso traz a salvação. Mas a vocês não demonstram amor por nós. **13** Por favor, tristeza do mundo traz a morte. **11** Vejam como essa tristeza que veio de Deus os modifcou. Lembrem-same forma, como se fossem meus filhos, e sejam generosos! **15** Não se unam a pessoas que não creem, pois qual é a conexão que o bem tem com o mal? O que a luz e as trevas têm em comum? **16** Que acordo pode haver entre o Cristo e o diabo concordarem? O que é que um cristão e alguém que não crê têm em comum? **17** E o Senhor diz: "Então, deixe-os, e se separem deles. Não toquem em nada que seja impuro, e eu os aceitarei." **18** E o Senhor Todo-Poderoso continua: "Eu serei como um Pai para vocês e vocês serão filhos e filhas para mim."

7 Queridos amigos, por termos essas promessas, devemos nos limpar de tudo o que deixa tanto a santidade completa, por meio do respeito a Deus. **2** Por favor, deixem que sejamos os seus amigos! Nós não fizemos nada de errado, não causamos dano a ninguém e não tiramos vantagem das pessoas. **3** Eu já lhes disse antes, vocês significam tanto para nós, que estamos sempre juntos, tanto para morrer quanto para viver! **4** Eu confio muito em vocês e também sinto muito orgulho de vocês. Vocês me dão muita coragem. Eu fico muito feliz por vocês, apesar de desanimados, nos perseguidos e temores que tiravam o nosso momento de paz. **5** Quando chegamos na Macedônia, não tivemos nenhum momento de paz. Fomos atacados por todos os lados, com pessoas de Tito. **7** Não apenas pela chegada dele, mas, também, por vocês o terem animado. Ele nos disse **8** que se sentem como ansiosos para me ver e como elogiados, nós continuamos. As pessoas dizem estavam preocupados comigo, o que me deixou muito contente. **8** Embora eu os tenha deixado tristes por causa da carta que escrevi, não me arrependo. **9** Mas agora, estou feliz. Lógico que não por tê-los entristecido, mas porque tratados como mortos, mas ainda estamos vivos; No início eu me arrependi, por saber que a carta os somos chicoteados, porém não estamos mortos. **10** Entristeceu por um tempo. **9** Mas agora, estou feliz. As pessoas se entristeceram como Deus queria necessitados, mas temos tudo! **11** Queridos amigos e, então, não fomos nós que causamos qualquer de Corinto, eu tenho falado francamente com vocês, mal a dor fez com que vocês mudassem sua forma de pensar. Vocês se entristeceram como Deus queria de tristeza que veio de Deus os modifcou. Lembrem-same forma, como se fossem meus filhos, e sejam de como vocês ficaram animados e dispostos a forma de pensar e isso traz a salvação. Mas a forma de pensar e isso traz a salvação. Mas a vocês não demonstram amor por nós. **13** Por favor, tristeza do mundo traz a morte. **11** Vejam como essa tristeza que veio de Deus os modifcou. Lembrem-same forma, como se fossem meus filhos, e sejam generosos! **15** Não se unam a pessoas que não creem, pois qual é a conexão que o bem tem com o mal? O que a luz e as trevas têm em comum? **16** Que acordo pode haver entre o Cristo e o diabo concordarem? O que é que um cristão e alguém que não crê têm em comum? **17** E o Senhor diz: "Então, deixe-os, e se separem deles. Não toquem em nada que seja impuro, e eu os aceitarei." **18** E o Senhor Todo-Poderoso continua: "Eu serei como um Pai para vocês e vocês serão filhos e filhas para mim."

grande alívio entre vocês. **14** Eu falava para ele Da mesma forma, quando eles tiverem mais do que do orgulho que sentia de vocês, e eu não me precisam, eles também poderão ajudá-los. Assim, decepcionei. Sempre tenho dito a verdade a vocês. E todos são tratados de forma justa. **15** As Sagradas o meu elogio a respeito de vocês, que fiz para Tito, Escrituras relatam: "O que tinha muito, não teve provou ser verdadeiro também. **15** Tito se importa demais; e o que não tinha muito, nada lhe faltou." **16** com vocês, ainda mais quando ele se lembra de Agradeçam a Deus por ele ter dado a Tito a mesma como vocês seguiram o que ele disse e de como devação por vocês que eu tenho. **17** Embora ele o receberam bem e demonstraram grande respeito tenha concordado em fazer o que lhe dissemos, ele para com ele. **16** Eu estou muito feliz por poder está indo até vocês, porque realmente quer fazer confiar totalmente em vocês. isso e, inclusive, já havia até mesmo decidido fazer.

8 Irmãos e irmãs, nós queremos que vocês saibam a respeito da bênção de Deus concedida às igrejas da Macedônia. **2** Embora eles tenham passado por dificuldades terríveis, agora estão transbordando de felicidade. E ainda que sejam muito pobres, eles ainda demonstram extrema generosidade. **3** Eu afirmo a vocês que eles deram o que podiam e, na verdade, até mais do que podiam. Por escolha própria, **4** eles insistiram muito para que deixássemos que eles participassem do privilégio de ajudar ao povo de Deus. **5** Eles não apenas fizeram o que esperávamos deles, como também primeiramente se entregaram ao Senhor e, depois, a nós, como Deus queria que eles fizessem. **6** Assim encorajamos Tito, que foi quem começou esse trabalho com vocês, a voltar e completar esse generoso trabalho da parte de vocês. **7** Você們 têm tudo em grande quantidade: sua fé em Deus, sua eloquência ao falar, seu conhecimento espiritual, sua completa dedicação e seu amor por nós. Então, garantam que tudo isso também faça parte desse trabalho generoso de compartilhar. **8** Eu não estou obrigando-os a fazer isso, mas que provem a sinceridade do amor de vocês em comparação com a dedicação de outros. **9** Pois vocês conhecem a bênção que vem do nosso Senhor Jesus Cristo que, mesmo sendo rico, se tornou pobre por vocês, para que, por sua pobreza, vocês pudessem se tornar ricos. **10** Este é o conselho que lhes dou: seria bom se vocês terminassem o que começaram. No ano passado, vocês não apenas foram os primeiros a doar, mas os primeiros a querer ajudar. **11** Então, agora, terminem o que planejaram fazer. Sejam tão entusiasmados em acabar quanto foram em planejar e deem de acordo com o que vocês possuem. **12** Se há boa vontade, então será aceito conforme o que vocês têm, e não segundo o que não têm; **13** pois, não se deve aliviar a vida dos outros e dificultar a vida de vocês; basta que sejam justos. **14** No momento, vocês têm mais do que o suficiente e podem satisfazer as necessidades que eles têm.

Da mesma forma, quando eles tiverem mais do que do orgulho que sentia de vocês, e eu não me precisam, eles também poderão ajudá-los. Assim, decepcionei. Sempre tenho dito a verdade a vocês. E todos são tratados de forma justa. **15** As Sagradas o meu elogio a respeito de vocês, que fiz para Tito, Escrituras relatam: "O que tinha muito, não teve provou ser verdadeiro também. **15** Tito se importa demais; e o que não tinha muito, nada lhe faltou." **16** com vocês, ainda mais quando ele se lembra de Agradeçam a Deus por ele ter dado a Tito a mesma como vocês seguiram o que ele disse e de como devação por vocês que eu tenho. **17** Embora ele o receberam bem e demonstraram grande respeito tenha concordado em fazer o que lhe dissemos, ele para com ele. **16** Eu estou muito feliz por poder está indo até vocês, porque realmente quer fazer confiar totalmente em vocês. isso e, inclusive, já havia até mesmo decidido fazer.

18 Nós também estamos enviando com ele um irmão, que é elogiado por todas as igrejas por seu trabalho em anunciar o evangelho. **19** Ele também foi indicado pelas igrejas para nos acompanhar quando formos entregar esta generosa oferta. Nós fazemos isso para honrar o Senhor e para mostrar a nossa vontade de ajudar os outros. **20** Queremos evitar que qualquer pessoa nos critique sobre como usamos essa oferta. **21** Estamos preocupados em fazer as coisas do modo certo, não apenas aos olhos do Senhor, mas, também, aos olhos das pessoas. **22** Nós também estamos enviando com eles outro irmão, que provou ser confiável em muitas ocasiões e que está ansioso por ajudar. Agora, ele está com mais vontade ainda de ajudar, por causa da grande confiança que ele tem em vocês. **23** Se alguém lhes perguntar a respeito de Tito, digam que ele é meu companheiro. Ele trabalha comigo em nome de vocês. Os outros irmãos são representantes das igrejas e honram a Cristo. **24** Então, por favor, que eles sejam bem recebidos em todas as igrejas e que vocês demonstrem para eles o seu amor, provando quanto nos orgulhamos, com razão, de vocês.

9 Eu realmente não preciso escrever a vocês sobre essa oferta para o povo de Deus. **2** Eu sei o quanto vocês estão interessados em ajudar. Eu mostrei para os irmãos da Macedônia como eu estava orgulhoso por vocês, na Acaia, já estarem preparados há mais de um ano. E foi o entusiasmo de vocês que encorajou muitos deles a doarem também. **3** Mas, estou enviando esses irmãos, para que o orgulho que demonstro por vocês não prove estar errado e para que vocês estejam preparados, exatamente como eu disse que estariam. **4** Isso é apenas para o caso de alguns macedônios irem comigo, para que eles não os encontrem despreparados. Nós, sem mencionar vocês, ficaríamos muito envergonhados se esse projeto falhasse. **5** É por isso que eu decidi pedir a esses irmãos para visitá-los com antecedência, a fim de terminarem o plano para a coleta dessa

oferta. Então, tudo ficará pronto como um presente e, não, como algo que tivesse sido exigido. 6 Eu quero punir qualquer desobediência. 7 Observem o que se lembrem disto: se você plantar pouco colherá pouco; mas, se você plantar muito colherá muito. Cristo deveria pensar novamente, pois nós também 7 Cada um deveria dar o que já decidiu dar. Mas, pertencemos a Cristo da mesma forma que ele que não faça isso com tristeza ou por obrigação, pertence. 8 Embora eu possa parecer estar me pois o amor de Deus para aqueles que dão com o vangloriando um pouco demais da nossa autoridade, espírito alegre é muito grande. 8 Deus é capaz de, não me sinto constrangido a respeito disso. O Senhor bondosamente, lhes dar tudo, para que vocês tenham nos deu essa autoridade para que fizéssemos vocês sempre o que precisam e, tendo ainda mais do que o necessário, possam ajudar os outros também. 9 Como está escrito nas Sagradas Escrituras: "Ele dá generosamente aos pobres, e a sua generosidade é eterna." (aiōn g165) 10 Deus, que fornece a semente para aquele que semeia e que dá o pão como alimento, também dará a sua "semente" e fará com que ela se multiplique, aumentando, assim, a sua colheita de generosidade. 11 Deus os enriquecerá de todas as formas, para que possam sempre ser muito generosos. E a sua generosidade fará com que outros sejam gratos a Deus. 12 Quando vocês servem dessa maneira, não apenas as necessidades do povo de Deus são satisfeitas, mas, também, muitas orações de agradecimento são feitas a Deus. 13 Ao dar essa oferta, vocês mostram a sua verdadeira natureza, e as pessoas que a recebem agradecerão a Deus pela obediência de vocês aos ensinamentos. Pois assim, vocês demonstram o seu comprometimento com o evangelho de Cristo e a sua generosidade ao ajudar tanto a eles quanto a todos os outros também. 14 Eles irão orar por vocês com muito carinho, pois a graça de Deus transborda por meio de vocês. 15 Agradeçamos a Deus por esse dom, que é muito maior do que qualquer palavra possa expressar!

10 Eu, Paulo, peço a vocês, pela bondade e gentileza de Cristo, eu que sou "tímido" quando estou com vocês, mas que sou "duro" quando estou longe, 2 sim, imploro a vocês para que, da próxima vez que eu for visitá-los, não tenha que ser tão duro quanto eu acho que precisarei ser. Eu lido com coragem com aqueles que acham que nós nos comportamos seguindo padrões humanos. 3 Mesmo que nós vivamos neste mundo, não lutamos da mesma maneira que o mundo. 4 Nossas armas não são daqui, pois usamos o grande poder de Deus, que destrói fortalezas do pensamento humano, demolindo teorias falsas. 5 Toda muralha alta que fica firme contra o conhecimento de Deus é derrubada. Toda ideia rebelde é capturada e trazida obedientemente diante de Cristo. 6 Quando vocês estiverem completamente

obedientes a Cristo, nós estaremos prontos para está evidente. Aquele que considera que pertence a pouco; mas, se você plantar muito colherá muito. Cristo deveria pensar novamente, pois nós também pertencemos a Cristo da mesma forma que ele que não faça isso com tristeza ou por obrigação, pertence. 8 Embora eu possa parecer estar me vangloriando um pouco demais da nossa autoridade, não me sinto constrangido a respeito disso. O Senhor bondosamente, lhes dar tudo, para que vocês tenham nos deu essa autoridade para que fizéssemos vocês crescerem na fé e, não, para derrubá-los. 9 Eu não estou tentando assustar vocês com as minhas cartas. 10 As pessoas dizem: "As cartas dele são rudes e severas. No entanto, pessoalmente, ele é fraco e, ao falar, suas palavras são um fracasso." 11 Esse tipo de pessoa deveria perceber que o que dizemos em cartas quando não estamos presentes, nós iremos cumprir quando estivermos aí com vocês. 12 Não somos tão arrogantes para nos comparar com aquelas pessoas que só pensam em si mesmas. Aqueles que se medem e se comparam a si mesmos são realmente tolos! 13 Mas, nós não vamos nos orgulhar de modo tão pretensioso, extrapolando os limites. Nós apenas medimos o que fazemos, usando o sistema de medição que Deus nos deu e que inclui vocês. 14 Nós não estamos estendendo nossa autoridade para além do limite ao dizer isso, como se não tivéssemos chegado até vocês, pois chegamos até vocês e anunciamos o evangelho de Cristo. 15 Não estamos exagerando em relação ao que fizemos tanto a eles quanto a todos os outros também. 14 e que nos dá orgulho e também não pedimos crédito pelo que outras pessoas fizeram. Pelo contrário, esperamos que, conforme a sua fé em Deus cresça, o nosso trabalho entre vocês aumente muito mais. 16 E, então, poderemos anunciar o evangelho em lugares além da região em que vocês moram, mas sem entrar em lugares em que o trabalho já esteja sendo realizado por outros. 17 "Se alguém quer demonstrar orgulho, que se orgulhe do Senhor." 18 Não são respeitados aqueles que se elogiam e, sim, aqueles que o Senhor elogia.

11 Espero que vocês consigam tolerar um pouco mais a minha insensatez. Bem, para dizer a verdade, vocês já me toleram bastante! 2 Eu me preocupo com vocês com um zelo semelhante ao que Deus tem por vocês, pois eu os prometi a um único marido, Cristo, para que eu pudesse apresentá-los como uma virgem pura para ele. 3 Mas receio que, da mesma forma como a serpente enganou Eva com a sua astúcia diabólica, vocês possam ser enganados e que seu pensamento se afaste do compromisso

sincero e puro que vocês têm com Cristo. **4** Se termos sido tão fracos e não termos feito algo assim alguém viesse para lhes falar a respeito de um Jesus também. Mas, se as pessoas ousam se orgulhar, eu diferente daquele que nós lhes anunciamos, vocês ousarei me orgulhar também, e aqui estou falando facilmente o seguiriam. Vocês aceitariam um espírito novamente como um louco. **22** Eles são hebreus? Eu diferente do que aquele que receberam e um tipo também sou. Eles são israelitas? Eu também sou. diferente de evangelho do que aquele em que vocês, Eles são descendentes de Abraão? Eu também sou. até então, acreditavam. **5** Não acredito que eu seja **23** Eles são servos de Cristo? Sei que vou parecer inferior a esses "superapóstolos." **6** Ainda que eu não um louco, falando dessa maneira, mas eu realmente tenha habilidade para fazer discursos extraordinários, fiz muito mais. Eu trabalhei muito duro, sendo preso eu sei do que estou falando com propriedade. Nós mais vezes, chicoteado mais vezes do que pude deixamos isso tudo muito bem claro para vocês, contar, tendo encarado a morte repetidas vezes. **24** de todas as formas. **7** Eu, por acaso, errei ao me Cinco vezes eu recebi dos judeus a pena de trinta e humilhar para engrandecer vocês, anunciando o nove chicotadas. **25** Três vezes me bateram com evangelho sem nada cobrar? **8** Eu tirei de outras varas. Eu já fui apedrejado. E em três situações, igrejas por vocês, pois elas me pagaram para que eu o navio em que eu estava viajando afundou. Em pudesse trabalhar para vocês. **9** Quando eu estava uma dessas vezes, eu passei vinte e quatro horas aí com vocês e precisava de alguma coisa, não fui boiando no mar. **26** Durante as diversas viagens uma carga pesada para ninguém, pois os irmãos que que fiz, enfrentei perigos que iam desde atravessar vieram da Macedônia cuidavam de tudo o que eu rios, ameaças de bandos de ladrões, até ataques precisava. Eu, desde o início, estava determinado a vindos de meus próprios compatriotas e, também, de não ser, e não serei, uma carga para vocês. **10** Isso não-judeus. Tenho estado em perigo nas cidades, é tão certo quanto a verdade de Cristo que está em nos desertos e no mar, e entre pessoas que fingiam mim: ninguém em toda a região da Acaia irá tirar o ser cristãs. **27** Trabalhei muito duro e passei por orgulho que sinto por anunciar a palavra de Deus dificuldades, muitas noites sem dormir, tive fome sem cobrar nada por isso! **11** E por quê? Por que e sede. Muitas vezes me encontrei sem ter o que eu não amo vocês? Deus sabe que os amo. **12** Eu comer, passei frio por não ter roupa o bastante para continuarei a fazer o que sempre tenho feito, para me aquecer. **28** Além disso tudo, eu lido com as acabar com qualquer oportunidade daqueles que preocupações diárias de trabalhar com todas as querem se orgulhar, dizendo que o trabalho deles é igrejas. **29** Quem está fraco, que eu também não semelhante ao nosso. **13** Essas pessoas são falsos me sinta fraco? Quem cai em pecado, que eu não apóstolos, trabalhadores desonestos, que inventam fique muito aflito? **30** Se eu tiver que me gabar, ser apóstolos de Cristo. **14** Não se surpreendam com isso. Afinal de contas, o próprio Satanás finge ser um anjo de luz. **15** Então, não é de se admirar se aqueles que servem ao diabo finjam também ser agentes do bem. Mas, o seu destino será de acordo com o que eles fizeram. **16** Deixem-me dizer isso novamente: por favor, não pensem que estou sendo louco. No entanto, mesmo se vocês pensarem isso de mim, assim, escapei de lá.

aceitem-me como alguém que é louco e, também, deixem que eu me gabe um pouco. **17** Vejam que o que eu estou dizendo não é como o Senhor me mandou dizer. Isso tudo é só orgulho tolo. **18** Mas, pelo fato de muitas pessoas estarem se gabando, por motivos bem humanos, deixem que eu me gabe também. **19** Vocês estão felizes por tolerarem os loucos, já que são muito sábios! **20** Vocês lidam com pessoas que os tornam escravos e que tomam o que vocês têm. Não se importam por eles explorarem vocês ou por desmerecê-los de forma arrogante, além de baterem em seus rostos. **21** Eu sinto muito por

(aiôn g165)

32 Enquanto eu estava em Damasco, o governante sob as ordens do rei Aretas espalhou guardas pela cidade, para me prender. **33** Mas, eu fui baixado em um cesto por uma abertura no muro da cidade e, assim, escapei de lá.

12 Eu acho que devo me gabar, embora isso realmente não ajude. Irei agora falar a respeito das visões e das revelações vindas do Senhor. **2** Conheço um cristão que há quatorze anos foi levado para o mais alto dos céus, tenha isso acontecido fisicamente no corpo, ou fora dele, eu não sei, apenas Deus sabe. **3** O que eu sei é que esse homem, tendo isso acontecido fisicamente no corpo, ou fora dele, eu não sei precisar, mas Deus sabe, **4** foi levado ao Paraíso. Lá, ele ouviu coisas muito maravilhosas para serem faladas. E tudo que ele

ouviu foi falado em palavras tão sagradas que estejam pensando que, em todo o tempo, estávamos nenhum humano teria permissão para dizer. **5** De apenas tentando nos defender. Não, apenas falamos algo assim, eu me orgulharia. Mas, não irei me o que Cristo nos manda dizer, na presença de orgulhar de mim mesmo, a não ser pela minha Deus. Meus amigos, tudo o que fazemos é para o fraqueza. **6** Eu não seria louco caso quisesse me benefício de vocês. **20** Eu me preocupo com o fato gabar, pois estaria dizendo a verdade. Mas, eu não de que, quando eu for visitá-los, por alguma razão, me gabarei. Assim ninguém pensará mais a respeito eu não os encontre da maneira como eu gostaria de mim além do que eu faço ou do que as pessoas que estivessem e que vocês também achem que me ouvem dizer. **7** Também, por essas revelações eu estou diferente do que vocês esperam. Receio serem tão incrivelmente grandes e, para que eu não que possa haver discussões, ciúme, raiva, rivalidade, me gabasse, recebi um "espinho em meu corpo", calúnia, fofoca, arrogância e desordem. **21** Eu tenho um mensageiro de Satanás, para me machucar e, medo de que, quando eu for visitá-los, meu Deus me assim, fazer com que eu não me sinta orgulhoso. humilhe diante de vocês e que eu tenha que chorar **8** Eu implorei ao Senhor três vezes para me livrar por muitos daqueles que pecaram, e que ainda não desse problema. **9** Mas, ele me disse: "Tudo o que se arrependeram da impureza, imoralidade sexual e você precisa é da minha bênção, pois o meu poder atos indecentes que tenham cometido.

13 Essa já é a terceira vez que vou visitá-los. "Qualquer acusação deve ser confirmada por duas ou três testemunhas." **2** Eu já alertei aqueles entre vocês que estavam pecando, em minha segunda visita. Mesmo que eu não esteja aí com vocês, eu estou novamente alertando aqueles que pecaram, assim como todos vocês também que, quando eu os visitar, não pouparei ninguém, **3** uma vez que vocês estão pedindo provas de que Cristo fala por mim. Ele não é fraco no modo como se relaciona com vocês. Muito pelo contrário, ele trabalha de forma intensa entre vocês. **4** Mesmo que ele tenha sido crucificado em um estado de fragilidade, agora ele vive pelo poder de Deus. Nós também somos fracos nele, mas vocês verão que nós vivemos com ele, pelo poder de Deus. **5** Analisem a si mesmos para ver se vocês realmente têm fé em Deus. Coloquem-se à prova. Você não conseguem perceber que Jesus Cristo está em vocês? Bom, a não ser que tenham falhado ao se testarem. **6** No entanto, espero que vocês percebam que nós não falhamos no teste. **7** Oramos a Deus para que vocês não cometam nenhuma maldade. E isso, não para mostrar que fomos bem-sucedidos, mas para que vocês possam fazer o que é bom, mesmo se isso fizer parecer que falhamos. **8** Nós não podemos fazer nada contra a verdade, mas somente em favor da verdade. **9** Nós ficamos felizes quando estamos fracos e vocês fortes, pois oramos para que possam continuar a melhorar sempre. **10** É por isso que escrevo sobre isso, enquanto ainda não estou na presença de vocês, para que, quando eu estiver aí, eu não precise tratá-los de forma severa, ao usar minha autoridade. O Senhor me deu autoridade para fortalecer, e não para destruir. **11** Finalmente,

irmãos e irmãs, eu me despeço de vocês. Continuem a se desenvolver espiritualmente. Incentivem uns aos outros. Estejam em harmonia. Vivam em paz. E o Deus do amor e da paz certamente estará com vocês. **12** Cumprimentem-se com um beijo de irmão. **13** Todos os irmãos daqui enviam saudações. **14** Que a bênção do Senhor Jesus Cristo, que o amor de Deus e que a união que a presença do Espírito Santo nos traz estejam com todos vocês!

Gálatas

1 Essa carta foi escrita por Paulo, um apóstolo não escolhido por qualquer organização humana ou autoridade humana. Muito pelo contrário: fui escolhido por Jesus Cristo e por Deus, o Pai, que ressuscitou Jesus dos mortos. **2** Todos os irmãos e irmãs que se encontram aqui comigo se unem para enviar essa carta às igrejas da Galácia e enviam saudações a todos. **3** Que a graça e a paz de Deus, o Pai, e do nosso Senhor Jesus Cristo estejam com vocês! **4** Jesus morreu pelos nossos pecados, para nos libertar deste mundo de maldade, cumprindo, assim, a vontade de nosso Deus e Pai. (aiôn g165) **5** A quem seja dada glória, agora e sempre! Amém! (aiôn g165) **6** Eu estou realmente chocado com a rapidez com que vocês abandonaram a Deus que, pela graça de Cristo, os chamou. Vocês estão se voltando para um tipo diferente de evangelho **7** que, de forma alguma, pode ser considerado evangelho. Algumas pessoas daí têm confundido vocês e desejam desacreditar o evangelho de Cristo. **8** Mas se alguém, mesmo que sejamos nós ou um anjo que venha do céu, anunciar qualquer outro tipo de “evangelho”, além daquele que nós já anunciamos a vocês, que seja amaldiçoado! **9** Eu repito o que já dissemos antes: se alguém divulgar qualquer outro tipo de “evangelho”, que seja amaldiçoado! **10** De quem vocês acreditam que eu queira aprovação? A aprovação das pessoas ou a aprovação de Deus? Vocês realmente acreditam que eu queira agradar às pessoas? Se quisesse agradar às pessoas eu não seria um servo de Cristo! **11** Meus irmãos, creio que seja melhor falar mais claramente em relação ao evangelho que anuncio. Para começar, eu não foi algo criado por qualquer ser humano. **12** Eu não o recebi de qualquer pessoa e ninguém me ensinou sobre ele. Foi o próprio Jesus Cristo quem me revelou para mim. **13** Vocês ouviram histórias a meu respeito, quando eu era um seguidor da religião judaica. Sabem como eu, fanaticamente, perseguia a igreja de Cristo e como tentava destruí-la de todas as formas. **14** Eu superava meus companheiros da minha idade na prática da religião judaica, pois eu seguia, com fervor, as tradições dos meus ancestrais. **15** Mas Deus, que me escolheu desde antes do meu nascimento, em sua graça, chamou-me para servi-lo. Ele ficou feliz **16** em revelar seu Filho a mim, para que eu pudesse anunciar o evangelho para as nações, e eu não consultei ninguém para saber se deveria

aceitar. **17** Eu não fui a Jerusalém para conversar com aqueles que foram apóstolos antes de mim. Em vez disso, fui para a região da Arábia e, depois, voltei para Damasco. **18** Depois de três anos, fui até Jerusalém para visitar Pedro, e fiquei com ele por duas semanas. **19** Eu não vi nenhum outro apóstolo, com exceção de Tiago, o irmão do Senhor. **20** Quero garantir a vocês, diante de Deus, que eu não minto a respeito de nada que escrevo nessa carta para vocês. **21** Depois, fui para as regiões da Síria e da Cilícia. **22** Durante esse tempo, os seguidores nas igrejas da Judeia não me conheciam pessoalmente. **23** Eles apenas ouviram o que as pessoas diziam sobre mim: “O homem que costumava nos perseguir, agora está anunciando a fé que certa vez ele tentou destruir!” **24** E eles, então, louvavam a Deus por minha causa.

2 Quatorze anos depois, voltei para Jerusalém com Barnabé. Eu levei Tito comigo. **2** Fui por causa do que Deus tinha revelado para mim. Lá, eu me encontrei, em particular, com os líderes reconhecidos da igreja, e lhes expliquei o evangelho que eu estava anunciando entre os não-judeus. Eu não queria que o caminho que eu tinha seguido e pelo qual eu tinha trabalhado tão intensamente desse em nada. **3** Ninguém nem mesmo insistiu para que fosse circuncidado. **4** Porém alguns falsos irmãos se juntaram ao grupo, com a finalidade de espionar a liberdade que temos em Cristo Jesus, para tentar nos tornar escravos. **5** Mas, em nenhum momento nos rendemos a eles, nem mesmo por um único minuto. Pois queríamos garantir que a verdade do evangelho fosse mantida inalterada para vocês. **6** Mas, aqueles considerados como sendo importantes nos fazemos. **7** Pelo contrário, eles perceberam que Deus não julga as pessoas pela aparência, como eu recebi de Deus a responsabilidade de anunciar o evangelho para os não-judeus, exatamente como Pedro tinha recebido a responsabilidade de anunciar o evangelho entre os judeus. **8** Pois o mesmo Deus que trabalhou por meio de Pedro, como apóstolo para os judeus, também trabalhou por meu intermédio, como apóstolo para os não-judeus. **9** E quando Deus reconheceram a graça que havia me dado, então, Tiago, Pedro e João, que assumiram a responsabilidade de liderança da igreja, apertaram a mão de Barnabé e a minha, aceitando-nos, assim,

como companheiros na fé. 10 Nós fomos trabalhar com os não-judeus, enquanto eles continuariam a trabalhar com os judeus. A única orientação que eles deram foi para que não nos esquecêssemos dos pobres, pessoas com as quais eu já era muito realmente acham que podem se tornar perfeitos comprometido. 11 No entanto, quando Pedro veio para Antioquia, eu precisei confrontá-lo diretamente, sofrimento por absolutamente nada? Isso tudo foi pois ele estava claramente errado no que havia feito. realmente por nada, não foi? 5 Deixem que eu 12 Antes de algumas pessoas enviadas por Tiago terem chegado, Pedro costumava comer com os não-judeus. Mas, quando essas pessoas chegaram, ele simplesmente parou de fazer isso e se afastou dos judeus. Ele estava com receio de ser criticado e foi considerado como sendo justo." 7 Então, por aqueles que insistiam que os homens deveriam reconhecer que aqueles que creem ser circuncidados. 13 Assim como Pedro, outros em Deus são filhos de Abraão. 8 Nas Sagradas Escrituras está previsto que Deus tornaria justos ponto de até mesmo Barnabé ter sido convencido os não-judeus que cressem nele. O evangelho é a seguir a hipocrisia deles. 14 Quando percebi que revelado antecipadamente para Abraão por meio deles não estavam se posicionando firmemente em destas palavras: "Por meio de você, todas as nações relação à verdade do evangelho, eu disse a Pedro, serão abençoadas." 9 Consequentemente, aqueles diante de todos: "Você é judeu, mas não está vivendo como judeu e sim como não-judeu. Por que você está Abraão, que acreditava em Deus. 10 Todos aqueles forçando os não-judeus a viverem como os judeus? que confiam na obediência à lei estão sob maldição, 15 Nós podemos ser judeus de nascimento, e não pois as Sagradas Escrituras dizem: "Malditos estão 'pecadores' como os pagãos. 16 Sabemos, contudo, todos que não obedecem cuidadosamente a tudo que ninguém se torna justo por fazer o que a lei ordena. A única forma de sermos justos é por meio de Cristo Jesus. por isso somos considerados justos. 12 Assim, esse tipo de obediência à lei não tem nada a ver com a fé em Deus, pois está escrito: "Viverá fazer o que a lei manda. Pois ninguém se torna justo aquele que fizer tudo que a lei exige." 13 Cristo nos ao seguir as exigências da lei." 17 Mas, ao buscarmos resgatou da maldição da lei, ao se tornar maldição nos tornar justos em Cristo reconhecemos que somos para nós. Como está escrito nas Sagradas Escrituras: pecadores. Então, significa que Cristo está a serviço "Maldito todo aquele que estiver pendurado em um do pecado? É claro que não! 18 Pois se eu fosse poste de madeira." 14 Deus fez isso para que, por reconstruir o que destruí, então, demonstraria apenas que sou um violador da lei. 19 Pois, quanto à lei, eu se estender para os não-judeus também e para que morri para a lei, para que eu possa viver para Deus. pudéssemos receber a promessa do Espírito, ao 20 Eu fui crucificado com Cristo e, assim, não sou crermos em Deus. 15 Irmãos e irmãs, aqui está mais eu quem está vivo, mas é Cristo que vive em mim. E a vida que agora vivo neste corpo, eu a vivo é preparado e aprovado, assinado e carimbado, pela fé no Filho de Deus, que me amou, e que se deu ninguém pode ignorá-lo ou acrescentar-lhe algo. 16 em sacrifício por mim. 21 Digam-me como eu poderia Assim sendo, as promessas foram feitas por Deus rejeitar a graça de Deus? Pois, se pudéssemos nos a Abraão e ao seu filho. Não se diz "filhos", no tornar justos ao seguir a lei, então, a morte de Cristo plural, e sim, no singular "e ao seu filho", significando teria sido completamente sem sentido.

3 Gálatas, vocês perderam a cabeça! Quem os enfeitiçou? A morte de Jesus Cristo em uma cruz foi claramente apresentada a vocês e, por assim dizer, vocês viram Jesus Cristo na cruz. 2

Então, digam-me: vocês receberam o Espírito por que ouviram? 3 Vocês realmente perderam a cabeça! nos deram foi para que não nos esquecêssemos Vocês começaram vivendo no Espírito. Agora, vocês dos pobres, pessoas com as quais eu já era muito realmente acham que podem se tornar perfeitos comprometido. 11 No entanto, quando Pedro veio por seus próprios esforços? 4 Passaram por tanto para Antioquia, eu precisei confrontá-lo diretamente, sofrimento por absolutamente nada? Isso tudo foi pois ele estava claramente errado no que havia feito. realmente por nada, não foi? 5 Deixem que eu 12 Antes de algumas pessoas enviadas por Tiago lhes pergunte uma coisa: Deus lhes dá o Espírito e terem chegado, Pedro costumava comer com os não-judeus. Mas, quando essas pessoas chegaram, ele simplesmente parou de fazer isso e se afastou dos judeus. Ele estava com receio de ser criticado e foi considerado como sendo justo." 7 Então, por aqueles que insistiam que os homens deveriam reconhecer que aqueles que creem ser circuncidados. 13 Assim como Pedro, outros em Deus são filhos de Abraão. 8 Nas Sagradas Escrituras está previsto que Deus tornaria justos ponto de até mesmo Barnabé ter sido convencido os não-judeus que cressem nele. O evangelho é a seguir a hipocrisia deles. 14 Quando percebi que revelado antecipadamente para Abraão por meio deles não estavam se posicionando firmemente em destas palavras: "Por meio de você, todas as nações relação à verdade do evangelho, eu disse a Pedro, serão abençoadas." 9 Consequentemente, aqueles diante de todos: "Você é judeu, mas não está vivendo como judeu e sim como não-judeu. Por que você está Abraão, que acreditava em Deus. 10 Todos aqueles forçando os não-judeus a viverem como os judeus? que confiam na obediência à lei estão sob maldição, 15 Nós podemos ser judeus de nascimento, e não pois as Sagradas Escrituras dizem: "Malditos estão 'pecadores' como os pagãos. 16 Sabemos, contudo, todos que não obedecem cuidadosamente a tudo que ninguém se torna justo por fazer o que a lei ordena. A única forma de sermos justos é por meio de Cristo Jesus. por isso somos considerados justos. 12 Assim, esse tipo de obediência à lei não tem nada a ver com a fé em Deus, pois está escrito: "Viverá fazer o que a lei manda. Pois ninguém se torna justo aquele que fizer tudo que a lei exige." 13 Cristo nos ao seguir as exigências da lei." 17 Mas, ao buscarmos resgatou da maldição da lei, ao se tornar maldição nos tornar justos em Cristo reconhecemos que somos para nós. Como está escrito nas Sagradas Escrituras: pecadores. Então, significa que Cristo está a serviço "Maldito todo aquele que estiver pendurado em um do pecado? É claro que não! 18 Pois se eu fosse poste de madeira." 14 Deus fez isso para que, por reconstruir o que destruí, então, demonstraria apenas que sou um violador da lei. 19 Pois, quanto à lei, eu se estender para os não-judeus também e para que morri para a lei, para que eu possa viver para Deus. pudéssemos receber a promessa do Espírito, ao 20 Eu fui crucificado com Cristo e, assim, não sou crermos em Deus. 15 Irmãos e irmãs, aqui está mais eu quem está vivo, mas é Cristo que vive em mim. E a vida que agora vivo neste corpo, eu a vivo é preparado e aprovado, assinado e carimbado, pela fé no Filho de Deus, que me amou, e que se deu ninguém pode ignorá-lo ou acrescentar-lhe algo. 16 em sacrifício por mim. 21 Digam-me como eu poderia Assim sendo, as promessas foram feitas por Deus rejeitar a graça de Deus? Pois, se pudéssemos nos a Abraão e ao seu filho. Não se diz "filhos", no tornar justos ao seguir a lei, então, a morte de Cristo plural, e sim, no singular "e ao seu filho", significando teria sido completamente sem sentido.

havia prometido. **19** Então, qual é o sentido da lei? fracas e pobres? Vocês querem ser, mais uma vez, Ela foi acrescentada para mostrar o que é realmente escravos daquelas regras? **20** Por que vocês dão a transgressão, até que viesse o descendente de tanta importância a certos dias e meses, estações Abraão, ao qual se destinava a promessa. A lei foi e anos especiais. **21** Eu estou preocupado com o estabelecida por anjos, pela mão de um mediador. **20** fato de que tudo que eu tenha feito por vocês se Mas, não é preciso um mediador quando há apenas perca! **22** Meus irmãos e irmãs, eu lhes imploro: uma pessoa envolvida. E Deus é um! **21** Então, sejam como eu, pois eu me tornei como vocês. Vocês a lei está contra as promessas de Deus? É claro nunca me trataram mal. **23** Vocês se lembram que que não! Pois se houvesse uma lei que pudesse foi por eu estar doente que consegui anunciar-lhes dar vida, então, poderíamos nos tornar justos, ao o evangelho de Jesus, em minha primeira visita? segui-la. **22** Mas, as Sagradas Escrituras nos dizem **14** Embora a minha saúde tenha lhes dado muito que todos somos prisioneiros do pecado. A única trabalho, vocês não me desprezaram e muito menos maneira pela qual podemos receber as promessas me rejeitaram. Na verdade, fui tratado por vocês de Deus é crendo em Jesus Cristo. **23** Antes de como um anjo de Deus. Posso até dizer que me crermos em Jesus, estávamos sob o domínio da lei, trataram como ao próprio Cristo Jesus. **15** Então, até que esse caminho de fé nos foi revelado. **24** A lei o que aconteceu com toda aquela gratidão que era a nossa guardiã, até que Cristo chegou, para vocês demonstraram? Eu lhes digo que, naquela que pudéssemos nos tornar justos ao crer nele. **25** época, se vocês pudessesem tirar os seus olhos e Mas, agora, esse caminho de fé em Jesus chegou, e dá-los para mim, teriam feito isso. **16** Então, o que nós não precisamos mais da lei para tomar conta aconteceu? Por acaso, eu me tornei inimigo de vocês, de nós. **26** Pois todos vocês são filhos de Deus por por lhes ter dito a verdade? **17** Essas pessoas estão meio de sua fé em Cristo Jesus. **27** Todos vocês interessadas em ganhar o apoio de vocês, mas não que foram batizados em Cristo se revestiram com as características de Cristo. **28** Não há mais judeus por bons motivos. Pelo contrário, elas querem mantê-ou gregos, escravos ou homens livres, homens ou mulheres, pois vocês são todos um, em Cristo Jesus. **29** Se vocês são de Cristo, então, são filhos de Abraão os afastados de nós, para que vocês as apoiem com e seus herdeiros segundo a promessa.

4 Deixem-me esclarecer o que quero dizer. Um herdeiro que é menor de idade não é diferente de um escravo, embora o herdeiro possa vir a ser o dono de tudo. **2** Um herdeiro está sujeito aos guardiões e aos administradores, até o momento determinado por seu pai. **3** O mesmo acontece conosco. Quando éramos crianças, estávamos sujeitos às regras básicas da lei. **4** Mas, no momento apropriado, Deus enviou o seu Filho, nascido de uma mulher e sob a regra da lei, **5** para que ele pudesse resgatar aqueles que eram mantidos sob o domínio da lei. Assim, pudemos nos tornar filhos adotados de Deus. **6** Deus, para lhes mostrar como vocês são filhos dele, enviou o Espírito do seu Filho para nos convencer e nos fazer chamar: "Aba", que significa "Pai." **7** Por isso, vocês não são mais escravos, porém, filhos. E se vocês são seus filhos, então, Deus os tornou seus herdeiros. **8** Na época em que vocês não conheciam a Deus, vocês eram escravizados pelos supostos "deuses" deste mundo. **9** Mas, agora, vocês conhecem a Deus, ou melhor, são conhecidos por Deus. Então, como podem voltar para aquelas regras

14 Embora a minha saúde tenha lhes dado muito trabalho, vocês não me desprezaram e muito menos me rejeitaram. Na verdade, fui tratado por vocês de Deus é crendo em Jesus Cristo. **23** Antes de como um anjo de Deus. Posso até dizer que me crermos em Jesus, estávamos sob o domínio da lei, trataram como ao próprio Cristo Jesus. **15** Então, até que esse caminho de fé nos foi revelado. **24** A lei o que aconteceu com toda aquela gratidão que era a nossa guardiã, até que Cristo chegou, para vocês demonstraram? Eu lhes digo que, naquela que pudéssemos nos tornar justos ao crer nele. **25** época, se vocês pudessesem tirar os seus olhos e Mas, agora, esse caminho de fé em Jesus chegou, e dá-los para mim, teriam feito isso. **16** Então, o que nós não precisamos mais da lei para tomar conta aconteceu? Por acaso, eu me tornei inimigo de vocês, de nós. **26** Pois todos vocês são filhos de Deus por por lhes ter dito a verdade? **17** Essas pessoas estão interessadas em ganhar o apoio de vocês, mas não que foram batizados em Cristo se revestiram com as características de Cristo. **28** Não há mais judeus por bons motivos. Pelo contrário, elas querem mantê-ou gregos, escravos ou homens livres, homens ou mulheres, pois vocês são todos um, em Cristo Jesus. **29** Se vocês são de Cristo, então, são filhos de Abraão os afastados de nós, para que vocês as apoiem com e seus herdeiros segundo a promessa.

4 Deixem-me esclarecer o que quero dizer. Um herdeiro que é menor de idade não é diferente de um escravo, embora o herdeiro possa vir a ser o dono de tudo. **2** Um herdeiro está sujeito aos guardiões e aos administradores, até o momento determinado por seu pai. **3** O mesmo acontece conosco. Quando éramos crianças, estávamos sujeitos às regras básicas da lei. **4** Mas, no momento apropriado, Deus enviou o seu Filho, nascido de uma mulher e sob a regra da lei, **5** para que ele pudesse resgatar aqueles que eram mantidos sob o domínio da lei. Assim, pudemos nos tornar filhos adotados de Deus. **6** Deus, para lhes mostrar como vocês são filhos dele, enviou o Espírito do seu Filho para nos convencer e nos fazer chamar: "Aba", que significa "Pai." **7** Por isso, vocês não são mais escravos, porém, filhos. E se vocês são seus filhos, então, Deus os tornou seus herdeiros. **8** Na época em que vocês não conheciam a Deus, vocês eram escravizados pelos supostos "deuses" deste mundo. **9** Mas, agora, vocês conhecem a Deus, ou melhor, são conhecidos por Deus. Então, como podem voltar para aquelas regras

nunca entraram em trabalho de parto, pois a mulher abandonada tem mais filhos do que a mulher que mora com o marido!" 28 Agora, meus irmãos, somos os filhos da promessa, exatamente como Isaque. 29 No entanto, assim como aquele que nasceu de acordo com um plano humano perseguiu aquele que nasceu por meio do Espírito, o mesmo acontece hoje. 30 Mas, o que as Sagradas Escrituras dizem? "Mande embora a escrava e o seu filho, pois o filho da escrava não será herdeiro, ao contrário do filho da mulher livre." 31 Portanto, meus amigos, nós não somos filhos de uma escrava, mas da mulher livre.

atacam feito animais selvagens, cuidado para que não se destruam completamente! 16 Meu conselho é andar pelo caminho do Espírito. Não satisfaçam os desejos da sua natureza pecadora. 17 Pois os desejos dessa natureza vão contra o Espírito, e os desejos do Espírito são contrários à natureza do pecado. Eles lutam uns com os outros; então, vocês não fazem o que querem fazer. 18 Mas, se o Espírito os comanda, vocês não estão sob o domínio da lei. 19 É muito claro o que a natureza humana pecadora produz: imoralidade sexual, indecência, sensualidade, 20 idolatria, feitiçaria, inimizade, rivalidade, ciúme, raiva, ambição egoísta, discórdia, divisões, 21 inveja, embriaguez, farras e outras coisas semelhantes. Como eu já lhes avisei antes, volto a dizer: ninguém que se comporta dessa maneira herdará o Reino de Deus. 22 No entanto, o Espírito produz frutos como amor, alegria, paz, paciência, generosidade, bondade, fidelidade, 23 gentileza, autocontrole, e não há lei contra coisas como essas. 24 Aqueles que pertencem a Cristo Jesus crucificaram sua natureza humana pecadora, com todas as suas paixões e os seus desejos voltados para o pecado. 25 Se nós vivemos pelo Espírito, também devemos caminhar pelo Espírito. 26 Não vamos nos gabar, ficar irritados ou sentir inveja uns dos outros.

5 Cristo nos libertou para que pudéssemos aproveitar a liberdade verdadeira. Então, fiquem firmes e não se sobrecarreguem novamente pela opressão da escravidão. 2 Eu, Paulo, digo francamente a vocês: se recorrerem ao caminho da circuncisão, Cristo não será de benefício algum para vocês. 3 Deixem que eu repita: todo homem que é circuncidado precisa seguir a lei em sua totalidade. 4 Aqueles, entre vocês, que acham que podem se tornar justos por meio da obediência à lei estão separados de Cristo e abandonaram a graça. 5 Mas, pelo poder do Espírito, nós cremos e aguardamos esperançosamente nos tornarmos justos. 6 Pois, em Cristo Jesus, o fato de ser circuncidado ou não, não representa nada. É apenas a fé, que atua por meio do amor, que importa. 7 É realmente uma pena, pois vocês estavam indo tão bem! Quem entrou no caminho e impediu que vocês fossem convencidos pela verdade? 8 Esse "convencimento" certamente não é daquele que os chama. 9 Como dizem: um pouco de fermento faz crescer toda a massa do pão. 10 Mas eu tenho confiança no Senhor e acredito que vocês não mudarão o seu modo de pensar. E sei também que aquele que está confundindo vocês enfrentará as consequências, seja ele quem for. 11 Quanto a mim, irmãos e irmãs, se eu ainda defendo a circuncisão, por que continuo a ser perseguido? Se eu anunciasse exatamente isso, acabaria o problema da cruz, que ofende tanto as pessoas. 12 Tomara que aqueles que estão lhes causando problemas fossem um pouco mais além da circuncisão e se castrassem. 13 Meus irmãos e irmãs, vocês foram chamados para serem livres! Porém, não usem sua liberdade como desculpa para satisfazerem sua natureza humana pecadora. Em vez disso, sirvam uns aos outros, com amor. 14 Pois toda a lei pode ser resumida apenas neste único mandamento: "Amem ao seu próximo como a si mesmos." 15 Mas, se vocês se

6 Meus irmãos e minhas irmãs, se alguém for desencaminhado pelo pecado, vocês, que são espirituais, devem ajudar, com gentileza, essa pessoa a encontrar o bom caminho. Cuidado para não serem tentados também. 2 Ajudem-se, ao levarem as cargas uns dos outros, pois, assim, vocês cumprirão a lei de Cristo. 3 Aqueles que acham que são realmente importantes, quando na verdade não são, apenas se enganam. 4 Examinem cuidadosamente suas ações. Para que, então, possam se sentir satisfeitos com vocês mesmos, sem se compararem aos outros. 5 Nós precisamos ter responsabilidade por nós mesmos. 6 Aqueles que aprendem a Palavra devem tratar bem os seus mestres, compartilhando com eles todas as coisas boas. 7 Não se enganem: Deus não pode ser tratado com desrespeito, pois o que uma pessoa plantar é isso mesmo o que ela irá colher. 8 Se plantar de acordo com a natureza humana pecadora irá colher, dessa natureza, a morte. Mas, se plantar de acordo com o Espírito, do Espírito irá colher a vida eterna. (aiôniros g166) 9 Nunca se cansem de fazer o bem, pois, se não desistirmos, faremos a colheita no momento certo. 10 Então, enquanto ainda temos tempo, vamos fazer boas ações para

todos, especialmente para aqueles que pertencem à família da fé. **11** Observem com que letras grandes escrevi a vocês com minhas próprias mãos! **12** Aquelas pessoas, que só querem causar uma boa impressão, estão forçando-os a serem circuncidados. Elas fazem isso apenas para não serem perseguidas por causa da cruz de Cristo. **13** Mesmo aqueles que são circuncidados não cumprem a lei, mas querem que vocês sejam circuncidados, para que possam se orgulhar de vocês e para afirmarem que vocês são seguidores deles. **14** Que eu nunca me vanglorie, a não ser na cruz do nosso Senhor Jesus Cristo. Por meio dessa cruz, o mundo foi crucificado para mim, e eu estou crucificado para o mundo. **15** Não interessa ser circuncidado ou não; o que realmente importa é ser uma nova pessoa! **16** Paz e misericórdia a todos os que seguem esse princípio e para o Israel de Deus! **17** Por favor, não me incomodem mais, porque eu carrego em meu próprio corpo as cicatrizes de Jesus. **18** Meus irmãos e minhas irmãs, que a graça do nosso Senhor Jesus Cristo seja com todos vocês!

Amém!

Efésios

1 Eu, Paulo, apóstolo de Cristo Jesus, de acordo com a vontade de Deus, é quem escreve esta carta para os cristãos que vivem em Éfeso e fiéis em Cristo Jesus. **2** Que a graça e a paz de Deus, nosso Pai, e do Senhor Jesus Cristo estejam com vocês! **3** Louvemos a Deus, o Pai do nosso Senhor Jesus Cristo, que nos tem abençoado em Cristo com tudo que é espiritualmente bom do mundo celestial. **4** Antes do início deste mundo, Deus nos escolheu para estarmos unidos a ele, para que, com amor, pudéssemos nos apresentar diante dele como santos e sem falhas. **5** Ele decidiu antecipadamente nos adotar como seus filhos, trabalhando por meio de Jesus Cristo para nos levar para ele. Ele estava feliz ao fazer isso porque essa era a sua vontade. **6** Então, nós o louvamos por sua gloriosa graça, que ele tão gentilmente nos deu, por meio do seu amado Filho. **7** Por meio dele, nós ganhamos a salvação pelo seu sangue, o perdão dos nossos pecados, como resultado de sua valiosa bênção, **8** que ele tão generosamente nos deu, juntamente com toda a sabedoria e entendimento. **9** Deus nos revelou sua vontade até então oculta, e ele ficou feliz em prosseguir com o seu plano, **10** mediante o qual, ele colocaria sob a autoridade de Cristo tudo o que existe no céu e na terra. **11** Nele, fomos escolhidos com antecedência, de acordo com o plano daquele que está resolvendo tudo de acordo com a sua vontade, **12** para que, assim, nós, que fomos os primeiros a ter esperança em Cristo, pudéssemos louvar a sua glória. **13** Nele, vocês também ouviram a palavra da verdade, o evangelho da nossa salvação. Nele, por causa da sua fé, vocês foram marcados com o selo da promessa do Espírito Santo, **14** que é a garantia da nossa herança, até a redenção daqueles que pertencem a Deus, para o seu louvor e a sua glória. **15** Por isso, tendo eu ouvido falar a respeito da sua fé no Senhor Jesus e no amor que vocês têm por todos os cristãos, **16** eu sempre agradeço a Deus por vocês e também sempre os incluo em minhas orações. **17** Eu oro para que o Deus do nosso Senhor Jesus Cristo, o Pai glorioso, possa lhes dar um espírito de sabedoria, para que vejam e saibam como ele realmente é. **18** Que as mentes de vocês sejam iluminadas, para que possam entender a esperança para a qual ele os chamou. E para que saibam sobre as gloriosas riquezas que ele promete como uma herança para o seu povo santo. **19** Que

vocês também entendam o poder extraordinário de Deus, **20** que ele demonstrou ao ressuscitar Cristo dos mortos. Deus colocou Cristo sentado a sua direita no céu, **21** muito acima de qualquer outro governante, autoridade, poder ou senhor, ou qualquer líder com todos os seus títulos, não apenas neste mundo, mas, também, no mundo que está por vir. (aiôn g165) **22** Deus sujeitou tudo à autoridade de Cristo e lhe deu a responsabilidade, como chefe, sobre tudo o que está relacionado à igreja, **23** que é o corpo de Cristo, que ele preencheu e completou, aquele que preenche e completa tudo em todos os lugares.

2 Antigamente, vocês estavam mortos em seus pecados e más ações, **2** vivendo de acordo com os caminhos do mundo, sob o controle do diabo, cujo espírito está trabalhando naqueles que desobedecem a Deus. (aiôn g165) **3** Todos nós já fomos assim, com nosso comportamento sendo determinado pelos desejos da nossa natureza humana pecadora e do nosso modo maligno de pensar. Como qualquer outra pessoa, por causa dessa natureza, éramos pessoas que deveriam sofrer o castigo de Deus. **4** Mas Deus, em sua grande misericórdia, por causa do imenso amor que sente por nós, **5** mesmo enquanto estávamos mortos em nossos pecados, nos fez viver juntamente com Cristo. A fé que vocês têm nele os salvou. **6** Ele nos ressuscitou com Cristo e em Cristo Jesus nos acolheu no céu ao seu lado. **7** Assim, Deus demonstrou a grandeza da sua graça, ao nos revelar a sua bondade, por meio de Cristo Jesus, por toda a eternidade que está por vir. (aiôn g165) **8** Pois vocês são salvos pela graça, ao crer nele. Isso não vem de vocês; mas é um presente de Deus. **9** A salvação não tem nada que ver com esforços humanos. Então, não se sintam orgulhosos. **10** Nós somos o resultado do que Deus faz, criados em Cristo Jesus para fazer o bem, que Deus já planejara para que o fizéssemos. **11** Então, vocês que eram "pagãos", falando em termos humanos, chamados "não circuncidados" por aqueles que são "circuncidados", que nada mais é do que um procedimento feito por mãos humanas, precisam se lembrar de **12** que já estiveram afastados de Cristo. Você foram impedidos, por serem não-judeus, de se tornarem cidadãos de Israel. E também, por isso, não puderam fazer parte do acordo que Deus tinha prometido. Você não tinham esperança e viviam no mundo sem Deus. **13** Mas agora, em Cristo Jesus, vocês, que já estiveram muito distantes de Deus, foram trazidos para perto dele por meio do sangue de Cristo. **14** Cristo é a nossa paz. Por meio do seu corpo,

ele fez com que os dois povos se tornassem um e destruiu o muro da separação que trazia hostilidade e nos dividia, **15** fazendo com que nos libertássemos da lei, com suas exigências e regulamentos. Ele fez isso para que pudesse criar um novo povo unido a ele, a partir dos judeus e dos não-judeus. Foi assim que ele trouxe a paz. **16** Por meio da sua crucificação, Jesus quis reconciliar completamente os dois povos a Deus. Ele quis que eles se unissem em um só corpo, para destruir a hostilidade que havia entre eles. **17** Ele veio e anunciou o evangelho da paz, tanto para aqueles que estavam longe, quanto para aqueles que estavam perto. **18** E foi por meio dele que todos nós conseguimos chegar ao Pai, pelo mesmo Espírito. **19** Isso significa que vocês não são mais estrangeiros nem visitantes, pois agora se tornaram compatriotas do povo de Deus e todos pertencem à família de Deus. **20** Família essa que está se formando a partir dos alicerces que os apóstolos e os profetas construíram, com Cristo Jesus como a pedra fundamental. **21** Nele, toda a construção está unida, crescendo para formar um templo sagrado para o Senhor. **22** Vocês também estão sendo construídos, unidos a ele, como uma casa onde Deus vive por meio do seu Espírito.

3 É pelo bem de vocês, não-judeus, que eu, Paulo, sou um prisioneiro por causa de Jesus Cristo. **2**

Eu suponho que vocês tenham ouvido que Deus me deu a responsabilidade específica de compartilhar a bênção dele com vocês. **3** Assim, por meio do que Deus me mostrou, o mistério que antes estava escondido foi revelado a mim. Eu já escrevi para vocês sobre isso de uma forma bem breve **4** e, ao lerem o que foi escrito, vocês serão capazes de entender o conhecimento que tenho sobre o mistério de Cristo. **5** Antigamente, esse mistério não foi revelado a ninguém. Mas, agora, Deus o revelou aos apóstolos e aos profetas, por meio do Espírito. **6** E o mistério diz que os não-judeus também são herdeiros, fazem parte do mesmo corpo e, unidos a Cristo Jesus, compartilham, juntamente com os judeus, da promessa, por meio do evangelho. **7** Eu me tornei um servo do evangelho por causa do dom que Deus, em sua graça, me concedeu. Esse dom me foi dado pelo poder de Deus, que atua em mim. **8** Eu, o menos importante de todos os cristãos, recebi essa graça de anunciar aos não-judeus o incrível valor de Cristo **9** e para fazer com que todos vissem o mistério, desde o início escondido em Deus, aquele que tudo fez. (aiôn g165) **10** O plano de Deus era

que os vários aspectos da sua sabedoria fossem revelados, por meio da igreja, aos governantes e às autoridades do mundo celestial. **11** Isso foi feito de acordo com o eterno propósito de Deus, que ele realizou em Cristo Jesus, o nosso Senhor. (aiôn g165) **12** Por causa dele e da nossa fé nele, nós podemos ir a Deus em total liberdade e cheios de confiança. **13** Então, eu lhes peço que não percam a coragem por causa do meu sofrimento. Pois, se sofro, faço isso por vocês e espero que valorizem o meu esforço. **14** É por isso que eu me ajoelho diante do Pai, **15** quem cada uma das famílias, tanto as do céu quanto as da terra, recebe a sua natureza e o seu caráter. **16** Eu peço que, com a sua gloriosa riqueza, ele possa lhes fortalecer no íntimo do seu ser com poder, por meio do seu Espírito. **17** Que Cristo viva em vocês, por meio da sua fé nele. E que vocês, com raízes cravadas profundamente no amor, **18** tenham o poder para compreender, com todo o povo de Deus, as várias dimensões do amor de Cristo. **19** Que vocês conheçam o amor de Cristo, que ultrapassa todo o conhecimento, para que a plenitude de Deus os preencha e os complete totalmente. **20** E, finalmente, que Deus, que pode fazer infinitamente mais do que nós poderíamos pedir ou até mesmo pensar, **21** possa ser glorificado na igreja e em Cristo Jesus, por todas as gerações, para todo o sempre! Amém! (aiôn g165)

4 Então, eu, este prisioneiro no Senhor, os incentivo para que vivam de acordo com os princípios para os quais vocês foram chamados. **2** Não se orgulhem tanto de si mesmos e sejam gentis e pacientes, sempre demonstrando tolerância e amor uns aos outros. **3** Façam todos os esforços para continuarem, por meio da paz que une vocês, na união trazida pelo Espírito. **4** Pois há um só corpo e um só Espírito, assim como uma só esperança para a qual Deus os chamou. **5** O Senhor é um só, nossa fé nele é uma só e só há um batismo. **6** Há somente um Deus, que é o Pai de todos nós. Ele é o Senhor de todos, realiza por meio de todos e está em todos. **7** E cada um de nós recebeu a graça, dada de acordo com o dom generoso de Cristo. **8** Como está escrito nas Sagradas Escrituras: "Quando ele subiu ao céu, levou junto muitos prisioneiros e deu dons para as pessoas." **9** Com relação a isso: essa passagem diz que ele subiu, mas significa que ele também desceu até aos lugares mais baixos da terra, ou seja, ao mundo dos mortos. **10** Aquele que desceu é o mesmo que também subiu ao

mais alto do céu, para que, assim, ele pudesse a elas. **30** Não entristeçam o Espírito Santo de Deus, fazer com que todo o universo ficasse completo. que os marcou para mostrar que vocês pertencem a **11** Os dons que ele deu foram para que alguns ele até o dia da salvação. **31** Livrem-se de todo tipo possam ser apóstolos, outros profetas, evangelistas, de amargura, ódio, raiva, ofensas, insultos e de todas pastores e mestres. **12** O propósito de tudo isso é as formas de maldade. **32** Sejam gentis e tenham preparar o povo de Deus para o trabalho de ajudar compaixão uns pelos outros, perdoando-se uns aos os outros, fazendo com que o corpo de Cristo possa outros, da mesma maneira que Deus os perdoou em crescer. **13** Nós cresceremos juntos, até que todos Cristo.

se tornem apenas um na fé e no conhecimento do Filho de Deus. E é assim que nos desenvolveremos completamente, alcançando a maturidade completa em Cristo. **14** Nós não devemos ser mais como criancinhas, levados de um lado para outro por qualquer brisa passageira de doutrina, enganados por artimanhas humanas, levados a errar por pessoas astutas em seus esquemas enganadores. **15** Em vez disso, devemos falar a verdade com amor, para que possamos crescer em tudo, até alcançar a Cristo, que é a cabeça. **16** É por causa dele que todo o corpo funciona e as juntas se mantêm unidas, assim como cada parte individual faz o que é destinada a fazer, permitindo que todo o corpo cresça e se desenvolva no amor. **17** Por isso, eu lhes digo e, na verdade, insisto sobre isso no Senhor: vocês não deveriam continuar vivendo como os pagãos vivem, com seus pensamento sem valor. **18** Com as suas mentes mergulhadas nas trevas, eles nada entendem. E eles não têm parte na vida que Deus dá, por serem ignorantes e teimosos. **19** Eles perderam a vergonha e, por isso, se entregam à sensualidade e fazem, descontroladamente, todos os tipos de indecências. **20** Mas, não foi isso que vocês aprenderam sobre Cristo! **21** Por acaso, vocês não ouviram sobre ele? Não lhes ensinaram a respeito dele? Você não aprenderam a verdade que está nele? **22** Então, livrem-se dessa velha natureza, que destrói a vida de vocês por meio de desejos enganosos. **23** Deixem-se renascer para uma vida espiritual e mentalmente diferente **24** e assumam a nova natureza que Deus criou, para que vocês se tornem como ele, justos e santos, na verdade. **25** Então, rejeitem as mentiras e digam sempre a verdade uns aos outros, pois nós pertencemos uns aos outros. **26** Não pequem por estarem furiosos, não fiquem o dia todo com raiva, **27** e não deem ao diabo qualquer oportunidade para que sejam tentados. **28** Quem furtava que não fute mais, porém trabalhe de forma honesta e produtiva com as próprias mãos, para que tenham algo para dar a quem precisa. **29** Não falem palavrões. Digam apenas palavras que encorajam as pessoas, conforme a necessidade, para que o que elas ouvirem faça bem

5 Imitem a Deus, pois vocês são os filhos que ele ama muito. **2** Vivam com amor, da mesma maneira que Cristo os amou. Ele morreu por nós e se ofereceu como um presente e, em sacrifício, como um perfume agradável a Deus. **3** Que nunca digam que vocês praticam imoralidade sexual ou qualquer outro tipo de indecência, ou que são cobiçosos, pois, como povo de Deus, vocês nem mesmo deveriam conversar sobre essas coisas. **4** Não digam palavras indecentes, ou coisas estúpidas e sujas. Em vez disso, agradeçam a Deus. **5** Saibam vocês que ninguém que seja sexualmente imoral ou que pratique atos indecentes, que seja ganancioso ou adore ídolos herdará o que quer que seja no Reino de Cristo e de Deus. **6** Não deixem que ninguém os engane com palavras mentirosas, pois é justamente por essas coisas que os filhos da desobediência serão julgados por Deus. **7** Então, fiquem atentos e não participem disso com eles. **8** Vocês já estiveram nas trevas, mas agora, estão na luz junto com o Senhor. Vocês devem viver como filhos da luz **9** (a luz só produz o que é bom, justo e verdadeiro), **10** mostrando ao Senhor o que ele realmente valoriza. **11** Não se envolvam com as coisas vazias que as trevas produzem. Pelo contrário, reprovem-nas. **12** É vergonhoso até mesmo falar sobre o que determinadas pessoas fazem secretamente, **13** mas, apenas quando algo é exposto pela luz é que sabemos como isso verdadeiramente é. A luz torna tudo visível. **14** É por isso que se diz: "Vocês que estão dormindo, levantem-se, ressuscitem dos mortos, e Cristo os iluminará." **15** Portanto, cuidado com a forma como vocês vivem! Não vivam de uma forma estúpida, mas, sim, com sabedoria. **16** Usem as oportunidades da melhor maneira possível, pois os dias em que vivemos são maus. **17** Não sejam ignorantes, mas descubram qual é a vontade do Senhor. **18** Não fiquem bêbados por tomarem vinho e estragarem suas vidas. Mas sim, que fiquem cheios do Espírito. **19** Animem uns aos outros usando salmos e músicas sagradas. Cantem e façam música para o Senhor, para expressarem o que realmente sentem. **20** Sempre agradeçam a

Deus, o Pai, por tudo, em nome do nosso Senhor Jesus Cristo. **21** Vocês deveriam estar dispostos a aceitar o que os outros lhes dizem para fazer, pelo respeito que vocês têm por Cristo. **22** Esposa, faça o que o seu marido lhe diz para fazer, como faria se o Senhor lhe dissesse. **23** O marido é o cabeça da esposa, da mesma maneira que Cristo é o cabeça da igreja, sendo este mesmo o salvador do corpo. **24** Exatamente como a igreja faz o que Cristo diz, as esposas deveriam obedecer em tudo ao seu marido. **25** Marido, você deve amar a sua esposa, da mesma maneira que Cristo amou a igreja e se doou para ela. **26** Ele a tornou santa. Ele a limpou com a água da palavra, **27** para que ele pudesse tornar a igreja sua; uma igreja sem vício ou defeito ou qualquer tipo de falha e, sim, santa e íntegra. **28** O marido deve amar a esposa exatamente assim. Ame a sua esposa como você ama o seu próprio corpo. Um homem ninguém odeia seu próprio corpo. Pelo contrário, nós o alimentamos e cuidamos dele, exatamente como Cristo faz com a igreja, **30** pois somos membros do seu corpo. **31** Como dizem as Sagradas Escrituras: “É por isso que um homem deixa seu pai e sua mãe e se une a sua esposa, e os dois se tornam um.” **32** Esta é uma verdade profunda, mas eu estou falando sobre Cristo e a igreja. **33** No entanto, cada marido deve amar a sua própria esposa como ele ama a si mesmo, e a esposa deve respeitar o marido.

6 Filhos, façam o que os seus pais lhes dizem, pois é o certo a se fazer. **2** “Respeitem o seu pai e a sua mãe.” Esse é o primeiro mandamento que tem uma promessa, a qual diz: **3** “Faça isso para que tudo corra bem para você e para que possa viver uma longa vida na terra.” **4** Pais, não irritem seus filhos, mas cuidem deles, dando disciplina e orientando-os sobre Deus. **5** Escravos, obedeçam àqueles que são os seus senhores humanos, com o devido respeito e admiração, e façam tudo com motivação sincera, como se estivessem servindo a Cristo. **6** Não trabalhem bem apenas quando estiverem sendo olhados, para ganharem aprovação. Mas trabalhem como escravos de Cristo, fazendo, de forma honesta, a vontade de Deus, **7** servindo alegremente, como se estivessem fazendo suas tarefas para o Senhor, e não para as pessoas. **8** Vocês sabem que todo aquele que faz o que é bom será recompensado pelo Senhor, seja essa pessoa um escravo ou alguém livre. **9** Senhores, vocês devem tratar os seus escravos também com respeito.

Não os ameacem; lembrem-se de que o Senhor no céu é tanto o senhor deles quanto é o seu senhor, e ele trata as pessoas da mesma maneira, sem favoritismo. **10** E, finalmente, fiquem firmes, unidos ao Senhor e ao seu imenso poder. **11** Vistam toda a armadura de Deus, para que vocês possam resistir aos ataques do diabo. **12** Nós não estamos lutando contra forças humanas, mas, sim, contra poderes sobrenaturais, contra os senhores das trevas, que dominam este mundo de escuridão, contra as forças espirituais do mal, que vivem nas alturas. (aiôn g165)

13 Peguem todas as armas que Deus lhes dá, para que sejam capazes de se defenderem no dia em que o mal atacar e, depois de lutarem até o fim, possam ainda permanecer firmes! **14** Então, levantem-se! Coloquem o cinto da verdade em volta da cintura, ponham o peitoral da justiça e da razão **15** e calcem os sapatos da vontade para anunciar o evangelho da paz. **16** Acima de tudo, peguem o escudo da fé em Deus, com o qual vocês serão capazes de se proteger de todas as flechas incendiárias do diabo. **17** Coloquem o capacete da salvação e levem a espada do Espírito, que é a palavra de Deus. **18** Façam tudo isso orando a Deus e pedindo a ajuda dele. **19** Também orem por mim, para que eu receba as palavras certas a serem ditas e seja capaz de falar com coragem as verdades escondidas do evangelho. **20** Eu sou um embaixador a serviço deste evangelho, embora eu esteja na prisão. Então, por favor, orem para que eu fale, sem medo, como eu devo fazer. **21** Tíquico, nosso querido irmão e fiel companheiro no trabalho do Senhor, lhes dará todas as notícias a meu respeito e lhes explicará tudo, para que vocês possam saber como estou passando. **22** É por isso que eu o estou enviando a vocês, para que saibam sobre nós e para encorajá-los. **23** Que Deus, o Pai, e o Senhor Jesus Cristo deem a todos os irmãos paz e amor, com fé! **24** E que a graça de Deus esteja com todos aqueles que amam o nosso Senhor Jesus com um amor eterno! (questioned)

Filipenses

1 Esta carta é escrita por Paulo e Timóteo, servos de Cristo Jesus, para todo o povo de Deus unido a Cristo Jesus que vive em Filipos e para os líderes da igreja e seus auxiliares. **2** Que a graça e a paz de Deus, nosso Pai, e do Senhor Jesus Cristo estejam com vocês! **3** Quando penso em vocês, eu agradeço ao meu Deus. **4** e sempre fico contente ao lembrar de todos vocês em minhas orações, **5** pois, desde o início, vocês foram meus parceiros no anúncio do evangelho. **6** Eu estou absolutamente certo de que Deus, que começou este bom trabalho em suas vidas, continuará trabalhando e irá terminá-lo, de forma bem sucedida, quando Jesus Cristo retornar. **7** É justo que eu pense dessa forma a respeito de todos vocês, pois vocês significam muito para mim. É isto que estão fazendo agora que estou preso e foi o mesmo que fizeram quando eu estava fora da cadeia, defendendo e anunciando o evangelho, pois vocês são participantes da graça de Deus junto comigo. **8** Deus é minha testemunha da saudade que tenho de todos vocês, no amor afetuoso de Cristo Jesus. **9** Minha oração é para que o amor de vocês possa crescer ainda mais em conhecimento e entendimento, **10** fazendo com que desenvolvam o que é realmente importante. Para que, assim, no dia em que Cristo voltar, vocês possam ser verdadeiros e estarem livres de culpa. **11** E vocês terão uma vida cheia dos frutos da justiça que vêm por meio de Jesus Cristo, para a glória e o louvor a Deus. **12** Meus irmãos e minhas irmãs, quero que saibam que todas as experiências que eu tive me ajudaram a seguir em frente na tarefa de anunciar o evangelho. **13** Pois todos, inclusive toda a guarda pretoriana, agora sabem que estou preso por ser um servo de Cristo. **14** E por causa da minha prisão, muitos dos cristãos daqui sentiram-se encorajados para anunciar a palavra de Deus sem medo! **15** Sim, alguns anunciam a palavra de Deus por inveja e rivalidade. No entanto, há aqueles que anunciam por bons motivos. **16** Eles fazem isso por amor, pois sabem que eu estava destinado a estar aqui para defender o evangelho. **17** Aqueles outros não apresentam Cristo de uma forma sincera, porque suas ambições são egoístas e eles tentam me causar ainda mais problemas enquanto estou preso. **18** Mas, e então? Tudo o que me importa é que Cristo está sendo apresentado de todas as formas, seja por maus ou bons motivos. E isso me deixa muito feliz e, assim, continuarei! **19** Por quê?

Porque estou convencido de que, por suas orações por mim e pela ajuda do Espírito de Jesus Cristo, isso se tornará a minha salvação. **20** Pois tenho grande esperança e muita expectativa de não fazer algo de que possa me envergonhar. Pelo contrário, a minha esperança, como sempre, é que, mesmo agora, Cristo seja muito engrandecido em meu corpo, esteja eu vivo ou morto. **21** Pois, para mim, o viver é Cristo e o morrer é ganho. **22** Mas, se for para eu viver aqui e, se, assim, meu trabalho for produtivo, então, eu realmente não sei qual seria a melhor escolha! **23** Pois eu estou em um dilema. O que realmente quero é partir e estar com Cristo, o que seria muito melhor; **24** no entanto, permanecer fisicamente aqui é mais importante no que diz respeito a vocês. **25** Como eu estou absolutamente certo disso, eu sei que ficarei aqui, permanecendo com vocês, para ajudá-los enquanto a sua fé e a sua alegria em Deus crescem. **26** Assim, quando eu for visitá-los novamente, vocês louvem com mais entusiasmo ainda a Cristo Jesus por minha causa. **27** Apenas estejam certos de estarem vivendo como o evangelho de Cristo nos mostra, para que, se eu puder visitá-los ou estiver ausente, eu possa ouvir como vocês permanecem firmes, em total harmonia uns com os outros, espiritualmente unidos, enquanto trabalham juntos pela fé verdadeira no evangelho. **28** Não deixem que os seus inimigos lhes causem medo. Ao serem corajosos, vocês demonstrarão que eles estarão perdidos, mas que o próprio Deus salvará vocês. **29** Porque vocês receberam não apenas o privilégio de crer em Jesus, mas também o de sofrer por ele. **30** Vocês estão passando pela mesma luta na qual também já me viram; uma luta em que ainda batalho, como agora vocês sabem.

2 Portanto, se vocês se sentem encorajados por estarem com Cristo, confortados por seu amor, estando em comunhão com o Espírito de Deus e demonstrando compaixão e apoio, **2** então, façam com que a minha alegria fique completa, tendo o mesmo pensamento e o mesmo amor, estando espiritualmente unidos por um único propósito. **3** Não façam nada movidos por um espírito de egoísmo ou de orgulho; pensem de forma humilde e considerem os outros superiores a si mesmos. **4** Nenhum de vocês deve se preocupar apenas com o que for do seu interesse. Pelo contrário, cuidem também dos interesses dos outros. **5** A atitude que vocês devem ter é a mesma que Cristo Jesus teve. **6** Embora em sua natureza ele nunca tenha deixado

de ser divino, ele não estava interessado em agarrar-
se a sua igualdade com Deus. 7 Em vez disso, ele se esvaziou, tornando-se semelhante a um ser humano. 8 Ao vir para nós, humildemente como um homem, ele se submeteu à morte, até mesmo à morte na cruz. 9 E para que ao nome de Jesus, todos se curvem em respeito, seja no céu, na terra ou até mesmo abaixo dela 11 e para que todos declarem que Jesus Cristo é o Senhor, para a glória de Deus, o Pai. 12 Então, meus queridos amigos, continuem a trabalhar para o objetivo da salvação, com total reverência e respeito por Deus, seguindo sempre o que lhes foi dito, não apenas quando eu estava aí com vocês, mas até mesmo agora que estou longe. 13 Pois é Deus quem está trabalhando com vocês, criando o querer e a habilidade para que vocês façam conforme a vontade dele. 14 Façam tudo sem reclamações ou questionamentos, 15 pois assim serão sinceros e inocentes de qualquer erro. Sejam filhos de Deus, vivendo sem culpa alguma no meio de pessoas desonestas e corruptas. Brilhem entre eles como luzes para o mundo, 16 oferecendo a eles a palavra que traz vida. Assim, terei algo de que me orgulhar quando Jesus voltar, provando que eu não andei por aí trabalhando por nada! 17 Então, mesmo que eu dê a minha vida em sacrifício para que vocês possam crer em Deus, eu fico feliz por isso e também fico feliz junto com todos vocês, 18 exatamente como demonstram toda a sua alegria por estarem comigo. 19 Espero, se essa for a vontade do Senhor Jesus, poder enviar Timóteo o mais rápido possível até vocês. Eu ficarei muito animado quando souber como vocês estão. 20 Eu não conheço alguém que se importe tanto com vocês como Timóteo. 21 Outras pessoas apenas se preocupam com os seus próprios interesses e, não, com os interesses de Jesus Cristo. 22 Mas, vocês já sabem como ele é, exatamente como um filho, trabalhando para ajudar o seu pai e, assim, Timóteo trabalhou comigo para anunciar o evangelho. 23 Então, espero enviá-lo até vocês logo que eu saiba como as coisas ficarão aqui para mim. 24 E eu tenho fé no Senhor de que em breve eu também poderei ir visitá-los. 25 Mas, achei importante enviar Epafrodito para vocês. Ele é um irmão para mim, meu companheiro no anúncio do evangelho e de tantas lutas. Foi ele quem vocês me enviaram para me ajudar, 26 e ele sente muita saudade de todos vocês. Ele também está

preocupado por vocês terem sabido que ele ficou doente. 27 Sim, ele realmente esteve doente, quase morreu, mas Deus teve pena dele. Não apenas dele, mas de mim também, para que as tragédias não acontecessem em minha vida uma após a outra. 28 É por isso que estou tão disposto a mandá-lo. Assim, quando vocês o virem, ficarão felizes e eu não ficarei tão ansioso. 29 Então, recebam Epafrodito com muita alegria no Senhor e respeitem pessoas como ele, pois ele quase morreu ao trabalhar para Cristo. Ele colocou a vida em perigo para compensar a ajuda que vocês não podiam me dar.

3 Resumindo, meus queridos amigos, alegrem-se no Senhor! Não é uma carga para mim escrever as mesmas coisas novamente, pois isso contribuirá para mantê-los seguros. 2 Tomem cuidado com os lobos, aqueles que fazem o mal e os que insistem na circuncisão física, 3 pois nós é que somos verdadeiramente circuncidados, nós que adoramos a Deus por meio do seu Espírito, depositando nossa confiança em Cristo Jesus. Nós não confiamos nas habilidades humanas, 4 pois se houvesse um meio de contar com a natureza humana, então, eu mesmo poderia ter essa confiança. Se alguém pensa que pode confiar nisso, então, eu teria ainda mais motivos: 5 fui circuncidado no oitavo dia, e sou um israelita da tribo de Benjamim, um autêntico hebreu. Em relação à prática da lei, eu sou fariseu. 6 Quanto à dedicação religiosa, eu perseguia ferozmente a igreja e, no que diz respeito a fazer o que é certo, de acordo com a lei, eu era irrepreensível. 7 Mas, de qualquer maneira, tais coisas nada trouxeram para mim, e eu as considero como uma perda por causa de Cristo. 8 Na verdade, hoje, eu considero tudo como uma grande perda se comparado ao maravilhoso benefício que ganhei ao trocar minha vida antiga pela fé que tenho em Cristo Jesus, o meu Senhor. Eu abandonei todas essas coisas por ele e as considero como se fossem lixo. Fiz isso para ganhar a Cristo. 9 Eu quero estar unido a ele e, não, estar certo pelo que eu fiz, ou pelo que a lei exige, mas me tornar justo por meio da fé em Cristo, justiça que procede de Deus, baseada na fé. 10 Eu realmente quero conhecer a Cristo e experimentar o poder de sua ressurreição. Quero tomar parte em seu sofrimento e me tornar como ele em sua morte, 11 para que, de alguma maneira, eu possa ser ressuscitado dentre os mortos! 12 Não que eu já tenha conseguido tudo o que quero, ou que me considere perfeito. Mas me esforço para que eu possa ganhar o prêmio que Cristo Jesus já

conquistou para mim. **13** Meus irmãos, não considero que é verdadeiro, respeitável, justo, puro, bonito, que eu já tenha vencido, mas esse é o meu único admirável; enfim, sobre tudo que é verdadeiramente objetivo. Independentemente do que esteja atrás de mim, eu me lanço adiante, para o que está a minha frente. **14** Eu corro para alcançar a linha de chegada e para ganhar o prêmio do convite de Deus para o céu, por meio de Cristo Jesus. **15** Todos nós que somos espiritualmente maduros devemos pensar exatamente assim. E caso vocês pensem de maneira diferente, então, Deus esclarecerá tudo para vocês. **16** Nós devemos apenas ter certeza de seguir o que já entendemos. **17** Meus irmãos, façam como outros já fazem e sigam o meu exemplo. Fiquem atentos a como devem se comportar, fazendo como nós. **18** O modo de viver de algumas pessoas as torna inimigas da cruz de Cristo. Sei que muitas vezes já lhes disse isso, mas repito novamente, mesmo e elas também sentem orgulho do que, na verdade, deveria envergonhá-las, além de pensarem apenas nas coisas deste mundo. **20** Mas, a nossa terra natal é o céu, de onde esperamos o nosso Salvador, o Senhor Jesus Cristo. **21** Ele irá recriar os nossos corpos humanos cheios de defeitos para que se pareçam com o seu corpo glorioso, usando o seu poder, pelo qual ele coloca tudo sob o seu controle.

4 Então, meus queridos amigos, permaneçam firmes em sua fé no Senhor. Vocês significam muito para mim e me deixam muito contente! Eu os considero como a minha maior conquista! Eu verdadeiramente os amo e quero muito visitá-los! **2** Peço a Evódia e a Síntique que resolvam suas diferenças e cheguem a um acordo no Senhor. **3** E a você, meu fiel companheiro de trabalho, gostaria de lhe pedir que ajude essas duas mulheres. Elas trabalharam comigo para anunciar o evangelho, assim como Clemente e meus outros colaboradores na fé, os nomes dos quais já estão gravados no livro da vida. **4** Estejam sempre felizes, unidos com o Senhor. Eu repito: estejam felizes! **5** Que a bondade de vocês se estenda a todas as pessoas. O Senhor virá logo. **6** Não se preocupem com nada, mas levem tudo a Deus em suas orações, fazendo os seus pedidos a ele e agradecendo por tudo o que recebem. **7** Então, a paz que vem de Deus, que é muito maior do que podemos imaginar, protegerá os seus pensamentos e as suas atitudes, pois vocês estão unidos a Jesus Cristo. **8** E, finalmente, pensem a respeito de tudo

Colossenses

1 Esta carta foi escrita por Paulo, apóstolo de Cristo Jesus, de acordo com a vontade de Deus, e pelo irmão Timóteo. **2** Ela é enviada para os nossos fiéis irmãos em Cristo da cidade de Colossos. Que a graça e a paz de Deus, nosso Pai, estejam com vocês! **3** Somos sempre agradecidos a Deus, o Pai do nosso Senhor Jesus Cristo, por vocês e oramos por vocês. **4** Soubemos da sua fé em Cristo Jesus e do seu amor por todos os irmãos, **5** por causa da esperança que está preparada para vocês no céu. Vocês já ouviram a respeito disso no evangelho, a mensagem da verdade, **6** que chegou até vocês e que já se espalhou por todo o mundo, crescendo muito e trazendo muitas bênçãos. O mesmo tem acontecido entre vocês, desde que ouviram e perceberam a verdadeira natureza da graça de Deus. **7** Nosso querido amigo e companheiro de trabalho, Epafras, um fiel servidor de Cristo em nosso nome, ensinou a vocês a respeito disso. **8** Ele também nos fez saber do amor que vocês têm, dado pelo Espírito. **9** Por isso, continuamos a orar por vocês desde o momento em que soubemos de tudo isso, pedindo a Deus que lhes dê entendimento sobre o que ele quer que vocês façam e para lhes dar todo tipo de sabedoria e compreensão que o Espírito de Deus dá. **10** Assim, vocês viverão como o Senhor deseja e farão sempre o que agrada a ele, produzindo bons frutos e ganhando cada vez mais conhecimento sobre Deus. **11** Que a maravilhosa força do Senhor faça com que se tornem realmente fortes, pacientes e perseverantes. **12** Que louvem com alegria o Pai, que tornou possível para nós participar da herança do povo de Deus, que vive na luz. **13** Ele nos resgatou e nos trouxe para o Reino do seu Filho, a quem tanto ama. **14** E por meio dele, nós estamos livres e os nossos pecados foram perdoados. **15** O Filho é a imagem visível do Deus invisível. Ele é anterior a toda a criação, **16** pois tudo foi criado por meio dele. Tanto no céu quanto na terra, todas as coisas visíveis e invisíveis, impérios, governantes, líderes e autoridades, absolutamente tudo foi criado por meio dele e para ele. **17** Ele existia antes de tudo, e ele mantém tudo unido. **18** Ele também é a cabeça do corpo, que é a igreja. Ele é o início, o primeiro e o mais importante de entre os que voltaram do mundo dos mortos, para que, assim, seja soberano sobre tudo. **19** Porque é pela vontade de Deus que o Filho tem em si mesmo a natureza plena de Deus. **20** E, por

meio do Filho, Deus trouxe de volta todo o Universo para si mesmo, pois Cristo construiu a paz, por meio do sangue derramado na cruz em que foi colocado e, por meio dele, Deus reconciliou todos na terra e no céu. **21** Vocês já estiveram afastados de Deus. Eram inimigos dele tanto na forma como pensavam quanto no modo em que agiam. **22** Mas agora, ele os tornou novamente seus amigos pela morte do seu Filho e os trouxe diante dele sem pecados, puros e sem falhas. **23** Mas é preciso que permaneçam firmes na fé, sobre um alicerce seguro, imutável como uma rocha. Não se afastem da esperança que receberam ao ouvirem o evangelho, que tem sido compartilhado por todo o mundo. E é por ele que eu, Paulo, tenho trabalhado tanto. **24** Estou feliz pelas preocupações que surgiram para mim por causa de vocês. Pois tudo que eu sofro, fisicamente, também me torna parte dos sofrimentos de Cristo, a favor do seu corpo, que é a igreja. **25** Eu sirvo a igreja segundo as orientações que Deus me deu, para apresentar a vocês a palavra de Deus por completo. **26** Este é o mistério que ficou escondido por tanto tempo e por tantas gerações, mas que agora é revelado para o povo de Deus. (ainô **g165**) **27** Deus queria que o seu povo conhecesse toda a glória e a riqueza deste mistério, que seria, então, revelado também para todas as nações. E este é o mistério: Cristo, que vive em vocês, é a esperança gloriosa! **28** Nós falamos sobre Cristo para todas as pessoas. Orientamos e ensinamos a cada um com toda a sabedoria possível, a fim de tornar cada um perfeito em Cristo. **29** É para realizar essa missão que eu também trabalho, esforçando-me ao máximo, pois eu confio na força que vem de Cristo e que trabalha incansavelmente em mim.

2 Eu quero que saibam como estou trabalhando duro por vocês e também por todos em Laodiceia e, na verdade, por todos a quem eu não conheço pessoalmente, **2** para que vocês se sintam encorajados. Que vocês estejam unidos pela força do amor, vivenciando o grande benefício de estarem completamente certos em seu entendimento, pois é isso que ganhamos, por meio do verdadeiro conhecimento de Deus. Que vocês conheçam o mistério revelado de Deus, que é Cristo! **3** Pois nele, vocês podem descobrir toda a rica sabedoria e todo o conhecimento que vêm de Deus. **4** Eu lhes digo isso para que ninguém os engane com histórias falsas. **5** Mesmo que eu não esteja fisicamente aí com vocês, eu estou em espírito. Estou feliz por ver como vocês se mantiveram unidos e como estão firmes em sua

fé em Cristo. 6 Da mesma maneira que aceitaram toque nisso! 22 Essas ordens se referem a coisas que Cristo Jesus como Senhor, vão em frente e sigam-no; 7 nele estejam enraizados e edificados. Que a sua fé nele continue a crescer forte, mantendo em seus corações tudo o que lhes foi ensinado, cheios de gratidão a Deus. 8 Tenham cuidado para que ninguém os escravize por meio de filosofias e ilusões sem valor, seguindo tradições humanas e conceitos deste mundo, em vez de seguirem a Cristo.

9 Pois em Cristo, como ser humano, está presente a plenitude da natureza de Deus 10 e vocês se tornaram plenos nele. Ele é superior a qualquer governante ou autoridade. 11 Vocês foram “circuncidados” nele, mas não por mãos humanas. Vocês foram libertados da natureza humana pecadora pela “circuncisão” que Cristo realizou. 12 Vocês foram sepultados com ele no batismo e, depois, ressuscitaram com ele por acreditarem que Deus ressuscitou o seu Filho dos mortos. 13 E ainda que vocês estivessem espiritualmente mortos por causa dos seus pecados e não fossem fisicamente circuncidados, Deus os ressuscitou juntamente com o seu Filho querido. Ele perdoou todos os nossos pecados. 14 Ele apagou qualquer registro que houvesse de nossas dívidas, com os seus regulamentos, que nos era prejudicial. Ele tirou essa barreira ao pregá-la na cruz. 15 Ele nos livrou do poder de governantes e autoridades espirituais e, ao revelar publicamente o que eles realmente eram, levou-os humilhados como seus prisioneiros em seu glorioso desfile de vitória. 16 Então, não deixem que ninguém os critique pelo que vocês comem ou bebem ou em relação a qualquer festa religiosa, ritual da lua nova ou sábados cerimoniais. 17 Pois isso tudo representa apenas uma sombra do que estava por vir, porque a realidade é Cristo. 18 Não deixem que ninguém tire de vocês o seu prêmio, ao insistir para que vocês exibam humildade ou adorem os anjos. Eles acham que são melhores do que todas as outras pessoas por causa das visões que eles dizem ter e se tornam ridiculamente vaidosos em suas mentes pecadoras. 19 Tais pessoas não estão ligadas a Cristo, ou seja, à cabeça que comanda o corpo e que alimenta e une todas as partes do corpo, por meio dos tendões e dos músculos. Quando o corpo está unido, ele cresce da maneira que Deus quer que ele cresça. 20 Se vocês morreram com Cristo para as exigências religiosas sobre as quais este mundo insiste, por que, então, vocês se sujeitam a essas exigências como se ainda fizessem parte deste mundo? 21 Coisas, como por exemplo: não mexa nisso, não prove aquilo, não

não duram depois que são usadas, e são baseadas em exigências e ensinamentos feitos por homens. 23 Essas regras só fazem sentido para quem pratica a autopiedade, para aqueles que se sentem orgulhosos na verdade, essas coisas não ajudam em nada a lidar com os desejos que levam ao pecado.

3 Então, se vocês foram trazidos novamente à vida com Cristo, ponham seu interesse nas coisas do céu, onde Cristo está, sentado à direita de Deus. 2 Concentrem-se naquilo que está acima, não no que se encontra aqui na terra. 3 Vocês morreram, e a vida de vocês está mantida em segurança com Cristo, em Deus. 4 Quando Cristo, que é a nossa vida, se manifestar, então, vocês também irão participar da glória visível do Filho. 5 Então, matem a sua natureza terrena – o pecado sexual, a imoralidade, a paixão, os desejos maus e cada vez querer ter mais, porque a cobiça é um tipo de idolatria. 6 É por causa dessas coisas que aqueles que desobedecem são julgados por Deus. 7 Vocês já viveram assim quando se comportavam dessa maneira. 8 Mas, agora, livrem-se de tudo isto: raiva, violência, maldade, abusos e linguagem indecente ao falar. 9 Não mintam, pois vocês abandonaram o seu antigo eu e tudo o que costumavam fazer. 10 Vistam-se com uma nova natureza, que os refaz para o pleno conhecimento do seu Criador, que os está sempre renovando à sua imagem, a fim de serem parecidos com ele. 11 Nessa nova situação, não há gregos ou judeus, circuncidados ou não, pagãos, bárbaros, escravos ou pessoas livres, pois Cristo é tudo, e ele vive em todos nós. 12 Por vocês serem o povo especial de Deus, santos e profundamente amados, adotem uma natureza compreensiva, que seja boa, humilde, gentil e paciente. 13 Sejam pacientes uns com os outros e perdoem uns aos outros se tiverem mágoas. Da mesma maneira que o Senhor os perdoou, vocês devem fazer o mesmo. 14 E, principalmente, amem uns aos outros, que é a ligação perfeita que os manterá unidos. 15 Que a paz de Cristo oriente os seus pensamentos, pois foi para isso que Deus chamou vocês e os tornou um só e também agradeçam a Deus por isso. 16 Deixem que a palavra de Cristo encha vocês de vida. Com muita sabedoria, ensinem e orientem uns aos outros por meio de salmos, hinos e canções espirituais e louvem a Deus com gratidão e sinceridade. 17 O que quer que façam, seja em palavras ou ações, façam tudo em

nome do Senhor Jesus, louvando a Deus, o Pai, por firmes como cristãos maduros, com total certeza a meio dele. **18** Mulheres casadas, respeitem o marido respeito de tudo que Deus quer. **19** Pois eu lhes de forma adequada, no Senhor. **19** Homens casados, posso afirmar que ele tem feito muito por vocês e amem a esposa e não as tratem mal. **20** Crianças, também por aqueles em Laodiceia e em Hierápolis. sempre obedecam aos seus pais, pois é isso que **14** Lucas, nosso querido médico, e Demas também agrada ao Senhor. **21** Pais, não irritem os seus filhos enviam saudações. **15** Cumprimentem os irmãos que e, assim, eles não desanimerão. **22** Escravos, façam vivem em Laodiceia. Saudações também a Ninfas tudo o que o seu senhor aqui na terra lhes disser. e para a igreja que se reúne na casa dela. **16** E Não façam as coisas apenas quando ele estiver quando esta carta for lida por vocês, enviem-na observando e, sim, com honestidade e sinceridade, e depois para os irmãos de Laodiceia, para que eles respeitem o Senhor. **23** Façam bem feito o que quer a leiam também. E vocês, leiam também a carta que seja, como se estivessem fazendo isso para enviada para Laodiceia. **17** Digam isso a Arquipo: Deus, e não para as pessoas. **24** Pois vocês sabem “Cuide para que cumpra o trabalho que você recebeu que o Senhor lhes dará a recompensa devida. Vocês de Deus.” **18** Eu, Paulo, escrevo a saudação final servem a Cristo, o Senhor! **25** Quem fizer o que é com a minha própria mão. Lembrem-se de que eu errado pagará pelo erro que cometeu, e Deus não estou na cadeia. Que a graça de Deus esteja com tem favoritos.

4 Senhores, tratem os seus escravos de forma correta e justa, reconhecendo que vocês também têm um Senhor no céu. **2** Lembrem-se de continuar orando com a mente alerta e agradecida! **3** Orem também por nós, para que Deus possa nos dar a oportunidade de anunciar a mensagem e para falar a respeito do mistério revelado de Cristo, que é o motivo por eu estar aqui preso. **4** Orem para que eu fale da forma mais clara possível. **5** Tenham uma atitude sábia com os que são de fora e usem bem toda a oportunidade que tiverem. **6** Ao falarem, sejam sempre gentis. Que as suas conversas sejam de bom gosto e que vocês pensem sobre como responder da melhor maneira a cada pessoa com a qual conversarem. **7** Tíquico lhes dirá o que está acontecendo comigo. Ele é um irmão querido, um trabalhador fiel e um companheiro no serviço do Senhor. **8** Eu o envio a vocês para que saibam como estou indo e para que, assim, se animem. **9** Onésimo, um irmão querido, e que faz parte da igreja de vocês, acompanhará Tíquico. Eles lhes explicarão tudo o que está acontecendo aqui. **10** Aristarco, que está comigo aqui na cadeia, envia saudações. Assim como Marcos, primo de Barnabé. Vocês já têm orientações para recebê-lo, se ele os visitar. **11** E Jesus, também conhecido como Justo, também manda saudações. Esses três são os únicos judeus cristãos entre os que trabalham comigo aqui para o Reino de Deus, homens que demonstraram ser de grande ajuda para mim. **12** Epafras, que também faz parte da igreja de vocês e é um servo de Cristo Jesus, envia saudações. Ele sempre ora por vocês com muito sentimento, pedindo para que fiquem

1 Tessalonicenses

1 Esta carta é escrita por Paulo, Silas e Timóteo à igreja dos tessalonicenses, a vocês que estão unidos a Deus, o Pai, e ao Senhor Jesus Cristo. Que a graça e a paz de Deus estejam com vocês! **2** Sempre agradecemos a Deus por todos vocês e nunca os esquecemos em nossas orações. **3** Nós lembramos de vocês diante do nosso Deus, o Pai, e de como vocês colocam a fé que têm nele em prática, como trabalham duro e com amor e como esperam, com muita paciência e esperança, pelo Senhor Jesus Cristo. **4** Irmãos e irmãs, nós já sabemos que vocês são amados por Deus e que ele os considera muito especiais. **5** As boas novas que anunciamos a vocês não eram apenas palavras, mas tinham poder também, pois o Espírito Santo os convenceu totalmente. Da mesma maneira, vocês sabem que tipo de homens nós somos, pois lhes demonstramos que estávamos trabalhando para o bem de vocês. **6** Quando receberam a mensagem, vocês se tornaram imitadores nossos e do Senhor, porque apesar das perturbações pelas quais passaram, sentiram a alegria que o Espírito Santo traz. **7** Assim, vocês se tornaram um exemplo para todos os irmãos na Macedônia e na Grécia! **8** Vocês divulgaram a mensagem do Senhor não apenas na Macedônia e na Grécia, mas em todos os lugares as pessoas ouviram sobre a sua fé em Deus. E é por isso que não há necessidade de que nós falemos sobre isso a ninguém. **9** Na verdade, eles falam da nossa visita a vocês e de como vocês nos receberam bem, sobre como abandonaram os ídolos e se voltaram para Deus, e que agora servem ao Deus vivo e verdadeiro. **10** Também dizem como vocês esperam ansiosamente pelo Filho de Deus, que virá do céu. Ele, Jesus, a quem Deus ressuscitou dos mortos, é quem nos salvará do julgamento que está por vir.

2 Irmãos e irmãs, vocês mesmos sabem o que a nossa visita significou para vocês e que ela não foi perda de tempo. **2** Vocês se lembram de que, após termos passado por muitos problemas e termos sido mal recebidos em Filipos, com a ajuda de Deus, ainda tivemos coragem para anunciar-lhes o evangelho de Deus, apesar da oposição que enfrentamos. **3** Pois nós falamos sobre coisas que não são enganosas, sem valor ou falsas. **4** Muito pelo contrário, temos a aprovação de Deus para o que dizemos; ele nos deu a missão de anunciar o evangelho. Nós não

queremos agradar às pessoas, mas, sim, a Deus. Ele é o único que julga os nossos motivos. **5** Como vocês bem sabem, nunca fizemos elogios falsos, nem tentamos enganar ninguém. Deus é nossa testemunha quanto a isso! **6** Nós não estávamos tentando ganhar elogios de ninguém, nem de vocês e nem de quaisquer outras pessoas. Nós poderíamos ter sido uma "carga" para vocês, como mensageiros de Cristo, **7** mas, pelo contrário, agimos gentilmente entre vocês, qual mãe que cuida dos próprios filhos. **8** Nós os amamos tanto que ficamos muito contentes em compartilhar com vocês não apenas as boas novas de Deus, mas também nossa própria vida, pois vocês se tornaram muito queridos para nós. **9** Vocês não se lembram, irmãos e irmãs, de todo nosso esforço, trabalhando dia e noite para não nos tornar uma carga para qualquer um de vocês, quando lhes anunciamos o evangelho de Deus? **10** Vocês mesmos são testemunhas de como agimos. E Deus também pôde ver como os tratamos de uma forma santa, justa e correta. **11** Vocês sabem que cuidamos de cada um de vocês exatamente como um pai cuida dos próprios filhos. **12** Nós os aconselhamos, consolamos e suplicamos para que vocês vivessem como Deus quer que vivam, esse mesmo Deus que chama vocês para participarem do seu próprio Reino e de sua glória. **13** Há outro motivo para sempre agradecermos a Deus: quando lhes anunciamos a mensagem de Deus, vocês a ouviram e a aceitaram, sem nunca tratá-la como uma mensagem vinda de homens. Pelo contrário, vocês entenderam o que essa mensagem realmente é, ou seja, a palavra que vem de Deus. Isso acontece porque Deus trabalha por meio daqueles que creem nele. **14** A experiência que vocês, irmãos e irmãs, tiveram também aconteceu com as igrejas de Deus que pertencem a Cristo Jesus, na Judeia. Exatamente como os judeus fizeram a seus irmãos judeus cristãos, vocês também sofreram nas mãos dos seus patrícios. **15** Foram eles, os judeus, que mataram o Senhor Jesus e os profetas e que nos perseguiram. Eles não agradecem a Deus e são agressivos com todos, **16** tentando impedir que falemos para pessoas de outras nações, para que sejam salvas. Eles sempre encontram um meio de pecar, mas finalmente foram julgados por Deus. **17** Irmãos e irmãs, nós sentimos como se tivéssemos passado por uma separação familiar, pois já há algum tempo não visitamos vocês. Mas, a nossa separação é apenas física, não espiritual. Nós fizemos um grande esforço para ir vê-los pessoalmente, pois era isso o que queríamos fazer. **18** Nós realmente

queríamos ir visitá-los e eu, Paulo, tentei mais de uma vez, mas Satanás nos impediu. **19** Pois o que nos traz esperança, deixa-nos felizes, e que realmente nos dá orgulho é que, quando estivermos diante do Senhor Jesus Cristo, na sua volta, vocês também estejam conosco nesse momento. **20** Vocês são o nosso orgulho e a nossa alegria!

3 Então, não podendo suportar mais ficar sem notícias de vocês, decidimos que seria melhor ficarmos em Atenas **2** e enviar Timóteo até vocês. Ele é nosso irmão e servo de Deus no anúncio do evangelho de Cristo. Nós o enviamos para que ele possa fortalecer os e animá-los em sua fé em Deus. **3** Assim, nenhum de vocês ficará aflito por causa das tribulações, pois já esperávamos isso, por servirmos a Cristo. **4** Mesmo enquanto estávamos com vocês, nós os alertamos de que as perseguições logo ocorreriam. E foi exatamente assim que aconteceu. **5** É por isso que, quando eu não pude mais aguentar ficar sem notícias de vocês, precisei descobrir se vocês ainda continuavam a crer em Deus. Eu estava preocupado com a possibilidade de que o diabo pudesse ter sido bem-sucedido ao tentá-los e de que todo o nosso trabalho tivesse sido para nada! **6** Agora, Timóteo acabou de chegar da visita que fez a vocês e nos trouxe boas notícias, dizendo sobre a sua fé em Deus e o amor que vocês têm. Ele nos disse que vocês ainda se lembram de nós e que esperam nos ver, assim também como queremos vê-los. **7** Essa notícia realmente nos deixou animados, embora nós mesmos estejamos passando por problemas. Mas, queridos irmãos, é muito bom saber que continuam a crer em Deus. **8** Para nós, a vida agora tem mais valor, pois vocês permanecem firmes em sua fé no Senhor! **9** Quando estivermos na presença do nosso Deus, como poderemos agradecer-ló por toda a alegria que experimentamos por causa de vocês? **10** Nós oramos noite e dia por vocês, o mais sinceramente possível. E fazemos isso também com a esperança de visitá-los pessoalmente de novo e para ajudá-los a desenvolver a sua fé em Deus. **11** Que Deus, nosso Pai, e o nosso Senhor Jesus nos deem a possibilidade de vê-los em breve. **12** Que o Senhor faça com que o amor de vocês cresça ainda mais e que compartilhem esse amor uns com os outros e com todas as pessoas, da mesma maneira que amamos vocês. **13** E que, assim, o Senhor fortaleça vocês, para que os seus pensamentos sejam puros e inocentes diante de nosso Deus e Pai, quando o nosso Senhor Jesus vier com todos os seus santos.

4 Preciso lhes dizer apenas mais algumas coisas. Irmãos e irmãs, nós pedimos e insistimos com vocês, em nome do Senhor Jesus, para que se comportem como os orientamos, para que, assim, Deus fique feliz. Sabemos que vocês já estão fazendo isso. Mas apenas reforçamos, para que ajam assim cada vez mais! **2** Ficamos contentes por vocês se lembrem das orientações que lhes demos, em nome do Senhor Jesus. **3** Pois o que Deus deseja é que vocês vivam de uma maneira santa. Então, afastem-se da imoralidade sexual, **4** para que cada um de vocês consiga se controlar de uma maneira santa e com respeito **5** e para que não se entreguem às paixões descontroladas, como fazem os pagãos que não conhecem a Deus. **6** Não enganem ou tirem vantagem de outro cristão sobre essas questões, pois o Senhor castigará os que fazem essas coisas, como já explicamos para vocês e os alertamos. **7** Pois Deus não nos chamou para viver de modo impuro, mas para termos vidas santas. **8** Então, aquele que rejeita esse ensinamento não está rejeitando apenas o que um ser humano está dizendo, mas está rejeitando a Deus. E é Deus quem dá o seu Espírito Santo para vocês. **9** Nós certamente não precisamos escrever e lhes dizer para que amem os irmãos na fé, pois Deus os ensina a amarem uns aos outros. **10** E, na verdade, vocês estão demonstrando esse amor a todos os irmãos da Macedônia. Mesmo assim, queremos incentivá-los, irmãos e irmãs, a amarem cada vez mais uns aos outros. **11** Tentem viver de uma maneira tranquila, cuidando de sua própria vida, fazendo o seu trabalho, exatamente como explicamos para que fizessem, **12** para que a sua forma de viver seja respeitada pelos não cristãos e para que não precisem contar com ninguém para ter o que precisam. **13** Irmãos e irmãs, não queremos que sejam ignorantes sobre o que acontece com as pessoas que morrem, pois, assim, vocês não ficarão tristes como as outras pessoas, que não têm qualquer esperança. **14** Pois, se cremos que Jesus morreu e que, depois, foi ressuscitado, também temos certeza de que Deus trará, juntamente com Jesus, aqueles que morreram crendo nele. **15** O que estamos dizendo a vocês vem do Senhor. Então, nós, os que estivermos vivos quando o Senhor vier certamente não iremos para o céu antes daqueles que morreram. **16** Pois o próprio Senhor descerá do céu, com um grito de comando, com o grito do anjo e com o som da trombeta de Deus, e aqueles que morreram em Cristo ressuscitarão primeiro. **17** Depois, nós, os que estivermos vivos, seremos levados nas nuvens,

junto com eles, para nos encontrarmos com o Senhor puros e que todo o seu ser – corpo, mente e espírito no ar. Então, estaremos com o Senhor para sempre! – seja mantido sem culpa para quando o nosso 18 Por isso, animem uns aos outros com essas palavras.

5 Irmãos e irmãs, não precisamos escrever nada a vocês a respeito dos momentos e das datas proféticas. 2 Vocês sabem muito bem que o Dia do Senhor virá como um ladrão durante a noite. 3 Quando as pessoas falarem que tudo está em paz e seguro, é que, de repente, a ruína cairá sobre elas. As pessoas certamente não escaparão, pois será como uma mulher que está em trabalho de parto. 4 Mas vocês, irmãos e irmãs, não estão no escuro, sem saber sobre isso. Por essa razão, não serão pegos de surpresa quando o Dia do Senhor chegar, de repente, como um ladrão. 5 Pois todos vocês são filhos da luz e filhos do dia. Nós não pertencemos à noite ou às trevas. 6 Então, não devemos estar dormindo como todos os outros. Pelo contrário, devemos estar alerta e sóbrios. 7 Porque é durante a noite que as pessoas dormem e é durante a noite quando ficam bêbadas. 8 Mas, como nós pertencemos ao dia, devemos manter nossas mentes limpas; devemos vestir a armadura da verdade e do amor e colocar o capacete da esperança da salvação. 9 Pois Deus não nos reservou a punição, mas, sim, a salvação, por meio do nosso Senhor Jesus Cristo. 10 Ele é aquele que morreu por nós, para que possamos viver com ele, tanto se estivermos vivos quanto se estivermos mortos quando ele chegar. 11 Então, incentivem e fortaleçam uns aos outros, exatamente como fazem agora. 12 Irmãos e irmãs, nós pedimos para que respeitem as pessoas que trabalham com vocês, que os levam ao Senhor e que os ensinam. 13 Vocês devem ter amor por elas e valorizá-las muito, pelo trabalho que elas realizam. Vivam em paz uns com os outros. 14 Nós lhes pedimos, irmãos e irmãs, para alertar aqueles que são preguiçosos, dar coragem aos desanimados, ajudar os que são fracos e ter muita paciência com todos. 15 Tenham certeza de não pagarem o mal com o mal, mas de sempre tentarem fazer o bem uns aos outros e para todas as outras pessoas também. 16 Estejam sempre alegres, 17 nunca deixem de orar, 18 sejam agraciados em todas as situações. Façam assim, pois é isso o que Deus, em Cristo Jesus, quer que vocês façam. 19 Não atrapalhem o Espírito, 20 não desprezem as profecias e 21 analisem tudo. Fiquem apenas com o que é bom; 22 afastem-se de qualquer tipo de mal. 23 Que o próprio Deus da paz os tornem completamente

2 Tessalonicenses

1 Esta carta é escrita por Paulo, Silas e Timóteo para a igreja dos tessalonicenses, que pertence a Deus, nosso Pai, e ao Senhor Jesus Cristo. **2** Que a graça e a paz de Deus, o Pai, e de nosso Senhor Jesus Cristo estejam com vocês. **3** Nós sempre devemos agradecer a Deus por vocês, nossos irmãos e irmãs. Isso é o certo a se fazer, porque a sua fé em Deus está crescendo muito e o amor que vocês sentem uns pelos outros aumenta cada dia mais. **4** Nós falamos com muito orgulho a respeito de vocês para as outras igrejas de Deus, pois vocês demonstram muita paciência, coragem e fé em Deus em todas as perseguições e dificuldades pelas quais vocês passam. **5** Pois isso só prova como Deus é justo na sua maneira de julgar, para que sejam considerados dignos do Reino de Deus, pelo qual estão sofrendo. **6** Como Deus faz o que é justo, ele irá tratar aqueles que lhes causam sofrimentos como merecem. **7** Ele os libertará de todos os sofrimentos e a nós também. Deus fará isso quando o Senhor Jesus vier do céu, em meio a chamas de fogo, com os seus poderosos anjos, **8** trazendo o julgamento para aqueles que o rejeitaram e que se recusaram a aceitar o evangelho do nosso Senhor Jesus. **9** Eles serão castigados com a destruição eterna, separados da presença do Senhor e do seu poder glorioso. (aiônios g166) **10** No dia em que ele vier, receberá a glória das pessoas e será admirado por todos aqueles que creem nele. Isso também os inclui, pois vocês acreditam no que lhes dissemos. **11** É por isso que continuamos a orar por vocês, para que o nosso Deus possa torná-los dignos do chamado que ele fez a vocês. Que Deus, com todo o seu poder, realize cada desejo que vocês tenham de fazer o bem e os ajude a completar todas as ações que vocês fazem com fé. **12** Assim, o Senhor Jesus será louvado pelo que vocês fazem e, por sua vez, vocês sejam elogiados por ele, por meio da graça do nosso Deus e do Senhor Jesus Cristo.

2 Irmãos e irmãs, quanto à vinda do nosso Senhor Jesus Cristo e sobre como nos reuniremos com ele, temos o seguinte para lhes dizer: **2** por favor, não fiquem perturbados com qualquer revelação espiritual, mensagem ou carta que supostamente venha de nós e que os faça pensar que o dia do Senhor já tenha chegado. **3** Não deixem que ninguém os engane de forma alguma, porque primeiro deve vir a Revolta contra Deus, e o homem perverso

será revelado, aquele que traz a destruição. **4** Ele é o inimigo de Deus e, orgulhosamente, será contra tudo que é considerado divino e contra tudo que é adorado. Ele até mesmo se colocará no Templo de Deus, afirmando ser Deus. **5** Vocês não se lembram de que eu lhes disse tudo isso enquanto ainda estava aí com vocês? **6** Agora vocês sabem o que o está mantendo sob controle, pois ele será revelado pelo que ele é no momento certo. **7** Pois o mistério da desordem já está agindo. No entanto, nada acontecerá até que aquele que impede que isso aconteça agora esteja fora do caminho. **8** E, então, o perverso será revelado, aquele a quem o Senhor Jesus irá eliminar com um sopro, destruindo-o com o brilho de sua chegada. **9** Ele, o perverso, vem para fazer o trabalho de Satanás, com todos os tipos de poderes, operando milagres e realizando coisas incríveis, mas que são apenas demonstrações falsas. **10** Usando todo tipo de truques malignos, ele engana todos os que se encontram em seu caminho e os leva para a destruição, pois tais pessoas se recusaram a amar a verdade para serem salvas. **11** Por isso, Deus lhes permite serem iludidas e acreditarem na mentira. **12** Assim, todos os que não confiaram na verdade serão condenados, pois eles preferiram acreditar naquilo que é falso. **13** Mas, nós devemos sempre agradecer a Deus por vocês, irmãos e irmãs amados pelo Senhor, pois Deus, desde o começo, os escolheu para serem salvos, pelo poder do Espírito que os torna justos, porque vocês creem na verdade. **14** É por isso que ele os chamou, para que, por meio do evangelho que lhes anunciamos, vocês possam participar da glória do nosso Senhor Jesus Cristo. **15** Então, permaneçam firmes e se apeguem ao que vocês aprenderam, seja pelo que lhes disseram ou por alguma carta que lhes enviamos. **16** Que, o próprio Senhor Jesus Cristo e Deus, o Pai, que nos ama, e que na sua bondade nos deu tanto confiança eterna quanto uma esperança boa, (aiônios g166) **17** os encorajem e os fortaleçam, para que vocês possam dizer e fazer apenas o que é bom.

3 Finalmente, irmãos e irmãs, por favor, orem por nós, para que a mensagem do Senhor possa se espalhar e ser verdadeiramente valorizada da mesma maneira que vocês a valorizam **2** e que sejamos mantidos a salvo de homens perversos e maus, pois nem todos creem em Deus. **3** Mas, o Senhor é fiel e os fortalecerá e também os protegerá do maligno. **4** Nós temos muita confiança no Senhor, de que vocês estejam fazendo e continuarão a fazer

o que nós lhes dissemos. **5** Que o Senhor os leve a entender profundamente o amor que Deus tem por vocês e a perseverança que Cristo dá. **6** Agora, queremos lhes dizer, irmãos e irmãs, em nome do nosso Senhor Jesus Cristo, que não se relacionem com qualquer irmão que viva sem trabalhar, que não segue os ensinamentos que aprendeu conosco. **7** Vocês certamente sabem que devem seguir o nosso exemplo, pois, enquanto estivemos com vocês, não fomos preguiçosos; **8** nunca comemos nada pelo qual não tenhamos pago. Pelo contrário, trabalhamos duro, dia e noite, para não sermos uma carga para qualquer um de vocês. **9** Na verdade, temos o direito de ser sustentados, mas queríamos ser um exemplo para vocês, a fim de que nos imitassem. **10** Mesmo enquanto estávamos com vocês, demos instruções rígidas de que qualquer um que não quisesse trabalhar também não deveria comer. **11** Mas agora, ouvimos dizer que há entre vocês alguns intrometidos preguiçosos, que não trabalham. **12** Em nome do Senhor Jesus, ordenamos que essas pessoas vivam de um modo correto e trabalhem para pagar por sua própria comida. **13** Irmãos e irmãs, não desistam de fazer o bem. **14** Observem bem quem não faz o que lhes dizemos nessa carta e certifiquem-se de não se relacionar com ele, para que fique envergonhado. **15** Não o tratem como inimigo, mas alerte-o como fariam com um irmão ou com uma irmã. **16** Que o próprio Senhor da paz lhes dê paz sempre e de todas as maneiras. Que o Senhor esteja com todos vocês. **17** Eu, Paulo, escrevo a saudação final com a minha própria mão. Esta é a assinatura que coloco em todas as cartas que escrevo. **18** Que a graça do nosso Senhor Jesus Cristo esteja com todos vocês!

1 Timóteo

1 Esta carta é escrita por Paulo, apóstolo de Cristo Jesus, escolhido pela autoridade de Deus, nosso Salvador, e de Cristo Jesus, que é a nossa esperança. **2** Estou enviando essa carta a você, Timóteo, meu verdadeiro filho na fé. Que a graça, a misericórdia e a paz de Deus, o Pai, e de Cristo Jesus, nosso Senhor, estejam com você. **3** Quando eu estava a caminho da Macedônia, eu lhe pedi para ficar em Éfeso, a fim de que você pudesse falar com aqueles que ensinam doutrinas falsas e insistisse com eles para que parassem de fazer isso. **4** Eles não devem se preocupar com lendas e com longas listas de nomes de antepassados. Essas coisas levam apenas a discussões sem sentido, em vez de à compreensão de Deus, da forma como cremos nele. **5** O motivo para que eu insista nisso é que, assim, nós podemos ter o amor que vem de um coração puro, de uma consciência clara e da sincera fé em Deus. **6** Alguns se desviaram dessas coisas e acabaram por falar tolices. **7** Eles têm a ambição de serem mestres da lei, mas não fazem ideia do que estão falando ou do que tão corajosamente anunciam! **8** Sabemos realmente que a lei é boa se as pessoas a usarem da maneira correta. **9** Nós também sabemos que a lei não é feita para aqueles que fazem o que é bom e justo, mas para quem é transgressor e rebelde. Ela se aplica às pessoas que são pecadoras, que respeitam a Deus nem a religião. Ela é para os que matam os pais e as mães, para os assassinos, sexualmente imorais, homossexuais, sequestradores, mentirosos, os que testemunham falsamente e para todo o resto que vai contra os bons ensinamentos. **11** Ensinamentos esses que são determinados pelo maravilhoso evangelho do nosso abençoado Deus, que me escolheu. **12** Sou muito agradecido a Cristo Jesus, nosso Senhor, pela força que ele me deu, e também por me considerar digno de confiança, ao me escolher para trabalhar para Ele. **13** Embora eu antes tivesse dito blasfêmias contra Deus, perseguisse e abusasse do seu povo escolhido, ele teve misericórdia de mim, por causa de minha ignorância e falta de fé. **14** Nossa Senhora derramou sua imensa graça sobre mim, para que eu compartilhasse a fé e o amor que vêm de Cristo Jesus. **15** Você pode confiar nesta afirmação, a qual todos devem aceitar: "Cristo Jesus veio a este mundo para salvar os pecadores", e eu sou o pior dos pecadores. **16** Por essa razão, Deus me mostrou

misericórdia. Por eu ser o pior dos pecadores, Jesus Cristo pôde demonstrar sua infinita paciência, como um exemplo para aqueles que escolhem crer nele e ganhar a vida eterna. (aiônios g166) **17** Honra e glória para todo o sempre ao Rei eterno, imortal, invisível e único Deus! Amém! (aiôn g165) **18** Timóteo, meu filho, essas são orientações que eu quero lhe dar, seguindo as profecias que o trouxeram até aqui, para que você possa combater bem. **19** Continue a crer em Deus e a garantir que a sua consciência se mantenha limpa. Algumas pessoas se recusaram a fazer isso e viram a sua fé em Deus naufragar. **20** Himeneu e Alexandre são pessoas desse tipo. Por isso, eu os "entreguei a Satanás", para que aprendam a não mais blasfemar contra Deus.

2 Acima de tudo, quero incentivá-lo a orar por todas as pessoas, fazendo pedidos a Deus, pedindo em nome delas e agradecendo. **2** Ore também pelos reis e por todos os tipos de líderes, para que possamos viver com tranquilidade e em paz, com dedicação a Deus e respeito pelos outros. **3** Isso é bom e Deus, nosso Salvador, se agrada disso. **4** Ele quer que todos sejam salvos e que entendam o que a verdade entre Deus e a humanidade, o homem Cristo Jesus. **5** Pois só há um Deus e um só mediador entre Deus e a humanidade, o homem Cristo Jesus. **6** Ele deu a sua vida para que todos nós pudéssemos ser resgatados. Esta foi a prova, demonstrada no momento certo. **7** Eu fui escolhido para anunciar essa mensagem e ser seu mensageiro, um mestre entre Deus e a humanidade, o homem Cristo Jesus. **8** O que eu realmente quero é que, em todos os lugares, os homens orem a Deus, cheios de sinceridade em seus corações, sem raiva e sem discussões! **9** Da mesma maneira, quero que as mulheres sejam sensatas, usem roupas decentes e simples. Elas devem ser atraentes não pelo seu corte de cabelo, ou por usarem ouro ou pérolas ou roupas caras, mas por suas boas ações, pois é assim que as mulheres que afirmam seguir a Deus devem fazer. **11** As mulheres devem aprender em silêncio, respeitando o seu lugar. **12** E não permito que as mulheres ensinem ou tenham autoridade sobre os homens. Elas devem permanecer em silêncio, porque Deus primeiro fez Adão e, depois, Eva. **14** Adão não se deixou enganar, mas Eva é que foi enganada e caiu em pecado. **15** No entanto, a mulher, em sua missão de mãe, será salva, se ela, com pureza, continuar na fé, no amor e na dedicação a Deus.

3 Esta afirmação é verdadeira: "Se alguém pretende deveriam ser aceitos com gratidão por aqueles que ser um bispo na igreja, esse é um bom trabalho creem e que sabem a verdade. **4** Tudo o que é criado a se querer." **2** Um bispo deve ser alguém acima por Deus é bom, e nada deveria ser rejeitado e, de qualquer suspeita, ser casado apenas com uma sim, ser recebido com uma oração, para demonstrar esposa, ter autocontrole, ser equilibrado, sensível, o nosso agradecimento. **5** Pois tudo isso se torna acolhedor e ter capacidade para ensinar. **3** Ele não sagrado por meio da palavra de Deus e pela oração. deve ser chegado ao vinho ou se tornar violento e, **6** Se você transmitir esses conselhos aos irmãos e sim, ser gentil. Também não deve ser questionador irmãs, então, será um bom servo de Cristo Jesus. ou amar o dinheiro. **4** Ele deve conduzir bem a sua Você ganha força ao crer na verdade e no bom família. Os seus filhos devem respeitar o que ele lhes ensinamento que tem seguido. **7** Rejeite as histórias diz. **5** Pois, se um homem não sabe como controlar a antigas cheias de superstições sem fundamento. sua própria família, como ele poderá cuidar da igreja Garanta que o seu exercício seja espiritual, **8** pois de Deus? **6** Ele não deve ser alguém que tenha se embora o exercício físico seja útil de alguma maneira, convertido há pouco tempo, pois, caso ele se torne o exercício espiritual é muito mais útil. Pois "ele tem muito arrogante, sofrerá a mesma condenação que o promessa para a vida atual e para a vida futura." **9** diabo. **7** As pessoas que não fazem parte da igreja Esse ensinamento é verdadeiro e deve ser aceito por também devem falar bem dele, para que ele não seja todos. **10** O motivo de nós trabalharmos e fazermos desacreditado e caia na armadilha do diabo. **8** Da o melhor que podemos é porque temos colocado mesma maneira, os diáconos devem ser dignos e, nossa esperança no Deus vivo. Ele é o Salvador não, hipócritas. Eles não devem beber muito vinho e de todas as pessoas, especialmente daqueles que não devem tentar se enriquecer de forma desonesta. creem nele. **11** É isso que você deve ensinar. Diga a **9** Eles devem se apegar à verdade revelada sobre todas as pessoas para seguirem as suas orientações. Deus, crendo nele com uma consciência pura. **10** **12** Não deixe que ninguém o menospreze por você Eles devem ser testados primeiro e, se não houver ser jovem. Seja um exemplo para aqueles que creem nada contra eles, então, podem se tornar diáconos. em Deus, sendo amoroso, confiável e puro na sua **11** As esposas dos diáconos também devem ser maneira de falar e no tipo de vida que leva. **13** Até pessoas dignas. Elas não devem fazer fofocas a que eu chegue aí, leia as Sagradas Escrituras para respeito dos outros e devem ter autocontrole e serem a igreja e incentive a todos por meio do que fala confiáveis em tudo o que fazem. **12** Os diáconos e do que ensina. **14** Não ignore o dom cheio de devem ter apenas uma única esposa, devem cuidar graça que lhe foi dado mediante profecia, quando bem dos seus filhos e de suas casas. **13** Aqueles que os presbíteros da igreja colocaram as suas mãos trabalham bem como diáconos ganham o respeito dos sobre a sua cabeça. **15** Pense com muito cuidado a irmãos e muita confiança em sua fé em Cristo Jesus. respeito dessas coisas e dedique-se completamente **14** Embora eu espere vê-lo logo, estou escrevendo a elas. Assim, todos poderão ver o seu progresso. sobre tudo isso a você para que, **15** seu eu me **16** Cuide do que você está fazendo e do que está atrasar, você saberá como as pessoas devem se ensinando. Continue fazendo isso, pois, assim você comportar na casa de Deus. Esta é a igreja do Deus salvará tanto a você mesmo, bem como a todos os vivo, o pilar de apoio e a fundação da verdade. **16** que o escutam.

Não há dúvida em relação a isto: a verdade revelada sobre Deus é maravilhosa! Nós o conhecemos em sua forma humana. Ele foi aprovado pelo Espírito e visto pelos anjos. Foi anunciado para as nações, e o mundo creu nele. E finalmente retornou em glória!

4 Entretanto, o Espírito diz claramente que, nos últimos tempos, alguns abandonarão a sua fé em Deus e irão se voltar para espíritos enganadores e crenças que vêm dos demônios. **2** Esses mentirosos hipócritas e suas consciências embrutecidas **3** dizem para as pessoas não se casarem e não comerem certos tipos de alimentos feitos por Deus, que

5 Não chame a atenção de um homem mais velho do que você. Pelo contrário, o aconselhe como se ele fosse o seu próprio pai. Trate os mais jovens como se fossem seus irmãos, **2** as mulheres mais velhas como a mães, as mais jovens como irmãs, com toda a pureza. **3** Ajude as viúvas que não tenham uma família, **4** pois a responsabilidade cristã dos filhos ou netos de uma viúva é cumprir o dever deles em relação as suas próprias famílias e retribuir tudo o que os seus pais e os seus avós fizeram, ajudando-os quando preciso. E é isso o que agrada a Deus. **5** Mas, a verdadeira viúva, que não tem

família, sozinha e sem qualquer tipo de apoio põe a sua bênção para qualquer um e não se envolva sua esperança em Deus e ora, pedindo ajuda noite nos pecados de outros. Mantenha-se puro. 23 Por e dia. 6 Já a viúva que se entrega aos prazeres já está morta, ainda que fisicamente esteja viva. 7 Transmita para as pessoas essas orientações, para que elas estejam acima de qualquer crítica. 8 Mas aqueles que não cuidam dos seus parentes, especialmente dos da sua própria família, viraram as costas para as suas crenças e são muito piores do que aqueles que não creem. 9 Apenas as viúvas acima dos sessenta anos, que tenham se casado uma vez só, deverão ser colocadas na lista. 10 A viúva deve ser reconhecida por fazer o bem. Ela criou bem os seus filhos? Ela é acolhedora? Ela lava os pés dos membros da igreja? Ela ajuda aqueles que estão com problemas? Ela realmente tenta fazer o bem, de todas as formas? 11 Essa orientação não se relaciona a viúvas jovens, pois quando o desejo físico delas as fazem querer casar novamente, abandonam a sua dedicação a Cristo. 12 Com isso, elas são culpadas de quebrar o compromisso anterior que assumiram. 13 Elas também se acostumam a não fazer nada e a passar o tempo apenas fazendo visitas umas às outras. Não são apenas preguiçosas, mas também fazem fofocas e se intrometem na vida dos outros, falando sobre coisas que não deveriam. 14 Então, o melhor conselho que posso dar é que as viúvas mais jovens se casem novamente, tenham filhos e cuidem de suas próprias casas. Assim, não haverá oportunidade para a crítica do Inimigo. 15 No entanto, algumas já seguiram o caminho de Satanás. 16 Qualquer mulher cristã que tenha viúvas na família deveria ajudá-las, para que a igreja não seja sobrecarregada com a responsabilidade por elas e possa ajudar aquelas viúvas que estão realmente em necessidade. 17 Os presbíteros que fazem um bom trabalho na igreja deveriam ser duplamente valorizados, especialmente aqueles que trabalham anunciando e ensinando a Palavra. 18 Como está escrito nas Sagradas Escrituras: “Não amarre a boca do boi, quando ele estiver pisando o trigo.” E também: “O trabalhador merece ser pago.” 19 Não leve em consideração qualquer acusação contra um presbítero, a menos que duas ou três testemunhas a confirmem. 20 Repreenda, em público, aqueles que cometem pecados, pois isso também servirá como um alerta aos outros. 21 Diante de Deus, de Cristo Jesus e dos santos anjos, eu o oriento a seguir essas instruções, sem preconceitos ou favorecimentos. Não faça nada com a intenção de favorecer alguém. 22 Não se apresse em dar a

sua bênção para qualquer um e não se envolva nos pecados de outros. Mantenha-se puro. 23 Por você estar frequentemente doente do estômago, não beba apenas água, mas também beba um pouco de vinho. 24 Os pecados de algumas pessoas podem ser facilmente notados e, assim, a culpa delas é muito clara. Porém, os pecados de outros são notados só mais tarde. 25 Da mesma maneira, as boas ações são vistas claramente e mesmo as boas atitudes que estão escondidas não ficarão escondidas para sempre.

6 Todos os que são escravos deveriam considerar os seus senhores dignos de respeito, para que o nome de Deus e a fé cristã não sejam desacreditados. 2 Escravos que têm senhores cristãos não devem desrespeitar os seus senhores, pois são irmãos. Pelo contrário, eles devem servi-los até melhor, porque os senhores que são beneficiados pelo serviço deles são irmãos na fé, a quem eles devem amar. Ensine essas orientações e incentive as pessoas a praticá-las. 3 Aqueles que ensinam crenças diferentes e que não escutam o bom conselho, especialmente as palavras do nosso Senhor Jesus Cristo e os verdadeiros ensinamentos de Deus, 4 são arrogantes e não comprehendem nada. Eles insistem em teorias sem fundamento e debates filosóficos, que apenas levam à inveja, discussões, fofocas maliciosas e suspeitas maldosas. 5 Essas pessoas discutem constantemente, e as suas mentes totalmente corruptas já perderam a razão, pois elas pensam que podem lucrar financeiramente com a religião. 6 De fato, a religião é uma grande fonte de lucro, mas só se a pessoa se contenta com o que tem. 7 Pois, assim como não trouxemos nada para este mundo, também não levaremos nada daqui. 8 Mas, se tivermos o que comer e o que vestir, então, fiquemos contentes. 9 As pessoas que estão determinadas a se enriquecer caem na armadilha da tentação, seguindo muitos impulsos tolos e prejudiciais. 10 Porque o desejo de enriquecer leva a muitos tipos de consequências más. E algumas dessas pessoas que amavam tanto a riqueza, afastaram-se da fé e encheram a sua vida de muitas dores. 11 Mas você, como um homem de Deus, deve evitar, de qualquer maneira, essas tentações. Você deve buscar fazer o que é certo, praticar a verdadeira religião e crer em Deus. Procure amar, ser paciente e gentil. 12 Lute a boa luta, pois você crê em Deus. Agarre-se firme à vida eterna, para a qual você foi chamado. Foi isso que você prometeu fazer diante de muitas

testemunhas. (aiōnios g166) 13 Diante de Deus, que dá vida a todas as criaturas, e perante Cristo Jesus, que diante de Pôncio Pilatos deu um belo testemunho de fé, eu ordeno a você que 14 siga com fé tudo o que lhe foi dito. Dessa maneira, não haverá críticas a serem feitas contra você, e continue assim até que o nosso Senhor Jesus Cristo apareça. 15 No momento certo, Jesus será revelado por Deus, que é o único e abençoado Soberano, o Rei dos reis e o Senhor dos senhores. 16 Ele é o único imortal e vive na luz, impossível de ser alcançada. Ninguém o viu ou consegue vê-lo. Toda a honra e todo o poder eterno são dele! Amém! (aiōn g166) 17 Alerta aqueles que são ricos no mundo atual a não se sentirem orgulhosos por isso. Diga a eles para não colocarem a sua fé na riqueza, que é tão insegura e, sim, em Deus que, sem nada cobrar, deu-nos tudo para a nossa satisfação. (aiōn g165) 18 Mande-os fazer o bem e para serem ricos em boas ações. Fale para eles compartilharem o que têm e serem generosos. 19 Assim, eles acumularão tesouros que formarão uma base sólida para o futuro, para que possam receber a verdadeira vida. 20 Timóteo, guarde bem o que lhe foi confiado. Não dê atenção a conversas sem sentido e a argumentos baseados no chamado “conhecimento.” 21 Alguns dos que incentivavam essas ideias se afastaram da fé em Deus. Que a graça de Deus esteja com vocês!

2 Timóteo

1 Esta carta é escrita por Paulo, apóstolo de Cristo Jesus e escolhido por Deus, enviado para falar sobre a promessa da vida real, que está em Cristo Jesus. **2** Eu estou enviando essa carta para você, Timóteo, meu querido filho. Que a graça, a misericórdia e a paz de Deus, o Pai, e de Cristo Jesus, nosso Senhor, estejam com você! **3** Eu sempre penso em você e sou muito grato a Deus, a quem eu sirvo como os meus antepassados fizeram, com a consciência limpa. Eu nunca me esqueço de mencionar você, Timóteo, em minhas orações. **4** Lembro-me de como você chorou, e isso faz com que eu queira muito vê-lo! Isso me deixaria realmente feliz. **5** Eu não me esqueço de sua fé sincera em Deus, a mesma fé que a sua avó, Loide, e a sua mãe, Eunice, também tinham. E eu sei que é a mesma fé que você tem. **6** É por isso que eu quero lembrá-lo de manter vivo o dom que Deus lhe deu e que você recebeu quando eu coloquei as minhas mãos sobre a sua cabeça. **7** Deus não nos deu um espírito que nos tornasse medrosos e, sim, um espírito de poder, de amor e de bom senso. **8** Então, não se envergonhe de dizer aos outros a respeito do nosso Senhor e também não tenha vergonha de mim. Pelo contrário, esteja pronto para participar comigo dos sofrimentos, por anunciar o evangelho, pois Deus lhe deu força para isso. **9** Ele é aquele que nos salvou e nos chamou para viver uma vida santa; não por causa do que fazemos, mas pelo próprio plano de Deus e por sua graça. (aiônios g166) **10** Ele nos deu essa graça, por meio de Cristo Jesus, antes do início dos tempos e, agora, a graça é revelada no aparecimento de nosso Salvador, Cristo Jesus. Ele destruiu o poder da morte, tornando a vida e a imortalidade brilhantemente claras, por meio das boas novas. **11** Eu fui escolhido como apóstolo e mestre para anunciar essas boas novas. **12** Essa também é a razão pela qual estou sofrendo tudo isso. Mas, eu não estou envergonhado, pois sei em quem eu creio. E estou seguro de que ele pode cuidar do que eu confiei a ele até o Dia do seu retorno. **13** Você deve seguir os bons conselhos que lhe dei com uma atitude de fé e de amor em Cristo Jesus. **14** Guarde a fé que lhe foi confiada pelo Espírito Santo, que vive em nós. **15** Você já sabe que todos os irmãos da Ásia me abandonaram, incluindo Fígelo e Hermógenes. **16** Que o Senhor seja bondoso com a família de Onesíforo, pois ele muitas vezes cuidou de mim e

não se sentiu envergonhado por eu estar na cadeia. **17** Quando esteve em Roma, ele se deu ao trabalho de me procurar até me encontrar. **18** Que o Senhor o abençoe no Dia do Julgamento. Timóteo, você sabe muito bem de tudo o que Onesíforo fez por mim em Éfeso.

2 Então, meu filho, cresça forte na graça que há em Cristo Jesus. **2** Compartilhe tudo o que você me ouviu dizer na frente de muitas testemunhas com aqueles que são dignos de confiança e que podem ensinar a palavra de Deus para outros também. **3** Sofra comigo, como um bom soldado de Cristo Jesus. **4** Um soldado, quando está servindo, não fica preso a assuntos da vida cotidiana. Ele quer agradar ao seu comandante. **5** Igualmente, os atletas que disputam uma competição não ganham o prêmio caso não sigam as regras. **6** O fazendeiro que faz todo o trabalho pesado deve ser o primeiro a se beneficiar da colheita. **7** Pense sobre o que estou lhe dizendo. O Senhor o ajudará a compreender tudo isso. **8** Foque o seu pensamento em Jesus Cristo, descendente de Davi, que ressuscitou dos mortos. Este é o meu evangelho. **9** E é por causa dele que estou aqui sofrendo por estar aprisionado, como se eu fosse um criminoso. Mas, a palavra de Deus não está presa. **10** Apesar disso, eu suporto tudo pelo bem do povo de Deus. Assim, eles podem conseguir a salvação de Cristo Jesus, que é a glória eterna. (aiônios g166) **11** O que direi a seguir é digno de confiança: "Se nós morrermos com ele, também viveremos com ele. **12** Se nós seguirmos adiante com ele, também reinaremos com ele. Se nós o negarmos, ele também nos negará. **13** Se nós não formos confiáveis, ele ainda assim é digno de confiança, pois ele não pode ser falso para si mesmo." **14** É isso que você deve recomendar. Fale para as pessoas, diante de Deus, que não devem ter discussões sem sentido por causa de palavras. Pois isso apenas faz mal aos que ouvem as discussões. **15** Faça todo o possível para que você consiga a completa aprovação de Deus. Seja um trabalhador que não tem do que se envergonhar, pois usa a palavra da verdade da maneira correta. **16** Evite conversas inúteis, pois as pessoas que fazem isso estão se afastando de Deus. **17** O que elas ensinam é tão destrutivo quanto a gangrena, que destrói a saúde da carne. Himeneu e Fileto são pessoas desse tipo. **18** Eles se desviaram da verdade, ao dizer que a ressurreição já aconteceu, o que acabou destruindo a fé de algumas pessoas em Deus. **19** Mas, a fundação sólida e confiável de Deus continua firme com estes

dizeres: "O Senhor conhece aqueles que pertencem a ele" e: "Todos os que dizem pertencer ao Senhor devem se afastar de tudo que é mau." **20** Em uma grande casa não há apenas cálices e tigelas feitos de ouro e de prata. Também há os que são feitos de madeira e de barro. Alguns são feitos para um uso especial, enquanto outros são usados no dia a dia. **21** Então, se você se livrar do que é mau, se tornará um cálice ou uma tigela que é sagrada e especial, útil ao Senhor e pronto para fazer tudo o que é bom. **22** Fuja de tudo que acende os desejos da juventude. Corra atrás do que é justo e digno de confiança. **23** Evite discussões tolas e infantis, pois você sabe que elas só levam a brigas. **24** Saiba que o servo do Senhor não deve viver brigando, mas ser gentil com todos, capaz de ensinar, ser paciente, **25** e de, gentilmente, corrigir quem é contrário a ele. Talvez Deus possa fazer com que essas pessoas venham a se arrepender e a entender a verdade. **26** Assim, elas podem cair em si e escapar da armadilha do diabo. Pois o Maligno capturou essas pessoas e as obriga a fazer o que ele quer.

meu amor. Você sabe o que eu tive que suportar, **11** como fui perseguido e o que sofri. Você sabe o que aconteceu comigo em Antioquia, em Icônio e em Listra. Sabe sobre as perseguições que sofri e sobre como o Senhor me salvou de todas elas. **12** É claro que é verdade que todos os que querem viver uma vida voltada para Deus, em Cristo Jesus, serão perseguidos, **13** enquanto as pessoas más e falsas pensarão que estão se saindo bem, elas irão de mal a pior, enganando os outros e se enganando também. **14** Mas, você deve se apegar aos ensinamentos que recebeu e dos quais está convencido de que são verdadeiros. Você sabe quem o ensinou. **15** Desde a sua infância, você conhece as Sagradas Escrituras, que podem lhe dar o entendimento que precisa para a salvação, pela fé em Cristo Jesus. **16** Toda a Escritura é inspirada por Deus e útil para ensinar, para confrontar o que é errado, para nos manter no caminho certo e para nos dizer o que é justo. **17** É assim que Deus prepara a todos que trabalham para ele, para que realizem tudo o que é bom.

3 Esteja ciente de que haverá tempos difíceis nos últimos dias. **2** Muitos amarão a si mesmos e ao dinheiro. Eles serão orgulhosos, arrogantes, abusivos, desobedientes aos seus pais, ingratos e sem Deus em suas vidas. **3** Insensíveis e rancorosos, dirão calúnias e não terão controle sobre si mesmos. Pessoas brutais, que odeiam o que é bom, **4** serão traidores, atrevidos e cheios de orgulho. Elas amarão mais os prazeres do que a Deus. **5** Não se engane, pois elas podem até parecer religiosas, mas não acreditam realmente no poder da nossa religião. Fique longe desse tipo de pessoa! **6** Elas são do tipo que entram disfarçadamente nas casas e controlam mulheres vulneráveis, que são consumidas pela culpa do pecado e se distraem com todo tipo de desejos. **7** Essas mulheres estão sempre tentando aprender, mas nunca são capazes de compreender a verdade. **8** Exatamente como Janes e Jambres foram contra Moisés, esses mestres também são contra a verdade. A mente dessas pessoas é perversa e acreditam que crer em Deus é uma mentira. **9** Mas, elas não irão longe. A estupidez delas ficará visível para todos, como aconteceu com Janes e Jambres. **10** Mas, você sabe tudo sobre os meus ensinamentos, o meu comportamento e também sobre o meu objetivo de vida. Você conhece a minha fé em Deus e o

4 Isso é o que eu o oriento a fazer diante de Deus e de Cristo Jesus, que julgará tanto os vivos quanto os mortos, quando vier para estabelecer o seu Reino. **2** Anuncie a palavra de Deus, seja essa tarefa fácil ou não. Diga às pessoas onde elas estão errando, alerte-as e incentive-as. Tenha muita paciência ao ensinar a palavra de Deus. **3** Pois chegará o tempo em que as pessoas não se preocuparão em ouvir os ensinamentos verdadeiros. Pelo contrário, elas irão querer ouvir algo diferente e irão se rodear de mestres que lhes dirão o que elas querem ouvir. **4** Elas irão parar de ouvir a verdade e andarão por aí, sem rumo, seguindo lendas. **5** Você precisa manter o juízo em todas as situações. Suporte todas as dificuldades, faça o trabalho de anunciar o evangelho e cumpra a sua missão. **6** Pois está chegando o momento do meu sacrifício; a hora da minha morte se aproxima. **7** Travei o bom combate, terminei a corrida, mantive a minha fé em Deus. **8** Agora, o prêmio da vitória está reservado para mim. O Senhor, que é o juiz que sempre faz o que é justo, irá me dar esse prêmio naquele Dia. E não apenas para mim, mas também a todos que esperam ansiosamente a sua chegada. **9** Por favor, venha me ver o mais depressa possível. **10** Pois Demas me abandonou, porque ele amou mais as coisas deste mundo e foi embora para a cidade de Tessalônica. Crescente foi para Galácia e Tito para a Dalmácia. **(aiôn g165)** **11** Apenas Lucas permaneceu aqui comigo. Traga Marcos com você, pois ele pode

me ajudar com o meu trabalho. **12** Eu enviei Tíquico para Éfeso. **13** Quando você vier, por favor, traga a minha capa que eu dei xe na casa de Carpo, na cidade de Trôade, e os livros, especialmente os pergaminhos. **14** Alexandre, o ferreiro, causou muitos problemas para mim. Que Deus o julgue pelo que ele fez. **15** Tome cuidado com ele também, pois ele foi totalmente contra tudo que estávamos dizendo. **16** Quando chegou o momento da minha primeira defesa diante das autoridades, ninguém apareceu para me dar apoio. Fui abandonado por todos. Que eles não sejam responsabilizados por isso. **17** Mas, o Senhor ficou ao meu lado e me deu forças para que eu pudesse anunciar a mensagem por completo, para que todos os não-judeus pudessem ouvi-la. Eu fui salvo da morte! **18** O Senhor irá me livrar de todo o mal. E me levará a salvo para o seu Reino Celestial. A ele seja dada a glória para todo o sempre! Amém!

(aiōn g165) **19** Mande minhas saudações a Prisca e ao seu marido, Áquila, e também à família de Onesíforo. **20** Erasto ficou na cidade de Corinto. Eu dei xe Trófimo na cidade de Mileto, porque ele estava doente. **21** Por favor, tente vir antes do inverno. Êubulo envia saudações, assim como Pudente, Lino e Cláudia, e também todos os outros irmãos e irmãs. **22** Que o Senhor esteja com você! Que a graça de Deus esteja com todos vocês!

Tito

1 Essa carta é escrita por Paulo, servo de Deus e apóstolo de Jesus Cristo. Eu fui enviado para reforçar a fé do povo escolhido de Deus e para compartilhar o conhecimento da verdade que leva a vidas devotadas a Deus. **2** É isso que traz a esperança da vida eterna que Deus, que não mente, prometeu antes dos tempos eternos. (atônios g166) **3** Mas, que, no momento certo, ele a revelou por meio de sua mensagem. Essa mensagem foi dada a mim para que eu a anuncie seguindo a ordem de Deus, nosso Salvador. **4** Essa carta é enviada a Tito, meu verdadeiro filho na fé no Senhor, em quem nós dois cremos. Que você tenha graça e paz vindas de Deus, o Pai, e de Cristo Jesus, nosso Salvador! **5** A razão de eu ter deixado você em Creta foi para organizar o que ainda era preciso e para escolher os presbíteros das igrejas, em cada uma das cidades, como eu lhe disse para fazer. **6** O presbítero deve ter boa reputação, ser casado apenas com uma esposa e ter filhos que creem e que sejam obedientes e bem-educados. **7** Como um líder a serviço de Deus, o bispo deve ter boa reputação e não ser arrogante. Ele não deve ter um temperamento explosivo e nem ser chegado ao vinho; também não deve ser violento ou adorar o dinheiro. **8** Deve ser alguém acolhedor e que ama tudo o que é bom e o que é justo. Ele deve ser dedicado a Deus, ter autocontrole **9** e deve se apegar com firmeza à mensagem da fé como ela é ensinada. Assim, nós podemos incentivar outros por meio do ensinamento correto e sermos capazes de convencer aqueles que discordam desse ensinamento. **10** Pois existem muitos que são contra e que falam muitas bobagens e falsidades, especialmente no grupo a favor da circuncisão. **11** Eles devem parar de falar essas coisas, pois estão desencaminhando famílias inteiras, por causa desses ensinamentos que não são corretos. E eles fazem isso apenas com o objetivo de ganhar dinheiro. **12** Como uma pessoa que pertence ao seu próprio povo, um profeta de Creta, uma vez disse: “Os cretenses são sempre mentirosos, e se parecem com feras selvagens preguiçosas, que só pensam em comer.” **13** E essa afirmação é completamente verdadeira! Então, repreenda essas pessoas, para que elas possam crer de maneira saudável em Deus, **14** e para que não deem atenção a histórias judaicas e a mandamentos que vêm de homens que se afastaram da verdade. **15** Para aqueles que têm a mente pura tudo é puro. Mas para

quem é impuro e se recusa a crer em Deus nada é puro, pois a mente e a consciência deles são impuras também. **16** Eles afirmam que conhecem a Deus, mas provam que isso não é verdade, por causa do modo como agem. Eles são pessoas desagradáveis, rebeldes e ruins, pois não fazem nada de bom para os outros.

2 No entanto, você deve ensinar o que está de acordo com os ensinamentos sadios. **2** Os homens mais velhos devem ser temperantes; devem ser dignos e sensatos, ter uma fé saudável em Deus e devem ser amorosos e pacientes. **3** Assim também as mulheres mais velhas devem se comportar da maneira que agrada a Deus. Elas não devem destruir a reputação das pessoas, espalhando boatos. E também devem ter cuidado com o vício em vinho. **4** Elas devem ensinar o que é bom e devem orientar as jovens esposas a amarem ao marido e a seus filhos, **5** a serem prudentes e puras, trabalhando em suas casas, fazendo o bem e sendo obedientes ao marido. Dessa maneira, a palavra de Deus não será desacreditada. **6** E quanto aos jovens, diga-lhes para serem prudentes. **7** Você deve ser um bom exemplo em tudo o que faz. Mostre integridade e seriedade no que ensina **8** e compartilhe ensinamentos sadios, que não possam ser criticados. Pois, assim, aqueles que são contra ficarão envergonhados e não terão nada de ruim a dizer a nosso respeito. **9** Diga aos escravos para obedecerem aos seus senhores. Eles devem tentar agradar a quem servem e evitar contradizê-los. **10** Os escravos não devem roubar os seus senhores. Pelo contrário, eles devem se mostrar totalmente confiáveis, para que possam representar, da melhor forma possível, a verdade sobre Deus, o nosso Salvador. **11** Pois a graça de Deus foi revelada, trazendo a salvação para todos. **12** Ela nos ensina a rejeitar uma vida sem fé, entregue aos desejos deste mundo. Devemos, ao contrário, viver de uma forma prudente, equilibrada, que seja correta diante de Deus, no mundo de hoje, (atônios g165) **13** enquanto aguardamos a bendita esperança e o aparecimento glorioso do nosso grande Deus e Salvador Jesus Cristo. **14** Ele deu a sua vida por nós, para que pudéssemos nos libertar de toda a maldade e para nos purificar, fazendo de nós um povo que pertence a ele e ansioso para praticar o bem. **15** É isso que você deve ensinar a todos. Você tem a autoridade para encorajar e também para corrigir as pessoas, quando necessário. Não deixe que ninguém o menospreze.

3 Lembre a todos para obedecerem ao que os seus governantes e as autoridades mandam. Eles devem estar sempre preparados para fazer o que é bom. **2** Aconselhe as pessoas a não dizerem calúnias contra ninguém e a não serem questionadoras. Diga-lhes para serem gentis e boas com todos. **3** Pois houve um tempo em que todos nós éramos tolos e desobedientes. Nós estávamos enganados e nos tornamos escravos de vários desejos e prazeres. A inveja preenchia nossa vida, e odiávamos uns aos outros. **4** Mas quando a bondade e o amor de Deus, nosso Salvador, foram revelados, ele nos salvou. **5** Ele fez isso não por causa de algo bom que tivéssemos feito, mas, sim, por causa de sua imensa misericórdia. Jesus fez isso ao nos purificar, mediante o poder regenerador do Espírito Santo. **6** E foi por meio de Jesus Cristo, nosso Salvador, que o Espírito Santo foi generosamente derramado sobre nós. **7** Agora que nos tornamos justos por sua graça temos a esperança de herdar a vida eterna. (aiōnios g166) **8** Você pode acreditar no que estou dizendo. E quero que você insista nesses ensinamentos, para que aqueles que creem em Deus pensem seriamente a respeito disso e continuem a fazer o bem. São conselhos ótimos e úteis, que servem para todos. **9** Evite discussões sem sentido e a preocupação com longas listas de nomes de antepassados. Não discuta e evite brigas em relação às leis dos judeus. Essas coisas são inúteis e não trazem benefício algum. **10** Se alguém causar divisão entre aqueles que têm fé, aconselhe essa pessoa uma ou duas vezes, mas, depois, não dê mais qualquer atenção a ela. **11** Pois esse tipo de pessoa já se condenou, ao insistir na crueldade e no pecado. **12** Logo que eu enviar Ártemas ou Tíquico até você, tente vir me encontrar na cidade de Nicópolis, pois estou planejando passar o inverno lá. **13** Faça todo o possível para ajudar o advogado Zenas, e Apolo, para que eles tenham o que precisam para a viagem que farão. **14** Que o nosso povo adquira o hábito de fazer o bem, ajudando os outros em suas necessidades diárias. Eles precisam ser produtivos! **15** Todos os que estão aqui comigo enviam saudações. Mande lembranças para aqueles que nos amam e creem em Deus. Que a graça esteja com todos vocês!

Filemón

1 Esta carta foi escrita por Paulo, prisioneiro de Jesus Cristo, e pelo irmão Timóteo, para Filemom, nosso amado amigo e companheiro no anúncio do evangelho, **2** e para a igreja que se reúne em sua casa. A carta também é endereçada a nossa irmã Áfia, e para Arquipo, que está sempre ao nosso lado nesta luta. **3** Que a graça e a paz de Deus, nosso Pai, e do Senhor Jesus Cristo estejam com todos vocês! **4** Eu sempre agradeço ao meu Deus por você, Filemom, lembrando-me de você em minhas orações, **5** pois tenho ouvido falar sobre a sua fé no Senhor Jesus e sobre o seu amor pelos irmãos. **6** Oro para que você coloque em prática a sua generosidade, que vem de sua fé em Deus, ao perceber todas as boas coisas que compartilhamos em Cristo. **7** O seu amor, meu querido irmão, trouxe muita alegria e muito incentivo para mim. Você realmente inspira aqueles entre nós que creem. **8** E é por isso que embora eu tenha o direito, em Cristo, de ordenar o que você deve fazer, **9** prefiro que você entenda isso como um favor que lhe peço com amor. Eu, Paulo, já velho, agora também prisioneiro de Cristo Jesus, **10** peço a você, em favor de Onésimo, que se tornou meu filho adotivo durante este tempo na prisão. **11** No passado, ele não teve utilidade para você, mas agora, ele é útil tanto para você quanto para mim! **12** Eu o envio até você, e com ele vai o meu próprio coração. **13** Eu preferiria que ele continuasse aqui comigo, para que me ajudasse a anunciar o evangelho, da mesma maneira que você teria feito, enquanto estou na prisão. **14** Mas, decidi não fazer nada sem antes ter a sua permissão. Pois eu não quero forçar você a fazer o bem, mas, sim, que o faça espontaneamente. **15** Talvez você tenha ficado sem a presença de Onésimo por algum tempo, para que, assim, possa tê-lo de volta para sempre. (aiōnios g166) **16** E não mais como escravo, pois agora ele se tornou bem mais do que isso. Ele é um irmão muito amado, especialmente por mim. E ainda mais por você, tanto como homem quanto como um companheiro na fé no Senhor. **17** Então, se você me considera como um companheiro que trabalha junto com você para o Senhor, receba bem a Onésimo, como se estivesse recebendo a mim mesmo. **18** Se ele fez qualquer mal a você, ou lhe deve algo, ponha isso na minha conta. **19** E assino aqui com a minha própria mão: Eu, Paulo, lhe pagarei. É claro que eu não irei mencionar o que você me deve, incluindo a sua própria vida! **20**

Sim, meu irmão, eu espero esse favor de você, no Senhor. Então, eu lhe peço que deixe-me feliz em Cristo. **21** Estou escrevendo sobre isso para você porque estou convencido de que fará como eu lhe peço. Na verdade, eu sei que você fará até mais do que estou lhe pedindo! **22** Nesse meio tempo, por favor, deixe um quarto preparado para mim, pois espero que Deus atenda as suas orações e que eu possa vê-lo logo. **23** Epafras, que também está aqui na prisão comigo, envia saudações, **24** assim como meus companheiros, Marcos, Aristarco, Demas e Lucas. **25** Que a graça de nosso Senhor Jesus Cristo esteja com todos vocês!

Hebreus

1 Deus, que no passado falou várias vezes e de várias maneiras com os nossos antepassados, por meio dos profetas, 2 nestes últimos dias, tem falado conosco por meio do seu Filho. Deus escolheu o Filho para ser o herdeiro de tudo o que existe e fez o universo por meio dele. (aiōn g165) 3 O Filho é a glória radiante de Deus e a expressão exata do seu verdadeiro caráter. Ele sustenta tudo por sua palavra poderosa. Depois que ele purificou os homens dos seus pecados, sentou-se à direita de Deus, a Majestade, no céu. 4 Ele foi colocado em uma posição muito acima daquela dos anjos, pois recebeu um nome ainda mais importante do que o deles. 5 Deus nunca disse a qualquer anjo: "Você é o meu Filho e hoje eu me tornei o seu Pai" ou: "Eu serei um Pai para ele, e ele será um Filho para mim." 6 Além disso, quando enviou ao mundo o seu Filho Primogênito, ele disse: "Que todos os anjos de Deus o adorem." 7 Em relação aos anjos é dito: "Deus faz com que seus anjos se tornem ventos e os seus servos, chamas de fogo." 8 Porém, em relação ao Filho, ele diz: "O seu trono, ó Deus, dura para todo o sempre e, em seu Reino, a justiça é o cetro que representa o seu poder. (aiōn g165) 9 Você ama o que é justo e odeia a injustiça. E é por isso que Deus, o seu Deus, colocou você acima de qualquer outro, ao ungi-lo com o azeite da alegria." 10 "Senhor, no início você criou a terra. Os céus são produto de suas mãos. 11 Eles chegarão a um fim, mas você permanecerá para sempre. Eles vão se desgastar exatamente como acontece com as roupas, 12 e você irá dobrá-los como a uma capa. Como as roupas, eles serão trocados, mas você é sempre o mesmo, e a sua vida não tem fim." 13 Mas, ele nunca disse isso a um anjo: "Sente-se a minha direita, até que eu coloque os seus inimigos submissos aos seus pés." 14 O que são os anjos? Eles são seres que servem, enviados para ajudar aqueles que receberão a salvação.

2 Então, devemos prestar mais atenção ao que aprendemos, para não nos afastarmos do que realmente importa. 2 Se a mensagem que os anjos trouxeram era digna de confiança, e cada pecado e ato de desobediência trazem a sua própria consequência, 3 como iremos escapar se não ficarmos atentos a tão grande salvação? Primeiro, o Senhor a anunciou e, depois, houve a sua confirmação para nós, por meio dos que a ouviram. 4 Deus também a demonstrou por

meio de sinais e de milagres, por atos que mostram o seu poder e pelos dons que o Espírito Santo deu aos que escolheu. 5 Os responsáveis pelo mundo que está por vir, sobre o qual falamos, não são os anjos. 6 Mas, como já foi dito: "O que são os seres humanos, para que se importe com eles? O que é um filho do homem, para que se preocupe com ele?" 7 Você o colocou abaixo dos anjos, o coroou com glória e honra e, então, toda a sua criação ficou sob o domínio dele. 8 Você deu a ele autoridade sobre tudo." Nada ficou de fora quando Deus deu a ele essa autoridade. No entanto, nós vemos que nem tudo ainda está sujeito a sua autoridade. 9 Mas, vemos Jesus colocado em uma posição um pouco inferior à dos anjos e, por meio do sofrimento da morte, foi coroado com glória e honra. Pela graça de Deus, Jesus morreu por todos nós. 10 Foi apropriado que Deus, que cria e mantém tudo, ao trazer muitos dos seus filhos à glória, preparasse totalmente, por meio do sofrimento, aquele que os levaria à salvação. 11 Pois tanto aquele que torna as pessoas puras, quanto aqueles que são purificados pertencem à mesma família. É por isso que ele não tem dúvida de chamá-los "irmãos", 12 ao dizer: "Eu irei anunciar o seu nome para os meus irmãos. Eu irei louvá-lo entre o seu povo, quando eles se reunirem." 13 E também: "Eu confiarei nele" e: "Aqui estou eu junto com os filhos que Deus me deu." 14 Pelos filhos serem de carne e sangue, ele também participou da natureza humana deles. Assim, por meio da sua morte, ele pode destruir aquele que tem o poder de matar, ou seja, o diabo, 15 e também de libertar todos aqueles que, por causa do medo da morte, tinham sido escravizados por toda a vida. 16 É claro que não é com os anjos que ele está preocupado; ele está preocupado com os descendentes de Abraão. 17 É por isso que era necessário para ele ser semelhante aos seus irmãos em tudo, pois, dessa maneira, ele poderia se tornar um grande sacerdote misericordioso e fiel com relação a Deus, para perdoar os pecados do seu povo. 18 E por ele ter sofrido, quando foi tentado, agora é capaz de ajudar aqueles que também passam pela tentação.

3 Então, meus irmãos e minhas irmãs, que vivem para Deus e que participam deste chamado celestial, precisamos pensar cuidadosamente sobre Jesus, aquele que dizemos que foi enviado por Deus e que é considerado o Grande Sacerdote. 2 Ele foi fiel a Deus no trabalho para o qual foi escolhido, assim como Moisés foi fiel a Deus na casa de Deus.

3 Mas Jesus merece uma glória muito maior do que a nós que creem em Deus entraram nesse descanso de Moisés, da mesma forma que um construtor de mencionado por Deus, quando ele disse: "Então, por uma casa merece mais crédito do que a casa. **4** Cada causa da minha decepção, eu jurei que: 'Eles não casa tem o seu construtor, mas Deus é o construtor entrarão no meu descanso.'" Ele disse isso, embora de tudo. **5** E Moisés foi um servo fiel na casa de Deus. os planos de Deus já tivessem sido concluídos Ele falou a respeito do que seria anunciado tempos quando Ele criou o mundo. **4** Com relação ao sétimo depois. **6** Mas Cristo é um filho que é o responsável dia, há uma passagem nas Sagradas Escrituras pela casa de Deus. E nós somos a casa de Deus, que diz: "No sétimo dia, Deus descansou de todo desde que conservemos a confiança e a esperança o trabalho que havia feito." **5** E outra passagem naquilo que esperamos. **7** É por isso que o Espírito afirma: "Eles não entrarão no meu descanso." **6** Santo diz: "Hoje, se vocês ouvirem o que Deus está O descanso de Deus continua lá para que alguns dizendo, **8** não tenham uma atitude teimosa, como entrem, mesmo que antes outros tenham ouvido os seus antepassados tiveram, ao se revoltarem as boas novas e tenham fracassado em entrar, contra Ele, quando o colocaram à prova no deserto. por causa da desobediência deles. **7** Então, Deus **9** Os seus antepassados me fizeram passar por novamente determina um outro dia, chamado "hoje." isso. Testaram a minha paciência, mesmo tendo sido E ele falou sobre isso muito tempo depois, por meio testemunhas do que eu fiz durante quarenta anos. **10** de Davi, conforme já havia dito antes: "Hoje, se Aquela geração me irritou e, então, eu disse: 'Os vocês ouvirem o que Deus está dizendo, não tenham pensamentos deles são puro engano, e eles não me uma atitude teimosa.' **8** Pois se Josué tivesse sido conhecem e nem sabem o que eu estou fazendo.' **11** capaz de dar ao povo esse descanso, Deus não teria Então, por causa da minha decepção, eu jurei: 'Eles falado, tempos depois, a respeito de outro dia. **9** E, não entrarão no meu descanso.'" **12** Irmãos e irmãs, assim, resta um repouso para o povo de Deus, como façam tudo para que não tenham pensamentos ruins, o descanso de Deus no sétimo dia. **10** Pois, quem que os afastem da fé no Deus vivo. **13** Animem uns entrar no descanso de Deus também descansará aos outros todos os dias, enquanto vocês ainda têm de tudo o que estiver fazendo, exatamente como um "hoje." Assim, nenhum de vocês será endurecido Deus fez. **11** Assim, devemos nos esforçar para pelo engano do pecado. **14** Pois somos aliados de entrar nesse descanso. Então, que ninguém falhe, ao Cristo, desde que a nossa fé em Deus continue seguir o mesmo exemplo péssimo de desobediência. inabalável desde o começo até o fim. **15** Como é dito **12** Pois a palavra de Deus é viva e poderosa, é nas Sagradas Escrituras: "Hoje, se vocês ouvirem mais afiada do que uma espada de corte duplo. Ela o que Deus está dizendo, não tenham uma atitude penetra até ao ponto de separar vida e respiração, teimosa como os seus antepassados tiveram, ao se indo ao íntimo das pessoas, e pode julgar tanto os revoltarem contra Ele." **16** Quem foi que se revoltou pensamentos quanto as intenções do coração. **13** contra Deus, mesmo ao ouvir o que ele disse? Por Nenhum ser vivo consegue se esconder de Deus; acaso, não foram todos aqueles que sairam do Egito, tudo está exposto e é visível para Aquele a quem por intermédio de Moisés? **17** Com quem Deus ficou devemos prestar contas. **14** Por termos um grande aborrecido por quarenta anos? Não foi com aqueles sacerdote tão esplêndido na pessoa de Jesus, o que pecaram, aqueles mesmos que foram sepultados Filho de Deus, aquele que subiu aos céus, devemos no deserto? **18** A quem Deus se referia ao jurar garantir que continuaremos firmes no que cremos. **15** que eles não entrariam em seu descanso? Não Pois o nosso grande sacerdote não é do tipo que foi, por acaso, uma referência àqueles que foram não se compadecer das nossas fraquezas. Muito pelo desobedientes? **19** Então, está claro para nós que contrário! Ele é aquele que foi tentado de todas as maneiras, como nós também somos, mas que se recusou a pecar. **16** Então, devemos prosseguir, cheios de confiança, e chegarmos diante de Deus, em seu trono de graça, para que possamos receber sua misericórdia e descobrir a bênção que nos ajudará, quando realmente necessitarmos.

4 Portanto, vamos cuidar para garantir que, embora Deus tenha nos prometido entrar em seu descanso, nenhum de nós fique de fora! **2** Pois nós ouvimos as boas novas exatamente como eles, mas isso não os ajudou, porque eles não aceitaram e não tiverem fé no que ouviram. **3** No entanto, aqueles entre

5 Todo grande sacerdote é escolhido entre o povo para trabalhar pelo povo nas questões

relacionadas a Deus. Ele apresenta a Deus tanto as ofertas quanto os sacrifícios pelos pecados de todos. 2 O grande sacerdote comprehende como as pessoas se sentem ignorantes e equivocadas, pois ele também sente o mesmo tipo de fraquezas humanas. 3 Assim, ele oferece sacrifícios por seus próprios pecados e, também, pelos pecados dos outros. 4 Ninguém pode se denominar como grande sacerdote; deve ser escolhido por Deus, exatamente como aconteceu com Arão. 5 Da mesma maneira, Cristo não tomou para si mesmo a honra de se tornar grande sacerdote. Foi Deus quem lhe disse: "Você é o meu Filho. Hoje, eu me tornei o seu Pai." 6 Em outra passagem das Sagradas Escrituras, Deus diz: "Você será sacerdote para sempre, seguindo a ordem de Melquisedeque." (aiôn g165) 7 Jesus, enquanto estava entre nós em sua forma humana, orou e pediu entre gritos e lágrimas que Deus o salvasse da morte, pois ele era o único capaz de fazer isso. Jesus foi ouvido porque respeitava a Deus. 8 Embora Jesus fosse Filho de Deus, ele aprendeu, por meio do seu sofrimento, o que realmente significa a obediência. 9 Quando a sua experiência aqui chegou ao fim, ele se tornou a fonte da salvação eterna para todos os que lhe obedecem. (aiônios g166) 10 E Deus o designou como grande sacerdote, de acordo com a ordem do sacerdócio de Melquisedeque. 11 Nós temos muito o que dizer sobre Jesus, mas parece difícil explicar, porque vocês não parecem ser capazes de entender. 12 Vocês tiveram tempo o bastante para se tornarem mestres, mas ainda precisam de que alguém lhes ensine os princípios básicos da palavra de Deus. É como se vocês precisassem voltar a ser bebês e a tomar leite, em vez de comerem alimentos sólidos. 13 Aqueles que se alimentam de leite não passam de criancinhas, que não têm experiência para viver de modo justo. 14 Alimentos sólidos são para adultos, para aqueles que, pela prática, aprenderam a saber a diferença entre o bem e o mal.

o dom celestial dado por Deus, tendo recebido o Espírito Santo e conhecido a boa palavra de Deus e o poder dos novos tempos que virão, (aiôn g165) 6 tenham abandonado completamente a Deus. Foram eles mesmos que, mais uma vez, crucificaram o Filho de Deus e o humilharam diante de todos. 7 A bênção de Deus cai sobre a terra em que também cai a chuva, produzindo, assim, colheitas para aqueles que a cultivam. 8 Mas a terra que só produz ervas daninhas e espinhos é inútil e está próxima de ser condenada. No final, tudo o que resta é queimá-la. 9 Mas, queridos amigos, mesmo que falemos dessa maneira, nós acreditamos que o melhor acontecerá a vocês e que serão salvos. 10 Deus não seria tão injusto a ponto de esquecer o que vocês fizeram e o amor que demonstraram por ele, pelo cuidado que vocês demonstraram e ainda demonstram aos irmãos na fé. 11 Queremos que cada um de vocês demonstre o mesmo comprometimento e que não perca a esperança em Deus, até o fim, para que se cumpra o que se espera. 12 Não sejam preguiçosos. Pelo contrário, sigam o exemplo daqueles que, por meio de sua fé em Deus e de paciência, receberam o que Deus tinha prometido. 13 Quando Deus fez sua promessa para Abraão, não havia ninguém acima dele. Assim, ele jurou por si mesmo 14 dizendo: "Certamente que eu o viu o cumprimento da promessa que Deus lhe fez. 16 As pessoas juram sobre coisas que são mais importantes do que elas e, quando discutem sobre algo, o juramento é considerado como a palavra final sobre a questão. 17 É por isso que Deus quis demonstrar mais claramente para aqueles que herdariam a promessa que ele jamais mudaria de ideia. 18 Então, por causa dessas duas ações, que não podem ser mudadas e, sabendo que é impossível para Deus mentir, podemos confiar totalmente e

6 Então, deixemos de lado os ensinamentos básicos sobre Cristo e passemos a um entendimento mais maduro sobre o Filho de Deus. Nós não precisamos repetir as ideias de arrependimento das obras inúteis e sobre crer em Deus, **2** ou os ensinamentos sobre o batismo. Também não é necessário relembrarmos o ato de pôr as mãos sobre os cristãos, a ressurreição dos mortos e o julgamento eterno. (*aiônios g166*) **3** Então, sigamos em frente, se, assim, Deus nos permitir! **4** O arrependimento se torna algo impossível para aqueles que, tendo compreendido e vivido

o dom celestial dado por Deus, tendo recebido o Espírito Santo e conhecido a boa palavra de Deus e o poder dos novos tempos que virão, (aiôn q165) 6 tenham abandonado completamente a Deus. Foram eles mesmos que, mais uma vez, crucificaram o Filho de Deus e o humilharam diante de todos. 7 A bênção de Deus cai sobre a terra em que também cai a chuva, produzindo, assim, colheitas para aqueles que a cultivam. 8 Mas a terra que só produz ervas daninhas e espinhos é inútil e está próxima de ser condenada. No final, tudo o que resta é queimá-la. 9 Mas, queridos amigos, mesmo que falemos dessa maneira, nós acreditamos que o melhor acontecerá a vocês e que serão salvos. 10 Deus não seria tão injusto a ponto de esquecer o que vocês fizeram e o amor que demonstraram por ele, pelo cuidado que vocês demonstraram e ainda demonstram aos irmãos na fé. 11 Queremos que cada um de vocês demonstre o mesmo comprometimento e que não perca a esperança em Deus, até o fim, para que se cumpra o que se espera. 12 Não sejam preguiçosos. Pelo contrário, sigam o exemplo daqueles que, por meio de sua fé em Deus e de paciência, receberam o que Deus tinha prometido. 13 Quando Deus fez sua promessa para Abraão, não havia ninguém acima dele. Assim, ele jurou por si mesmo 14 dizendo: "Certamente que eu o abençoarei e lhe darei numerosos descendentes." 15 E, então, após esperar pacientemente, Abraão viu o cumprimento da promessa que Deus lhe fez. 16 As pessoas juram sobre coisas que são mais importantes do que elas e, quando discutem sobre algo, o juramento é considerado como a palavra final sobre a questão. 17 É por isso que Deus quis demonstrar mais claramente para aqueles que herdariam a promessa que ele jamais mudaria de ideia. 18 Então, por causa dessas duas ações, que não podem ser mudadas e, sabendo que é impossível para Deus mentir, podemos confiar totalmente e estarmos seguros na esperança que Deus nos deu. 19 Essa esperança é a nossa segurança espiritual, firme e confiável, e que nos faz ultrapassar a cortina do templo celestial e chegar na presença de Deus. 20 E é lá que Jesus entrou, pelo nosso bem, pois ele se tornou um grande sacerdote, de acordo com a ordem de Melquisedeque. (aiôn q165)

7 Melquisedeque era o rei da cidade de Salém e sacerdote do Deus Altíssimo. Ele encontrou Abraão, que estava retornando da batalha em que matou os reis e, então, Melquisedeque o abençoou.

2 Abraão lhe deu a décima parte de tudo o que havia conseguido na batalha. O nome Melquisedeque significa "Rei de justiça," enquanto rei de Salém significa "Rei da paz." 3 Nós não temos qualquer informação sobre o seu pai, a sua mãe ou até mesmo sobre a sua árvore genealógica. Não sabemos quando ele nasceu nem quando morreu. Como o sacerdotes, porque a morte impedia que eles fossem Filho de Deus, ele continua sacerdote para sempre. 4 capazes de continuar. 24 Mas, por Jesus viver para Pensem em como esse homem era importante, pois, sempre, o seu sacerdócio é para sempre. (aiôn g165) 25 Abraão, o patriarca, deu-lhe a décima parte do que havia conseguido na batalha. 5 Sim, de acordo com a lei, os sacerdotes, que são filhos de Levi, têm o direito de receber do povo a décima parte de tudo, ou seja, dos seus irmãos e irmãs, descendentes de Abraão. 6 Mas Melquisedeque, que não era descendente de Levi, recebeu a décima parte de Abraão e abençoou aquele a quem Deus fez promessas. 7 Não há dúvida de que a pessoa menos importante é abençoada pela mais importante. 8 Aqueles que recebem a décima parte, no primeiro caso, são homens que morrem. Mas, no segundo caso, aquele de quem se testifica que vive. 9 Então, vocês poderiam pensar que Levi, aquele que recebe a décima parte, também pagou-a por ser um descendente de Abraão, 10 pois Levi ainda não tinha sido gerado por seu pai quando Melquisedeque encontrou Abraão. 11 Então, se a perfeição tivesse sido alcançada por meio do sacerdócio de Levi, pois foi assim que a lei foi recebida, por que haveria a necessidade de vir outro sacerdote, que seguisse a ordem do sacerdócio de Melquisedeque e, não, a de Arão? 12 Se o sacerdócio mudou, então, a lei também precisa ser mudada. 13 E Jesus, sobre quem falamos aqui, pertence a uma tribo diferente. E não houve nenhum membro dessa tribo que tenha servido como sacerdote no altar. 14 É claro que o nosso Senhor é um descendente da tribo de Judá, e Moisés não disse nada sobre sacerdotes vindos dessa tribo. 15 E tudo isso fica ainda mais claro, quando aparece outro sacerdote, semelhante a Melquisedeque. 16 Ele não se tornou sacerdote por causa de seus antepassados humanos e, sim, pelo poder de uma vida que não tem fim. 17 É por isso que se diz: "Você é um sacerdote para sempre, de acordo com a ordem do sacerdócio de Melquisedeque." (aiôn g165) 18 Assim, a regra antiga foi anulada, pois era fraca e não funcionava. 19 Pois a lei não tornava nada perfeito. Mas agora ela foi substituída por uma esperança melhor, pela qual nós ficamos mais próximos de Deus. 20 E isso não aconteceu sem um juramento, embora aqueles que se tornam sacerdotes o façam sem um juramento. 21

Mas ele se tornou um sacerdote com um juramento, porque Deus lhe disse: "O Senhor fez uma promessa solene e não mudará de ideia: Você é um sacerdote para sempre." (aiôn g165) 22 E foi assim que Jesus se tornou a garantia de uma relação combinada com Deus, que é muito melhor. 23 Houve muitos Assim, ele é capaz de salvar completamente aquelas pessoas que se aproximam de Deus por meio dele, pois ele vive sempre para pedir a Deus em favor delas. 26 Ele é exatamente o grande sacerdote que nós precisamos: santo e sem falhas, puro e separado dos pecadores, e a quem foi dado um lugar acima dos céus. 27 Diferente daqueles grandes sacerdotes, ele não precisa oferecer sacrifícios diários por seus pecados e depois pelos pecados das pessoas. Ele fez isso apenas uma vez e para todos, quando ofereceu a sua própria vida. 28 A lei escolhe homens imperfeitos como grandes sacerdotes, mas Deus fez a sua promessa solene depois da lei e escolheu o seu Filho, perfeito para sempre. (aiôn g165)

8 O ponto mais importante do que estamos tratando é que temos exatamente esse grande sacerdote, que está sentado à direita de Deus e cujo grandioso trono se encontra no céu. 2 Ele serve no santuário, a verdadeira Tenda que foi construída pelo Senhor e, não, por mãos humanas. 3 Por ser a responsabilidade de todo grande sacerdote oferecer ofertas e sacrifícios, esse grande sacerdote também deve ter algo para oferecer. 4 Agora, se ele estivesse aqui na terra, não seria um sacerdote de forma alguma, pois já há sacerdotes para apresentar as ofertas que a lei exige. 5 O lugar em que eles trabalham não passa de uma cópia, uma simples sombra do que está no céu. Foi assim que Deus disse a Moisés, quando ele estava para construir a Tenda: "Tenha cuidado para fazer tudo de acordo com o modelo que lhe foi mostrado no monte." 6 Mas Jesus recebeu um trabalho muito melhor, da mesma forma que ele é aquele que faz a mediação em uma relação combinada muito melhor entre nós e Deus, pois ela é baseada em promessas muito superiores. 7 Se aquele primeiro acordo tivesse sido perfeito, então, não teria sido necessário que um segundo acordo fosse feito. 8 Referindo-se aos seus defeitos, Deus disse ao seu povo: "Prestem atenção, diz o Senhor, pois está chegando o tempo em que eu farei um novo acordo com o povo de Israel e de Judá.

9 Porém, esse novo acordo será diferente do outro várias cerimônias que envolvem limpeza. E esses que eu fiz com os seus antepassados, quando eu os regulamentos foram usados até o momento em que peguei pela mão e os tirei da terra do Egito. Pois eles nos foi revelado o novo meio que Deus escolheu não cumpriram a parte que lhes cabia na relação para que nos relacionássemos com Ele. **11** Porém, combinada comigo. Por isso, eu os desprezei, diz o Cristo veio como um grande sacerdote de todas Senhor. **10** A relação que agora eu prometo para as boas experiências que temos agora. Ele entrou a casa de Israel é esta: Depois desse tempo, diz o na mais importante e mais completa das Tendas, a Senhor, eu colocarei minhas leis em seus corações e qual não foi feita por mãos humanas e que não faz irei gravar tais leis em suas mentes. Eu serei o Deus parte deste mundo criado. **12** Ele não entrou por deles e eles serão o meu povo. **11** Ninguém precisará meio do sangue de bodes e de bezerros, mas pelo ensinar ao seu próximo e ninguém precisará ensinar seu próprio sangue. Ele entrou apenas uma vez, a qualquer membro da sua própria família, dizendo para todo o sempre, no Santuário, fazendo com que a eles: "Você deve conhecer o Senhor!" Isso não ficássemos livres para sempre. (aiōnios g166) **13** Pois se será necessário, porque todos irão me conhecer, desde o mais humilde até o mais importante. **12** Eu serei misericordioso quando eles errarem e não me lembrarei mais dos seus pecados." **13** E ao dizer: "Uma nova relação combinada", Deus fez com que o primeiro acordo ficasse velho e não valesse mais. E aquele que está velho e gasto logo irá desaparecer.

9 O sistema antigo tinha orientações sobre como adorar e um santuário construído pelos homens. **2** A primeira sala na Tenda guardava o casticl, a mesa e o pão sagrado. Esse era o chamado Santo Lugar. **3** Ao passar a segunda cortina na Tenda, havia a sala chamada Lugar Santíssimo. **4** A esse lugar pertencia um altar de ouro, onde se queimava o incenso, e onde estava colocada a "arca do acordo", coberta de ouro. Dentro da arca havia um pote de ouro, contendo maná, o bastão de Arão, que tinha produzido brotos, e as inscrições do acordo em placas de pedra. **5** Em cima da arca, havia os gloriosos querubins, que cobriam com a sua sombra o local de reconciliação. Não há como discutirmos em detalhes esse assunto agora. **6** Depois que tudo isso foi construído, os sacerdotes iam regularmente para a primeira sala da Tenda, para cumprirem as suas obrigações. **7** Mas, apenas o grande sacerdote entrava na segunda sala e apenas uma vez ao ano. Ainda assim, ele precisava fazer um sacrifício que envolvesse sangue, que era oferecido tanto para os seus próprios pecados de ignorância quanto para os do povo. **8** Com isso tudo, o Espírito Santo indicou que, enquanto a primeira Tenda ainda existisse, o caminho para o Santo Lugar ainda não seria revelado. **9** Isso é um exemplo para nós hoje, pois nos mostra que as ofertas e os sacrifícios que são oferecidos não conseguem tornar mais clara a consciência de quem adora. **10** Essas coisas não passam de regulamentos religiosos a respeito de alimentos e bebidas e de

várias cerimônias que envolvem limpeza. E esses regulamentos foram usados até o momento em que nos foi revelado o novo meio que Deus escolheu para que nos relacionássemos com Ele. **11** Porém, Cristo veio como um grande sacerdote de todas as boas experiências que temos agora. Ele entrou na mais importante e mais completa das Tendas, a qual não foi feita por mãos humanas e que não faz parte deste mundo criado. **12** Ele não entrou por meio do sangue de bodes e de bezerros, mas pelo seu próprio sangue. Ele entrou apenas uma vez, para todo o sempre, no Santuário, fazendo com que ficássemos livres para sempre. (aiōnios g166) **13** Pois se o sangue de bodes e de touros, e as cinzas de uma vaca, jogadas sobre aqueles que estão ritualmente impuros, tornavam o corpo ceremonialmente limpo, **14** imaginem, então, o que o sangue de Cristo não faz! Por meio do Espírito eterno, Jesus se ofereceu a Deus como sacrifício sem defeito. E o sangue de Jesus purifica a consciência de vocês daquela vida antiga entregue aos pecados, para que, assim, possam servir ao Deus vivo. (aiōnios g166) **15** É por isso que ele é o mediador de uma nova relação combinada entre os homens e Deus. Por ter ocorrido morte para libertá-los dos pecados cometidos na primeira relação combinada, os que são chamados agora podem receber a herança eterna prometida por Deus. (aiōnios g166) **16** Pois, para que um testamento seja concretizado, a pessoa que o fez deve estar morta. **17** Um testamento só é válido quando a morte tiver ocorrido. E ele nunca é realmente executado, enquanto a pessoa que o fez estiver viva. **18** E é por isso que o primeiro acordo foi selado com sangue. **19** Depois que Moisés deu todos os mandamentos da lei para todas as pessoas, ele pegou o sangue de bezerros e de bodes e misturou com água, usou lá tingida de vermelho e hissopo para borifar essa mistura no próprio livro e também em todas as pessoas. **20** Ele lhes disse: "Este é o sangue da relação combinada que Deus lhes disse querer ter com vocês." **21** Moisés também borrou o sangue na Tenda e sobre todos os objetos usados na adoração. **22** De acordo com a lei ceremonial, quase tudo se torna puro com sangue. E, caso não haja derramamento de sangue, nada se torna ritualmente livre da mancha do pecado. **23** Então, se as cópias do que está no céu precisavam ser purificadas dessa forma, as coisas no céu precisavam ser purificadas por meio de sacrifícios bem superiores. **24** Pois Cristo não entrou em santuário construído por mãos humanas, o qual é apenas um modelo do original. Ele entrou no próprio

céu e, agora, aparece em nosso nome, falando a
nosso favor na presença de Deus. 25 Jesus não
iria se oferecer em sacrifício, repetidamente, como
um grande sacerdote humano, que entra no Lugar
Santíssimo, ano após ano, oferecendo um sangue
que não é o seu. 26 Caso contrário, Cristo teria
sofrido muitas vezes desde a criação do mundo. Não!
Apenas desta vez, no fim desta era, ele veio para
tirar os pecados por meio do seu próprio sacrifício.
(aiōn g165) 27 Exatamente como os seres humanos
morrem apenas uma vez e, depois, são julgados por
Deus, 28 o mesmo vale para Cristo. Ele foi sacrificado
apenas uma vez, para tirar os pecados de muitas
pessoas. Depois, ele retornará, porém, não para tirar
os pecados, mas para salvar aqueles que esperam
por Ele.

10 A lei de Moisés é apenas uma sombra das
boas coisas que estavam por vir e, não, a
realidade verdadeira. Então, ela nunca conseguirá,
por meio de sacrifícios realizados ano após ano,
tornar justos aqueles que prestam culto a Deus. 2
Caso contrário, não deveriam os sacrifícios já terem
sido interrompidos? Se quem adora a Deus tivesse
sido purificado dos seus pecados, de uma vez por
todas, não precisaria mais sentir a sua consciência
pesada. 3 Mas, na verdade, esses sacrifícios fazem
as pessoas se lembrarem dos pecados, ano após
ano, 4 pois é impossível que o sangue de touros e
bodes remova pecados. 5 E é por isso que, quando
Cristo veio ao mundo, ele disse: "Ó Deus, você não
quis sacrifícios ou ofertas, mas preparou um corpo
para mim. 6 Não lhe agradaram as ofertas e os
sacrifícios queimados no altar para tirar os pecados.
7 Então, eu disse: 'Veja, Deus! Vim para fazer o que
o senhor queria que eu fizesse, exatamente como
está escrito sobre mim no livro.'" 8 Como dito antes:
"Ó Deus, você não quis sacrifícios ou ofertas, mas
preparou um corpo para mim. Não lhe agradaram as
ofertas e os sacrifícios queimados no altar para tirar
os pecados." Mesmo que esses sacrifícios tenham
sido oferecidos de acordo com as exigências da lei.
9 E Cristo disse: "Veja, eu vim para fazer o que o
senhor queria que eu fizesse." Assim, Deus acabou
com os sacrifícios do primeiro acordo, para colocar
no lugar deles o sacrifício de Cristo. 10 Pelo novo
acordo, todos nós nos livramos dos nossos pecados
pela oferta que Jesus Cristo fez do seu próprio corpo,
de uma vez por todas. 11 Todo sacerdote cumpre,
dia após dia, os seus deveres religiosos, oferecendo
repetidas vezes os mesmos sacrifícios, que nunca

podem remover pecados. 12 Mas este Sacerdote,
após ter oferecido para tirar os pecados um único
sacrifício, que vale para sempre, sentou-se ao lado
direito de Deus, no céu. 13 Agora, ele espera até que
todos os seus inimigos sejam derrotados e colocados
como um estrado para os seus pés. 14 Pois, com
um único sacrifício ele tornou justos, para sempre,
aqueles que foram purificados. 15 Como o Espírito
Santo também nos afirma: 16 "Este é o acordo que
eu farei com eles mais adiante, diz o Senhor. Eu
colocarei minhas leis em seus corações e irei gravar
essas leis em suas mentes." E, depois, o Espírito
acrescenta: 17 "Eu não me lembrarei mais dos seus
pecados e da sua maldade." 18 Uma vez livres de tais
coisas, as ofertas para tirar os pecados não são mais
necessárias. 19 Agora, temos confiança, irmãos e
irmãs, para entrar no Lugar Santíssimo, por meio do
sangue de Jesus. 20 Por meio do véu, isto é, de sua
vida e de sua morte, ele abriu um caminho novo e
vivo para Deus. 21 Por termos um sacerdote tão bom
responsável pela casa do Todo-Poderoso, 22 vamos
nos aproximar de Deus com pensamentos sinceros e
com total fé nele. Nossas mentes foram purificadas
de nossa forma perversa de pensar e os nossos
corpos foram lavados com água pura. 23 Então,
vamos nos manter firmes na esperança da fé que
anunciamos para os outros e nunca hesitemos, pois
Deus, que nos fez a promessa, é digno de confiança.
24 Vamos pensar sobre como podemos motivar uns
aos outros para amarmos e para fazermos o bem. 25
Não devemos desistir de nos reunir, como alguns já
têm feito. Na verdade, devemos sempre encorajar
uns aos outros, especialmente quando vocês veem
que o fim se aproxima. 26 Pois se continuarmos a
pecar, de propósito, após termos o entendimento
da verdade, não haverá qualquer outro sacrifício
para nos livrar dos pecados. 27 E tudo o que restará
será o medo, quando estivermos esperando pelo
julgamento que está próximo e pelo terrível fogo
que destrói aqueles que são contra Deus. 28 Aquele
que rejeita a lei de Moisés é condenado à morte,
sem misericórdia, após duas ou três testemunhas
serem ouvidas. 29 Não será muito pior a punição
que alguém possa merecer por desprezar o Filho
de Deus e por desconsiderar o sangue que selou o
acordo que nos purificou? E o que dizer de alguém
que insultar o Espírito da graça? 30 Nós conhecemos
a Deus, e ele disse: "Eu garantirei que a justiça seja
feita; darei às pessoas o que elas merecem." Ele
também disse: "O Senhor irá julgar o seu povo." 31 É
assustador cair nas mãos do Deus vivo. 32 Lembrem-

se do passado, quando após terem compreendido a verdade, vocês passaram por muito sofrimento. **33** Algumas vezes, vocês se tornaram um espetáculo para as pessoas, sendo insultados e atacados. Em outras ocasiões, vocês foram solidários com aqueles que estavam sofrendo. **34** Vocês demonstraram o seu apoio para os que estavam na prisão. E quando tudo o que tinham lhes foi tirado, agiram de forma alegre, pois sabiam que haveria algo muito melhor por vir e que isso verdadeiramente duraria. **35** Então, Deus tinha feito. **36** Pois Abraão estava esperando por uma recompensada. **37** Vocês precisam ser pacientes, para que, ao fazer o que Deus deseja, recebam o que foi prometido por Ele. **38** Como ele disse: "Em pouco tempo, ele virá e não irá demorar. **39** Aqueles que fazem o que é certo irão viver por sua fé em Deus e, se eles se afastarem do seu compromisso, eu não ficarei satisfeito com eles." **40** Mas, nós não somos do tipo de pessoas que voltam atrás e se perdem. Nós somos do tipo de pessoas que confiam em que Deus irá nos salvar por causa de nossa fé nele.

11 A nossa fé em Deus é a garantia do que nós esperamos e a prova das coisas que não podemos ver. **2** As pessoas que viveram há muito tempo tiveram fé em Deus e, por isso, ganharam a sua aprovação. **3** Por meio de nossa fé em Deus, compreendemos que todo o universo foi criado pela palavra de Deus, e que aquilo que pode ser visto foi criado a partir daquilo que não conseguimos ver. (αἰῶν γιατίς) **4** E foi pela fé que Abel ofereceu a Deus um sacrifício melhor do que o de Caim e, por isso, ele obteve a aprovação de Deus, como alguém que tinha vivido de forma justa. Deus demonstrou isso ao aceitar a sua oferta. Mesmo que Abel tenha morrido já há muito tempo, ele ainda fala conosco por meio do que ele fez. **5** Também foi pela fé em Deus que Enoque foi levado ao céu, para escapar da morte. As pessoas não o encontraram aqui na terra, porque Deus o levou para o céu. Antes disso ter acontecido, ele era conhecido como alguém que agradava a Deus. **6** Não esperem agradar a Deus se não tiverem fé nele! Qualquer um que se aproxima de Deus deve crer que ele existe e que recompensa quem está buscando por Ele. **7** Noé tinha fé em Deus e foi alertado por ele a respeito de coisas que nunca tinham acontecido antes. Por Noé ter levado suficientemente a sério o que Deus disse, ele construiu uma arca para salvar a sua família. Foi por sua fé em Deus que Noé demonstrou que o

mundo todo estava errado e foi por causa de sua fé que recebeu a recompensa de ser aprovado por Deus. **8** Pela fé em Deus, Abraão obedeceu quando Deus o chamou para ir para a terra que estava dando herança que vinha da mesma promessa que Deus tinha feito. **9** Pois Abraão estava esperando por uma cidade construída sobre as fundações que duram para sempre e que tem Deus como seu construtor e criador. **10** Por sua fé em Deus, até mesmo Sara recebeu a capacidade de conceber um filho, embora ela fosse bastante idosa. E isso aconteceu porque ela teve fé em que Deus cumpriria a sua promessa. **11** E é por isso que os descendentes de Abraão, que também já era idoso, se tornaram tão numerosos quanto as estrelas do céu e incontáveis como os grãos de areia da praia. **12** Todos eles morreram cheios de fé em Deus. Embora eles não tivessem recebido as coisas que Deus tinha prometido, ainda estavam aguardando por isso. E quando as viram de longe, alegraram-se, pois reconheceram que nessa terra eles eram estrangeiros, pessoas que estavam apenas de passagem. **13** As pessoas que dizem coisas assim, deixam claro que estão procurando um país para chamar de lar. **14** Pois, se eles se importassem com o país do qual saíram, poderiam simplesmente ter voltado para lá. **15** Mas, pelo contrário, eles buscavam um país melhor, um país celestial. E é por isso que Deus não se decepcionou com eles. E está feliz por eles o chamarem de seu Deus, pois ele construiu uma cidade para eles. **16** Abraão creu em Deus quando foi testado e ofereceu Isaque como sacrifício para Deus. Abraão, que aceitou as promessas de Deus, continuava disposto a oferecer para Deus o seu único filho. **17** Deus lhe tinha dito: "É por meio de Isaque que você terá os descendentes que lhe prometi." **18** Abraão pensou sobre isso e chegou à conclusão de que Deus poderia até ressuscitar Isaque. E, de certa forma, foi isso o que aconteceu, pois Abraão recebeu o seu filho Isaque de volta dos mortos. **19** Pela fé em Deus, Isaque abençoou Jacó e Esaú em relação ao futuro que os aguardava. **20** Pela fé em Deus, Jacó, quando estava quase morrendo, abençoou cada um dos filhos de José e, apoiado em seu bastão, ele adorou a Deus. **21** Pela fé em Deus, José também, quando a sua própria morte se aproximava, falou a respeito da saída dos israelitas do Egito. Ele deu

orientações sobre o que deveria ser feito com os seus ossos. **23** Pela fé em Deus, os pais de Moisés o esconderam por três meses, após o seu nascimento. Eles perceberam que ele era uma criança especial. Eles não tiveram medo de ir contra as ordens do rei. **24** Pela fé em Deus, Moisés, quando se tornou adulto, recusou-se a ser conhecido como o filho da filha do Faraó. **25** Pelo contrário, ele preferiu sofrer junto com o povo de Deus, em vez de aproveitar os prazeres temporários do pecado. **26** Ele considerou a rejeição que sofreu por seguir a Cristo como uma riqueza muito mais importante do que a que ele teria no Egito. E isso porque ele estava focado na recompensa que estava por vir. **27** Pela fé em Deus, Moisés deixou o Egito e, sem temer a fúria do Faraó, ele manteve os seus olhos fixos no Deus invisível. **28** Pela fé em Deus, ele celebrou a Páscoa e marcou a casa dos israelitas com sangue, para que o anjo da destruição não os tocasse. **29** Tendo fé em Deus, os israelitas cruzaram o mar Vermelho como se ali fosse terra firme. Quando os egípcios tentaram fazer o mesmo, eles se afogaram. **30** Pela fé em Deus, os israelitas marcharam em volta das muralhas de Jericó durante sete dias, e elas caíram. **31** Por ter fé em Deus, Raabe, a prostituta, não morreu com aqueles que rejeitaram a Deus, pois ela recebeu os espiões israelitas sem lhes causar problemas. **32** Que outros exemplos eu deveria dar? Eu não tenho mais tempo para falar de Gideão, de Baraque, de Sansão, de Jefté, de Davi, de Samuel e dos profetas. **33** Por causa de sua fé em Deus, eles conquistaram reinos. Fizeram o que era bom e justo e, assim, receberam o que Deus tinha prometido. Fecharam as bocas dos leões **34** e apagaram grandes incêndios. Escaparam de morrer pela espada. Eram fracos, mas se tornaram fortes. Demonstraram coragem durante as batalhas e fizeram os exércitos inimigos fugirem. **35** Por meio da resurreição, mulheres receberam de volta os seus parentes mortos. Outros foram torturados, recusando aceitar um acordo para serem perdoados, pois eles queriam fazer parte da ressurreição para uma vida melhor. **36** Outros ainda foram insultados e chicoteados, acorrentados e colocados na cadeia. **37** Alguns foram apedrejados, serrados pelo meio, provados e mortos pela espada. Alguns se vestiram com peles de ovelhas e de cabras. Eram pobres, oprimidos e maltratados. **38** O mundo não era digno de ter pessoas como aquelas. Eles andavam pelos desertos e pelas montanhas, viviam em cavernas e em buracos feitos no chão. **39** Todas essas pessoas, embora tivessem a aprovação de Deus, não receberam em vida o que Deus tinha prometido. **40** Deus nos deu algo ainda melhor, para que elas não pudessem estar completas sem nós.

12 Por esse motivo, nós que estamos cercados por uma multidão tão grande de pessoas que deram testemunho de sua fé em Deus, vamos nos afastar daquilo que nos atrapalha, dos pecados sedutores que criam armadilhas, e vamos continuar nessa corrida que nos foi apresentada. **2** Nós devemos continuar olhando para Jesus, aquele em quem começa a nossa fé em Deus e por meio de quem ela é aperfeiçoada. Por causa da alegria que teria mais adiante, Jesus suportou o sofrimento na cruz, ignorou a humilhação e se sentou ao lado direito do trono de Deus. **3** Pensem em Jesus, que suportou tanta hostilidade dos pecadores. Pois assim, não ficarão cansados e se sentirão encorajados a continuar. **4** Pois até agora, em sua luta contra o pecado, a sua resistência não custou o seu sangue. **5** Vocês se esqueceram das palavras de encorajamento que Deus lhes disse, quando ele conversa com vocês como se fossem filhos dele? Ele diz: "Meu filho, quando o Senhor o castigar, trate isso de uma forma séria e não desista quando ele o corrigir. **6** O Senhor educa todos a quem ele ama e castiga todos a quem ele aceita como seu filho." **7** Sejam pacientes quando Deus os educar, pois ele está tratando-os como filhos. Por acaso, existe algum filho que nunca tenha sido corrigido por seu pai? **8** Se vocês não forem corrigidos, situação pela qual todos já passaram, então, vocês são filhos ilegítimos de Deus e, não, legítimos. **9** Pois se nós respeitávamos os nossos pais aqui na terra, que nos corrigiam, não deveríamos obedecer ainda mais ao nosso Pai espiritual, que nos conduz à vida? **10** Os nossos pais aqui na terra nos corrigiram por um curto período de tempo, que eles consideravam como necessário. Mas Deus assim o faz para o nosso bem, para que possamos participar do seu caráter santo. **11** Quando somos corrigidos, isso nos parece doloroso e não algo que nos deixa contentes. Mas depois, isso traz paz para aqueles que foram corrigidos, que passam a fazer o que é bom e justo. **12** Então, fortaleçam as mãos frágeis e os joelhos fracos. **13** Abram caminhos retos para caminhar, para que, assim, o manco não saia do seu caminho; antes, seja curado. **14** Façam o possível para viverem em paz com todos e procurem se dedicar ao Senhor. Caso contrário, vocês não serão capazes de ver o Senhor. **15** É preciso cuidado para que nenhum de vocês perca a graça que vem de

Deus, no caso de surgir algo que cause amargura e desconhecidos, pois foi sendo hospitaleiros que que traga problemas, o que pode contaminar muitos alguns, sem saber, receberam anjos em suas casas. de vocês. **16** Fiquem atentos para que ninguém seja sexualmente imoral, ou perca o respeito pelas coisas sagradas, como aconteceu com Esaú. Ele vendeu dentro das celas com eles. Lembrem-se dos que são os seus direitos de herança como filho mais velho maltratados, como se vocês estivessem sofrendo por um prato de comida. **17** Vocês se lembram que, fisicamente com eles. **4** Todos devem honrar o mesmo depois, quando ele quis receber a bênção, casamento. Maridos e esposas devem ser fiéis uns seu pai o rejeitou? Mesmo que Esaú tenha realmente tentado e chorado muito, ele não teve como modificar adultério. **5** Não amem o dinheiro; fiquem satisfeitos o que já havia feito. **18** Vocês ainda não chegaram perto o bastante de um monte que pode ser tocado e com o que vocês têm. O próprio Deus disse: "Eu perto o bastante de um monte que pode ser tocado e nunca irei decepcioná-los. Eu nunca desistirei de que estava em chamas, em um lugar de trevas e de confiança: "É o Senhor quem, me ajuda; então, tempestade violenta, **19** onde se ouvia o barulho de trombeta e o som de uma voz. E aqueles que ouviram essa voz imploraram para que nunca mais falasse com eles novamente. **20** Pois eles não podiam aceitar o que a voz lhes pedia que fizessem: "Mesmo se um animal tocar o monte, ele deve ser apedrejado até a morte." **21** A visão era tão terrível que o próprio Moisés disse: "Estou tão assustado, que chego a tremer!" **22** Mas, vocês chegaram ao monte Sião, a cidade do Deus vivo, a Jerusalém celestial, com seus milhares e milhares de anjos. **23** Vocês vieram para a igreja dos filhos mais velhos, que têm os seus nomes escritos no céu. Vocês vieram até Deus, o juiz de todos nós, e chegaram também até as boas pessoas que se tornaram justas diante de Deus. **24** Vocês vieram a Jesus, por intermédio de quem é feita a nova relação combinada entre Deus e os homens, viveram até o sangue que foi borrificado e que significa mais do que o sangue de Abel. **25** Cuidado! Não recusem ouvir aquele que está falando! Se eles não escaparam quando rejeitaram Deus na terra, é ainda mais certo que não escaparemos se nos afastarmos de Deus, que está nos alertando do céu. **26** Naquela época, a voz de Deus estremeceu a terra, mas a sua promessa agora é essa: "Mais uma vez abalarei mundo uma cidade que dure para sempre, na qual é uma vez abalado será eliminado.

3 Não se esqueçam dos que estão trancados nas cadeias. Ajam como se vocês mesmos estivessem satisfeitos com o que vocês têm. O próprio Deus disse: "Eu nunca irei decepcioná-los. Eu nunca desistirei de que eu não terei medo. Que mal podem me fazer?" **7** Lembrem-se dos seus líderes, que lhes explicaram a mensagem de Deus. Vejam o que eles conseguiram como eles fizeram. **8** Jesus Cristo é o mesmo ontem, hoje e sempre. (aiôn g165) **9** Não se deixem enganar por ensinamentos diferentes e estranhos. É bom que a mente seja fortalecida pela graça de Deus e, não, por leis sobre o que se pode ou não comer. Os que seguiram essas leis nada ganharam com isso. **10** Os sacerdotes da Tenda não têm o direito de comer os sacrifícios que são oferecidos em nosso altar. **11** Os corpos desses animais, cujo sangue é levado pelo grande sacerdote para o lugar santíssimo, como oferenda pelos pecados, são queimados fora como oferenda pelos pecados, são queimados fora do acampamento. **12** Da mesma maneira, Jesus morreu fora dos portões da cidade, para que pudesse purificar o povo de Deus com o seu próprio sangue. **13** Então, vamos sair com ele, vamos para fora do acampamento, sentir e participar da humilhação. **14** Pois nós não temos aqui neste mundo uma cidade que dure para sempre, na qual é uma vez abalado será eliminado. **15** Então, por meio de Jesus, vamos para fora do acampamento, sentir e participar da humilhação. **16** E não se esqueçam de fazer o que é bom e o que não for abalado permanecerá como está. **17** Esta expressão, "mais uma vez", indica que tudo o que houver na criação que for abalado será eliminado e de compartilhar com os outros o que vocês têm, pois Deus fica contente quando vocês fazem tais sacrifícios. **18** Sigam os seus líderes e façam o que sabem que irão prestar contas para Deus do trabalho espiritual que realizam. Ajam de uma maneira que faça com que eles trabalhem com alegria e, não, com tristeza, pois isso não os ajudará em nada. **19** Por favor, orem por nós. Nós temos certeza de ter agido com a consciência limpa, procurando sempre fazer

13 Que o amor entre vocês, como irmãos e irmãs em Cristo, nunca deixe de existir! **2** Não se esqueçam de demonstrar amor, até mesmo pelos

o que é bom e justo. **19** Eu realmente gostaria de pedir que vocês orassem muito para que eu possa voltar a vê-los o mais rápido possível. **20** Que o Deus da paz, que ressuscitou o nosso Senhor Jesus, o grande pastor das ovelhas, com o sangue de um acordo eterno, (*aiōnios g166*) **21** dé-lhes tudo o que é bom. Assim vocês poderão fazer a vontade dele. E que Ele, por meio Jesus Cristo, faça em nós tudo o que Lhe agrada. Glória a Cristo para todo o sempre! Amém! (*aiōn g165*) **22** Eu quero incentivá-los, irmãos e irmãs, a prestarem atenção ao que lhes escrevi nessa breve carta. **23** Informo a vocês que Timóteo foi libertado da cadeia. Se ele chegar aqui logo, eu o acompanharei para vê-los. **24** Saudações a todos os líderes religiosos daí e a todos os irmãos na fé. Os irmãos da Itália também lhes enviam saudações. **25** Que a graça de Deus esteja com todos vocês!

Tiago

1 Esta carta é escrita por Tiago, servo de Deus e do Senhor Jesus Cristo. É enviada às doze tribos espalhadas pelo mundo. Muitas felicidades a todos! **2** Meus amigos, fiquem felizes, mesmo quando surgirem todos os tipos de problemas em seu caminho, **3** pois vocês sabem que a perseverança surge ao enfrentarmos os desafios que colocam à prova a nossa fé em Deus. **4** Façam com que a sua perseverança se fortaleça o máximo possível, pois, assim, vocês se tornarão completamente maduros, sem qualquer tipo de falhas. **5** Se algum de vocês precisar de sabedoria, peça a Deus, que dá generosamente a todos, sem reservas. **6** Mas, quando pedirem, lembrem-se de ter fé em Deus e não duvidem de forma alguma, pois aquele que duvida se parece com as ondas do mar, que são levadas de um lado para outro pelo vento. **7** Quem é assim não deveria esperar absolutamente nada do Senhor, **8** uma vez que os seus pensamentos seguem em qualquer direção e demonstram a sua falta de firmeza em tudo o que faz. **9** O irmão que é pobre deveria ter orgulho da alta posição que lhe foi dada. **10** Enquanto o irmão rico deveria "se gabar" da posição humilde que agora têm, pois quem é rico desaparecerá como as flores no campo. **11** Pois o sol sobe junto com o vento escaldante e queima a grama. E as flores murchem e a sua beleza é completamente destruída. Tudo o que os ricos alcançam irá desaparecer justamente do mesmo modo. **12** Feliz é aquele que pacientemente suporta a provação, porque, depois de ter sido aprovado, receberá a coroa da vida prometida por Deus para aqueles que o amam. **13** Ninguém deve dizer ao ser tentado: "Estou sendo tentado por Deus", pois Deus não é tentado pelo mal e também não tenta ninguém. **14** As tentações vêm dos nossos próprios desejos perversos, que nos desencaminham e nos aprisionam. **15** Esses desejos nos levam a pecar e, quando o pecado está completamente desenvolvido, ele causa a morte. **16** Meus queridos irmãos, não se enganem. **17** Tudo o que é bom e todo dom perfeito vem do céu, vem do Pai, que foi quem criou as luzes do céu. Ao contrário delas, ele não muda. Ele não varia e nem produz sombras. **18** Ele escolheu nos dar uma vida nova, por meio da palavra da verdade, a fim de ocuparmos, entre tudo o que ele criou, um lugar muito especial. **19** Amigos, lembrem-se disto: todos deveriam ser rápidos para escutar,

mas lentos para falar e para ficarem irritados, **20** pois a raiva humana não reflete o bom caráter de Deus. **21** Então, livrem-se de toda sujeira moral e da maldade. Aceitem, com humildade, a mensagem que foi colocada em seus corações, pois é isso que pode salvá-los. **22** Coloquem em prática o que a mensagem diz; tratem de não apenas escutá-la e se iludirem. **23** Pois quem apenas escuta a mensagem e não a pratica é como a pessoa que olha a sua própria imagem no espelho. **24** Ela se vê, mas, assim que sai da frente do espelho, esquece imediatamente como é a sua aparência. **25** Mas, se você examina a lei perfeita, que traz liberdade, e a segue e pratica, então, será abençoado em tudo o que fizer. Por isso, não faça como a pessoa que apenas a escuta e depois a esquece. **26** Se você acha que é religioso, mas não controla o que diz, você está se enganando, pois a sua religião não tem sentido. **27** Aos olhos de nosso Deus e Pai, a religião pura e verdadeira é esta: auxiliar órfãos e viúvas em suas aflições e evitar ser contaminado com as coisas más deste mundo.

2 Meus amigos, como irmãos na fé em nosso glorioso Senhor Jesus Cristo, vocês não devem demonstrar favoritismo. **2** Imaginem que um homem entre em sua sinagoga usando anéis de ouro e roupas finas e, logo em seguida, entre um homem pobre, vestido com trapos. **3** Se vocês derem atenção especial ao homem bem-vestido e disserem: "Por favor, sente-se aqui neste lugar de honra", mas ao pobre disserem: "Fique em pé ali, ou sente-se no chão, aos meus pés", **4** por acaso não estão discriminando e julgando por motivos ruins? **5** Escutem, amigos: Deus não escolheu aqueles que o mundo considera pobres para serem ricos em sua fé nele e para que aqueles que o amam herdem o Reino prometido por Ele? **6** Mas vocês tratam os pobres de maneira vergonhosa. Não são os ricos que humilham vocês e que os arrastam diante dos tribunais? **7** Eles não insultam o nome honrado daquele que os chamou e a quem vocês pertencem? **8** Se vocês cumprirem a lei real das Sagradas Escrituras: "Ame ao seu próximo como a si mesmo", então, estarão fazendo o que é certo. **9** Mas estarão pecando, caso demonstrem favoritismo. Se vocês violarem a lei, serão considerados culpados. **10** Uma pessoa que viola apenas um mandamento da lei, mesmo que cumpra todos os outros, é considerada culpada. **11** Deus lhes disse para não cometerem adultério e também para não matarem. Então, se vocês não cometem adultério, mas matam,

então, tornaram-se culpados por violarem a lei. **12** grandes, e ventos fortes os empurrem pelo mar, eles são orientados por um pequeno leme e vão para julgadas pela lei que traz a liberdade. **13** Quem não demonstrar misericórdia também será julgado sem língua é uma parte realmente pequena do corpo, misericórdia. No entanto, a misericórdia prevalece mas consegue se gabar de grandes coisas. Pensem sobre o julgamento! **14** Meus amigos, o que adianta em como uma grande floresta pode ser totalmente alguém dizer que tem fé em Deus, se não pratica consumida pelo fogo por causa de uma pequena boas ações? Esse tipo de "fé" pode salvar alguém? chama. **6** E a língua é como um fogo! A língua pode **15** Se um irmão ou uma irmã não têm o que vestir ou o que comer, **16** e vocês disserem: "Que Deus os abençoe! Vistam roupas quentes e comam bem!" Mas, vocês não dão o que essas pessoas precisam se tornar um mundo de maldade entre as partes do para sobreviver, onde está a bondade nisso? **17** Por o que comer, **18** conseguimos domar todos os tipos de animais, como si só, mesmo a fé de vocês em Deus, baseada na verdade, está morta e não tem valor algum se vocês realmente não praticarem o que é bom e justo. **19** Alguém pode até dizer: "Você tem a sua fé em Deus. Usamos essa mesma língua tanto para abençoar o E eu tenho as minhas boas ações." Bem, mostre-me nosso Senhor e Pai quanto para amaldiçoar pessoas a sua fé em Deus sem boas ações e eu lhe mostrarei que foram criadas à imagem de Deus; **10** tanto a minha fé em Deus por meio de boas ações. **19** Você bêncões quanto maldições vêm da mesma boca. acredita que Deus é um só? Ótimo! Mas os demônios Meus irmãos, não é assim que deve ser! **11** Por também acreditam em Deus e têm muito medo dele. acaso, de uma mesma fonte pode jorrar tanto água **20** Seu tolo! Você não sabe que crer em Deus sem doce quanto água amarga? **12** Amigos, uma figueira fazer o que é justo não faz o mínimo sentido? **21** O não pode produzir azeitonas, e uma videira não nosso antepassado Abraão não demonstrou que foi justificado por meio do que ele fez, ao oferecer o seu próprio filho Isaque no altar como sacrifício? **22** e inteligente? Então, que prove isso pelo seu bom Note como a sua fé e as suas ações agiram juntas. comportamento, fazendo o que é justo, com bondade Por meio das suas ações, sua fé em Deus se tornou e consideração baseadas na sabedoria. **14** Mas se completa. **23** Assim, se cumpriu o que está escrito o coração de vocês abriga sentimentos de inveja nas Sagradas Escrituras: "Abraão creu em Deus e, de ambição egoísta, não tenham orgulho disso por isso, foi considerado justo" e Deus o chamou de e nem mintam, dizendo que são sábios. **15** Pois amigo. **24** Vejam que as pessoas demonstram ser justas pelo que elas fazem, e não apenas porque dizem ter fé. **25** Da mesma maneira, não foi Raabe, a prostituta, que demonstrou ser justa por meio do que ela fez, quando escondeu os espiões e os ajudou a fugir por uma estrada diferente? **26** Exatamente como o corpo está morto sem o espírito, assim também a fé sem ações está morta.

3 Meus irmãos, nem todos vocês devem se tornar mestres na igreja, pois vocês sabem que a responsabilidade de quem ensina será bem maior no julgamento. **2** Todos nós cometemos erros, de várias formas. Aquele que não comete erros ao falar é verdadeiramente uma boa pessoa, que consegue controlar todo o seu corpo. **3** Colocamos freios na boca dos cavalos, para que eles nos obedeçam e para que eles sigam para onde queremos. **4** Prestem atenção também aos navios: embora eles sejam

4 Qual é a origem das lutas e discussões que vocês têm? O motivo não são as paixões que estão em conflito dentro de vocês? **2** Vocês se queimam de desejo, mas não conseguem o que querem. Vocês podem até matar por causa das coisas que desejam, mas não conseguem ter o que estão buscando. Vocês discutem e brigam, mas não alcançam nada,

5 Agora, ricos, me ouçam! Chorem e esperem todos os problemas que surgirão para vocês! 2 As suas riquezas se acabarão e suas roupas serão comidas pelas traças. 3 A ferrugem acabará com o seu ouro e a sua prata e também se voltará contra vocês, devorando a sua carne como se fosse fogo. Vocês acumularam riqueza nesses últimos tempos. 4 Escutem os gritos dos trabalhadores de suas fazendas, cujos salários vocês roubaram. Eles gritam acusações contra vocês. E essas acusações chegaram aos ouvidos do Senhor, o Todo-Poderoso.

5 Vocês têm tido uma vida cheia de luxo aqui na terra, cheia de prazeres egoístas, ficando gordos como bois para o dia do abate! 6 Vocês condenaram e mataram o inocente, que nem mesmo reagiu contra vocês. 7 Amigos, sejam pacientes, enquanto esperam pela vinda do Senhor. Pensem no fazendeiro que espera pacientemente pela colheita preciosa da terra, conforme ela cresce com as chuvas do outono e da primavera. 8 Sejam também pacientes. Fiquem firmes, pois o Senhor não irá demorar a voltar. 9 Irmãos, não reclamem uns dos outros e, assim, não serão julgados. O juiz está perto, pronto para vir. 10 Que os profetas sirvam de exemplo para vocês. Vejam como eles falavam em nome do Senhor, como sofreram e esperaram de forma paciente. 11 Percebiam que nós dizemos que aqueles que forem perseverantes serão abençoados por Deus. Vocês ouviram a respeito da paciência de Jó e do fim extraordinário que o Senhor lhe proporcionou, pois o Senhor é cheio de bondade e de misericórdia. 12 Acima de tudo, meus irmãos, não jurem pelo céu, nem pela terra, nem por nada mais. Apenas digam sim, se for sim; ou não, se for não; pois, assim, não serão condenados por Deus. 13 Algum de vocês está sofrendo? Então, ore a Deus. Algum de vocês está alegre? Então, cante para agradecer a Deus. 14 Alguém está doente? Então, chame os presbíteros da igreja e peça para que eles orem pelo enfermo e que coloquem azeite sobre a cabeça dele, em nome do Senhor. 15 Essa oração, feita com fé em Deus, irá salvar o enfermo, e o Senhor fará com que ele fique bem novamente. Se ele tiver cometido pecados, serão perdoados. 16 Admitam os erros que cometem uns para os outros e também orem uns pelos outros, para que vocês sejam curados. A oração sincera de quem vive uma vida justa é muito poderosa. 17 Elias era tão humano quanto nós. Ele orou com tanta fé para que não chovesse mais, que não choveu sobre a terra por três anos e meio. 18 Ele orou novamente, pedindo a Deus que, dessa vez, enviasse chuva, para que a terra produzisse novas colheitas, e assim aconteceu. 19 Meus irmãos, se algum de vocês se desviar da verdade e alguém o trouxer de volta, 20 diga a essa pessoa que quem resgata um pecador do seu caminho de erros e salvará da morte e fará com que sejam perdoados muitos pecados.

1 Pedro

1 Esta carta é escrita por Pedro, apóstolo de Jesus Cristo, e é enviada ao povo escolhido por Deus, que vive espalhado pelas províncias do Ponto, da Galácia, Capadócia, Ásia e Bitínia. **2** Vocês foram escolhidos por Deus, o Pai, em sua sabedoria e se tornaram justos pelo Espírito, para que obedecessem a Jesus Cristo e para que o sangue dele fosse aspergido sobre vocês. Que a bondade e a paz de Deus estejam cada vez mais com vocês! **3** Louvado seja Deus, o Pai de nosso Senhor Jesus Cristo! Por causa de sua grande misericórdia, nós nascemos novamente e recebemos uma esperança viva, por meio da ressurreição de Jesus Cristo. **4** Essa herança é eterna e nunca será destruída ou se acabará e está reservada no céu para vocês. (questioned) **5** Graças a sua fé nele, Deus os protegerá com o seu poder, até que a salvação chegue; salvação que está pronta para ser revelada no fim dos tempos. **6** Então, fiquem felizes a respeito disso, ainda que a tristeza possa acompanhá-los por algum tempo, por causa das várias provações que ainda enfrentarão. **7** Essas provações demonstram que a fé de vocês em Deus é verdadeira, e elas se compararam ao fogo que é usado para comprovar que o ouro é verdadeiro, mesmo que isso não evite que o ouro possa ser destruído, e a fé de vocês vale muito mais do que ouro! E é dessa maneira que a fé de vocês em Deus será reconhecida e que vocês receberão aprovação, glória e honra quando Jesus Cristo aparecer. **8** Você o amam sem nunca o terem visto. E mesmo que não possam vê-lo agora, vocês têm fé nele e há em vocês uma alegria imensa e que não pode ser descrita em palavras. **9** A recompensa que vocês ganharão por ter fé nele é a salvação! **10** Era essa salvação que os profetas buscavam e investigavam, ao falarem da graça que está reservada para vocês. **11** Eles tentaram descobrir quando e como isso iria acontecer, pois o Espírito de Cristo, que estava neles, falava claramente sobre os sofrimentos de Cristo e a glória que estava por vir. **12** Deus explicou para eles que o trabalho que estavam realizando não era para o benefício deles, mas para o de vocês, pois as coisas sobre as quais eles falavam vocês aprenderam com aqueles que lhes anunciaram o evangelho, por meio do Espírito Santo, que foi enviado do céu. Até mesmo os anjos gostariam de saber a respeito de tudo isso! **13** Estejam preparados! E fiquem alerta! Concentrem a sua esperança exclusivamente

na bênção que lhes será dada, quando Jesus for revelado. **14** Sejam como crianças, que fazem o que lhes mandam. Não aceitem serem moldados por seus velhos desejos de pecar, quando ainda não sabiam que havia algo muito melhor. **15** Agora, vocês precisam ser santos em tudo o que fazem, exatamente como Deus, que os chamou, é santo. **16** Como está escrito nas Sagradas Escrituras: "Vocês devem ser santos, pois Eu sou santo." **17** Por vocês o chamarem de Pai e reconhecerem que ele julga a todos de forma imparcial, com base no que as pessoas fazem, tenham respeito por ele, durante o resto da vida de vocês. **18** Você já sabem que não foram libertados do seu modo de vida inútil, herdado dos seus antepassados, por meio de coisas sem valor permanente como prata ou ouro. **19** A libertação de vocês teve um preço muito alto. Custou o sangue de Cristo, que era como um cordeiro sem fraquezas ou defeitos. **20** Ele foi escolhido antes mesmo do mundo ser criado, mas só foi revelado recentemente, para o próprio bem de vocês. **21** Por meio dele, vocês creem em Deus, que o ressuscitou dos mortos e o encheu de glória, para vocês confiarem e terem esperança em Deus. **22** Agora que vocês se dedicaram a seguir a verdade, amem uns aos outros de forma sincera, como uma verdadeira família. **23** Você renasceram, não como um produto de uma "semente" mortal, mas, sim, imortal, por meio da mensagem viva e eterna que vem de Deus. (aiōn g165) **24** Pois: "Todas as pessoas são como a erva do campo, e a glória delas como as flores da erva. Quando a erva seca, a flor também cai, **25** mas a palavra do Senhor permanece para sempre." Essa é a mensagem que o evangelho trouxe a vocês. (aiōn g165)

2 Então, desistam de todas as coisas ruins que vocês fazem: toda a desonestade, hipocrisia e inveja e de tudo de ruim que dizem sobre os outros. **2** Você devem ser como recém-nascidos, que só se alimentam do leite espiritual puro, para que cresçam e encontrem a salvação. **3** Pois, agora, vocês provaram como o Senhor é realmente bom. **4** Ao se aproximar dele – da pedra viva, que as pessoas rejeitaram, achando que fosse inútil, mas que Deus escolheu e que tem grande valor para ele – **5** vocês também se tornarão como pedras vivas, que fazem parte da construção de um templo espiritual. Você são como sacerdotes sagrados, que oferecem sacrifícios espirituais que Deus recebe, por intermédio de Jesus Cristo. **6** Como está escrito nas Sagradas Escrituras: "Vejam! Eu coloco em Sião uma

pedra de muito valor, que foi especialmente escolhida nunca mentiu; 23 e, quando foi maltratado, não e que é muito importante. Quem crer nela não se revidou os ataques que sofreu. Quando ele sofreu, desapontará.” 7 Ela tem muito valor para aqueles não ameaçou se vingar daqueles que lhe fizeram que creem nela. Mas, para os que não creem: “A mal. Ele simplesmente se colocou nas mãos daquele pedra que os construtores rejeitaram se tornou o que sempre julga com justiça. 24 O próprio Cristo pilar fundamental.” 8 E, também: “A pedra que vai levou as consequências dos nossos pecados em seu fazer com que vocês tropeçem e a rocha que os fará corpo, na cruz, para que pudéssemos morrer para o cair.” As pessoas tropeçam nessa mensagem porque pecado e viver uma vida correta. “Por suas feridas se recusam a aceitá-la, e isso já estava destinado a vocês foram curados.” 25 Em algum momento, vocês eram como ovelhas que se perderam pelo caminho, especialmente escolhida por Deus, são sacerdotes mas, agora, voltaram a seguir o Pastor, o único que reais, uma nação santa, um povo que pertence toma conta de vocês.

exclusivamente a Deus. Por isso, vocês podem revelar as maravilhas que ele fez, tirando vocês das trevas e guiando-os para a sua maravilhosa luz. 10 No passado, vocês eram desconhecidos; mas, agora, são o povo de Deus. No passado, vocês não recebiam misericórdia; mas, agora, recebem-na de Deus. 11 Meus amigos, estou implorando a vocês, como estrangeiros e visitantes neste mundo, para não se entregarem às paixões carnais, que estão em conflito com o que é espiritual. 12 Comportem-se adequadamente quando estiverem com não cristãos, pois mesmo que eles os acusem de estarem fazendo algo errado, eles verão as boas ações que vocês realizam e também glorificarão a Deus, quando ele vier. 13 Obedeçam à autoridade humana por causa do Senhor, seja ao rei, como a mais alta autoridade, 14 ou aos governadores que Deus escolheu para punir aqueles que fazem o mal e para elogiar quem faz o bem. 15 Ao fazerem o que é bom e justo, Deus quer que vocês façam com que as pessoas tolhas parem de fazer acusações sem fundamento. 16 Sim, vocês são pessoas livres! Então, tratem de não usar a sua liberdade como um pretexto para fazer o mal; vivam como servos de Deus. 17 Respeitem a todos. Mostrem todo o seu amor para os irmãos de fé. Tenham respeito por Deus. Respeitem o rei. 18 Se vocês são empregados, então, sejam obedientes aos seus patrões, não apenas em relação aos patrões que são bons e gentis, mas, também, àqueles que são severos. 19 Pois é digno de louvor que vocês suportem as dores da vida e o sofrimento injusto, por causa do seu respeito para com Deus. 20 No entanto, não há crédito quando vocês são punidos por fazerem algo errado. Mas, se vocês sofrem por algo que seja bom e justo e suportam tudo, então, a graça de Deus estará com vocês. 21 Na verdade, foi para isso que vocês foram chamados, pois Cristo sofreu por vocês e lhes deu o exemplo, para que possam seguir os seus passos. 22 Ele nunca pecou,

3 Da mesma forma, esposas, aceitem a autoridade do seu marido, pois se algum marido se recusar a aceitar a mensagem, ele ainda poderá ser levado a crer na palavra de Deus pela forma como você se comporta, 2 reconhecendo que sua conduta é pura e respeitosa. 3 Não se concentrem na beleza exterior, em penteados, joias de ouro ou roupas finas. 4 Pelo contrário, deixem que a beleza venha de dentro, a beleza de um espírito gentil e pacífico, que não acaba com o tempo. É isso que Deus valoriza. 5 Foi assim que, no passado, as mulheres que confiavam em Deus se enfeitavam. Elas obedeciam ao seu próprio marido. 6 Sara, por exemplo, obedecia a Abraão, a quem chamava de “senhor.” Você serão filhas dela se fizerem o que é bom e justo e não tiverem medo. 7 Da mesma forma, maridos, sejam atenciosos com a sua esposa. Embora elas não sejam tão fortes fisicamente quanto vocês, vocês devem respeitá-las, pois elas também herdarão, juntamente com vocês, o dom da vida dado por Deus. Façam isso para que nada atrapalhe as suas orações. 8 Enfim, vocês todos devem ter a mesma atitude. Sejam solidários e amem uns aos outros. Sejam compreensivos e humildes. 9 Não paguem na mesma moeda o mal que lhe fizeram e nem se vinguem quando forem ofendidos. Ao contrário, paguem a ofensa com uma bênção, pois foi para isso que Deus os chamou, para que pudessem ganhar uma bênção. 10 Lembrem-se: “Aqueles que querem amar a vida e aproveitar os dias bons devem evitar dizer coisas más e espalhar mentiras. 11 Virem as costas para o mal e façam o bem. Busquem a paz. Na verdade, corram atrás dela! 12 Pois Deus vê quem faz o que é certo e ouve as suas orações, mas vira as costas para quem faz o mal.” 13 Quem irá prejudicá-los se vocês estão interessados em fazer o bem? 14 Pois mesmo se vocês sofrerem por fazer o que é certo, ainda assim, serão felizes. Não temam as

ameaças que as pessoas fazem; não se preocupem quando fizerem as suas orações. 8 E, principalmente, com isso; 15 apenas continuem concentrados em vocês devem amar uns aos outros de maneira muito Cristo e respeitem-no como sendo o seu Senhor. sincera, pois o amor perdoa muitos atos errados Estejam sempre prontos para explicar a qualquer que as pessoas praticam. 9 Sejam acolhedores pessoa que lhes pergunte o motivo da esperança uns com os outros e não reclamem. 10 Sirvam uns que vocês têm. Façam isso de uma maneira gentil aos outros, cada um de acordo com o dom que e respeitosa. 16 Cuidem para que tenham sempre a consciência limpa, pois, assim, caso alguém os acuse de algo, ficará envergonhado por falar mal da vida justa que vocês levam em Cristo. 17 Com certeza é melhor sofrer por fazer o bem, se for essa a vontade de Deus, do que sofrer por fazer o que é errado! 18 Jesus morreu, uma única vez, pelos pecados. Aquele que é totalmente verdadeiro, bom e justo, morreu por aqueles que são maus, para que, assim, ele pudesse levá-los até Deus. O corpo dele foi condenado à morte, mas ele voltou à vida pelo Espírito. 19 E, no Espírito, ele foi e pregou àqueles "aprisionados", 20 que se recusaram a crer, quando Deus, pacientemente, aguardou, na época de Noé, enquanto a arca estava sendo construída. Apenas poucas pessoas, na verdade, oito, foram salvas "pela água." 21 Essa água simboliza o batismo, que agora permanece ao lado direito de Deus, com os anjos, as autoridades e os poderes colocados sob o seu domínio.

1 Uma vez que Cristo sofreu fisicamente, vocês devem se preparar para ter a mesma atitude que ele teve, pois aqueles que sofrem fisicamente se afastam do pecado. 2 Vocês não viverão o resto de suas vidas seguindo desejos humanos, mas fazendo a vontade de Deus. 3 Antigamente, vocês passaram tempo suficiente seguindo os caminhos do mundo: a imoralidade, os desejos carnais, bebedeira, orgias, farras, embriaguez e idolatria repugnante. 4 As pessoas estranham vocês não mais se juntarem a elas nesse estilo de vida selvagem e excessivo e, então, elas os insultam. Mas, elas precisarão explicar o que estão fazendo para aquele que está preparado para julgar os vivos e os mortos. 5 É por isso que o evangelho foi anunciado também àqueles que já morreram, 6 para que, mesmo julgados como seres humanos pecadores, eles possam viver no espírito, segundo Deus. 7 Ora, o fim de todas as coisas está perto. Então, sejam prudentes e fiquem alerta

quando fizerem as suas orações. 8 E, principalmente, vocês devem amar uns aos outros de maneira muito sincera, pois o amor perdoa muitos atos errados. 9 Sejam acolhedores pessoa que lhes pergunte o motivo da esperança uns com os outros e não reclamem. 10 Sirvam uns que vocês têm. Façam isso de uma maneira gentil aos outros, cada um de acordo com o dom que e respeitosa. 11 Quem anuncia a mensagem deve fazer isso de acordo com a palavra de Deus. Quem quer ajudar os outros deve fazê-lo por meio da força que Deus dá, para que em tudo Deus possa ser louvado, por meio de Jesus Cristo, a quem pertencem a glória e o poder para todo o sempre! Amém! (aiôn g165) 12 Queridos amigos, não fiquem assustados com as duras "provas de fogo" que vocês estão passando, como se tudo isso fosse algo inesperado. 13 Ao contrário, fiquem felizes por estarem tomando parte nos sofrimentos de Cristo, pois quando ele aparecer em toda a sua glória, vocês ficarão extremamente felizes! 14 Se vocês forem insultados, por serem seguidores de Cristo, serão abençoados, pois o Espírito glorioso de Deus se intrometerem na vida dos outros. 15 Se vocês sofrerem, que não salva vocês. E isso acontece não por ela limpar a sujeira do corpo de vocês, mas como uma resposta positiva para Deus, a qual vem de uma consciência limpa. É a ressurreição de Jesus Cristo que torna a salvação possível. 16 Mas, se sofrerem por serem cristãos, então, vocês não limpa a Deus por serem chamados por esse nome! 17 permanece ao lado direito de Deus, com os anjos, Pois o dia do julgamento está chegando e começará a Deus por serem chamados por esse nome! 18 "Se é difícil para aqueles que conosco, qual será o fim daqueles que rejeitam o evangelho de Deus? 19 Então, aqueles que sofrem, segundo a vontade de Deus, devem entregar sua vida ao fiel Criador e continuarem praticando o bem.

5 Agora, quero incentivar os presbíteros entre vocês. Eu mesmo sou um presbítero, uma testemunha dos sofrimentos de Cristo, e tomarei parte na glória que está por vir. 2 Cuidem do rebanho que Deus lhes deu e façam isso com boa vontade, como Deus quer e, não, por obrigação. Façam isso espontaneamente e, não, para obterem lucros. 3 Não ajam como dominadores daqueles que foram colocados aos seus cuidados. Pelo contrário, sirvam de exemplo para o rebanho. 4 Quando o Grande Pastor aparecer, vocês receberão uma coroa gloriosa, que nunca se acabará. 5 Jovens, obedecam aos mais velhos. Na verdade, todos vocês devem servir uns aos

outros com humildade, pois “Deus se volta contra os orgulhosos, mas favorece os humildes.” **6** Humilhem-se debaixo da poderosa mão de Deus, para que ele lhes dê glórias no tempo certo. **7** Entreguem nas mãos de Deus todas as suas preocupações, pois ele cuida de vocês. **8** Sejam responsáveis e fiquem atentos. O diabo, seu inimigo, está rondando como um leão que ruge, procurando alguém para devorar. **9** Permaneçam firmes contra ele, mantendo a sua fé em Deus. Lembrem-se de que os seus companheiros na fé, em todo o mundo, estão passando por aflições semelhantes. **10** Após vocês terem sofrido por algum tempo, o Deus de toda a graça, que os chamou para fazerem parte de sua eterna glória, em Cristo, irá renová-los, apoiá-los e lhes dará força e inabalável segurança. (aiōnios g166) **11** A ele seja dado o poder para todo o sempre! Amém! (aiōn g165) **12** Com a ajuda de Silas, a quem eu considero um fiel irmão, eu lhes envio esta carta. Nessas poucas palavras que lhes escrevi, a minha intenção foi a de encorajá-los e de testemunhar que essa é a verdadeira graça de Deus. Permaneçam firmes na graça de Deus! **13** Os irmãos aqui na “Babilônia”, escolhidos juntamente com vocês, enviam saudações, assim como Marcos, meu filho. **14** Cumprimentem-se com um beijo de irmão. Paz a todos vocês que estão unidos a Cristo!

2 Pedro

1 Esta carta é escrita por Simão Pedro, servo e apóstolo de Jesus Cristo, para aqueles que compartilham conosco da mesma fé valiosa em nosso Deus e em nosso Salvador Jesus Cristo, aquele que é verdadeiramente bom e justo. **2** Que vocês tenham cada vez mais graça e paz, conforme conheçam mais sobre Deus e sobre Jesus, o nosso Senhor. **3** E saibam que é por meio do divino poder de Deus que nós recebemos tudo o que é importante para viver uma vida centrada nele. E a origem disso é o conhecimento que adquirimos sobre aquele que nos chamou para fazer parte da sua própria glória e bondade. Assim, ele nos dá maravilhosas e valiosas promessas, **4** pelas quais, vocês podem estar em comunhão com a natureza divina. E é dessa forma que nos livramos da corrupção causada pelos desejos malignos do mundo. **5** Por essa razão, façam tudo o que puderem! Acresentem à bondade a sua fé em Deus; à bondade acresentem o conhecimento; **6** ao conhecimento acresentem o autocontrole; ao autocontrole acresentem a paciência; à paciência acresentem o respeito; **7** ao respeito acresentem a amizade cristã; e à amizade cristã acresentem o amor. **8** E quanto mais vocês tiverem e fizerem com que essas qualidades se desenvolvam em si mesmos, mais o conhecimento a respeito do nosso Senhor Jesus Cristo os tornará úteis e produtivos. **9** Pois quem não tem essas qualidades tem visão curta ou é cego. Eles se esquecem de que foram purificados dos seus antigos pecados. **10** Então, irmãos e irmãs, estejam sempre determinados a garantir que sejam verdadeiramente os "chamados e escolhidos." Se fizerem isso, nunca cairão. **11** Vocês serão muito bem recebidos no Reino eterno do nosso Senhor e Salvador Jesus Cristo. (aiôniros g166) **12** É por isso que eu sempre lhes recordo essas coisas, embora vocês já saibam sobre elas e permaneçam firmes na verdade que receberam. **13** Mas, eu ainda acho que seja uma boa ideia incentivá-los com esses lembretes, enquanto eu viver. **14** Eu sei que se aproxima o momento em que deixarei esta vida, pois o nosso Senhor Jesus Cristo deixou isso bem claro para mim. **15** Eu farei o meu melhor para que, quando eu morrer, vocês sejam sempre capazes de se lembrar desses ensinamentos. **16** Nós não seguimos histórias de mitos inventados, quando falamos a respeito da vinda poderosa do nosso Senhor Jesus Cristo; nós mesmos fomos

testemunhas de sua grandiosidade. **17** Ele recebeu honra e glória de Deus, o Pai, quando a voz da glória majestosa falou com ele e anunciou: "Este é o meu Filho, a quem eu amo e que verdadeiramente me agrada." **18** Nós mesmos ouvimos essa voz, vinda do céu, quando estávamos com Jesus no monte santo. **19** Nós também temos a confirmação de que aquilo que os profetas falaram é absolutamente verdadeiro. E, por isso, prestem bastante atenção a essa mensagem. Pois ela é como uma luz que brilha forte em um lugar escuro, até que o dia amaneça, e a estrela da manhã irradie a sua luz sobre vocês. **20** E acima de tudo, vocês precisam saber que nenhuma profecia das Sagradas Escrituras deve ser interpretada com base nos caprichos de alguém, **21** pois as profecias não vieram das ideias humanas e, sim, dos profetas, que falavam em nome de Deus, mediante a ação do Espírito Santo.

2 Mas, da mesma maneira que havia falsos profetas entre o povo antes, também haverá falsos mestres entre vocês. Eles sutilmente apresentam ensinamentos falsos e destrutivos e negam até mesmo o Senhor que os resgatou. E é por isso que cairá sobre eles uma rápida destruição. **2** Muitas pessoas irão seguir as perversões imorais desses falsos mestres e irão falar mal do caminho da verdade. **3** Por ganância, eles irão explorá-los, contando falsas histórias. Contudo, eles já estão condenados; faz tempo que a sentença está sobre a cabeça deles, e a destruição não irá demorar a alcançá-los. **4** Pois Deus não poupou nem os anjos, quando eles pecaram. Ele os jogou no Tártaro, mantendo todos eles em abismos escuros, prontos para serem julgados. (Tartaroō g5020) **5** Deus não poupou o mundo antigo também, mas ele protegeu Noé, que anunciou para as pessoas a justiça de Deus. Ele foi um dos oito que foram salvos quando Deus enviou o dilúvio sobre o mundo das pessoas que não criam. **6** Deus condenou as cidades de Sodoma e Gomorra à total destruição, queimando-as até virarem cinzas. Elas servem de exemplo do que irá acontecer com aqueles que vivem de forma impura. **7** Mas Deus salvou Ló, porque ele era um homem bom. A imoralidade horrorosa daquela gente atormentava o seu coração puro. **8** Ló viveu entre eles, mas fazia apenas o que era bom e justo. Ele via e ouvia o que eles faziam dia após dia, e todas as atitudes más daquelas pessoas o afligiam. **9** Como vocês podem ver, o Senhor é capaz de resgatar de suas aflições aqueles que o respeitam e também de reservar os maus para o

castigo, no dia do julgamento. 10 Isso é especialmente verdade para os que satisfazem os seus desejos humanos corruptos e desprezam qualquer autoridade. 11 Os que a sua arrogância e orgulho, eles não temem puros. 12 Essas pessoas são como criaturas que agem apenas pelos instintos, como animais selvagens, que nascem apenas para serem capturadas e mortos. 13 Ele não prometeu que viria? 14 Estão sempre procurando ao ser engolido pelas águas do dilúvio. 15 Elas abandonaram o caminho da justiça e se perderam, seguindo o caminho de Balaão, falou com voz humana e fez com que o profeta parasse de dizer tolices. 16 Mas, ele foi repreendido por suas atitudes perversas, quando um jumento fontes sem água e como névoa que o vento sopra para longe. 17 Pessoas como essas são densas trevas para sempre. (questioned) 18 Afogadas em sua própria falta de bom senso, recorrem aos desejos imorais para atrair de volta para a imoralidade conseguem escapar da má influência do mundo ao conhecer o Senhor e Salvador Jesus Cristo e, depois, se perde novamente nos pecados e é vencido por eles, acaba ficando em pior situação do que estava no começo. 19 Elas prometem liberdade para eles, ainda que elas próprias sejam escravas da depravação. "Você se torna escravo do que o conquista." 20 Quem consegue escapar da má influência do mundo ao conhecer o Senhor e Salvador Jesus Cristo e, depois, se perde novamente nos pecados e é vencido por eles, acaba ficando em pior situação do que estava no começo. 21 Teria sido melhor que essa pessoa não tivesse conhecido o caminho da verdade, a tê-lo conhecido e ter se voltado contra os mandamentos sagrados que recebeu. 22 Esses provérbios se tornam realidade para essas pessoas: "O cão volta ao seu próprio vômito" e "a porca lavada volta a rolar na lama."

3 Meus queridos amigos, essa é a segunda carta que lhes envio. Nas duas cartas, eu tento sensibilizá-los e fazer com que se lembrem de ter pensamentos e mandamentos que o Senhor e Salvador enviou para poderosos, não os menosprezam diante do Senhor. 4 Elas irão perguntar: "Então, o que aconteceu? como os animais selvagens, serão destruídas. 5 Mas, elas irão, por vontade própria, ignorar o fato de que, por ordem de Deus, os céus foram criados há muito tempo. A terra surgiu em sua comunidade. Elas se divertem com os seus prazeres baseados em ilusões, mesmo quando estão comendo com vocês. 6 E foi pela ação deles de diversão é criação do mundo." 7 Mas, elas irão, por vontade de destruir, ao ser engolido pelas águas do dilúvio. 8 No entanto, relações adúlteras; não conseguem parar de pecar. 9 O Senhor não está adiando o cumprimento de sua promessa, como alguns pensam. 10 Contudo, o Dia do Senhor virá inesperadamente como um ladrão. Os céus irão explodir com um barulho estrondoso e os elementos serão destruídos, sendo consumidos pelas chamas. A terra e tudo que nela há desaparecerão. 11 Sabendo que tudo será assim destruído, que tipo de pessoas vocês devem ser? Vocês devem ter vida pura e dedicada a Deus, 12 esperando e desejando ardenteamente a chegada do Dia de Deus. Nesse dia, os céus pegarão fogo com o calor. 13 Mas nós estamos esperando novos céus e nova terra, que Deus nos prometeu, onde tudo será bom e justo. 14 Então, amigos, por vocês saberem com antecedência dessas coisas, façam o possível para serem puros e para que não haja culpa em seus corações e estejam em harmonia com Deus. 15 Lembrem-se de que a paciência do nosso Senhor é uma oportunidade de salvação para vocês. Isso é o que o nosso querido irmão Paulo lhes explicou em todas as suas cartas, conforme a sabedoria que Deus deu a ele. 16 Ele falou a respeito

dessas coisas, embora algumas coisas escritas por ele realmente sejam difíceis de entender. Algumas pessoas ignorantes e desequilibradas torcem o que ele escreveu, causando prejuízo para elas mesmas, exatamente como elas fazem com outras partes das Sagradas Escrituras. 17 Amados irmãos, agora que vocês já sabem sobre isso, tomem cuidado para que esses erros dos pecadores não os tirem do caminho da verdade e para que continuem firmes em sua fé. 18 Que a graça e o conhecimento a respeito do nosso Senhor e Salvador Jesus Cristo, que vocês já têm, desenvolvam-se cada vez mais! Glória a ele agora e sempre! Amém! (aiōn g165)

1 João

1 Esta carta é sobre a Palavra da Vida, que existia desde o princípio. Nós ouvimos sobre ela, a vimos e a contemplamos com os nossos próprios olhos e também a tocamos com as nossas mãos. **2** Essa Vida nos foi revelada; nós a vimos e damos o nosso testemunho a respeito dela. Estamos lhes escrevendo a respeito daquele que é a Vida Eterna, que estava com o Pai e que nos foi revelado. (aiônios g166) **3** Agora, explicaremos a vocês o que vimos e ouvimos, para que, assim, vocês também possam fazer parte desse laço de amizade juntamente conosco; da amizade que temos com o Pai e também com o seu Filho, Jesus Cristo. **4** Nós escrevemos para lhes contar a respeito disso, para que a nossa felicidade fique completa. **5** Esta é a mensagem que recebemos dele e que anunciamos a vocês: Deus é luz, e não há nele nenhuma escuridão. **6** Se nós afirmamos que temos amizade com ele e, ainda assim, vivemos nas trevas, estaremos mentindo, e não vivendo na verdade. **7** Porém, se estivermos vivendo na luz, como Deus está na luz, então, teremos amizade uns com os outros, e o sangue de Jesus, seu Filho, nos limpa de todo pecado. **8** Se afirmamos que não temos pecados estamos apenas nos enganando, e a verdade não está em nós. **9** Mas, se confessarmos os nossos pecados a Deus, ele é confiável e justo para nos perdoar os nossos pecados e nos livrar de tudo o que não é justo. **10** Se afirmamos que não pecamos, nós fazemos de Deus um mentiroso, e a sua palavra não está em nós.

2 Meus filhinhos, estou lhes escrevendo isso para que vocês não pequem. Mas, caso aconteça de alguém pecar, temos quem nos defenda diante do Pai – Jesus Cristo, que é verdadeiramente bom e justo. **2** Por meio dele, os nossos pecados são perdoados, não apenas os nossos, mas também os do mundo inteiro. **3** Nós teremos a certeza de conhecê-lo se seguirmos os seus mandamentos. **4** Qualquer um que diz: "Eu o conheço", mas não faz o que ele diz, está mentindo, e não há verdade nele. **5** Mas, quem segue a palavra de Deus pode ter certeza de estar completamente tomado pelo seu amor. É assim que sabemos que estamos realmente unidos a ele. **6** Quem afirma estar unido a Deus deve viver como Jesus viveu. **7** Amigos, não escrevo a vocês para lhes anunciar um novo mandamento, mas, sim, um antigo, o qual vocês conhecem desde o começo. Você já ouviram falar desse antigo mandamento.

8 Mas, de certa forma, estou anunciando a vocês um novo mandamento, porque a sua verdade é vista em Jesus e também em vocês, já que as trevas estão chegando ao seu fim e a verdadeira luz já está brilhando. **9** Aqueles que dizem que vivem na luz, mas odeiam um irmão cristão, ainda estão vivendo com a escuridão dentro deles. **10** Aqueles que amam os seus irmãos cristãos vivem na luz e não fazem com que os outros pequem. **11** Aqueles que odeiam um irmão em Cristo estão nas trevas, e andam nas trevas. Eles tropeçam em seu caminho e não sabem para onde estão indo, porque as trevas os cegam. **12** Filhos, escrevo a vocês, pois os seus pecados já foram perdoados, por causa do nome de Jesus. **13** Pais, estou lhes escrevendo, pois vocês conhecem aquele que existia desde o princípio. Jovens, estou lhes escrevendo, pois vocês venceram o maligno. **14** Eu escrevo a vocês, filhinhos, pois vocês conhecem o Pai. Eu escrevo a vocês, pais, pois vocês conhecem aquele que existia desde o princípio. Eu escrevo a vocês, jovens, pois vocês são fortes, a mensagem de Deus vive em vocês, e vocês derrotaram o maligno. **15** Não se apaixonem pelo mundo e não desejem as coisas que este mundo lhes oferece. Se vocês amarem o mundo não terão o amor do Pai em vocês. **16** Pois nada que é deste mundo vem de Deus. Os nossos maus desejos, que nos levam a pecar, e que nos fazem desejar tudo o que vemos e a nos orgulhar do que acumulamos em vida nada disso vem do Pai, mas do mundo. **17** O mundo e seus desejos perversos estão chegando ao fim, mas aqueles que cumprem a vontade de Deus viverão para sempre. (aiôn g165) **18** Meus filhinhos, o fim se aproxima. Como vocês ouviram, o anticristo está vindo. Muitos anticristos já vieram. E é assim que sabemos que o fim está chegando. **19** Eles nos deixaram, mas o lugar deles não era junto a nós, pois se fosse, teriam permanecido conosco. Quando se foram, mostraram que nenhum deles pertencia ao nosso grupo. **20** Mas, vocês foram ungidos com a bênção do Espírito Santo e todos vocês conhecem a verdade. **21** Eu não estou escrevendo por vocês não saberem a verdade, mas, justamente porque vocês a conhecem e porque não há mentiras que venham da verdade. **22** Quem mente? Mente qualquer um que nega que Jesus seja o Messias. O anticristo é alguém que nega o Pai e o Filho. **23** Quem rejeita o Filho não tem o Pai; quem aceita o Filho também tem o Pai. **24** Quanto a vocês, cuidem para que o que ouviram desde o começo continue vivo em seus corações. Se o que ouviram desde o começo permanecer vivo em vocês, então,

também viverão unidos ao Filho e ao Pai. **25** E o seu irmão. E por que ele o assassinou? Porque Caim que ele nos prometeu foi a vida eterna! (aiōnios g166) fazia o que era mau, enquanto o seu irmão fazia **26** Escrevo isso para alertá-los em relação àqueles o que era justo. **13** Então, não fiquem surpresos, que querem tirá-los do caminho da verdade. **27** Mas, meus irmãos, caso este mundo os odeie. **14** Nós Cristo os ungiu com seu Espírito, o qual vive em sabemos que saímos da morte para a vida quando vocês. E, justamente por isso, não é preciso que amamos nossos irmãos e nossas irmãs em Cristo. ninguém os ensine. Por essa unção, o Espírito já lhes Quem não ama permanece morto. **15** Todos aqueles ensina tudo o que precisam saber. E o que o Espírito que odeiam seus irmãos cristãos são assassinos, e ensina é a verdade, e não a mentira. Então, vivam vocês sabem que nenhum assassino tem em si a em Cristo, exatamente como o Espírito lhes ensinou! vida eterna. (aiōnios g166) **16** É assim que sabemos o **28** Então, queridos amigos, continuem a viver em que é o amor: Jesus deu a sua vida por nós. Assim Cristo, para que, quando ele aparecer, nós possamos também devemos seguir o exemplo de Jesus e dar a nos sentir confiantes, e não envergonhados diante nossa vida pelos nossos irmãos cristãos. **17** Se você dele, em sua vinda. **29** Se vocês sabem que ele é estiver vivendo bem neste mundo e não demonstrar bom e justo, então, também sabem que todos os que misericórdia por um irmão cristão em necessidade, fazem o que é justo são filhos de Deus. como pode o amor de Deus permanecer em você? **18**

3 Vejam como o amor que o Pai tem por nós é maravilhoso! É por isso que podemos ser chamados de filhos de Deus, pois é o que somos! As pessoas deste mundo não nos reconhecem como filhos de Deus porque nem a Deus elas conhecem. **2** Queridos amigos, nós já somos filhos de Deus, mas o que nós haveremos de ser ainda não se manifestou. O que sabemos é que, quando ele se manifestar, deveremos ser como Ele, pois o veremos como ele realmente é. **3** Todos aqueles que carregam em si essa esperança têm a certeza de que são puros, como ele é puro. **4** Todo aquele que peca transgride a lei de Deus, porque o pecado é a transgressão da lei. **5** Mas, é claro que vocês sabem que Jesus veio para tirar os pecados e que não há pecado nele. **6** Todos aqueles que vivem unidos a Cristo não vivem pecando, e todos aqueles que vivem pecando não o viram e nem o conheceram. **7** Meus filhinhos, não deixem que ninguém os engane. Aqueles que fazem o que é justo são justos, como Jesus também é justo. **8** Aqueles que vivem pecando pertencem ao diabo, pois o diabo tem pecado desde o princípio. E o Filho de Deus veio para isso, para destruir o que o diabo tem feito. **9** Todos aqueles que nasceram de Deus não vivem na prática do pecado, pois a natureza de Deus vive neles. Eles não podem viver pecando, porque nasceram de Deus. **10** É assim que podemos diferenciar os filhos de Deus e os filhos do diabo. Quem não faz o que é justo não pertence a Deus, e também não estão do lado de Deus aqueles que não amam os seus irmãos em Cristo. **11** A mensagem que vocês ouviram desde o princípio é esta: nós devemos amar uns aos outros. **12** Não podemos ser como Caim, que pertencia ao diabo e assassinou o

seu irmão. E por que ele o assassinou? Porque Caim fazia o que era mau, enquanto o seu irmão fazia o que era justo. **13** Então, não fiquem surpresos, meus irmãos, caso este mundo os odeie. **14** Nós sabemos que saímos da morte para a vida quando amamos nossos irmãos e nossas irmãs em Cristo. Quem não ama permanece morto. **15** Todos aqueles que odeiam seus irmãos cristãos são assassinos, e vocês sabem que nenhum assassino tem em si a vida eterna. (aiōnios g166) **16** É assim que sabemos o que é o amor: Jesus deu a sua vida por nós. Assim também devemos seguir o exemplo de Jesus e dar a nossa vida pelos nossos irmãos cristãos. **17** Se você estiver vivendo bem neste mundo e não demonstrar misericórdia por um irmão cristão em necessidade, como pode o amor de Deus permanecer em você? **18** Meus filhinhos, não amem apenas de palavras, mas mostrem o seu amor por meio de ações. **19** É assim que saberemos que pertencemos à verdade e que tranquilizaremos as nossas mentes diante de Deus. **20** E se acharmos que estamos condenados, Deus é maior do que os nossos pensamentos, e ele sabe tudo. **21** Queridos amigos, se nós não nos sentirmos condenados, poderemos nos sentir confiantes diante de Deus. **22** Nós receberemos dele tudo o que pedirmos, pois seguimos os seus mandamentos e fazemos a sua vontade. **23** E isto é o que ele ordena: devemos ter fé no nome do seu Filho Jesus Cristo e amar uns aos outros, exatamente como ele nos mandou fazer. **24** Aqueles que cumprem os seus mandamentos continuam a viver unidos a Deus, assim como Deus vive unido a eles. Nós sabemos que ele está em nós, por meio do Espírito que ele nos deu.

4 Meus queridos amigos, não acreditem em qualquer um que diga que tem o Espírito de Deus. Vocês devem colocá-lo à prova, para descobrirem se o espírito que ele tem é mesmo de Deus, pois há muitos profetas falsos no mundo. **2** Então, como podemos reconhecer o Espírito de Deus? Quem afirma que Jesus Cristo veio ao mundo em forma humana é de Deus; **3** e todo aquele que nega isso a respeito de Jesus não é de Deus. Na verdade, ele tem é o espírito do anticristo, que vocês ouviram que estava chegando e que já está no mundo. **4** Mas vocês, meus filhinhos, pertencem a Deus e derrotaram os falsos profetas, pois aquele que está em vocês é maior do que aquele que está no mundo. **5** Eles pertencem ao mundo. Então, falam como as pessoas do mundo, e o mundo os escuta. **6** Mas nós

pertencemos a Deus, e quem conhece a Deus nos escuta, enquanto aqueles que não pertencem ao Pai não nos dão atenção. E é assim que diferenciamos os amigos, continuemos a amar uns aos outros, pois o amor vem de Deus. Todos aqueles que amam Deus, continuemos a amar uns aos outros, pois Deus é amor. 9 E como Deus demonstrou o seu amor para conosco? Deus enviou o seu único Filho ao mundo, para que pudéssemos viver por meio dele. 10 Isso é amor! Não é que nós tenhamos amado a Deus, mas, sim, ele é que nos amou, e enviou o seu Filho, para que os nossos pecados fossem perdoados. 11 Amigos, se é assim que Deus nos ama, nós também devemos amar uns aos outros da mesma maneira. 12 Ninguém jamais viu a Deus. No entanto, se amarmos uns aos outros, então, Deus 13 Como podemos saber se vivemos unidos a ele e ele unido a nós? Sabemos porque ele nos deu a capacidade para amar, por meio do seu Espírito. 14 Pois vimos e testemunhamos que o Pai enviou o Filho como o Salvador do mundo. 15 Deus vive unido a todos os que afirmam que Jesus é o Filho de Deus; e eles vivem unidos a Deus. 16 Sentimos e confiamos no amor que Deus tem por nós. Deus é aqueles que vivem no amor, vivem em Deus, e Deus vive neles. 17 É assim que o amor se torna completo em nós, para nos sentirmos confiantes no dia do julgamento, pois vivemos neste mundo como Cristo viveu. 18 Onde há amor não pode haver medo. Deus nos ama plenamente e esse amor afasta todos os nossos medos. Se nós sentimos medo é porque tememos ser punidos, e isso mostra que não fomos completamente aperfeiçoados no amor de Deus. 19 Nós amamos porque ele nos amou primeiro. 20 Qualquer pessoa que diz: "Eu amo a Deus", mas odeia um irmão em Cristo é um mentiroso. Quem não ama um irmão, a quem ele pode enxergar, não pode amar Deus, a quem não vê. 21 Este é o mandamento que ele nos deu: quem ama a Deus, que ame também aos seus irmãos e irmãs.

5 Todos os que creem que Jesus é o Messias são filhos de Deus, e quem ama o Pai também ama o seu Filho. 2 E como sabemos que amamos os filhos de Deus? Sabemos quando amamos a Deus e seguimos os seus mandamentos. 3 Amar a Deus significa que cumprimos os seus mandamentos, e seus mandamentos não são difíceis de serem obedecidos. 4 Todos os que são filhos de Deus podem vencer o mundo. A vitória sobre o mundo nós a conseguimos por causa da nossa fé em Deus. 5 E quem pode vencer o mundo? Apenas aqueles que têm fé em Jesus, crendo que ele é o Filho de Deus. 6 Jesus Cristo é aquele que veio por meio da água e do sangue. Ele não veio apenas por meio da água, mas por meio da água e do sangue. O Espírito dá provas que confirmam isso, pois o Espírito é a verdade. 7 Assim, há três testemunhas: 8 o Espírito, a água e o sangue, e todos os três concordam entre si. 9 Se aceitamos a prova que testemunhas humanas fornecem, então, a prova que Deus nos dá é muito mais importante. A prova que vem de Deus é o seu testemunho sobre o seu Filho. 10 Aqueles que creem no Filho de Deus aceitaram essa prova da mesma maneira. 11 A prova é esta: Deus nos deu a vida eterna e temos essa vida por meio do seu Filho. (aiōnios g166) 12 Quem tem o Filho tem a vida. Quem não tem o Filho de Deus não tem a vida. 13 Eu estou escrevendo para garantir aos que creem no nome do Filho de Deus que vocês terão a vida eterna. (aiōnios g166) 14 Nós podemos confiar que ele nos escutará, desde que façamos os nossos pedidos de acordo com a sua vontade. 15 E sabendo que ele ouve os nossos pedidos, podemos ter certeza de que receberemos o que lhe pedirmos. 16 Se vocês virem um irmão ou uma irmã cristãos cometendo um pecado que não traz morte, e eu trouxer a morte, vocês devem orar e Deus dará a vida para aquele que pecou. A não ser que seja pecado que traga a morte. Há pecado que traz morte, e eu não estou dizendo que as pessoas deveriam orar por esse pecado. 17 Sim, tudo o que não é justo é pecado, mas há pecados que não trazem a morte. 18 Nós sabemos que aqueles que nasceram de Deus não vivem pecando; pois o Filho de Deus os protege e o diabo não pode lhes fazer mal. 19 Nós sabemos que pertencemos a Deus e que o mundo está sob o domínio do maligno. 20 Também sabemos que o Filho de Deus veio e nos deu entendimento para que possamos reconhecer aquele que é verdadeiro. Nós vivemos unidos ao Deus verdadeiro e unidos também ao seu Filho Jesus Cristo. Ele é o Deus verdadeiro e a vida eterna. (aiōnios g166) 21 Meus filhinhos, afastem-se da adoração aos ídolos!

5 Todos os que creem que Jesus é o Messias são filhos de Deus, e quem ama o Pai também ama o seu Filho. 2 E como sabemos que amamos os filhos de Deus? Sabemos quando amamos a Deus e seguimos os seus mandamentos. 3 Amar a Deus significa que cumprimos os seus mandamentos, e seus mandamentos não são difíceis de serem

2 João

1 Esta carta é escrita pelo presbítero para a senhora escolhida e para os seus filhos, a quem eu verdadeiramente amo. Não apenas eu, mas todos os que conhecem a verdade amam vocês. **2** Nós os amamos por causa da verdade que permanece em nós e estará conosco para sempre. (aiōn g165)

3 Que a graça, a misericórdia e a paz de Deus, o Pai, e de Jesus Cristo, seu Filho, continuem conosco na verdade e no amor! **4** Eu fiquei muito contente quando soube que alguns dos seus filhos estão no caminho da verdade, exatamente como o Pai nos ordenou. **5** E agora, querida senhora, eu lhe digo não como uma nova orientação, mas a mesma que tivemos desde o princípio, que devemos amar uns aos outros. **6** E é isto que o amor é: nós devemos seguir os mandamentos de Deus. O mandamento, exatamente como vocês ouviram desde o princípio, é que vocês devem viver no amor. **7** Eu estou lhes dizendo isso porque muitos farsantes têm se espalhado pelo mundo. Eles não aceitam que Jesus Cristo tenha vindo como um ser humano. Qualquer um desse tipo é enganador e anticristo. **8** Cuidado para que vocês não percam o que nós trabalhamos tão duro para construir, e que vocês ganhem toda a recompensa que devem receber. **9** Todos aqueles que se tornam extremistas e não continuam a seguir os ensinamentos de Cristo não têm Deus com eles. Aqueles que continuam a seguir os ensinamentos de Cristo têm tanto o Pai quanto o Filho com eles. **10** Quando se aproximarem de vocês pessoas que não mostrem qualquer prova dos ensinamentos de Cristo, não acolham essas pessoas e nem as recebam, **11** pois se vocês as incentivarem, também estarão tomando parte em seu trabalho maligno. **12** Eu ainda tinha muitas coisas para lhes dizer, mas não farei isso com papel e tinta, pois espero visitá-los e conversar com vocês pessoalmente. Como isso nos deixaria felizes! **13** Os filhos da sua irmã escolhida lhes mandam saudações.

3 João

1 Esta carta é escrita pelo presbítero para Gaio, meu querido amigo, a quem amo de verdade. **2** Meu amigo, eu oro, acima de tudo, para que você esteja indo bem e esteja com boa saúde, pois eu sei que está espiritualmente bem. **3** Eu fiquei contente quando alguns irmãos chegaram e me disseram sobre o seu comprometimento com a verdade e sobre como você continua a viver no caminho da verdade. **4** Nada me deixa mais feliz do que ouvir como meus queridos amigos estão seguindo a verdade. **5** Meu amigo, você mostra como é digno de confiança em seu trabalho ao cuidar dos irmãos, mesmo daqueles que não conhece. **6** Eles falaram muito bem sobre o seu amor para toda a igreja daqui. Por favor, ajude essas pessoas em sua jornada, de uma forma que agrade a Deus, **7** pois eles viajam em nome do Senhor, sem aceitar qualquer ajuda das pessoas que não creem em Deus. **8** Nós devemos apoiá-los, para que possamos participar do seu trabalho de anunciar a verdade. **9** Eu escrevi sobre isso para a igreja, mas Diótreves, que gosta de estar no comando, recusa aceitar nossa autoridade. **10** Então, quando eu chegar aí, deixarei claro como ele está agindo. Ele está fazendo acusações maliciosas contra nós. E não satisfeito com isso, ele também se recusa a acolher quaisquer outros irmãos. Também não deixa que qualquer outra pessoa os receba e expulsa da igreja aqueles que os recebem. **11** Meu amigo, imite o que é bom, e não o que é mau. Aqueles que fazem o bem pertencem a Deus. Já os que fazem o mal não conhecem Deus. **12** Todos falam bem de Demétrio e até mesmo a verdade fala bem dele! Nós também falamos muito bem dele, e você sabe que falamos a verdade. **13** Ainda tenho muitas coisas para lhe contar, mas não quero fazer isso por carta. **14** Esperovê-lo muito em breve, para que possamos conversar pessoalmente. Que a paz esteja com você! Os amigos daqui mandam saudações para você. Por favor, cumprimente pessoalmente, por mim, cada um dos nossos amigos.

Judas

1 Esta carta é escrita por Judas, servo de Jesus Cristo e irmão de Tiago. Estou escrevendo para aqueles que são chamados por Deus, o Pai, e que são protegidos por Jesus Cristo. **2** Que a misericórdia, a paz e o amor aumentem cada vez mais em sua experiência cristã! **3** Meus queridos amigos, eu já estava fazendo todo o possível para escrever para vocês a respeito da salvação que nós compartilhamos. Mas agora, eu preciso escrever urgentemente para encorajá-los a defender com entusiasmo a verdade sobre Deus, dada de uma vez por todas para o povo santo de Deus. **4** Pois algumas pessoas estão silenciosamente se infiltrando entre vocês. Há muito tempo se escreveu sobre elas e sobre a sua condenação, pois são pessoas cruéis, que torcem a mensagem da graça de Deus, transformando-a em uma permissão para a imoralidade, enquanto também negam nosso único Soberano e Senhor, Jesus Cristo. **5** Mesmo que vocês já saibam disso, quero relembrá-los que, embora o Senhor tenha salvado o seu povo, levando-o para fora do Egito, depois, ele destruiu aqueles que não creram. **6** Mesmo aqueles anjos que não estavam satisfeitos com as posições que Deus lhes tinha dado e que abandonaram o lugar onde moravam, foram colocados por Deus nas correntes eternas das trevas, até o grande Dia do Julgamento. (aïdios g126) **7** Exatamente da mesma maneira, Sodoma e Gomorra e as cidades próximas, que continuavam a praticar atos de imoralidade e de sexo pervertido se tornam exemplo daqueles que sofrem a punição pelo fogo eterno. (aïônios g166) **8** Do mesmo modo, esses sonhadores poluem os seus corpos, desrespeitam a autoridade e insultam os seres celestiais. **9** Até mesmo o arcanjo Miguel, quando estava discutindo com o diabo sobre quem ficaria com o corpo de Moisés, não ousou condená-lo com palavras de difamação, mas, pelo contrário, disse: “Que o Senhor o repreenda!” **10** Mas, essas pessoas ridicularizam o que não entendem. E as coisas que elas entendem por instinto, como os animais irracionais, até nisso se corrompem. **11** Ai delas! Pois essas pessoas seguem o caminho de Caim. Como Balaão e o seu erro, elas se entregaram à ganância. Da mesma maneira que Corá e a sua rebelião, elas se destruíram. **12** Essas pessoas arruinam as refeições feitas entre amigos, pois elas são pastores egoístas, que não têm o mínimo senso de vergonha; só se importam consigo

mesmas. Elas são nuvens sopradas pelo vento, que não trazem nenhuma chuva. São como árvores sem folhas, que não produzem frutos, ou seja, duplamente mortas, arrancadas pelas raízes. **13** Elas são como as ondas violentas no oceano, espumando em sua própria desgraça. São estrelas falsas, perdidas para sempre na mais completa escuridão. (aïôn g165) **14** Enoque, sete gerações depois de Adão, fez uma profecia quanto a essas pessoas: “Vejam! O Senhor está chegando, juntamente com milhares e milhares dos seus santos **15** para julgar a todos, para revelar todas as más ações que praticaram, e todas as coisas terríveis que pecadores hostis disseram contra ele.” **16** Eles estão sempre resmungando e se queixando sobre tudo. Seguem os seus próprios desejos perversos, falam orgulhosamente sobre si mesmos e bajulam os outros, por motivos interesseiros. **17** Mas vocês, meus queridos amigos, por favor, lembrem-se do que os apóstolos lhes disseram sobre o nosso Senhor Jesus Cristo. **18** Eles lhes explicaram que, nos últimos tempos, apareceriam pessoas que zombariam e que seguiriam os seus próprios desejos perversos. **19** Elas causam divisões entre vocês. São pessoas do mundo, que não têm o Espírito. **20** Mas vocês, meus amigos, devem se fortalecer por meio da sua fé em Deus. Orem no Espírito Santo **21** e mantenham-se seguros no amor de Deus, aguardando a misericórdia do nosso Senhor Jesus Cristo, que traz a vida eterna. (aïônios g166) **22** Sejam gentis com aqueles que ainda duvidam. **23** Salvem aqueles que puderem, tirando-os do fogo. Demonstrem misericórdia, mas com muito cuidado, odiando até mesmo as “roupas” que estão contaminadas pela natureza humana do pecado. **24** Agora, para Deus, que pode fazer com que vocês não caiam e que pode trazê-los diante de sua gloriosa presença sem pecados e com grande alegria, **25** ao Único Deus, nosso Salvador, por meio de Jesus Cristo, o nosso Senhor, sejam dados glória, majestade, poder e autoridade desde todos os tempos, agora e para sempre! Amém! (aïôn g165)

Apocalipse

1 Neste livro se encontram os fatos que Jesus Cristo revelou e que Deus lhe deu para que mostrasse aos seus servos o que vai acontecer logo. Jesus enviou o seu anjo para revelar essas coisas para o seu servo João, **2** que confirmou tudo o que viu em relação à mensagem de Deus e à verdade, anunciada por Jesus Cristo. **3** Qualquer pessoa que ler esse livro é abençoada, assim também como aqueles que ouvem as palavras desta profecia e prestam atenção ao que nela está escrito, pois o tempo está próximo. **4** Esta carta é escrita por João e é enviada para as sete igrejas na província da Ásia. Que vocês possam ter a graça e a paz daquele que era, que é, e que há de vir, e dos sete Espíritos que estão diante do seu trono, **5** e de Jesus Cristo, a testemunha fiel, o mais importante filho ressuscitado dos mortos, o governante dos reinos de todo o mundo. Ele nos ama e nos libertou dos nossos pecados, por meio do seu sangue, **6** e que nos tornou sacerdotes em seu Reino, para servirmos ao seu Deus e Pai. A Jesus sejam dadas a glória e a autoridade, para todo o sempre! Amém! (aion g165) **7** Vejam! Ele vem cercado por nuvens, e todos irão vê-lo, mesmo aqueles que o atravessaram com a lança. Todas as pessoas da terra irão chorar por causa dele. Que assim seja! Amém! **8** "Eu sou o Começo e o Fim", diz o Senhor Deus, o Todo-Poderoso, aquele que era, que é, e que há de vir. **9** Eu sou João, o seu irmão que compartilha com vocês o sofrimento, o Reino e a espera paciente, que fazem parte da nossa experiência em Jesus. Eu estava preso na ilha de Patmos, por anunciar a mensagem de Deus e a verdade como foi revelada por Jesus. **10** No dia do Senhor, eu fui tomado pelo Espírito e ouvi uma voz forte atrás de mim, que parecia o som de uma trombeta. **11** Ela me disse: "Escreva em um livro o que você vê e envie-o às sete igrejas: Éfeso, Esmirna, Pérgamo, Tiatira, Sardes, Filadélfia e Laodiceia." **12** Eu me virei para ver quem estava falando comigo. Quando me virei, vi sete candelabros de ouro. **13** e, entre eles, havia alguém que se parecia com um Filho do homem. Ele vestia um manto que chegava aos seus pés, com uma faixa dourada ao redor do seu peito. **14** O seu cabelo parecia lã branca e os seus olhos brilhavam como o fogo. **15** Os seus pés cintilavam como bronze refinado em uma fornalha e depois polido. A sua voz lembrava o barulho que faz uma grande cachoeira. **16** Ele segurava sete estrelas em sua mão direita, e

de sua boca saía uma afiada espada de corte duplo. O seu rosto brilhava como o sol em toda a sua glória. **17** Quando o vi, caí aos seus pés, como se tivesse morrido. Mas, ele me tocou com a sua mão direita e disse: "Não tenha medo, eu sou o primeiro e o último, **18** sou aquele que vive. Estive morto, mas olhe! Agora, estou vivo para todo o sempre e tenho as chaves da morte e do mundo dos mortos. (aion g165, Hadês g86) **19** Então, escreva o que você viu, tanto o que está acontecendo no presente quanto o que acontecerá no futuro. **20** As sete estrelas que você viu em minha mão direita significam os anjos das sete igrejas. Já os sete candelabros significam as sete igrejas."

2 "Escreva isto para o anjo da igreja de Éfeso: Esta é a mensagem que aquele que segura as setes estrelas em sua mão direita diz, aquele que caminha entre os sete candelabros de ouro: **2** Eu sei o que vocês realizaram por meio do seu árduo trabalho e de sua perseverança. Eu sei que vocês não suportam pessoas más e sei como investigaram aqueles que afirmavam ser apóstolos, mas que, na verdade, não são e, assim, descobriram que eles não passavam de impostores. **3** Eu sei a respeito de sua paciência e o que suportaram em meu nome e que, mesmo assim, não desistiram. **4** Mas eu tenho algo contra vocês: é que vocês abandonaram o seu primeiro amor. **5** Então, lembrem-se de como foi profunda a sua queda. Arrependam-se dos seus pecados e voltem a fazer como no princípio. Caso contrário, virei até vocês e irei retirar o seu candelabro de onde ele se encontra, a menos que vocês se arrependam. **6** No entanto, há algo que vocês têm a seu favor: vocês odeiam as atitudes dos nicolaítas, exatamente como eu. **7** Se vocês têm ouvidos, escutem o que o Espírito está dizendo para as igrejas. Eu darei, para aqueles que são vitoriosos, o privilégio de comer o fruto da árvore da vida, que está no Paraíso de Deus. **8** Escreva isto para o anjo da igreja de Esmirna: Esta é a mensagem que o Primeiro e o Último diz, aquele que estava morto e que voltou à vida: **9** Eu sei as aflições pelas quais vocês estão passando e sei como são pobres; mas, na verdade, vocês são ricos. E também tenho consciência do abuso que sofrem por parte daqueles que dizem ser judeus, mas que não são, pois pertencem à sinagoga de Satanás. **10** Não temam o sofrimento pelo qual irão passar. Sim, o diabo irá jogar alguns de vocês na cadeia para testá-los. E vocês também serão perseguidos por dez dias. Apenas permaneçam firmes, mesmo

que isso signifique a morte, e eu lhes darei a coroa que eles chamam de 'coisas profundas de Satanás', da vida! **11** Se vocês têm ouvidos, escutem o que eu não colocarei sobre os seus ombros qualquer o Espírito está dizendo para as igrejas. A segunda outra carga. Eu lhes digo: **25** 'Guardem bem o que morte não alcançará aqueles que saírem vitoriosos. Vocês têm até que eu volte.' **26** Eu darei autoridade sobre as nações àqueles que saírem vitoriosos e **12** Escreva isto para o anjo da igreja de Pérgamo: Esta é a mensagem que aquele que segura a espada afiada de corte duplo diz: **13** Eu sei que vocês irão governar as nações com um bastão de ferro, estão vivendo onde Satanás tem o seu trono e quebrando-as em pedaços como se fossem potes de que, ainda assim, vocês permaneceram fiéis a mim. Assim como eu também recebi autoridade do Vocês não renunciaram a sua fé em mim, mesmo quando a minha fiel testemunha, Antípaso, foi morto, aí em Pérgamo, onde Satanás habita. **14** Mas, eu tenho algumas coisas contra vocês: há alguns entre vocês que seguem o ensinamento de Balaão, que ensinou Balaque a armar ciladas contra os filhos de Israel para comerem alimentos oferecidos aos ídolos e a cometereim imoralidades. **15** Da mesma maneira, há entre vocês também alguns que seguem o ensinamento dos nicolaítas. **16** Então, arrependam-se dos seus pecados, ou logo irei até vocês e lutarei contra eles, usando a espada da minha boca. **17** Se vocês têm ouvidos, escutem o que o Espírito está dizendo para as igrejas. Eu oferecerrei o maná escondido para aqueles que são vitoriosos. E também darei a cada um deles uma pedra branca, com um novo nome escrito nela, que ninguém conhece, a não ser aquele que a receber. **18** Escreva isto para o anjo da igreja de Tiatira: Esta é a mensagem que o Filho de Deus diz, aquele que tem olhos que brilham como fogo e pés que parecem feitos de cobre polido. **19** Eu sei o que vocês estão fazendo. Conheço bem o seu amor, a sua lealdade, o seu trabalho e a sua perseverança. E também sei que vocês estão fazendo ainda mais agora do que quando começaram a crer. **20** Mas, eu tenho algo contra vocês: é que estão permitindo que a mulher que se chama Jezabel, que se diz profetisa, ensine os meus seguidores, levando-os a cometer atos de imoralidade sexual e a comer alimentos oferecidos como sacrifício a ídolos. **21** Eu dei a ela tempo para que se arrependesse dos pecados sexuais que ela comete, mas ela não quer se arrepender de nada. **22** Então, irei jogá-la em uma cama, junto com aqueles que cometem adultério com ela, e eles irão sofrer terrivelmente, a menos que se arrependam do que fizeram em companhia dela. **23** Eu condenarei os filhos dela à morte. Então, todas as igrejas saberão que eu sou aquele que analisa tanto os pensamentos quanto os motivos. Eu pagarei a cada um de vocês de acordo com o que tiverem feito. **24** Para o restante de vocês aí, em Tiatira, que não segue esse ensinamento e que não aprendeu o

3 "Escreva isto para o anjo da igreja de Sardes:

Esta é a mensagem que aquele que tem os sete Espíritos de Deus e as sete estrelas diz: Eu sei o que vocês estão fazendo. Vocês dizem que estão vivos, mas, na verdade, estão mortos. **2** Acordem, e fortaleçam o que ainda está vivo, antes que venha a morrer! Pois eu sei que, aos olhos do meu Deus, nada do que vocês fizeram está de acordo com o que Ele espera. **3** Então, lembrem-se de como essa mensagem veio até vocês e o que ouviram. Obedeçam ao que lhes foi dito para fazer e arrependam-se. Se vocês não tomarem cuidado, virei inesperadamente, como um ladrão, e vocês não saberão o momento em que eu chegarei! **4** Mas, há alguns entre vocês, em Sardes, que ainda mantêm limpas as suas roupas. Esses me acompanharão vestidos de branco, pois merecem isso. **5** Aqueles que saírem vitoriosos serão vestidos com roupas brancas como essa. E os seus nomes não serão retirados do livro da vida e, diante do meu Pai e dos anjos, eu falarei a favor deles. **6** Se vocês têm ouvidos, escutem o que o Espírito está dizendo às igrejas. **7** Escreva isto para o anjo da igreja de Filadélfia: Esta é a mensagem que diz aquele que é santo e verdadeiro, e que carrega a chave de Davi. O que ele abre ninguém é capaz de fechar. E o que ele fecha, ninguém é capaz de abrir: **8** Eu sei o que vocês estão fazendo. Vejam! Eu abri uma porta para vocês, que ninguém poderá fechar. Eu sei que vocês têm pouca força, mas fizeram exatamente como eu lhes disse, e vocês não me rejeitaram. **9** Eu trarei aqueles que se dizem judeus, mas que não são e que não passam de mentirosos, que se encontram na sinagoga de Satanás, e farei com que eles se ajoelhem aos seus pés. Assim, eles saberão que eu amo vocês. **10** Por vocês terem obedecido ao meu pedido para aguentarem com paciência o sofrimento, eu cuidarei de vocês durante o tempo de

provações que está por vir sobre o mundo inteiro. Quando esse tempo chegar, todos os que vivem na terra serão postos à prova. 11 Eu virei logo! Guardem o que vocês têm, para que ninguém tome a sua coroa. 12 Aqueles que conseguirem a vitória irão se tornar pilares no Templo do meu Deus. Eles nunca mais sairão dali. Eu irei escrever neles o nome do meu Deus, o nome da sua cidade, a Nova Jerusalém, que virá do céu, da parte do meu Deus, e o meu novo nome. 13 Se vocês têm ouvidos, escutem o que o Espírito está dizendo às igrejas. 14 Escreva isto para o anjo da igreja de Laodiceia: Esta é a mensagem que diz o Amém, aquele que é a testemunha fiel e verdadeira, o originador da criação de Deus: 15 Eu sei o que vocês estão fazendo; sei que não são nem quentes e nem frios. Eu queria que vocês fossem quentes ou frios! 16 Mas, por serem mornos, nem quentes e nem frios, estou para vomitá-los da minha boca. 17 Vocês dizem para si mesmos: 'Somos ricos, temos uma boa vida e não precisamos de mais nada.' Mas, vocês não sabem que, na verdade, são miseráveis e dignos de pena, além de pobres, cegos e de estarem nus. 18 Eu os aconselho a comprarem de mim ouro refinado pelo fogo, para que fiquem ricos; a colocarem roupas brancas, para que possam estar bem vestidos e para não revelarem a sua nudez e a sua vergonha, e a comprarem colírio para colocar em seus olhos, para que possam ver. 19 Aqueles a quem amo, eu corrojo e castigo. Então, sejam realmente sinceros e arrependam-se. 20 Vejam! Eu estou batendo à porta. Se alguém me ouvir chamar e abrir a porta, entrarei em sua casa e comeremos juntos. 21 Eu farei com que aqueles que forem vitoriosos se sentem comigo no meu trono, assim como eu consegui a vitória e me sentei com meu Pai, em seu trono. 22 Se vocês têm ouvidos, escutem o que o Espírito está dizendo às igrejas."

4 Após isso, vi uma porta que havia sido aberta no céu. A voz que ouvi antes, aquela que parecia com o som de uma trombeta, disse para mim: "Venha aqui para cima, e eu lhe mostrarei o que acontecerá em seguida." 2 Imediatamente, eu fui tomado pelo Espírito e vi um trono preparado no céu, com alguém sentado nele. 3 Aquele que lá estava sentado brilhava como joias, brilhava como as pedras de jaspe e de sárdio e havia um arco-íris em volta do trono que brilhava como a esmeralda. 4 Ao redor do trono havia mais vinte e quatro tronos, e vinte e quatro anciões estavam sentados nesses tronos. Todos

estavam vestidos de branco e usavam coroas de ouro na cabeça. 5 Do trono saíam relâmpagos e se diante do trono; eram os sete Espíritos de Deus. 6 Estendendo-se diante do trono havia algo parecido com um mar de vidro, tão claro como cristal. No centro e ao redor do trono estavam quatro seres viventes, cobertos de olhos tanto na parte da frente quanto na de trás. 7 O primeiro ser vivo se parecia com um leão, o segundo com um novilho, o terceiro tinha um rosto humano e o quarto parecia uma águia voando. 8 Cada um dos quatro seres viventes tinha seis asas, que também estavam cobertas de olhos. Eles nunca paravam de dizer, dia e noite: "Santo, santo, santo é o Senhor Deus, o Todo-Poderoso, que era, que é, e que há de vir." 9 Cada vez que os seres viventes glorificavam, honravam e agradeciam ao que está sentado no trono, que vive para todo o sempre, (aiôn g165) 10 os vinte e quatro anciões se ajoelhavam diante daquele que está sentado no trono. Eles adoravam aquele que vive para todo o sempre e lançavam suas coroas diante do trono. Eles diziam: (aiôn g165) 11 "Nosso Senhor e nosso Deus, você é digno de receber glória, honra e poder, pois criou tudo o que existe. Foi por causa da sua vontade que a Criação veio a existir."

5 Eu vi aquele que estava sentado no trono, segurando um livro parecido com um rolo em sua mão direita. Esse livro estava escrito dos dois lados e estava selado com sete selos. 2 Eu vi um anjo poderoso falando em voz alta: "Quem é digno de desatar os selos e abrir o livro?" 3 Não havia ninguém no céu, ou na terra, ou até mesmo debaixo da terra que fosse capaz de abrir o livro e o ler. 4 Eu derramei muitas lágrimas, pois não havia ninguém que fosse digno de abrir o livro e o ler. 5 Um dos anciões falou para mim: "Não chore. Olhei! O Leão da tribo de Judá, o descendente de Davi, venceu a batalha e pode abrir o livro e desatar os sete selos." 6 Eu vi um Cordeiro que parecia ter sido morto, parado no centro, próximo ao trono e rodeado pelos quatro seres viventes e pelos anciões. O Cordeiro tinha sete chifres e sete olhos, que representam os sete Espíritos de Deus que foram enviados para todos os lugares da terra. 7 Ele foi e pegou o livro da mão direita daquele que estava sentado no trono. 8 Ao pegar o livro, os quatro seres viventes e os vinte e quatro anciões se ajoelharam diante do Cordeiro. Cada um deles tinha uma harpa e taças de ouro cheias de incenso, que são as orações do povo

de Deus. **9** Eles cantavam uma nova canção: “O e traga justiça àqueles na terra que derramaram o senhor é digno de pegar o livro e abrir os seus selos, nosso sangue?” **11** Cada um deles recebeu um manto pois foi morto e com o seu sangue comprou para Deus pessoas de todas as tribos, línguas, povos e nações. **10** O senhor tornou essas pessoas um Reino sacerdotes para o nosso Deus, e elas irão reinar sobre a terra.” **11** Quando eu olhei, havia milhões de anjos em volta do trono e, junto com os seres viventes e os anciãos, **12** todos cantavam com voz forte: “O Cordeiro que foi morto é digno de receber o poder, a riqueza, a sabedoria, a força, a honra, a glória e o louvor.” **13** Então, eu ouvi cada uma das criaturas no céu, na terra, no mar e até mesmo debaixo da terra, cada criatura, em toda a parte, responder: “Para aquele que está sentado no trono e ao Cordeiro, sejam o louvor, a honra, a glória e o poder, para todo o sempre.” (aiôn g165) **14** Os quatro seres viventes disseram: “Amém!” E os anciãos se ajoelharam e o adoraram.

6 Eu olhava, enquanto o Cordeiro abria o primeiro dos sete selos. Eu ouvi um dos quatro seres viventes gritar com a voz semelhante a um trovão: “Venha!” **2** Eu olhei e havia um cavalo branco. Quem o montava segurava um arco. Ele recebeu uma coroa e saiu cavalgando, pronto para vencer e ser vitorioso em suas batalhas. **3** Quando ele abriu o segundo selo, ouvi o segundo ser vivo dizer: “Venha!” **4** Outro cavalo apareceu, e este era vermelho. Seu cavaleiro recebeu uma grande espada e o poder de tirar a paz da terra, para que, assim, as pessoas matassem umas as outras. **5** Quando ele abriu o terceiro selo, ouvi o terceiro ser vivo dizer: “Venha!” Eu olhei e apareceu um cavalo preto. Quem o montava estava segurando uma balança em sua mão. **6** Eu ouvi o que parecia ser uma voz que vinha do meio dos quatro seres viventes que dizia: “Um quilo de trigo custa um dia de salário, e três quilos de cevada custam o mesmo. Mas não estraguem o azeite nem o vinho.” **7** Quando ele abriu o quarto selo, ouvi o quarto ser vivo dizer: “Venha!” **8** Eu olhei e havia um cavalo amarelo. O cavaleiro se chamava Morte, e o Hades o seguia. Eles receberam poder sobre um quarto da terra para matar as pessoas por meio de guerras, fome, doenças e animais selvagens. (Hadês g86) **9** Quando ele abriu o quinto selo, vi debaixo do altar aqueles que tinham morrido por causa de sua dedicação ao evangelho de Deus e ao seu testemunho de fé. **10** Eles gritavam com voz bem forte: “Quanto tempo, Senhor, que é santo e fiel, falta para que você julgue

branco e lhes disseram para que aguardassem um pouco mais, até que estivesse completo o número de mortos como eles foram. **12** Quando ele abriu o sexto selo houve um grande terremoto. O sol ficou negro como se fosse encoberto por um tecido escuro e a lua ficou toda vermelha, como sangue. **13** As estrelas do céu caíram na terra, como figos verdes quando caem de uma figueira sacudida por uma tempestade. **14** O céu desapareceu como um rolo de papel sendo enrolado novamente, e todas as montanhas e ilhas foram movidas do lugar onde se encontravam. **15** Os reis da terra, os grandes líderes, os ricos, os poderosos e todas as pessoas, escravas ou livres, se esconderam em cavernas e entre as rochas nas montanhas. **16** Elas pediam para as montanhas e as rochas: “Caiam sobre nós! E escondam-nos da vista daquele que está sentado no trono e do julgamento que o Cordeiro fará. **17** Pois chegou o grande dia da ira deles; e quem poderá aguentá-la?”

7 Depois, vi nos quatro cantos da terra quatro anjos em pé. Eles seguravam os quatro ventos da terra, para evitar que soprassem sobre ela, nem sobre o mar, nem sobre qualquer árvore. **2** Eu vi outro anjo surgir do leste, com o selo do Deus vivo. Ele gritou em voz bem alta para os quatro anjos que receberam o poder de destruir a terra e o mar: **3** “Não danifiquem a terra, nem o mar, nem as árvores, até que tenhamos marcado com um selo as testas dos seguidores fiéis de Deus!” **4** E me disseram o número dos que foram marcados com o selo: cento e quarenta e quatro mil. Aqueles que foram marcados vieram de cada uma das tribos dos filhos de Israel, sendo doze mil de cada uma delas: **5** de Judá, Rúben, Gade, **6** Aser, Naftali, Manassés, **7** Simeão, Levi, Issacar, **8** Zebulom, José e de Benjamim. **9** Depois disso, olhei e vi uma grande multidão que ninguém poderia contar, composta de pessoas de todas as nações, tribos, de todos os povos e idiomas. Eles estavam parados em frente ao trono e diante do Cordeiro, vestidos com mantos brancos e carregavam folhas de palmeira nas mãos. **10** Eles gritaram com voz bem forte: “A salvação vem do nosso Deus, que se senta no trono, e do Cordeiro.” **11** Todos os anjos que estavam ao redor do trono, os anciãos e os quatro seres viventes se prostraram com os seus rostos virados para o chão diante do trono e adoraram a Deus. **12** Eles disseram: “Amém! A Deus pertencem

para todo o sempre o louvor, a glória, a sabedoria, a gratidão, a honra, o poder e a força. Amém!" (aiōn g165) 13 Um dos anciãos me perguntou: "Quem são esses que estão vestidos com mantos brancos e de onde eles vieram?" 14 Eu respondi: "Meu Senhor, você já sabe a resposta." Ele me disse: "Esses são os que sofreram a grande perseguição. Eles lavaram os seus mantos com o sangue do Cordeiro, para que ficasse brancos. 15 É por isso que podem ficar em pé diante do trono de Deus e lhe servir dia e noite em seu Templo. Aquele que está sentado no trono irá protegê-los com a sua presença. 16 Eles nunca sentirão fome novamente, nem sede; o sol nunca os castigará, assim como não sofrerão com o calor escaldante, 17 pois o Cordeiro, que está no centro do trono, será o pastor deles e os guiará até as fontes da água da vida, e Deus enxugará todas as lágrimas dos seus olhos."

8 Quando o Cordeiro abriu o sétimo selo, houve um longo silêncio no céu, que durou quase meia hora. 2 Eu vi os sete anjos que estavam em pé diante do trono. Eles receberam sete trombetas. 3 E depois, outro anjo veio e ficou ao lado do altar. Ele tinha um incensário de ouro e recebeu uma grande quantidade de incenso para acrescentar às orações de todos os santos no altar dourado, que está diante do trono. 4 E da mão do anjo que estava diante de Deus subiu a fumaça do incenso juntamente com as orações dos santos. 5 O anjo pegou o incensário e o encheu com o fogo do altar e, depois, jogou-o sobre a terra. Ouviu-se, então, o som de trovões, houve clarões dos relâmpagos e um terremoto. 6 Assim, os sete anjos que estavam com as trombetas se preparam para tocá-las. 7 O primeiro anjo tocou a sua trombeta. Pedras de gelo e fogo misturados com sangue caíram sobre a terra. Um terço da terra foi queimado, um terço das árvores se queimou, e toda a erva verde foi consumida pelas chamas. 8 O segundo anjo tocou a sua trombeta. Algo parecido com uma montanha imensa de fogo flamejante foi jogado no mar. Um terço do mar se transformou em sangue, e um terço das criaturas que viviam no mar morreu. Além disso, um terço de todos os navios foi destruído. 10 O terceiro anjo tocou a sua trombeta. Uma grande estrela caiu do céu, queimando brilhantemente. Ela caiu sobre um terço dos rios e das fontes de água. 11 O nome da estrela é Absinto, e um terço da água ficou amarga. E muitas pessoas morreram ao beber a água, porque ela havia se tornado venenosa. 12 O quarto anjo tocou a sua trombeta. Um terço do sol, da

lua e das estrelas foi atingido, fazendo com que um terço deles perdesse o seu brilho. Assim, uma terça parte do dia perderia a sua luz, tornando-se como a noite. 13 Eu vi e ouvi uma águia voando no meio do céu, dizendo bem alto: "Ai de vocês! Ai de vocês! Ai de vocês que estiverem vivendo na terra, quando os três últimos anjos tocarem as suas trombetas!"

9 O quinto anjo tocou a sua trombeta. Eu vi uma estrela vinda do céu cair na terra. Ela recebeu a chave que abria o Abismo. (Abyssos g12) 2 Ela abriu a porta de entrada do Abismo e, de lá, saiu fumaça como a de uma imensa fornalha. O sol e o céu ficaram na mais completa escuridão, por causa da fumaça que tinha saído do Abismo. (Abyssos g12) 3 Da fumaça surgiram gafanhotos, que se espalharam pela terra e que receberam poder semelhante ao de escorpiões. 4 Foi dito para que eles não danificassem a relva, as árvores ou qualquer outro tipo de vegetação. Eles tinham ordem de ferir apenas as pessoas que não tivessem a marca do selo de Deus em suas testas. 5 Eles não podiam matar, mas poderiam torturar essas pessoas durante cinco meses. A dor dessa tortura era como a de uma picada de escorpião. 6 Durante esse período de cinco meses, as pessoas irão buscar a morte, mas não a encontrrão. Elas irão desejar morrer, mas a morte irá fugir delas! 7 Os gafanhotos pareciam cavalos de guerra. Eles usavam o que parecia ser coroas douradas sobre a cabeça, e seus rostos pareciam com os de seres humanos. 8 Eles tinham cabelos compridos como os de mulheres e dentes como os de leões. 9 As suas couraças pareciam como se fossem feitas de ferro, e o barulho que faziam ao bater as suas asas era como o de carros sendo puxados por muitos cavalos, indo para uma batalha. 10 Eles tinham rabos e ferrões como os de escorpiões. Tinham o poder de machucar as pessoas durante cinco meses com os seus rabos. 11 O rei que os governava era o anjo do Abismo, chamado Abadom, em hebraico, e Apolião, em grego. (Abyssos g12) 12 O primeiro Ai foi cumprido, mas ainda havia mais dois por vir. 13 O sexto anjo tocou a sua trombeta. Eu ouvi uma voz que vinha dos cantos do altar dourado, que está diante do trono de Deus, falando para o sexto anjo que tinha a trombeta: "Liberte os quatro anjos que estão presos perto do grande rio Eufrates!" 15 Os quatro anjos que estavam preparados para essa hora, dia, mês e ano específicos foram soltos para matar um terço da humanidade. 16 E me disseram que o número de soldados a cavalo desse exército somava duzentos

milhões. **17** Em minha visão, eu vi os cavalos e os seus cavaleiros usando couraças vermelhas como o fogo e, também, azul-escuras e amarelas. As cabeças dos cavalos pareciam como as de leões e de suas bocas saíam fogo, fumaça e enxofre. **18** A terça parte da humanidade foi morta por essas três pragas: o fogo, a fumaça e o enxofre que saíam das bocas dos cavalos. **19** O poder dos cavalos estava em seus rabos, assim como, em suas bocas, pois os rabos eram como cabeças de serpentes que eles usavam para ferir as pessoas. **20** Mas, nem mesmo assim, o restante da humanidade, que não morreu por causa dessas pragas, arrependeu-se dos pecados que cometia. Eles não pararam de adorar demônios e ídolos de ouro, prata, bronze e pedra, os quais não podem ver, ouvir ou andar. **21** Eles não se arreenderam dos assassinatos, da feitiçaria, da imoralidade sexual ou dos roubos que cometiam.

10 Então, vi outro anjo poderoso, descendo do céu, com uma nuvem em volta dele e com um arco-íris sobre a sua cabeça. O seu rosto era como o sol, e seus pés, como colunas de fogo. **2** Ele segurava um pequeno livro que já estava aberto. Ele colocou o seu pé direito no mar e o esquerdo na terra. **3** Ele deu um grito bem alto como um leão rugindo. Quando ele gritou, os sete trovões responderam. **4** Quando os sete trovões falaram, eu estava quase escrevendo o que eles tinham dito quando ouvi uma voz vinda do céu, que me disse: "Mantenha em segredo o que os sete trovões disseram. Não escreva isso." **5** O anjo que eu vi em pé sobre o mar e sobre a terra levantou a sua mão direita em direção ao céu. **6** Ele fez um juramento sagrado para aquele que vive para todo o sempre, que criou o céu, a terra, o mar e tudo que há neles. Ele disse: "Não vai demorar mais!" (aiôn g165) **7** Mas, no momento em que o sétimo anjo falar, quando ele tocar a sua trombeta, então, o mistério de Deus se cumprirá, como ele anunciou aos seus servos, os profetas. **8** Então, ouvi novamente a voz vinda do céu me dizer: "Vá e pegue o livro que está aberto na mão do anjo que se encontra em pé sobre o mar e sobre a terra." **9** Então, fui até o anjo e lhe pedi o pequeno livro. Ele disse para mim: "Pegue o livro e coma-o! No seu estômago ele ficará amargo, mas terá um gosto doce como o mel em sua boca." **10** Eu peguei o pequeno livro das mãos do anjo e o comi. Em minha boca senti um gosto doce como o mel, mas havia uma sensação de amargo em meu estômago. **11** Diseram-

me: "Você deve anunciar novamente a mensagem de Deus a muitos povos, muitas nações, línguas e reis."

11 Eu recebi uma régua de medição, parecida com uma vara e me disseram: "Levante-se e meça o Templo de Deus, o altar e conte quantos estão adorando no Templo. **2** Não meça o pátio exterior do Templo, deixe isso, pois ele foi entregue aos pagãos. Eles irão pisar a cidade santa durante quarenta e dois meses. **3** Eu darei poder às minhas duas testemunhas, e elas irão fazer profecias durante mil duzentos e sessenta dias, vestindo roupas de tecido grosso." **4** Elas são as duas oliveiras e os dois candelabros que estão diante do Senhor da terra. **5** Se alguém tentar causar algum mal a essas duas testemunhas, sairá fogo de suas bocas, queimando os seus inimigos. É dessa maneira que morrerá qualquer um que tentar machucá-las. **6** Essas duas testemunhas têm o poder para fechar o céu, para que não caia uma única gota de chuva, enquanto estiverem anunciando a sua profecia. Elas também têm o poder para transformar a água em sangue e para atacar a terra com todos os tipos de pragas, quantas vezes quiserem. **7** Quando elas acabarem de dar o seu testemunho, o monstro que virá do Abismo atacará as testemunhas, irá derrotá-las e as matará. (Abyssos g12) **8** Os seus corpos ficarão jogados na rua principal da grande cidade, simbolicamente chamada Sodoma e Egito. E foi nesse mesmo lugar em que o Senhor das duas testemunhas foi crucificado. **9** Durante três dias e meio as pessoas de todos os povos, tribos, línguas e nações olharão para os seus corpos mortos e não permitirão que sejam sepultados. **10** Os habitantes da terra ficarão muito contentes com a morte dessas duas testemunhas. Eles irão comemorar enviando presentes uns para os outros, pois esses dois profetas foram um verdadeiro tormento para eles. **11** Mas três dias e meio depois, o sopro de vida de Deus penetrou nos dois corpos e eles se levantaram. Aqueles que viram isso acontecer ficaram absolutamente aterrorizados. **12** As duas testemunhas ouviram uma voz bem alta, vinda do céu, dizendo-lhes: "Subam até aqui!" Então, elas subiram ao céu em uma nuvem, enquanto os seus inimigos os olhavam. **13** Ao mesmo tempo, houve um grande terremoto, e um décimo da cidade foi destruído. Sete mil pessoas morreram por causa desse terremoto, e o restante ficou com tanto medo que deu glória ao Deus do céu. **14** O segundo Ai foi cumprido; o terceiro Ai está quase chegando! **15** O sétimo anjo tocou a sua trombeta, e vozes bem altas

gritaram no céu: "O reino do mundo se tornou de nosso Senhor e do seu Cristo, e ele reinará para todo o sempre." (aiõn g165) 16 Os vinte e quatro anciãos que estavam sentados em seus tronos, diante de Deus, se prostraram com os seus rostos virados para o chão e adoraram a Deus. 17 Eles disseram: "Nós lhe damos graças, ó Senhor Deus, Todo-Poderoso, que é e que era, pois o Senhor assumiu o seu grande poder e começou a reinar." 18 As nações se enfureceram, mas o seu julgamento chegou, o momento em que os mortos serão julgados. Esse é o tempo em que os seus servos, os profetas e os irmãos na fé receberão a sua recompensa e também todos os que respeitam a sua autoridade, sejam eles importantes ou humildes. Esse também é o tempo em que você destruirá aqueles que destroem a terra. 19 Então, abriu-se o Templo de Deus no céu, e a Arca do Acordo pôde ser vista dentro do seu Templo. Houve o brilho de relâmpagos, o som de trovões, um terremoto e uma forte chuva de pedras de gelo.

12 Então, um sinal surpreendente apareceu no céu: uma mulher vestida com o sol, com a lua debaixo dos seus pés e uma coroa com doze estrelas na cabeça. 2 Ela estava grávida e gritava por causa das dores de parto. Ela gemia enquanto estava dando à luz. 3 Então, apareceu outro sinal no céu: um grande dragão vermelho, com sete cabeças e dez chifres, com sete pequenas coroas em suas cabeças. 4 Com a sua cauda, ele arrastou um terço das estrelas do céu e as jogou na terra. O dragão parou exatamente diante da mulher que estava dando à luz, para que pudesse comer o seu bebê assim que ele nascesse. 5 Ela deu à luz a um menino, que irá governar todas as nações com um bastão de ferro. Seu filho foi levado para perto de Deus e do seu trono. 6 A mulher fugiu para o deserto, onde Deus tinha preparado um lugar para ela, para que ali ela pudesse ser sustentada por mil duzentos e sessenta dias. 7 Houve guerra no céu. Miguel e seus anjos lutaram contra o dragão. O dragão e seus anjos também lutaram, 8 mas ele não era forte o bastante, e eles não puderam mais ficar no céu. 9 O grande dragão, a antiga serpente, chamada diabo e Satanás, que engana o mundo todo, foi jogado na terra e os seus anjos também foram jogados junto com ele. 10 Então, ouvi uma voz bem alta no céu dizendo: "Agora, chegou a salvação, o poder e o Reino do nosso Deus e também a autoridade do seu Messias. O Acusador dos que creem, aquele que os acusa diante de Deus dia e noite, foi jogado

para fora do céu. 11 Eles o venceram por meio do sangue do Cordeiro e com o testemunho que deram. Eles não amavam tanto assim suas vidas e estavam dispostos a morrer, se fosse necessário. 12 Então, o céu, e todos vocês que vivem nele, comemorem! Mas chorem, ó terra e o mar, pois o diabo desceu até vocês e está muito zangado, sabendo que o seu tempo é curto." 13 Quando o dragão percebeu que tinha sido jogado sobre a terra, ele perseguiu a mulher, que havia dado à luz o menino. 14 A mulher recebeu as asas de uma grande águia, para que pudesse fugir para um lugar deserto, onde pudesse ser sustentada por três anos e meio, protegida da serpente. 15 A serpente lançou água da sua boca, como se fosse um rio, tentando arrastar a mulher junto com as águas. 16 A terra ajudou a mulher, ao abrir a sua boca e engolir o rio que havia saído da boca do dragão. 17 O dragão ficou furioso com a mulher e foi atacar os restantes da descendência dela, aqueles que obedecem aos mandamentos de Deus e que são fiéis ao testemunho de Jesus.

13 E o dragão ficou em pé na praia. E, então, vi um monstro que surgia do mar. Ele tinha dez chifres e sete cabeças, com dez pequenas coroas em seus chifres e tinha nomes que eram blasfêmias, escritos em suas cabeças. 2 O monstro que eu vi se parecia com um leopardo, mas os seus pés pareciam patas de um urso e a sua boca era como a de um leão. O dragão deu para o monstro o seu poder, o seu trono e grande autoridade. 3 Uma das suas cabeças parecia ter sido golpeada mortalmente, mas essa ferida fatal tinha sido curada. O mundo todo ficou maravilhado com o dragão 4 e começaram a adorá-lo, porque ele tinha dado a sua autoridade para o monstro. E as pessoas também adoravam o monstro, perguntando: "Quem tem tanto poder quanto o monstro? Quem poderia vencê-lo?" 5 Ele recebeu a habilidade de contar grandes vantagens e de dizer blasfêmias, além de receber também a autoridade para fazer isso durante quarenta e dois meses. 6 Assim que abriu a sua boca, falou blasfêmias contra Deus, insultando o caráter do Senhor, o seu santuário e aqueles que vivem no céu. 7 O monstro recebeu o poder de atacar o povo de Deus e de derrotá-lo. Ele também ganhou do dragão a autoridade sobre todos os povos, tribos, línguas e nações. 8 Todos que moram no mundo irão adorá-lo, todos os que não têm os seus nomes escritos no Livro da Vida, desde a fundação do mundo. Esse livro pertence ao Cordeiro, que foi morto. 9 Se vocês têm ouvidos, ouçam! 10

Quem tiver que ser preso, será preso; quem tiver pois chegou o tempo dele julgar a todos. Adorem que morrer pela espada, morrerá pela espada. Isso aquele que fez o céu, a terra, o mar e as fontes demonstra a perseverança paciente e a confiança em das águas.” 8 Um segundo anjo seguiu o primeiro, Deus dos irmãos na fé. 9 Então, eu vi outro monstro, dizendo: “Babilônia, a grandiosa, virou ruínas! Ela surgindo da terra. Ele tinha dois chifres como um fez com que todas as nações bebessem o vinho de carneiro, mas falava como um dragão. 10 Ele exerce sua imoralidade, o que trouxe a oposição furiosa de a mesma autoridade que o primeiro monstro, na Deus.” 11 Um terceiro anjo seguiu os dois primeiros e sua presença, e faz com que a terra e aqueles que gritou com uma voz bem alta: “Aqueles que adoram nela vivem adorem o primeiro monstro, de quem a o monstro e a sua imagem e receberem um sinal em ferida fatal tinha sido curada. 12 Ele realizou grandes sua testa ou em sua mão 13 também beberão do milagres, trazendo até mesmo fogo do céu para vinho da oposição furiosa de Deus, que é servido a terra, enquanto as pessoas olhavam admiradas. puro no cálice da sua fúria, e eles serão atormentados 14 Enganou aqueles que vivem na terra, por meio no fogo e no enxofre ardente diante dos anjos santos dos milagres que realizava em nome do monstro. Ordenou que as pessoas fizessem uma imagem para o monstro, que tinha um ferimento fatal feito por espada, mas que voltou à vida. 15 Ele recebeu no fogo e no enxofre ardente diante dos anjos santos a permissão para soprar vida na imagem do primeiro monstro, para que ela pudesse falar e ordenar que quem não a adorasse fosse condenado à morte. 16 Ele fez com que todos, importantes e humildes, ricos ou pobres, livres ou escravos, recebessem um sinal na mão direita ou na testa. 17 Ninguém poderia comprar ou vender, a não ser que tivesse o sinal. Esse sinal era o nome do monstro, ou o número do seu nome. 18 É preciso ter sabedoria aqui. Quem tiver entendimento pode descobrir o número do monstro, pois é o número de um homem. O seu número é 666.

14 Eu olhei e vi o Cordeiro em pé no monte Sião.

Com ele havia cento e quarenta e quatro mil pessoas que tinham o nome dele e o nome do seu Pai escritos em suas testas. 2 Eu ouvi uma voz vinda do céu, que parecia o som de uma cachoeira, de trovões e de muitas harpas sendo tocadas. 3 Eles cantavam uma música nova diante do trono, diante dos quatro seres viventes e dos anciões. Ninguém poderia aprender a música, a não ser os cento e quarenta e quatro mil, que tinham sido resgatados da terra. 4 Eles eram moralmente puros, porque não se contaminaram com mulheres. Espiritualmente, ainda são virgens. Eles seguem o Cordeiro para onde quer que ele vá. Foram resgatados da raça humana como os primeiros frutos para Deus e para o Cordeiro. 5 Eles não dizem mentiras; não têm falha alguma. 6 E, então, eu vi outro anjo voando no meio do céu. Ele tinha as boas novas eternas para anunciar para aqueles que vivem na terra, para todas as nações, tribos, línguas e povos. (aiōnios g166) 7 Ele disse bem alto: “Ofereçam a Deus todo o respeito e a glória,

pois chegou o tempo dele julgar a todos. Adorem que morrer pela espada, morrerá pela espada. Isso aquele que fez o céu, a terra, o mar e as fontes demonstra a perseverança paciente e a confiança em das águas.” 8 Um segundo anjo seguiu o primeiro, Deus dos irmãos na fé. 9 Então, eu vi outro monstro, dizendo: “Babilônia, a grandiosa, virou ruínas! Ela surgindo da terra. Ele tinha dois chifres como um fez com que todas as nações bebessem o vinho de carneiro, mas falava como um dragão. 10 Ele exerce sua imoralidade, o que trouxe a oposição furiosa de a mesma autoridade que o primeiro monstro, na Deus.” 11 Um terceiro anjo seguiu os dois primeiros e sua presença, e faz com que a terra e aqueles que gritou com uma voz bem alta: “Aqueles que adoram nela vivem adorem o primeiro monstro, de quem a o monstro e a sua imagem e receberem um sinal em ferida fatal tinha sido curada. 12 Ele realizou grandes sua testa ou em sua mão 13 também beberão do milagres, trazendo até mesmo fogo do céu para vinho da oposição furiosa de Deus, que é servido a terra, enquanto as pessoas olhavam admiradas. puro no cálice da sua fúria, e eles serão atormentados 14 Enganou aqueles que vivem na terra, por meio no fogo e no enxofre ardente diante dos anjos santos dos milagres que realizava em nome do monstro. Ordenou que as pessoas fizessem uma imagem para o monstro, que tinha um ferimento fatal feito por espada, mas que voltou à vida. 15 Ele recebeu no fogo e no enxofre ardente diante dos anjos santos a permissão para soprar vida na imagem do primeiro monstro, para que ela pudesse falar e ordenar que quem não a adorasse fosse condenado à morte. 16 Ele fez com que todos, importantes e humildes, ricos ou pobres, livres ou escravos, recebessem um sinal na mão direita ou na testa. 17 Ninguém poderia comprar ou vender, a não ser que tivesse o sinal. Esse sinal era o nome do monstro, ou o número do seu nome. 18 É preciso ter sabedoria aqui. Quem tiver entendimento pode descobrir o número do monstro, pois é o número de um homem. O seu número é 666.

14 Eu olhei e vi o Cordeiro em pé no monte Sião. Com ele havia cento e quarenta e quatro mil pessoas que tinham o nome dele e o nome do seu Pai escritos em suas testas. 2 Eu ouvi uma voz vinda do céu, que parecia o som de uma cachoeira, de trovões e de muitas harpas sendo tocadas. 3 Eles cantavam uma música nova diante do trono, diante dos quatro seres viventes e dos anciões. Ninguém poderia aprender a música, a não ser os cento e quarenta e quatro mil, que tinham sido resgatados da terra. 4 Eles eram moralmente puros, porque não se contaminaram com mulheres. Espiritualmente, ainda são virgens. Eles seguem o Cordeiro para onde quer que ele vá. Foram resgatados da raça humana como os primeiros frutos para Deus e para o Cordeiro. 5 Eles não dizem mentiras; não têm falha alguma. 6 E, então, eu vi outro anjo voando no meio do céu. Ele tinha as boas novas eternas para anunciar para aqueles que vivem na terra, para todas as nações, tribos, línguas e povos. (aiōnios g166) 7 Ele disse bem alto: “Ofereçam a Deus todo o respeito e a glória,

15 E, então, vi outro admirável e importante sinal no céu: sete anjos com as últimas sete pragas,

que completavam o julgamento de Deus. 2 Vi o controla essas pragas. Elas não se arrependiam que parecia um mar de vidro misturado com fogo. dos seus pecados e nem deram glória a Deus. 10 Paradas, ao lado do mar de vidro, estavam as O que havia na taça do quinto anjo caiu no trono pessoas que tinham derrotado o monstro, a sua do monstro, e as trevas se espalharam sobre o seu imagem e o número do seu nome. Elas tinham harpas reino. As pessoas mordiam suas línguas por causa que haviam sido dadas por Deus 3 e cantavam a da dor que sentiam. 11 E elas também amaldiçoavam canção de Moisés, o servo de Deus, e a canção o Deus do céu, por causa de sua dor e por suas do Cordeiro: "O que você fez, Senhor Deus, Todo-feridas, mas não se arrependiam dos seus pecados Poderoso, é imenso e maravilhoso. Os seus caminhos e nem pararam de fazer maldades. 12 O sexto anjo são justos e verdadeiros, ó Rei das nações. 4 Quem derramou a sua taça no grande rio Eufrates e ele não ficaria admirado com o Senhor? Quem não iria se tornou, imediatamente, seco, para que, assim, glorificar o seu nome? Pois, apenas o Senhor é santo. fosse preparado um caminho para os reis que vêm Todas as nações virão e o adorarão, porque as suas praga do Oriente. 13 E, então, vi três espíritos imundos, que obras justas são vistas por todos!" 5 Depois disso, pareciam rãs, saindo da boca do dragão, da boca do olhei e o Templo da "Tenda da Presença de Deus" monstro e da boca do falso profeta. 14 Esses são estava aberto. 6 Os sete anjos, que tinham as sete espíritos demoníacos, que realizam milagres. Eles pragas, saíram do Templo. Eles vestiam roupas de saíram para reunir todos os reis do mundo para a linho branco brilhante, com faixas de ouro em volta batalha contra Deus, o Todo-Poderoso, no dia do peito. 7 Um dos quatro seres viventes deu para os julgamento. 15 Prestem atenção! Eu chegaré como sete anjos sete taças de ouro cheias do julgamento um ladrão. Abençoados são aqueles que se mantêm de Deus, Aquele que vive para todo o sempre. (aiôn g165) 8 O Templo foi preenchido pela fumaça que alerta e que deixam a sua roupa pronta, para que vinha da glória e do poder de Deus. E ninguém foi capaz de entrar no Templo até que as sete pragas, não tenham que sair nus e se envergonharem. 16 Os trazidas pelos sete anjos, chegasse ao fim.

16 Então, ouvi uma voz bem alta, vindia de dentro do Templo, dizendo aos sete anjos: "Vão e derramem sobre a terra o que há nas sete taças do julgamento de Deus." 2 Então, o primeiro anjo foi e despejou o que havia em sua taça sobre a terra, e feridas terríveis e dolorosas surgiram naqueles que tinham o sinal do monstro e que adoravam a sua imagem. 3 O segundo anjo derramou o conteúdo da sua taça no mar, e ele ficou vermelho como o sangue de um morto e toda a vida no mar acabou. 4 O terceiro derramou a sua taça sobre os rios e sobre as fontes de água, e eles viraram sangue. 5 Eu ouvi o anjo que tinha poder sobre as águas afirmar: "Você é completamente justo, você que é e que era, o Deus Santo, como bem demonstra este julgamento. 6 Essas pessoas derramaram o sangue do povo de Deus e dos profetas. Agora, você lhes deu sangue para que bebessem, pois eles merecem!" 7 Eu ouvi uma voz que vinha do altar dizer: "Sim, ó Senhor Deus, o Todo-Poderoso, os seus julgamentos são justos e verdadeiros!" 8 O quarto anjo despejou o que havia em sua taça no sol, dando-lhe o poder de queimar as pessoas com fogo. 9 Elas foram queimadas por um calor intenso, e elas amaldiçoaram o nome de Deus, que

O que havia na taça do quinto anjo caiu no trono do monstro, e as trevas se espalharam sobre o seu reino. As pessoas mordiam suas línguas por causa da dor que sentiam. 11 E elas também amaldiçoavam o Deus do céu, por causa de sua dor e por suas feridas, mas não se arrependiam dos seus pecados e nem pararam de fazer maldades. 12 O sexto anjo derramou a sua taça no grande rio Eufrates e ele se tornou, imediatamente, seco, para que, assim, fosse preparado um caminho para os reis que vêm do Oriente. 13 E, então, vi três espíritos imundos, que pareciam rãs, saindo da boca do dragão, da boca do monstro e da boca do falso profeta. 14 Esses são espíritos demoníacos, que realizam milagres. Eles saíram para reunir todos os reis do mundo para a batalha contra Deus, o Todo-Poderoso, no dia do julgamento. 15 Prestem atenção! Eu chegaré como um ladrão. Abençoados são aqueles que se mantêm alerta e que deixam a sua roupa pronta, para que não tenham que sair nus e se envergonharem. 16 Os espíritos imundos reuniram os reis para a batalha em um local chamado, em hebraico, Armagedom. 17 O sétimo anjo derramou o que havia em sua taça no ar, e uma forte voz, vindia do trono no Templo, gritou: "Este é o fim!" 18 Relâmpagos brilharam e trovões explodiram, e um grande terremoto chacoalhou toda a terra. Foi o pior terremoto que já aconteceu desde que as pessoas começaram a viver neste mundo. 19 A grande cidade foi dividida em três. As cidades de todas as nações foram destruídas. E Deus não se esqueceu da grandiosa Babilônia. Para ela, ele reservou o seu cálice com o vinho de sua hostilidade. 20 Todas as ilhas sumiram, e todas as montanhas desapareceram. 21 Do céu caíram fortes chuvas de pedras de gelo, sendo que cada uma pesava mais de trinta quilos. As pessoas amaldiçoavam a Deus, pois a praga das chuvas de pedra era realmente terrível.

17 Um dos sete anjos com as sete taças veio e falou comigo. Ele disse: "Venha aqui e eu lhe mostrarei o julgamento da famosa prostituta, que está sentada sobre muitas águas. 2 Os reis da terra cometem adultério com ela, e aqueles que vivem na terra ficaram bêbados com o vinho da imoralidade da prostituta." 3 Então, ele me levou, pelo Espírito, para um lugar deserto, e vi uma mulher sentada em um monstro vermelho com sete cabeças e dez chifres e coberto de nomes de blasfêmias contra Deus. 4 A mulher estava vestida com uma roupa

nunca mais poderá desfrutar disso novamente. **15** Os comerciantes, que vendiam essas coisas naquela cidade e que se tornaram ricos ao comercializarem com ela, ficarão vendo a sua ruína a uma certa distância, pois eles têm medo de sofrer as mesmas consequências que ela sofre. Eles irão chorar e lamentar, dizendo: **16** 'Desastre! Que desastre todos os que o servem e o respeitam, desde o mais atingiu a grandiosa cidade! Ela estava vestida com um manto púrpura de linho fino e usava joias feitas de ouro, pedras preciosas e pérolas. **17** Em apenas uma hora, toda essa riqueza foi destruída!' Todos os capitães de navios, passageiros, marinheiros e todos que tiram o seu sustento do mar permaneceram a uma certa distância. **18** Enquanto eles viam a fumaça do fogo que a destruía, eles gritaram: 'Que cidade poderia se comparar a essa grandiosa cidade!' **19** Eles jogavam cinzas sobre a cabeça, chorando e gritando: 'Desastre! Que desastre se abateu sobre a grandiosa cidade, que tornou ricos todos os donos de navio, por causa de sua grande riqueza! Em apenas uma hora, ela foi completamente destruída!' **20** Que verdadeiras palavras de Deus." **21** Eu me ajoelhei no céu, os irmãos na fé, os apóstolos e os profetas, comemorem o que aconteceu a ela, pois Deus a condenou da mesma forma que ela os condenou." **22** Deus, exatamente como você é, e também como Um anjo poderoso pegou uma rocha do tamanho de uma grande pedra de moinho e a jogou no mar, Adore a Deus! Pois a verdade que Jesus revelou é a dizendo: "Com igual violência, Babilônia, a grandiosa cidade, será destruída e nunca mais existirá!" **23** E, depois, vi que o céu estava aberto. E havia "Nunca mais será ouvido o som de música vindo de um cavalo branco parado lá. O seu cavaleiro se chamava Fiel e Verdadeiro. Ele é justo tanto ao julgar de trombetas. Nunca mais se verá em suas ruas quanto ao combater os seus inimigos. **24** Os seus olhos eram como chamas de fogo. Em sua cabeça o vai e vem de artesãos ou de qualquer outro tipo de trabalhador. Nunca mais se ouvirá o som de um moinho em funcionamento, vindo de dentro dos seus muros. **25** Nunca mais a luz de um lampião irá brilhar mesmo. **26** Ele vestia um manto encarcado com sangue, e o seu nome é o Verbo de Deus. **27** Os noivos serão ouvidos em você. Os seus comerciantes exércitos do céu o seguiram, cavalgando cavalos já foram os líderes do mundo. Por sua feitiçaria, conseguiu enganar todas as nações. **28** Nela encontrou-se o sangue dos profetas, o sangue do povo de Deus e de todos aqueles que foram mortos no mundo."

fumaça da destruição da grande cidade sobe aos céus para todo o sempre." (aiōn g165) **4** Os vinte e quatro anciões e os quatro seres viventes se prostraram e adoraram a Deus, que estava sentado no trono. E eles gritaram: "Amém! Aleluia!" **5** Uma voz que veio do trono falou: "Louvem ao nosso Deus, que parece ser o barulho de uma imensa multidão, como o de uma grande cachoeira e como de um forte trovão, gritando: "Aleluia! Pois o Senhor, nosso Deus, o Todo-Poderoso, reina! **6** Então, ouvi o Vamos comemorar, ficarmos felizes e lhe dar toda a glória, pois o dia de casamento do Cordeiro chegou, e a sua noiva já se preparou para recebê-lo." **7** Ela ganhou linho fino, branco e brilhante para vestir. E o linho fino representa as boas ações dos que creem em Deus. **8** Eles jogavam cinzas sobre a cabeça, chorando e gritando: "Felizes são os que foram convidados para a festa de casamento do Cordeiro!" **9** Então, ele disse para mim: "Essas são as atrações que o anjo me disse: "Escreva isto: Felizes são os que foram convidados para a festa de casamento do Cordeiro!" **10** Eu me ajoelhei aos pés do anjo para adorá-lo. Mas, ele me disse: "Não faça isso! Eu sou apenas um dos servos de Deus, exatamente como você é, e também como aqueles que aceitam a verdade dita por Jesus. **11** E, depois, vi que o céu estava aberto. E havia "Nunca mais será ouvido o som de música vindo de um cavalo branco parado lá. O seu cavaleiro se chamava Fiel e Verdadeiro. Ele é justo tanto ao julgar quanto ao combater os seus inimigos. **12** Os seus olhos eram como chamas de fogo. Em sua cabeça o vai e vem de artesãos ou de qualquer outro tipo de trabalhador. Nunca mais se ouvirá o som de um moinho em funcionamento, vindo de dentro dos seus muros. **13** Nunca mais a luz de um lampião irá brilhar mesmo. **14** Ele vestia um manto encarcado com sangue, e o seu nome é o Verbo de Deus. **15** De sua boca saía uma espada afiada para atacar as nações. Ele irá governá-las com um bastão de ferro, é ele mesmo quem pisará as uvas no tanque do julgamento de Deus, o Todo-Poderoso. **16** Escrito

19 Depois disso, ouvi o que parecia ser o barulho de uma multidão imensa no céu, gritando: “Aleluia! Salvação, glória e poder pertencem ao nosso Deus, 2 pois ele julga de forma verdadeira e justa. Ele condenou a famosa prostituta, que corrompia a terra com a sua imoralidade e, assim, Deus trouxe justiça para os assassinatos dos seus servos, que ela cometeu.” 3 E eles gritaram de novo: “Aleluia! A

Os fumaça da destruição da grande cidade sobe aos céus para todo o sempre." (aiôn g165) 4 Os vinte e quatro anciãos e os quatro seres viventes se prostraram e adoraram a Deus, que estava sentado no trono. E eles gritaram: "Amém! Aleluia!" 5 Uma voz que veio do trono falou: "Louvem ao nosso Deus, entre todos os que o servem e o respeitam, desde o mais humilde até o mais importante." 6 Então, ouvi o grito que parecia ser o barulho de uma imensa multidão, como o de uma grande cachoeira e como de um forte trovão, gritando: "Aleluia! Pois o Senhor, nosso Deus, o Todo-Poderoso, reina! 7 Vamos comemorar, ficarmos felizes e lhe dar toda a glória, pois o dia da alegria do casamento do Cordeiro chegou, e a sua noiva de já se preparou para recebê-Lo." 8 Ela ganhou linho 19 fino, branco e brilhante para vestir. E o linho fino representa as boas ações dos que creem em Deus. 9 O anjo me disse: "Escreva isto: Felizes são os que foram convidados para a festa de casamento do Cordeiro!" Então, ele disse para mim: "Essas são as verdadeiras palavras de Deus." 10 Eu me ajoelhei 11 das aos pés do anjo para adorá-lo. Mas, ele me disse: "Não faça isso! Eu sou apenas um dos servos de 12 Deus, exatamente como você é, e também como 13 São aqueles que aceitam a verdade dita por Jesus. 14 Amar, Adore a Deus! Pois a verdade que Jesus revelou é a 15iosa mensagem que o Espírito entregou aos profetas." 16 11 E, depois, vi que o céu estava aberto. E havia de um cavalo branco parado lá. O seu cavaleiro se 17 chamava Fiel e Verdadeiro. Ele é justo tanto ao julgar quanto ao combater os seus inimigos. 12 Os seus 18 olhos eram como chamas de fogo. Em sua cabeça 19 havia muitas coroas. Havia um nome escrito nele, 20 que ninguém sabe o que significa, a não ser ele 21 mesmo. 13 Ele vestia um manto encharcado com 22 sangue, e o seu nome é o Verbo de Deus. 14 Os 23 exércitos do céu o seguiam, cavalgando cavalos 24 brancos e vestidos com linho fino, branco e brilhante. 25 15 De sua boca saía uma espada afiada para atacar 26 as nações. Ele irá governá-las com um bastão de 27 ferro, é ele mesmo quem pisa as uvas no tanque do 28 julgamento de Deus, o Todo-Poderoso. 16 Escrito 29 em seu manto e em sua perna estava o nome: 30 Rei dos reis e Senhor dos senhores. 17 Eu vi um 31 anjo em pé sobre o sol, gritando com voz bem alta 32 para todas as aves que voam no céu: "Venham e 33 reúnam-se para o grande banquete de Deus! 18 34 Aqui, vocês poderão comer a carne dos mortos: 35 reis, generais e homens poderosos, e também a 36 carne de cavalos e de seus cavaleiros, de todas as 37 pessoas, livres e escravas, importantes e humildes."

19 E vi o monstro e os reis da terra se reunirem para declarar guerra contra aquele que estava sentado no cavalo e contra o seu exército. **20** O monstro foi capturado, juntamente com o falso profeta, que realizava milagres em sua presença. E era por meio desse profeta que ele enganava aqueles que tinham recebido o sinal do monstro e aqueles que adoravam a imagem do monstro. Tanto o monstro quanto o falso profeta foram jogados vivos no lago de fogo que queima com enxofre. (*Limnē Pyr g3041 g4442*) **21** Os outros todos foram mortos pela espada daquele que estava sentado no cavalo, aquela mesma espada que saía de sua boca. E todas as aves comeram a carne dos mortos até ficarem satisfeitas.

20 Eu vi um anjo descendendo do céu, que tinha a chave do Abismo e uma grande corrente em sua mão. (*Abyssos g12*) **2** Ele agarrou o dragão, aquela velha serpente que é o diabo e Satanás, e o prendeu com corrente por mil anos. **3** O anjo o jogou no Abismo, trancou e selou a porta, para que ele não pudesse mais enganar as nações por mil anos. Depois disso, ele precisa ser libertado por algum tempo. (*Abyssos g12*) **4** Eu vi pessoas sentadas em tronos, às quais foi dada autoridade para julgar. Também vi as almas das pessoas que foram decapitadas por causa do testemunho que deram a respeito de Jesus e por anuciarem a mensagem de Deus. Elas não adoraram o monstro ou a sua imagem e nem receberam o sinal dele em suas testas ou em suas mãos. Essas pessoas viveram e reinaram com Cristo por mil anos. **5** Esta é a primeira ressurreição. O restante dos mortos não voltaram à vida novamente até que esses mil anos tivessem acabado. **6** Abençoados e santos são aqueles que fazem parte da primeira ressurreição! Pois a segunda morte não tem poder sobre eles. Eles serão sacerdotes de Deus e de Cristo, e irão reinar com ele por mil anos. **7** Quando esse período de mil anos tiver terminado, Satanás será libertado de sua prisão, **8** e sairá para enganar as nações espalhadas pelos quatro cantos do mundo, simbolizadas por Gogue e Magogue, para reuni-las para a batalha. O número de soldados é incontável como os grãos de areia da praia. **9** Eles marcharam sobre toda a superfície da terra e cercaram o acampamento do povo de Deus e de sua amada cidade. Mas, o fogo vindo do céu caiu diretamente sobre eles, queimando-os por completo. **10** O diabo, que os tinha enganado, foi jogado no lago de fogo e enxofre, em que o monstro e o falso profeta já tinham sido

jogados também. E eles todos serão atormentados dia e noite, pelos séculos dos séculos. (*aiōn g165, Limnē Pyr g3041 g4442*) **11** Então, vi um grande trono branco com aquele que se senta nele. O céu e a terra sumiram, e não mais foram vistos. **12** Eu vi os mortos, importantes e humildes, em pé diante do trono, e os livros foram abertos. Outro livro, o Livro da Vida, foi aberto e os mortos foram julgados com base no que havia sido escrito nos livros, a respeito do que eles tinham feito em vida. **13** O mar entregou os mortos que estavam nele, assim como também a morte e o Hades entregaram os seus mortos. E todos eles foram julgados de acordo com o que tinham feito. (*Hades g86*) **14** Depois, a morte e o Hades foram jogados no lago de fogo. Esse lago de fogo é a segunda morte. (*Hades g86, Limnē Pyr g3041 g4442*) **15** Todos que não tinham os seus nomes escritos no Livro da Vida foram jogados no lago de fogo. (*Limnē Pyr g3041 g4442*)

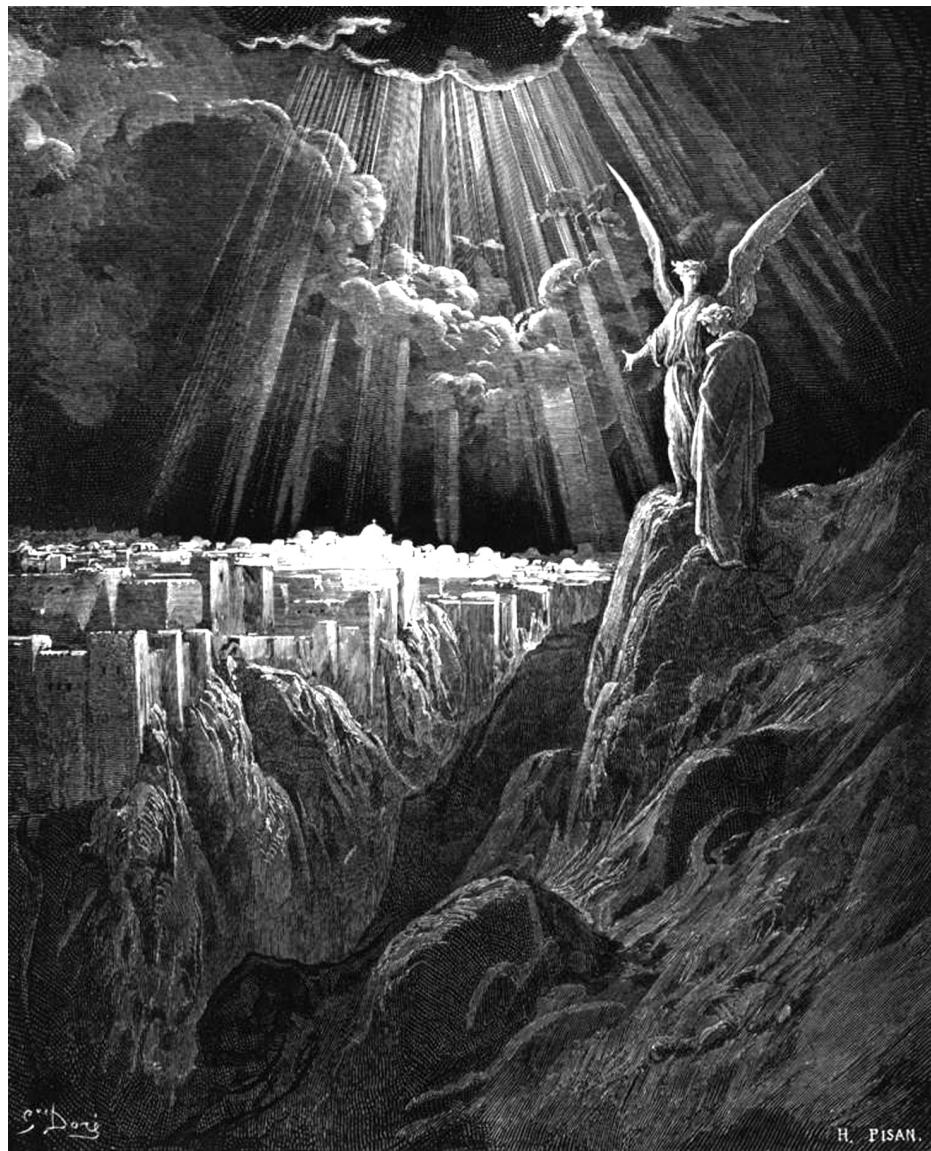
21 Depois, vi um novo céu e uma nova terra surgirem. O primeiro céu e a primeira terra desapareceram, e o mar não existia mais. **2** Eu vi a cidade santa, a Nova Jerusalém, que descia do céu. Ela vinha da parte de Deus e estava preparada e enfeitada como uma noiva que fica bonita para o seu marido. **3** Eu ouvi uma voz bem alta, que vinha do trono, dizer: "Agora, a casa de Deus está com os homens, e ele irá viver com eles. Eles serão o povo de Deus. O próprio Deus estará com eles como o seu Deus. **4** Ele enxugará as lágrimas de seus olhos e nunca mais haverá morte. Também não mais haverá tristeza, choro ou dor, pois o mundo antigo não existe mais." **5** Aquele que está sentado no trono disse: "Eu estou fazendo tudo novo!" Ele me disse: "Escreva isto, pois estas palavras são dignas de confiança e são verdadeiras." **6** E, então, ele continuou a dizer: "Tudo está feito! Eu sou o Alfa e o Ômega, o Começo e o Fim. Para todos os que têm sede, eu darei água, de graça, da fonte da água da vida. **7** Aqueles que forem vitoriosos herdarão todas essas coisas, e eu serei o seu Deus e eles serão os meus filhos. **8** Mas qualquer um que se mostre covarde, que não tenha fé em mim, que cometa atos repugnantes, que seja assassino, que seja imoral, que pratique feitiçaria, que adore ídolos, ou que minta, já tem o seu lugar designado. Ele será jogado no lago que queima com fogo e enxofre. Esta é a segunda morte." (*Limnē Pyr g3041 g4442*) **9** Um dos sete anjos com as sete taças que continham as sete últimas pragas veio e falou comigo. Ele me disse: "Venha

comigo! Eu irei lhe mostrar a noiva, a esposa do Cordeiro." 10 E ele me levou, pelo Espírito, para cima de uma montanha muito alta. Lá, ele me mostrou a cidade santa, Jerusalém, que descia do céu, vinda da parte de Deus 11 e que brilhava com a glória da presença de Deus. A luz da cidade brilhava como a de uma pedra preciosa, como uma pedra de jaspe, clara e brilhante. 12 Os muros que a cercavam eram altos e sólidos, com doze portões guardados por doze anjos. Nos portões estavam escritos os nomes das doze tribos de Israel. 13 Havia três portões a leste, três ao norte, três ao sul e três a oeste. 14 A muralha da cidade tinha doze fundamentos e, em cada um deles, estava escrito o nome de um dos doze apóstolos do Cordeiro. 15 O anjo que conversava comigo segurava uma vara de ouro para medir a cidade, seus portões e seus muros. 16 O formato da cidade era quadrado, pois o seu comprimento era semelhante a sua largura. Ele mediou a cidade com a vara, e viu que media aproximadamente dois mil e quatrocentos quilômetros. O comprimento, a largura e a altura eram semelhantes. 17 Ele mediou a muralha, que tinha mais de sessenta metros de espessura, conforme as medidas humanas que o anjo estava usando. 18 Os muros eram feitos de jaspe. A cidade era feita de ouro puro e era clara como o vidro. 19 Os fundamentos da muralha da cidade eram decorados com todos os tipos de pedras preciosas. O primeiro fundamento era de jaspe; o segundo, de safira; o terceiro, de ágata; o quarto, de esmeralda; o quinto, de sardônica; o sexto, de sárdio; o sétimo, de crisólito; o oitavo, de berilo; o nono, de topázio; o décimo, de crisóraso; o décimo primeiro, de jacinto e o décimo segundo, de ametista. 21 Os doze portões eram feitos de pérola, e cada um deles era feito de uma única pérola. A rua principal era feita de ouro puro, clara como o vidro. 22 Eu não vi um templo por lá, porque o Senhor Deus, o Todo-Poderoso, e o Cordeiro eram o templo da cidade.

23 A cidade não precisa do sol nem da lua para iluminar, pois a glória de Deus dá toda a luz que ela precisa, e o Cordeiro é a sua lâmpada. 24 As nações entrarão na cidade, assim como também ninguém que adore ídolos ou que minta. Apenas aqueles que têm os seus nomes escritos no Livro da Vida do Cordeiro poderão passar pelos seus portões.

22 O anjo me mostrou o rio da água da vida, brilhante como cristal, que sai do trono de Deus e do Cordeiro, exatamente no meio da rua principal da cidade. Em cada uma das margens do rio está a árvore da vida, que produz doze colheitas de frutos, uma por mês. As folhas da árvore servem para curar os povos de todas as nações. 3 Não haverá mais qualquer maldição. O trono de Deus e do Cordeiro estará na cidade, e os seus servos o adorarão. 4 Eles irão ver o seu rosto, e o nome de Deus estará escrito em suas testas. 5 Não mais haverá noite, e eles não precisarão mais da luz de um lampião ou da luz do sol, pois o Senhor Deus lhes dará toda a luz que precisarem. Eles irão reinar para todo o sempre. (aiôn 9165) 6 O anjo me disse: "Essas palavras são dignas de confiança e são verdadeiras. O Senhor Deus, que deu o seu Espírito para os profetas, enviou o seu anjo para mostrar aos seus servos o que está bem próximo de acontecer." 7 "Eu chegarei em breve! Abençoados são aqueles que obedecem às palavras da profecia deste livro." 8 Eu sou João, aquele que ouviu e vi tudo isso. Depois que ouvi e vi tudo isso, caí aos pés do anjo que tinha me mostrado essas coisas e ia adorá-lo. 9 Mas ele me disse: "Não faça isso! Eu sou um dos servos de Deus, exatamente como você é, e também como os seus irmãos, os profetas, e como são todos aqueles que obedecem às palavras contidas neste livro. Adore a Deus!" 10 Então, ele me disse: "Não guarde em segredo as palavras da profecia deste livro, pois está próximo o tempo para que essas coisas aconteçam. 11 Aquele que não faz o que é justo, que continue no caminho errado. Aquele que não é puro, que continue impuro. Aquele que faz o que é justo, que continue no caminho da justiça. E aquele que é santo, que continue santo. 12 Eu chegarei em breve e trarei minha recompensa para dar a todos com base no que eles têm feito. 13 Eu sou o Alfa e o Ômega, o Começo e o Fim, o Primeiro e o Último. 14 Abençoados são aqueles que lavam os seus mantos, para que eles tenham direito ao fruto da árvore da vida e para que possam entrar na cidade pelos seus portões. 15 Fora dos portões da cidade ficam os que cometem pecados nojentos, os que praticam feitiçaria, os imorais, os assassinos, os que adoram ídolos e todos os que gostam de mentiras. 16 Eu, Jesus, enviei o meu anjo para anunciar essas coisas para vocês nas igrejas. Eu sou tanto a raiz quanto o descendente de Davi. Eu sou a brilhante estrela da manhã." 17 O Espírito e a noiva dizem: "Venha!" Quem ouvir isso diga também: "Venha!" Quem tiver sede venha. E

quem quiser receba de graça a água da vida. **18** Eu declaro a todos que ouvem as palavras proféticas deste livro: se alguém acrescentar a essas palavras alguma coisa, então, Deus acrescentará aos castigos dessa pessoa as pragas descritas nesse livro. **19** Se alguém tirar alguma coisa das palavras proféticas desse livro, Deus também tirará dessa pessoa a sua parte dos frutos da árvore da vida, a sua parte da cidade santa, e das demais coisas descritas neste livro. **20** Aquele que confirma tudo isso diz: "Sim, eu chegarei em breve!" Amém! Vem, Senhor Jesus! **21** Que a graça do Senhor Jesus esteja com todos!



Eu vi a cidade santa, a Nova Jerusalém, que descia do céu. Ela vinha da parte de Deus e estava preparada e enfeitada como uma noiva que fica bonita para o seu marido. Eu ouvi uma voz bem alta, que vinha do trono, dizer: "Agora, a casa de Deus está com os homens, e ele irá viver com eles. Eles serão o povo de Deus. O próprio Deus estará com eles como o seu Deus.

Apocalipse 21:2-3

Guia do Leitor

Língua Portuguesa at AionianBible.org/Readers-Guide

The Aionian Bible republishes public domain and Creative Common Bible texts that are 100% free to copy and print. The original translation is unaltered and notes are added to help your study. The notes show the location of eleven special Greek and Hebrew Aionian Glossary words to help us better understand God's love for individuals and for all mankind, and the nature of afterlife destinies.

Who has the authority to interpret the Bible and examine the underlying Hebrew and Greek words? That is a good question! We read in 1 John 2:27, "*As for you, the anointing which you received from him remains in you, and you do not need for anyone to teach you. But as his anointing teaches you concerning all things, and is true, and is no lie, and even as it taught you, you remain in him.*" Every Christian is qualified to interpret the Bible! Now that does not mean we will all agree. Each of us is still growing in our understanding of the truth. However, it does mean that there is no infallible human or tradition to answer all our questions. Instead the Holy Spirit helps each of us to know the truth and grow closer to God and each other.

The Bible is a library with 66 books in the Protestant Canon. The best way to learn God's word is to read entire books. Read the book of Genesis. Read the book of John. Read the entire Bible library. Topical studies and cross-referencing can be good. However, the safest way to understand context and meaning is to read whole Bible books. Chapter and verse numbers were added for convenience in the 16th century, but unfortunately they can cause the Bible to seem like an encyclopedia. The Aionian Bible is formatted with simple verse numbering, minimal notes, and no cross-referencing in order to encourage the reading of Bible books.

Bible reading must also begin with prayer. Any Christian is qualified to interpret the Bible with God's help. However, this freedom is also a responsibility because without the Holy Spirit we cannot interpret accurately. We read in 1 Corinthians 2:13-14, "*And we speak of these things, not with words taught by human wisdom, but with those taught by the Spirit, comparing spiritual things with spiritual things. Now the natural person does not receive the things of the Spirit of God, for they are foolishness to him, and he cannot understand them, because they are spiritually discerned.*" So we cannot understand in our natural self, but we can with God's help through prayer.

The Holy Spirit is the best writer and he uses literary devices such as introductions, conclusions, paragraphs, and metaphors. He also writes various genres including historical narrative, prose, and poetry. So Bible study must spiritually discern and understand literature. Pray, read, observe, interpret, and apply. Finally, "*Do your best to present yourself approved by God, a worker who does not need to be ashamed, properly handling the word of truth.*" 2 Timothy 2:15. "*God has granted to us his precious and exceedingly great promises; that through these you may become partakers of the divine nature, having escaped from the corruption that is in the world by lust. Yes, and for this very cause adding on your part all diligence, in your faith supply moral excellence; and in moral excellence, knowledge; and in knowledge, self-control; and in self-control patience; and in patience godliness; and in godliness brotherly affection; and in brotherly affection, love. For if these things are yours and abound, they make you to be not idle nor unfruitful to the knowledge of our Lord Jesus Christ,*" 2 Peter 1:4-8.

Glossário

Língua Portuguesa at AionianBible.org/Glossary

The Aionian Bible un-translates and instead transliterates eleven special words to help us better understand the extent of God's love for individuals and all mankind, and the nature of afterlife destinies. The original translation is unaltered and a note is added to 64 Old Testament and 200 New Testament verses. Compare the meanings below to the Strong's Concordance and Glossary definitions.

Abyssos g12

Greek: proper noun, place

Usage: 9 times in 3 books, 6 chapters, and 9 verses

Meaning:

Temporary prison for special fallen angels such as Apollyon, the Beast, and Satan.

aīdios g126

Greek: adjective

Usage: 2 times in Romans 1:20 and Jude 6

Meaning:

Lasting, enduring forever, eternal.

aiōn g165

Greek: noun

Usage: 127 times in 22 books, 75 chapters, and 102 verses

Meaning:

A lifetime or time period with a beginning and end, an era, an age, the completion of which is beyond human perception, but known only to God the creator of the aiōns, Hebrews 1:2. Never meaning simple endless or infinite chronological time in Greek usage. Read Dr. Heleen Keizer and Ramelli and Konstan for proofs.

aiōnios g166

Greek: adjective

Usage: 71 times in 19 books, 44 chapters, and 69 verses

Meaning:

From start to finish, pertaining to the age, lifetime, entirety, complete, or even consummate. Never meaning simple endless or infinite chronological time in Koine Greek usage. Read Dr. Heleen Keizer and Ramelli and Konstan for proofs.

eleēsē g1653

Greek: verb, aorist tense, active voice, subjunctive mood, 3rd person singular

Usage: 1 time in this conjugation, Romans 11:32

Meaning:

To have pity on, to show mercy. Typically, the subjunctive mood indicates possibility, not certainty. However, a subjunctive in a purpose clause is a resulting action as certain as the causal action. The subjunctive in a purpose clause functions as an indicative, not an optative. Thus, the grand conclusion of grace theology in Romans 11:32 must be clarified. God's mercy on all is not a possibility, but a certainty. See ntgreek.org.

Geenna g1067

Greek: proper noun, place

Usage: 12 times in 4 books, 7 chapters, and 12 verses

Meaning:

Valley of Hinnom, Jerusalem's trash dump, a place of ruin, destruction, and judgment in this life, or the next, though not eternal to Jesus' audience.

Hades g86

Greek: proper noun, place

Usage: 11 times in 5 books, 9 chapters, and 11 verses

Meaning:

Synonomous with Sheol, though in New Testament usage Hades is the temporal place of punishment for deceased unbelieving mankind, distinct from Paradise for deceased believers.

Limnē Pyr g3041 g4442

Greek: proper noun, place

Usage: Phrase 5 times in the New Testament

Meaning:

Lake of Fire, final punishment for those not named in the Book of Life, prepared for the Devil and his angels, Matthew 25:41.

Sheol h7585

Hebrew: proper noun, place

Usage: 66 times in 17 books, 50 chapters, and 64 verses

Meaning:

The grave or temporal afterlife world of both the righteous and unrighteous, believing and unbelieving, until the general resurrection.

Tartaroō g5020

Greek: proper noun, place

Usage: 1 time in 2 Peter 2:4

Meaning:

Temporary prison for particular fallen angels awaiting final judgment.

Glossário +

AionianBible.org/Bibles/Portuguese---Free-for-All/Noted

Glossary references are below. Strong's Hebrew and Greek number notes are added to 64 Old Testament and 200 New Testament verses. Questioned verse translations do not contain Aionian Glossary words and may wrongly imply *eternal* or *Hell*. * The note placement is skipped or adjusted for verses with non-standard numbering.

Abyssos

Lucas 8:31
Romanos 10:7
Apocalipse 9:1
Apocalipse 9:2
Apocalipse 9:11
Apocalipse 11:7
Apocalipse 17:8
Apocalipse 20:1
Apocalipse 20:3

Atos 3:21
Atos 15:18
Romanos 1:25
Romanos 9:5
Romanos 11:36
Romanos 12:2
Romanos 16:27
1 Coríntios 1:20
1 Coríntios 2:6
1 Coríntios 2:7
1 Coríntios 2:8
1 Coríntios 3:18
1 Coríntios 8:13
1 Coríntios 10:11
2 Coríntios 4:4
2 Coríntios 9:9
2 Coríntios 11:31
Gálatas 1:4
Gálatas 1:5
Efésios 1:21
Efésios 2:2
Efésios 2:7
Efésios 3:9
Efésios 3:11
Efésios 3:21
Efésios 6:12
Filipenses 4:20
Colossenses 1:26
1 Timóteo 1:17
1 Timóteo 6:17
2 Timóteo 4:10
2 Timóteo 4:18
Tito 2:12
Hebreus 1:2
Hebreus 1:8
Hebreus 5:6
Hebreus 6:5
Hebreus 6:20
Hebreus 7:17
Hebreus 7:21
Hebreus 7:24
Hebreus 7:28
Hebreus 9:26
Hebreus 11:3
Hebreus 13:8
Hebreus 13:21
1 Pedro 1:23

1 Pedro 1:25
1 Pedro 4:11
1 Pedro 5:11
2 Pedro 3:18
1 João 2:17
2 João 1:2
Judas 1:13
Judas 1:25
Apocalipse 1:6
Apocalipse 1:18
Apocalipse 4:9
Apocalipse 4:10
Apocalipse 5:13
Apocalipse 7:12
Apocalipse 10:6
Apocalipse 11:15
Apocalipse 14:11
Apocalipse 15:7
Apocalipse 19:3
Apocalipse 20:10
Apocalipse 22:5

aïdios

Romanos 1:20
Judas 1:6

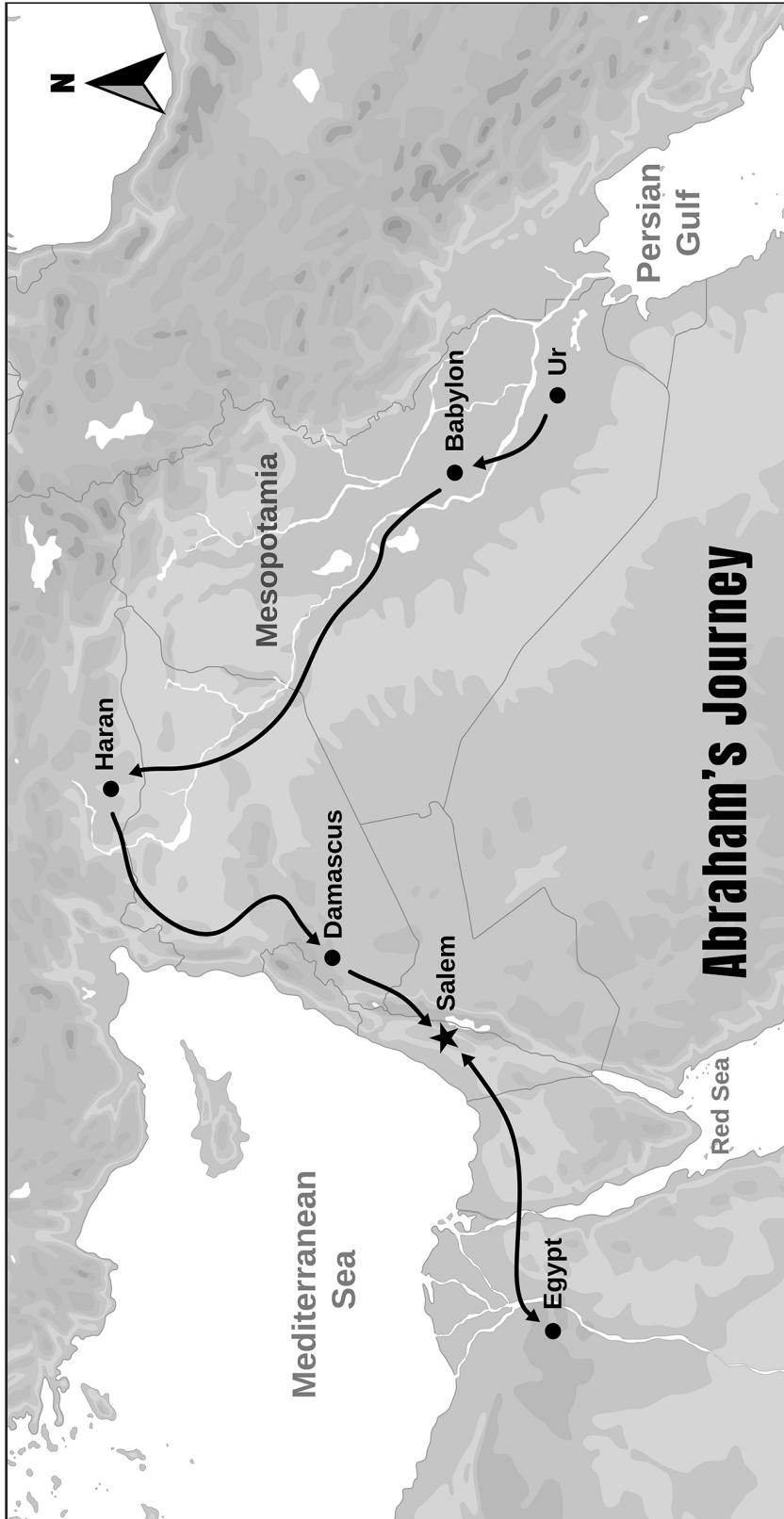
1 Coríntios 8:13
1 Coríntios 10:11
2 Coríntios 4:4
2 Coríntios 9:9
2 Coríntios 11:31
Gálatas 1:4
Gálatas 1:5
Efésios 1:21
Efésios 2:2
Efésios 2:7
Efésios 3:9
Efésios 3:11
Efésios 3:21
Efésios 6:12
Filipenses 4:20
Colossenses 1:26
1 Timóteo 1:17
1 Timóteo 6:17
2 Timóteo 4:10
2 Timóteo 4:18
Tito 2:12
Hebreus 1:2
Hebreus 1:8
Hebreus 5:6
Hebreus 6:5
Hebreus 6:20
Hebreus 7:17
Hebreus 7:21
Hebreus 7:24
Hebreus 7:28
Hebreus 9:26
Hebreus 11:3
Hebreus 13:8
Hebreus 13:21
1 Pedro 1:23

aiōnios

Mateus 12:32
Mateus 13:22
Mateus 13:39
Mateus 13:40
Mateus 13:49
Mateus 21:19
Mateus 24:3
Mateus 28:20
Marcos 3:29
Marcos 4:19
Marcos 10:30
Marcos 11:14
Lucas 1:33
Lucas 1:55
Lucas 1:70
Lucas 16:8
Lucas 18:30
Lucas 20:34
Lucas 20:35
João 4:14
João 6:51
João 6:58
João 8:35
João 8:51
João 8:52
João 9:32
João 10:28
João 11:26
João 12:34
João 13:8
João 14:16

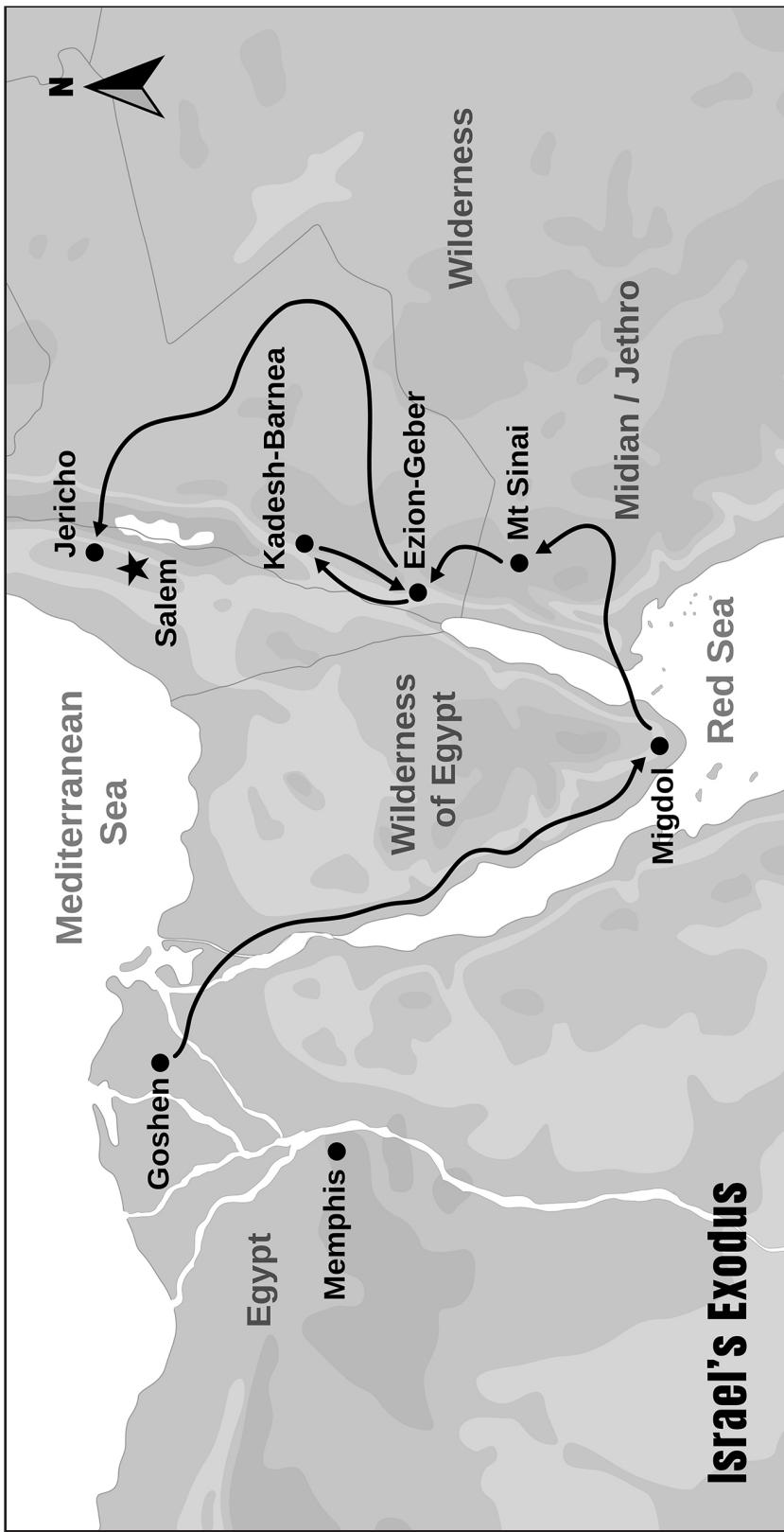
Mateus 18:8
Mateus 19:16
Mateus 19:29
Mateus 25:41
Mateus 25:46
Marcos 3:29
Marcos 10:17
Marcos 10:30
Lucas 10:25
Lucas 16:9
Lucas 18:18
Lucas 18:30
João 3:15
João 3:16
João 3:36
João 4:14
João 4:36
João 5:24
João 5:39
João 6:27
João 6:40
João 6:47
João 6:54
João 6:68

João 10:28	Marcos 9:45	Salmos 116:3
João 12:25	Marcos 9:47	Salmos 139:8
João 12:50	Lucas 12:5	Salmos 141:7
João 17:2	Tiago 3:6	Provérbios 1:12
João 17:3	Hadēs	Provérbios 5:5
Atos 13:46	Mateus 11:23	Provérbios 7:27
Atos 13:48	Mateus 16:18	Provérbios 9:18
Romanos 2:7	Lucas 10:15	Provérbios 15:11
Romanos 5:21	Lucas 16:23	Provérbios 15:24
Romanos 6:22	Atos 2:27	Provérbios 23:14
Romanos 6:23	Atos 2:31	Provérbios 27:20
Romanos 16:25	1 Coríntios 15:55	Provérbios 30:16
Romanos 16:26	Apocalipse 1:18	Eclesiastes 9:10
2 Coríntios 4:17	Apocalipse 6:8	Cantares de Salomão 8:6
2 Coríntios 4:18	Apocalipse 20:13	Isaías 5:14
2 Coríntios 5:1	Apocalipse 20:14	Isaías 7:11
Gálatas 6:8		Isaías 14:9
2 TessalonICENSES 1:9		Isaías 14:11
2 TessalonICENSES 2:16		Isaías 14:15
1 Timóteo 1:16	Apocalipse 19:20	Isaías 28:15
1 Timóteo 6:12	Apocalipse 20:10	Isaías 28:18
1 Timóteo 6:16	Apocalipse 20:14	Isaías 38:10
2 Timóteo 1:9	Apocalipse 20:15	Isaías 38:18
2 Timóteo 2:10	Apocalipse 21:8	Isaías 57:9
Tito 1:2		Ezequiel 31:15
Tito 3:7		Ezequiel 31:16
Filemón 1:15	Gênesis 37:35	Ezequiel 31:17
Hebreus 5:9	Gênesis 42:38	Ezequiel 32:21
Hebreus 6:2	Gênesis 44:29	Ezequiel 32:27
Hebreus 9:12	Gênesis 44:31	Oséias 13:14
Hebreus 9:14	Números 16:30	Amós 9:2
Hebreus 9:15	Números 16:33	Jonas 2:2
Hebreus 13:20	Deuteronômio 32:22	Habacuque 2:5
1 Pedro 5:10	1 Samuel 2:6	
2 Pedro 1:11	2 Samuel 22:6	
1 João 1:2	1 Reis 2:6	
1 João 2:25	1 Reis 2:9	
1 João 3:15	Jó 7:9	
1 João 5:11	Jó 11:8	
1 João 5:13	Jó 14:13	
1 João 5:20	Jó 17:13	
Judas 1:7	Jó 17:16	
Judas 1:21	Jó 21:13	
Apocalipse 14:6	Jó 24:19	
	Jó 26:6	
eleēsē	Salmos 6:5	
Romanos 11:32	Salmos 9:17	
	Salmos 16:10	
Geenna	Salmos 18:5	
Mateus 5:22	Salmos 30:3	
Mateus 5:29	Salmos 31:17	
Mateus 5:30	Salmos 49:14	
Mateus 10:28	Salmos 49:15	
Mateus 18:9	Salmos 55:15	
Mateus 23:15	Salmos 86:13	
Mateus 23:33	Salmos 88:3	
Marcos 9:43	Salmos 89:48	

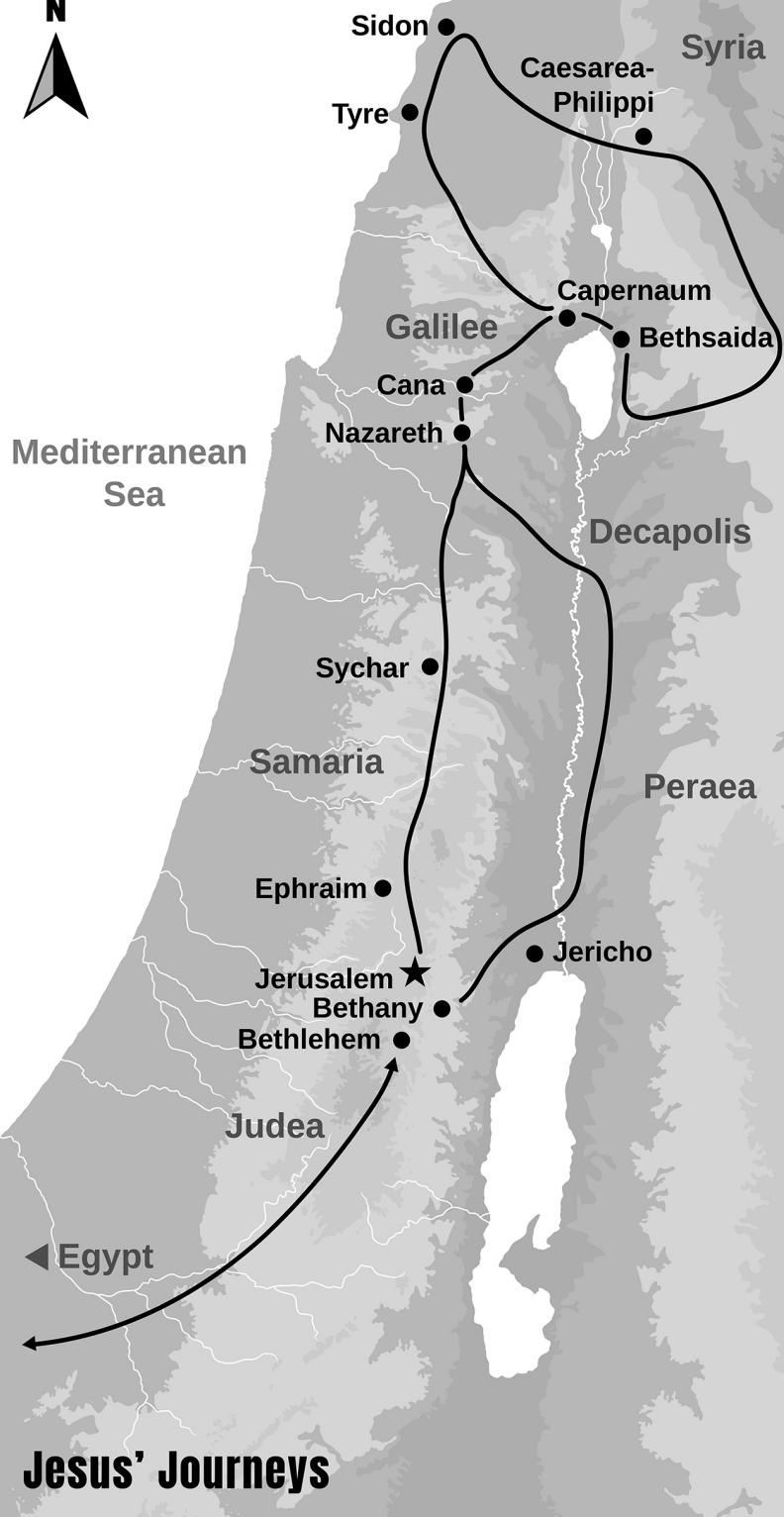


Abraham's Journey

Pela fé em Deus, Abraão obedeceu quando Deus o chamou para ir para a terra que estava dando a ele. Ele saiu sem saber para onde iria. - Hebreus 11:8

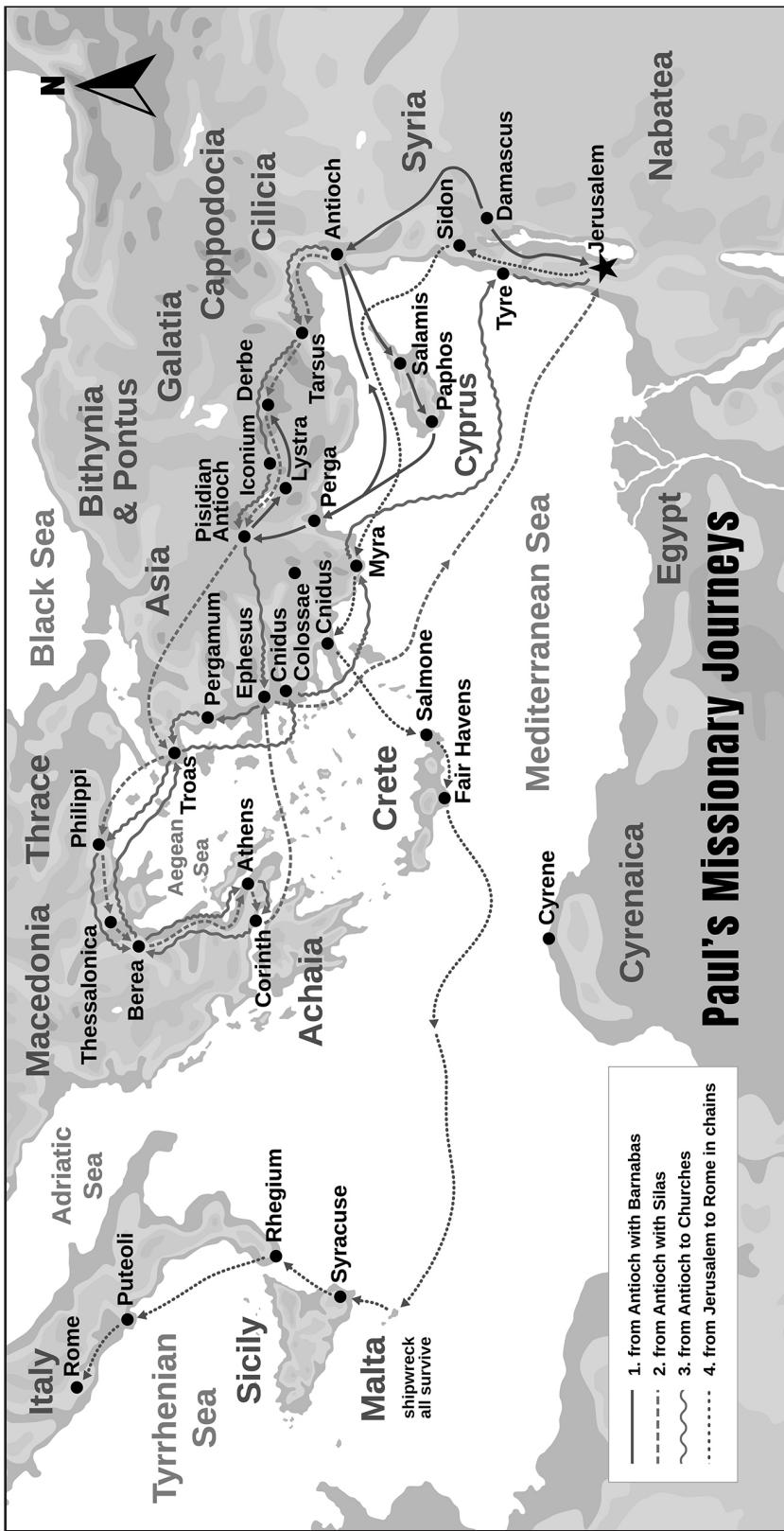


E logo que Faraó deixou ir ao povo, Deus não os levou pelo caminho da terra dos filisteus, que estava próxima; porque disse Deus: Que talvez não se arrependa o povo quando virem a guerra, e se voltem ao Egito: - Éxodo 13:17



Pois mesmo o Filho do Homem não veio para ser servido, mas para servir e dar a sua vida para resgatar muita gente. - Marcos 10:45

Paul's Missionary Journeys



Eu, Paulo, um fiel servo de Jesus Cristo, é quem escreve esta carta. Foi Deus quem me chamou e me separou para me tornar um apóstolo, a fim de que eu anuncie as boas novas - Romanos 1:1

Creation 4004 B.C.

Adam and Eve created	4004
Tubal-cain forges metal	3300
Enoch walks with God	3017
Methuselah dies at age 969	2349
God floods the Earth	2349
Tower of Babel thwarted	2247
Abraham sojourns to Canaan	1922
Jacob moves to Egypt	1706
Moses leads Exodus from Egypt	1491
Gideon judges Israel	1245
Ruth embraces the God of Israel	1168
David installed as King	1055
King Solomon builds the Temple	1018
Elijah defeats Baal's prophets	896
Jonah preaches to Nineveh	800
Assyrians conquer Israelites	721
King Josiah reforms Judah	630
Babylonians capture Judah	605
Persians conquer Babylonians	539
Cyrus frees Jews, rebuilds Temple	537
Nehemiah rebuilds the wall	454
Malachi prophesies the Messiah	416
Greeks conquer Persians	331
Seleucids conquer Greeks	312
Hebrew Bible translated to Greek	250
Maccabees defeat Seleucids	165
Romans subject Judea	63
Herod the Great rules Judea	37

(The Annals of the World, James Usher)



Jesus Christ born 4 B.C.

New Heavens and Earth



- Christ returns for his people
- 1956 Jim Elliot martyred in Ecuador
- 1830 John Williams reaches Polynesia
- 1731 Zinzendorf leads Moravian mission
- 1614 Japanese kill 40,000 Christians
- 1572 Jesuits reach Mexico
- 1517 Martin Luther leads Reformation
- 1455 Gutenberg prints first Bible
- 1323 Franciscans reach Sumatra
- 1276 Ramon Llull trains missionaries
- 1100 Crusades tarnish the church
- 1054 The Great Schism
- 997 Adalbert martyred in Prussia
- 864 Bulgarian Prince Boris converts
- 716 Boniface reaches Germany
- 635 Alopen reaches China
- 569 Longinus reaches Alodia / Sudan
- 432 Saint Patrick reaches Ireland
- 397 Carthage ratifies Bible Canon
- 341 Ulfilas reaches Goth / Romania
- 325 Niceae proclaims God is Trinity
- 250 Denis reaches Paris, France
- 197 Tertullian writes Christian literature
- 70 Titus destroys the Jewish Temple
- 61 Paul imprisoned in Rome, Italy
- 52 Thomas reaches Malabar, India
- 39 Peter reaches Gentile Cornelius
- 33 Holy Spirit empowers the Church

(Wikipedia, Timeline of Christian missions)

Resurrected 33 A.D.

What are we? ►			Genesis 1:26 - 2:3	
How are we sinful? ►			Romans 5:12-19	
Where are we?			Innocence	
			Eternity Past	Creation 4004 B.C.
Who are we? ►	God	Father	John 10:30 God's perfect fellowship	Genesis 1:31 God's perfect fellowship with Adam in The Garden of Eden
		Son		
		Holy Spirit		
	Mankind	Living	Genesis 1:1 No Creation No people	Genesis 1:31 No Fall No unholy Angels
		Deceased believing		
		Deceased unbelieving		
	Angels	Holy		
		Imprisoned		
		Fugitive		
		First Beast		
		False Prophet		
		Satan		
Why are we? ►			Romans 11:25-36, Ephesian 2:7	

Mankind is created in God's image, male and female He created us

Sin entered the world through Adam and then death through sin

When are we?



Fallen				Glory				
Fall to sin No Law	Moses' Law 1500 B.C.	Christ 33 A.D.	Church Age Kingdom Age	New Heavens and Earth				
1 Timothy 6:16 Living in unapproachable light				Acts 3:21 Philippians 2:11 Revelation 20:3				
John 8:58 Pre-incarnate		John 1:14 Incarnate	Luke 23:43 Paradise	God's perfectly restored fellowship with all Mankind praising Christ as Lord in the Holy City				
Psalm 139:7 Everywhere		John 14:17 Living in believers						
Ephesians 2:1-5 Serving the Savior or Satan on Earth								
Luke 16:22 Blessed in Paradise								
Luke 16:23, Revelation 20:5,13 Punished in Hades until the final judgment				Matthew 25:41 Revelation 20:10				
Hebrews 1:14 Serving mankind at God's command								
2 Peter 2:4, Jude 6 Imprisoned in Tartarus								
1 Peter 5:8, Revelation 12:10 Rebelling against Christ Accusing mankind				Revelation 20:13 Thalaasa				
				Revelation 19:20 Lake of Fire				
				Revelation 20:2 Abyss				

For God has bound all over to disobedience in order to show mercy to all

Destino

Língua Portuguesa at AionianBible.org/Destiny

The Aionian Bible shows the location of eleven special Greek and Hebrew Aionian Glossary words to help us better understand God's love for individuals and for all mankind, and the nature of after-life destinies. The underlying Hebrew and Greek words typically translated as *Hell* show us that there are not just two after-life destinies, Heaven or Hell. Instead, there are a number of different locations, each with different purposes, different durations, and different inhabitants. Locations include 1) Old Testament *Sheol* and New Testament *Hadēs*, 2) *Geenna*, 3) *Tartaroō*, 4) *Abyssos*, 5) *Limnē Pyr*, 6) *Paradise*, 7) *The New Heaven*, and 8) *The New Earth*. So there is reason to review our conclusions about the destinies of redeemed mankind and fallen angels.

The key observation is that fallen angels will be present at the final judgment, 2 Peter 2:4 and Jude 6. Traditionally, we understand the separation of the Sheep and the Goats at the final judgment to divide believing from unbelieving mankind, Matthew 25:31-46 and Revelation 20:11-15. However, the presence of fallen angels alternatively suggests that Jesus is separating redeemed mankind from the fallen angels. We do know that Jesus is the helper of mankind and not the helper of the Devil, Hebrews 2. We also know that Jesus has atoned for the sins of all mankind, both believer and unbeliever alike, 1 John 2:1-2. Deceased believers are rewarded in Paradise, Luke 23:43, while unbelievers are punished in Hades as the story of Lazarus makes plain, Luke 16:19-31. Yet less commonly known, the punishment of this selfish man and all unbelievers is before the final judgment, is temporal, and is punctuated when Hades is evacuated, Revelation 20:13. So is there hope beyond Hades for unbelieving mankind? Jesus promised, "*the gates of Hades will not prevail*," Matthew 16:18. Paul asks, "*Hades where is your victory?*" 1 Corinthians 15:55. John wrote, "*Hades gives up*," Revelation 20:13.

Jesus comforts us saying, "*Do not be afraid*," because he holds the keys to *unlock* death and Hades, Revelation 1:18. Yet too often our Good News sounds like a warning to "*be afraid*" because Jesus holds the keys to *lock* Hades! Wow, we have it backwards! Hades will be evacuated! And to guarantee hope, once emptied, Hades is thrown into the Lake of Fire, never needed again, Revelation 20:14.

Finally, we read that anyone whose name is not written in the Book of Life is thrown into the Lake of Fire, the second death, with no exit ever mentioned or promised, Revelation 21:1-8. So are those evacuated from Hades then, "*out of the frying pan, into the fire?*" Certainly, the Lake of Fire is the destiny of the Goats. But, do not be afraid. Instead, read the Bible's explicit mention of the purpose of the Lake of Fire and the identity of the Goats, "*Then he will say also to those on the left hand, 'Depart from me, you cursed, into the consummate fire which is prepared for... the devil and his angels,'*" Matthew 25:41. Bad news for the Devil. Good news for all mankind!

Faith is not a pen to write your own name in the Book of Life. Instead, faith is the glasses to see that the love of Christ for all mankind has already written our names in Heaven. "*If the first fruit is holy, so is the lump*," Romans 11:16. Though unbelievers will suffer regrettable punishment in Hades, redeemed mankind will never enter the Lake of Fire, prepared for the devil and his angels. And as God promised, all mankind will worship Christ together forever, Philippians 2:9-11.

Disciple All Nations



Então, vão a todas as nações do mundo e façam com que me sigam. Batizem essas pessoas em nome do Pai, do Filho e do Espírito Santo. - Mateus 28:19

